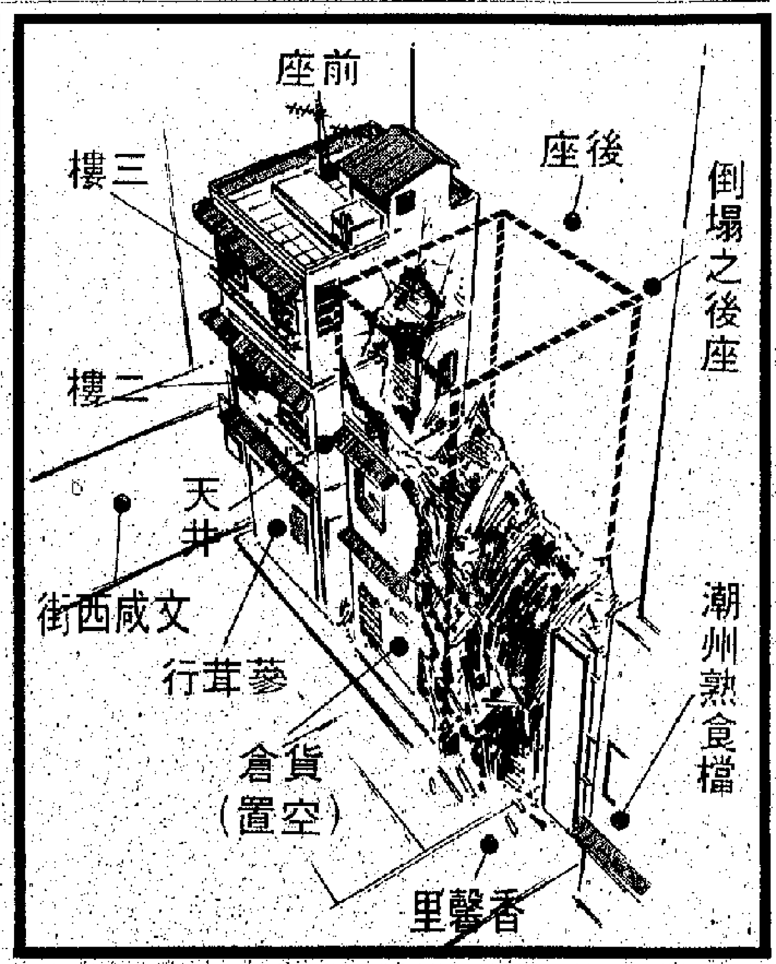
華僑日報
中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第二一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
十月 9 星期二 庚午年八月廿一日
第二八一六一號
出紙八大張 零售二元五角
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道臺零零號
電話 總社：五四九一一一八 中區分處：五二三一六三七 北角分處：五六四〇六九三 旺角分處：三八四〇七四九
台灣內銷經理處 電話：三八一八八二四
台北市桂林路一四九九號二樓

三層高百年舊樓倒塌
六人已獲救通宵發掘



（特訊）上環文咸西街一幢百年歷史等待驗樓之三層高舊樓後座昨晨發生倒塌事件，消防人員昨晚仍然在塌下之廢堆瓦礫中，使用「生命探測器」進行搜索一名懷疑被埋的熟食檔老食客及一名手持手伙之女顧客。有關方面爲鞏固未塌之前的單位，遂於晚上搭起棚架穩固，而消防員則通宵進行發掘工作，至今日凌晨仍未有進一步之發現。

而在塌樓事件中，消防員在現場分別救出六人，其中一名女子半身被瓦礫活埋經送院救治後，目前情況惡劣。此外，經核對住客人數後，暫未發現該倒塌之舊樓有住客失蹤的報告。

後座磚牆先塌 頂樓二樓繼倒
現場後面潮州巷食客狼狽逃命
消防員使用「探測器」搜索救人

此外，建築物條例執行處人員到場驗樓後，正式將倒塌之舊樓列爲危樓，住在該舊樓之十多戶受影響家庭已接受房屋登記獲安置。

據悉，該百年舊樓昨晨塌後座時，幸而大部份住客均外出上班或已離開，而部份婦孺則在前座，故未有人隨樓而墮被埋，只有一名婦人在叫子女逃走時，在梯樓間被跌下石塊壓傷。

塌樓現場是文咸西街五十八號，上址樓高二層，有一百年歷史，地下是長安參行，樓上兩層爲住宅，樓面面積十米乘二十米，住有數十戶福建人，大部分爲新移民，事發時多數住客已離家上班，留下老少在家。

現場後面是俗稱潮州巷的香馨里內，的十多個潮州熟食檔，幸好事發於午膳前，當時數十名食客聽聞塌樓之聲，慌忙奪路逃生。

事發於昨早十一時十六分，樓宇後座面向香馨里一幅三層高的磚牆，突然轟然倒下，頂層及二樓亦應聲相繼倒塌，磚塊及橫樑在瞬息之間堆作一團，兒呼女喚之聲，交加瓦礫中，並傳出呼救聲。

消防處接報到場，要架起雲梯由文咸西街方面登樓，首先從未倒塌部分，救出兩男女及三名小童，另方面則游繩而下，在瓦礫中挖掘可能被困者。

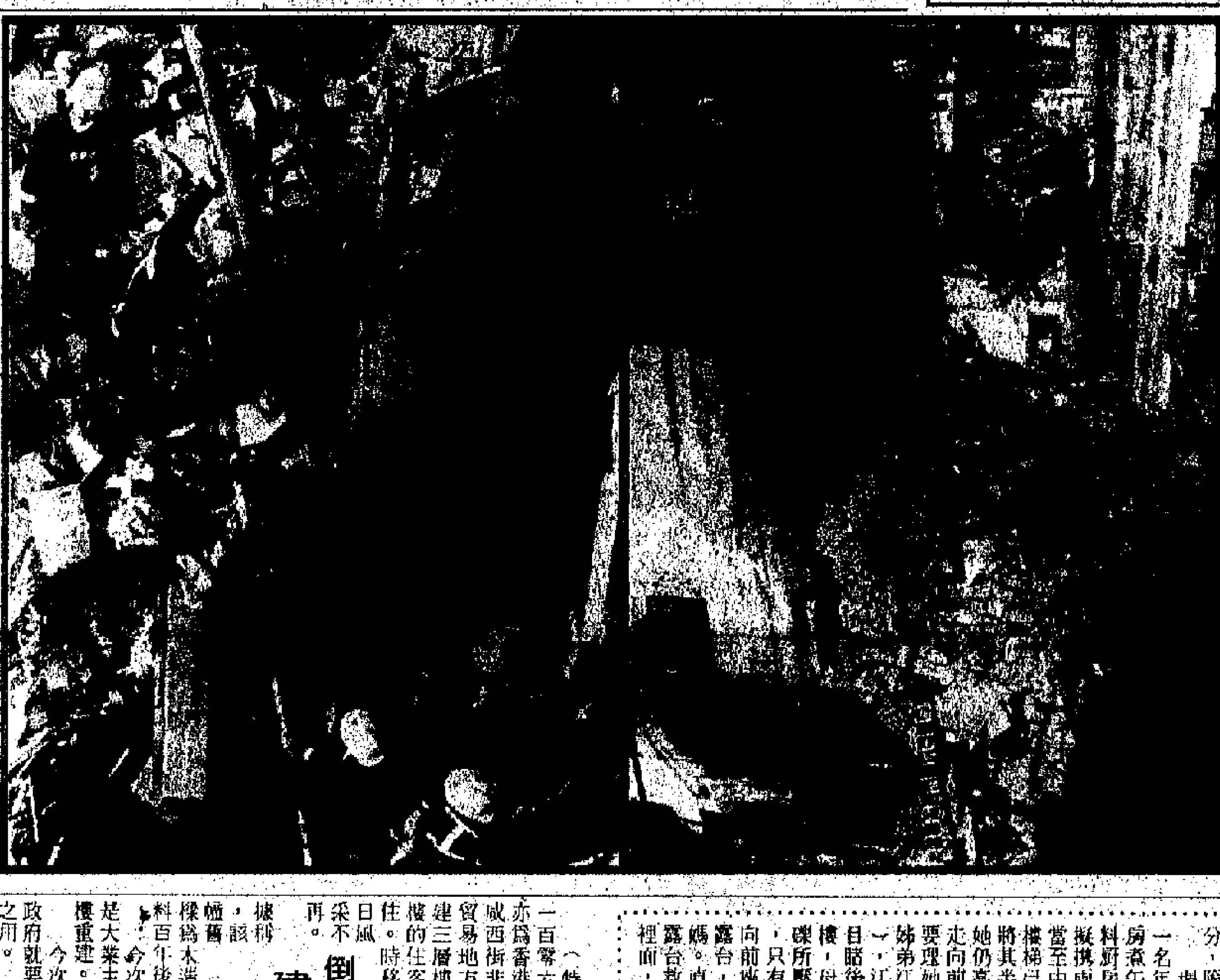
由於事出突然，加上場面混亂，從塌樓現場逃出的婦孺未能與家人會合，消防員一時未能點算失蹤者人數，因此至中午時，死傷及被困人數仍無法確實，消防人員只有努力挖掘。

上圖：消防人員架起雲梯將一名小童從二樓救下。下圖：消防人員利用生命探測器搜索被困災場之生還者。（本報記者攝）

裂痕處處岌岌可危 恐怕前座又塌 不敢貿然發掘
列爲危樓住客遷出

雖然舊樓只後座倒塌，但前座牆壁仍裂痕處處，消防員未敢貿然在瓦礫發掘，恐怕舊樓再倒塌。至下午，建築物條例執行處及地政工務科高級檢驗官到場，經個多小時在舊樓四週視察，認爲舊樓有危險，即場宣佈爲危樓，住客需立即遷出，住客即時接受登記返回樓內執拾貴重物品後安排入住臨時住所。整座舊樓於晚間正式封閉。

消防員於下午再度在倒塌瓦礫中試圖搜索是否有人被活埋，但始終未有發現，由於現場瓦礫及雜物有隨時倒塌危險，對搜索工作有困難，消防員只揭開表面石塊及雜物，探頭望入視察，但一直未有發現內裡有雜聲及喊救聲。



圖：文咸西街五十八號後座之樓宇完全塌下（右），消防員到場搜尋被困遇難者。（本報記者攝）

十六戶共四十八人無家可歸
測量師嘆人手不足
短期內難檢查及監察第二類型樓
三成業主不理會當局所發維修令

（特訊）建築物條例執行處已經把上環文咸西街倒塌之舊樓封閉及等候日後清拆行動。

該座倒塌樓宇一共有十六戶及四十八人受影響。建築物條例執行處結構總工程師蘇健號表示，去年年底已把五萬多幢舊式樓宇進行檢查及視察工作，其中把一萬六件多幢舊式樓宇列爲結構有可疑的建築物。

他指出現存的測量師只有廿九人，確實是人手不足，所以未來的五年內，計劃將會增加人手至一百名測量師，但現階段是不能在短時間內執行檢查及監察其餘的第二類型樓宇。

該座倒塌的舊式樓宇是去年十一月檢查完畢的，並列爲第二類結構有可疑的建築物。而列爲第一類有可疑的建築物，是要立即採取維修行動的。

過去一年中當局已發出一千多個維修令及封閉令，但仍有三成業主不理會的。至於住在該座倒塌樓宇中的住客表示，他們曾對業主表示漏水的情況，但業主則不理會。

現時房署及社會福利署人員已向倒塌樓宇中的十六戶共四十八人登記。而警方將與居民進入倒塌現場認領財物，社會福利署已安排居民入住附近的社區中心，及視乎居民的需要再安排善後的工作。

區內百幢戰前舊樓
部份已列危樓封閉
住客若發現裂痕應即時舉報

（特訊）中西區政務專員余志穩呼籲住在戰前樓宇的居民，一旦發現樓宇有任何問題時，大可通知政府部門巡察。

他昨日接受訪問時強調中西區政務處十分關注文咸西街舊樓倒塌的意外，當事件發生後政務主任陳美嘉即到現場了解。

他指出，中西區是一個新舊結合區，粗略估計約有一百幢戰前舊樓，由鹹魚欄附近較多，有些這類樓宇根本沒有人居住，亦被屋宇地政署列爲危樓封閉。

他說：文咸西街舊樓意外發生後，警方人員已逐層逐戶拍門，看看會否有居民在樓宇內，而社會福利署人員正爲受影響居民登記，相信居民昨晚不能返回上址居住，有關部門會另作安排。

余志穩補充，假如屋宇地政署人員檢查過發生倒塌的樓宇認爲結構不安全時，便會引用「封樓令」列爲危樓，同時居民只可回上址取回物件。

他又謂屋宇地政署經常派員巡視戰前舊樓，尤其是位於同文街、永吉街和永樂街一帶舊樓較多之地點。一旦發現有問題樓宇時便會根據其安全性而列爲危樓。居住在戰前舊樓的住客若發現樓宇有裂痕時，可立即向政府部門提出，以確保家居安全。

他表示，今次意外發生之地點並不是土地發展公司發展的範圍，居民如有問題可向政務處求助。

至於會否派員巡視區內的戰前樓宇，余志穩表示中西區設有多層大廈統籌小組，小組經常巡視目標大廈，實館和聯誼會，戰前舊樓則不在內，假若當局認爲有需要，小組也會去做的。

他又說，今次屬於天災意外，受塌屋影響的住戶可獲得上樓安置，倘若符合房屋署規定的住戶，日後會安排住公共房屋。（般）

香馨里六個熟食檔 午膳時間例必滿座
塌樓幸非此段時間發生

（特訊）文咸西街五十八號昨日之塌樓現場名叫香馨里，其實是一條小巷，在中環及上環一帶之居民或文員，對這條小巷並不陌生，因爲內裏是中上環居民及文員午飯好去處。

香馨里內裏主要有六個熟食攤檔，分別售賣潮州打冷、粥粉麵飯等等食品。逢星期一至五，在十二時開始便有人羣從文咸西街之入口進內，通常在一時左右，內裏之熟食攤檔便會擠滿食客，坐無虛席，直至下午二時許才開始散退。是次塌樓事件幸好不在午飯時間，否則傷亡必定嚴重。

此巷雖然街知巷聞，但很多人不知道此巷名爲香馨巷（在地圖上），很多中上環居民稱它爲二奶巷，有的叫潮州巷，亦有的叫屎坑巷，名類非常繁複，但從何而來就不得而知。（合）

倒塌舊樓當時已屬新式
建於清末開埠初期
附近多商家及洋行

（特訊）昨晨發生倒塌的舊樓，據悉已有一百年歷史，建於一八八四年清末時期，亦爲香港開埠之初，據老街坊稱，當時上環文咸西街非常繁榮，爲廣東省、香港及外地主要貿易地方，經營參茸華洋雜貨。當時在該處所建三層樓非常新式，帶有西洋味道，住在該些樓的住客主要爲商家或洋行，非一般人可以入住。時移勢遷，舊樓殘破，商業區亦遷移，昔日風采不再。

據稱，該舊樓外牆爲紅磚所砌，而地板及橫樑爲木造，當時來說，已屬非常堅固樓宇，豈料百年後今日，淪爲塌樓之危險。

今次塌舊樓最受影響當然是住戶，最著數是大業主，他無需再勸住客遷出而短期內將舊樓重建。

今次意外業主也不用負擔任何費用，相反政府就要撥出一筆款項，予受影響的居民搬遷之用。

塌樓時天崩地裂仿似中炸彈
慈母慘遭瓦礫所壓
毋忘呼喚子女逃命
燒臘檔少東被飛墮石塊擊傷頭

（特訊）上環百年高齡舊樓塌樓事件中，多名逃出災場住客表示驚險萬分，險過剃頭。

塌樓險劇中出現一個動人場面，一名年三十一歲母親梁燕英在後座廚房煮午飯準備給子女食飯後上學，豈料廚房出現崩裂，母親立即走往前座擬携兩子女離開時，當至中央樓梯時，樓梯已斷裂塌下，將其半身壓著，但她仍高聲叫兩子女走向前座露台，不要理她，當時一對姊弟江如（十一歲）、江瑚（十歲）目睹後座隆隆聲塌樓，母親被跌下瓦礫所壓，不知所措，只有哭叫，但江母不停叫兩子女走向前座，兩姊弟在母親呼喚下，走出露台，隔遠哭著叫喊被沙石壓着的媽媽。直至消防員到場，架起雲梯，在露台救出兩姊弟，兩姊弟哭稱媽媽在裡面，消防員隨即入屋搶救，在石堆中將江母救出，但她已被壓傷，送院醫治後，目前情況惡劣。

一對小姊弟被救出後仍然有餘悸，姊弟均擔心母親，在無親人照料下，有點慌張，但小小年紀來說尚算鎮定，小姊姊不斷安慰在旁弟弟。

另一名傷者爲廿八歲男子張明泉，他爲塌樓後座香馨里×記潮州燒臘檔少東，其家在該舊樓天台部份作爲工場製滷水鵝，張明泉稱於昨晨七時許在天台已發覺有磚石跌下，感到不妙。直至上午十時許，在後巷開檔，至十一時，舊樓後座一幅兩米乘五米後牆先塌下，沙石跌落後巷，他被一塊石頭擊傷頭頂，被送院縫四針。

他稱，當時他高叫樓上洗魚幫工（江母）快走，同時，在後巷熟食檔有廿多名食客，各人亦紛紛逃命，現場一時沙塵滾滾，如似被炸一樣。

另一名熟食檔陳春記廿三歲女店主陳國英稱，於塌樓初時，她一度由後巷走出，但匆忙間忘記帶腰包，因爲證件財物在腰包，遂博一博返回檔口取腰包後，後巷再大幅塌下壓落後巷口，她稱：「好彩走得甩。」

另一名食客稱：當時飛沙走石，隆隆塌樓，有如天崩地裂，他聽到有人稱，其中一名已叫食物的老伯，坐近舊樓牆邊，塌樓時多人已走出，但不見老伯面，未知是否因年老未能及時走出，或已離開。（合）

由入境處簽發結婚證明文件
英籍人士非英籍配偶
可簡化往英入境程序

（特訊）英國內政部於上星期知會本港人民入境事務處，英籍人士之非英籍配偶，將可透過入境處簽發有效結婚證明文件，證明其配偶身份，以簡化前往英國的入境程序。

兩局國籍法小組昨日與保安科及人民入境事務處代表開會，會後小組召集人譚王葛鳴表示，小組十分關注英國海外公民地位及英國公民配偶的入境問題，並要求解釋英國海外公民（BOC）及英國屬土（海外（香港）（BNO））護照的分別。

入境處代表則表示，上星期已收到英國內政部的知會，將考慮由香港入境處發信予英籍人士之非英籍配偶，證明其配偶身份，以減化前往英國的入境程序。

至於BOC與BNO的分別，主要在於成因的不同，BOC主要發給不可成爲英國公民及不可成爲英國屬土公民人士，現時共有一百五十萬名，香港佔六百八十人，大部份爲沙撈越人，而BNO則僅爲香港人而設，然兩者地位大致相同。

此外，英國內政部亦研究由香港人民入境處簽發信予英籍人士之非英籍配偶，證明身份，方便其入境。

而細則方面，現正由英國內政部與入境處雙方，一起進行研究。

譚王葛鳴補充說，在八九年，共有二百六十宗英籍人士之非英籍配偶申請入境英國，雖然當中僅四宗受到阻攔，但一般處理有關入境者，英方採較爲煩複的程序，使辦理入境手續時間較其他人爲長。（儀）

金裕大廈
香港上環甘雨街八號（原日高陞戲院對鄰）
巴士、隧巴、小巴、的士電車穿梭於附近
向東南高尚住宅464-657呎
兩梯四伙，廳房四正，間格實用
每呎只售$1,690起
每伙售$768,000起
由東亞銀行提供即時按揭，25年分期付款
石矢建築完成 明年初入伙
地盤示範單位 歡迎參觀
單位無多，欲購從速
洽購處：富輝地產代理有限公司
香港德輔道中20號德成大廈504室 電話：526 5618（四線）
地盤辦事處（假日照常）電話：549 6141

四海旅行社®
牌照號碼350161
專業經營機票
前往
東京、台北、曼谷、星加坡
漢城、北京、上海
香港中環德輔道中27號安樂園大廈1樓 868 2823
香港中環德輔道中40號 面明大廈12樓 523 2066
九龍尖沙咀河內道3-4號世紀商廈7 8樓 722 6112
九龍彌敦道525號寶寧大廈A座20樓 780 2237
新界荃灣青山道264號南豐中心1022室 411 2668

經已入伙 歡迎租售
業成工業中心
葵涌青山道業成街19至21號
近葵興地鐵站 步行7分鐘可達 交通利便工源充足
● 地下面積3892呎至9326呎樓高18呎合各行頭工業 ● 一樓停車場樓高14呎 ● 二至廿五樓樓高10呎負重150磅
租 樓上每呎430元起 地下每呎700元起
單位面積由2,110呎至全層8,538呎
每呎只售480元起
每單位只售$1,013,000起
租售代理 華厦地產代理有限公司 電話：527 1821（十五線）
寶美城置業有限公司 電話：525 3001（十線）
地盤籌備處電話：424 0987（假日照常）

布殊終能迫使國會妥協
眾院昨日通過削減赤字預算
五年內財政開支減五千億元
同時通過一項臨時開支法案

（路透社華盛頓八日電）美國國會眾議院在今日較早時通過一項在今後五年內削減財政預算赤字五千億美元的計劃，接着又通過一項臨時開支法案，旨在使政府能重新恢復運作。削減財政預算赤字計劃和臨時開支法案已送交參議院，預料參議院會在今日稍後進行討論和表決。就算參議院通過此兩項措施，仍須設法排除障礙，然後政府方能取得進行恢復運作的經費，經過參議院表決通過之後，還需要經由布殊總統簽准，始可作為法律執行。

眾議院今日是以二百五十票對一百六十四票表決通過經過修訂的削減財政預算赤字計劃，亦以三百零五票對一百零五票通過臨時開支法案。眾議院共和黨領袖米切爾說，總統想立刻見到開支削減法案。眾議院此次所通過的新財政預算計劃，並推出暫時削減開支的修訂案，仍提出在一九九一年財政年度削減財政預算赤字四百億美元，而在今後五年內削減預算赤字五百億美元。

新預算計劃提出在今後五年內削減醫療開支四百二十億美元，而上周五眾議院所否決的預算計劃則提出削減醫療開支六百億美元。新預算計劃所提出的國防開支削減比前一項計劃略為多些。至於農業開支削減，新預算計劃提出在一九九一年財政年度削減十億美元，而前一項計劃則提出削減十四億美元。但在今後五年內農業開支削減總數一百三十億美元則保持不變。至於汽油稅、烟酒稅之類，則由稅收委員會去作出具體決定。

阿曼蘇丹對海部說
如和平談判無望 阿拉伯考慮動武
共市國家認為開戰要看禁運情況

（路透社阿曼·薩拉拉八日電）日本首相海部俊樹發言人說，阿曼蘇丹卡波斯星期日告訴海部俊樹，大部分阿拉伯國家對伊拉克撤出科威特的希望已破滅，他們開始考慮用軍事手段。

發言人在引述蘇丹的話說，繼續保持和平解決的希望是困難的，因為伊拉克沒有任何撤軍跡象。他說，這是大部分阿拉伯國家的看法。他還說，我確信，應該可以和平解決。但是，我們現在必需考慮其他手段。卡波斯蘇丹告訴海部俊樹，伊拉克試圖把入侵科威特與其他問題連繫起來，以達到既成事實。伊拉克還認為，美國人民終將會迫使他們的政府離開這個地區。海部俊樹再次強調了日本的立場：伊拉克必須從科威特撤退，恢復科威特的合法政府，釋放所有外國人質。

（美聯社意大利八日電）歐洲共同體外長星期日要求伊拉克撤出科威特，但拒絕把伊拉克撤出科威特與其他問題連繫起來。意大利外交部長德米凱利斯對記者說：「拖延時間對（伊拉克總統）薩達姆·侯賽因沒有利。我們的政治判斷是，時間拖長對國際禁運有利」。

伊拉克副總理說
日本參加經濟封鎖 伊不會釋放日人質

（時事社巴格達八日電）伊拉克第一副總理拉馬丹七日晚間在人民軍司令部會見日本記者團，再次強調無意釋放在伊拉克國內的日本人質（男性）。他並表示，日本政府轉變政策，進行兩國政府水平談判是不可欠缺的條件。其中他說：「日本政府參加對伊拉克經濟封鎖，對多國籍軍進行軍事援助等，敵視伊拉克。毫無釋放的條件」，重申以往的主張，明確表示在目前拒絕釋放人質。

又，關於為要求釋放，以往抵達伊拉克的日本社會黨中東訪問團等一連串的在野黨外交，拉馬丹副總理表示：「他們只不過是非正式的訪問團」。還說：「日本政府代表沒來過伊拉克，仍未表明正式的態度」，透露派遣特使等，進行政府水平的談判，才是邁向釋放的第一步。

利比亞領袖呼籲侯賽因撤出科威特

（路透社尼科西亞八日電）利比亞領袖卡達菲呼籲伊拉克撤出科威特，但說假若屆時外國軍隊仍不撤退，阿拉伯國家便有權使用武力。卡達菲周日在利比亞國民議會發表演說時說，在這個情況下，伊拉克應撤出科威特。「利比亞勝過一切」，情況下撤出科威特。

伊拉克必須撤軍
海灣危機應通過和平談判解決
外次楊福昌重申決策

（新華社北京十月八日電）外交部副部長楊福昌今天在外交部同前來中國進行工作訪問的巴勒斯坦國總統阿拉法特特使、巴解組織執委會委員胡拉尼舉行會談。胡拉尼特使介紹了巴解對當前海灣局勢的看法及為和平解決該地區危機所作的努力。他強調，「我們一貫認為，處理國與國之間的關係應建立在和平共處五項原則和國際關係準則的基礎上，不能以大欺小，以強凌弱。因此，中國反對伊拉克侵吞科威特，要求伊拉克立即無條件地從科威特撤軍，科威特的獨立、主權和領土完整應得到恢復。我們主張在安理會有關決議的基礎上，通過和平手段解決海灣危機，反對訴諸武力，不願看到那裏發生戰爭。」楊福昌還重申了中國政府支持巴勒斯坦正義事業的一貫立場。晚上，楊福昌為胡拉尼特使舉行了歡迎宴會。

社論

蘇修改朝鮮半島政策採現實主義

蘇聯外交部長謝瓦爾德納澤與南韓外交部長崔浩中，九月三十日在紐約聯合國總部會談「結果」，同意即日建立外交關係，簽署聯合公報。依照公報的原案，建立邦交的時期，原為一九九一年一月一日，但南韓要求提前，蘇聯也接受了。

雙方在聯合公報中表示，希望「發展兩國的友好關係及協力，建立大使級關係」。並指出兩國的建交，「以決不影響對於第三國的關係為前提」，確信兩國此項措施，有利於朝鮮半島安全的強化，及和平問題的解決。

蘇聯過去在朝鮮半島僅與北韓締結邦交，但是，無論為了本身的利益，或對其他方面發展關係着想，與南韓建立邦交，都是很重要的。

蘇聯總統戈巴卓夫今年五月底赴美與布殊總統舉行高峯會談結束後，轉往舊金山，於六月四日與南韓總統盧泰愚會談。北韓對於此事，曾大肆抨擊，但是美蘇首腦對於兩國的建立邦交，似乎已有默契。

蘇聯不但不理北韓的反對，且於今年九月與南韓締結貿易、航空特許協定，接着，蘇聯代表團訪問漢城，與南韓當局會談結果，據說南韓關於對蘇四十億美元貸款等經濟協力問題，亦已有了結論。

除此之外，南韓企業關於在西伯利亞開發等活動，也已加速進行。

關於南蘇正式建立邦交問題，南韓方面力圖在「今年以內」推進達成，惟因兩國九月間簽署貿易、特許協定之後，蘇聯不僅收到了一定的成果，關於蘇聯要求經濟援助事宜，有不欲迅速明示日期接受之意。

由於有此背景，蘇方遂乘其外交部長赴紐約出席聯合國大會的機會，與南韓外交部長接觸，結果，達成了兩國建交的決定。蘇聯外交部長對新聞記者輕描淡寫地說，這是「正常的合乎邏輯的過程」，但細心思索世局，因為此事對朝鮮半島以至東北亞的和平安定影響極為重大。

如所週知，蘇聯曾於一九五〇年促使北韓出兵，向南韓侵略，起初勢如破竹，佔了許多地方，原有吞下南韓的希望。惟聯合國安理會通過決議，出動聯軍援助南韓，由美國率領，北韓軍隊遂退回北韓。由於中國派遣一百多萬志願軍參戰，始打成平手，一閙協議息爭。

韓戰停火以後，蘇聯繼續大量軍經支持北韓，使其成為協助克宮爭取遠東霸權的打手。北韓則念念不忘南侵，不惜以大部份資源，用於軍事方面，建立一支強大軍隊。北韓總人口僅有南韓的一半，經濟發展也遠遜南韓。但北韓陸軍九十三萬人，比較南韓的陸軍五十五萬幾乎大一倍，並且主要武器裝備亦較多，配備三千二百輛主力坦克，三百五十輛坦克，二百輛裝化步兵戰鬥車，一千六百輛裝甲運兵車，四千七百門大砲，二千五百個發射器，一千五百門無反動砲，八千門高射砲，並有六十九個地對地導彈。

海軍四萬人，擁有二十三艘潛水艦，兩艘護衞艦，三百多艘沿岸戰鬥艦艇，二十九艘飛彈快艇。

空軍七萬人，擁有六百五十架作戰飛機，包括八十架轟炸機，三十架SU七、SU二五型機，四十六架米格二十三型機，一百二十架米格二十一型機。在數量上，遠比南韓的四百四十七架飛機多。

然而，美國派駐南韓陸軍一個師，兵力三萬一千六百人，空軍一個軍，兵力一萬一千六百人，配備八十四架飛機。北韓要想侵略，殊難得逞。

面對以上種種，蘇聯修改朝鮮半島政策，採取現實主義，自屬明智。

英鎊加入歐洲貨幣機制
有助英國在共市提高了談判地位
也是戴卓爾夫人為贏得大選鋪路

（新華社倫敦十月八日電）經過十一年的反對、抵制和徘徊，英國政府終於讓英鎊加入了歐洲貨幣體系匯率機制，從今天起，英鎊正式成為這個機制第十種貨幣。英國政府的這一決定是由財政大臣梅傑五日宣布的，他同時宣布在英鎊加入匯率機制同一天將基本利率從百分之十五降到百分之十四。英國政府的這一決定受到了歐洲共同體的歡迎。歐洲共同體貨幣委員會已於六日正式接納英鎊加入匯率機制，並同意英國提出的把英鎊對德國馬克的比價定為一比二·九五，匯率最高波幅為百分之六。

歐洲貨幣體系于一九七九年三月正式成立，目的是建立一個歐洲貨幣穩定區。匯率機制規定成員國貨幣之間的匯率在限定波幅內上下浮動，如果匯率波動超過規定的波幅，成員國有義務出面干預，或買進貨幣，或提高利率，起到調節匯率變動的作用。

這一匯率機制被認為是反通貨膨脹的最有效手段。自歐洲貨幣體系成立以來，英國政府一直反對英鎊加入歐洲貨幣體系匯率機制，保守黨政府首相戴卓爾夫人的反對態度最為堅決，在共體內陷入十分孤立的境地。迫于內外壓力，戴卓爾夫人于去年六月在西班牙馬德里歐洲共同體首腦會議上勉強答應加入，但條件是：必須要等到英國通貨膨脹率下降到接近歐共體其他國家的平均數時英鎊方可加入。

英國通貨膨脹率目前為百分之十點六，大大高於歐共體平均值百分之四點八，戴卓爾夫人提出的條件根本沒有得到滿足。可是，戴卓爾夫人卻說，政府的決定是根據反通貨膨脹的經濟政策正在起作用而作出的。英國政府的這一決定實際上有如下三個原因：一、英國經濟正在顯出衰退，英國政府期望借加入匯率機制，可以穩定貨幣，吸引投資，在降低利率的情況下繼續壓制通貨膨脹；二、保守黨民意測驗明顯落後於反對黨，如經濟不改善，英國在歐共體內談判的地位。

觀察家們認為，戴卓爾夫人很可能在明年六月至十月之間舉行大選，這一決定是為大選作準備。歐洲委員會主席德洛爾說，英鎊加入匯率機制對英國有好處，對歐洲也有好處。但是，人們並不認為英國對歐洲一體化的態度有了根本的改變。不過，英鎊的加入將會提高英國在歐共體內談判的地位。

三、今年十二月在羅馬將舉行歐共體首腦會議和政府間會議，討論經濟和政治聯盟，如英鎊徘徊在匯率機制之外，英國的作用將會受到影響，英國的建議將會被不予理睬。

工黨人士一針見血地指出，保守黨政府選擇這個時機作出決定，是更多地出於其政治動機。下次大選戴卓爾夫人四連任的希望將會落空。

第十一屆亞運會星期日晚在北京工人體育館舉行閉幕禮。一名科威特運動員在人叢中高舉「科威特萬歲」標語。（美聯社）

沙特駐伊大使認為
海灣區難免戰爭
三十萬科威特人逃離家園

（中央社利雅德八日電）沙特阿拉伯駐伊拉克大使哈里西表示，伊拉克大使哈里西表示，能以戰爭方式解決，波斯灣危機恐怕只有靠近波沙國政府才能解決。哈里西接受沙國電視訪問時指出，伊拉克總統侯賽因自認為看不出來侯賽因會和平的自科威特撤軍。哈里西表示，解決海灣危機的唯一方法就是以戰爭一途。他並認為，侯賽因八月二日揮軍入侵科威特，其實目的是想侵入沙國並控制油田。

據了解，海灣危機發生後，伊拉克及沙國斷絕外交關係，至於科威特原有人口，目前已有不少人分別以不同的路線逃離科威特，據估計，約有三十萬科威特人逃往沙國及其鄰近海灣地區。至少已有三十萬人逃離。

（中央社利雅德八日電）伊拉克侵佔科威特兩個多月來，已有超過三十萬的科威特人逃離家園，目前仍在科威特境內的人口，不及原先人口的一半。根據沙國政府統計，只留五名。（路透社巴格達八日電）蘇聯一位外交人士表示，超過一百名蘇聯石油技術人員和工程師，周日乘搭蘇聯「圖普列夫一一五四」客機離開伊拉克。目前接近五十萬名的外國人也大多已逃離。

英保守黨大會將於星期二在保利茅斯舉行。防備愛爾蘭共和軍恐怖活動，當局前事不忘，在會場附近加強保安工作。（英聯社）

共市月底外長會議 恢復對華正常關係
改革促進了中國工業生產率改善

（時事社威尼斯八日電）歐洲共同體主席國意大利外長得米凱利斯，七日在威尼斯郊外舉行的歐洲共同體外長非正式會議後，對記者說，歐洲共同體將在本月下旬的定例外長理事會上，關於對中國關係正常化問題，作出決定。

（新華社北京十月八日電）自八十年代以來，中國工業全要素生產率由基本停滯到平均增長率為百分之三點一，勞動生產率提高對增長的貢獻也由不到百分之五增長到百分之二十五點七。

中國工業自建國以來獲得巨大發展已是舉世矚目的事實，即使在改革前中國的工業年均增長速度也在百分之十以上。但專家們認為，那是一種建立在低效率基礎上的增長，是以犧牲人民生活水平為代價的。由社科院數量經濟與技術經濟研究所和美國西北大學學者共同研究寫出的一份報告表明，一九八四年以後這種增長出現了加速趨勢：全要素生產率增長率由一九八四年以前的百分之二點六增長到一九八四年後的百分之三點九。

研究還表明：八十年代以來集體工業的全要素生產率的步子比國營的步子大，其全要素生產率的提高始終高於國營工業三至三個百分點。集體工業與國營工業在勞動生產率上的差距明顯縮小，集體工業勞動生產率由一九八五年只及國營工業的一半上升到一九八七年為國營工業的百分之七十以上。專家們認為，這反映了市場機制的引入對生產要素配置產生的積極影響。

聯合國禁運效果不大
伊人民堅決反美

（特稿）伊拉克被聯合國實施全面貿易禁運之前，伊拉克約百分之八十以上的糧食進口，其中大部份來自美國、加拿大和阿根廷。這三個國家如今也施全面禁運。

伊拉克公民和食物的存糧，據說只有一千八百萬民眾所需物資的兩、三個月。聯合國實施全面貿易禁運之後，伊拉克官方宣布，巴格達的麵包，政府採取措施補助，價格便宜，而且每人限購。

世界展望

和戰難定

在國際性突襲之下，伊拉克肯定有一場大災難，同時，伊朗、約旦等鄰近地區，也不好過。難免有「城門失火，殃及池魚」之災難。在人道主義立場，在下仍然希望和平解決海灣區危機，不願見到戰爭。尤其是毀滅性戰爭實在太殘暴了。

如果真如傳聞所說，海灣爆發戰爭，而是毀滅性的突襲戰。在下認為，已非常規軍之作戰，而是毀滅性的突襲。

海灣危機升級，戰爭的可能性增大了。美國的安全部官員，及對伊拉克海灣的專家，對伊拉克的制裁不會有效。而一聯和平解決，所以他們敢斷定成功希望不大，海灣戰爭一定爆發，不易避免。

專家都重視在本年十一月至明年三月這段時間，這是危險時刻，在下認為，在雙方作戰時，將可能提供戰爭許多事件…

英國經濟發展

據美聯社倫敦八日消息：英國財政大臣馬卓宏星期日警告英國人，不要期望在加入歐洲匯率機制後會出現小小的經濟繁榮。馬卓安說，他的首要目標是在兩年內把通脹從百分之十點六降下來。他警告說，如果為了控制通脹而需要的話，他將再度提高利率。

英國中央銀行英倫銀行總裁利彭伯頓星期日在接受電台訪問時說，如果英鎊與其它歐洲貨幣掛鈎後仍然疲弱，他將「有可能把英鎊匯率水平和行政外的利率削減」。他說，英鎊匯率水平和

國內一般情況結合起來，將會使我們再放鬆一點利率。但馬卓安說，他無意操縱貨幣改革來造成利率的進一步迅速下降。

看了上述消息在下認為：（一）英鎊加入歐洲匯率機制，並不等於有利英國經濟發展，因為歐洲共市國家今天面對的不景氣，比英國更為嚴重。由是觀之，歐洲匯率機制，不會對穩定英國金融有多大幫助。（二）連日出現英鎊現象是「假象」，殊非英鎊足以左右歐洲匯率機制。而且含有一些投機性。（三）英國今日之困難在增加生產，貿易，這不是單從調劑英鎊匯率所能有效的。（四）是保守黨應付工黨攻勢，滿足大部分選民願望的做法，顯然是政治的意義大於經濟意義。

英國能否恢復景氣，此時尚難下定論。

蘇聯民窮財盡

據合眾國際社莫斯科七日消息：蘇聯報章星期日發表一則令人震驚的消息，描畫出蘇聯經濟的腐敗。這則消息就是，在蘇聯二億八千六百萬的人口裏，有過半數是生活在政府訂出的貧窮線之下的。國營工會的機關報「勞動報」說，政府訂出的貧窮線是每月收入一百五十盧布（二百六十美元），在去年，收入低於這一水平的蘇聯人有一億六千七百萬，佔總人口的百分之五十六。

所謂低於蘇共所定的貧窮線，究竟低到什麼程度，蘇聯「勞動報」並沒有說明，這是問題所在。

在下懷疑蘇聯已面臨「民窮財盡」的經濟危機，這是促使蘇共黨崩潰的主因，中國領導人必須注意。

李文

馬來西亞經貿轉型趨勢

吳湧

繼泰國被稱為亞洲第五小龍之後，馬來西亞亦開始被稱為第六小龍，並與它近幾年來經濟逐漸轉型，而且取得發展成就有關。在過去五年經濟發展中，該國貿易出現順差，減少政府對原料市場的依賴，改以製造業為主，令經濟改觀。

馬來西亞地處熱帶，天然資源十分豐富，傳統的經濟命脈以天然產品出口為主，其中以錫、橡膠及棕櫚油等為出口之最大宗。但是，由於多年以來各種原料代替品的面世，令天然原料產品價格大幅下降，使馬來西亞經濟一度出現困難。不過這也迫使該國經濟逐漸步入轉型，經過努力，數年來經濟發展成就頗佳。

分析家估計，未來三年馬來西亞經濟可保持年增長率百分之六至八，較其他鄰國為高，但需要加強基本建設和訓練技術勞工，以免步泰國當時感到基建不足之後塵。經濟如能穩定發展，對該國今年十月大選必定有利。

馬來西亞經濟研究局估計，一九九〇年該國經濟可增長百分之七點八，增長速度稍放緩，原因是全球經濟增長均放緩，入口增幅大，油價回落以及技術勞工缺乏。但由於一九九一年工業國經濟可能出現復甦，因此明年馬來西亞經濟增長率可能上升至百分之八點二。

在經濟轉型期中，馬來西亞的外貿會出現可觀的順差，這對享受美國的普及特惠稅亦有關係。去年馬來西亞出口中有二十億五千萬美元的產品享受該種特惠稅待遇。由於馬來西亞貿易出超，以美國為基地的國際勞工人權教育及研究基金，以希望馬來西亞改善勞工福利為理由，警告說，美國將取消該國的普及特惠稅待遇。不過，在馬來西亞的美國最大電子廠商則大力反對美國對馬來西亞取消該項特惠稅。

事實上，今年一月只有六億七千九百八十萬馬元，較八九年同期的九億二千三百七十萬馬元下降中，減少了百分之二十六點四。政府宣佈今年將一季度貿易盈餘減少百分之六十點七，只有十大億八千萬馬元。如果不計無形收入也可能變成赤字。因此政府希望轉向發展金融業，減少對海外服務性行業的依賴，為馬來西亞提供更多的資金。

今年三月，美國穆迪公司把馬來西亞政府的信用升級，由BAA一升為A三，主要依據是該國過去五年來的經濟發展，已減少政府對原料市場的依賴，改以發展製造業為主，過去幾年貿易出超大幅減少了外債。同時政府減少對經濟的干預，並趨向建立一個較公平競爭的社會，有助於政治穩定。這些做法對政府向有五十八億美元的債券，將有較良好的影響。

侯賽因改變戰略
伊軍在科沙邊境 掘戰壕轉攻為守
以逸待勞誘使美軍先發動戰爭

（特稿）自從伊拉克入侵科威特後，總統侯賽因正採取轉攻為守政策，接近半數伊拉克軍隊撤離據守，這種現象顯示侯賽因企圖將開啓戰爭責任推到美國總統布殊身上。從伊拉克八月二日入侵科威特以來，侯賽因不斷地強調伊拉克無意進攻沙地阿拉伯企圖，已清楚表明伊拉克的立場。大部份阿拉伯及西方外交人員認為伊拉克不會首先開啓戰爭。但不斷增兵波斯灣地區的美軍部隊，五角大厦也清楚表示美國最大任務是保衛沙特，防衞伊拉克的進侵，沙特是迄今世界最大產油國，它的油田對世界經濟起着一定作用。

按照目前趨勢，外交界均同意巴格達政府絕不會輕率採取科威特以外攻勢。

亞運會閉幕前，伊拉克官方發表了「勝利」的社論，祝賀第十一屆亞運會閉幕。社論的公平比賽，運動員們力爭更快、更高、更強，發揚了奧林匹克精神，

但若它受到攻擊，它將報復行動包括使用化學性武器。根據以上種種會採取其每一項的軍事行動，華盛頓國會展覽廳星期日仍然開放，遊人及遊客絡繹不絕。（美聯社）

由於不達沙聯邦預算赤字問題內，華盛頓國會展覽廳

揣測，美國可能在種種制裁措施失效後對伊拉克動武。一名西方高級外交官表示，基於軍事上及政治上理由，美國可能在十月下旬至十二月初對伊拉克採取軍事行動，而該段時間也比較適合美國部隊在沙漠作戰，原因沙漠氣溫正逐漸下降。（待續）

伊軍聲言打化學戰

的多國部隊採取攻勢，則作戰論，伊拉克清楚表

伊拉克和沙馬地阿拉伯國王法赫德日前表示，他懷疑經濟及政治壓力能否奏效。沙國境內駐防的十七萬名美軍正積極備戰。美國總統布殊在波斯灣危機爆發初期曾說，糧食短缺和經濟困難會迫使伊拉克人民揭竿而起，反抗伊拉克總統。但是現在沙丹、胡笙，大多數外交人士對此種說法持懷疑之以鼻。事實上，跡象顯示，伊拉克民眾並未對本國政府感到不滿，他們的矛頭反而轉向美國及其反伊拉克的盟國，這可是始料所未及的。

伊拉克的第十九省。沙馬地阿拉伯國王使伊拉克撤出科威特。是巴格達已宣佈科威特是伊拉克的第十九省，伊拉克政府官員表示，他們一點也不擔心，「百分之七十的伊拉克人知道如何靠少量的物資維生，其餘的人也會口我調適。我們是個紀律嚴明，能屈能伸的民族。」一位西方外交官說：「百分之七十的伊拉克人知道全面禁運措施，但國際社會的敵人懷疑，國際社會的全面禁運到底能否迫使伊拉克撤出科威特。」

家被侵佔，其中一名年輕女子手抱小孩，情緒激動哭泣。下：法國里昂市郊區的地區，星期日發生暴亂，一間超級市場被焚毀。迴因是一架警車撞倒一架電單車，造成一名青年死亡。（美聯社）

上：逾二千名科威特人星期日在倫敦特拉法加廣場遊行抗議國

人民日報 祝賀亞運成功閉幕

（新華社北京十月八日電）人民日報今天發表題為「亞運宗旨的勝利」的社論，祝賀第十一屆亞運會閉幕。

一滴血可診斷早期各種癌症

（香港中國通訊社北京十月八日電）一種新的「血滴診斷細胞技術」目前在中國武漢通過國家級鑑定。專家們認為該技術填補了中國在臨床醫學和預防醫學上的一項空白。

這項技術是廣州軍區武漢總醫院從一九八六年開始研究的，對一千五百六十七個病例檢測，對早期癌症診斷準確率達百分之八十以上。尤其對肝癌、多發性骨髓瘤、甲狀腺癌、乳腺癌、鼻咽癌、肺癌、子宮癌、膽管癌、胰腺癌、鱗移瘤的早期診斷十分有效。檢查時患者只需抽一毫升血，便可得出結果。

醫療撥款制度僵化
應設小組研究政策
香港醫學會及醫務行政協會
促請政府每年檢討撥款方法

（特訊）香港醫學會和香港醫務行政人員協會促請政府成立一個政策研究小組，研究政府是否適當地運用醫療撥款，使市民享用應有的服務，以及尋求其他增加醫療資源的途徑，以期維持質素並重的醫療服務，改善未來的醫療發展作出合理的決定。

香港醫學會發言人陳德明昨表示：醫學界長期以來擔心醫療服務的撥款機能僵化不前，即是未能配合市民的需要，醫療成本上漲和醫療技術的變轉，故此有需要認真研究醫療撥款問題，而醫學會與醫務行政人員協會每年在政策研究小組，檢討政府每年在醫療服務方面的撥款，是否獲得適當分配，以及尋求其他增加醫療資源的方法。

他指出，當局現時在處理醫療撥款方面，有部份是不適當地運用，例如膳食供應，因有許多入住公立醫院的病人，均不享用由醫院提供的膳食等，因此有必要成立一個政策研究小組，檢討現時的撥款方法。

香港醫務行政人員協會主席方玉輝表示：本港現時缺乏研究醫療經濟方面的資料，因為要掌握了可靠和基本的資料後，香港政府方可對醫療撥款作出相應的改善。

百分之一至二，要使到此筆資源能適當運用，達致最高效益。不過，若發現現有資源不足以維持質素並重的醫療服務，須考慮由市民承担，故此，必須發展一個醫療保險制度，由政府按照一定的方法，使醫療撥款的改進。

即使有良好的撥款政策，但缺乏資料，缺乏政策，缺乏管理和缺乏共識，也難以推行。

香港醫務行政人員協會聯席召集人馮康認為，若市民希望得到更好的醫療服務質素，便需要設立另一種撥款制度，以求合理地分配需求和改進效率。

醫療撥款制度，香港醫學會和香港醫務行政人員協會於昨日聯合舉行一個醫療經濟研討會，出席的講者均認為，有必要進行全面檢討和改進，並指出香港醫療撥款制度問題的主因是缺乏了適當和詳細的政策研究。

現在的制度對一些並不真正有需要的人，卻是大解善舉。

另一位講者蘇偉文…生活，其中生活費大漲，則認為，尤其不合理，因為他們承受了醫療服務的大部份，但並沒有獲得滿意的回報。

美國史丹福大學客座醫療經濟專家希佐伊則主張香港居民應該得到選擇權，「選擇途徑」……

小評

萬多舊樓變成死亡陷阱

上環文咸西街一幢三層高舊樓後半部，昨晨突然全部倒塌，幸好事發時大部分住戶已上班，且未到午膳時間，後巷十多個攤檔檔主客不多，初步只有一人重傷及懷疑兩人被埋於瓦礫，未釀成嚴重慘劇，已屬幸運。

據建築物條例執行處結構工程師指出：去年底檢查及視察五萬多幢樓，將其中一萬六千多幢列為結構有可疑的建築物。現時因人手不足，短期內難檢查及監察其餘結構有可疑的建築物。

該一萬六千多幢結構有可疑的建築物，可能隨時如文咸西街舊樓般倒塌，成為死亡陷阱。生命悠關，政府即使人手不足，亦要優先檢查，監察該等建築物，若為危樓即立刻封閉，若需維修，則監督業主進行修葺，免發生悲劇。

醫院病床每天最少需耗一千元公帑，多設一張病床，每年就須動用接近五十萬元。「假如我們找到方法，減少一張病床，而又維持足夠的服務，就可以省回大量金錢，用以提供一些有價值的服務。他又說：「效率更高，就更具生產力，還可讓納稅人知道你們用的錢都是用得其所。」一個收費開支的醫療服務才是一個健康的服務架構。」

DEATH

WATSON -- Conrad William, husband of Raynah, father of Billy, Moira and Jocelyn, grandfather of Dewi, Puteri, Geoffrey, Benedict and Ruth, former headmaster of King George V School, and formerly of the Education Department, Hong Kong, peacefully in hospital on 3 October 1990. Already much missed. Funeral service on 11 October 1990. No flowers, but donations if wishes to Save the Children Fund. Messages of condolence to 1 Tuffnells Way, Harpenden, Herts.

中華民國七十九年（一九九〇）十月九日

兩局專責新…

聽取胡…部份有可…

張鑑泉說也有優…小組成員認為…

本港新聞

（特訊）立法局專責新機場財務小組昨晨在聽取胡應湘有關新機場道路網絡的建議後，小組將作詳細研究。小組召集人張鑑泉表示，從初步研究胡應湘及政府的機場計劃後，認為兩個各有優劣。而胡應湘的建議具連貫性，反映出他對本港運輸系統有相當認識。

對於胡應湘質疑政府計劃的資料，張鑑泉又指出，政府將來會將通往新機場的交通費用，每程收費高達一百元。張鑑泉表示小組將向政府索取詳細資料。

…親總會第四屆懇親大會
…酒樓夜總會有限公司
…合舉辦粵劇公演
…鳴劇團
…、梅雪詩主演
10月25日（星期四）《再世紅梅記》
10月26日（星期五）《帝女花》
…時三十分開演，逾時不候。
…總會
…劇晚餐欣賞券 每位$250
（包豐富晚餐及入場費）
…劇欣賞券前座 每位$150
（包普通飲品一杯及入場費）
…劇欣賞券後座 每位$100
（包普通飲品一杯及入場費）
…界粵劇同好購票欣賞＊
…處：海城訂座部
…尖沙咀新世界中心三樓
…369 9688（內線：143、149）

多層大廈小組協助巡視

華僑日報

中華民國七十九年(一九九〇)十月九日 星期二

本港新聞

兩局專責新機場財務小組

聽取胡應湘建議

部份有可取之處

張鑑泉說也有優點將作詳細研究

小組成員認為政府計劃較為可行

(特訊)立法局專責新機場財務小組昨晨在聽取胡應湘有關新機場道路網絡的建議後，覺得其計劃部份有可取之處，小組將作詳細研究。

小組召集人張鑑泉表示，從初步研究胡應湘及政府的機場計劃後，覺得兩者各有優劣。而胡應湘部份建議具邏輯性，反映出他對本港運輸系統有相當認識。

對於胡應湘質疑政府計劃會令將來通往新機場的交通費用，每程收費高達一百元。張鑑泉表示小組將向政府索取詳細資料。

張鑑泉又指出，政府將來若就機場各項工程自行招標承建時，財務委員會在撥款時會審慎考慮其要求是否合理，並詢問有否與其他計劃作比較。

張鑑泉重申強調，港府在經濟上有能力承擔青馬大橋的建設費用，相信龐大工程不會影響本港的財政及引致加稅。

胡應湘昨日提交小組研究的資料，主要是連接新機場道路網絡的工程費用。根據他估計，所有道路網絡，包括隧道，人工島，跨海大橋，其興建費約六百億港元。

在聽取胡應湘就新機場的建議後，多位議員均認為港府的計劃較可行。

小組成員梁煒彤批評胡應湘的建議未經深入研究，財政安排不一定節省金錢，實然提出後令市民產生錯覺以為港府誇大開支。

他並稱，鑑於胡氏計劃尚在構思階段，要落實進行，必須進行多項研究工作，而港府的計劃則較為全面，並在配合龐大的批建工程的情況下按原定期限完成。

議員鄧治醫則表示，胡應湘聲言其計劃較港府便宜，但港府似乎不欲建造一所最平宜的機場，且未有向公衆交待為何要花千億元建玫瑰園。

小組成員林貝聿嘉則認為，在衡量兩者的優劣後，仍認為港府計劃較為可行，因為港府早已作深入的研究，有全盤的計劃。

對於有市民憂慮政府承建青馬大橋將增加稅收，林貝聿嘉表示，政府絕不會因為六十億元的開支而藉口加稅，她又謂，公務員加薪可能是稅收增加的原因。

每年供水量增至十一億方米

擴建輸水系統 中港簽署合約

只為未來增加供水作好準備

(特訊)水務署將進行擴建中國供水接收及輸水系統工程，當第一階段於一九九五年完成後，每年可處理的供水量，可達至十一億立方米。

水務署署理助理署長高寶儀表示：第一組工程完成後，本港每年處理的供水量，將由六億二千萬立方米，增至十一億立方米。

水務署署長黃國禮昨日更與潘衍壽、李富利、央倍高聯營水務顧問公司董事簽下合約，由該公司負責首階段擴建工程第一組合約的設計及監督工程工作。

該工程費用約為十九億，第二組工程約九億元，但第二組工程會否與第一組工程同樣聘用同一公司，現在仍未有決定。

第一組工程將於九五年完成，而第二組工程，則會在九五至二〇〇一年間分期完成。

高寶儀稱，現時香港與中方在供水問題上，是簽訂合約，規定每年不得少於一定數目。而該合約是每年再續，以便調節售水的數量。

此外，自去年十二月廿一日起，本港與中方是訂明水質協議，保證由內地運來水為一級水。

二級水是「生水」，不能飲用，而本港在接收到東江水後，亦會作檢定及再造工作。

問及高寶儀到九五年是否有十一億立方米之用水量時，他表示這是作準備加供的用途，因為目前東江水輸出量是較合約為多，預料到一九九五年會增至六億九千萬立方米，到二〇〇〇年，更會增至八億立方米。高寶儀說：擴建工程是作為準備之用，一旦不作好準備，一旦需要加供時，便會無法應付。雖然該工程動用資金龐大，但高寶儀卻表示不會將費用轉嫁市民身上。因為此乃工程開支，會由官方負責。

此外，至昨日上午九時，本港各水塘之總存水量共為三億三千七百五十一萬二千立方米，佔總容量百分之七十四點六。去年同期存水量為四億三千一百零七萬四千立方米，佔總容量百分之九十六點七。(實)

右：張鑑泉認為胡應湘計劃有其可取之處。左：立法局議員林貝聿嘉對港府進行機場工程充滿信心。(本報攝)

的士車商會運輸署

的士增收附加費

一月後具體答覆

(特訊)五個市區的士商會昨日就油價上升，增加負擔問題與運輸署進行洽商，的士商一致贊成以燃油附加費方式彌補有關損失，而運輸署則答應於一個月後給予具體的答覆。

九龍的士車主聯會永遠會長兼主席葉昌華於會後表示，的士商會方面一致通過以燃油附加費方式彌補司機在油價上升的損失，不會要求以減油稅、油券方式彌補損失。他指出，會上運輸署署長施烱柱會表示，運輸署正考慮以燃油附加費方式彌補司機損失，而加價方法則暫時不會考慮。

由於運輸署需要時間計算附加費收費幅度，故最快亦要四星期才可給予的士業代表具體的答覆，屆時署方會聯絡有關人士再作商討，而運輸署主要傾向於簡單的附加費收費方法。

另方面，新界的士聯會發言人許冠華則表示，若然附加費可完全彌補油價上升的損失，他們會暫時擱置加價申請。

政府代表出席區議會

事前須用書面邀請

代表有權不出席·也有權以書面答覆

政務總署削減人手不影響區議會運作

(本報專訊)港府已經完成政務總署削減人手的報告，並於本週內公佈，財務科建議由明年四月一日起在政務總署轄下十九個諮詢中心辦理宣誓服務的市民，會酌量徵交五十或七十元的手續費。

目前在政務總署轄下諮詢中心要求宣誓服務是免費的。但在明年四月開始，除了政府規定某人去宣誓的人士不收費外，其餘包括申請宣誓證明去移民或求職者，一律要交手續費，財務科是參照現行律師樓辦理宣誓時所收費用而收取。

消息指出，政務總署明年四月一日開始因削減約三百多個人手後，可節省四千餘萬元，有關削減的項目分別是：

△削減一名政務專員及多位政務主任，政府建議將大政務區目前二至三位政務主任減為一位，影響較大的是油尖區和旺角區，因為這兩區區議員總數不及觀塘，加上明年立法局同屬一選區，改由一名政務專員負責便可。

△政務總署現時在十九區均設有分處和諮詢中心，明年起會保留十九個諮詢中心，中心內有關工作會減少，主要是每個政務區削減百分之十以上人手所致。

△明年四月開始有關康體活動、道路安全活動之派表和報名工作將會由市政總署和警務處負責，今年十二月有關居英權派表不會有影響。

△宣誓服務方面，涉及人民入境或教育署均會由上述部門自己設立宣誓服務。因為政務總署明年會酌量收取非政府規定用的宣誓服務手續費。

消息補充現時政務總署轄下有很多公缺聘請不到人手，財務科建議取消這些空缺，將削減的人手回調其他有空缺而無人的部門工作。

此外，政務總署削減整體開支一成多之後，對於明年四月的區議會運作不會有太大影響，但政府部門代表出席區議會會，就不會像現時一樣他們有權不到。

消息表示：政府部門代表目前是當然出席區議會，明年開始就必須由區議會事前書面邀請部門代表出席，該代表亦可以不出席而以書面答覆，原因是政務總署無權規定某部門代表出席。

同時，為免浪費代表時間，有關討論議程需要提早討論有關區議會轄下之交通、環境和社區建設委員會的核心部門如運輸署及市政總署代表理應出席，其他部門代表有權不到。

消息強調這個決定並非政務總署的權力所致乃是政府內部的決定，政府仍會聽各區議會的意見，會否修改則似乎難一點。

現時由區議會主辦的清潔香港運動和道路交通安全運動明年開始會交回市政局及警務處負責，分區政務處根本無多餘人手去統籌。

今日各版專欄「神州遨遊」、「劇影」。

充份利用有限資源

應付急升醫療費用

醫療經費研討會上黃匡源說

新的管理概念提高服務質素

(特訊)立法局議員黃匡源表示，醫院管理工作必須予以改進，脫離不合時宜的模式，適應廿世紀。黃匡源出席一個醫療經費安排及節約措施研討會時指出，事實證明採用現代化的管理技巧，最能充份利用有限資源，應付急劇上升的醫療費用。

黃匡源進一步解釋一套新管理概念，就是臨時醫院管理局有意灌輸給即將成立醫院管理局方式。現已撥出九億九千八百萬元，部分用以建立一套系統，讓醫生及其他醫療工作者衡量自己的工作是否有效，從而改進服務質素和效率。他說：「經營醫院和經營大企業沒有甚麼分別。要實行有效的管理工作，需要掌握充足的資料；成立資訊系統，以自己能夠明白的方式衡量個人工作效果，實在刻不容緩。」他又稱：「要達到卓越的專業水平，必須花費一定的開支；除非我們統計這方面的開支，瞭解使用經費的情況，否則便不能控制醫療費用，反而受其控制。」

黃匡源促請醫療專業人員使用新系統，以節省資源；一方面有節約醫療費用的好處，另一方面更可藉此實現醫療服務的目的。他又引述行政安排備忘錄的內容。該備忘錄給予醫院管理局及個別醫院最大的自主權，讓局方及院方自行決定如何運用資源。「省回來的資源不再像以往一般全數撥回政府總收益之中，銷聲匿跡。」

黃匡源說，付款換取醫療服務的市民，需要知道他們以金錢換回來的是甚麼。他指出，公立醫院普通病房，每晚二十九元的收費中有四十元是行政的費用開支。

「每晚二十九元的收費，是按照一個假想中的餐單計算出來，只是病人甚少進食醫院供應的食物。因此，我們不知道我們付錢換回來的是甚麼。」黃匡源表示，每張醫院病床每天最少消耗近五十萬元。假如我們找到方法，減少一張病床，每年就可省回一千元公帑，多設一張病床，而又維持足夠的服務，就可以省回大量金錢，用以提供一些有價值的服務。他又說：「效率更高，就更具生產力，還可讓納稅人知道我們用的錢都是用得其所。一個收緊開支的體制，醫療服務才是一個健康的服務架構。」

社會福利員不滿受漠視

定本週末靜坐

十一時至一時不答任何問題

抗議港府不合理的人力政策

(特訊)政府華員會福利員分會就社會福利署助理署長黃游倩如指福利員拒絕支付高齡津貼給已被電腦終止轉賬的高齡人士，令他們不便一事，昨日發表聲明，認為署方誤導市民，以為錯在福利員，故有必要作出澄清。

該會指出，社署現行的付款安排，令高齡人士非被迫不便，況且提供償還多領款項，署方只提供付款，而不令市民以為福利員利用老人作武器，另外，目前被停止付款個案，多涉及領款項由數百元至萬多元不等，在停止辦理期間，其津貼日後可抵償。

該會表示：明顯地社署欲利用市民不明實情而打擊員方爭取合理人手的行動，直到目前署方並沒有就福利員前否增加人手以減輕工作量和工作壓力作出任何聲明，反而利用高齡人士去轉移市民對署方用人政策的指責，該會對社署的做法表示遺憾，並激發員方對署方的不滿情緒。

為了抗議社署多年來沒有解決社會保障人手問題和所施行的不合理人力政策，全港政府福利員將於本周六上午十一時至下午一時舉行靜坐行動，同時所有福利員和高級福利員不會回答任何問題，而靜坐會在三十四個社會保障辦事處進行，估計是次行動對市民沒有太大影響。

醫療撥款制度僵化

應設小組研究政策

香港醫學會及醫務行政協會

促請政府每年檢討撥款方法

(特訊)香港醫學會和香港醫務行政人員協會促請政府成立一個政策研究小組，研究政府是否適當地運用醫療撥款，使市民享用應有的服務，以及尋求其他增加醫療資源的途徑，以期維持質量並重的醫療服務，及為未來的醫療發展作出合理的決定。

香港醫學會發言人陳醫明昨表示：醫學界長期以來擔心醫療服務的撥款機制僵化不前，即是未能配合市民的需要，醫療成本上漲和醫療技術的變轉，故此有需要認真研究醫療撥款問題，而醫學會認為應設立一個政策研究小組，檢討政府每年在醫療服務方面的撥款，是否獲得適當分配，以及尋求其他增加醫療資源的方法。

他指出，當局現時在處理醫療撥款方面，有部份是不適當地運用，例如膳食供應，因有許多入住公立醫院的病人，均不享用由醫院提供的膳食等，因此有必要成立一個政策研究小組，檢討現時醫療撥款的分配，將過往不適當運用的資源，撥歸其他醫療服務的發展，以提高效益。

他謂，政府已為本港醫療經濟策劃訂下方針，每年政府公共開支中，醫療服務祇佔百分之一至二，要使到此筆資源能適當運用，達致最高效益，不過，若發現現有資源不足以維持，需由市民承擔，故此，必須發展一個醫療保險制度，由政府直接參與和鼓勵，此舉對未來的醫療發展可起一定的好作用。他強調，即使有良好的撥款機制，但缺乏資料、缺乏政策，缺乏管理和缺乏共識，也難以推行。

另一方面，面對香港現有的過時和僵化的醫療撥款制度，香港醫學會和香港醫務行政人員協會於昨晚首次舉行一個醫療經濟討論會。出席的講者均認為，有必要進行全面檢討和改革，以確保香港的醫療撥款制度問題不會惡化。主因是缺少了適當和詳細的政策研究，香港醫務行政人員協會學術組召集人蕭康認為，若市民希望得到更好的醫療服務質素，便需要設立另一種撥款制度，以求合理地分配需求和改進效率。

他說，現在的制度對一些並不真正有需要的人，卻是大解慷慨。

另一位講者廣華醫院醫生黃大偉則認為，英國國民保險制度最尤其是他們承受了醫療開支的絕大部份，但並沒有獲得滿意的回報。

英國史丹福大學客座醫療經濟學家佐伊甸主張香港居民應該得到這種「選擇退出」權，方法是推行由政府批准的私營醫療保險計劃，每個家庭只要參與一種或多種，便可以每年作出一次選擇，如果一個家庭不作出這種選擇的決定則將自動保留其在現有公營醫療服務撥款中的權利。(蕙)

氧氣公司續牌今日生效

附有兩項條件

醫療用氧氣樽要符標準

自行成立委會兩月檢討一次

(港訊)氧氣公司獲消防處續牌半年，今日起生效，不過新牌照附上兩項新的條件。

李國材表示，氧氣公司自從發生嘉諾撒醫院博爾德太太吸錯氧氣體死亡事件之後，續牌的期限是由一年改為半年，今次是第二次獲續牌半年。

消防處防火組總長李國材說，准許氧氣公司續牌是考慮過消防安全，社會的需要及氧氣公司對博爾德太太事件發生後成立的工作小組提出的十四項建議的成績。

他說，氧氣公司在月檢討有什麼可以改善，然後將紀錄交予消防處審核。

一般有關在危機的設施，消防處長是有權考慮續牌多久，一般來說是會考慮六個月，亦是一個合理的時間，因為六個月換一次，可以短期便去檢查一次，可以保安全設施便更加可以保障。

今次續牌亦是根據博爾德事件研究的報告加上兩項附帶條件，第一是氧氣公司要將所有醫療用的氧氣樽，根據英國標準漆上顏色；第二是氧氣公司要自己成立一個委員會，每兩個月檢討可以做的範圍之內都已經做好，至於為何續牌方面並無考慮近期明愛醫院檢錯氧氣體事件，李國材表示因為一向的氧氣公司談判續牌均是根據第一次事件作出改善，至於下一次續牌會否考慮明愛事件，他表示明愛醫院事件仍在調查中，現時無可奉告。

公職人員參加選舉

應訂附表列明資格

(特訊)立法局研究選舉條例小組認為，港府就公務員及公職人員參選資格的定義含糊不清，因此建議政府在法例上加列附表，界定候選人的資格。

小組召集人黃宏發會後指出，根據現行法例，公務人員是不能參加選舉，但政府對界別公務人員及公職人員的界別十分含糊。他建議港府在修改法例時加上附表，清楚界定兩者的分別及候選人資格。此外，小組又促請政府成立獨立的選舉委員會，處理選區劃分的事項，但有關部門必須獨立於政府部門以外，以確保選舉達到公平。

多位政務主任

明年四月調職

(特訊)雖然油尖區及旺角區明年四月一日起才由一位政務專員負責日常運作，但由於助理港九政務署長黃鴻超已調離政務總署，為填補其空缺，觀塘區政務專員溫宗桂本月初起已接替黃氏職務。

至於油尖區政務專員黃漢豪本週已調往觀塘出任政務專員，而旺角區政務專員馬黃浪詩暫時會兼任油、旺專員。

一般預料這個調動會延至明年四月為止。

另方面，政府內部正檢討政務主任的運作，看看是否政務總署需要這麼多的政務官，據了解，由於各分區政務處的行政主任離職者太密，倘若無政務主任統籌其工作，很可能會出現岔子，故暫時政府內部仍未偏向重點削減。

小評

萬多舊樓變成死亡陷阱

多層大廈小組協助巡視

上環文咸西街一幢三層高舊樓後半部，昨晨突然全部倒塌，幸好事發時十多住戶大部分已上班，且未到午膳時間，後巷十多個潮州食檔食客不多，初步祇一人重傷及懷疑兩人被埋於瓦礫，未釀成較嚴重慘劇，已屬幸運。

據建築物條例執行處結構工程師陳浩指出：去年底檢查及視察五萬多幢舊樓，將其中一萬六千多幢列為結構有可疑的建築物，現時因人手不足，短期內難檢查及監察其餘結構有可疑的建築物。

該一萬六千多幢結構有可疑的建築物，可能隨時如文咸西街那幢舊樓倒塌，成為死亡陷阱。生命攸關，政府即使人手不足，亦要優先檢查，監察該等建築物，若為危樓即立刻封閉，若需維修，則監督業主進行修葺，免發生悲劇。

政府部門沒有足夠人手巡察全港舊樓，除了靠住戶向政府部門舉報外，應由各區多層大廈統籌小組協助巡視，發現有問題者列為危樓。

當然，政府加緊視察舊樓，必須妥善安置受影響住戶，為他們解決居住問題，否則住戶亦可能不願與政府合作。

全書分十六類

內容包羅萬有

1990

請購備——

作為你的 案頭顧問

柯式精美印刷 每冊港幣八十五元

售書處

香港荷李活道一〇六至一一〇號 電話五四九〇八二
中區辦事處砵甸乍街華人銀行樓下 電話五二三一三七
北角辦事處華道一式七號 電話五六六四三八
旺角辦事處旺角上海街四九七號 電話三八四〇四九
油蔴地辦事處佐敦道四十四號左邊地下 電話七三〇七七二

已訂閱者請前來取書

時賢評論 香港全貌 法規新編 稅務摘要 圖片精華 交通指南 街道地圖 日用參考 居住須知 郵電簡介 商旅指導 人名辭典 醫療一覽 學校實錄 社團總覽 工商名錄

◀下列各處·皆有代售▶

香港區：
世界書局 德輔道中二五四號
香港圖書公司 德輔道中安樂園大廈
齡記書店 德輔道中一二七號
上海印書館 租比利街十九號二樓
廣興書局 鴨巴甸街三十三號
天地圖書 莊士敦道三十號地庫
大方書局 莊士敦道五十六號
藝美圖書公司 天樂里七號
長興書局 軒尼詩道六十五號
廣興書局 鴨巴甸街33號
東亞圖書公司 德輔道西212號十樓
西環街坊福利會 卑路乍街十四號
交流圖書公司 大道西247號9字樓

九龍區：
辰衝圖書公司 尖沙咀樂道十三號
世界書局 亞皆老街一〇五號
天龍書業公司 太子道96號A
永光書局 青山道三五二號
文風書局 洗衣街九十一號
萬邦書局 亞皆老街五十四號
智源書局 金巴利道廿七號一樓
南方書局 風公道三十號
偉發文具公司 福佬村道廿七號

屯門、元朗：
德豐書局 屯門蝴蝶邨商場二樓
屯暉書店 屯門新墟啟民徑十八號一樓
元朗區社團聯誼會 元朗邨第四座

新光戲院 隆重公演
十月十一日《牡丹亭驚夢》 十月十二日《再世紅梅記》 十月十三日《紫釵記》
十月十四日日場《無情寶劍有情天》 十月十四日晚場《販馬記》 十月十五日《再世紅梅記》
票價：150元、100元、80元、60元及40元。
售票：各場門票於9月29日起在新光戲院公開發售。
查詢電話：565 7707

海外李氏宗親總會第四屆懇親大會
海城大酒樓夜總會有限公司
聯合舉辦粵劇公演

雛鳳鳴劇團

龍劍笙、梅雪詩主演

1990年10月25日(星期四)
演出名劇：《再世紅梅記》
1990年10月26日(星期五)
演出名劇：《帝女花》
時間：每晚八時三十分開演，逾時不候。
地點：海城夜總會
收費：A. 粵劇晚餐欣賞券 每位$250.
(內包豐富晚餐及入場費)
B. 粵劇欣賞券前座 每位$150.
(內包普通飲品一杯及入場費)
C. 粵劇欣賞券後座 每位$100.
(內包普通飲品一杯及入場費)
＊歡迎各界粵劇同好購票欣賞＊
售票處：海城訂座部
地址：九龍尖沙咀新世界中心三樓
查詢電話：369 9688(內線：143、149)

……國的友好關係及協力，建立大使級關係，以速設立外交使館。並指出兩國的建交，「以決不影響對於第三國的關係為前提」，確信兩國此項措施，有利於朝鮮半島安全的強化，及和平問題的解決。

蘇聯總統戈巴切夫今年五月底赴美與布殊總統舉行高峯會議結束後，轉往舊金山，於六月四日與南韓總統盧泰愚會談。北韓對於此事，曾大肆抨擊，但是美蘇首腦對於兩國的建立邦交，似乎已有默契。

蘇聯過去在朝鮮半島僅與北韓締結邦交，但是，無論為了本身的利益，或對其他方面發展關係着想，與南韓建立邦交，都是很重要的。

蘇聯不僅不理北韓的反對，且於今年九月與南韓締結貿易、航空特許協定，接着，蘇聯代表團訪問漢城，與南韓當局會談結果，……

一滴血可診斷早期各種癌症

(香港中國通訊北京十月八日電)一種新的「血滴酶性蛋白診斷腫瘤技術」，目前在中國武漢通過國家級鑑定。專家們認為該技術填補了中國在臨床醫學和預防醫學上的一項空白。

這項技術是廣州軍區武漢總醫院從一九八六年開始研究的，經過一千五百六十七個病例檢測，對早期癌症診斷準確率達百分之八十以上。尤對肝癌、乳腺癌、肺癌、鼻咽癌、子宮癌、胃癌、胰腺癌、膀胱癌的早期診斷十分有效。檢查時患者只需抽一毫升血，便可得出結果。

英國經濟發展

據美聯社倫敦八日消息：英國財政大臣……

DEA……

WATSON -- Conrad … Raynah, father of Bil… grandfather of Dev… Benedict and Ruth, … King George V Sch… the Education Depa… peacefully in hospita… Already much misse… 11 October 1990… donations if wishes… Fund. Messages … Tuffnells Way, Harp…

銀行提款遭卿尾跟踪
事主遇劫反抗 匪開槍幸虛發
掠去名表騎劫的士逃去

（特訊）九龍何文田愛民邨昨午發生開槍劫案，一名男子在尖沙咀銀行提款後被懷槍匪徒尾隨至愛民邨停車場打劫，事主反抗，遭匪開槍，幸無命中，匆忙中劫匪掠去事主手上約值五萬名錶，獨行匪事後乘的士逃去，警方通緝的士，在油麻地截獲涉嫌截匪的士，但劫匪早已在旺角落車逃去無踪。

遇劫事主柴X華，五十三歲，昨日下午在尖沙咀區一銀行提取一筆現金，乘小巴返何文田，在下午二時卅分，抵達愛民邨停車場外落車，誰料一名身穿黑色運動衫牛仔褲手持無線電話之劫匪早已尾隨事主，由銀行跟上小巴，至事主落車時亦跟隨下車，在事主步至停車場入口處準備取車時，劫匪發難，撲前拔槍指嚇事主，威脅交出現金，事主反抗，劫匪開槍一響，事主幸未命中，子彈擊中地面，事主在手槍指嚇下，未敢再反抗，劫匪開槍後恐怕驚動他人匆匆劫去事主手上約值二萬元名錶，

劫匪得手後，在路邊截停一輛的士EE八一X六，揚槍指嚇司機駛向旺角，司機在手槍指嚇唯有聽命，駛至旺角染布房街與亞皆老街交界處，劫匪落車離去，此時，另一對男女登上的士，的士繼續營業行駛。

事主遇劫後，致電報案，警方到場調查，並通緝該輛的士，由於劫匪懷槍，警員亦高度戒備，十分鐘後，巡警在油麻地彌敦道發現被通緝之的士，將的士截停，車上除司機外，後座尚有一對男女，警員上前調查後，證實劫匪已在旺角落車離去，稍後，警方邀請的士司機返警署協助提供匪徒資料。

而警方在愛民邨停車場開槍現場地下發現一粒彈頭，而事主在抗匪時受輕傷。

警方現呼籲曾目擊此宗案件的人士致電警察熱線電話：五二七七一七七。

九龍城區重案組第三隊已接手調查此案。（合）

圖：愛民邨開槍劫案中匪徒劫走的士被截獲。（本報記者攝）

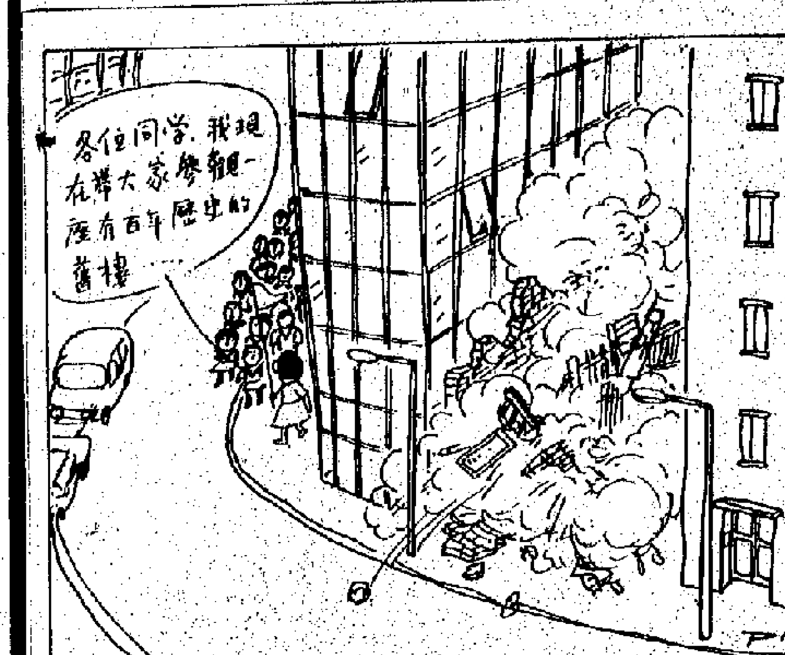
涉嫌造假賬竊款千五萬
兩銀行職員提堂 押後十一月審訊

（新亞社訊）兩名銀行高級職員涉嫌做假帳偷竊公款達一千五百萬元，兩人月前在澳洲被捕，其中一名姓陳前銀行經理，已於九月十六日自願返港接受審訊，而另一名姓陸銀行職員則經引渡聆訊後，十月六日被解返本港，兩人昨日一併在中央裁判署提堂，法官將案押候十一月廿一日，屆時將進行初級偵訊，或直解最高法院審訊。

兩被告（一）陳仕強，四十二歲，前任銀行經理，（二）陸向榮，四十三歲，前任銀行高級職員，全案共有兩百六十八項罪名，日期發生於八五年二月五日至八八年二月廿八日，包括一百卅九項做假帳，一百廿九項偷竊罪名，涉款達一千四百五十萬元，首被告涉及全部罪名，次被告祇涉及其中卅二項做假帳及廿二項偷竊罪名。

（又訊）警務署長李君夏官邸劫案，較後被捕之兩名男子，昨日再度在西區裁判署提堂，法官將案押候至下週一再訊，屆時將與同案另三名被告一併提堂處理，涉及行劫被告不准保釋，還押監房看管，涉及接贓之被告准以五萬元保釋。

兩被告（一）辛志清，卅一歲，（二）張家祥，五十歲，首罪指首被告九月八日至廿一日期間，串謀趙昕德，鄭美武行劫李馬贇芳，次罪指次被告九月廿二及廿三日在南昌街一五七號地下接贓，計有三個楓葉金幣，一條金鏈，一批珠寶首飾。



浸會學院會議室 遭縱火嚴重損毀

（特訊）浸會學院楊瑞生樓一間會議室，昨晨發生火警。護衛員發現後報警，消防員經一小時灌救，將火救熄。會議室內之枱椅、文具紙張及一些雜物遭嚴重焚毀。消防人員認為起火原因有可疑，已將案件交由九龍城警署偵緝人員調查。事件中無人受傷。

懷疑被縱火的會議室，設於楊瑞生樓七〇五室，面積約二百五十呎，平日為學生會作會議用途，室內陳設簡單，祇有枱椅，梳化及文具紙張，據悉，會議室平時很少鎖上，火警發生時無人在內。

昨晨七時三十一分，護衛員首先發現上址會議室冒出大量濃煙及火光熊熊，於是立即致電報警，消防到場開動一條喉，及派出兩隊煙帽隊入內灌救，火警終於在昨晨八時十九分救熄，火場內的枱椅，文具紙張及一些雜物已嚴重焚毀。

消防事後經調查，發現會議室內的電插及電線，並沒有起火痕跡，認為起火原因可疑，於是將案件轉交警方接手調查處理。（合）

損失值六百萬相機菲林
沙田貨倉失竊 懸紅百萬緝匪

（特訊）沙田一工業中心貨倉昨晨遭匪闖入綑綁護衛員然後爆竊貨倉內一批相機及菲林總值六百六十萬，匪徒得手以貨車將貨品載走。

事發之現場為沙田瑞和街X利工業中心，昨晨四時，為數近十名匪徒，潛入上址工業中心亮出刀槍，先將大廈一名護衛員綑綁推入通更室枱底，匪徒然後登上二樓一間貨倉，撬開鐵閘，入貨倉內爆竊，有如出貨般先後搬走大批相機及菲林，搬落停車場一輛接應貨車，當時另一名護衛員巡經，亦遭匪徒綑綁。

匪徒把約一千二百箱貨物搬上兩部貨車後逃去，稍後，在早上八時護衛員掙脫綑綁致電報警，警方到場進行調查，初步相信劫匪對上址貨倉環境熟識。

經點算下，貨倉損失二千五百卷菲林及一千八百多部自動相機，總值約六百六十萬元。

警方呼籲任何人士如目睹案發經過或有任何消息提供，請與新界總區第四隊聯絡，電話六八六四二零八，或致電警察熱線五二七七一七七。

此外，該公司東主願意出賞金一百萬給任何提供消息的人士，使劫匪落網並遭受[illegible]檢控。

赤上身中年漢 捲入巴士車底
由消防員救出送院

（特訊）一輛雙層九巴昨晚在旺角太子道拐彎時失控，將一名過路男子撞倒捲入車底，事後由消防員救出送院，傷者身上無任何證明文件，身份仍待證實。

昨晚九時五十六分，一名四十歲姓勞之司機駕駛九巴八十七A，線DN八〇X六，沿太子道西轉入大南街時，一名約四十歲，赤上身，穿短扶，腳踏拖鞋之男子突走出過路，司機剎車不及，失控將之撞倒入車底，男子夾於左後輪兩車軸之間，需由消防員救出，送往廣華醫院急救，肇事原因警方仍待調查。（合）

不滿賠償促公開真相
空難台胞家屬頭纏白布抗議
情緒激動投擲枱椅洩忿

（特訊）白雲機場空難台灣死者家屬二十多位代表昨晨在天河酒店大堂，前額纏上布帶靜坐抗議，要求中國當局盡快公佈空難經過和作出合理賠償。

這批家屬原爲安排昨晨九時在「一〇二事件」善後小組所在的雲山賓館與當局開會，但臨時獲悉改變會議地點，在台胞下塌的天河酒店，善後小組負責人陳開枝等亦不會出席，於是在九時二十分開始靜坐抗議。

他們頭纏白布，上面有的寫着「還我親人」、「公布黑盒子」、「搭台對話」等，其中一位家屬陳俊景額頭布條寫着「還我父親」。

在他們靜坐的酒店大堂，地面放着紙寫的標語，包括「一〇二事件慘」、「中共當局草菅人命」、「大騙局」等。

隨同這批台灣旅客家屬去廣州的台北旅遊業同業公會理事長陳珖池表示，今次靜坐原因是突然更改開會地點，及昨晨八時臨時獲悉陳開枝以今次會議是與航空公司討論賠償爲理由認爲無需自己出席，他們感到出席者對問題不會有決定權，有強烈受騙感覺，於是靜坐杯葛會議。

他表示，他們要求今日離開大陸之前能夠辦妥賠償問題及了解空難（航空紀錄儀）資料，否則一死，都死在這裏」。

中國民用航空局與廣州航空局的代表昨午與台灣死者家屬開會兩個多小時，商討額外賠償的問題，會上中國民航副主任馬曉文正式拒絕這班親屬要求每人三百五十萬新台幣，即約一百萬港元的賠償要求。他表示賠償給空難中的死者家屬，全部要按照國務院頒佈的規定，每人獲得二萬元人民幣，而境外的死者則加多一萬美金，而他們要求以台灣生活水平作爲賠償的標準，是不符合國內的法律根據。

幾十名台灣人則表示不滿意當局的答覆，在離場時破口大罵，推跌凳洩忿。

但他們仍會按照原定計劃，在今日坐飛機經香港返台灣，成立專案小組，找律師與民航局交涉。

昨日的會議原定在早上舉行，但由於民航局代表遲到及臨時更換場地，一度引起這班親屬的不滿，在臨時召開會議的地點，即天河酒店的禮堂高叫口號抗議及亂擲椅子，責罵當局直至一〇二善後小組的組長陳開枝到場調停，事件才平息。

每年光孝寺悼亡魂
陳開枝承諾會衷心協助
設空難紀念碑容後再議

（特訊）根據香港中國通訊社報導，台胞死者家屬要求中國當局依據台灣的生活標準作出賠償，善後處理小組負責人陳開枝表示，他已將台胞家屬的要求向上級反映；而中國民用航空國際司港澳台事務辦公室副主任馬曉文則指出，由廈門飛往廣州的航機屬國內航線，非國際航線，賠償應以中國的現行政策來辦事。

台胞死難者家屬還提出，希望有關方面答應在今後兩年，安排他們到光孝寺追悼親友亡魂，陳開枝也表示會衷心協助，負責他們約六位代表的住宿費用，台胞家屬卻對此大表憤怒，堅持要求中國當局負責每個死難者的兩名家屬費用。雙方爲此展開激辯後仍沒有結果。

還有，台胞死者家屬代表提出要求設置空難紀念碑，陳開枝表示此事難於在此時答應，可容後商討。台胞代表陳珖池又強調，希望在今日離開前瞭解事件的真相，陳開枝表示此事甚爲複雜，需要一定的時間調查。

此時，他們及十多位台胞死者家屬則將怒氣演變成行動，拋擲十多張[illegible]大廳會場，幸而場面及時被各方代表制止。

荃灣大隴街兇徒狙擊圍斬
刀下逃命跨欄絆倒 打燈工人浴血不治

（特訊）一名廿七歲男子前晚與友人前往荃灣大隴街一酒樓時，於酒樓門外遭多名大漢揮刀狂斬，身中多刀倒地重傷，傷者急救後延至昨晨六時二十分不治，警方將案列作謀殺案，荃灣區重案組第一隊現正展開調查。

無巧不成話，死者之母於事發時剛與家人到斬人血案現場附近準備吃晚飯，發現街上塞車及有人圍觀，遂上前觀看，死者之胞弟發現胞兄身中多刀倒於血泊中，上前救援，只聞胞兄連稱「救我」、「救我」，隨即昏迷，終告不治。

死者家人稱，死者爲人怕事，不相信他在外間與人結仇，懷疑他與友人同行遭點錯相，死者走避半步，遇襲而死。

死者姜偉德，廿七歲，已婚，現有一子年約七歲，姜於十九歲時結婚，婚後數年妻子離家而去，姜現時與父母、兒子、弟妹住葵涌石籬邨石俊樓九樓一單位。

姜以前爲地盤散工人，及後，在朋友介紹下進入片場任打燈工人。

據姜之家人稱，事發前晚，姜表示約同友人去酒樓食飯。事後所知，姜乘坐友人之客貨車一同到達大隴街「酒樓」門外，當各人下車時，車旁突撲出近十名大漢，各持利刀，不由分說，向落車男子亂斬，姜與友人一同逃走，友人跨過路邊欄逃去，但姜跨欄時絆倒，被眾徒追及，手起刀落，姜身中多刀，倒於血泊。

姜母當時與子女剛巧到大隴街附近準備吃飯，見一堆人聚的車龍阻塞，姜弟上前好奇觀看，不料姜在路邊，滿身刀傷浴血，姜某當時仍半清醒，叫救我，姜弟與家人立即截的士將姜某送往瑪嘉烈醫院急救，後延至昨早六時二十分不治。初步發現，死者肺部中兩刀及失血過多致命。（合）

圖：荃灣大隴街兇殺案死者姜偉德。

疑涉及黑社會 十六男女被控 今裁判署提訊

（特訊）警方打擊黑社會行動，偵破「新義安」進行入會儀式，拘留一名男女，其中十六名男子涉嫌被控以有關罪名，今日在中央裁判署提堂。

另四男一女則獲准以五百及一千元保釋候查。

警方在上週六搗破旺角宜安街一酒吧，拘捕廿一名懷疑「新義安」黑幫入會儀式之男女，經調查後，於昨晚落案控告十二名男子參與黑社會會議；一男子被控協助管理黑社會，身為黑社會會員及參與黑社會會議；另一男子被控容許在自己單位內有非法組織及參與黑社會會議；另一男子被控擁有黑社會詩緝。另外之四男一女則分別准以一千元及五百元擔保外出，在本週內不同日期到警署報到。（合）

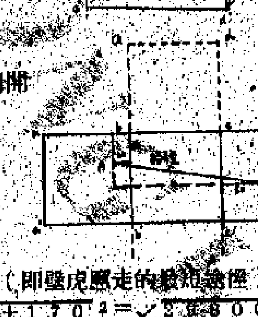
新一代IQ擂台 第33次選拔賽結果

香港新一代文化協會 主辦
香港科技普及協會 合辦
華僑日報 協辦

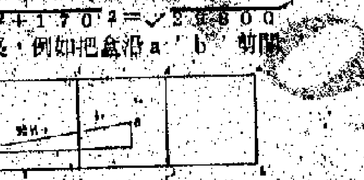
日期：一九九零年十月五日
迷你台主：葉志立，君，學生，就讀於九龍工業學校中七班
答出時間：06分57秒內寫出準確無誤的答案
獎項：
1.獎狀一張；
2.書券一張（由中華書局贊助贊助）；
3.名登報章；
4.名列本會"九零年新一代IQ擂台迷你台主榜"上；
5.保存在各有關與辦機構檔案中；
6.獲邀參與競逐"九零年新一代IQ擂台"週年大決賽。

主持人：甘鉅廷博士
評核員：甘鉅廷博士
贊助者：羅德丞先生
是次題目：（最短途徑）

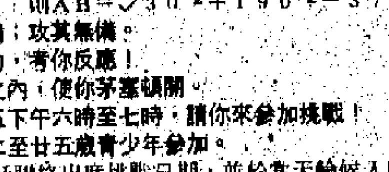
在一個1m×1m×1m的密封盒子內，一隻壁虎A要去捕捉一隻蒼蠅B。A、B的位置如圖所示：A在aa'b'b的內面上，B在dd'c'c的內面上。問壁虎所走的途徑最短是多少cm？



答案：把盒子沿aa'剪開



則AB的最短距離（即壁虎所走的最短途徑）是
$AB=\sqrt{30^2+170^2}=\sqrt{29800}$
其他途徑都較長，例如把盒沿a'b'剪開



則$AB=\sqrt{30^2+190^2}=\sqrt{37000}$

- 不必準備；攻其無備。
- 考你智力，考你反應！
- 一小時之內，使你茅塞頓開。
- 逢星期五下午六時至七時，請你來參加挑戰！
- 歡迎十二至廿五歲青少年參加。

請先以電話聯絡出席挑戰日期，並於當天輪候入座。學校、社團推薦者優先。比賽地點：香港軒尼詩道439－445號香島大廈A座2字樓，香港新一代文化協會商議廳。查詢或報名電話：8936355（下午及晚上）。

誤觸電纜引起爆炸 掘地工人灼傷昏迷

（特訊）尖沙咀彌敦道一條路地盤昨午發生掘地工人誤觸地底電纜爆炸，事發現場爲尖沙咀彌敦道喜來登酒店對開路面，正進行掘地修路工程，有多名工人開工，昨日下午二時半，四十一歲掘路工人葉昌，疑掘地坑時，誤觸地底電纜，發生爆炸，一度電光，葉某被炸傷昏迷，在場工人報警，救護車到場將傷者送院，傷者目前情況欠佳。事後，電力公司人員到場調查。（合）

圖：地鐵維修車相撞後損毀不輕

保姆車失控撞燈柱爆胎
司機學童十二人幸輕傷

（特訊）觀塘寶琳道昨午發保姆車意外，一輛保姆車接載十二名幼稚園學童上學途中爆胎，豈料疑閃避其他車輛，失控撞向路旁電燈柱，車內十二名學童及司機分別受驚及輕微碰撞輕傷，全部送院敷治後出院。

肇事保姆車EF五××一由四十四歲姓何司機駕駛，於昨午十二時許，在將軍澳尾邨接載一批幼稚園學童到秀茂坪一間幼稚園學校上學。

當時保姆車沿寶林道行駛，駛至翠林邨外，司機發覺右邊車胎爆胎，司機擬將車由快線駛入慢線，豈料駛入慢線時，車旁另一輛車閃過，保姆車於閃避下，失去控制，撞向行人路邊一條電燈柱，隆然一響，保姆車車頭凹陷，擋風玻璃破碎，車內十二名幼稚園三歲至五歲學童驚慌地哭叫，部份碰撞受傷，部份受驚。

警方接獲交通意外後到場調查，救護車亦到場先後將十二名幼稚園學童及保姆車司機同送院。幸各人僅受輕傷，經敷藥及檢驗後，各人已出院。（合）

地鐵兩部柴油維修機車相撞
事發凌晨旺角與太子站間
搶修不及早上班次大混亂

（特訊）地鐵兩部柴油維修機車，昨日凌晨於太子站與旺角站間之地底管道相撞，其中一部車頭出軌。四名工人受輕傷送院敷藥。早上之列車服務大受影響，太子站曾一度擠滿乘客，情況頗爲混亂，服務延至昨早八時半始恢復正常。

意外發生於昨晨二時五十一分，一輛編號七二工程維修機車，由石硤尾站往太子站進行地鐵收車後例行檢查維修工作時，當駛離太子站沿底層南行線路軌往旺角的方向時，在管道內與另一輛編號七七工程維修機車發生相撞，七二號機車在相撞後車前輪出軌，車頭部分嚴重損毁。

意外中，車上有四名工人輕傷，事後自行往醫院敷藥，傷者分別爲陳×如（卅二歲）、盧×保（卅八歲）、黃×榮（四十一歲）及石×強（卅二歲）。

意外發生後，地鐵公司九龍灣車廠，大批員工被急召到場進行救援，警方於五時許亦奉召至太子站把守，防止非工作人員進入地鐵站內。

事延至昨晨六時後，值上班繁忙時間，因出軌機車仍未能移走及拖離現場，受損路軌亦未及修好，正常列車服務受影響，需作特別安排。

觀塘線須以太子站爲終點，列車駛至四分鐘一班，而觀塘綫與荃灣綫在太子站及旺角站乘客轉車，須經另一層月台登車，以致乘客轉車時情況頗爲混亂。

此外，在特別安排下，太子站有乘客表示，在太子站下車後，由月台步行往地面需時達二十分鐘之久。

地鐵公司發言人於事後強調，地鐵載客列車服務由電腦控制系統操作，行車十分安全，絕對不會出現列車相撞意外。

至於地鐵昨日凌晨發生工程維修機車相撞意外，因而令市民擔心載客列車的安全問題，倘發生類似相撞意外，後果不堪設想。

地鐵公司發言人強調，地鐵載客列車全部由中央電腦控制系統操作，並有一套可靠安全程序監察，列車在路軌上行走有一段安全距離，倘兩車距離監察範圍時，後車便會自動停駛，故此絕對不會發生載客列車相撞意外。

至於昨日凌晨發生工程維修機車相撞意外，該發言人指稱，該等機車主要由人手駕駛，對於該宗機車相撞意外，地鐵現正展開全面調查。（合）

越難民保釋期爆竊
裁定罪成判監年半
另案加刑一年分期執行

（新亞社訊）一名居於開放營之越南難民，涉嫌保釋期間犯下一宗爆竊案，昨日在香港地方法院，裁定罪名成立，被判入獄十八個月。而他較早時所犯之另一宗爆竊案，月前已被判入獄一年。兩項刑期，分期執行，即共需入獄兩年半。

被告余定泰，三十一歲，被控於本年八月廿二日，在大南街爆竊去一間食店，一個夾萬，內有現款七千五百元及另一些物品，約一千餘元。

另同日在上址後巷偷去一輛手推鐵車仔。

案情透露，八月廿二日凌晨兩時四十五分，一名警員巡經深水埗永康街及廣成街附近，見被告與另一名男子推着一輛鐵車仔，載着一個夾萬，引起可疑，乃趨前調查。兩人見到警員，馬上分頭逃走，警長即以無線電通知上級增援，經一番追逐，結果將被告拘捕，連夾萬及一鐵車仔帶返警署調查，稍後，被竊之食店東主，發現失竊，到警署報案，幸夾萬並未被開啟，失款失而復得，沒有損失，而有關這輛鐵車仔，乃市政局名下，工人所有，他將之放在後巷，被人偷來使用。

如何對付有組織罪行

郭康健
嶺南學院社會科學系講師

香港近日治安日壞成爲港人談論的焦點，先是一連串的持械行劫與及在鬧市中槍戰事件，繼而有火燒旗前會所，之後更有警務處長李君夏官邸被劫及警署遭暴徒擲汽油彈。

面對這些目無法紀的行爲，警方也難保太平，不理這是有計劃地向警方挑戰與否，一般人也覺得我們的生命財產亦受到威脅。此時此刻是否我們不得不正視治安問題的時候了？若果香港治安不好，香港能繼續繁榮嗎？你我能安心繼續在香港居住嗎？

環顧近日發生的罪行，多數與一般市民無直接關連，金行、銀行、富人可能成爲匪徒下手的目標。近來匪徒已「大雞唔食細米」，對一般小型劫案已不感興趣。市民實際所怕的不是自己的家居比前更不安全，所怕的可能是遇難時自身安全受到威脅，因爲一般人也會出沒各大銀行，金行及鬧市，萬一遇上槍戰縱使未被流彈擊中，可能仍虛驚一場。

其實匪徒造案可能只用口恐嚇，或用一些小型利刀作爲武器已可生效。但近日匪徒因治大案，其配備已改進爲比警隊的毛瑟更犀利的短槍。現時警隊所用的防彈衣根本不能對付，與其硬碰警方似無必勝把握，可能只會造成無辜的傷亡或市民白白喪命，此屬於偶然性的事件罷了。反正現在的匪徒有些來自中國大陸及曾受軍訓，其攻擊能力根本勝於警方，要打擊他們似乎有需要另覓途徑。

如何對付黑社會實成爲關鍵問題

政府及市民所關心的，是如何能對付有組織及嚴重罪行。現時相信較多嚴重罪行與黑社會有關，要解決當然要針對黑社會。據警方有組織及嚴重罪案調查科總參事劉玉權指出，自從八一年警方解散反黑組後，警隊在分區、總區以及總部三個層次均有機構負責收集情報及對付有組織罪案，並且不斷作出調整。劉玉權估計，現時本港約有數萬名黑社會份子及五十個堂口，其中十五至二十個堂口經常有犯罪活動而受到警方注視。從以上透露的資料，可知警方雖然無反黑組，但對黑社會的活動是清楚的，而且李處長官邸遇劫案迅速被破案，可以顯示警方是有能力控制大局的。

要黑人物改過自身有黑社會洗底計劃，但此計劃推行至今未見有太大的功效。至少由警方的數字顯示仍有數萬人爲黑人物，而且他們的活動已造成今日的局面。黑人物不是可以隨便說洗底便洗底，他們要照顧其手下弟兄中人的生活，亦有情義等等問題的考慮，洗底與否已不是個人的問題，因爲牽連甚廣，要他們自動解散只是神話。

如果不能希望他們自動改過自新，那當然是要以外力迫其就範，此牽涉到政府希望把黑社會連根拔起的決心行動，還是把其控制到可以被控制的地步。要瓦解黑社會的勢力談何容易。如果代價太昂或沒有決心的話，消滅黑社會可能只是一個永遠達不到的目標。正因爲仍有黑人物在，警隊的存在才變得有價值。要黑社會自律，可透過與黑人物的頭子談判或向其施加壓力，由黑人物由上而下的自我約束，勝過由警方自已出馬損傘。此種方法只能使黑社會活動維持一個可被政府接受的情況。若要進一步打擊，可能要利用黑人物之間的矛盾，其中線人的情報網最爲重要。線人者，鬼頭仔也，他們所效力，其實是利用他們見利忘義的弱點。此種方法只能對效忠組織意識不高的黑社會份子有效。如能使每一份子也互不信任而內鬨，可能效果更大。此種方法有勞警方的犯罪專家慢慢研究了。

重組反黑組似有隱憂

警方在八一年解散反黑組，但近日很多事件正好說明，黑社會問題仍存在及在惡化中，多位立法局議員如李柱銘、涂偉翹以及許賢發也力主重組反黑部門，但未知已遭警方否決。

警方明白表示暫時無意重組已解散的反黑組，但發言人是明知因而會令部份市民不滿，但又沒有進一步解釋原因。此可能涉及警方的難言之隱。是否反黑組或類似的單位權力會過大而成不被控制，反而成爲威脅警隊正常運作的力量，是否反黑組會因利益關係監守自盜，既是黑人物中人亦是執法者？抑或反黑組的形成，使警方或政府失卻了分而治之的能力？

警方不考慮重組自然有其理由，但不重組反黑組，也可以用另外一些組織去對付。例如建立一個直接向港督負責，而類似廉政公署的組織，可以使其工作更有效地進行。

無論是以何組織執行，它是否附屬於警隊，其權力有多大及與正規運作的成效如何值得事先考慮清楚。此外，賦予此組織的權力是否與人權法有矛盾亦應注意。

經費應由政府承擔

在經費來源方面，劉玉權總參事曾建議公眾集資設立基金，鼓勵有組織犯罪集團中人舉報。但本人對此表示強烈的反對，原因是保護市民的生命財產安全是政府的責任，市民已由各種稅項中承擔了義務。如果要市民再集資，豈非要繳雙重的稅款。如果不集資的話，是否因而得不到保護？政府要運用公帑資金可用其他名堂加稅，如公然要市民集資只有使市民反感。政府有能力在未來建設玫瑰園，我不相信連此少少的金錢也拿不出來。經費來源應由警務處與財政司互相討論解決，既然政府說不能容忍有組織罪行繼續延下去，便不要再斤斤計較而要馬上行動。我相信在政府大力對付黑社會下，有組織罪行可以減少至我們可以容忍的程度。

本港新聞

港京穗三地資……
……婦女傾向與男性並……
並認爲巾幗工作能……
逾九成婚後仍想……

（特訊）香港大學社會工作系主辦的「中國婦女問題與服務研討會」昨日假港大社會學系講室舉行，有關方面特地邀請到數位來自中國大陸婦女組織的工作人員，主講昨日之研討會。

昨日的研討會由香港大學社會工作系講師陳麗雲出任主持，講者包括廣州市婦女聯合會主任李碧嫻、北京市婦女聯合會主任李鋼強以及北京市婦女聯合會研究室主任劉小聰。

研討會中除探討廣州、北京兩個主要城市婦女問題與服務以外，北京市婦女聯合會研究室主任劉小聰更就香港、廣州及北京三個地方的在職婦女就業態度進行研究分析。

她在研討會上表示，經過研究結果分析顯示，發現京、穗、港在職女性在就業動機方面是一致的，其中以增加經濟收入爲首要目的，繼而是就業可使自己在經濟上獨立，此外，又能發揮自己的才能或實現自……

中國婦女問題與服務研討會昨假港大舉行。（本報攝）

藝術館舉辦青銅器展覽 展示中國歷代藝術特色

（港訊）市政局藝術館於星期四（十一日）下午五時三十分假香港大會堂高座十二樓舉辦「青銅聚英——中國古代與鄂爾多斯青銅器」展覽開幕典禮。

該館並於當日下午四時半舉行新聞界預展，由助理館長李穎莊介紹展覽內容。歡迎派員出席。

是次展覽展出二百多個珍藏，種類計有三十四件由商代（公元前十六世紀）至公元前十一世紀）至元代（公元一八至九零七年）的青銅器物，藉以介紹中國青銅器的發展概況，並和展示各朝代在青銅藝術上的時代特色。

展品選自本港和海外，多所鄂爾多斯青銅器，這個地區即現今陝西省北部和內蒙古南部的草原區域，展品多是遊牧民族的騷品，如馬具、飾牌和馬轡飾，以動物爲題材，風格受中亞、西伯利亞文化的影響。

本展覽由香港市政局和香港東方陶瓷學會聯合舉辦，展期由星期五（十月十二日）至十月二日，免費入場，歡迎市民到場欣賞。

女青年會分會昨到兩局請願，要求港府加強推廣環保運動。（本報攝）

彩霞邨要求增設小巴綫 逾千八百居民簽名支持

（特訊）牛頭角彩霞邨自三月入伙起，人口至今接近萬人，惟除的士外，始終沒有其它公共交通工具，故該邨居民於六月二十二至二十三日發起簽名運動，要求運輸處於該邨開辦專綫小巴。

觀塘區議員鄭耀棠表示，彩霞邨人口超過一萬，但除的士外，卻沒有其它公共交通工具，故於六月發起簽名運動，並收集到一千八百二個簽名，促請運輸處開辦專綫小巴，以方便該邨居民。

初步建議開辦路綫爲彩霞邨，經牛頭角、觀塘道、同仁街、觀塘道、德福花園，牛頭角道街市彩霞邨的循環綫。

另方面，她指出，九月一日始，該邨開始有紅色小巴服務，並收到熱烈的反應，所以促請當局盡早開辦專綫小巴及准許紅色小巴入邨，以紓緩居民所需。（儀）

……投標公告載於最新一期的政府憲報。

這項工程包括提供前往西區批發市場第一期和西區公園第一期的兩條通道，並且在這兩條通道上鋪設污水渠。預計工程於今年十二月動工，大約需時八個月完成。路政署已完成這項工程的設計，並負責監督施工。

僑港新會商會旅遊大嶼山通告
本會定於一九九〇年十一月四日（星期日）舉辦大嶼山一天遊，會員每位壹佰圓，家屬及小童每位壹佰伍拾圓，名額壹佰伍拾名，希於十月十日至十月十七日逕向香港德輔道中235號廿一樓本會報名，額滿截止，特此通告。
全體會員
主席：張啓瑞
副主席：趙文合 林保濂
一九九〇年十月八日

華僑日報 救童助學

拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物
香港拍賣行及物業代理有限公司

香港最高法院 通告
破產案一九九〇年第B三五八宗

本港新聞

港京穗三地資料研究顯示
婦女傾向走出廚房 與男性並肩闖天下
並認為巾幗工作能力不遜鬚眉 逾九成婚後仍想繼續個人事業

（特訊）香港大學社會工作系主辦的「中國婦女問題與服務研討會」昨日假港大社會學系講室舉行，有關方面特地邀請到數位來自中國大陸婦女組織的工作人員，主講昨日之研討會。

昨日的研討會由香港大學社會工作系講師陳麗雲出任主持，講者包括廣州市婦女聯合會主任李碧嫻、北京市婦女聯合會主任李鋼鐘以及北京市婦女聯合會研究室主任劉小聰。

研討會中除探討廣州、北京兩個主要城市婦女問題與服務以外，北京市婦女聯合會研究室主任劉小聰更就香港、廣州及北京三個地方的在職婦女就業態度進行研究分析。

她在研討會上表示，經過研究結果分析顯示，發現京、穗、港在職女性在就業動機方面是一致的，其中以增加經濟收入為首要目的，繼而是就業可使自己在經濟上獨立，此外，又能發揮自己的才能或實現自我。

她指出，研究結果顯示，無論在那種社會制度之下，社會勞動仍是社會成員謀生的主要手段，然而物質利益原則上仍是重要的；另一方面，亦顯示出女性在一個家庭中佔有重要的地位，她們與丈夫的收入是構成家庭經濟來源的主要組成部分，倘若沒有她們的經濟收入，家庭生活將難以維持。

在分析就業動機和其他變項時，劉小聰指出，三地在女性教育程度上與就業意識有密切關係。據研究結果顯示，教育程度越高的女性，在家庭經濟充裕的情況下，仍是以選擇繼續工作的比例最高，就業意識愈強。廣州及香港具有大專或大學以上文化程度的被訪者中，在家庭經濟允許的情況下，選擇工作的女性比率是百分之一百，而北京則為百分之九十六點四。

資料亦分析了三地婦女對男女平等的看法，分析結果顯示，京、港、穗三地的婦女均認為女性在工作層面上，在相同的客觀條件（包括學歷、工作量等）下，可以超越男性，但三地的婦女同時認為要在事業上取得成就是需要較男性付出更多。

另外，資料又顯示，香港大部份在職婦女均認為女性在事業上可以跨越男性，但必定不能比丈夫更出色，反而北京及廣州兩地的在職婦女認為女性在事業上頭可以比丈夫更為優勝。

中國婦女問題與服務研討會昨假港大舉行。（本報攝）

電話公司今起放寬服務守則
成人故事涉性話題 不引起反感可播放

（港訊）電話公司放寬諮詢服務守則，對於此類涉及性方面的成人故事，只要不引致廣泛公眾不滿，便可以於諮詢熱線播放，新服務守則，明日開始生效。

修訂後的諮詢熱線服務守則，比較以前為寬鬆，但亦將那些不適宜青少年收聽的集中在一些電話號碼上，舊的守則是，如果諮詢內容是直接或間接涉及性的，會被禁播，修訂的守則，改為若果監察小組認為那些直接或間接與性有關的信息，可能會引起廣泛不滿的話，便要禁播。

同時，守則亦規定不適合青少年收聽的內容，應放在九字頭的電話號碼上。

一些提供成人故事的公司認為，修訂後的守則較寬鬆，因為說明如果引起廣泛不滿才需禁播，他們認為在此情況下是可以製作到成人故事，不過，他們認為監察小組仍有需要制定實際指引，因為修訂守則仍可有不同解法。這類公司又表示，電話公司應該提供渠道予他們及監察小組互相討論及交換意見。

市局四泳池場館 下星期一起關閉

（港訊）市政局昨日宣布，由於天氣逐漸轉涼，其轄下四個泳池場館將由下星期一（十月十五日）起關閉。

該四個泳池場館為大環山、柴灣、包玉剛及李鄭屋泳池場館，將於明年五月一日重新開放予市民使用。

在泳池關閉期間，已預訂泳池舉行水運會或游泳訓練班的團體或人士均不會受到影響。

同時，市局另外六個泳池場館亦將於冬季期間關閉。堅尼地城、摩士公園、深水埗公園及維多利亞公園泳池將於十一月一日至明年三月三十一日期間關閉，而觀塘及九龍仔泳池則於十二月一日起關閉，觀塘泳池將於明年三月一日重開，而九龍仔泳池則於明年四月一日重新開放。

不過市民仍可在冬季期間前往備有暖水池設施的市局九龍公園、荔枝角公園及摩利臣山泳池暢泳。

圖：鯉魚門居民協進會代表昨到兩局請願，要求電力公司賠償居民損失。（本報攝）

深水埗區開辦綠色專綫小巴

（港訊）運輸署宣布，由星期三（十月十日）起，將會開辦以下新的綠色專線小巴線，以應付南昌邨及發祥街臨時房屋區對交通的需求：

※綠色專線小巴線十號M來往深水埗海壇街（南昌邨）至深水埗地鐵站（醫局街）的循環線。

※綠色專線小巴線十四號M來往發祥街（臨時房屋區）至長沙灣地鐵站（東京街）的循環線。

以上之專線小巴線之單程收費為一元三角，服務時間為早上七時至下午七時零五分。

東區滅罪會辦獎勵計劃 大廈管理員和看更 盡忠職守將獲表揚

（港訊）東區撲滅罪行委員會現正舉辦一項獎勵計劃，表揚在區內住宅樓宇工作表現出色兼盡忠職守的管理員和看更。

滅罪會發言人說，舉辦該項獎勵計劃的目的，是嘉許傑出勤奮的管理員和看更，以提高他們的士氣。

居民可以大廈業主立案法團、互助委員會、大廈管理公司或業主聯會的名義，提名該幢大廈的管理員或看更。

每幢大廈提名的候選人數目不限，但候選人須獲得該大廈百分之三十或以上的住戶投票支持。

提名表格可往英皇道八八〇至八八六號地下東區政務處索取，填妥的表格須在十月十九日前交回東區政務處東區撲滅罪行委員會。

委員會收到提名表格後將派員到訪各大廈，協助住戶進行投票。

評審結果於十二月初公布，各得獎管理員和看更將獲頒紀念獎狀。

這項獎勵計劃由東區政務處、東區警署和港島東區大廈協會合辦，並由東區區議會贊助。

疑因電壓波動導致大批電器損毀
鯉魚門居民赴兩局請願 要求議員協助追討賠償

（特訊）八名鯉魚門居民協進會代表昨到兩局請願，要求議員替他們向中電索償因本年六月十四日晚的電力故障所引致的損失。立法局議員李柱銘同意消費者諮詢委員的權力範圍過於狹窄。

今年六月十四日晚上，鯉魚門馬環村電力供應出現嚴重故障，電壓波動引致十八戶居民超過五十件電器用品損壞或燒毀，金錢損失達七萬元，而中華電力有限公司則引用供電則例第二三三條，拒絕給予任何賠償。

鯉魚門居民協進會發言人周繼華昨日向兩局議員請願時憶述情況。

他表示曾向消委會投訴，但獲覆因法例所限未能接受此宗投訴，因此希望兩局議員能幫助他們。

接見他們的立法局議員兼消費者諮詢委員會主席李柱銘表示，負責條款要於今年十二月一日才生效，屆時才可在法庭上指其條款苛刻不成，現時只可將他們的事件反映予政府當局，與中電商討。

他表示涉及像今次情形的事件不少，礙於消委會權力有限，目前消委會已研究建議由消委會出頭為消費者打官司，不致於像如今一樣，由於涉及金額太少，消費者往往寧願放棄追究的權利而不會打官司。（玲）

「愛心慰問團」負責人余卓雄談雲南省現時情況。（本報攝）

華僑籌款重建雲南地震災區
三藩市愛心慰問團 赴滇出席新校啓用

（特訊）「家在海外，心在中國」形容海外的華僑最貼切不過。一九八八年雲南發生七點八級大地震，對耿馬及瀾滄一帶造成嚴重破壞，美國三藩市華埠隨即發起名為「骨肉情」賑款活動，籌得三十三萬美元（約港幣二百五十萬元），賑濟災區及重建之用。今年十月，雲南省地震災區新落成的「僑愛中學」，就是利用該批款項興建，負責籌款活動的三藩市救災組織，日前組成「愛心慰問團」一行十人，由余卓雄率領，重訪該區及出席新校舍的啓用儀式。

該訪問團在港逗留兩天，昨日在新世華總部召開記者會，負責人余卓雄表示，上次到訪該區，主要是將籌得款項送到災區，及協助他們利用該筆款項購買大米、毛毯等，送給災民，及重建一所受地震破壞的中學校舍。重建的校舍包括教育大樓、師長及同學宿舍、食堂、圖書館、實驗室、運動場等，完全均合符現代化水準。（香）

油尖區議會批准 撥款資助五團體 提供居民有意義活動

（特訊）油尖區議會轄下社區建設委員會在昨日會議中，正式批准區內五個團體，共十一項活動的撥款申請，款項總額約六萬元。目的是透過活動，建立區議會與區內團體的聯繫，為居民提供有意義活動。

另外，該委員會亦通過舉辦「關懷長者運動日」，於十一月十八日在九龍公園舉行，內容有家庭用品展覽，免費健康檢查，粵劇欣賞及抽獎，當日並會有多間老人中心設置諮詢服務攤位，讓更多人瞭解老人中心的運作，選擇合適的老人中心。（香）

藝術館舉辦青銅器展覽 展示中國歷代藝術特色

（港訊）市政局……安東尼凱地將於星期四（十一日）下午五時三十分假香港大會堂高座十一樓香港藝術館主持「青銅聚英—中國古代與鄂爾多斯青銅器」展覽開幕典禮。

該館並於當日下午四時半舉行新聞界預展，由助理館長李穎芷介紹展覽內容。歡迎派員訪攝。

是次展覽展出二百三十四件由商代（公元前十六世紀至公元前十一世紀）至唐代（公元六一八至九零七年）的青銅器物，藉以介紹中國青銅器的發展概況，並展示各朝代在青銅藝術上的時代特色。

展品選自本港和海外多個珍藏，種類計有禮器、樂器、兵器、銅鏡及日用雜器，造型多樣，紋飾精巧獨特，裝飾技法包括鑲嵌、鎏金、錯金銀和浮雕效果。其中四十多件展品是富於地方色彩的鄂爾多斯銅器，這些地區即現今陝西省北部和內蒙古南部的草原區域，展品多是遊牧民族的服帶、飾牌和馬轡飾，以動物為題材，風格受中亞和西伯利亞文化的影響。

本展覽由香港市政局和香港東方陶瓷學會聯合籌辦，展期由星期五（十月十二日）至十一月十八日，免費入場，歡迎市民到場欣賞。

女青年會屯門分會昨到兩局請願，要求港府加強推廣環保運動。（本報攝）

環保節擬每年一度 下月十日維園揭幕
改善環境污染已訂十年大計

（特訊）為進一步推廣環保意識，環境保護運動委員會計劃舉行一年一度的環保節，並在同日舉行嘉年華會，向全港市民指示環保的重要性。

環境保護運動委員會主席[illegible]昨出席維多利亞扶輪社午餐會時表示，為加強市民對環保的認識，該會計劃在每年舉行環保節，至於今年將在維園舉辦一項類似嘉年華會的活動，並由十九區共同籌辦攤位遊戲及有關環保的表演節目，屆時布政司霍德爵士將主持開幕儀式。

「環保節」的開幕禮將於十一月十日在維多利亞公園舉行，歡迎市民參加。該節的主題將宣揚「三用」的信息，即「物盡其用，廢物利用及循環再用」。在地區層面方面，將會有一連串的活動以配合「環保節」。政府在改善環境污染方面已訂下十年計劃，並組成新的行政架構，以推動環保計劃。（坤）

女青年會往兩局請願
促請港府提高撥款 加強推廣環保運動

（特訊）一個倡導環保的婦女團體，昨日到兩局議員辦事處遞交請願信，要求港府增加撥款推行環保工作，並向市民推廣環保的重要性。

來自女青年會屯門分會的十四個區會的一項名為「救地球，齊援手」活動計劃，並在屯門區發起分級回收及簽名運動，促請政府主動推行垃圾分類工作。

發言人指出，根據政府的數字，香港現時每日平均產生約廿五萬公噸的廢物，估計到二〇〇一年，數量可能大幅增加，情況令人憂慮。

為解決環境污染的問題，該會認為港府應進行廢物分類及收回工作，事實上，本港亦有許多志願機構及團體推行同類型活動，以減低廢物回收的成本及增加回收的效益。

他們建議港府參考台灣的做法，將住戶垃圾分為「可燃燒」、「不可燃燒」及「回收類」三種，呼籲各大超級市場設立膠袋回收站，並立例管制食店使用發泡膠容器。

發言人又表示，港府應增加撥款推行環保工作，向市民推廣分類收集垃圾的重要性，並可與房屋署及物業管理公司合作推行有關的工作。接見他們的兩局環保小組召集人李柱銘表示，將他們的意見向當局反映，並認為垃圾回收工作值得推廣。（坤）

黃大仙旺角油蔴地 明後兩晚暫停供水

（港訊）黃大仙部分樓宇的食水供應，將於星期三（十日）晚上十一時至翌晨六時暫停，以便進行測漏工程。

暫停供水將影響沙田坳道、龍鳳街、雙鳳街、蒲崗村道、鳳德道及盈鳳里範圍內部分樓宇。

另一方面，旺角及油麻地部分樓宇的食水供應，亦會在星期四（十一日）晚上十時至翌晨六時暫停，以便進行水務工程。

暫停供水將影響亞皆老街、洗衣街、彌敦道、太子道西、窩打老道、佐敦道及海傍道內所有樓宇。

西區填海招標築路

（港訊）路政署現招標承建西區填海區第一期的連接路和有關渠務計劃內的工程。

這項工程包括提供前往西區批發市場第一期和西區公園第一期的兩條通道，並且在這兩條通道上鋪設污水渠。

預計工程於今年十二月動工，大約需時八個月完成。

路政署已完成這項工程的設計，並負責監督施工。

投標公告刊載於最新一期的政府憲報。

彩霞邨要求增設小巴綫 逾千八百居民簽名支持

（特訊）牛頭角彩霞邨自三月入伙起，人口至今接近萬人，惟除的士外，始終沒有其它公共交通工具，故該邨居民於六月二十二至二十三日發起簽名運動，要求運輸處於該邨開辦專綫小巴。

觀塘區區議員鄭劉若表示，彩霞邨人口超過一萬，但除的士外，卻沒有其它公共交通工具，故於六月發起簽名運動，並收集到一千八百〇二個簽名，促請運輸處開辦專綫小巴，以方便該邨居民。

初步建議開辦專綫為彩霞邨、牛頭角、觀塘道、同仁街、觀塘道、德福花園、牛頭角道街市至彩霞邨的循環綫。

另方面，她指出，九月一日始，該邨開始有紅色小巴服務，並收到熱烈的反應，所以促請當局盡早開辦專綫小巴及准許紅色小巴入邨，以舒緩居民所需。（儀）

紐西蘭·理工學院
Central Institute of Technology
升學講座

- 官立理工學院
- 位於紐西蘭首府威靈頓市
- 提供被當地政府及國際承認的文憑及證書課程，包括：

Hotel Management · Business Studies · Travel Consultancy · Hotel Reception

- 適合中五或以上程度 在學／在職人仕

九一年一月入學

學院負責人Mr. P. Bebbington將親臨主持講座：
時間－10月11日(四)6:30－7:30PM
地點－學聯海外升學中心
另可安排個別約見(請携近年成績)

預約留座／個別約見：725 3868

OSC 學聯海外升學中心 Hong Kong Overseas Studies Centre
香港：九龍長沙灣道681號貿易廣場524室
（長沙灣地鐵站……）☎ 725 3868
澳門：水坑尾街13號美美大廈12樓（麥當勞側）☎ 311100

與營業商譽無關之商標轉讓事
（根據商標條例第四十一條第六款及規則第四十九條第(1)款）

"DUKE BRAND" 商標 & DEVICE　註冊商標編號 一九八六年第456號

敬啓者：
請注意根據一九八七年十二月二十一日之轉讓文件，陳永深與譚燦儀，於香港法例下合夥，經營業務，地址位於香港九龍甘泉街4-12號晉德工廠大廈六字樓，上述註冊商標在香港商標註冊處之註冊商標持有人，已將該註冊商標之關於內衣，針織衣及其他成衣製成品，由上述日期絕對地售予、轉讓及轉移與周淇其地址為香港九龍甘泉街4-12號晉德工廠大廈六字樓，該商標是與該業務之商譽無關；並且該受讓人已向該商標註冊處根據商標條例第四十三條第(1)款及其規則第四十一條，申請為該註冊商標之後來註冊持有人。

楊漢源林炳坤律師事務所
香港德輔道中二十三號
永安人壽大廈十字樓

日期：一九九零年十月九日
（上文意義如有異議以南華早報所刊登之聲明為準）

香港九龍置業按揭有限公司通告
啓者本公司定期本年十一月二日（星期五）下午四時在本港英皇道四三叁號珠璣大廈一樓A座本公司總寫字樓舉行第九拾壹屆股東週年平常敍會屆期敬請光臨是荷又本公司股票由本年十月二十日起至十一月二日止暫停轉換合併佈達
承董事局命 總經理周湛樵謹啓
一九九〇年十月九日

香港家庭福利會 週年常會啓事
敬啓者：本會定於一九九〇年十月二十三日，星期二下午六時正假灣仔溫莎公爵社會服務大廈一樓禮堂舉行第四十一屆週年常會，凡對本會工作有興趣之人士敬希出席。此啓。

劉璧生偵探事務處
社長劉璧生：軍事官校畢業港督頒賜獎狀
創辦三十年：偵探大會主席美國榮譽公民
華人第一位：世界偵探總會選任亞洲總監
服務國際性：英美德日十六國家元首贊譽
業務：……
香港大道中……
2332614 · 2329492 · 2298 6 FAX 5217290

中國數千年之靈藥——靈芝濃縮液
靈芝鍺

血與尿之清道夫
百病之起源絕大部份由日常飲食而起，如：煙、酒、油、炸、燒，一切現代食品及經過醃、漬之食物等，久而久之便形成各種嚴重病症，而各病患者都出現嚴重血污現象，故如欲身體健康，則必須使血液保持清潔。由靈芝提煉出來的濃縮靈芝鍺是清潔血液之保健飲料，能使血液更流通。每日只需飲少量靈芝鍺，能把體內不正常之份子帶出體外，成爲你日常血液及尿之清道夫。而靈芝鍺乃靈芝提煉出來的濃縮液。

預防勝於治療
鍺原素乃神奇之物質，其功效有下述各點：①能夠把人體內之雜質，由大、小便及汗排出體外②清潔血液及血管，使血液更流通，③並在血液中製造大量氧氣，提供細胞新陳代謝所必須之營養素，與蛋白質，微量礦物質，維生素，酵素等。

靈芝鍺有效原因
①靈芝鍺將血液中之壞份子排出體外。②在人體內製造大量氧氣。③提高抗生素，即提高體內自我對抗疾病之能力。④提高免疫力。（有醫學實際試驗證實）。

現在中國有北京中日友好醫院，廣州中山醫學院，中山市人民醫院，東莞市人民醫院等四大醫院進行鍺治病之臨床實驗，病例着重於腫瘤療效不大之病例，臨床報告書上對於鍺之療效予以肯定。若需詳細資料及四大醫院報告書請來信：
香港東南亞中國總代理：鍺泉源（香港）公司
香港九龍北京道69號環球商業大廈704室
電話：7212188 3688687 圖文傳真：7212446

唐拾義順氣丸 得此藥傍身 畢生安樂晒
唐拾義順氣丸，歷史悠久，享譽不衰，自有其與別不同之優點，在臨床上已獲確證，絕不誇張。病者發作前，先有徵兆，氣促應先預備，或自知週期性行將發作者，預早服用唐拾義順氣丸，免除發作。
服唐拾義順氣丸，順氣袪痰，呼吸回復正常，內附順氣香，同時燃吸其烟，一切症狀消於無形。正本清源，可保健康。
港九各大藥店均有代售。
每瓶六十粒，大號每瓶三百粒。
香港文咸東街唐拾義藥廠有限公司發行

香港政府公佈
屋宇地政署
招標承租政府土地
租期先定18個月，其後按季續租
九龍九龍灣宏光道與啓華街交界處
租約第KX 1630號
面積：約6710平方米
供作露天貯存非危險物品
截標日期：1990年10月19日正午12時
查詢圖則及索取投標表格，招標公告及章程，可到九龍上海街250號油麻地停車場大廈十一樓九龍東區地政處或香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署。

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 1610 OF 1990 准於壹九九〇年十月十日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港波斯富街（譚汁）門牌二十九號九字樓A二室 DEFT: MADAM CHEUNG SAU LING (NATURE OF GOODS - DOMESTIC FURNITURE)貨物貨—住宅傢俬）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀或銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清不如之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五四三一四二三

聲明啓事
本人陳五妹與先生陳津，承諾購入澳門"栢蕙花園"大廈第三座，十五樓N座壹單位，本人先生於90年8月17日在香港東華三院病逝，現本人陳五妹與泊車公司簽立契約，如有人反對請聯系該公司。
聲明人：陳五妹

僑港新會商會旅遊大嶼山通告
本會定於一九九〇年十一月四日（星期日）舉辦大嶼山一天遊，會員每位壹佰圓，家屬及小童每位叁拾伍圓，名額壹佰伍拾名，希於十月十日至十月十七日逕向香港德輔道中275號廿一樓本會報名，額滿截止，特此通告。
全體會員
主席：張啓瑞
副主席：趙文合 林保濃
一九九〇年十月八日

華僑日報 教童助學

攬勿兄弟拍賣行拍賣 YIELD GARMENT FTY.之壓機衣車中央冷氣傢俬各物廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER S.T. DISTRAINT NO. 321 OF 1990 准於壹九九〇年十月十日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍觀塘……門牌六十號 TSUN WIN FTY. BLDG. A LEE MAN HAY T/A YIELD GARMENT FTY. (NATURE OF GOODS - ELECTRIC TYPEWRITER, CENTRALIZED AIR CONDITIONER, PRESSING MACHINE, SEWING MACHINE 貨物性質—打字機，中央冷氣，壓機，衣車）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀或銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清不如之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五四三一四二三

誠聘校對員
本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後，電：五四九一一八二內線30號容先生洽。

香港最高法院 通告
破產案一九九〇年第B三五八宗
首債人：梁灶勝先生(LEUNG CHO SHING VINCENT)
申請人：印度海外銀行(INDIAN OVERSEAS BANK)
有關於一九九〇年九月十一日發出之破產申請書之事宜。
請注意印度海外銀行已對台端發出破產申請書而香港高等法院已命令該破產申請書之蓋印副本以下列代替形式送達給台端：
一、於華僑日報刊登此通告；及
二、放置該文件及一份代替送達形式命令之蓋印副本於台端最後所知之地址香港德輔道西二十二號十三字樓，作爲該破產申請書已正式及有效地送達給台端。
台端可往最高法院申請查閱該破產通知書。
一九九〇年十月九日
此致：梁灶勝先生(LEUNG CHO SHING VINCENT) 其地址爲香港德輔道西二十二號十三字樓
經歷司 貝士

拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物
承政府物料供應處處長命定一九九〇年十一月一日（星期四）上午十一時卅分在香港……
電話五二二九四四六
香港拍賣行及地產代理有限公司啓

（特訊）沙田一工業中心貨倉昨晨遭匪闖入綑綁護衛員，然後爆竊貨倉內一批相機及菲林總值六百六十萬，匪徒得手以貨車將貨品載走。

事發之現場為沙田禾利工業中心，昨晨四時，為數近十名匪徒，潛入上址工業中心先出刀槍，先將大廈一名護衛員綑綁推入看更室，匪徒然後登上二樓一間貨倉，撬開鐵閘，入貨倉內爆竊，有如出入無人之境，匪徒把約一千二百箱貨物搬上兩部貨車後逃去，稍後，在早上八時，護衛員掙脫綑綁致電報警，警方到場進行調查，初步相信劫匪對上址貨倉環境熟識。

經點算下，貨倉損失二千五百卷菲林及一千八百多部自動相機，總值約六百六十萬元。

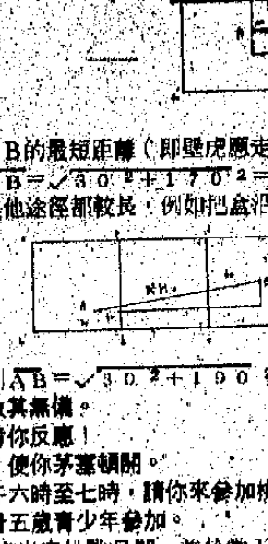
警方呼籲任何人士如目睹案發經過或有任何消息提供，請與新界總區第四隊聯絡，電話六六六四二六八，或致電警察熱綫五二七七一七七。

此外，該公司東主願意出資金一百萬給任何提供消息的人士，使劫匪落網並遭受法律制裁。

香港新一代文化協會主辦
香港科技普及協會合辦
華僑日報協辦
新……第33……

日期：一九九零年十月五日
迷你台主：梁志立君，學生，就讀於九龍……
出時間：06分57秒內寫出準確無誤的……
答獎項：1.獎狀一張 2.書券一張（由中華書局贊助）3.名登報章 4.名列本會"九零年新一代IQ……" 5.保存在各有關舉辦機構檔案中 6.獲邀參與競逐"九零年新一代……"
主持人：廷博士
評核員：廿鉅廷博士
贊助者：羅德丞先生
是次題目：（最短途徑）
在一個1m×1m×1m的……捕捉一隻蒼蠅B，A、B的位置……的內面上，B在dd'、c'c的……最短是多少cm？

答案：把盒子沿aa'剪開……



則AB的最短距離（即壁虎爬走……）
其他途徑都較長，例如……

- 不必準備：攻其無備。
- 考你智力：考你反應！
- 一小時之內，使你茅塞頓開。
- 逢星期五下午六時至七時，請你來參加……
- 歡迎十二至廿五歲青少年參加。

請先以電話聯絡出席挑戰日期，並於當天……比賽地點：香港軒尼詩道439－445號香港……化協會演講廳。查詢或報名電話：8936355（下……

胎……柱 傷輕……

……一批幼稚園學童到秀茂坪一間幼稚園學校上學。當時保姆車沿寶林道行駛，駛至翠林邨外，司機發覺右邊車胎爆胎，司機擬將車由快線駛入慢線停車換胎，豈料駛入慢線時，車旁另一輛車閃過，保姆車於閃避下，失去控制，撞向行人路邊一條電燈柱，隨然一響，保姆車車頭毀爛，擋風玻璃破碎，車內十二名幼稚園三歲至五歲學童嚇得哭叫，……部份受驚。警方接報交通意外後到場調查，救護車亦到場先後將十二名幼稚園學童及保姆車司機同送院。幸各人僅受輕傷，經敷藥及檢驗後，各人已出院。（台）

另案加刑 年分期執行

（特訊）一名居於開放營之越南難民，涉嫌保釋期間犯下一宗爆竊案，昨日在地方法院，被定罪名成立，被判入獄十八個月。而他較早時所犯之另一宗爆竊案，月前已被判入獄一年。兩項刑期，分期執行，即共需入獄兩年半。

被告余廷泰，三十一歲，被控於本年八月廿二日，在大角咀街爆竊去一間食堂，偷去一個夾萬，內有現款七千五百元及另一份樓宇[illegible]，約一千一百多元。另同日在上址後巷偷去一輛手推鐵車仔。

案情透露，八月廿二日凌晨兩時四十五分，一名警員巡經深水埗永康街及廣成街附近，見被告與一名男子推着一輛鐵車仔，鐵車上放着一個夾萬，引起可疑，乃趨前調查。兩人見到警員，馬上分頭逃走，警員即以無線電通知上級增援，經一番追逐，結果將被告拘捕，連夾萬及鐵車仔帶返警署調查，稍後，被竊之食堂東主，發現失竊，到警署報案，失夾萬仍未被開放，失款失而復得，沒有損失，而有關這輛鐵車仔，乃市政署一名工人所有，他將之放在後巷，被人偷來使用。

發揮自然條件優勢·吸引外資積極參與

海南特區成立專門機構籌建「農業綜合開發區」

中國最大的經濟特區海南省率先在全國籌建農業綜合開發試驗區，目前國家農業開發領導小組決定給予資金支持。

海南是中國最大的熱帶亞熱帶地區。全省可供農業開發的土地面積有三千二百多萬畝，現已開發利用二千一百萬畝，尚有一千一百多萬畝未開發利用，特別是在瓊西部和南部地區，尚未開發的荒地、坡地連片，適宜大規模開發和實行集約化經營。海南的熱帶作物經濟價值高，市場好，橡膠、甘蔗、芒果、咖啡、胡椒等作……

……為主，以發展外向型農業為導向，高投入、高科技、高效益，農、工、商一體化，產、供、銷一條龍的農業經濟區。開發試驗區對通過實行優惠政策，採取給一批租、承包的方式，把土地成片轉讓或承包給國內外的公司進行開發經營。政府在農業開發區內將對農業開發管理中的某些重大問題進行試驗，不直接參與和干預企業的經營活動等。

中共海南省委副書記、省農村工作領導小組組長姚文緒說，農業綜合開發試驗區的建立，有利於發揮海南的農業優勢，改變目前海南農村以一家一戶為單位進行……

……口了一台具有先進水平的專用中型計算機，並要求上海測繪院利用這台計算機迅速建立上海道路內各種管道的三維空間數據庫，他還在測繪院和同濟大學之間牽線搭橋，請同濟大學參與人才培訓工作。道項軟技術的開發，再輔以其他管理措施的加強，已經開始顯示實效。一九八九年，全市發生地下管綫事故的次數比一九八八年下降百分之二十九點七；今年上半年又比去年同期下降百分之三十八點二，其中特大、重大事故第一次下降為零。

巴黎 倫敦 紐約 屯門 華懋 廣場
夜夜鬼纏身 48小時續集 初到貴境
夜夜鬼纏身 無敵幸運星 絕橋智多星
翡翠 文華 黃 新光
今天五場 紀實故事性片 百色起義 南方發行
今天五場 現實世界神話
今天五場映 感動全一擊
風月俏佳人
初到貴境
金聲 總統 民樂 利港
今天最後 午夜加場 金聲
絕橋智多星
普慶 倫敦 新華·普慶
我心伴星光 愛的世界 愛之亡靈

本港新聞

香港藝術中心舉辦素施·卡瑪繪畫展

帶給您悅目的感覺夢幻的世界

（特訊）香港藝術中心於本月三日至十五日在包氏畫廊五樓舉辦（素施·卡瑪繪畫展），這位當代瑞士畫家的作品將會帶給觀衆賞心悅目的感覺，並將觀衆帶返孩童的夢幻世界。

素施·卡瑪的繪畫作品不單純是關於那些早已被忘懷的童年夢想，同時亦將一種主觀地界定的真理投射到孩童的內心世界裏去。

在她的早期作品中，人像全被籠狀的盒子或不規則的粗線條所困，畫家以鮮明的筆觸描繪這些人像無力擺脫困境。不過，這種圖像在素施·卡瑪近期的作品中已逐漸消失，自由浮動快活地游移取而代之，成為主要的題材。這種進入無重狀態的解放，或許是正反映出創作者的創作旅程存在某種隱伏的危機。

素施·卡瑪於一九四七年生於瑞士，曾於當地和英國的美術及工藝學院修讀，七二至七五年間，她居住在伊朗，八五至八九年則在香港生活，在居港期間，她於刺激的藍色基調上，大量運用了明朗活潑的黃、橙、紅等色彩，這些圖畫發放出來的無窮能量，正好反映了香港令人振奮的生命力，觀衆觀看畫中景象時，可以感到這個海港城市亦急促緊密的節奏。

素施·卡瑪將今次的港展專程於上月廿八日由瑞士飛抵本港，並於昨日出席展覽酒會。是次畫展是由藝術中心主辦，瑞士銀行贊助（玲）

（圖）素施·卡瑪其中兩幅油彩畫布，均名為「無題」。

逢週五晚明珠播出介紹西方文化藝術

獄嚤度表贊助西方美學探索

由武嚤度（MOVADO）手錶贊助的「西方美學探索」，現逢星期五晚八時卅分在無綫電視明珠台播出。這個全長九集的紀錄片由武嚤度手錶捐出九十五萬美元進行攝製，由於內容精闢而富教育意義，已被美國列入為大學教材。這紀錄片分別在十個國家，一百四十個不同地點，耗時十八個月拍攝而成。

「西方美學探索」主要介紹遠古希臘發展至今的西方文化藝術，令觀衆欣賞到龐大而且廣闊無邊，美麗而奇妙的藝術遺產。節目內容包括雅典及羅馬的文化，歐洲羅馬式和哥德式的教堂，佛羅倫斯，威尼斯及荷蘭的文藝復興時代等。要在短短九集節目內介紹二千年的西方文化是非常倉猝而困難的事，因此拍攝手法上力求深入淺出而且富娛樂性。

「西方美學探索」的導演派利·米拿·艾達社四次獲頒英國導演協會獎。

「事業女性」創刊號全新概念開拓市場

「事業女性」（WOMAN AT WORK）將於十月份創刊。

顧名思義，這本中文月刊以事業女性為讀者對象——她們是積極、進取、有雄心壯志創立自己事業，全心全意獲取成就的一羣。

雜誌選材與女性日常工作息息相關，諸如商場策略、領導技巧、管理要訣等等。最新出版的十月號，分析何種行業最受女性歡迎，並為未來五年作出展望，功女性，韻述讀者借鑑「精英檔案」的成，激發她們發展一己潛能的壯志。李懷璞在此解釋年青並不足以妨礙她登上香港會議展覽中心市政總監之高職。「創業先鋒」欄述個人創業經歷，對決意自立門戶的事業女性，不無啟發作用。且聽自認沒有創業野心的恒信公關國際有限公司董事總經理梁安妮，她如何不做「洗錢」部門而站在「賺錢」的前線。「生財理財」之頁邀請專業人士提供內行意見，指導以努力及腦力換取報酬的女士，掌握財政預算，計劃開支，及精明投資的竅門。生活小品以嶄新角度反映現代職業婦女角色、地位之種種。「事業女性」已取得英國主要女性雜誌「WORKING WOMAN」的利行權，每期約有四成內容選擇自該雜誌。「WORKIUG WOMAN」由時代集團（TIMEWARNER）擁有百分五十股權，與商業周刊（BUTINESS WEEK）、福布斯（FORBES）、財富（FOYMINE）等同列美國商業雜誌前茅。「事業女性」每期印行一萬八千冊，價訂二十元正。黑白全版廣告收費一萬元，四色全版廣告由一萬六千元起。預料這份全新概念的雜誌，將可進佔本港刊物市場的一大空間，是唯一站在職業女性的立場，語言情趣、思想水平，與讀者交流經驗，互換訊息的女性雜誌。

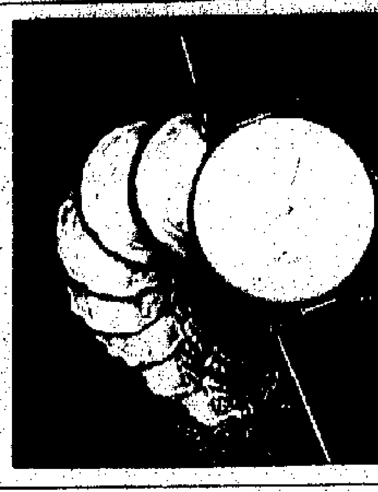
時尚系列中天然珠寶天梭貝母表隆重面世

天梭表一向以高貴、典雅見稱。即將隆重面世的天梭貝母表，採取最珍貴的天然貝母，精心琢磨而成，集時尚與高雅於一身。

珍珠貝母於深海中經歷漫長歲月而形成，其色彩鮮明，時刻閃爍如幻光影，異常珍貴。天梭表從深海寶藏中發掘珍珠貝母，用以製成天梭貝母表，揉眩奪手表的新突破。

天梭貝母表有多種顏色可供選擇，以配合不同人仕的品味。貝母表內圈石英表機，表面乃抗磨損寶石玻璃，配合專利設計的優質漆皮帶，設計別出心裁，不論男女均適合選購配戴。

天梭表由安天時洋行總代理，目前推出的一天梭天然珠寶」手表系列，廣受愛戴，其中包括天梭石頭表，以天然花崗石配合人工琢磨而成，匠心獨運，令配戴者流露獨特的時尚品味。



圖：天梭貝母表。

雄獅廣告公司宣佈姚普光出任總經理

雄獅廣告有限公司宣佈，委任姚普光（圖）君為創作總經理。

姚普光君從事廣告凡十八年，名作甚多，例如：「一四惠顧係乜傢伙」之駱駝嘜，「晨早空氣，清新開朗」之櫥氣歐洞、「魅力凝聚，誰可抗拒」之金花千邑電視廣告，均深入民心，廣獲好評。

姚君多才多藝，能編能導能演，作曲填詞，配音旁白，件件皆能，並可同時以粵語、國語，英語撰稿兼旁述。創作英文廣告逾百，而今年在海外播之七喜百事國語版電視廣告，亦出姚君手筆。

加盟雄獅廣告公司前，姚君曾任職天高廣告公司五年，所負責之客戶計有：蘋果電腦、謝瑞麟珠寶、金花千邑、VISA咭、金花千色、登喜路、百利好、利達行、萬寶龍、加德士、七喜、百事、李錦記等。

姚君是次加入雄獅廣告公司，目當開拓一番新局面。

美孚新邨仙后珠寶金行表彰奮身追賊護衛人員

上月六日，上午十一時廿分，美孚新邨第七期商場地下當值護衛員二六二鍾月明正在商場巡邏當值時，突然發現兩名形跡可疑之男子走入仙后珠寶金行內，他即時前往查究之際，其當值後面小飛俠玩具店往側突閃出兩名男子向其襲擊，他見形勢緊急，經過一番糾纏，並用對講機向護衛中心報訊求援追截，但卒被走脫。仙后珠寶金行東主凌鍚鴻為表彰鍾月明英勇捉賊，特致送金牌，由美孚企業管理公司經理江德培致詞，就上述事鍾隊員獲得長沙灣警署偵探部讚賞，他表現出機智、勇敢、盡忠職守之護衛本色，值得予以表彰。

生力啤贊助銀盤競跑賽去屆冠軍積極備戰衛冕

生力啤今年再度贊助第二屆「香港銀盤競跑邀請賽」之男子單人賽。這項比賽由香港旅遊協會及香港酒店業協會合辦，於十月十四日（星期日）在中環遮打道行人專用區舉行。

上屆冠軍半島酒店的張志偉，今年捲土重來，將再參加今屆的生力啤男子單人賽，衛冕冠軍寶座。另半島酒店今年共派出七名員工，分別角逐男子單人及男子接力賽，他們近日已積極練習，希望可於今年賽事創出更佳成績。

大會規定所有參賽者均須穿着工作制服，而參加生力啤贊助賽事的侍應更要手托銀盤，上放一樽生力啤酒及兩個生力啤酒的酒杯。

去年冠軍張志偉表示：「雖然今次在巴黎代表香港參加在巴黎舉行的銀盤競步大賽，他未能為香港取得名次，但已增進進了我的競跑技術，加添也我再度取勝的信心。」

（圖）半島酒店侍應張志偉（中）及員工近日正在積極備戰，希望能在週日舉行的「香港銀盤競跑賽」生力啤男子組中再創佳績。

第一屆金章暨第二屆銅章頒章

豐富人生獎勵計劃予中年人發揮潛能

香港耆康老人福利會舉辦「豐富人生獎勵計劃」，目的在於喚起五十歲以上的中年人士發揮潛能，參與服務社會的義務工作行列。該計劃是一個進積性的服務計劃，每屆分為銅、銀、金章三個階段，參加者均須參與有關的訓練課程及提供義務工作，方可獲頒獎章。

該計劃自一九八八年開始推行以來，一直反應相當踴躍；獲得首屆金章人士，經歷兩年的不斷磨練，接受了廿七項不同類型的培訓課程，亦參與了逾四十間社會福利團體的服務工作；除担任興趣或學術性小組導師外，更協助大型活動的推行、定期探訪獨居及住院老人，為失明人士誦讀書報等，精神實在可嘉，而外界評價亦高。第二屆的銅章學員，亦秉承着上屆的服務精神，繼往開來，貢獻社會。

第一屆金章暨第二屆銅章典禮已於一九九〇年十月六日（星期六）下午三時假尖沙咀喜來登香港酒店百年廳舉行。八十名中年人士，隆而重之地出席這個盛會，接受主禮嘉賓社會福利署助理署長徐永文太平紳士頒發的服務獎章，其喜悅心情，感染着在場每一位觀禮的親友及嘉賓。他們正深悟到「施比受更有福」的真締。

社會福利署助理署長徐永文太平紳士在致詞時稱讚香港耆康老人福利會對促進老人福利一向不遺餘力，在安老服務方面作出了很多新嘗試，而「豐富人生獎勵計劃」之推出，正是一個好例子，因為它率先把義工的範圍擴展到五十歲之中年人士。其實中年以後乃人生第二個璀璨階段，具有豐富的人生經驗，亦有足夠的辦事魄力，實為社會服務的一般巨大力量。而該計劃贊助人暨香港耆康老人福利會董事蕭歷君女士對該計劃之參加者，能夠善用個人的經驗和技能貢獻社會，表示欣賞。

根據耆康會統計，該批義工在過去四個月內總服務時間達五千三百三十五小時，而最高的個人服務時間為三百七十六小時。可見中年人士投身義工行列，實可為有需要的人士造福，並為社會提供了一個珍貴的人力資源。第三屆銅章將於明年五月期間開始招募，該會歡迎有興趣之人士致電：五六三〇一八七查詢。

第二分域五獅會聯合舉行午餐會

（港訊）國際獅子會三〇三區第二分域九龍獅子會，北九龍獅子會，東九龍獅子會，南九龍獅子會與西九龍獅子會昨午假金域假日酒店聯合舉行午餐會，由港九政務署長藍鴻震主講本港市區重建工作，會中第二分域主席許健新致歡詞，三〇三區總監譚榮根講述獅子工作，五獅會會長甘志強、鄭增旺、司徒康、郎志偉、獎龍泉分別介紹來賓，並由上屆第二分域主席梁樹賢致謝辭與上屆五會會長。藍鴻震署長在專題演講中講述以往市區重建工作，又在七十年代選定「環境改善區」，闢設社區設施及遊憩用地，而香港房屋協會及香港房屋委員會推行了市區改善計劃，把舊的公屋拆卸重建，政府也會嘗試為私人機構的努力開闢途徑，創立綜合性發展區，隨着經濟逐步改善，九十年代市區重建工作是擔當更重要的角色。

圖：第二分域五獅會聯合午餐會，大會首腦致送紀念品與藍鴻震署長。

通濟商會二百多會員盛大暢遊深圳市兩天

酒店首腦設酒會款賓

（特訊）通濟商會一行二百四十多人，日前分乘三部城巴豪華巴士前赴深圳作兩天遊，理事長鄭學智任團長，副團長：利樹源、梁焯模、容榮達、許光照，總務王學昇，財務李慶堯、蒲鳳屏、張月嫦、李海生、李志鵬、譚華靖、陳慶鴻、鄭德英、鄭麗娟、周介銘、李兆興、張少雄、倪瑞容任組長兼隨軍傾談，周鴻標、徐中吉、朱錦強、關子倍（新華社港分社），策劃黃忠豪。

歡樂旅程經沙頭角，途經中英街之一街兩國及一睹三家村之蓬勃發展，繼而前往仙湖植物公園，園內盡濃蔭綠野，水榭樓台，使人心曠神怡，該會首長亦在此間燃放長炮竹示意吉祥。遊覽後赴深圳國際洲際集團之富臨大酒店。該酒店總經理OLBERTZ HANS WERNER MICHAEL（奧栢思）、行政副經理華禮仕親自迎送蒞店，稍後并設盛酒會款待該團員，理事長鄭學智致詞感謝外，并向總經理奧栢思紀念品留念。「通濟晚會」於八時舉行，晚宴席上有幸運抽獎及精彩表演節目，邀請得廣東粵劇團之二團台柱：丁凡、陳韻紅、鄭培英、胡潤清、黃東明等紅伶聯同樂名家拍和客串演唱名曲助興。同時并進行卡拉OK友誼歡唱比賽，歡樂滿堂，充份發揚「通濟一家」之精神。翌日前赴石巖湖渡假中心，或前往錦繡中華小人國，參觀此世界最大型之微縮景區，及遊此大型溫泉渡假勝地。午餐後回港，結束兩天歡樂遊。（天）

圖：通濟商會二百四十多名會員深圳遊，富臨酒店總經理奧栢思，行政經理華禮士與該會理事長鄭學智，副理事長梁偉模，容榮達於酒會中合影。

LUMBERJACK九〇杯小型賽車邀請賽

精英雲集競殊榮

LUMBERJACK皮鞋揉合傳統意大利造鞋超卓技藝及當今尖端科技於一身，豪邁優雅兼備，勇於探發創新，款式多樣化，深得大都會追求個人風格人士歡迎。由LUMBERJACK贊助之「LUMBERJACK九〇小型賽車邀請賽」掀湧迭起，令萬千熱愛賽車運動人士如痴如醉。本屆LUMBERJACK杯參賽者均為小型賽車界精英，技藝超羣，爭競奪本屆LUMBERJACK杯，盡施渾身解數，奮奪殊榮，連場惡鬥，難分難解。

同場更邀得鄭裕玲、任達華、周海媚、呂良偉、吳君如、許冠英、周文健、文雋、張立基、吳國敬、袁志偉、林敏驄、曾志偉等歌影視紅星參加「LUMBERJACK名人邀請賽」，各參賽紅星雄姿英發，豪情萬丈，引來哄動，平添熱鬧氣氛。

賽事於十月七日（星期日）假米埔香港小型賽車會小型車賽場地舉行。至下午五時圓滿結束。賽後請各影視、歌紅星及大會首長，寶鹿股商郭廣發等主持各項頒獎。

圖：贊助商郭廣發主持頒獎名人邀請賽與賽紅星。

1991 中學會考預習專欄

明漉出版社
MILL & DALE PRESS

Geography (2)

P.F. Chan

MOUNTAIN-BUILDING PROCESSES AND MOUNTAINS

I. THE STRUCTURE OF THE EARTH

The earth is made up of several concentric layers which differ in thickness and composition.

A.Core

It is a mass of solid rock which is under great pressure and is at a very **high temperature**.

It is composed of heavy materials -- iron and nickel.

B.Mantle

The inside of mantle is solid and the outside is **semi-liquid** of plastic.

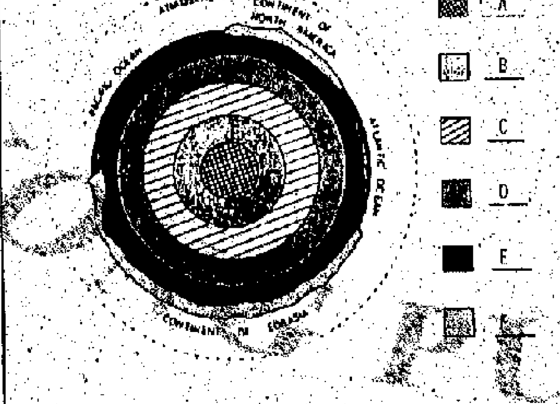
It is mainly made up of magnesium and silica.

C.Crust

It varies in thickness, but is thickest under the **major mountain ranges** of the continents and thinnest under the **oceans**. It has two distinct layers:

(1)**The continental crust**
It is made up of **less dense** rock, mostly granites and sedimentary rocks. This rock material is rich in silicon and aluminium. Hence, it is called the sial.

(2)**The oceanic crust**
It is made up of darken basalt rocks with a slightly higher density. This rock material is rich in silicon and magnesium. Hence it is called **sima**.



Activity: Name the layers of the Earth labelled A, B, C, D, E and F.

II.PLATE TECTONICS

Plate and their movements are known as plate tectonics.

A.The plate tectonic theory (or, plate tectonics)

(1)It includes the idea of **continental drift**.
It is accepted by most earth scientists today as the modern explanation of the internal forces, processes of earth movement and major landforms.
(a)It describes the earth as a **restless planet** with plates drifting across the surface.
(b)**New oceans form and earthquakes, volcanoes and mountains** occur at the plate margins (or plate edges, plate boundaries).
(c)The theory helps explain how some major natural diasters occur, and how the earth's surface has changed in the past.

(2)Crustal plates -- the earth's crust is believed to have broken up into 6 major crustal plates and several minor ones. They are described as 'floating on the mantle'.
(a)Major plate : Eurasian, American, Pacific, African, Antaractic, Indian.
(b)Minor plate : Philippine, Arabian, Iran, Nazca, Cocos, Caribbean, Fiji.

Each plate is made of hard continental crust or oceanic crust with its base in the upper mantle.
(i) Continental Plates often carry the continents e.g. the Asian Plate.
(ii)Oceanic Plates lie beneath the oceans e.g. Nazca Plate.

(3)Plate movement due to convective movement in upper mantle. Convective movement may cause plate movement and result in rises and sinks in the earth crust:
(a)Central regions of plates remain quite stable.
(b)But many **changes** take place at **plate margins**.
These changes are known as tectonic process. It results in plate movements and cause instability in the crust. Hence **plate margins** are often **zones of instability**.

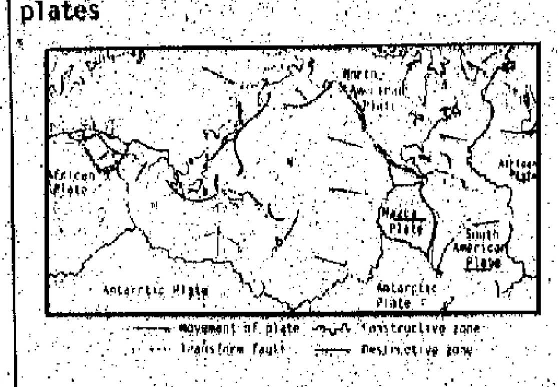
(4)Types of plate movement, plate margins and associated features.
(a)Some plates **move apart** or **diverge** : zone of divergence
(i) **Plate divergence** occurs when magma rises from the mantle to form new ocean crust.
(ii) **Magma** (in the form of basaltic lava) swells up from the mantle cools and **new crust** is formed in zone of divergence. Hence, it is also a **zone of construction** (constructive plate margins).
(iii)Divergent or constructive plate margins are also major zones of **sea-floor spreading** and volcanic activity because of the uprising of magma.
(iv) **Mid-oceanic ridges** are formed when magma rises into the **rift** on the ocean floor.
Example - **The mid-Atlantic ridge** forms when the American plates on the west and the Eurasian and African plates on the east move apart.
(v) Ocean ridges are areas of **recent** and **frequent** volcanic activity as **magma** is injected into **fault** lines.
(vi) The crest of an ocean ridge is marked by **parallel faults** and a rift valley as a result of tension.

(b)Some plates **collide** against each other or **converge** zone of collision.
(i) Plate collision causes one plate (usually the denser oceanic crust) to sink under the other (usually lighter continental crust).
(ii) At convergent or **destructive plate margins**, the oceanic crust is **subducted**, **consumed** (or, absorbed, and hence **destroyed** in the mantle beneath and continent (along what is known as the Benioff Zone).
- Light layers of sediment on top of the denser oceanic plate are compressed into folding. This give rise to **fold mountains**, earthquakes and rising magma.
(iii)**Subduction** produces a **deep trench** on the ocean floor.
e.g.suduction of the Nazca Plate under the South American Plate formed the Peru-Chile Trench
sediment on the west continental margin of the South American Plate is folded to form the fold mountains of Andes
(iv) Pockets of magma which are less dense than the rocks surrounding them rise to form chains of volcanic island arcs parallel to the trench on the landward side.
e.g.Japan & Aleutian Islands
(v) When two plates bearing continental crust collide, since they are of **equal density**, neither sinks nor is subducted. Edges are fractured & sediments at continental margins are **folded** by **compression**.
Great mountain ranges result. e.g. the Alps and the Himalayas have formed because of the collision between Eurasian Plate and Indian & African Plates.

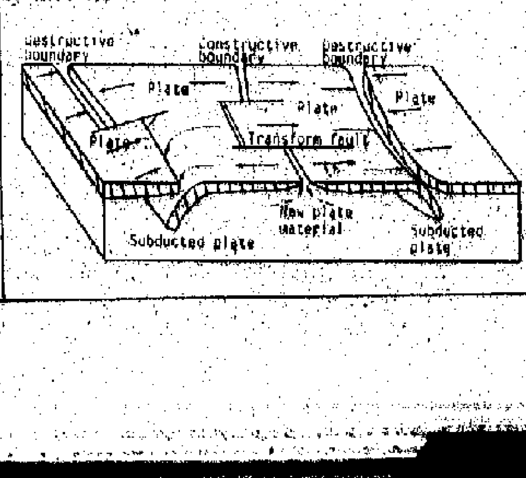
Over the earth as a whole, sea-floor spreading and subduction are in steady-state equilibrium. The total amount of crustal material at any one time is therefore constant.

(c)Some plates **slide past** one another along **transform faults**.
(i) These are **conservative plate margins**, where no crustal material is added or destroyed.
(ii) The plates build up stress along the **transform faults**.
(iii)sudden movements may release this energy, causing **earthquakes**.
e.g.The San Andreas fault in California.
The Arabian Plate slides past the African Plate.

Plate boundaries and movement of plates



Activity: Name the plates labelled L, M and N.



兩岸訊息

發揮自然條件優勢．吸引外資積極參與
海南特區成立專門機構籌建「農業綜合開發區」

中國最大的經濟特區海南省率先在全國籌建農業綜合開發試驗區，日前國家農業開發領導小組決定給予資金支持。

海南是中國最大的熱帶亞熱帶地區。全省可供農業開發的土地面積有三千二百多萬畝，現已開發利用二千一百萬畝，尚有一千一百多萬畝未開發利用，特別是在該島西部和南部地區，尚未開發的荒地、坡地連片，適宜大規模開發和實行集約化經營。海南的熱帶作物經濟價值高，市場好，橡膠、甘蔗、芒果、咖啡、胡椒等作物的開發種植潛力都很大。由於氣候溫和土地肥沃，海南種植的多季西瓜和蔬菜受到港澳和內地市場的歡迎。

目前，海南省農業綜合開發試驗區的籌建工作正在積極穩妥地加緊進行。開發試驗區管理委員會已經成立。一個包括樂東、東方、儋縣、瓊山四縣共二百七十萬畝的開發區面積已經劃定，首期開發項目部分已擬就。有關開發區的優惠政策不久就可以出台。

據有關人士介紹，與現行的常規農業不同，海南農業綜合開發試驗區是以開發熱帶種植業、養殖業和工業為主，以發展外向型農業為導向，高投入、高科技、高效益，農、工、商一體化，產、供、銷一條龍的農業經濟區。開發試驗區對通過實行優惠政策，採取給一批租、承包的方式，把土地成片轉讓或承包給國內外的公司進行開發經營。政府在農業開發區內將對農業管理中的某些重大問題進行試驗，不直接參與和干預企業的經營活動等。

中共海南省委副書記、省農村工作領導小組組長姚文緒說，農業綜合開發試驗區的建立，有利於發揮海南的農業優勢，改變目前海南農村以一家一戶為單位進行小規模生產、經營的狀況，以成片開發的方式吸引國內外投資。開發區內實行的管理體制創新試驗，還有利於推動農村經濟體制改革的深入發展。

據瞭解，海南建農業綜合開發試驗區的消息自今年四月公佈以後，引起了國內外各界的濃厚興趣。世界銀行官員表示將海南商品農業開發列入世行支持海南的首批項目。美國、聯邦德國、馬來西亞、台灣、香港和內地的許多投資團體和個人在同海南有關方面接觸時，都表示了參與意向。

「設備是先進的，工作是一流的」
上海建成中國首個地下管網完整檔案

上海，這座一千二百多萬人口的世界特大城市，倘若把高樓林立，道路縱橫的地層表面揭開，下面則是交織着城市全部神經和循環系統的地下管線世界。如今，在上海西北角一幢悠靜的小樓裡，人們可從計算機終端屏幕上，窺視這個龐雜整個城市生命，如蛛網般密佈的神秘世界。

這是上海測繪院在建國四十一週年之際，向社會展示的第一套比較完整的市區地下管線資料，也是第一次對其中一部分用計算機技術進行處理和圖示。這不僅在國內是起步最早的，即使在國際上，建立這種地下管線數據庫的城市也為數不多。上海地下管線的密度和複雜程度堪稱世界之最，因此在這裏運用計算機對地下管線進行管理，雖然還處於起步階段，已經引起國內外城市管理專家的注目。十多個國家和地區的市長、議員、測繪專家先後前來參觀，無不讚揚這套系統「設備是先進的，工作是一流的」。

從一八六一年上海埋設第一根煤氣管起，上海地下管線世界已有一百三十年歷史，隨着這座遠東大都市的興盛發展，地下管線也在層層迭加，四方延伸。從地層的零點六米深處開始，最多的地方上下交又有七八層，最密處並排鋪設達五十六根，管徑小的僅幾厘米，最大的達二三米。僅中心市區一百四十平方公里地下的主要管線，總長度足足可繞地球一周。

今年三月份正式投入運行的這套計算機系統，已經輸入了上海繁華地段十五平方公里的地下管線資料。人們在計算機終端屏幕前，目睹一個個路段的地下管線圖。猶如人體解剖圖上各種顏色的經絡，縱橫交錯的雨水管、污水管、自來水管、通訊電纜、電力電纜、煤氣管等近十種管線，分別用紅、黃、藍、綠、紫各種顏色標出，鮮艷奪目，清晰可辨。任意指定一點，計算機便立即把這根管線的位置、深度、走向、埋設年月及管徑大小作出清楚的說明。

江澤民任市長期間 親自部署直接指導

把計算機技術引入城市管理，是江澤民擔任上海市長期間直接部署的一項追逐世界先進管理水平的開創性工作。他就任上海市長後，最感棘手的事情之一，就是市區不斷發生因施工而損壞地下管線的事故，給經濟建設造成損失，給人民生活帶來不便。在分析這些事故中他發現，野蠻施工的因素固然不容忽視，而地下情況不清楚，資料不完整，也是造成事故的重要原因。他要求市建委痛下決心，組織力量，把上海市地下管網的檔案突擊補齊。上海在被殖民主義者劃分成幾個「國中之國」時，各「租界」連地形圖的比例尺、坐標系都各自為政，互不統一，地下管線資料更是支離破碎。一九八七年底，根據江澤民的建議，全市規劃、測繪綜合部門和水、電、氣、話等專業部門互相配合，成立了「上海市地下管線普查辦公室」。二百多名專業人員，在建國後城建部門對地下管線資料進行大量整理工作的基礎上，經過近兩年時間的周密考察，基本完成了查清上海地下管線資料這項規模恢宏的基礎性工作。五千三百七十八幅新繪製的綜合管線圖，構成了上海市區地下管網的完整檔案。

一直密切關注着這項工作的江澤民，一九八八年又作出安排，進口了一台具有先進水平的專用中型計算機，並要求上海測繪院利用這台計算機迅速建立上海道路內各種管道的三維空間數據庫，他還在測繪院和同濟大學之間牽線搭橋，請同濟大學參與人才培訓工作。

這項軟技術的開發，再輔以其他管理措施的加強，已經開始顯示實效。一九八九年，全市發生地下管線事故的次數比一九八八年下降百分之二十九點七；今年上半年又比去年同期下降百分之三十八點二，其中特大、重大事故第一次下降為零。

從地下管線開始，上海的城市建設和管理將全面進入計算機時代。建立具有十一個子系統的城市建設信息系統綜合數據庫，已被列入上海九十年代城市建設科技進步十年規劃。經過鍥而不捨的努力，上海的城市規劃、建設和管理的各種圖象和文字資料，都將在計算機屏幕上一目了然。

台以漫畫方式推出古典名著

台灣最近多家出版公司，以漫畫方式，全新推出中國古典名著。一家公司已繪編「三國演義」、「水滸傳」、「西遊記」共十五冊連環畫給小讀者看。

台灣對大陸貿易依存度逐步深化

據台灣經貿部門的統計顯示，近年來海峽兩岸的經貿關係快速成長，台灣對大陸貿易依存度正逐步深化。

今年上半年，台灣輸往大陸的產品，佔台灣總出口比率的百分之四點六四，比去年全年的百分之四點三八更高；另一方面，台灣自大陸進口的貨品，佔台灣總進口的比率達百分之一點二九。同時，大陸輸往台灣的產品，已佔大陸總出口比率的百分之一點三六，自台灣進口佔大陸進口比率也大幅躍增為百分之六點四一，而去年僅為百出之四點九。

台灣學者認為，目前兩岸經貿關係正以迅速穩定的比率成長，台灣經香港進行的兩岸轉口貿易約只佔全部兩岸貿易的四分之三左右，所以，實際上的依存度要比經貿部門統計的還深。

台報披露台灣污染情況嚴重
河川已成一灘黑水 人們仍在繼續飲用

台灣「中國時報」報道，島內河川污染嚴重，飲水安全已亮紅燈。該報成立河川保護專案小組，以推動整治工作。

十月一日「中國時報」在頭條位置，突出而詳細地報道島內二十一條主要河川受到嚴重污染情況，其受污長度竟達二百七十五公里，（按一九九〇年統計），與一九八三年相比，受污長度增加一點三五倍，該報引「環保署」最近公佈的報告作出判斷，「幾乎所有河川都不適於做飲用水源」。該報社決定聘請十位專家、學者任小組顧問，指派十名記者執行上述計劃，選定淡水河等七條河川為整治重點，採訪追踪對象。此項行動計劃日內即將正式宣佈，隨後展開。

同日，「中國時報」發表來自台北的「一句話新聞」，記者指出：河川水源已明顯惡化，但自來水廠淨水程序卻仍然「以不變應萬變」，尖銳批評廠方不顧用戶飲水的安全。

同日的台灣「中央日報」也承認，目前台北地區每日排出家庭污水及工業廢水約一百多萬立方米，大都未經過處理，即匯入淡水河流域。部分河段「已無溶氧」。河川污染有「日趨嚴重的現象」。該報編輯在處理這篇令人不忍卒讀的新聞稿時，精心加了一個粉飾性的標題「化黑水為碧波，整治淡水河計劃展開」。

「中國時報」則敢於開門見「黑」，正視污染為害的現象，亮出紅燈，提請全島百千萬居民注意飲用水的安全已成大問題。該報記者以焦慮的語氣指出，河川已成一灘黑水，人們還繼續飲用，上游已經嚴重污染，中下游還照舊引灌農田。

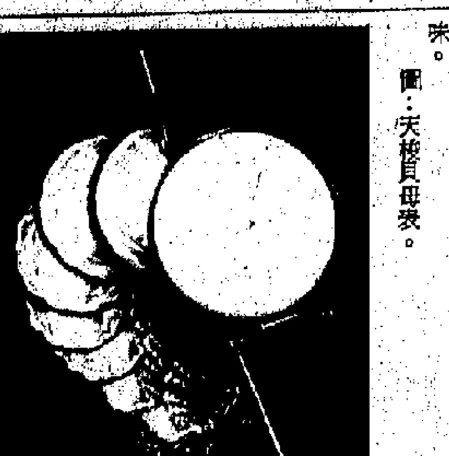
大家吃

巴黎 倫敦 紐約 123（屯門）4522123：夜夜鬼纏身｜48小時續集｜初到貴境
華懋廣場 123 3113000：院①夜夜鬼纏身 院②無敵幸運星 院③絕橋智多星
UA金鐘：今天獻映 獄中龍｜風月俏佳人｜愛的世界｜48小時續集
UA黃埔 3031040：今天獻映 虎膽龍威續集｜夜夜鬼纏身｜風月俏佳人｜飛虎神鷹｜初到貴境｜48小時續集
UA沙田：今天獻映 無敵幸運星｜48小時續集｜風月俏佳人｜初到貴境｜飛虎神鷹
海城 ①② 7356915：今映 無敵幸運星｜早場 孔雀王子｜今天五場 飛虎神鷹 兒童不宜｜最後兩天 48小時續集
新麗 ①② 7857763：最後兩天 48小時續集 兒童不宜｜今天五場 無敵幸運星 宜不童兒
皇后 皇都 嘉禾：今天五場 古惑笑勁鬥｜無敵幸運星 陳友監製導演 周星馳 吳君如 陳友
好運 K7556810：今天五場 無敵幸運星 主演 周星馳 吳君如 陳友
紅磡 嘉禾城①② 7130255：五場獻映 無敵幸運星 主演 周星馳 吳君如 陳友｜五場獻映 初到貴境
嘉禾 荃華 5670421：第2週 無敵幸運星｜最後兩天 48小時續集

新光 ①② 5632939：今天五場 百色起義 紀實故事性片 南方發行
翡翠 文華 黃金 寶聲：今天五場 風月俏佳人 現實世界 愛情神話 主演 李察基爾｜今天五場映 初到貴境 感動·全直擊！｜今天五場映 初到貴境
新都 新寶 影都 新樂 凱都2：今天五場 獄中龍 主演 劉德華 何家勁 黎姿｜佳評出籠
金門 新聲 寶石 凱都 富都 美都 雅都 龍華 福星：今天五場映 絕橋智多星 主演 李修賢 王祖賢 王晶｜賭術絕橋智多星｜今天五場 絕橋智多星 淫亂桃花運
龍都①② 4332363：五場 絕橋智多星｜沉底鱷｜五場 獄中龍｜褲甲天下
油麻地 3849612 華聲：今天五場 台北姦淫暴劫｜今天五場 飛虎神鷹 查理辛 米高比恩 宜不童兒

利港 香港仔 ①②：今天五場 絕橋智多星 主演 王晶 李修賢 王祖賢｜今天五場 獄中龍 主演 劉德華 黎姿
金聲 7718933 總統 8331937：今最後天 絕橋智多星 主演 李修賢 王祖賢 王晶 黃秋生｜後天映 江湖 最後一個大佬
民樂 3675649 樂聲 3617109：最後兩天 絕橋智多星｜最後兩天獻映 絕橋智多星
鴻基 金聲鴻：今天五場 夜夜鬼纏身｜最後兩天 表姐你好嘢｜後天 愛的世界
新局樂 4421000：今天五場 獄中龍 主演 劉德華 黎姿
凱旋 銀星 6570091 4161419：今天五場 夜夜鬼纏身｜初到貴境
國泰 ABC：宜不童兒 今天五場 無敵幸運星｜48小時續集｜初到貴境
國際 3820749 香港仔 5551449：今天五場 無敵幸運星 主演 周星馳 吳君如 陳友
國都 ①② 5708861：今天五場 初到貴境 劉家班｜最後兩天 選美淫窩
明珠 海運 7305404：今天五場 風月俏佳人
碧麗宮：今天四場 都市情狂
大淘 淘大花園 7967377：今天五場 48小時續集 愛迪梅菲 尼基諾

新華 5730297 普慶②① 7811833 倫敦 7368282：60天 我心伴星光｜今映 愛之亡靈｜今映 愛的世界
京華 ③②①：今獻映 十一日十一夜 3級｜無敵幸運星 2級｜夜夜鬼纏身 2級
百老滙 ③②①：飛虎神鷹 2級｜48小時續集 2級｜無敵幸運星 2級
康城 1 2 8854589：今映 獄中龍 2級｜初到貴境 2級
利舞台 8954294：今映 飛虎神鷹 2級
南華 2 1：加午夜場四點 無敵幸運星｜風月俏佳人
南昌 7774837 樂宮 4759660：今天五場 初到貴境｜今天五場 風月俏佳人｜奪寶上計
珠江 7123941：今天五場 無敵幸運星
銀都 2 1：今天五場 無敵幸運星｜風月俏佳人
京都 ①② 5737374：今五場速訂座 獄中龍｜即日五場 夜夜鬼纏身
光華：第二週 無敵幸運星
屯門 4591170：院① 今天六場 新半斤八兩｜院② 今天五場 風月俏佳人｜偷情先生
快樂 7306148 百樂 5705454：最後兩天 欲看從速 片期所限｜快樂早場 性的不忍佳



圖：天使貝母裘。

亦秉承着上屆的服務精神，繼往開來，貢獻社會。

第一屆金章暨第二屆銅章典禮已於一九九〇年十月六日（星期六）下午三時假尖沙咀奧斯香港酒店百年廳舉行。八十名中年人士，隆而重之地出席這個盛會，接受主禮嘉賓社會福利署助理署長徐永文太平紳士頒發的服務獎章，其喜悅心情，感染着在場每一位觀禮的親友及嘉賓。他們正深信到「施比受更有福」的真締。

社會福利署助理署長徐永文太平紳士在致詞時稱讚香港耆康老人福利會對促進老人福利一向不遺餘力，在安老服務方面作出了很多新嘗試，而「豐富人生獎勵計劃」之推出，正是一個好例子；因為它率先把義工的範圍擴展到五十歲之中年人士。其實中年以後乃人生第二個璀璨階段，具有豐富的人生經驗，亦有足夠的辦事魄力，實為社會服務的一般巨大力量。而該計劃贊助人暨香港耆康老人福利會董事會主席關君女士對該計劃之參加者，能夠善用個人的經驗和技能貢獻社會，表示欣賞。

根據耆康會統計，該批義工在過去四個月內總服務時間達五千三百三十五小時，而最高的個人服務時間為三百七十六小時。可見中年人士投身義工行列，實可為有需要的人士造福，並為社會提供了一個珍貴的人力資源。第三屆銅章將於明年五月期間開始招募，該會歡迎有興趣之人士致電：五六三〇一八七查詢。

1991 中學會考預習專

明德出版社 MILL & DALE PRESS

Geography (2)

P.

MOUNTAIN-BUILDING PROCESSES
MOUNTAINS

I. THE STRUCTURE OF THE EARTH

The earth is made up of concentric layers which di thickness and composition.

A.Core

It is a mass of solid roc is under great pressure ar a very high temperature.

It is composed of heavy ma -- iron and nickel.

B.Mantle

The inside of mantle is sc the outside is semi-lic plastic.

It is mainly made up of ma and silica.

C.Crust

It varies in thickness, thickest under the major ranges of the continer thinnest under the oceans. two distinct layers:

(1)The continental crust

It is made up of les rock, mostly granit sedimentary rocks. Th material is rich in sil aluminium. Hence, it is the sial.

(2)The oceanic crust

It is made up of darke rocks with a slightly density. This rock mat rich in silicon and ma Hence it is called sima

教協港台聯

打電話今學期

八五年五月
接電話總

華僑教育

（特訊）備受家長和學生歡迎的「打電話問功課」昨日宣布「壽終正寢」，港台和教協聲明未能安排到一個適合的播映時間，方面都認為適合的播映時間，而無綫電視發出聲明理由是曾建議該節目在非上課時間日期播出該節目，但建議被否決。香港電台及香港教育專業

未完成中學有志讀大學
通過通識測驗
報讀美國大學
浸會校外進修辦講座

浸會校外進修學院早於八六年將GED通識測驗引進來港，目的是配合本港社會對高等教育的需求，使本港...

數的百分之十。GED通識測驗是摒棄傳統考試的強記背誦，而著重考生的普通常識、理解力、分析能力、生活及工作經驗。除英文寫作外，所有考試題目均屬選擇題，不須強記死讀，極適合早年停學、自修自學的人仕。GED測驗共分五張考卷：分別是英語寫作技巧、社會常識、科學常識、閱讀能力和數學。

藉此使學員對GED測驗有基本的概念和認識，研習班的內容可分為英文寫作技巧、閱讀理解的訓練、科學常識（包括化學、生物和物理及數學）、課程除了教授各科有關的理論外，導師更就各科不同需要，提供不同教材。例如，透過課堂上的習作練習，幫助學員解決在實際時出現的問題。此外，導師亦會教授學員常識各科中常見及應用的詞語，藉此加強學員對題目的了解。研習班一主要是希望學員對測驗的模式及內容...

九十年代領袖訓練課程
海外大學畢業生協會辦

踏入九十年代，本港的政治、經濟、社會將面臨前所未有的轉變和衝擊。無論在過渡期間，或是九七之後，香港都需要一羣有遠見、睿智與誠意的領袖，去領導社會發展及推動社會進步。為此，海外大學畢業生協會及國際文化事業會屬下的「香港前途」小組將於今年十一月初舉辦一個領袖訓練活動，內容包括六節的研討會（WORKSHOP）和為期三日的營會。講題包括：「組織技巧」、「適應力」、「分析能力」、「創作力」、「溝通技巧」、「...」等等。整個訓練課程的重點是透過多項創新的思考方法和管理遊戲來啟發學員從一個嶄新的角度去分析事物、解決問題，從而建立個人的領導風格和技巧。而是次訓練課程由一人...

截止報名日期：1990年10月27日

面的英語文法課程
ve English Grammar Course)

水平低落……，可說是世界上最劣的。」
Professor R Harris

況愈下，原因有多方面，其一是學生由小學至大好掌握文法，病語錯句，比比皆是

建成的竅門，要純熟運用英語就得長期浸淫，勤多聽、多說，而鞏固英語文法基礎是融匯運用英語的不二法門。

ATE
E CLAUSE
NOUNS
S OF
ECTIVES
NOUNS
ECTIVES
VOICE
ISES
ND
VERB
VERBS
RB

13 THE CORRECT USE OF SOME ADJECTIVES
14 ARTICLES
15 PERSONAL PRONOUNS
16 REFLEXIVE AND EMPHATIC PRONOUNS
17 DEMONSTRATIVE, INDEFINITE AND DISTRIBUTIVE PRONOUNS
18 RELATIVE PRONOUNS
19 INTERROGATIVE PRONOUNS
20 THE VERB
21 VERBS OF INCOMPLETE PREDICATION

14 COMPARISON OF ADVERBS
15 FORMATION OF ADVERBS
16 POSITION OF ADVERBS
17 THE PREPOSITION
18 WORDS & VERBS FOLLOWED BY PREPOSITIONS
19 PREPOSITIONAL PHRASES
20 PHRASAL VERBS
21 THE CONJUNCTION
22 SOME CONJUNCTIONS AND THEIR USES
23 THE INTERJECTION
24 THE SAME WORD USED AS DIFFERENT PARTS OF SPEECH

OMPOUND & COMPLEX SENTENCES
SYNTHESIS OF SENTENCES

UCTURES

每週完成指定習作(Exercises)，和定期作 ositions)將英語文法結合寫作技巧。
評核學生進度，從而提供有效指引。
上午9:00-12:00
節，48小時，每小時$60。）
二月）
據程度分班）

體育

甲組足球聯賽今挑燈夜戰
南華埔頭迎擊星島
少林將士攻守均衡應被看高一線
星島外援先達臣近況差被列後備

（特訊）甲組足球聯賽，今政府大球場有一仗挑燈夜戰，由南華迎戰星島，晚上八時正鳴笛。序幕戰舉行預備組聯賽，由雙方預備組對壘，先於六時一刻開賽。門票方面，分收三十五、二十五及十五元三種，另設老人及少年特惠票，收十五元及八元。

南華 為上屆聯賽錦標得主，今季實力有增無減，而且中場領軍人物山度士已趨成熟，本屆表現比上屆更佳，今夜面對實力平平的星島，估計可以全取三分。但星島向來是守强於攻，假若他們上半場能力保不失，打起球員信心，也有一絲爆冷機會。

南華今仗只有一名外援譚拔士披甲，而澳洲外援亭特未能趕及歸來。他目前在澳洲為母會雅典拿打盃賽，本月十四日決賽後便可在十五日返港，若負則於十七日重賽，十八日才歸來，所以今晚對星島的聯賽，亭特將無法上陣。

除此之外，南華會為加强攻力，目前正與現年廿五歲的澳洲球員基亞接觸，此子向來踢左中場，假若來港助陣，可增强少林左路攻勢，據悉南華上月中被駒騰爆冷逼和後，即開會研究加强兵力。

在亞運會進行期間，南華有多名主力球員隨港隊赴北京參加足球賽，所以此等球員狀態應不成問題，至於留港球員也頻頻友賽保持狀態。在較早時間，南華於花墟球場約戰乙組警察，結果以六比一大捷。從該役來看，譚拔士雖然梅開二度，但狀態不足，而且體力方面也有問題，這主要因為譚拔士在目前曾患上腸胃炎，但相信經過連日來休息，今可以全力出擊。

至於另一名傷兵羅偉志，他在中秋節前後會北上廣州醫治腿傷，他今仗會被列在後備名單上，如情況許可，他會上陣試一試本身的狀態。

教練陳國雄表示，今仗安排在政府大球場上演，在較闊的球場上，球員有多些空位走動，故應該比旺角場易打一點，但無論如何，他們均會小心應戰。

星島 方面，自今屆聯賽開始至今一直缺乏表現，上仗更在昇斯馬駒騰腳下全失三分，目前星島打了三場，一勝一和一負，有四分。

今晚在聯賽首次遭遇班霸南華，據教練陳鴻平表示，南華實力比該隊為高，所以今仗以防守為主，先求不失球，然後再伺機會反擊。由於這種打法較為被動，陳鴻平預料星島可能疏於搶打局面，但由於星島實力遜於對手，不得不採取守勢。

星島後防會踢五名球員，包括侯耀彬、奧特利、廖華智和俞光祥，另外加上中場應後防守的朱志光。至於上仗表現較差的劉寶華，相信今仗會列居後備。星島上仗由俞光祥與奧特利合拍扼守中路，默契不足，今仗廖華智復出，以他的經驗，星島後防會較為穩健，可是是役安排在政府場上演，以南華會攻力之銳，星島必要提高十二分戰意，才可以保不失。

陳鴻平指出，由於南華人腳比較平均，應可控制戰局，但他要求星島球員集中精神，不犯大意錯誤，若保持不失，可望拉成均勢。至於美國外援先達臣，由於不在狀態，所以不會派遣他上陣。

先達臣的基本技術不差，但由於他來港時間仍短，未能適應本地天氣，體力較差，所以星島今仗仍由麥松偉、許孫榮掛帥，先達臣要觀察多一段日子。

綜合而言，南華實力較平均，而且各將保持作戰狀態，而星島上仗輸給駒騰，球員信心受到一定程度影響，今仗料會以守為攻，而少林中鋒譚拔士衝刺力强，故可以被看高一線。

兩隊今晚可能列陣如下：

南華
陳偉超
甄力健 顧錦輝 朱雨大 陳發枝
陳炳安 山度士 譚拔士
任煒雄 彭錦全 李福榮

星島
陳雲岳
俞光祥 廖華智 奧特利 侯耀彬
陳漢輝 朱志光 鄭錦添 高偉德
許孫榮 麥松偉

荷蘭西班牙聯賽新形勢
阿積士大勝登榜首
馬德里嬿和被拋離
阿積士柏迪遜連中三元神射手榜領先

（路透社阿姆斯特丹七日電）阿積士周日以狂風掃落葉之勢，以七比〇大勝NEC尼米根，使他們壓倒PSV恩治雲，登上荷蘭甲組聯賽榜首。

阿積士的瑞典前鋒柏迪遜和伯金晉各自大演帽子戲法，使阿積士在比賽中入球如拾草芥，NEC尼米根慘遭蹂躪的另一因素是他們的犯伯金晉而被驅逐離場。

阿積士勝出後領先恩治雲兩分。恩治雲因參加歐洲盃賽事被法國蒙特貝利擯出局而在本周輪空。

柏迪遜射入三球後，暫時在荷蘭神射手榜上以七球領先。其隊友伯金晉亦以六球與史提活特並列第二。PSV恩治雲的射手巴西國腳羅馬里奧以五球與其他三名球員暫列第三。

（綜合路透社馬德里七日電）經過周日的比賽，皇家馬德里的射手墨西哥國腳山齊士暫以射入六球在西班牙甲組神射手榜上，與卡斯特朗的阿加力士並列榜首。

皇家馬德里與皇家蘇斯達的大戰以一比一言和，山齊士雖在十六分鐘為皇家馬德里射入一球，但艾堅遜在廿三分鐘即為皇家蘇斯達扳平。

由於巴塞隆拿周末以四比一擊敗比爾包，皇家馬德里與前者的距離已增至三分。

現時巴塞隆拿六戰六勝入十三球只失四球，稱霸群雄。皇家馬德里六戰得九分居次。

卡斯特朗的阿加力士周日在球隊五比一勝田納里菲的賽事中四度臨門，故能力逼山齊士。（朗）

東京精工超級網賽開鑼
卡殊回勇淘汰克倫
皮亞斯反敗勝高廸
艾堡碧加蘭度高美斯首日輪空

（美聯社東京八日電）一九八七年溫布頓冠軍、澳洲柏卡殊週一在此間一百萬美元精工超級網球賽首輪，擊敗瑞典克倫。

卡殊 在一九八九年全年大部份時間蒙傷，今年三月才重返網壇，他在首輪第一及第五局破克倫。在次盤的決勝局中，在雙方七比七平手後，卡殊連取兩分獲勝。

卡殊賽後說：「我一開始就打得十分好，我未犯任何錯誤，對方發球很好，並且發出一些A上球。我有一些失誤，但總的打得很好。」

卡殊發出九個A上球，而克倫則十個。

皮亞斯 在全美頭的一場首輪賽中，皮亞斯先失首盤決勝局，但反攻得手，以六比七（五比七）、六比四及六比三打敗另一美國對手高迪。打出五個A上發球，而高迪在一小時四十五分內發球雙重失誤八次。

在東京市運動場內進行的另一場全美班首輪戰中，列治茜戰兩盤，對打到決勝局，才以七比六（七比四）、七比六（八比六）打敗柏德。

在其他首輪賽中，芬蘭拉胡能以七比五、六比二勝美國張伯倫；國羅斯達諾以七比六（十一比九）、六比四勝加拿大康尼爾。

德國捷連以六比三、七比六勝澳洲游露。

德國居能以六比三、六比四勝美國賴斯；另外荷蘭夏薩士勝美國格拉普以六比三、六比四；美國加魯勝新西蘭艾華登六比三、六比四。

首席種子瑞典艾堡，二號種子德國碧加，三號種子捷克蘭度和四號種子厄瓜多爾高美斯以及其他種子球員均首輪輪空。

五號種子美國張斯坦為一九八九年精工超級網賽冠軍。

單打冠軍可得獎金十二萬二千七百美元。（揚）

韓戰以來首次體育交流
南北韓男女足球隊
本周作歷史性友賽
南韓代表團今飛北韓周四作賽

（合眾社漢城八日電）南北韓體育官員周一接觸後已定下友好足球比賽的賽程。該項友好足球比賽將在本周稍後由北韓的男子隊與女子隊主場分別迎戰南韓男子隊與女子隊。

據南韓體育部發言人聲稱，雙方的代表在板門店會談了兩個半小時，同意了賽程的細則。

根據程序，一支由七十六人組成的南韓代表團，包括職員，記者及男女子足球隊會在周三從北京乘搭北韓客機飛往平壤。該支南韓代表團剛參加完在北京舉行的第十一屆亞運會。

南北韓足球隊周四將在北韓首都平壤舉行友誼賽，然後兩韓代表團會在周末乘飛機返回國。根據北京宣布的另一項協議，北韓國家隊還會在本月廿三日到漢城進行連串賽事。

這是韓戰以來南、北韓首次的直接體育交流。足球隊相互訪問料會是其他體育活動交流的先聲。（朗）

西德足球聯賽連場惡鬥
拜仁大破慕遜加柏
重登聯賽榜第一位
聖保利爆冷一比零挫凱沙羅頓
法蘭克福再遭挫折不敵升班馬

（路透社七日外電）後備球員禾花夫在兩分鐘內梅開二度，使拜仁慕尼黑以四比一力克慕遜加柏重登德國足球聯賽榜首位置。

禾花夫於五十九分鐘離門近距建奇功，兩分鐘後，他在十五碼起腳施射又下一城。

拜仁 在下半場控制戰局，史特勢斯於五十三分鐘主射十二碼一針見血，世界杯國腳高拿於八十八分鐘錦上添花。

凱斯坦米亞在七十七分鐘替慕遜加柏破蛋。

至於原居榜首的凱沙羅頓意外地以零比一不敵聖保利，使拜仁從後趕上，以得失球率較佳壓倒凱沙羅頓晉升第一位。

法蘭克福 亦以〇比一敗於升班馬瓦滕沙伊德腳下，目前跌落聯賽榜第三位。

去屆在榜末掙扎的凱沙羅頓今屆戰績輝煌，成為奪標熱門之一，但他們在最後一刻被聖保利的禾夫射入一球而飲恨。

週三在歐洲足協杯首圈賽擊敗丹麥邦比淘汰出局的法蘭克福，在本屆聯賽首嘗敗績，瓦滕沙伊德的赫曼在卅四分鐘射入致勝的一球。

其它戰果包括：杜塞道夫三比一勝紐倫堡，科隆〇比〇和柏林哈化，波鴻二比一勝漢堡，史特加二比三和卡爾斯魯厄，和德塞多夫，烏汀根四比一勝波鴻。（梁）

意大利足賽週日激戰
拿玻里嬿和熱拿亞
費倫天拿大勝比薩
4-01-1
AC米蘭輕取卡利亞里續踞榜首
祖雲達斯克萊切拖連奴氣走羅馬

（羅馬七日外電）AC米蘭週日以三比〇擊敗作客的卡利亞里，以五戰九分繼續踞榜首，荷蘭國腳前鋒尹巴士頓包辦兩個入球。

AC米蘭 得勝後目前以兩分領前次席的國際米蘭。

尹巴士頓開賽的四分鐘即先拔頭籌，卅六分鐘再梅開二度。

至於AC米蘭的宿敵國際米蘭因為在週三舉行的歐洲足協盃首圈賽事次仗要打至加時始分出勝負，故球隊疲弱不堪，終能由西德隊長馬圖斯在完場前一分鐘主射十二碼建功以一比一迫和阿特蘭大奪回一分。

拿玻里 作客以一比一逼和熱拿亞，艾高西迪先開紀錄，阿古里拉替熱拿亞扳平。

森多里亞與升班馬帕爾瑪互數白卷，而祖雲達斯以一比〇力克萊切，西德世盃中場希士拿於八十四分鐘奠定勝局。

週日舉行的九場賽事共有廿二個入球，有五名球員被逐離場。

射手榜 方面，尹巴士頓與國際米蘭的西德國腳前鋒克連士文及羅馬的簡路維同得四球並踞首席。

其它戰果包括：切塞納四比二勝巴里、拉素三比一勝保洛拿、費倫天拿四比〇勝比薩、拖連奴一比〇氣走羅馬。（梁）

德國統一首項網賽
拿華杜露娃喜稱后

（美聯社德國奧森七日電）美國拿華杜露娃在此間德國女子精英網球賽決賽，擊敗捷克露娃和娜，奪得冠軍。

卅三歲的拿華杜露娃只用五十三分鐘就以六比二、六比二輕易擊敗比她年輕十一歲的對手。

這項賽事的刺激性因多名好手臨時退出而受影響。計臨陣退縮者有格拉芙、施黛絲、費蘭迪絲和曼馬里娃等。

拿華杜露娃表示能在統一後的德國首項網賽奪標，十分高興。她說：「我和父母妹妹都來到這裏，這全因歐洲有今日的政治發展才有可能。」

又說：「我一直以極大興趣留意着德國的統一，我大受感動。」（揚）

千多名泳手昨晨參加大埔吐露港公開渡海泳賽。

意大利足球績分榜

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
AC米蘭	五	四	一	〇	七	二	九
國際米蘭	五	三	一	一	七	四	七
祖雲達斯	五	二	三	〇	三	五	七
森多里亞	五	二	三	〇	三	一	七
阿特蘭大	五	二	二	一	七	六	六
熱拿亞	五	一	三	一	四	二	五

西德足球形勢榜

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
拜仁慕尼黑	九	五	三	一	十八	九	十三
凱沙羅頓	九	六	一	二	廿二	十五	十三
法蘭克福	九	四	四	一	十二	四	十二
利華古遜	九	四	四	一	十四	九	十二

碧根鮑華領兵後再傳捷報
3—1 冠軍馬賽挫聖伊天
雄踞法國聯賽榜首
西班牙巴塞隆拿力克畢爾包

冠軍馬賽（路透社巴黎七日電）續在法國足球聯賽週遊，他們以三比一挫敗聖伊天，而在聯賽榜最接近他們的歐塞爾作客以一比一和尼斯。

碧根鮑華率領的馬賽較以往更快速、更積極，兼且俱備不少天才球員，他們於開賽一分鐘後即攻陷對手。國腳前鋒簡杜拿於四十二秒即替馬賽打開紀錄，而他在下半場開賽五十三秒梅開二度，高羅爾替聖伊天破蛋，國腳前鋒庇實替馬賽主射十二碼增添一球。

尼斯的阿根廷前鋒高素尼先開紀錄，歐塞爾由薛斯當於五十五分鐘主射十二碼扳平。

歐塞爾目前得十七分，以三分落後馬賽但較兩分壓倒摩納哥，後者作客以二比一力克康城。

其它戰果包括：里昂三比三和蒙彼里埃，美斯四比〇勝蘭斯，波爾多三比〇勝留日門，卡昂二比〇勝士倫，里爾一比一和蘭尼斯，圖盧茲〇比〇和蘇查斯，南特一比〇勝布里斯特。

西班牙 方面，巴塞隆拿在週末以四比一勝畢爾包，皇家馬德里一比一和皇家蘇斯達。（梁）

3—1
國脚鶴治梅開二度
森林隊擊敗愛華頓

（路透社倫敦七日電）英國國腳鶴治週日以兩個入球慶祝他傷癒復出重返球場比賽，而他効力的森林卒以三比一擊敗處於水深火熱之中的愛華頓。

因小腿受傷而錯過了五場賽事的鶴治，甫開賽兩分鐘即替球隊先拔頭籌，不過愛華頓的麥當奴在十分鐘後離門廿碼勁射中鵠替球隊扳平。

與哥羅夫合作替鶴治製造首個入球機會的龐臣，在下半場七分鐘建功，這亦是他今季的第八球。

英國世杯大軍之一的鶴治，在離完場前廿一分鐘接應龐臣傳中球射成三比一。

本屆八戰祇取得一勝的愛華頓，目前以五分位列聯賽榜尾二。（梁）

上葵涌工業中學水運
藍社奪總錦標

上葵涌官立工業中學於十月三日假葵盛泳池舉行週年水運會，到場有該校全體員生一千多人。大會由上午九時開始，分紅、橙、黃、綠、藍、紫六社進行各項比賽，情況熱鬧。賽後由該校校長主持頒獎及致訓。對各健兒勗勉有加。大會於中午十二時圓滿結束。是日成績如上：

個人冠軍： 甲組：俞志綱、馮展榮。乙組：尤智權。丙組：梁振忠。丁組：陳志威。

社際冠軍： 甲組：紫社，乙組：藍社，丙組：藍社，丁組：藍社。

社際全場冠軍： 藍社。

校際接力： 1 九龍官工，2 官塘官中，3 荃灣官工。

甲組

項目	冠軍	亞軍	季軍
五十自由	俞志綱	余鴻展	謝禮强
五十胸泳	馮展榮	謝禮强	張明倫
五十背泳	俞志綱	吳民軍	余鴻展
一百自由	俞志綱	張明倫	余鴻展
一百胸泳	馮展榮	謝禮强	張明倫
二百胸泳	馮展榮	謝禮强	張明倫
二百接力	綠社	橙社	紅社

乙組

項目	冠軍	亞軍	季軍
五十自由	鍾智華	林基	李嘉榮
五十胸泳	尤智權	馮展海	周永光
五十背泳	鍾建勳	陳國生	鍾永輝
一百自由	林基	鍾志華	陳偉燊
一百胸泳	尤智權	周永光	馮震海
二百胸泳	尤智權	梁紹文	周永光

丙組

項目	冠軍	亞軍	季軍
五十自由	張浩賢	丘延安	黃建國
五十胸泳	梁振忠	鄺詠鍵	陸志業
五十背泳	鄧智恆	黃建國	陸志業
一百胸泳	梁振忠	鄺詠鍵	陸志業
二百接力	紫社	藍社	紅社

丁組

項目	冠軍	亞軍	季軍
五十自由	楊偉龍	陳志威	劉偉龍
五十胸泳	陳志威	楊偉龍	陳同騰
一百胸泳	陳志威	梁國輝	黎偉生

康樂 544 1531 Connaught Travel Ltd.
世界各地特平機票 電腦直接訂位快捷妥當
代訂各國酒店 代辦各國簽証
代理新航星馬假期・美加大西假期・歐洲勝景遊・關島假期・地中海假期・澳紐假期等

龍祥 7706155（3線） 牌照號碼：240470
九龍旺角通菜街1A-1L威達商業大厦18樓1B12F室
薄利多銷 全港最平
電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧
專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團
歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運 3910377 3969861 牌照號碼：350720
台灣渡假團 四天$1400 機票自備天天出發
台灣豪華團 七天$4450 逢週五出發
溫哥華團 五天$8098 逢星期二出發
韓國豪華團 四天$4130 天天出發
彌敦道六五五號胡社生行1412室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5254549 0
Fax: 8400204 註冊牌照號碼：350348
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票及世界各地旅行團，專辦加拿大，澳紐投資移民考察團，加拿大亞伯達省投資，企業及退休移民，詳情可與本公司移民部接洽。
代辦香港CI・人往中國加拿大簽證$180元 台證$170元
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

欣欣旅運（香港）有限公司 旅行社牌照：350238
台北四天花蓮團 $3060
九族文化村六天團 $3990
阿里山六天團 $3990
曼谷芭堤雅六天團 $3850
專辦台證 世界各地機票 電腦直接訂位 快捷妥當
九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

成功之旅 LICENCE NO 351127 牌照NO: 350443 特快台証$150
全港最先進ABACUS電腦訂歐美、澳紐及中國各地特平機票，酒店
移居台灣$3500（含永久身份証及本土護照）辦成功，始收費
機票十3晚酒店 台北1880 漢城2830 東京3680 星加坡3180 泰國2330 上海2760 桂林2180 菲律賓1980
尖沙咀：加拿分道2-2A利是商業大厦6樓C座 TEL. 7239283
旺角：彌敦道618號好望角大厦1010室 TEL: 3323567-0

代訂：世界各地機票、酒店及簽證
承辦：各種會議、考察專業包團
STEERING TRAVEL SERVICES LTD

星光旅遊 STAR TRAVEL COMPANY

域威旅行社 Licence No. 350945
專售 世界各地機票 酒店 旅行團 簽証
723-0628

永安旅行社（辰達集團附屬公司） 牌照號碼：350074 IATA
日本 東京・富士山・迪士尼五天 $5,690
本州（大阪・富士山・東京迪士尼）七天 $6,990
九州（迪見島・福岡・太空科幻世界）六天 $6,490
九州本州八天 $8,290
韓（漢城）・日（本州）八天 $7,990
泰國 清邁・清萊・金三角・曼谷・芭堤雅七天 $4,490
布吉島・清邁・曼谷・芭堤雅八天 $5,090
曼谷・芭堤雅・小人國五天 $3,590
布吉島（PEE PEE島）五天 $4,090
曼谷・芭堤雅・七岩七天 $4,190
布吉島・攀牙灣・芭堤雅・曼谷七天 $4,690
台灣 台灣南北（阿里山）五天豪華團 $3,580
台灣（阿里山、花蓮）環島七天豪華團 $4,480
星馬 馬星（寶頂・怡保・檳城）七天 $5,490
星泰（曼谷・芭堤雅）七天 $5,790
星馬泰（布吉島）九天/十一天 $6,590起
新加坡四天 $4,290
菲律賓 馬尼拉・百勝灘四天豪華團 $2,890
馬尼拉・碧瑤・百勝灘五天豪華團 $3,290
宿霧・馬尼拉・百勝灘七天豪華團 $4,790
韓國 漢城・慶州・華克山莊四/五天豪華團 $4,190起
濟州島・漢城・華克山莊四/五天豪華團 $4,390起
韓（漢城）・台（台北）七天豪華團 $5,890

香港華商旅遊協會會員聯合廣告
誌標的譽信
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴，聯絡電話：七八九九〇八三

中學會考預習專欄 十五科刊出時間表

一九九一年中學會考預習專欄，每逢星期一至星期六，在本版發表，敬希各校老師及應屆考生留意。刊出之科目及日期，若因特別事故要作臨時更改，恕不另行通知。各科刊出日期、科目及作者姓名如下：

科目	專欄作者	刊期
英國語文科	胡曉霞女士	星期一
物理科	麥俊彥先生	星期一
中國語文科	陳大爲先生	星期二
	周淑嫺女士	
生物科	賴德明先生	星期二
地理科	陳炳輝先生	星期二
歷史科	呂政先生	星期三
經濟科	李仲強先生	星期三
附加數學科	蘇匯數先生	星期四
商業科	黎紹基先生	星期四
中國歷史科	何炳堅博士	星期四
會計學原理	郭文德先生	星期五
化學科	朱宏林先生	星期五
數學科	盧俊傑先生	星期六
電腦科	蔡澍南先生	星期六
經公科	郭文德先生	星期六

美國社區公立大學 招收明年春季新生 設熱線解答升學問題

美國伊利諾州及華盛頓州六間公立社區大學正在本港招收一九九一年春季新生，並透過其亞洲區代表路德國際教育中心設立電話熱綫解答赴美升學各項問題，歡迎家長及同學來電。

該等院校包括伊利諾州東部MORAINE VALLEY COMMUNITY COLLEGE, LINCOIN TRAIL COLLEGE, OLNEY CENTRAL COLLEGE, WABASH VALLEY COLLEGE, FRONTIER COMMNMTY COLLEGE及華盛頓州SKAGIT VALLEY COLLEGE。

據悉該等社區大學都是獲得地方政府全力資助的專上院校，設備完善，其教學方式較一般州立大學更具彈性；因此年來申請入學之本港及海外學生人數與日具增。另者其特點是：（一）學費及生活費廉宜（每年約共一萬美元）；（二）本港F.5畢業生便可申請；（三）申請者不必與傳托福試成績；（四）學院提供英語精修課程以加強海外生之語言能力；（五）修畢兩年制之副學士課程，可直升州立大學三年級以便取得學士學位。

上述各院校代表由十月十一日至十月十八日短暫駐港以便接見有興趣升學的學生及其家長並審批學生資格以作出取錄決定，查詢熱綫電話請撥七二二六八七〇索取資料歡迎與路德國際教育中心聯絡。地址：九龍尖沙咀彌敦道廿七至卅三號良士大廈五字樓B座。

華僑教育

教協港台聯合宣佈 打電話問功課 今學期起停播

八五年五月開始至今五年 接電話總數近三十萬人次

（特訊）備受家長和學生歡迎的「打電話問功課」昨日宣布「壽終正寢」，港台和教協聲明未能再排到一個各有關方面都認爲適合的播映時間，而無綫電視發出聲明理由是曾建議該節目在非上課時間日期播出該節目，但建議被否決。

香港電台及香港教育專業人員協會昨日聯合宣布由該兩機構合辦，星期一至五下午播映，專爲中、小學生解答功課及學習問題的「打電話問功課」電視節目，本應在暑假後繼續爲全港同學服務，但由於至今未能安排到一個各有關方面都認爲適合的播映時間，兩合辦機構經再三考慮，決定由本學期起停辦，以及附屬該節目的熱綫電話服務，此舉對廣大同學構成不便，港台及教協均深感遺憾。

打電話問功課，電視節目自從一九八五年五月開始，至今五年內播出超過一千九百次，接收熱線電話總數近三十萬人次，節目一向得到教育界人士支持，以及一些社會熱心機構資助，香港電台與香港教育專業人員協會特別向各方面人士及機構，表示衷心感謝，雙方同時亦將會繼續尋求適當途徑，提供專爲青少年而設的教育性節目和服務。

無綫電視聲明中指出，對港台及教育專業人員協會決定停辦打電話問功課表示遺憾。

此外，東區區議員阮其江表示：他覺得打電話問功課這個節目不錯，可以幫助有需要人士，至於今次主辦當局決定停辦，實有一點可惜。

他又謂：從事多年教育工作，亦知道有些家長很歡迎這個節目。

南區區議會主席許湧鐘，認爲「打電話問功課」也面對一些困難，除非學生提早時間打定電話，否則純粹在電視上解釋將只局限於某一程度。

他接觸的學生中，鮮有提及利用這個節目。

未完成中學有志讀大學 通過通識測驗 報讀美國大學 浸會校外進修辦講座 十一及十九兩日舉行

（港訊）「學海無涯」，沒有中學學歷而有志攻讀大學學位課程的本港人士，可參加明年三月由浸會校外進修學院所舉辦的GED通識測驗，考取有關的認可資格，繼而報讀美國的大學。爲使學生能夠順利通過考試，校外進修學院將會舉辦GED研讀班，幫助考生掌握有關的考試技巧，消除面對考試時所產生的心理壓力，爭取更理想的成績。

GED通識測驗（GENERAL EDUCATION DEVELOPMENT TESTS）是美國提供開放教育的一種形式。在美國沒有完成中學階段的人，均可參加該項由美國教育議會舉辦的考試，及格者可得一張美國高中畢業證書，由此而獲得進入美國各大學的基本資格。目前，在美國透過GED通識測驗而進入大學的人數佔全美入大學總人數的百分之十。

GED通識測驗是摒棄傳統考試的強記背誦，而着重考生的普通常識，理解力，分析能力，生活及工作經驗，除英文寫作外，所有考試題目均屬選擇題，不須強記死讀，極適合早年停學，自修自學的人仕。GED測驗共分五張考卷：分別是英語書寫技巧，社常識，科學常識，閱讀能力和數學。

浸會校外進修學院早於八六年將GED通識測驗引進來港，目的是配合本港社會對高等教育的需求，使本港無中學學歷的成年人藉此途徑取得「報讀」美國大學課程的資格。該測驗舉辦以來，本港學生的考試及格率達百分之六十點四，數學方面的表現出衆，但在英文寫作上有部份考生就感到較難應付。校外進修學院曾經舉辦過一項維期六少時的GED通識測驗「操練」班，反應非常良好。

爲了提供更全面的服務，浸會外進修學院將會開辦維期三個月的GED研習班，取代原有的「操練班」。

GED研習班的內容轉此步學員對GED測驗有基本的概念和認識。研習班的內容可分爲英文寫作及閱讀技巧，閱讀理解的訓練，科學常識（包括化學、生物和物理及數學）。課程除了教授各科有關的理論外，導師更就各科不同需要，提供不同教材。例如，透過課堂上的習作練習，幫助學員解決在寫作或閱讀時實際出現的問題。此外，導師亦會教授科學常識各科中常見及應用的詞語，藉此加強學員對題目的了解能力。「研習班」主要是希望學員對測驗的模式及內容有深入的認識，以減低對考試有不必要的恐懼，故此，課程會提供一連串以往考試題目的練習本，作爲課堂的實際練習，使學員不單能充份掌握考試技巧，更可消除因考試而產生的心理壓力及障礙，順利通過考試。

有意報讀美國學位課程的成年人，可積極考慮參加GED通識測驗[illegible]研讀班，此實[illegible]大學[illegible]理想[illegible]校外進修學院將於十一月十一及十九日分別於尖沙咀及灣仔本學院中心舉行GED通訊測驗之免費講座，歡迎有興趣人士參加，而有關上述的GED測驗及研習班現已接受報名，截止日期十一月中，欲報名人士親自前往九龍窩打老道二三四號浸會校外進修學院辦理有關手續。查詢電話：三三八九九四四四張小姐、羅小姐或三三六〇二三七廖先生，或附六角回郵信封索取簡張及報名表。

教育一週

歡迎開設旅遊與旅遊業課程

勞國維

教育署建議在中四中五開設「旅遊與旅遊業」課程，刻下正向全港中學校長及教師發出問卷，徵集意見。

教署課程發展總主任伍國全說明，設想中「旅遊與旅遊業」這一科是一學術科學課程而非一項職業訓練課程，內容包括地理、歷史、經濟、商業、科學及文學方面之概念，有一定的學術水平。這一科的教學目標是：讓學生明白旅遊業在今日社會之重要性；協助學生獲得與旅遊及旅遊業有關之各種技能；以及，激發學生對旅遊及旅遊業的興趣，從而使他們認識這方面的就業機會。

概括的說，「旅遊與旅遊業」課程能使學生獲得有關旅遊的知識和技能，有助他們將來從事旅遊業或深造有關課程。無意從事旅遊業之學生，亦能增加知識，做一個明智的旅遊消費者。

旅遊業是無烟工業，它替香港每年賺取數十億元利潤。據統計，目前旅遊業爲香港提供了四十萬個就業機會。由於這方面而繼續蓬勃發展，從業員短缺的現象日益嚴重。教育當局這個建議，正合大商家需求。香港旅遊協會亦大力支持。相信九二年左右便會有學校試辦，九四年列入中學會考科目。徵詢意見，看來只是一種表示開放程序，基於「經濟意識」，事在行必。

「旅遊與旅遊業」這名稱對學生來說非常之有吸引力。如果教材教法安排得當，地理、歷史、經濟、商業、科學及文學各方面的素材便會使學生興味盎然，遠比目前一板一眼鑽牛角尖的傳統教學優良多了。

據悉，「旅遊與旅遊業」內容包括八個學習單元，中四教（一）旅遊及旅遊業的發展（二）旅遊地點，（三）旅遊業與文化。中五教（一）科技、設計與旅遊業的關係，（二）旅遊與通訊，（三）與旅遊業有關之工作環境。在中四與中五之間，設有爲期三週的實習工作，由旅遊業及有關行業安排。

「旅遊與旅遊業」列入中學課程是晚近的事，先進如英美，都只在部份地方推行[illegible]得支持[illegible]年，香港可借鑑的並不太多。課程發展局如何爲編寫適合本地使用的課程綱要及教學內容，考試局又如何劃定考試範圍，都要從詳計議。

另一個是師資問題。教育署似乎相當樂觀，認爲「任何學位教師，具有地理、歷史、經濟、商科，或現代文學等科目的知識，加上短期的訓練，均可任教本科」。事實這是個綜合性科目，既有理論，復有實務，非有較長時間例如六至八星期之給假課程不可。

有人說現在中學科目已經太多了，怎樣容納得「旅遊與旅遊業」？這一科應當是文組學生的選科，取代原來中史，世史，地理或經濟。這幾科近年會考成績有低降趨勢，教師都感到大部份吃不消，教的悶，學的也悶。「旅遊及旅遊業」也許帶來學習趣味。國泰航空公司香港區總經理楊孝華極力支持開科，認爲有利學生就業。

如果九二年開科，九四年便要會考。這是必然的，開科而沒有會考，誰來讀？就算考試局開設「旅遊與旅遊業」這科目讓學生報考，又出現另一問題：此科是否有GCE承認的「普通程度」地位？假如要取得此「地位」，試卷所要求的水準將較高，成績等級將與傳統科目相若。筆者認爲開科初期，不必要求「地位」，使考生比較容易及格或優良成績。

教統會曾建議「隨着中四學位的增加，學校課程必須擴闊以配合學生在學能上的較大差異，而學校課程必須配合社會需要。」教署推出「旅遊與旅遊業」課程，正是這個意思，值得支持。

九十年代領袖訓練課程 海外大學畢業生協會辦

踏入九十年代，本港的政治、經濟、社會將面臨前所未有的轉變和衝擊。無論在過渡期間，或是九七之後，香港都需要一羣有遠見、睿智與誠意的領袖，去領導社會發展及推動社會進步。爲此，海外大學畢業生協會屬下的「香港前途」小組和國際文化事業學會屬下的人民發展中心將於今年十一月初合辦一個領袖訓練活動，內容包括六節的研討會（WORKSHOP）和爲期三日的宿營。講題包括：「組織技巧」、「溝通技巧」、「適應力」、「分析能力」、「創作力」等等。整個訓練課程的重點是透過多項創新的思考法和管理[illegible]從一個嶄新的角度去分析[illegible]解決問題，從而建立個人的領導風格和技巧。而是次訓練課程由「電腦產品亞太有限公司」贊助。

訓練課程的日期定於十一月十日至十二月二日，六節的研討會假座香港灣仔溫莎公爵社會服務大廈進行。

是項活動歡迎有二至五年工作經驗的大專畢業生參加。報名方法：請即致電八[illegible]三六八，葉小姐查詢或附上回郵信封寄香港郵政總局九四三二號信箱。截止日期：九〇年十月二十日。

聖類斯夜校 地利亞夜校

功課督導班

目　標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課、溫習校內所教課程和準備校內及公開考試，並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班　級：小學P.1－P.6　中學F.1－F.3

上課地點：香港西區第三街179號（聖類斯夜校）546 0288

香港鰂魚涌太古城（地利亞）568 1134

九龍官塘月華街19號（地利亞）342 2289

九龍官塘協和街223號（利瑪竇）389 8289

九龍美孚百老滙街80號（地利亞）743 9313

上課時間：逢星期一至五晚上6:00－7:30或7:45－9:15

報名時間：星期一至六上午九時至晚上九時

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

截止報名日期：1990年10月27日

香港語言及翻譯學會
Hong Kong Institute of Language and Translation

顧問委員會 Advisory Board

余光中教授 台灣高雄中山大學文學院院長

周英雄博士 BA MA (Taiwan) MA (Hawaii) PhD (Calif) 香港中文大學英文系系主任

何文滙博士 BA MPhil (HKU) PhD (Lond) JP

李瀛榮博士 MEd MA PhD (Ottawa) 香港大學心理系講師

張雙慶先生 BA MA (CUHK) 香港中文大學中文系講師

陸鏡光博士 BA (HKU) MPhil PhD (York) 香港大學英文系講師

陳國球博士 BA MPhil PhD Cert Ed (HKU) 浸會學院中文系高級講師

鄧昭祺博士 MB BS (HKU) BA MPhil PhD (HKU)

李小良先生 BA MPhil (HKU)

講師 Lecturers

A Au, BA DipEd CertTran (HKU) MIL
B Beaton, BSc Teaching Cert (UBC)
J Bowdler, BA (Lancaster)
B Cavanagh, BA (Dominican) MA (Glassboro)
Y T Chan, BA (York)
L Chau, HighDip (HKP) MA (Leeds)
G Cheng, BA MA CertEd AdvDipEd (HKU)
T Cho, BA (ICU) MA (Pennsylvania) PhD Candidate (Northwestern)
P Fox, BA (Yale)
T P Go, BA MA MPhil (CUHK) MIL
E Hui, MA (Reading) AIL
F K Lau, BEd (Nottingham) TEFL
M Lau, BA CertEd AdvDipAd (HKU) MA (CUHK)
M Li, MA (CUHK) MIL
C Nowell, CertEd (Lond) TEFL MBIM MHKIPM
M Ozols, BA (UT)
K Palgrave, BA CertEd (Rhodesia)
J Ou, BA (HKU) MA (CUHK)
E Wolstencroft, BEd (Canberra)
H Wong, BA (Lancaster) MA (Lond)
K C Yung, BA (CUHK) MA PhD Candidate (Ind)

A.中學會考英語 HKCEE English (Syll. B)
B.高級程度會考英語 HK A-Level English

Course Features (EXAMINATION ORIENTED)

The programme is designed by a team of English language scholars and public examination markers who have closely observed and analysed the English Proficiency of Certificate students for years. It includes, inter alia:

a. Comprehensive examination techniques.
b. Specially devised course materials for enhancing English proficiency & examination competence.
c. Regular assignments & drills.
d. Mock examinations (monthly).
e. Individual Progress Monitoring Programme When enrolled, students are required to sit for an assessment test, which, coupled with course assignments, tests and mock examinations, will form the basis for regular evaluations and subsequent improvement recommendations. Students will be individually coached by respective lecturors.

Support From The Department of Academic Research

Besides conducting researches and symposiums in the areas of language, literature and translation, the Department of Academic Research collates and revises materials for public examinations and publications throughout the year.

上課時間：逢星期日下午1:30-4:30
全期共20節，60小時，每小時$50（十一月至三月）。
(A)費用：$3,000
學費分兩期繳交：第一期$2,000，報名時繳交。
第二期$1,000，一月繳交。
(B)費用：$3,900
學費分兩期繳交：第一期$2,500，報名時繳交。
第二期$1,400，一月繳交。

學會會員設施及服務

1.圖書館 3.獎學基金
2.學會會所 4.各項學術講座和研討會。

英國語言學會專業試課程 (Courses For The Examinations of The Institute of Linguists, UK)

■英國語言學會(The Institute of Linguists, UK)，1910年在英國成立，是全球最嚴謹的語言評審組織之一。
■英國語言學會積著嚴格而全面的英語運用評核試所頒授的專業資格，在英國、香港及英聯邦國家一直享有崇高的學術地位，並獲香港政府、港大、中大、和其他本地及海外學術機構承認。

課程	入學資格	課程編號	上課時間
ADVANCED CERTIFICATE (高級程度証書)	中五程度	303/NOV	逢星期四晚 7:00-9:00 及星期日下午 1:30-3:30
INTERMEDIATE DIPLOMA	中六程度	102a/NOV	逢星期二晚 6:30-9:30 及星期日上午 9:00-12:00
FINAL DIPLOMA (高級文憑) (資歷等同大學文學士學位)	大專程度	102b/NOV	逢星期五晚 6:30-9:30 及星期日下午 1:30-4:30

爲期：每星期2節，共40節。
學費：高級程度証書：$4,000　中級文憑：$6,000
高級文憑：$6,000

專題講座

本學會爲配合英國語言學會專業試課程，舉辦一連串定期附加講座，務使學生能夠隨運掌握考試要求及技巧（註：只爲本學會學生而設）。
內容：1.分階段深入分析英國語言學會專業試及應試技巧
2.爲甚麼英國語言學會專業試香港學生的合格率每況愈下？問題所在及應付方法
3.正確而有效的學習英語方法
4.練習及示範（模擬英國語言學會專業試的Oral Examination）
時間：開課後另行通告
講者：Mr Ivor Johnson, BA DipEd (Lond) MEd (Exon) 香港大學教育學院講師
Mr Johnson曾任英國語言學會考試官(Examiner)多年，專責制定英國語言學會專業試試題及評核考試，並且對香港的英語教育及學生學習英語的問題有廣泛的研究及貢獻。

開課日期：1990年11月　查詢電話：388-1662
報名地址：九龍油麻地登打士街56號柏裕商業中心11樓
辦公時間：上午九時至晚上七時
請親臨學會報名或付回郵信封（9"×12"）連郵費$2索取課程資料。

全面的英語文法課程 (Comprehensive English Grammar Course)

「香港學生的英語水平低落……可說是世界上最劣的。」香港大學英文系教授 Professor R. Harris

香港學生的英語水平每況愈下，原因有多方面，其一是學生由小學至大學都未能好好掌握文法，病語錯句，比比皆是。

學習英語根本沒有甚麼速成的竅門，要純熟運用英語就得長期浸淫，勤下苦功；多讀、多寫、多聽、多說，而鞏固英語文法基礎是融滙運用英語的不二法門。

Part (A)
1 THE SENTENCE
2 SUBJECT AND PREDICATE
3 THE PHRASE AND THE CLAUSE
4 PARTS OF SPEECH
5 THE NOUN: KINDS OF NOUNS
6 THE NOUN: GENDER
7 THE NOUN: NUMBER
8 THE NOUN: CASE
9 THE ADJECTIVE: KINDS OF ADJECTIVES
10 COMPARISON OF ADJECTIVES
11 ADJECTIVES USED AS NOUNS
12 POSITION OF THE ADJECTIVES
13 THE CORRECT USE OF SOME ADJECTIVES
14 ARTICLES
15 PERSONAL PRONOUNS
16 REFLEXIVE AND EMPHATIC PRONOUNS
17 DEMONSTRATIVE, INDEFINITE AND DISTRIBUTIVE PRONOUNS
18 RELATIVE PRONOUNS
19 INTERROGATIVE PRONOUNS
20 THE VERB
21 VERBS OF INCOMPLETE PREDICATION

Part (B)
1 ACTIVE AND PASSIVE VOICE
2 MOOD
3 TENSE
4 THE USES OF THE TENSES
5 THE VERB: PERSON AND NUMBERS
6 AGREEMENT OF THE VERB WITH THE SUBJECT
7 THE INFINITIVE
8 THE PARTICIPLE
9 THE GERUND
10 STRONG AND WEAK VERBS
11 AUXILIARIES
12 CONJUGATION OF VERB
13 THE ADVERB
14 COMPARISON OF ADVERBS
15 FORMATION OF ADVERBS
16 POSITION OF ADVERBS
17 THE PREPOSITION
18 WORDS & VERBS FOLLOWED BY PREPOSITIONS
19 PREPOSITIONAL PHRASES
20 PHRASAL VERBS
21 THE CONJUNCTION
22 SOME CONJUNCTIONS AND THEIR USES
23 THE INTERJECTION
24 THE SAME WORD USED AS DIFFERENT PARTS OF SPEECH

Part (C)
ANALYSIS OF SIMPLE, COMPOUND & COMPLEX SENTENCES
TRANSFORMATION AND SYNTHESIS OF SENTENCES

Part (D)
CORRECT USAGE & STRUCTURES

課程編排：學生需要每週完成指定習作(Exercises)，和定期作文(Compositions)將英語文法結合寫作技巧。
學生進度紀錄：定期評核學生進度，從而提供有效指引。
上課時間：逢星期日上午9:00-12:00
（全期共16節，48小時，每小時$50。）
（十一月至二月）
入學資格：F.1-F.6（根據程度分班）
費用：$2,400

4-01-1 拿玻里媾和熱拿亞 費倫天拿大勝比薩

AC米蘭輕取卡利亞里續踞榜首 祖雲達斯克萊切拖連奴氣走羅馬

3—1 碧根鮑華領兵後再傳捷報 冠軍馬賽挫聖伊天 雄踞法國聯賽榜首

西班牙巴塞隆拿力克畢爾包

康樂 544 1531 Connaught Travel Ltd.
世界各地特平機票
電腦直接訂位快捷妥當

成功之旅 LICENCE NO 牌照NO:
全港最先進ABACUS電腦訂
移居台灣 $3500
機票十3晚酒店

日本

南韓國防保安兩部首長易人

反對派議員抗議軍方私查事件

李鍾九長國防具昌會保安司令 金大中亦進行絕食逼政府改革

李總統昨日軍禮迎國賓

李總統登輝先生（左），八日下午在松山機場以隆重軍禮歡迎幾內亞比索共和國國務委員會主席維拉（右）抵華訪問。（中央社）

烏干達總統請比利時運用影響力平盧國亂

（法新社布魯塞爾七日電）週日烏干達總統馬賽維尼要求比利時運用影響力，幫助解決盧旺達的叛亂。上星期一，叛軍攻擊盧旺達，馬賽維尼是非洲國家組織的主席，他的國家牽涉此事，當局非常羞愧。參加完在紐約舉行的聯合國會議後，這位烏干達領袖抵達布魯塞爾，並聲稱於……

……方紛紛土的意思，一九五六年以來，這是首次。針對明年四月戈巴切夫總統訪問日本，顯示蘇聯採取「柔和態度」，值得注目。蘇聯在一九五六年當時日本首相鳩山一郎訪蘇時發表的日蘇共同宣言中，同意將北方四島中的「齒舞」、「色丹」兩島交還日本，但一九六〇年一月日美安全條約修改後，蘇聯態度強硬，照會日本說：「如果外國軍隊不全部撤出日本，即不交還兩島」。

新界版

區局預定興……面臨……

港府撥供該局……預測未來收支……局方現正磋商……

（特訊）區域市政局興建動物館及博物館的計劃，可能因財政問題需要暫時擱置。區域市政局副主席陳偉業指出，根據區局與政府達成……

劉皇發與班禮士開會 表達小業主不滿 城市規劃修訂例 希望取消或延遲實施

（特訊）鄉議局主席劉皇發昨日與規劃環境地政司班禮士開會，討論爭議的城市規劃修訂草案的立法程序修改。

劉皇發認爲，城市規劃修訂草案未經立法程序便通過，並且即時實施，而受影響的小業主非常不滿，他們認爲這樣乃是剝奪財產。

他表示，鄉議局現時是處於中間人的角色，是平息民憤的主角，所以希望詳細檢討草案的修改。

鄉議局已向地政司詳細說明小業主的不滿，並把小業主的意見表明，包括把法例取消或延遲實施的日期。他們稱發展是要配合區內……

離島擱置建運動場 渴望解決需求又突傳枝節 地方人士甚表不滿 疑與緊縮財政有關若屬實會力爭到底

（特訊）離島區特別是大嶼山人士盼望了多年的離島運動場，據近有消息傳出，當局要無限期擱置興建，導致地方人士甚不滿，准備自行動爭取到底。

離島區由於欠缺一個標準運動場，使到地區性的體育運動有關比賽，例如本月七日舉行的大嶼山陸運會，也要遠赴沙田舉行。而大嶼山學界體育協進會於數年前甚至立志停辦小學校際陸運會，直至區內有標準運動場落成爲止，希望能置諸死地而後生。……

……首肯在梅窩規劃一個全區性的標準運動場，計劃在九一年動工興建。不料較近有官方消息傳出，該運動場極可能無限期擱置興建，雖然無明言理由，但地方人士猜測是受到政府整體財政緊縮有關。但地方人士認爲，離島居民盼望多年前政府又納入規劃多年的設施，不能再拖延下去。他們表示會密切關注當局的態度，如屬實，會採取各種運動，爭取到底。

非洲國家政府坦承 正面臨愛滋病危機

（特訊）十年前還沒有病名的愛滋病，早已在非洲撒哈拉沙漠以南的國家蔓延，已經死於愛滋病的可能已有幾十萬人；由於無藥可治，最後的死亡數字一定會達到幾百萬人，男女各佔一半。最容易受愛滋病蹂躪的是生產力最強的人：十五歲到四十五歲的男女，有些地區裡，還活著的只剩極老、極少的人。

非洲國家政府在否認有愛滋病多年後，終於承認這種危機的嚴重性。非洲四十六個國家的政府，獲得世衞組織和其他救濟團體一億五千萬美元資助，已經開始分配手册和保險套，阻止愛滋病蔓延。

非洲的問題太多，獨裁、戰爭、乾旱、饑荒和經濟崩潰的威脅等，掩飾了七十年代末期和八十年代初期愛滋病開始蔓延的嚴重性。現在，非洲人口佔全球總人口十分之一，得愛滋病的非洲人，卻超出全球愛滋病人總數的一半。

一九九零年七月一日前，非洲向世界組織報告，非洲有愛滋病人六萬五千人。由于世衞組織官員估計，十個愛滋病患中只有一個提出報告，所以，得愛滋病致命的非洲人可能超出六十五萬人。

愛滋病不分國界或社會階層，向比亞總統卡達的兒子於一九八六年死於愛滋病。公務員、經理、大學生和小商人，死亡的也很多。烏干達首都康帕拉一家大銀行的總經理說：「我的銀行裡有職員四百廿人，得愛滋病死亡的已有七人。我知道另有十四個人帶著愛滋病病毒，這個數字一個月內將增加一倍。」

大部分非洲愛滋病人付擔不起能有效延遲病情惡化的藥物AZT。在美國AZT延生命的費用是每人每年兩千八百美元，中非國家政府的衞生預算，每人每年不到十美元。政府能做的，只有檢查輸血的血漿；同時推行預防愛滋病蔓延的性教育。

向比亞的預防愛滋病組織訪問各鄉村，除了治療他們發現的愛滋病人以外，還要追踪可能感染愛滋病毒的家屬，替他們驗血，勸帶病毒的人避免性交，帶病毒的婦女不要生孩子。

預防愛滋病團體最大的成就，是說服剛果一個九千人土著的酋長，廢除一種稱為「清淨儀式」的習俗，垂死病人的丈夫和妻子，為了淨化死者的靈魂，必須跟「隨侍在側」的近親性交。如果死者因愛滋病而喪命，這種傳統勢將加速愛滋病的蔓延。

圖：週日米蘭舉行的春夏時裝展中甘比斯以一套非常別緻的時裝參展。條紋套裝內的一件大領襯衫，使模特兒的美麗曲線表露無遺。（美聯社）

美穿梭機上太空人 將搜集臭氧層資料 並在太空進行令物質燃燒試驗

（合衆國際社八日電）在發現者號穿梭機上的五名太空人，周一準備收集資料，以幫助科學家監察臭氧層，和進行其他科學實驗。

在穿梭機上的太空人計劃利用穿梭機太陽能折射的紫外光的實驗，去量度從地球大氣層四散的紫外光輻射。收集到的資料，是可以用來測定由其他衞星所探測到的資料，以確定臭氧層的情況。科學家相信臭氧是遭受大氣污染的破壞。

在穿梭機上的太空人，同時會檢查十六隻接受醫藥實驗的老鼠的健康，以便評估在無重狀況下的生理轉變。

（美聯社佛羅里達州卡納維拉爾角八日電）太空梭「發現號」的太空人星期日展開他們的主要工作，在太空梭上生了一個小火。這是他們試驗火焰在太空蔓延的研究之一。

他們又在太空梭上進行了首次生火試驗。這小心控制的火焰在一個密封的鋁罐內燃燒了七十秒。全部過程用攝影機拍下來，以供稍後研究之用。

太空人開動了該鋁罐內的打火器，燃點了一小張無灰塵的過濾紙。罐內早已充滿氧氣和氮氣各一半。

五名太空人計劃在太空停留至星期三的早上，然後才在加州愛德華空軍基地降落。發射「發現號」是美國太空總署在近六個月來首次成功的發射行動，且又成功地部署了研究太陽的「尤利塞斯」人造衛星。

圖：這是周日在電視螢幕所顯示發現者號穿梭機的機械臂的圖片。機械臂會被用來攜帶兩組太陽能器具，用來研究在地球軌道表層的原子氧的效能。（美聯社）

美科學家發現 細小海底火山

（法新社俄勒岡州波特蘭七日電）美國國家海洋及大氣局星期日說，科學家們在美國西北部海岸發現在過去十年才形成的一連串細小的海底火山。

該局的地質學家恩布利說：「這是非常大的進展。這是我們首次確實地看見在海底發生的事情。」恩布利與俄勒岡州大學的學者一同研究海床的地圖和照片時，有此發現的。

運動與疾病的關係

（中央社譯稿）教練和運動員早已注意到，密集的訓練確實容易使身體感染疾病，特別是感冒。澳洲研究人員如今証實這兩者之間確實相關。他們還發現一個看似矛盾的結果：適度的運動，有助於防止疾病。

其實運動和疾病的關係是非常複雜的。昆士蘭布里斯班大學的運動生理學與「健康學」講師麥金農說，她的研究小組由研究中發現，訓練的時機和強度，可能還有個人的體能，都能影響運動對人體免疫系統的作用程度。麥金農在一項體育和醫藥會議上指出，在實驗引發的感染之前或者之後立刻作密集的運動，確實會導致重病。在另一方面，在症狀之前作輕微的運動，似乎有助於增強抵抗力。

研究人員對一組自由車運動選手作進一步的測試結果顯示，在激烈的運動兩個小時之前與之後，研究人員檢查他們的唾液中所含免疫血球素A，這是一種抗體，是防止上呼吸道感染的第一道防線。麥金農報導稱，在運動之後，其含量立刻降低，而在四十八小時之後才恢復正常。黏液中的免疫血球素也降低了。

她又列舉報告指出，血液中的干擾白血球溶菌素──與干擾病毒蛋白素（人體免疫系統最主要的自然化學成分）──的含量，在適度的運動之後即告「增加」。其他研究報告顯示，持續十分鐘到一刻鐘的激烈運動，會抑制人體的淋巴……減過敏原能力達兩個小時之久。

來自三十多個國家 逾千輛汽車角逐 埃及沙漠越野賽

（合衆國際社開羅八日電）像瘋狂的寡子，星期日下午，超過一千名汽車狂熱分子聚集在吉薩大金字塔，觀看法羅斯汽車大賽出發。這是一次熱鬧的歷時十二日的道路賽車。

「我們希望有一次良好的安全賽車。」他說，超過一千輛各級汽車報名參賽，包括一百六十輛跑車、一百三十輛摩托車、十三輛三輪摩托車和一百二十輛卡車，他們來自三十多國。

賽車分段進行，首段賽程由開羅出發前往亞歷山大港──大約向北駛二百二十公里（一百四十哩）──十二日的賽程以計分定勝負。

在獅身人像的陰影下，賽車手獲發給一本很重的路線指示圖冊，詳述道路圖，甚至沿線的小路。賽車組織的人說：迂迴經過沙漠、古城和尼羅河沿岸。

北美南韓兩隊伍 征服喜瑪拉雅山健兒 攀上世界第一峯

（美聯社尼泊爾加德滿都八日電）官員周一說，北美和南韓隊伍已登上世界最高峯喜瑪拉雅山。

旅遊部長說，三十一歲懷俄明州工程司盧韋和加拿大三十八歲旅遊領隊在周……登頂峯，週五四十四歲的……山導遊兼領隊格……和另一名喜瑪拉雅……的謝巴人導遊亦抵達高八千八百四十八公尺的山頂。其餘十一名美國……確喜瑪拉雅登山隊仍……

周六三名南韓登山隊員……由南邊高七千九百五十……的營地出發，用了九小時才抵達山頂。……兩名謝爾巴人導遊……其他成員……抵達。

柏林大學研究出 培養製造髮根細胞 治療禿頭新方法

（法新社柏林八日電）不久之後，世上可能再沒有光頭佬了。這要多得柏林大學，因爲該大學進行的研究發現了治光頭之法。現時有三分之一男子及百分之三十女子是禿頭的。

根據十月初發表的研究結果顯示，由柯凡魯斯教授領導的一個醫療小組成功製造了一萬至一萬五千個細胞，這些細胞組成了髮根的外壓，把這些髮根浸在一有營養的溶液內，便生出超過五十萬多的髮根。

其中一位專家說：「這是以試管試出來的結果，而生髮的希望很快可作實際應用。」

諾貝爾醫學獎揭曉 兩位美國學者獲得 研究器官及骨髓移植成就卓越

（合衆社斯德哥爾摩八日電）瑞典諾貝爾醫學獎評審委員會宣布，兩名美國人以研究人體器官及骨髓移植成就超著，榮獲諾貝爾醫學獎。

麻省波士頓布里根婦女醫院的七十一歲的約瑟．梅里及華盛頓州西雅圖市費特．克捷巨癌症研究部的七十歲的當奴．湯瑪斯獲得該項殊榮，並獲得獎金七十萬美元。

該學院頒發該項殊榮時指出，醫學獎是給予對治療人類疾病的器官及細胞移植有重大發現的兩位專家。

「科學說不可能，但他們說可以做到。他們大獲成功時，他們仍有莫大的勇氣去繼續研究。」該學院頒獎評審委員會委員之一的哥斯達．加頓說。

自一九○一年至今，他們兩人是第六十五及六十六位獲得諾貝爾醫學獎的美國人。

在紐約，前世界棋王卡普夫（右，蘇聯人）於十月八日開始會與現任世界棋王卡斯巴洛夫對突較一高下。圖爲他週日在紐約電台城音樂廳與忍者龜對突時攝。（美聯社）

夏天熱鬧浪漫．冬季平靜呆板 土耳其瑪馬絲絲港 地中海畔的伊甸園

（特訊）夏天的瑪馬絲絲（Marmaris），象是一個隨時會爆炸的大汽球。游客驚人地多，旅館滿，餐館滿，酒館滿，舞廳滿。水里、岸上、車里、路上，擠擠的，全都是人、人、人！令我驚心的，還不止于此。到這里來的人，似乎都不需要睡眠，白天固然熱鬧非凡，晚上依然處處笙歌，通宵達旦，樂而不疲。

瑪馬絲絲，是土耳其南部瀕臨地中海的一個港口，也是世界著名的風帆中心。每逢夏天，這個風和日麗的地方，便吸引了成千上萬的游客，任何人一投進它的懷抱，便自然而然的忘卻世間煩惱而放縱自己于歡樂中。因此，有人把它稱為土耳其的「伊甸園」。瑪馬絲絲人口大約有兩萬人，鄉鎮和城市，各居其半。它有一個很奇特的現象：在城市里，旅館的數目比私人住屋來得更多，換言之，在旅游旺季里，旅客比本土居民還要多。

面對著風帆中心的那一長列海岸，熱鬧得好似一個大市集。在這里，海鮮館一間挨一間緊緊密密的靠著站，每一間餐館外面都放著一張桌子，桌子上堆滿了碎冰，冰上是蝦、是魚、是螺，蝦的須、魚的嘴、螺的殼，都在動，分明是替它們的主人招來生意：「活鮮鮮的哪，來吧，來吃吧！」成批成批的蒼蠅，飛繞在海鮮上面。每間餐館都派遣一名侍役站在那兒趕蒼蠅，他們輕輕地揮動著餐巾，不敢下重手「趕盡殺絕」──因為蒼蠅越多，顯示食物越豐富，客人也就會來得更多呀！

我們選了一間店面小小的餐館。餐館東主赤裸着上身，露出結實如被的胸肌。他穿了一條花布短褲，笑嘻嘻地走來走去，和客人搭訕。

「進你這身裝束，睡象是到瑪馬絲絲來度假的人。」他指了指穿着短袖恤衫和棉布長褲的我，歡詐地說：「你應該學我呀！下水游泳，上岸跳舞，全都不必脫衣換褲，多省事！」

說着，替我們把啤酒斟滿杯子。我一邊大口地喝，一邊說：

「我們在土耳其北部旅行時，許多餐館都不賣酒，你們這兒，倒是很自由嘛！」

「哎，今朝有酒今朝醉呀！」他推開雙手，語調誇張地說：「我們這個小城，每年只活四個月，不盡情享樂，怎麼行呀？」

每年只活四個月？我迷惑不解地望着他。

「你們目前所看到的這種熱鬧景象，只是夏天才有的。冬天一來，天氣酷寒，海水冰凍，游客絕迹，旅館門可羅雀，餐館閉門休業，整個地方，猶如一座陰森森的死城！」

我望着門外摩肩接踵、川流不息的游客，實在難以想象冬季的冷落、寂寥。

店主打了個有趣的比喻，他說：「冬天的瑪馬絲絲，沒有生命，沒有活力，一切都是靜止不動的，石頭城。夏天好似一個手持仙棒的仙女，仙棒一點，石頭變馬，變成了一匹匹嬌健無比的馬兒，日無夜的奔馳、作樂，把石頭城化作不夜城！」

既然夏天只有短短的四個月，那麼，另外八個漫長的月份，該如何打發呢？

「我是一條蛇，冬天蟄居而眠。」店東以雙手作枕，把頭放在上面，笑咪咪地說：「夏天，我的餐館每天由早上九點開到凌晨五點，連續四個月，每日休息的時間只有短短的兩、三個小時。夏去冬來時，我已變成了半個死人啦！那八個月，正好被我利用來養精蓄銳！」

這時，餐館外面突然「蓬蓬蓬」地響起了鑼鼓的聲音，接著，笛聲大作，好幾個土耳其人神情快活地在空地上就跳起舞來。

「我去跳舞啦！」他風一般地卷出了餐館，在鼓笛聲里扭腰擺臀，心神俱醉。

曾有人對我說他不喜歡瑪馬絲絲，原因是它太開放，太自我了，全然不象土耳其的其他地方一樣含蓄自重。

然而，我卻是喜歡這地方的。

有些地方，一年四季，一貫的平靜，平靜得單調，平靜得呆板。瑪馬絲絲可不。它在夏季狠狠的熱鬧，留下鮮麗而燦爛的記憶，然後，在冬天的凋零里，默默地醞釀另一季的繁盛。它熱鬧得盡情，凋零得也盡情。呵，瑪馬絲絲，多瀟脫的小城！

螢光屏做紅娘．有情人成眷屬 北京舉辦電視徵婚 廣受千萬市民矚目

（香港中國通訊社北京電）目前，北京電視台在晚間黃金時間首次開出了「今晚我們相識」的電視徵婚節目，受到京城一千多萬市民的矚目。

在此節目第一次播出時，率先走出畫面的是三十一歲小伙子唐棣，這位受雕塑、會寫詩、文質彬彬的尊生表示，希望能找到一位充滿情趣的溫柔的姑娘。

第二個走出畫面的是位女性，電視台節目主持人給了她高度評價，稱她是「勇敢者」，因爲男子作出此舉尚需勇氣。這位三十六歲的曾有過一次短暫的失敗婚姻的翻譯出現在電視畫面上，她渴望有一位真正的男子漢敲開她的愛情之門。

另外，一位六十一歲的高級軍官張路和三十四歲的漂亮女記者任莉也加入「勇敢者」的行列。

這個節目作得頗有生活氣息。電視畫面除徵婚人現場亮相外，還出現各自的生活片斷，或跳舞、游泳，湖邊垂釣，遠足踏青，或做家務。此節目持續二十分鐘，最後在輕快的「今晚我們相識」的歌聲中結束。

北京電視台的負責人稱，他們希望借助於電視，爲大男大女，孤寡鰥獨「牽線結緣」，使有情人終成眷屬。

據了解，電視台還根據徵婚人意願，分爲出圖像和不出圖像兩種，收費也是象徵性的，前者六十元人民幣，後者十元人民幣。節目每兩周一次，每次連播三天。

政客受落．商賈捧場 日本盛行相命

時下，東京鬧市中最熱鬧點，不是在豪華的時裝店和首飾舖，而是在隱避的地下室，那裏用布條分隔成一小間、一小間，每間駐有一位專業看相的「預言家」。

據估計，操這類相命生涯的人，在日本現在至少有五萬名，而且太多是女性。

說也奇怪，當今日本科技非常發達，可相信「相命」的人則不少，什麼政界名流、商業巨子，也都喜歡通過算命預卜自己事業前途；一般的女性爲了愛情、婚姻和家庭等問題，也樂於聆聽「預言家」的指點；許多青年男女常常會耐心地排隊等待，花相等於二十美元的代價，進入小間與「相命」者交談二十分鐘。

東京新宿區一位被人稱爲「新宿之母」的栗原女士，是這個行業中的佼佼者，她名聞遐邇，每日要接待一百個客人，收費也比一般的貴，談話的時間也短，通常在問過生日，看過手相與面相後，就對來人感到困惑的問題提出自己的見解、忠告，前後大約只有五分鐘。她說話精練中肯。她曾私下對人說：「我只不過充當一個鼓舞者的角色，讓來者勇敢地面向生活，改造自己的境遇。」

紐西蘭警方官員聲稱 帶菌針筒能致命 持之行兇可射殺

（法新社威靈頓八日電）此間紐西蘭警察工會一位高級成員週一說，血液注射器現時正是一種致命武器，警方用槍射死那些使用此武器的人將會被列爲正當的應付措施。

警察聯會的威靈頓會長奧雅說，如有犯者揮持注滿致命愛滋病的血液注射器，他會「毫不猶豫」一槍射死他。

此間的警察巡邏時是沒持武器的，不過奧雅說，最近澳洲發生幾宗事件，都是有人持着懷疑爲注有帶病毒血液的注射器，威脅刺人以打劫的。故警方都很擔心。

他說：「警方應獲許使用致命武器以暴易暴。」

他續說：「如果犯者以注有愛滋病毒的注射器去刺人，我認爲用槍射他們是十分正當的對付措施。」

著名影星 辛康納利 在英獲獎

（美聯社倫敦八日電）英國電影及電視藝人協會星期日將所有的獎項，頒給了男星辛康納利，獎勵他「對世界電影界的傑出貢獻」。頒獎儀式由安妮公主主持。她是該協會的主席。辛康納利在頒獎酒會上說，他「非常感動」。

他說：「對我來說，這個獎大如奧斯卡那麼重要。但是，我現在並非在英國或美國居住。」他目前住在西班牙南部。

安妮公主則稱讚他：「他是萬能泰斗，他並且工作非常努力，他並非只在銀幕上才如此的。」

地產與樓房
買賣租賃・建築材料
瓷磚潔具・電器燈飾
傢俬裝修・居室設計
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限制（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

租／售
荃灣江南工廈
B座2字樓13,500平方呎
負重250磅附有平台2350平方呎
租$5.80／呎、平台租$2.一／呎
不包差餉、管理費，另有車位，租另議，
適合貨倉、電子、製衣、鐘錶等業
（塑膠、染廠、紡織及紙品廠免問）
請電8581188唐／許先生洽或管理處引看

市區貨倉招租
香港鰂魚涌街海山海景樓
面積19385呎（百佳側）
樓底22呎6吋11月中交吉
（另地庫1590呎，特平出租）
華厦 地產代理 5271821

港島高尚海景住宅 特價出售
西寧閣 83折
香港堅尼地城西寧街35號
只除小量單位，欲購從速，即買即住
每呎$1460餘元起
首期一成 廿年分期 每層八伙 單位充足 交通便利
單位面積850呎 實用率高達87%
背山面海，環境幽雅，高尚花園平台，設有兒童遊樂場
地盤設有示範單位，洽購電話：8173258 假日照常
洽購處 華懋代理有限公司 電話：7398811 正義公司 電話：5452522

楊達人教授 氣功靜坐法
煉氣運氣養精神，養丹田氣養根本，來生煉此長生術，便是金剛不壞身
通善中心 香港五四四七〇九一 香港五四一九三二八
濟廬佛社 九龍三三〇三六八
私人特約 九龍三八九七四七一
學人應具灼見 擇善者而從之

四代老牌 相命最準
擅批命運，相風水，指揮能反敗爲勝
名師 鍾應堂 相命家 姓名風水
儒家秘學，權論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福判斷獨到，指點前程，接批中外命書資料事如神
電話預約7305528 中午11至8時會客

日發大廈
中環德輔道中44—46號
寫字樓招租
面積約1200餘呎
有意請電 5230951何洽
恒生銀行租務部 8680588
或由管理員引看

工廠大廈招租
黃竹坑業發街12號松柏工業大廈 3000餘呎
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大廈 2000餘呎起
官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈 3000餘呎
土瓜灣旭日街15號順煒工業大廈 2000餘呎
洽租請電 543 8960

紅磡 廠房租售
鶴園街國華戲院側
恒豐工業大廈低層單邊
適合任何行業面積5950呎
租每呎7.50 售每呎750
有意者請電：3433325 3433349 黃洽

治傷風 通鼻塞
英國花碧氏傷風水 辟暑提神效力第一
「花碧氏」傷風水，辟暑提神。傷風鼻塞，只需滴數滴「花碧氏」在手帕上，其芬芳藥氣迅速直透鼻腔及胸腔，減少黏液分泌，恢復正常呼吸。睡前滴數滴「花碧氏」於枕頭上，能使呼吸暢順，睡眠酣暢。
「花碧氏」爲無色不油膩的液體，衞生方便，對傷風鼻塞有特效，安全可靠，男女老幼均適用。
花碧氏 vapex
總代理：全球大藥房 各大藥行藥房均售 電話：5444182-5

永星苑……　灣仔安東大廈……　送10萬裝修……　萬豪閣……　玉滿樓……　恒安……　鹿鹿……
聯絡電話 5282929 香港莊士敦道36號B舖

正義
灣仔寫字樓招租
莊士敦道194-204號 灣仔商業中心
13/F A座1057呎每呎租17元
15/F C座1101呎每呎租17元
電話 五四五二五二二

高級洋樓租售
九龍 太子道西222A五樓1,700呎近基堤道兩廳四房兩浴室工人房／廁全
旺舖租售
西環 德輔道西327樓下770呎近水街合各行業
電話：5459222李或伍小姐洽

華僑日報 救童助學
善長仁翁 請解善囊

工廠大廈地下招租
長沙灣長順街19號地下2000餘呎
九龍灣宏開道20號地下9000餘呎
官塘大業街34號地下4000餘呎
洽租請電 543 5244

商業專欄 推廣生意 收效宏大

國際名相師 英美加港 胸中正掌相
研究已入化境，並不徒恃宣傳，名望得人推重，可稱口碑載道
會合各方相理，通曉人類推算，按頭骨摸聲音，決生死，驚人判斷，立決父母兄弟妻子十足，事業得失，命運順倒，時運未通，有志未伸，婚姻美與或有難言之事，當面解答，由英國、日本、台灣、泰國、印尼、星馬、菲島回港，業務氣運百元，剪報七折（冷氣開放）
上海街三四七號閣樓（近油麻地戲院斜對面）十時至七時半，星期日假期照常

反對派議員抗議軍方私查事件
南韓國防保安兩部首長易人
李鍾九長國防具昌會保安司令
金大中亦進行絕食逼政府改革

（路透社漢城八日電）南韓總統盧泰愚星期一將國防部長和一名高級將領撤職，以冷却民間對軍人干政的憤怒。

盧泰愚以前任陸軍參謀長李鍾九取代國防部長李相薰，並把國防安全司令部司令趙南豐革職。國防安全司令部被指介入偵查政界人士、離心分子、勞工和學生活運分子的活動。趙將被目前是首都警備司令的具昌會接替。

（中央社漢城八日專電）南韓總統盧泰愚為平息軍部私查民間人士造成的軒然風波，今上午採取了問責性人事更迭，任命前陸軍參謀總長李鍾九來接替李相薰出任國防部長。

另外，將國軍保安司令官一職，由首都防衛司令官具昌會接替趙南豐。

李秀正（青瓦台發言人）對此次人事更迭表示：「這次國防部長的更迭，是依據盧泰愚總統的想法——每當發生與政局相關，須負責任的問題時，立即採取問責性人事措施——而採取的措施」，「這次保安司對民間人士的私查活動，顯現出保安司的活動有些問題，藉著這次人事更迭，將改善保安司的體制，使它能夠因應新時代狀況，來展開適切的活動」。

盧泰愚今天在青瓦台向新任國防部長官李鍾九頒發了任命狀。

新任國防部長李鍾九的簡歷如下：大邱人，五十五歲，韓國陸軍官校十四期畢業，歷任師長、首都防衛司令官（衛戍司令）、保安司令官、軍司令官、陸軍參謀總長，大將退役。

（中央社漢城八日專電）為抗議韓國國軍保安司令部「秘密調查政學界人士」事件，韓國最大野黨——平和民主黨所屬七十多名國會議員，今天召開緊急會議，議決通過對政府進行無限期的靜坐示威抗議，此舉使韓國的政局陷入急遽惡化的狂態。

（路透社漢城八日電）南韓老名反對派領袖金大中星期一開始進行絕食，圖迫使政府推行改革。

六十六歲的金大中表示，他會絕食下去，直至政府同意舉行地方政府選舉，並且取消改變南韓政治制度的計劃。

助理說，他同時要求被指責監視人民的一個軍事情報司令部解散。金大中在漢城黨總部內進行絕食。

防範伊拉克化學武器攻擊 以色列派防毒面罩
但否認派罩意味着攻打伊拉克 也不同意佔領區與海灣事關連

（路透社耶路撒冷八日電）担心伊拉克總統侯賽因的化學武器攻擊威脅，以色列展開二次大戰以來最大規模派發防毒面罩行動。

但總理沙米爾表示，以色列決不會同意把波斯灣危機方案與以色列從一九六七年中東戰爭以後佔據的阿拉伯領土撤走相提並論。被問及以色列會否拒絕撤出西岸和加薩地帶，即使如果這是避免戰爭的唯一途徑，他回答說：

「我不相信這是戰爭的代價，以色列決不會成為外國陰謀的受害者。」自從波斯灣危機在八月二日爆發後，以色列保持低調，但對伊拉克對以色列的威脅却很認真。

沙米爾否認分派防毒面罩意味以色列打算襲擊伊拉克。星期日，軍隊向三個城鎮的三萬名居民分派第一批防毒工具箱，內有防毒面罩、有反神經瓦斯物質的注射器和化解液體化學品的藥粉。

廣州空難台罹難客 周五公祭

（中央社台北八日電）「廣州八三〇罹難者家屬善後處理委員會」今天決定，廣州空難台灣罹難旅客公祭典禮定十二日上午在台北第一殯儀館舉行。

第二批罹難者骨灰及其家屬將在明天從廣州返台，其中包括六十一位家屬、四位罹難死者骨灰罈及一具棺木。他們明天搭乘「中國民航」CZ三零一班機於上午八時四十五分抵港，再轉搭華航CI六零二班機約於中午十二時四十分返抵桃園中正國際機場。

至於永航旅行團在此事件中的惟一倖存者傾榕琦，因為廣州醫院醫師表示傷勢還須觀察，她已取消明天隨團返台的計劃。

郝揆指示民航單位 加强機場措施 防不速機着陸

（中央社台北八日電）行政院長郝柏村今天指示民航單位，加強注意機場安全措施，以備載有台灣旅客的大陸民用客機，萬一降落我境內機場，能予妥善接待。但是對劫機者，郝柏村強調，原機遣返，客機即依法辦理。

針對廣州白雲機場發生的空難事件，郝柏村下午在行政院治安會報中，作上述指示。

政府發言人邵玉銘在向新聞界說明時引述郝柏村談話指出，政府開放探親後，赴大陸探親的民衆經常會搭乘大陸客機。基於人命第一的考慮，郝柏村指示民航當局加強注意機場安全措施，以備必要時大陸民用客機降落我境內機場，可以妥善接待，避免空難發生。

遣返偷渡客
兩岸紅會衷誠合作 第一次任務昨完成

（中央社馬祖八日電）由兩岸紅十字會合作，首次在馬祖遣返大陸偷渡者的任務，已於今日上午十二時圓滿達成。

首批依此管道被遣返的大陸偷渡者共有五十五人，由中華民國紅十字總會秘書長陳長文等五位紅十字人員陪同，乘專艦於早晨七點左右抵達馬祖，大陸方面用來接駁的紅十字專用白色小艇閩〇八號於九點由我方漁船引導，駛入馬港沙灘，沙灘上的交人作業，即於十點開始進行，至十點四十分全部作業完畢，陳長文等人即和大陸的紅十字人員於沙灘上晤談了一個多小時。

十二時五十分閩〇八號遊艇回航，完成首次由兩岸紅十字會合作、安全又人道的遣返作業。

李總統昨日軍禮迎國賓　李總統登輝先生（左），八日下午在松山機場以隆重軍禮歡迎幾內亞比索共和國國務委員會主席維拉（右）抵華訪問。（中央社）

蘇日根據當年宣言 交還齒舞色丹兩島
蘇有意改善日蘇關係日表歡迎

（時事社東京八日電）自民黨安倍派會長、前幹事長安倍晉太郎，七日下午在神奈川縣箱根町舉行的該派進修會上致詞，發表蘇聯政府通過九月訪蘇的自民黨代表團（團長為前官房長官小渕惠三），提示七項目「日蘇基本原則協定案」的事實。

協定基本案載明一九五六年日蘇共同宣言的原則，暗示以該宣言載明「交還齒舞、色丹兩島」，為解決日蘇領土問題的基礎。這同「四島一攬子交還」的日本政府方針，依然仍有差距，但是蘇聯方面表示交還北方領土的意思，一九五六年以來，這是首次。

蘇聯在一九五六年當時日本首相鳩山一郎訪蘇時發表的日蘇共同宣言中，同意將北方四島中的「齒舞」、「色丹」兩島交還，但一九六〇年一月日美安全條約修改後，態度轉趨強硬，限令日本說：「如果外國軍隊不全部撤出日本，即不交還兩島」。針對明年四月戈巴切夫總統訪問日本，顯示蘇聯採取「柔和態度」，值得注目。

紐西蘭首都威靈頓地震 連續了三天

（法新社威靈頓八日電）地質學家說，過去七十二小時紐西蘭首都威靈頓發生的連串地震，顯示地層板塊有較大的移動。這些地震似乎在周一早上已經停止，但科學家仍然監視距此間以東七十五公里的震央。

威靈頓維多利亞大學科學及工業研究室的科學家說，隨著太平洋地質結構板塊以每年五十毫米（兩吋）逐漸迫向印度——澳洲板塊之下，從地質學上來說，該區大致上穩定。

大約在周五中午，威靈頓發生強度達黎克特制五點三級的地震，其後廿四小時，該市又發生最少廿四次強於黎克特制三級的地震。

以色列派防毒面罩　在台拉維夫北部地區，一名以色列女兵正在指導一對年老夫婦戴防毒面具。（美聯社）

法南里昂市市郊 爆發焚掠大暴亂
警車撞死騎鐵馬青年

（法新社里昂七日電）在法國南部城市里昂主要是移民聚居的市郊，數百名青年與警察發生衝突。起因是一名青年與警察發生事故而死亡，觸發該地區爆發了搶掠及燒毀了一間購物中心。暴力衝突是在星期六晚發生的，且持續至星期日晚。

該市市長沙里爾呼籲市民保持冷靜。有七名消防員受傷。他指責「來自市外的一些人增加了該市的壓力」。暴徒亦打傷了法新社和解放日報的幾名記者，攝影記者的攝影器材亦受破壞。約有三十名的防暴警察對五百名青年，發射催淚彈，驅散在一間發生火警的商業中心之青年。

但是，青年們向警察投石，警察驅散行動失敗。示威者亦向消防員投擲石塊。

暴力事件是於星期六晚在工人階級地區奉連區發生的。二十一歲的西班牙裔傷殘青年告魯狄奧被警車撞倒，從電單車的後座摔死，觸發暴亂。

當死訊傳開後，青年們放火燒車，擊破玻璃窗，和在馬路上設路障。防暴警察奉命驅散暴徒。

悍匪行劫郵局 護衛險死還生
護衛頸部中槍 劫九十袋郵件

（美聯社法國尼斯八日電）警方周一說：賊匪把護衛雙手上手鐐和鐵鍊，並向他頸部開槍，奪去郵局九十袋郵件。郵局的護衛周日被同事發現，並將他送往醫院，醫生已把子彈取出，且說他沒有生命危險。

警方說：最小有三名賊人行劫運郵局事件在周六晚發生，但在十二小時後才被人發現，四十四歲，雙腳被人用鐵鍊綁着而自己用的手鎖鎖著，至於案件如何價值多少，現時仍未有詳情發表。這事件在東部尼米斯地中海港口都隆市的中央郵局。

謀解決經濟危機
蘇共中央委會會議

（美聯社莫斯科八日電）蘇聯共產黨中央委員會今日舉行會議，是一次緊急會議，因為蘇聯國家經濟景況越發惡劣，急求解決。

此次中委會的背景是蘇共權力削弱，黨員人數減少。參加今日會議的，除了四百多名蘇共中央委員之外，還有蘇共中央監察委員會委員，蘇聯十五個加盟共和國的黨領袖，各地區的黨員學者和黨員全國人民代表。

至今年較早時，蘇共宣佈放棄七十多年來對國家政權的壟斷，一些著名的黨員宣佈退黨，而作為蘇共總書記的戈巴切夫，亦已把一些黨的控制權力移交給政府。在今年七月舉行的蘇共第廿八屆黨代表大會，決定把中委會擴大，由原來的二百四十九名委員擴大到四百一十二人，其中大部份都是好像戈巴切夫本人一樣的中間派份子。

今日的蘇共中委會議可能會顯示出一些跡象，使人們知道蘇共中委會在蘇聯變革過程中所扮演的角色。

僅還兩島難滿足
時事分析

關於日本與蘇聯間的四島問題，固然成爲兩國之今未能訂立和約的最大障礙，亦透過了許多次要解決，始終仍處於非正式建議與反建議的階段，但在未有正式坐下來談。在此次訊息透露之前，上月五日蘇外長謝瓦納茲在訪問東京時曾說，莫斯科準備對日本有關爭議四島的要求表態。到了上周中間日，戈巴切夫的一名親信向塚博傳訊，正式交還四島中的齒舞及色丹。

其實，「兩島歸還論」，不是倡於今天，蘇聯「真理報」在今年七月報道，四島之爭，由蘇聯在戈巴切夫明年初訪日解決。日前首相中曾根康弘當時亦曾說：蘇聯比以往考慮把四島中的兩個歸還日本。蘇聯現在比較正面提出來，除了為戈巴切夫訪日鋪路，亦為了亟於向日本爭取資金與技術援助，以進行經濟改革。

直至目前，日蘇對這問題的態度仍有距離。日方要求取還全部四島是非常堅決的，在七大工業國十月在休斯頓舉行高峰會時，日本表示將不會給予蘇聯任何經援，除非蘇聯將所佔的四島交還。日內閣亦一再強調「要求四島全部交還的方針不變」。不獨蘇聯現再提出的「兩島歸還論」不能滿足日方所求，而且要經過三至五年過渡期始歸還。這樣的建議必不為日本所接納，除非有附帶條件——例如稍後再將其餘兩島歸還，日本的方針似不會改變的，因她有一張「經濟皇牌」在手。看來，蘇聯解決四島問題的希望，未必比以前高，只可說漸漸進入正面討價還價階段。

華里沙訪台 仍未有確期
波蘭論壇報 老總曾訪台

（中央社波昂八日專電）波蘭團結工聯領袖華里沙最近在記者會中表示，他曾接到訪問中華民國的邀請，可能前往訪問，不過，他還不知道確定前往訪問的時間。

波蘭「論壇報」十月五日報導，華里沙將訪華的報導曾出現在波蘭報紙。十月四日的記者會中，「論壇報」記者直接詢問有關華里沙出國訪問的計劃，包括傳言中的訪華計劃。華里沙指出，他接到許多邀請，他無法舉出確切的時間。他也接到訪問中華民國的邀請，也可能近期會去訪問，不過，他還不知道確定前往訪問的時間。

「論壇報」原來是波蘭共黨機關報，發行量約三十萬份。該報總編輯八月上旬曾應新聞局之邀訪問中華民國。

烏干達總統 請比利時 運用影響力 平盧國亂

（法新社布魯塞爾七日電）烏干達總統馬賽維尼要求比利時運用影響力，幫助解決盧旺達的叛亂。上星期一隊來自烏干達的叛軍攻擊盧旺達，馬賽維尼是非洲團結組織的主席，對此事非常羞愧。因為他的國家在此事中被指責。參加完在紐約舉行的聯合國兒童大會後，返回烏干達途經布魯塞爾，並與比利時首相馬田斯會面。他在記者會上說，訪問完畢後，他會返國處理盧旺達事件，同時他亦表示非洲團結組織可能會干預，雖然「尚未進行」。

盧旺達叛軍實力強大，超過一萬人，據說是由烏干達逃兵及住在烏干達的盧旺達難民組成的。

新界版
區局預定興建動物園及博物館計劃
面臨缺財政擱置
港府撥供該局逾八億補助金最後一期已發
預測未來收支明年出現赤字須用積累盈餘
局方現正磋商若不獲再撥款建設將受影響

（特訊）區域市政局興建動物園及博物館的計劃，可能因財政問題要暫時擱置。

區域市政局副主席陳偉業指出，根據區局與政府達成的財政安排，今年度將對區局的財政狀況進行檢討，以釐定九一年後每年發放的補助金額。若按區局未來五年的收支預測，在明年度的收支將出現赤字，需要動用累積盈餘彌補。到九四／九五年度，在預計的通貨膨脹因素下，屆時將出現十億元的赤字。

陳氏續稱，目前區局正與政府磋商，若政府未能撥款興建動物園及博物館的計劃，可能需要暫時擱置。

陳氏強調較早前通過興建文娛中心的計劃，將不會受影響。

本年度收支預算盈餘兩億
估計九四年度收支赤字升達逾十億元
區署需撥廿一億施八十八項優先工程

據區局未來五年收支預測顯示，若要維持九〇／九一年度的服務及工作水平的開支，以及管理新建成的設施和因應需求調整服務的開支，區局在九〇／九一年度的收支預測，收入將有二十億八百七十一萬元，開支為十八億七千八百八十八萬元，有二億零四百七十萬元盈餘。

根據區局成立時與政府達成的財政安排，區局可獲得八億二千〇八十萬元補助金，以便區局能負起自資興建和策劃建設工程計劃內所有新工程的責任。不過，最後一期補助金已於本年四月發放，該筆金額有二億七千三百六十萬元。

由於區局與政府仍未達成日後的補助金額，故預測九一／九二年度將出現二百三十萬元赤字，須要開始動用累積盈餘填補，若政府不給予區局補助金的話，在九四／九五年度將出現五億四千九百萬的收支赤字，屆時區局的累積盈餘只有六億七百八十二萬。不過，若按通貨膨脹率作出調整後的收支預測，在九三／九四年度將出現赤字一億七千萬元，在九四／九五年度的赤字則上升至十億零七百二十萬元。

倘若區署就財政安排與政府進行磋商後，未能為推行整個工程計劃提供足夠資金，區署仍需撥款二十一億八千五百萬元，以便按照工程的先後次序進行八十八項「最優先」的工程。（梅）

西貢北約鄉會 選出地方賢達
七候選人五名當選

（特訊）西貢北約鄉事委員會已於本月五日選出五名地方賢達，作為該會第十屆的委員。

是次選舉有七名候選人，經各村代表投票後，得票最多的五人當選：李楠賦（三十三票）、何大偉（三十票）、劉福鴻（廿三票）、黃立光（廿一票）、何容（廿票）。

西貢北鄉事會主席邵光榮、副主席黃俊威、石永豪均有參加投票，大埔政務處高級聯絡主任宋智雄應邀作選舉公証人。（新）

劉皇發與班禮士開會 表達小業主不滿
城市規劃修訂例 希望取消或延遲實施

（特訊）鄉議局主席劉皇發昨日與規劃環境地政司班禮士開會，討論爭議的城市規劃修訂草案的立法程序修改。

劉皇發認為，城市規劃修訂草案未經立法程序便通過，並且即時實施，而受影響的小業主非常不滿，他們認為這樣乃是剝奪財產。

他表示，鄉議局現時是處於中間人的角色，是平息民憤的主角，所以希望詳細檢討草案的修改。

鄉議局已向地政司詳細說明小業主的不滿，並把小業主的意見表明，包括把法例取消或延遲實施的日期。他們稱發展是要配合區內發展計劃，要被規劃處長批准，並要跟着政府的計劃來建設，但準則及指引卻未有公佈。這樣劉皇發表示就很容易會有人為因素。

今日他們將到港督府交請願信，而有關的立法局議員本週四將會見布政司商議。（偉）

離島擱置建運動場 地方人士甚表不滿
渴望解決需求又突傳枝節
疑與緊縮財政有關若屬實會力爭到底

（特訊）離島區特別是大嶼山人士盼望了多年的離島運動場，最近有消息傳出當局要無限期擱置興建，導致地方人士甚表不滿，準備以行動爭取到底。

離島區由於欠缺一個標準運動場，使到地區性的體育運動例如本月七日舉行的陸運會，也要遠赴沙田舉行。而大嶼山學界體育協進會於數年前甚至立志停辦小學校際陸運會，直至區內有標準運動場落成為止，希望能置諸死地而後生。後來經地方人士多番努力爭取下，當局終於首肯在梅窩規劃一個全區性的標準運動場，計劃在九二年動工興建。

不料最近有官方消息傳出，該運動場極可能無限期擱置興建。雖然無明言理由，但地方人士猜測是受到政府緊縮財政開支影響。但地方人士認為，這是離島居民盼望多年而政府又納入規劃的工程計劃，是必須的設施，不能再拖延下去。他們表示會密切注意當局的態度，如屬實，會採取各種運動，爭取到底。（新）

離島巡迴長跑 葵青舞蹈比賽 分別接受參加

（港訊）離島區巡迴長跑競賽將於十月至翌年二月期間，分別在長洲、坪洲、南丫島及大嶼山舉行。長跑比賽將於十月廿八日（星期日）在長洲展開，現已接受報名，歡迎十二歲以上有興趣人士參加。

區域市政局發言人說：「離島區巡迴長跑競賽為離島區運動盛事之一，是由區域市政局及離島區體育會合辦，離島區議會贊助及離島警民關係組協辦。主要是提倡區內各階層人士對長跑的興趣，提高長跑的水平及發揚體育精神。」

巡迴長跑競賽將分四個星期日在不同離島進行：長洲（十月廿八日）、坪洲（十二月二日）、南丫島（明年一月六日）及大嶼山（明年二月三日）。每島賽事均設男、女子組及社團邀請組。每項賽事均設冠、亞及季軍獎。參加四島賽事成績最佳首三名可獲巡迴賽獎，而在四次賽事均能走畢全程者，可獲頒發T恤乙件以資鼓勵。

首項長跑定在十月廿八日（星期日）上午在長洲展開，賽程由長洲山頂運動場出發至西灣，經東灣沿海岸折回，全程約六千餘米。坪洲長跑比賽則在十二月二日上午舉行，賽程以坪洲碼頭為起點，由沿海跑至大利島迴旋處，經永東街至文武廟返回碼頭作終點，全程二千米。

南丫島長跑比賽在明年一月六日舉行，全程約九千餘米。

有興趣參加競賽者，請向下列機構索取報名表格：區域市政署離島辦事處及離島政務處（中區統一碼頭道三十八號海港大樓六樓及二十樓）；梅窩公共事務分處（梅窩銀礦灣路二號地下）；長洲公共事務分處（長洲新興街二十二號）及離島各區鄉事委員會。

查詢有關詳情，請電：八五二三二〇八。

（港訊）由區域市政局與葵涌及青衣區文藝協進會聯合主辦，葵青區議會贊助的「第四屆葵青區舞蹈比賽」，將於十一月二十四日（星期六）下午二時至七時於下葵涌官立工業中學舉行。

是項活動為葵青區一年一度的舞蹈盛事，目的為提倡區內舞蹈活動及推廣區內人士對舞蹈的興趣。凡在區內居住、就業、就讀者均可組隊報名參加。

賽事分幼童組、少年組及公開組，項目包括兒童舞、東方舞、西方舞、現代舞等。

各組設優異獎、甲級獎及乙級獎。優勝隊伍可獲精美獎座外，更會被邀請於十二月十一日（星期五）晚上在荃灣大會堂舉行之優勝者表演晚會中演出。

報名現已開始，名額限三十二隊，先到先得，額滿即止。有興趣參加者可到下列地點索取報名表格：葵興政府合署九字樓，區域市政總署葵青辦事處；葵涌第七座葵青文藝協進會。有關詳情可致電四二四七二〇一查詢。

新界的士團體 建議港府修例 杜絕逃稅柴油

（特訊）鑑於近日海關檢控泥頭車司機非法使用應免稅柴油有上升趨勢，新界的士聯盟建議港府修改條例，限制泥頭車的油缸容量，及加緊抽查來往港深車輛，杜絕不法司機購買逃稅的中國柴油。

聯盟主席蔡國雄昨日在記者會表示，由於目前油價昂貴，不少司機購買逃稅的中國柴油。雖然他們知道品質較差，會影響汽車性能，但因為售價較市面低一元以上，他們均樂於購買。

對於運輸署考慮推行的士徵收燃油附加費，以彌補油價上升後的損失，該聯盟表示分段徵收比劃一徵收較靈活彈性。（香）

指青衣巴士 服務未改善
團體進行數巴士行動 將與交諮會商解決方法

（港訊）青衣關注組於昨日早上到青衣各個主要巴士站進行「數巴士」行動，發現九巴的收車情況仍然出現，估計約有十部巴士未有投入服務。

是次「數巴士行動」主要鑑於在上月十日進行的同樣行動後，九巴未能作出長遠的改善措施，而近日青衣關注組收到不少青衣居民的投訴，主要涉及巴士的班次問題，平均居民要等候二十分鐘以上才能乘搭巴士，因此有需要進行第二次全青衣數巴士行動。

特別是在翠怡花園、美景花園及長青等巴士站，包括43M、43A及42A，屢次出現巴士飛站的情形，導致居民要等候四十五分鐘之久才能乘搭巴士。

九巴收車的情況對市民上班、上學造成嚴重的影響，希望巴士加強注視巴士班次問題及盡快改善。而青衣關注組也會透過兩局議員辦事處，約會議員商討有關專利巴士應有的服務問題及長遠的解決方法。

高官若無必要不出席區會
兩區議員觀點不同
西貢成火南認為缺諮詢角色拖慢工作
沙田李寶明表示無可厚非免浪費資源

（特訊）明年政府高官在不必要的情況下，將不會出席區議會會議，這樣可以節省資源和人手。兩位區議員對這各有他們不同意見。

西貢區議員成火南說，在八月間他聽說區議會會議，政府高官在不必要的情況下，就不需要出席。政府官員解釋，這是由於資源問題，這樣政府就可以節省資源。除非有些事情一定要政府解釋，否則就不需要列席。

成火南議員對這新政策有些意見。他認為假如區議會大會，如無官方代表列席，討論事情時，就缺乏諮詢角色。若然要等官方派人出席解釋，大會惟有將議程押後下次討論。這樣就會將工作拖慢。

沙田區議員李寶明說，我覺得無可厚非，因為有些不相干的政府官員出席區議會，簡直浪費資源。舉個例子，例如交通及運輸委員會會議，現時運輸署和房屋署官員都需要列席，將來房署代表就可以不必要列席了。

李寶明議員說，區議會是反映民意，但有些會議，如果由下午二點開到八點鐘，相當冗長和枯悶，這是有值得商榷之餘地。更有一些人偷有演講癖，往往使會議延長。其實每次會議，由下午二點半鐘開會，五點鐘就一定要散會了。（傑）

書青樂聚嘉年華
屯門逾千老人同歡
老青義工發揮合作

（特訊）專為屯門區老人而設的「書青樂聚嘉年華」活動，日昨假屯門湖蝶邨社區中心禮堂舉行，參加老人逾千。是項活動由社會福利署屯門青年事務處、屯門及元朗區康復及高齡事務處，蘇浙旅港同鄉會屯門安老院及美中浸信會蝴蝶邨老人中心合辦舉行，目的在透過老人義工和青年義工相互合作，藉着活動之策劃、參與，一方面得以顯露長者之主動性和積極性，另方面青年義工亦能在老互相互信下為更多較為被動孤立老人提供更切合服務。

大會邀請社會福利署西新界福利專員陳偉君、蘇浙旅港同鄉會屯門安老院孫方中太平紳士、美中浸信會鮑伯勤牧師主持剪綵儀式，場面熱鬧。當日內容除各主辦機構屬下義工小組表演歌唱、舞蹈外，大會並有多個遊戲攤位，老人健康檢查服務、健康常識展覽及老人手工藝展覽等在會場內舉行，多采多姿，各耆老均盡興而回。

北區六處地點推行 老人護眼運動開幕
許雄署長讚揚服務望市民支持選舉
展覽增進護眼常識免費驗眼服務

（港訊）新界政務署長許雄昨日下午呼籲市民支持明年代議政制三層架構的選舉。

許雄在主持北區老人護眼運動開幕典禮時表示，市民對明年三項選舉的支持及參與，將對本港日後政制發展造成深遠的影響。

他說：「本人希望市民大眾多關心社會事務，同時更能爲香港的未來貢獻一份力量。」

許雄並讚揚護眼運動的主辦機構北區區議會和東華三院，致力爲老人推行多項活動及提供需要的服務。

護眼運動的目的是推廣護眼常識，為區內六十歲或以上的老人提供免費驗眼服務，並爲有需要的老人免費配眼鏡。

北區老人護眼運動由今日至十一月三日期間在區內六處地點舉行，除了為老人提供免費驗眼服務外，更設置展覽及派發小冊子，向區內市民介紹常見的眼疾及預防方法。

出席開幕儀式的主禮嘉賓包括北區政務專員許智威、北區區議會主席彭趣然、區域市政局主席張人龍、東華三院主席李振強。

查詢護眼運動的詳情可致電六七五一六九七北區政務處或五四七四八〇東華三院社會服務科。

夏天熱鬧冬季冷清
土耳其瑪馬絲絲港 地中海畔的伊甸園

……國」。瑪馬絲絲人口大約有兩萬人，鄉鎮和城市，各居其半。它有一個很奇特的現象：在城市里，旅館的數目比私人住屋來得更多，換言之，在旅遊旺季里，旅客比本土居民還要多。

面對着風帆中心的那一長列海岸，熱鬧得好似一個大市集。在這里，海鮮館一間挨一間緊緊密密的靠着站，每一間餐館外面都放着一張桌子，桌子上堆滿了碎冰，冰上是蝦、是魚、是蟹，蝦的須、魚的嘴、蟹的殼，都在動，分明是替它們的主人招來生意：「活鮮鮮的哪，來吧，來吃吧！」成批成批的蒼蠅，飛繞在海鮮上面。每間餐館都派遣一名侍役站在那兒趕蒼蠅，他們輕輕地揮動着餐巾，不敢下重手「趕盡殺絕」——因為蒼蠅越多，顯示食物越豐富，客人也就會來得更多呀！

我們選了一間店面小小的餐館。餐館東主赤裸着上身，露出結實如鐵的胸肌。他穿了一條花布短褲，笑嘻嘻地走來走去，和客人搭訕。

……地說：「我們這個小城，每年只活四個月，不盡情享樂，怎麼行呀？」

每年只活四個月？我迷惑不解地望着他。

「你們目前所看到的這種熱鬧景象，只是夏天才有的。冬天一來，天氣酷寒，海水冰凍，游客絕迹，旅館門可羅雀，餐館閉門休業，整個地方，猶如一座陰森森的死城！」

我望着門外摩肩接踵、川流不息的游客，實在難以想……

……小時，夏去冬來時，我已變成了半個死人啦！那八個月，正好拔我利用來養精蓄銳！」

正說着，餐館外面突然「冬冬冬冬」地響起了鑼鼓的聲音，接着，笛聲大作，好幾個土耳其人神情快活地在空地上跳起舞來了。店東雙眼閃出興奮的亮光，說：「我去跳舞啦！」他風一般地捲出了餐館，在鼓聲笛聲中扭腰擺臀，心神俱醉。

曾有人對我說他不喜歡瑪馬絲絲，原因是它太開放，太自我了，全然不象土耳其的其他地方一樣含蓄自重。

然而，我却是喜歡這地方的。

有些地方，一年四季，一貫的平靜，平靜得單調，平靜得呆板。瑪馬絲絲可不。它在夏季狠狠的熱鬧，留下鮮麗而燦爛的記憶，然後，在冬天的凋零里，默默地醞釀另一季的繁盛。它熱鬧得盡情，凋零得也盡情。呵，瑪馬絲絲，多瀟灑的小城。

地產與樓房

租／售
荃灣江南工廈
B座2字樓13,500平方呎
負重250磅附有平台2350平方呎
租$5.80／呎　平台租$2 一／呎
不包差餉、管理費、另有車位，租另議，
適合貨倉、電子、製衣、鑄錶等業，
（塑膠、染廠、紡織及紙品廠免問）
請電8581188唐／許先生洽或管理處引

日發大廈
中環德輔道中44—46號
寫字樓招租
面積約1200餘呎
有意請電 5230951何洽
恒生銀行租務部 8680588
或由管理員引看

僑日報 救童助學

「分餅仔」炒地皮時日不再
地產商轉進軍目標 新界拓地發展成風
荃灣汀九譽為「黃金環帶」

(本報專訊)香港中小型住宅市場，由於需求大，除了自用，參與炒樓的人亦很多。然而與樓「血肉相承」的地皮，又怎麼樣?不要以爲公開拍賣的土地就沒有人炒。在過去，就有所謂「分餅仔」集團。有實力的炒家，投得一塊土地，若干時間，當地價上升，便轉售實買土地發展的公司賺取利潤。

但這是以前的現象，至於現在，情況又如何?

龍山行商務拓展經理吳桂行說，炒地皮風氣已不及八八及八九年，最大原因是大家對後市看不透，以往兩年炒地皮，炒家夠膽以市場價格購買，是看通後市上升，以市價購入，若干時間上升，便可以轉手售出圖利。

但現在，炒家只希望以低過市場價格購買，因他們認爲這樣比較有保障。然而在另一邊，地皮持有者仍然搶高價，不讓步，乃形成市場成交不多。發展商或炒家乃轉移目標，收購唐樓拆御，希望通過向個別單位的業主收購而能夠併出可發展的土地。

地產商及炒家另一個轉移目標，是進軍新界。但在發展過程中所需經驗、聯繫、技術均與市區發展土地不同，因而形成了一些發展顧問出現，替客戶更改土地用途及向村民收購土地。新界土地可塑性較市區用地爲高。但在另一面，新界土地在發展過程又有較多不能肯定的數據或情況，所以並非一般人可以從其事。

從政府的「都會計劃」發展角度觀察，荃灣汀九一帶的土地，對發展商具有吸引力，在市場有稱它爲「黃金環帶」。至於由馬鞍山至西貢一帶，由於大老山隧道的興建及馬鞍山的發展，對投資者亦產生了「魅力」，有人把它叫作「銀光環帶」，但那裡的土地業權比較分散，在收購過程會遇到困難。

吳桂行認爲目前投資環境仍然審慎及選擇性。主要原因是波斯灣危機欠明朗，一日未解決，在心理及實質上構成一定壓力。今年主要估價資金爲日本及台灣，但近期亦略受中東事件的影響。反而本港資金投入，受中東惡崇較少。但本地資金十分熟悉香港地產市場，在購買時十分選擇及謹慎。

有利市場的條件，是在地產市場中，中小型住宅及舖位表現很好。中小型住宅支持力很強，加上公務員是未來最具潛力的買家，當他們先後入市，中小型住宅市場的支持力就加強。另一方面，近幾個月，香港旅遊業保持向好，上半年台灣旅客在本港消費共三十三億三千九百八十八萬港元，比去年同期的消費上升百分之四十點八。旅遊業向好，刺激旺舖租售市場。(劉波)

香港通訊設備 世界一流水準

(特訊)香港國際電訊業務發展司理古範思昨出席美國商會午餐時表示，本港現時之通訊設施，可算是達至一流水準。

古範思表示，本港近年不斷擴展通訊網絡，尤其在中國廣東一帶地區，更加發展迅速。

這是由於配合近年廣東一帶工商業發展，爲了使本港商家與內地廠商有更方便的聯繫，因此廣東地區的通訊發展是有必要。

此外，不少海外國家，都主動與香港國際電訊聯絡，要求增加網路及改善服務，務求與香港有更好聯繫系統。

古範思稱，本港通訊設備其實已至達至世界一流水準，並且在不斷改進中，但由於亞太區一些國家，只在發展中，因此，科技及服務上，可謂不能相比。

而到九三年，香港電訊系統，便會使用數碼系統，當該系統使用後，更將本港通訊系統，推至另一高峯。(實)

滙豐外滙經理馬清正分析走勢
幣值急升心理所致 英鎊稍後將告回落

(特訊)滙豐銀行首席商業外匯經理馬清正表示，英鎊加入歐洲體系後幣值大升，主要是基於心理性質，當市場消化後，英鎊將回落在窄幅徘徊一段時間，而中期則企穩在二點九五馬克水平，上下限爲百分之二。但是，英鎊的價值將視乎歐洲各國的環境，當西德馬克回落的時候，英鎊等歐洲貨幣將出現連鎖反應。

馬清正接受中國通訊社記者訪問時表示，英鎊在以二點九五馬克加入歐洲貨幣體系後，再上升百分之三點五，主要是基於認爲英鎊利息高及加入歐洲貨幣體系後大跌的機會小等心理因素。不過，當市場消化一段時間後，英鎊將會回落在窄幅徘徊，而中期英鎊則企穩二點九五馬克水平，上下限爲百分之二。

馬清正認爲，目前英鎊的強勢與美元弱勢有很大的關係，完全是因爲美國經濟放緩，英鎊才有這麼大的得益。長遠來講，英鎊的走勢不會單純視乎本國的經濟，而會很大程度上視乎歐洲各國的環境，而歐洲最有代表性的是德國，即西德馬克的去向。

他指出，西德馬克在美國經濟放緩的時候比較強，如美國經濟出現好轉，馬克的強勢會很快消失，而英鎊等歐洲貨幣將受連鎖反應下降。

加入歐幣體系 英鎊持續標升

(特訊)在本港的外匯市場內，由於英鎊昨日加入歐幣體系，上周末英鎊已升破十五元關口，昨晨更進一步標升，由十五點一二升至十五點一八，十五點三一，升了零點一六。

粵港科技產業促進會成立
藉中國科技成果加强生產

(特訊)「粵港科技產業促進會」最近已告成立，其首要目標是把中國的技術研究成果介紹予香港有關公司，將研究成果商業化。

香港理工學院署理助理院長(研究及發展)黃燕光認爲，粵港科技產業促進會有助於奠定更健全的香港工業基礎。

他在接受《香港工業家》訪問時指出，凡是高度技術性勞力集結的行業，皆可以受惠，例如電腦軟件業和精密工程等。中國的科技範圍很廣，包括電子和資訊技術、機械與精密工程、新材料、生物科技、食品科技、醫療設備、環境保護，以至醫藥的研究。

他說，促進會將會設法開發這些科研資源，提供予香港的公司，作商業用途的應用。

他指出促進會的工作，是從事技術買賣、技術基礎設施、技術——經濟研究，以及技術——社會——經濟障礙研究。

他解釋說，技術買賣，是指將科研成果商品化而物色、利用技術的整個過程。至於所謂的技術基礎設施，即是促進會有意在政府、私人機構、及大專院校之間充當中間人，協助香港建立更健全的工業基礎設施，以便發展新興工業。

此外，黃氏並指出，促進會亦可就影響香港中技術、經濟合作的問題，從事宏觀研究，同時檢查妨礙港中合作的種種技術——社會——經濟障礙，尋求解決辦法。

他並指出，香港在研究與發展的工作上落後在亞洲三小龍之後，他希望促進會能夠幫助消減這個差距。

他說，港府不就出承擔，只會令香港全盤工業發展策略作跟其他對手在科技上出現更大的差距，不及時補救，必定成爲香港鞏固其工業支柱與基礎的一大障礙。

蘇富比將在紐約日內瓦公開拍賣
價值連城精品名表預展
最高估價達兩百四十萬

(專訊)十月三十一日假座紐約蘇富比拍賣精品，十一月十三假座日內瓦蘇富比拍賣的精品，包括由PATEK PHILIPPE、勞力士、UACHERON & CONSTANTIN、卡地亞及浪琴設計名錶，估價由一萬二千至二百四十萬港元，昨日上午十一時至下午一時，假座中環遮打大廈九〇一至五室香港蘇富比，舉行名錶預展會。招待新聞記者，紐約蘇富比名錶專家DARYN SCHNIPPER在現場講解。

這批價值連城的名錶，計有由柏德・菲臘、卡地亞，勞力士及UACHERON & CONSTANTIN，共有八十五件，由昨日起至十一日止，每日上午十時至下午五時三十分，在香港蘇富比展出。

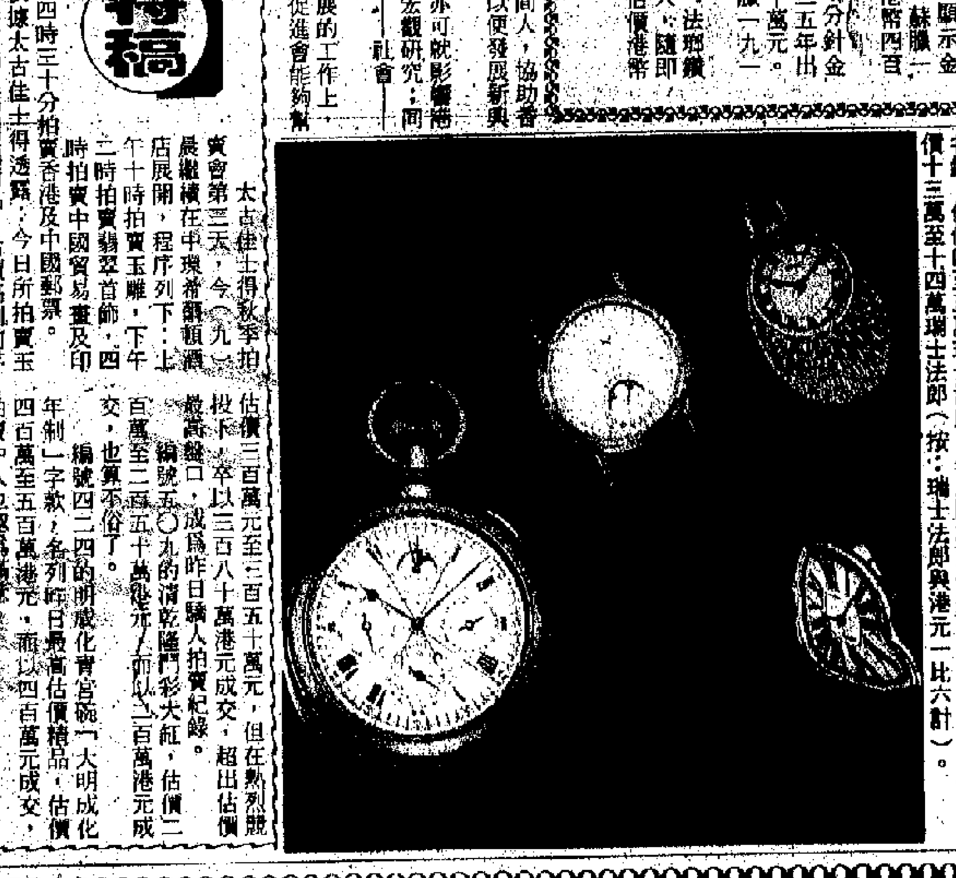
精品包括：

貨號四五八，里制按鈕計時，永恒日、月、星期示金錶，非常罕有，柏德・菲臘一九二〇年出品，估價港幣四百七十萬港元。

貨號四九，單分針金錶，柏德・菲臘，一九二五年出品，估價港幣二百四十萬元。

價號一七〇，永恒日、月、星期示金錶，柏德・菲臘一九二〇年出品，估價二百四十萬港元。

貨號六一一，日內瓦拍賣會最高價珍品，石金錶，於一七九九年被JOSEPHINE BONAPARTE買入，隨即轉交其女兒荷蘭皇后HORTENSE DE BEAUHARNAIS，估價港幣一百二十萬元。(白)



圖：蘇富比名錶將在紐約、日內瓦拍賣，昨起在港預展。圖中(右下角)編號一七四號名錶估價三萬至五萬美元；(右上角)編號一〇二號名錶，估價一萬五千至二萬零五百瑞士法郎；(上圖中)編號三三九名錶，估價四至五萬瑞士法郎；(上圖左角)編號四二〇大型袋錶，估價十三萬至十四萬瑞士法郎(按：瑞士法郎與港元一比六計)。

右圖：青花葡萄紋大碟估價三百五十萬至四百五十萬元，以三百八十萬港元成交。

左圖：南宋郊壇官窯瓶，估價一百五十萬至二百萬元，而以二百五十萬港元成交，超出估價。

明成化青花宮碗 四百四十萬成交
清雍正鬥彩碗爭持最激烈 百卅萬成交較估價逾兩倍

特稿

太古佳士得秋季拍賣會第三天，今(九)晨繼續在中環希爾頓酒店展開，程序列下：上午十時拍賣玉雕，下午二時拍賣翡翠首飾，下午四時拍賣中國貿易畫及印刷品，四時三十分拍賣香港及中國郵票。

根據太古佳士得透露，今日所拍賣玉雕、翡翠首飾及中國藝術品，估價高而矜者，計有：①編號一一九七的翡翠手鐲，估價三百五十萬至三百八十萬港元；②編號一一八三的翡翠墜，估價二百二十萬至三百五十萬港元；③編號一一七三的翡翠項鍊，估價二百八十萬至三百二十萬港元；④宋朝木雕觀音，估價二百五十萬至三百萬港元；⑤編號一一七五的翡翠馬鞍戒指，估價一百五十萬至一百七十萬港元；⑥編號一九〇九的明朝鎏金佛像，估價一百三十萬至一百六十萬港元；⑦編號一〇七九的翡翠擺件，估價九十五萬至一百二十萬港元；⑧編號九三五的白玉香爐，估價八十五萬至一百一十二萬港元；⑨編號一九二二的清乾隆琺瑯金香爐，估價七十五萬至一百萬港元；⑩編號一九九七的清乾隆琉璃花瓶，估價七十五萬至九十萬港元；拍賣成交價怎樣呢？留待事實去解答吧！

昨日爲太古佳士得秋季拍賣會第二天，上午及下午均爲拍賣中國瓷器，高價精品也有成交，全場拍賣價最高者，則爲編號四二四的「明成化青花宮碗(大明成化年制)」字款，估價四百萬至五百萬港元，成交價四百四十萬港元，總算在估價底價之上。

全場爭持最激烈而上升價最高者，則爲編號五〇四的清雍正鬥彩碗，估價三十萬至五十萬港元，但是買家極感興趣，爭持出價的氣氛緊張，在短兵相接後，卒以一百三十萬港元成交，再加上太古佳士得賣佣金，那麼這一件精品成交總價爲一百四十三萬港元了。

總號五二五的清乾隆門彩(多紋扁壺)，估價三百萬元至三百五十萬元，但在熱烈競投下，卒以三百八十萬港元成交，超出估價。

編號五〇九的清乾隆門彩大缸，估價二百萬至二百五十萬港元，而以二百萬港元成交，也算不俗了。

編號四二四的明成化青花宮碗「大明成化年制」字款，名列昨日最高估價精品，估價四百萬至五百萬港元，而以四百萬元成交，拍賣中人也認爲滿意。

編號四二三的明初宣德花卉紋碗，估價一百四十萬至一百八十萬港元，卒以一百七十萬港元成交，也算心滿意足了吧！

編號四〇四的南宋郊壇官窯瓶，估價一百五十萬至二百萬港元，而以二百五十萬港元成交，超出估價數。

編號五三二的清乾隆粉彩蓋瓶一對，估價一百八十萬至二百五十萬港元，昨日最後成交價一百一十萬元，所以物主收回精品，留待將來或下一次拍賣。

編號五〇五的清雍正彩碗，估價四十萬至六十萬元，卒以四十五萬港元成交，也算不俗。

下午二時起拍賣的中國瓷器，多屬中等精品，但也有超出估價者，編號七〇〇的宣德瓷碗一對，估價六萬至八萬元，但卻以十二萬港元成交。編號六七三的雍正粉彩人物碟，成交價十五萬元，正是估價的開價點；編號六二九的乾隆釉象面方尊，估價十五萬至二十萬元，但以十二萬五千元成交。

昨日中國瓷器拍賣，總成交額四千六百七十萬港元；第一日中國書畫拍賣總成交額三千八百零四萬五千六百港元，兩天合計成交總額爲七千六百四十四萬五千六百港元。在這世界經濟衰退中，太古佳士得總算安是福。

昨日拍賣中國瓷器，成交價比較中國書畫爲佳，因爲高估價的瓷器都有成交，而且低估價而收回精品卻極少，這是拍賣行業不必恐懼的保証呀！在波斯灣局勢不安中，太古佳士得拍賣成績也算掛一點吧！(白浪)

深圳股票市場年底成立
强調嚴密監察上市程序
科威特擱置貸款無礙黃田機場興建進度

(特訊)深圳市人民政府副市長李廣鎮昨日出席深圳市中國第一間麥當勞餐廳開幕典禮後向新聞界表示，今年年底，政府經營的股票市場會正式成立，並且介時會今年年底，政府會批准二至五間合資格的公司正式上市，而已存在的上市公司共是五間，但以往只透數間股票經紀行買賣。

談到衡量上市資格的過標準時，李氏拾出是會參考國際慣例和香港的做法，一般而言是要求該希望上市公司具備五千萬人民幣資產，健全的盈利業績以及五年開業經驗。

據統計顯視，已上市和打算上市的公司中，每五家便有一家是中外合資企業。此外，雖然此種集資功能可以提高工商業發展速度，但爲山民大衆利益着想，上市之程序非常嚴密，除經省市級部門批外，且要經中央政府通過。

他並補充說，日後的股票交易所會將上落價加以控制，上限是百分一，而下限是百分之六，上市的公司中包括工商業機構，房地產公司等。

李氏答覆記者詢問有關發展黃田機場的情況時稱，所謂明年落成的機場就是指具有基本起飛條件和服務條件，至於附設的工程就很難說，附設工程是指飛機維修和一些其他配合的業務。

另外，由於伊拉克進侵科威特，科威特原先考慮貸款二千七百萬美元予大陸政府的計劃已被擱置，而大陸政府將循其他途徑籌措該筆用於發展黃田機場的資金。而該筆約一億多人民幣的資金，將由大陸政府財政撥款及銀行貸款籌集，當中銀行貸款估總額的六成。

黃田機場跑道長三千四百米，施工期約兩年，目前工程已完成過半，如無意外可在今年下半年啓用，機場工程已完成過半，如無意外可在今年下半年啓用，機場工程現正建造機樓及跑道，至今已動用了三十九億人民幣。

在同一場合上，麥當勞有限公司董事總經理伍日照指出，深圳麥當勞餐廳全資擁有，但管理層全部用大陸人出任。位於中國深圳解放路光華樓西翼的麥當勞餐廳有座位五百，面積一萬平方米，員工人數二百四十名以及十二名助理經理和一名經理。

伍日照表示，麥當勞在深圳的經營手法與香港以及世界各地一樣，維持一貫宗旨，即注重「優良食品、快捷服務、環境清潔及物超所值」等四大原則，首次在中國發揚光大。

伍氏認爲深圳投資潛力優厚，顧客口味事實上與香港差不多，所以他很有信心一定會有突破性發展。麥當勞技術就現在大陸開分店。

同時該公司亦剛與深圳市伙伴簽訂建廠協議，在當地開設一家食物工廠，供應大陸、香港和日本的麥當勞店食物。該廠投資逾一千萬美元。麥當勞在招聘員工時，在刊登廣告後便收到九千多封來函，申請二百四十個職位空缺。爲保持質素，所有員工都接受嚴格培訓，他們在餐廳內同事操作以及訓練員並肩工作，滿一個月後，每位員工所接受的課堂及在廳培訓時超過三十二小時。(文)

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價 10月8日

股票	買入	賣出	升跌
長實	11.60	11.85	+0.70
九燈	13.65	13.90	+0.70
港燈	8.65	8.85	+0.15
九倉	7.95	8.15	+0.25
置地	7.60	7.80	+0.30
滙豐	4.90	5.05	+0.15
和黃	10.70	10.95	除息
怡和	29.30	29.80	+0.85
太古A	14.75	15.00	+0.50
新鴻基	14.30	14.55	+0.70
恒基	7.70	7.90	+0.35
國泰	7.20	7.40	+0.30
倫敦金融時報指數	1705.70	(+61.40)	

黃金白銀 (截至凌晨二時半)

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	391.5	396.6	389.6	395.4	+1.6
12月期金	395.5	400.6	393.6	399.4	+1.3
12月期銀	4.715	4.74	4.68	4.735	+0.007

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	391.25	390.80	392.55	−1.20

紐約外滙市場 (1美元兌外幣)(1英鎊兌外幣) (截至凌晨二時半)

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7540/60	1.9740/50	1.5310/20	1.2830/40	130.50/60

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	8.1875	8.4375	7.75	8	8.25

紐約杜瓊斯工業指數	2519.31	(+8.67)
東京平均股票價格	23630.	(+802.35)

新鴻基資料研究有限公司提供

秋會下週開幕
出口商品批價 勢呈升降互見 廠料建材最俏
紡品互有榮辱 港商訂貨可能減少

(特訊)廣州秋季交易會將於下星期一(十五日)開幕，今回秋交會出口商品批價，將是升降互見，糧油食品大部分批價比前調升，工業用料及建築材料調升較爲明顯，紡織品批價則互有升降。港商在本屆秋交會內訂價，可能比去年同期減少。

據本港有關商家消息，廣州秋季交易會將於下周一開幕，港澳及外商已經收到請柬的，陸續報名參加，港澳商人及日本商人，東南亞商人參加人數預料保持相當，歐美中東台灣商人參加人數可能略爲減少。以港商訂購中國貨品而言，主要是供應今年十二月至明年二月銷售，但由於今年底至明年首季這一段時間，本港商情未許樂觀，港商訂購貨品將呈審慎。

由於中國每一屆秋季及春季交易會，對於出口商品的訂價處理，有一定的常規，以秋交會而言，第四季內裝運的商品則定量定價，明年第一季內裝運的貨品，則定量未定價。本屆秋交會出口商品批價，將是互有升降，據近日港方有關貿易機構初步透露，糧油食品類批價將會調升，工業用原料及建築材料調升較爲明顯，紡織品批價則是互有升降，因爲秋交會前即使有一部分商品疏俏，商家亦祇超價，恐怕顧響秋交會批價，反爲不美。

期貨(美元、安士) 8/10/90

月份	開市買賣價	結算價變動		最高 最低價	成交
10月	393.0/394.0	393.5	−1	393.5/393.5	
11月	395.0/396.0	395.5	−1		
12月	397.0/398.0	397.5	−1		
2月	401.0/402.0	401.5	−1		
4月	405.0/406.0	405.5	−1		
6月	409.0/410.0	409.5	−1		
8月	413.0/414.0	413.5	−1		

期貨(六十公斤 港元)

月份	開市	結算價	變動	最高	最低	成交
10月	156.0	154.0	−1.4	157.0	153.2	192
11月	150.4	150.2	−0.2	150.4	150.3	44
12月	149.0	150.0	+1.0	150.0	149.0	159
1月	152.4	152.0	+0.4	152.6	152.0	12
2月	153.2	152.0	−0.6	153.2	152.0	98
3月	153.2	152.6	−0.4	153.2	152.6	4
					總成交	509

期貨(磅 美仙)

月份	開市	結算價	變動	最高	最低	成交
1月	9.99	10.11	+0.12	10.16	9.99	18
3月	10.10	10.15	+0.08	10.15	10.10	41
5月	10.13	10.14	+0.04	10.14	10.13	35
7月	10.04	10.10	+0.05	10.10	10.04	41
9月	10.15	10.17	−0.02	10.17	10.15	21
10月	UNO	10.21	0	10.21	10.21	23
					總成交	179

利率(每點二十五元)

月份	開市	結算價	變動	最高	最低	成交
12月	9160 9190	9185	+9	9190	9183	26
3月	9140 9180	9165	+5	—	—	0
6月	91401 9180	9165	+5			0
					總成交	26

創一年半最高位 東京日圓俏升
投資者對美國經濟感悲觀 收一三〇點〇五兌一美元

(特訊)東京十月八日電：美元在東京外匯市場兌日元收市時跌至年半以來最低水平，收市價兌一三〇點〇五日元，較上週五下跌三點六七日元，收市價爲自八九年三月十五日當日收市價一二九點八五日元以來最低水平。

外滙經紀表示，上週五美國公佈就業數據令人失望，市場預期儲備局短期會減息，因此紛紛減持美元，此外上週末削減赤字預算案否決，更使投資者對美國經濟前景感到悲觀，加深了美元拋售壓力，美國與日本利率差距收窄對美元吸引力也不利。

美元兌日元開市時報一三一點七五日元，其後在一二九點八五至一三一點七五日元之間上落，全日共成一百八十四億美元。

美國經濟不景氣加甚

香港黃金及白銀市價

1990年10月8日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3609	3591	−36
期金(10)月	393.5	393.5	−1
本地倫敦金	391.6/2.1	389.7/0.2	−4.05
飾金	3900	3900	−20
飾白金	4700	4700	—
白銀	364	364	—
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	3597	3607	−31
富格林	2985	3005	−5
金楓葉	3115	3125	−25
鴻運金	3115	3125	−25
熊貓	3115	3125	−25
銀條(十兩)	461	467	−3

利昌金舖有限公司提供

兩岸經貿管窺

自由經濟自發冒起
雖在行政干預壓抑下

庚世葉

中共有人試圖恢復以統購統銷爲主要內容的所謂社會主義計劃商業之絕對壟斷地位，現在看來是注定枉費心機。因爲這些年來自發興起的自由經濟，正在很大程度上取代了原由中共全民所有制(國營)企業所肩負的生產、供給和流通功能。而至目前大陸社會民生對自由經濟的依賴，再也無其他的途徑所能代替。

據報，中共工商行政管理局宣佈，在中國大陸，一條不可替代的重要流通渠道，業已形成，那就是能擔負起城市居民一半以上副食品供應的集市貿易。

中共官方統計資料顯示，目下大陸集貿市場已達七萬二千一百多個，比一九七九年增長百分之八十五。集市成交額已達一千九百七十四億元，比十年前增長十四倍。八四年到八九年的六

現在勿論中共實行的政策路線有多麼「左」，但要在流通領域中恢復統購統銷局面，已是不可能的事。因爲國營企業已失去了過去的能力；而且，若要全大陸市居民重新每日花大量時間來排隊買菜、購物，必定會引起羣衆的强烈不滿，形成社會不安定因素大增。中共不敢冒這個險。

另一方面，在生產領域，目下國營企業效益也每況愈下，工業增長全靠鄉鎮企業、私營企業以及外來投資企業維持。中共曾試圖以行政干預和經濟制裁手段來壓抑非全民所有制企業的發展；但立即顯現出來的結果是整體工業生產滑坡。近年在大陸出口貿易總值之中，非全民所有制企業產品所佔的比重越來越大，國營企業產品則相形見絀。所以，中共不能排斥鄉鎮企業和私營企業。

在廣東，目前已登記私營企業二萬家，投資者三萬多人，職工二十二萬多人。中共非僅不可能取締之，反而對非

華僑日報　中華民國七十九年（一九九〇）十月九日 星期二

對加入歐幣體系作反應
港市鎊滙市暢價揚 股價反彈日圓亦挺
帶動美元與港元對主要外幣全面下挫
港滙指數跌四小點預期美元短期弱勢
估計英國可能再減息英鎊中長線看淡

（特訊）英鎊加入歐洲貨幣體系刺激大量追捧，日股大幅反彈導致美元兌日圓亦急跌，從而觸發美元作廣泛的下跌，市況交投十分熾熱，外滙商預期美元後市繼續向淡，英鎊在本週內可試兌二美元。港元受美元下挫帶動，對主要外滙價亦全面滑落，港滙指數再跌四小點。

一家美資銀行外滙交易員表示：由於任何消息均被市場詮譯為對美元的利淡消息，以致美元在強烈的沽壓下並無多少的承接力出現。昨日東京股市反彈了百份三點五一刺激沽美元吸日元，而上週英國宣佈加入歐洲貨幣體系亦刺激吸英鎊拋美元，結果導致美元對其他通行貨幣亦同時遭受拋沽壓力。整日的交易可見，所有買盤都瞄准英鎊和日圓。其他貨幣祇是跟升而已。估計未來一兩日內，美元甚有機會跌至一二九點五〇至一三一點五〇之間。

法國國家巴黎銀行外滙部發言人表示：個人認為市場的反應有過度跡象，但短期看，美元尚難反彈，且有可能會跌至一二八日圓。

法國東方滙理銀行司庫耶律表示，個人認為美元兌一三〇日圓水平暫時可持穩。然而，基於美國未能通過削減財赤方案，美元的前景同時也不明朗。

美元收市報兌一點五三九一馬克及一三〇點七〇日圓，英鎊則升至一點九八〇美元後回順至一點九七九五美元收市。

東亞銀行資金部高級經理鍾志華表示：英鎊激升後，短期內將經歷一段消化期，後市要視乎英國再次減息時市場的反應。且英鎊在高水平可能促使大量回吐。其鎊加入歐幣體系，歐洲市場的市情料會較遠東區為大，因歐洲共市國家流通的貨幣多，而本港到目前為止並未出現混亂情況。且英國要接近其他歐洲各國的金融經濟情況，故英鎊可能進一步減息的機會頗高。

新鴻基外滙部經理蔣楊麟估計，美元疲軟使英鎊將會借勢升至二美元水準。兌馬克亦會試三點一二。在國會大選前，英國將乘勢再減息，至於財相馬卓安表示若物價高漲將會調高息口的講話。他認為目前是穩定英鎊的強勢。然而，減息機會仍較大，中長線看，英鎊走勢仍是偏淡。

由於美元疲弱，帶動港元兌各主要貨幣亦滑落。僅兌美元表現堅穩。

昨日美電開兌七七五點二〇至四〇，最高七七五點四五至五五，收市七七五點四〇至五〇，跌〇點〇五港元。英鎊成一五點三五〇，升〇點二一港元。馬克成五〇三點八〇，升〇點七港元。日元成五九三點三〇，升五點八五港元。

其他主要外滙價，加元兌六七三點五〇，升〇點四〇港元。澳元兌六四八點三五，升二港元。紐元兌四八〇點九五，升一點八五港元。瑞士法郎兌六〇三點七五，升二點九五港元。法國法郎兌一五〇點二〇，升〇點七〇港元。新加坡元兌四四四，升一點三五港元。

港滙指數報一〇六點一，升〇點四。銀行同業拆借活動，交投穩淡，各期拆息均回跌，而以隔晚拆息跌幅較大，反映市內短錢需求轉疏。

昨日隔晚拆息開八厘三七五，最高八厘四三七五，最低收市七厘八七五，跌半厘；一週錢拆八厘一二五，跌四分一厘。

長錢拆息，一個月期八厘一八七五，跌十六分三厘；兩個月期八厘二五，跌十六分一厘；三個月期八厘二五，跌八分一厘；六個月期八厘一二五，跌十六分三厘。

上週五英國公佈的九月份失業率對歐元與亞元利率無甚影響，市場繼續關注美國減財赤的發展，若最後能達成協議及得到國會通過此一方案，估計聯邦儲備局會把聯邦基金利息調低四分一厘左右。

歐洲美元利率，一個月至三個月期同為八厘一八七五，無升跌；六個月及九個月期為八厘一二五，十二個月期八厘一八七五。

亞洲美元利率，一個月至三個月期為八厘一二五，六個月期八厘一八七五，十二個月期八厘一八七五。

英鎊加入歐幣機制 短期損及美元匯價
市場料週初可升至二算才回順
財長預料明年英通脹率下降

（特訊）綜合外電報導：美國匯市經紀及分析家稱，英鎊星期一加入歐洲貨幣體系的匯率機制，短期而言有損美元，但長遠來說，對美元則有若干不同方面的影響。

戈爾曼國際的副主席霍爾茲表示，大致上英鎊入歐洲匯率機制利淡美元，加入歐洲貨幣體系後，英國將傾向如德國一樣維持利率高企。短期而論不利美元。

不過，國際經濟學會主任伯格斯頓則認為未必對美元有持久性影響。短期看英鎊會堅挺，中期而言則難以揣測，也有可能由於英國通脹比共市盟國高，最終會打擊歐洲貨幣機制並利好美元。

神戶銀行的一名經理說，市場情緒完全看漲英鎊，英鎊加入歐洲匯率機制應有助穩定英鎊匯率，而減低銀行利率將可刺激美國的經濟。

有一點可以明確的，則是星期五英國宣布英鎊加入歐幣體系後，英鎊從一·九四五美元標升至一·九五六五美元，本周初更有望上二美元，然後回順。

星期一、二英鎊的走勢，百分七十五至八十繫於市場。

分析家預料本週末前英鎊會回穩。今後一、兩個月來英鎊會在一·八五至二美元間大幅上落。

英國加入歐幣體應該有利歐洲英市在歐洲經濟及貨幣統一上的努力，這種統一有利歐洲貨幣單位，對美元間接造成影響。

英鎊入局保證了歐洲貨幣的遠期合作同時，還讓一直主張放緩貨幣統一的戴卓爾夫人有機會阻緩貨幣統一的進行。這種阻緩則有利美元。

總的一句，英鎊入局對美元的遠期走勢影響不明朗，有部分分析家認為英鎊之二·九五馬克比值入局點過高，他日歐洲貨幣機制若被迫重訂匯率，英鎊不可忘記馬克升值會損及美元。

八十年代初期英鎊入歐幣體後由於表現疲弱數月後被摒出局，此番將又如何呢？

歐洲共同體委員會成員表示，英鎊加入歐洲貨幣體系的匯率機制，是邁向歐洲經濟與貨幣聯盟的重要步驟。可是，英鎊的波動必須很快降至二點二五的水平。歐洲共同體委員會發表聲明說，加入歐率機制，將使英國貨幣重新獲得穩定，但條件是英國須作出宏觀經濟方面與結構性的政策，將迅速將匯率收窄至二點二五的水平。英國於週一加入歐洲匯率機制，其中心匯率為二點九五馬克，上下波幅的容許範圍為六。

英國財相馬卓安表示，他預期英國通脹率明年將有實質下降。但是，他強調，除非能夠確實安全無害，否則他不會進一步減息。馬卓安在「星期日快報」發表文章說，英國致力維持英鎊強勁。他說，英國加入歐洲貨幣體系與調低利率，是因為英國的通脹壓力正在紓緩。英國經濟同時也在緩慢。他還說，由於波斯灣局勢的影響，通脹肯定更高。這可能在稍後時間反映出來。他續稱，他預測明年英國的通脹將會實質下降下來，「我們將看見我們的歐洲通脹率將降至我們的競爭夥伴的水平。」

歐洲金融早市
美元兌英鎊挫 兌各幣升
金價跌三點一美元
鎊值升至一點九七九五美元

（特訊）倫敦十月八日電：美元在歐洲外滙市場開市時除兌英鎊下跌外，兌其他主要歐洲貨幣上升，金價則跌。

外滙經紀表示，英鎊加入歐洲貨幣滙率機制後，滙價如火箭般標升，其股市亦上揚，英鎊加入此滙率機制後，可避免滙價出現大幅波動，在英國高息吸引下，英鎊滙率風險減少，而利率回報則高，形成投資英鎊資金四方湧入，對英鎊滙價產生巨大支持力，反而美元在週一假期，美預算案仍在商訂中，故此波動暫時較細，與投資者仍觀望預算案發展結果而決定投資去向。

倫敦開市一英鎊兌美元由一點九四五五上升至一點九七九五美元。

美元兌馬克由一點五三七二上升至一點五三七，美元兌瑞士法郎由一點二八四七上升至一點二八六五，美元兌法國法郎由五點一四……至五點一四七七，美元兌荷蘭盾由一點七三四上升至一點七三……，美元兌里拉由一一五〇點五上升至一一五一點五，美元兌加元由一……上升至一點一五一。

倫敦黃金早市訂盤價報三九一點三五美元，上週五收市價三九四點三五美元，比對跌去三點一美元。蘇黎世每安士由三九四點……三九一美元，跌去三點四美元。

倫敦白銀開市每安士由四點六九下跌至四點六六美元，蘇黎世每安士由四點七下跌至四點六七美元。

倫敦白金開市每安士由四四四點二七上升至四四四點三五美元，蘇黎世每安士由四五二點五下跌至四四四點五美元。

本港外幣行情

90年10月8日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	775.20	775.70
美鈔	每百	774.00	775.00
美單	每百	774.60	775.60
英鎊	每鎊	15.21	15.27
加拿大元	每百	672.90	674.40
西德馬克	每百	501.70	503.20
瑞士法郎	每百	599.10	600.60
法國法郎	每百	149.30	150.80
荷蘭盾	每百	444.80	446.30
澳洲元	每百	647.00	648.70
紐西蘭元	每百	479.30	481.00
日圓	每萬	589.00	590.50
台幣	每百	27.00	29.00
菲律賓披索	每百	26.00	29.00
馬來西亞元	每百	286.90	288.40
新加坡元	每百	443.30	445.00
泰國銖	每百	30.00	31.50
印尼盾	每萬	40.00	47.50
南韓圜	每萬	97.00	115.00
E.C.U.	每個	1035.80	1037.30
港幣兌人民幣	每百	60.63	60.93
港匯指數		106.1	(-0.4)

澳洲財長看淡經濟
澳元市值依然穩堅
收價八十三仙七六
失業與減息亦有影響 紐元隨英訊略為波動

（特訊）雪梨八日電：澳洲元收市價輕微上升，交投平靜。

交易商說，英國首相戴卓爾夫人宣佈英國加入歐洲貨幣體系，使英鎊看漲，但與此同時，美元亦因美國國會通過預算案後兌馬克收回若干失地，澳元因此受到冷落。

澳元收市價零點八三六九至七六美元，較上周五收市升零點三三美仙。

一位交易商說，在美元見底的預期下，澳元目前是難有作為。

他說，在星期四宣布九月失業數據或減息之前，澳元仍會在現水平上落。

交易商說，財長基亭在中午的一項聲明對澳元無甚影響，該項聲明謂澳元會在世界經濟減慢和商品價格下跌情況下滑落。

基亭在國際鋼鐵會議上說，澳元有很大部份是受到商品價格所影響。

但基亭說，石油價格將可能導致世界經濟增長減慢，澳元將因此而看跌。

（特訊）威靈頓八日電：英鎊上升導致紐元反覆波動，收市價零點六一九三美元，較上週五收市微升零點二二美仙。

英鎊是因為將成為歐洲貨幣體系一員而大幅報升，收市前升勢雖減慢，但交易商預料仍會繼續向上。

交易商說，英鎊上升對其他高息貨幣如加元、澳元及紐西蘭元均有推動作用。預料紐元明日仍在零點六一五〇至零點六二二五美元上落。

JCG特別服務 即時住樓宇貸款

日本信用財務為助香港市民早日達成自置物業的心願，特別推出JCG「即時住」樓宇優惠貸款服務，無論新樓舊樓，甚至樓齡達四十年之物業，皆可接受申請，貸款額可高達估值之九成，還款方式靈活輕鬆，部份貸款只需按月付息，可助業主減輕財務負擔。此外，更附加透支額，提供現金備用，透支額逐年遞增，令業主可靈活運用資金，賺取更多利潤，業主更可享有首年免費火險。歡迎賜電或親臨JCG總行及任何分行洽商。

港元外幣存款利率收市行情

1990年10月8日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	8.0625	8.0625	8.0625
港元	50萬或以上	8.0625	8.0625	8.0625
美元		7.8125	7.75	7.75
英鎊		13.375	13.375	13.75
日圓		7.3125	7.375	7.6875
澳洲元		12.875	12.75	12.50
西德馬克		7.75	7.8125	7.9375
加拿大元		11.9375	11.875	11.875
紐西蘭元		13.625	13.625	13.75
E.C.U.		9.25	9.375	9.50

匯市走勢不明朗
港元存款大升，外幣存款縮減。
波動加大，投資風險日增。

港元存款近期持續明顯增長，充分反映出外幣存款市場風險日漸加大，投資者在存款到期後大多套回港元和暫時離場。滙市短線走勢依然不明朗和反覆波動，估計外幣存款會繼續收縮及港元存款大幅上升。

據港府的金融統計數字顯示，在今年七月份，香港銀行業非美元外幣存款累積數額為三千三百八十五億元，較六月份和三個月前的四月份分別減少百分之一[illegible]加百分之零點三，可見外幣存款市場的發展不若年初時候的理想。這是導致港元、美元存款以至外幣掉期存款相對大幅增加主因。事實港元及美元存款在七月份的累積數值為五千多億元與三千八百多億元，較對上一個月的六月份增加百分之二點五，而外幣掉期存款更出現按月增長率百分之七點五，存款投資市場的大勢出現此消彼長，與投資風險及回報有明顯變化有關。

預期未來的非美元外幣存款市場的發展前景仍會欠理想，理由有幾點：（一）中東戰局不明朗，市場隨時未經證實的消息會衝擊各種貨幣的走向，情況會較為混亂。（二）美國的主要經濟指標使投資市場對美息的看法忽好忽淡，影響美元走勢不穩。（三）滙市的非美元交投活躍，不同貨幣的表現會造成滙價的波動性加速市場波動。（四）主要國家的中央銀行加強入市，甚至有個別央行財長加入炒賣外滙的戰團。

由於滙市波動性可能不斷加大，投資風險日增，銀行以至投資者在滙市受損的機會加強，銀行資料有限的中小投資者宜更應小心處理資金，否則隨時會招受損失。尤其是與非銀行體系的一般商業機構進行外滙槓桿買賣之前，投資者更需三思而為。

投資者在沽售存款外幣後，大多無意在短線再度入市，這自港元存款結構的轉化可說明問題。在七月份，港元儲蓄及來往存款較六月份分別只輕微增加百分之零點三及百分之零點八，而定期存款則增加超過百分之二，顯示一般投資者確無心戀戰，否則不會使資金缺乏流動性。由此點揣測，香港的股市及外幣存款市場在短期內不易好轉。

美元存款及外幣掉期存款於期內增幅同樣明顯，主要是基於四點因素：（一）港元與美元滙率在聯繫滙制的支持下，波幅甚狹窄，投資風險甚為輕微。（二）該兩類存款息率大致高於港元存息。（三）美元短期息率向下調整的機會不大。（四）各種外幣的波動性難以揣測。

港元聯繫滙制的主要功能近期續見效，否則在滙市反覆波動期間，港元滙價會[illegible]落，成為惹人關注和擔心的問題。聯繫滙制宜續保留。（郁成）

秋會下週開幕
出口商品批價 勢呈升降互見 廠料建材最俏
紡品互有榮辱 港商訂貨可能減少

（特訊）廣州秋季交易會將於下星期一（十五日）開幕，今回秋交會出口商品批價，將是升降互見，糧油食品大部分批價比前調升，工業用料及建築材料調升較為明顯，紡織品批價則互有升降。港商在本屆秋交會內訂價，可能比去年同期減少。

據本港有關商家消息：廣州秋季交易會將於下周一開幕，港澳商及外商已經收到請柬的，陸續報名參加，港澳商人及日本商人，東南亞商人參加人數預料保持相當，歐美中東台灣商人參加人數可能略為減少。以港商訂購中國貨品而言，主要是供應今年底至明年首季這一段時間，本港商情未許樂觀，港商訂購貨品將呈審慎。

由於中國每一屆秋季及春季交易會，對於出口商品的訂價處理，有一定的常規，以秋交會而言，第四季內裝運的貨品則定量定價，明年第一季內裝運的貨品，則定量來定價。本屆秋交會出口商品批價，將是互有升降，據近日港方有關貿易機構初步透露，糧油食品類批價將會調升，工業用原料及建築材料調升較為明顯，紡織品批價則是互有升降，紡織品中國商品批銷價，變動向屬輕微，因為秋交會前即使有一部分商品疏俏，商家亦敢起價，恐怕顧響秋交會批價，反為不美。

市場拋售壓力增强
港金三千六關失守
收市三五九一跌去三十六元

（特訊）昨日本港金市跌破三千六百大關，收市三五九一，跌三十六元，最低見三五八二。

開市價九九金報三六〇九，較上週六收市價低十八元，稍後升上三六一〇最高價，又跌落三六〇五，上午收市三六〇七，下午開市驟降至三五九六，最低三五八二，收市價三五九一，較開市價低十八元，較前日收市價跌卅六元，低息八·一〇元，淡倉廿八元，場內交收五百兩，實金收市買賣價分別為三五九六及三六〇四元，跌廿八元，本地倫敦金跌四·〇五美元，收市報三八九·九五美元。

美元昨日兌日圓及英鎊大幅下挫，本來有利於金價回升。但金市反而出現趁好消息拋售的情形，令金價再度報低，週一本來是港金較平靜的交易日，因未有外圍報盤影響，市場人士多採觀望，而昨日卻挫低卅六元，最多時挫低四十五元，似乎顯示稍後的走勢不妙。去週一港金跌五十一元，引致週二紐約金價每安士大跌十六美元之多。此點值得注意。

美元昨日兌日圓低至一三〇·〇五，大跌二·六七日圓，而英鎊兌美元則由上週末的一·九四五五升至一·九七九五，英鎊加入歐洲貨幣滙率機制，使美元地位更受威脅。另方面，上週美國公佈的就業情況顯示經濟衰退壓力增大，美國削減財政赤字的預算案被否決，故此不少分析家認為美元在短期間難以好轉。

不過，金市似乎對此一趨勢無動於衷，反映近期間國際投資資金大量流入到外滙市場及股東市場，尤以日本及英國股市為最。中東局勢不戰不和，似戰又似和，暫時對金市無大刺激力。從因素來分析，金價仍在反彈的條件，但如果市場出現拋售，任何利好因素都無法支持金價上升的。

黃金期貨（美元、安士）					8/10/90
結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高	最低價	成交
90年10月	393.0/394.0	393.5 −1	393.5/393.5		
90年11月	395.0/396.0	395.5 −1			
90年12月	397.0/398.0	397.5 −1			
91年2月	401.0/402.0	401.5 −1			
91年4月	405.0/406.0	405.5 −1			
91年6月	409.0/410.0	409.5 −1			
91年8月	413.0/414.0	413.5 −1			
黃豆期貨（六十公斤 港元）					
90年10月	156.0	154.0 −1.4	157.0	153.2	192
90年11月	150.4	150.2 −0.2	150.4	150.3	44
90年12月	149.0	150.0 +1.0	150.0	149.0	159
91年1月	152.4	152.0 +0.4	152.6	152.0	12
91年2月	153.2	152.0 −0.6	153.2	152.0	98
91年3月	153.2	152.6 −0.4	153.2	152.6	4
				總成交	509
原糖期貨（磅 美仙）					
91年1月	9.99	10.11 +0.12	10.16	9.99	18
91年3月	10.10	10.15 +0.08	10.15	10.10	41
91年5月	10.13	10.14 +0.04	10.14	10.13	35
91年7月	10.04	10.10 +0.05	10.10	10.04	41
91年9月	10.15	10.17 −0.02	10.17	10.15	21
91年10月	UNQ	10.21 0	10.21	10.21	23
				總成交	179
港元利率（每點二十五元）					
90年12月	9160 9190	9185 +9	9190	9185	26
90年3月	9140 9180	9165 +5	—	—	0
91年6月	9140 9180	9165 +5	—	—	0
				總成交	26

深圳股票市場年底成立
強調嚴密監察上市程序
科威特擱置貸款無礙黃田機場興建進度

……紀行買賣。談到衡量上市公司資格的過標準時，李氏指出是會參考國際慣例和香港的做法，一般而言是要求該希望上市公司具備五千萬人民幣資產，健全的盈利業績以及五年開業經驗。

據統計顯示，已上市和打算上市的公司中，每五家便有一家是中外合資企業。此外，雖然此種集資功能可以提高工商業發展速度，但為市民大眾利益着想，上市之程序非常嚴密，除經省市級部門批外，且要經中央政府控制。

他並補充說，日後的股票交易所會將上落價加以控制，上限是百分一，而下限是百分之六。上市的公司中包括工商業機構，房地產公司等。

李氏答覆記者詢問有關發展黃田機場的情況時稱，所謂明年落成的機場就是指具有基本起飛條件和六成。

黃田機場跑道長三千四百米，施工期約兩年，目前工程已完成過半，如無意外可在今年下半年啟用。機場工程現正建造候機樓及跑道，至今已動用了三十九億人民幣。

……品、快捷服務、環境清潔及物超所值」等四大原則，首次在中國發揚光大。

伍氏認為深圳投資潛力優厚，顧客口味事實上與香港差不多，所以他很有信心一定會有突破性發展。並會按部就班在大陸開分店。同時該公司亦剛與深圳市伙伴簽訂建廠協議，在當地開設一家食物工廠，供應大陸、香港和日本的麥當勞居食物，該廠投資逾一千萬美元。麥當勞在招聘員工時，在刊登廣告後便收到九千多封來函，申請二百四十個職位空缺。為保持質素，所有員工都接受嚴格培訓，他們在餐廳內同管理人員及訓練員並肩工作。滿一個月後，每位員工所接受的課堂及在職培訓將超過三十小時。（文）

創一年半最高位
東京日圓俏升
投資者對美國經濟感悲觀
收一三〇點〇五兌一美元

（特訊）東京十月八日電：美元在東京外滙市場兌日元收市時跌至年半以來最低水平。收市價兌一三〇點〇五日元，較上週五下跌三點六七日元，收市價自八九年三月十五日當日收市價一二九點八八日元以來最低水平。

外滙經紀表示，上週五美國公佈就業數據令人失望，市場預期儲備局短期會減息，因此紛紛減持美元，此外美國國會通過赤字削減預算案遭否決，更使投資者對美國經濟前景感到悲觀，美元受到拋售壓力，美國與日本利率差距收窄，對美元吸引力也降低。

其後，美元在一三〇點[illegible]至一三二點七五日元之間上落，全日共成交一百十四億美元。

美國經濟不景氣加甚
日圓對美元歐幣均可處較高水平
本週滙率一二八至一三六間

（特訊）據日本經濟新聞報導：市場人士認為，美國景氣不佳程度加深，美元售壓加強，相對日圓仍處於較高水平。不但如此，日圓對歐洲的貨幣亦會上升。不過，日圓升至一定高位要作調整也是難免。

他們估計本週日圓的滙價會在一二八至一三六圓之間。日本債券信用銀行預料機構投資者拋售美元意圖未盡。如果美元對日圓也可能跌破一三〇圓。它估計日圓在一二八至一三三圓之間。

住友信託銀行也說，由於期貨減息，美元魅力漸降。日本的利率高，吸引海外資本注入使日圓漸升高。它預料日滙在一三〇至一三五圓間。

日本生命保險認為美元在找尋價位。本週滙市的變化除了上因素外，美國財赤削減及金融政策的動向，日本股市的市況等。它估計日滙在一三〇至一三五圓間。

山一證券則認為，日圓已升到一定的高位，稍作調整應是滙率中最高水平。紐約聯邦基金利率下調，美元及因回購而反彈。故此，它估計日滙最高能至一二二圓，最低可至一三六圓。

香港黃金及白銀市價

1990年10月8日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3609	3591	−36
期金（10）月	393.5	393.5	−1
本地倫敦金	391.6/2.1	389.7/0.2	−4.05
飾金	3900	3900	−20
飾白金	4700	4700	—
白銀	364	364	—
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	3597	3607	−31
富格林	2985	3005	−5
金楓葉	3115	3125	−25
鴻運金	3115	3125	−25
熊貓	3115	3125	−25
銅條（十兩）	461	467	−3

利昌金舖有限公司提供

陶氏化學太平洋發行
五億港元商業票據

（特訊）獲多利融資公司宣佈，已獲陶氏化學太平洋公司委任安排發行一項五億港元商業票據計劃。

該等票據初定以三年為期，並由陶氏化學太平洋之母公司美國陶氏化學公司（TDCC）擔保。有關之商業票據將以非包銷循環已貼現票據形式發行，籌集的資金將供陶氏化學太平洋作一般營運資金所需。

陶氏化學太平洋公司於一九六六年在香港成立，負責母公司在太平洋地區業務，TDCC目前在四個國家設有三十二個辦事處，十六個廠房，七個研究中心，並僱有員工三千人。TDCC是全球第六大化學公司，一九八九年綜合營業收入達一百七十六億美元，產品共二千餘種，更是其中主要產品的領先製造商。TDCC短期票據得穆狄（Moody's）P.I評級及標準普爾（Standard and Poors）A I評級。

台元滙價 表現穩堅

（特訊）台北十月八日電：台幣兌美元微升，收市時以二七點二七五台幣兌一美元，上週末兌價為二七點二七元，全日共成交八億四百五十萬美元，上週末則成一億二千六百五十萬美元。外滙經紀表示，本地出口商拋售美元，而央行吸納約三千萬美元，阻止美元跌勢，結果美元雖跌，幅度卻不大。

尼龍絲襪業處淡風低點
預計今年出口下降
本港尼龍絲襪出品商生威尼龍絲襪廠謝國威說：尼龍絲襪去年起遇到海外及國內經濟不景，今年接單極為平淡，尼龍原料價急升，經營益困難，今年出口不脫降態

（特訊）港產女絲襪款式多采多姿、近年利用國內生產成本低，得以價格相宜，吸引多訂單從南韓及台灣回流。於是帶來絲襪製造業一片旺盛，新廠設立日多。惟八九年在世界經濟普遍放緩及國內市場壓抑過熱經濟收縮影響，迫至今年產銷形勢節節下降，遂導致全行轉為平淡。

據本港最大尼龍絲襪製造廠生威尼龍絲襪有限公司，東莞金美生威絲襪廠總經理謝國威報導過去兩三年，尼龍絲襪製造業在上述有利條件下，又逢海外很多市場與國內經濟同告活躍。整個行業發展非常蓬勃。新廠設立也越來越多，大部份廠產銷有長足的進展。然而情況追至去年，由於海外市場經濟普遍放緩，復加上國內經濟收縮的影響，情況急轉直下，大大降低了尼龍絲襪的去銷，今年掀起一片淡風，且出現廠商受淘汰考驗。為甚麼會如此呢？謝國威指出，原因過去兩三年海外及國內經濟蓬勃發展以及台韓訂單回流的刺激下，大量資金注入，使本港不少廠商紛紛在國內設廠生產絲襪。與此同時，國內不少單位和擁廠見獵起心也紛紛盲目引進很多機械設備生產尼龍絲襪。基於絲襪廠過多及產量大增已飽和，而他們的產品又太部份供應國內，極少量經港轉口海外。但今年因內地市場購買力甚弱，這些廠商無法接得足夠單源，旋作出反方向辦法爭取定單，比如以前七、八成內銷的轉為七、八成外銷，二、三成內銷，持着較早前備價原料生產實行向外削價大傾銷。這情況在前有原料逐漸用罄之下，新原料價在中東政局動盪，尼龍絲原料是石油副產品，價格節節上升，近期已冒升三成，又因歐洲貨幣滙率也隨之上升。但單價不能向上調整，令廠商無法繼續虧蝕本錢而支持下去，於是便會形成被受淘汰的局面。據稱，按照目前情況觀察，該業預計好轉的時刻至少要等明年，至於今年絲襪製造業環境則肯定是最困難的一年。

在此困境之中該公司受到甚麼影響呢？謝國威表示，按情況是有影響的，只是個別受影響程度不同，比方說規模較大的廠商，由於市場廣及原料儲存充足，其受影響可以減至最低限度，即如該公司，素以生產流行時款高質絲襪出口國際市場為主的供應商，所採用的高級尼龍絲原料就與法國原料供應商達成合作協議，供應充裕保持大量儲料以應不需，以降低風險。同時，該公司國際市場廣闊和分散，向來信譽良好獲客戶支持。因此雖有影響，但程度不大。近年尼龍絲襪適向款式多元化發展，

生威尼龍絲襪廠在屯門工業區擁有自置廠房一萬五千多呎，多年來從意大利及日本等地區引進眾多先進電腦自動化絲襪織機及標準電腦絲襪定型機與各式現代化設備等。最近為擴大物料儲存倉庫，再購入六千多呎廠房，使單在本港的廠房便達二萬多呎，連機械化生產設備總投資額超過二千萬港元。為促進生產量及降低成本，年前在國內東莞投資設立東莞金美生威絲襪廠，該廠總面積達八萬多呎，員工三百餘人，設有眾多從海外引進的機械化設備，除土地佔地四萬多呎外，更興建了員工完善之生活配套與設備等。國內加工廠連設備投資額達三百萬元。目前該廠生產各類流行絲襪月產約四十萬打，除絲襪外更月產數萬打女裝尼龍內褲，及尼龍胸圍等。（一鳴）

圖示：生威尼龍絲襪廠總經理謝國威。

東亞銀行倫敦分行
本週一正式開幕
周若偉氏出任經理

東亞銀行在英國設立首間分行，是十月八日假倫敦正式啟業。開幕儀式由該行李福和董事長聯同李福善董事及李國寶董事兼行政總裁主禮。

開幕禮成後，多位知名人士均亦應邀出席該行舉行之盛大酒會，其中包括中共駐英國何大使，英國財務次官謝浩德、楊格勳爵及夫人，夏普勳爵及夫人等。

東亞銀行倫敦分行專為客戶提供一切銀行服務，包括存款、匯款、樓宇按揭、私人及商業貸款、出入口押匯等。任何垂詢，歡迎與該分行周若偉經理接洽。

倫敦分行地址：75 Shaftesbury Avenue London W1V 8BB 電話：071-734 3434 圖文傳真：071-734 0523

英之傑太平洋 工業部總裁

英之傑太平洋公司宣佈委任顧德信（Barry Cousins）任工業部行政總裁，統籌該公司在香港、中國、台灣、澳門和菲律賓的工業業務。顧德信自一九八二年起一直擔任和寶工程公司業務董事。顧德信處理及經銷工業及工程產品逾二十八年，有豐富的國際經驗，除在香港的十年外，他還到過英國、贊比亞和尼日利亞工作。

市場需求瞬息萬變
玩具輸日勢轉困難
對日本出口以原件加工為主

（特訊）本港對日本玩具出口，雖有增加，但大多以原件加工為主，而日本玩具市場瞬息萬變，對開展日本玩具市場益增困難。據港日經濟合作委員會進行一項調查顯示，日本玩具市場瞬息萬變，而且產品週期短暫，買家訂貨數量一般不大，原件製造商的訂購量由二十萬至三十萬件不等，非原件製造產品則在十萬件以下。數字顯示，日本在八八年進口玩具總值五百六十億日圓，其中港製玩具佔四十億七百萬日圓。估計在港製品當中，有百分九十五是根據日本買家提供的設計及規格生產，並冠以日本牌子的原件製造玩具，其餘百分五則為香港製造的香港牌子玩具。

日本主要玩具供應地區包括台灣（佔百分二十七）、南韓（百分廿六）、中國（百分十一點七）、美國（百分十）及香港（百分七）。進口日本的港製玩具可獲免稅優待，但這項優惠訂有一全球最高限額，例如八九年的全球優惠限額為五百七十八億零八百萬日圓，超額進口便須繳納百分三點四至四點六暫時關稅。貿易發展局就調查結果編製的報告指出，日本的大型百貨公司只負責零售，大部份為原件製造或由歐美進口，低檔玩具分銷途徑則有所不同，大多由各類家庭及新奇產品進口商輸入日本，然後通過專賣新與工業國產品的超級市場、便利店和折扣商店銷售。

雖在行政干預壓抑下
自由經濟自發冒起
庚世業

兩岸經貿管窺

中共有人試圖復辟以統購統銷為主要內容的所謂社會主義計劃商業之絕對壟斷地位，現在看來是注定枉費心機。因為這些年來自發興起的自由經濟，正在很大程度上取代了原由中共全民所有制（國營）企業所肩負的生產、供給和流通功能。而目前大陸社會民生對自由經濟的依賴，再也無其他的途徑所能代替。

據報，中共工商行政管理局宣佈，在中國大陸，一條不可替代的重要流通渠道，業已形成，那就是能夠負起城市居民一半以上副食品供應的集市貿易。

中共官方統計資料顯示，目下大陸集貿市場已達七萬二千一百多個，比一九七九年增長百分之八十五。集市成交額已達一千九百七十四億元，比十年前增長十四倍。八四年到八九年的六年間，平均每年以二百六十五億三千萬元的速度遞增。去年農副產品中，市場調節（自由貿易）部分佔百分之七十六。城鄉集市貿易打破了長期以來流通領域中（國營企業）獨家經營、行業壟斷的狀態，農副產品的市場調節部分，幾全部通過集市貿易完成。

現在勿論中共實行的政治路線有多麼「左」，但要在流通領域中恢復統購統銷局面，已是不可能的事。因為國營企業已失去了過去的能力；而且，若要全大陸市居民重新每日花大量時間來排隊買菜、購物，必定會引起羣眾的強烈不滿，形成社會不安定因素大增。中共不敢冒這個險。

另一方面，在生產領域，目下國營企業效益也每況愈下，工業增長全靠鄉鎮企業、私營企業以及外來投資企業維持。中共曾試圖以行政干預和經濟制裁手段來壓抑非全民所有制企業的發展；但立即顯現出來的結果是整體工業生產滑坡。近年在大陸出口貿易總值之中，非全民所有制企業產品所佔的比重越來越大，國營企業產品則相形見絀。所以，中共不能排斥鄉鎮企業和私營企業。

在廣東，目前已登記私營企業二萬多家，投資者三萬多人，職工二十二萬多人。中共非僅不可能取締之，反而對非全民所有制企業的依賴越來越甚。

國營企業在中共的全力支援與維護下，仍無法有好的表現；反而自由企業則在壓制下仍自發冒起。此中有一個優勝劣敗的規律，不以中共的主觀意志為轉移。

英美最新金融

倫敦本港股票收市價

股票	買入	賣出
長實	11.60	11.85
九燈	13.65	13.90
港燈	8.65	8.85
九倉	7.95	8.15
置地	7.60	7.80
滙豐	4.90	5.05
和黃	10.70	10.95
怡和	29.30	29.80
太古A	14.75	15.00
新鴻基	14.30	14.55
恒基	7.70	7.90
國泰	7.20	7.40

倫敦金融時報指數 1705……

黃金白銀 紐約市場	開市	最高	最低
黃金現貨	391.5	396.6	389.6
12月期金	395.5	400.6	393.6
12月期銀	4.715	4.74	4.68

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤
黃金現貨	391.25	390.80

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）

港元	英鎊	西德馬克
7.7540/60	1.9740/50	1.5310/20

	開市	最高	最……
聯邦基金利率	8.1875	8.4375	7.75……

紐約杜瓊斯工業指數 2519……

東京平均股票價格 2363……

新鴻基資……

聯合國世……
傳統醫……
奉獻給世人……
華冠……

本品係純……
長期服……
具有功效顯……
國貨……

國際投資

加入匯率機制後 增強英鎊穩定作用

對炒匯誠屬壞消息

貨幣之窗

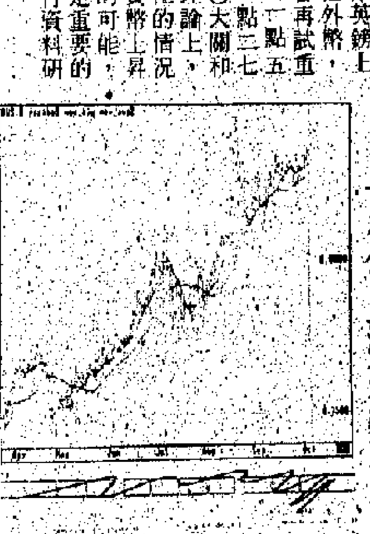
英國突然宣布加入歐洲貨幣體系的匯率機制，也刺激市場亦稍感驚異。英鎊聞訊後由兌一點九六五美元及二點九四七二馬克，跳升上一點九五〇美元及二點〇二三二馬克。由於英鎊以二點九五馬克的中間兌率加入歐洲貨幣體系，上升與下跌幅度限為百分六，即英鎊兌馬克的升限為三點一三七〇，下限為二點七七八〇。本週一英鎊正式加入匯率機制，這對於外匯市場的交易不會做成嚴重的傷害。原因是英鎊在此機制內的波動幅範圍很大，令美元兌……

其次是英鎊加入後的波幅大，足以確保外匯交易有足夠的範圍給予機構投資者做英鎊兌馬克的買賣。而短期來說，歐洲共市的中央銀行要籌求適應，因英鎊在歐洲貨幣中是一種較為波動的貨幣之一，對英鎊加入匯率機制的消息料短期內亦會為市場所消化，但長期則有可能令到倫敦作為世界外匯交易中心地位會削弱。而英鎊的長期表現，波動程度亦大為緩和，對炒外匯者而言自非屬好消息。(王長明)

英鎊升勢過速不宜追市 澳元不妨視為安全投資

外匯技術分析

高息貨幣在本週一開市就有勝人一籌的表現，英鎊在上週五大昇之後，在週一仍然高企。個人認為，雖仍有上昇潛力，但因上昇過速的原故，不宜胡亂追市。但另一個高息貨幣澳元，卻可以做為較安全的入市工具，以個人從技術分析得到的結果來看，澳元有機會昇至〇點八四五〇點附近。雖然，澳洲官員的態度是認為，澳元在長線來說會回跌幫助出口，但是，從技術觀點去看澳元，短期內，澳元剛剛衝破了〇點八三五〇的頸線，完成了一個小型的雙底形態。(詳情已在幾日前向各位解釋過)。因此，有機會從〇點八三五〇再上昇一百點子左右，以〇點八三五〇為分界線，在〇點八三五〇以上買入澳元，在〇點八三三〇止蝕。風險同利潤的比例接近一比三，可以說合算。另外，實實澳元還可以避免近日像英鎊上落的風險。其他外幣，在近日也有機會再試重要關口，馬克一點五三，瑞士法郎一點二七五，日元一三〇大關和英鎊二美元。理論上，任何破上述大位的情況都顯示某一種貨幣上昇的力度有加強的可能，對於沽貨者將是重要的警號。(漢興行資料研究部先達)



十月八日止澳元走勢

金價近年波幅漸趨縮小 趁亂獲得好處已經不大

中東局勢油價升跌仍左右走勢

黃金市場銷情

國際現貨金價上週又大幅跌落至每安士四百美元心理關卡之下，隨後才止跌回升，將一週跌幅縮小至六美元。本週金價仍將視中東局勢而定。造成金價在上週初大跌的原因，還是與中東局勢和國際油價脫離不了關係，由於美國總統布殊和伊拉克總統分別發表了有助於中東和平的談話，使油價滑落，金價應聲大跌，上星期一即由金價週四百零二美元的最高價暴跌至三百八十五點八美元的全週最低價。

金市中的拋售及止蝕實盤，加上空頭投機客的介入是迫使金價跌幅加深的主要原因。

然而跌抵上週最低價後，遂低承接和空頭回補的買盤又將金價拉回。接下來幾天，油價止跌回升，同時中東局勢仍未明朗，又稍許建立投資人的信心重回金市，金價便形成在三百八十八美元至三百九十五美元間逆走的局面，期間雖曾分別因國際匯市美元疲軟及股市不振而升抵三百九十九、三百九十六點九美元，但均回軟回到波動區內，因此，金價漲到某些程度，就馬上出現獲利回吐的局面。如澳洲礦商、蘇聯等，以及中東各產油國也都有這種市況觀念，所以認為每安士四〇〇美元關是實出的好時機。

世界性的高利率，也阻礙了金價上升。對於投資人來說，與其投資於前景不明朗的黃金，不如把資金轉移到年息八一九厘的定期存款較合理。因此，一般投資人的資金較少流入金市。尤其近來的行情都是由經紀商所操縱，缺少由實際需求來保證。目前支持金價持堅的原因，主要是中東情勢。但如果中東緊張情勢緩和，也有可能轉為弱勢因素。

目前主導金價的仍是中東局勢，及因中東局勢在八月二日生變至上週的金價走勢來看，大致可看出上下阻力與支撐約在四百一十美元、三百八十五美元，投資人依中東局勢及金價走勢變化，以嚴守止蝕的低價買進仍是目前較佳的買賣策略。然而，從統計上來說，金價的波動在這數年來有縮小的趨勢，主要是投資或投機的好處愈來愈少之故。由於在投資人……

星港兩地氣候相若 薪金課稅卻有距離

移民須知

(續十月六日)新加坡的環境與香港相差不大，兩地氣候、地緣都很接近，單就距離來說，新加坡與香港之間只需三小時的飛機航程，而且新加坡是華人為主的社會，不論語言、文化、生活習俗、人種等，都與香港的相近，所以有些移民表示在當地生活較在其他國家容易適應。

至於新加坡是否適合外來的人安居，則是見仁見智的問題，許多準移民就擔心在新加坡不能找到與原居地相近的職級及薪酬，再加上新加坡課稅較重，因此實際收入可能會遠不及從前。

此外，也有人批評新加坡的強制中央公積金制度。凡是五十五歲以下的居民，不論是永久居民或是公民，都是供款(僱員供款估月薪百分廿三，僱主供款佔僱員月薪的百分十五)，使得實際的收入再度減少。

不過，根據新加坡的法例，員工俾付的公積金，可用以購買政府組屋(相當與香港的政府居屋)，所以，新加坡的一般薪酬雖然比不上香港，可是市民卻能享有很舒適的生活。

在新加坡的人口中，約有百分八十七住在政府津貼的組屋，其中約有八成是自購的。去年八月，新加坡修訂法例，准許永久居民也可以享有租住組屋的權利，但必須付出市價租值。永久居民可從公積金借到相當於房屋售價的九成貸款，而非永久居民也可借到相當房屋售價的七成或八成貸款。(莎比亞，「星洲是吾家?」四之四)

大衛論金

金價拋售壓力漸增 短期看淡情緒益濃

無法升破三九八阻力

十月五日倫敦金市方，諸如，伊拉克外長在聯合國演說，措辭強硬，刺激油價回升逾每桶一美元。九月份美失業率上升至二年半來高點——百分之五·七，美元匯價應聲回落。英國宣佈加入歐洲貨幣機制，銀行同時宣佈減息一厘至十三厘，觸發英鎊急劇報升，美元匯價的受催殘。美眾議院否決新預算方案，布殊還受新挫折，導致美股市開市暴跌，市場拋售壓力會增加。在現階段市場動態可表明兩點：一是近期實金拋售——蘇聯等產金國拋售及中東如科威特沽貨資產吐現等還未完全消化，二是持貨者均從好消息同時，已平補淡倉者在現價仍無重新吸納的興趣……遂令近期現貨金價始終難越四〇〇美元留池半步，今天市場消息多站向於有利的一方看淡金市的看法，估計本週安士三八五美元(現貨計)支持將備受考驗未容樂觀。(大衛)

回穩，目前在反彈上升浪中，紐約金市——情況有如倫敦市道一樣，上週五升勢有欠理想，加深業者短期看淡金市的看法……實金有套戥買盤支持。白金經大跌後……

美元匯價若趨強 國債表現可更佳

謝斯經濟評論

本文作者對美國三十年期國債的長綫展望，一直都比較樂觀，當然這是看得遠一點，而不是只爭朝夕。但近日紐約方面，卻有若干分析人士由於美元匯價不振，對「長債」的前景有保留。他們以對美元匯價近期的下跌，是美國聯邦儲備局和財政部所樂於見到的，而這卻令外資投入美國庫債券之時有顧忌，蓋美元匯價下跌他們便蒙受損失。

美元對其他主要貨幣的匯價在大致穩定以至硬朗些時之後，今年……

國際公司動態

▲波音飛機(BA)宣佈，荷蘭航空公司訂購兩架波音七四七——四〇〇型貨機，並保留意向訂購另兩架同類型飛機的權利。是項確實訂單的總值約三億二千五百萬美元。荷航於去年六月成為歐洲首家採用七四七——四〇〇型機的航空公司，它亦將會成為首批接收七四七——四〇〇型貨機的航空公司之一。

▲摩托路拿電子(MOT)宣佈，該公司之無綫電話系統已被印尼郵電局屬下之國民電話公司選定為提供該公司之全國無綫電話網絡之供應商。

▲萬國寶通銀行(CCI)宣佈已以六千萬美元價格將日本大來信用咭特許經營業務之少數權益出讓給日本富士銀行集團和日本旅遊局。

▲萬事得汽車(MAZT)發言人表示，估計九〇年內公司可將三千輛汽車銷往南斯拉夫，此外公司亦計劃將一千六百輛汽車銷往波蘭，三千輛銷往東德，此外公司亦計劃將東德代理商數目至九〇年中時增至一百家。

▲神戶鋼鐵與美國鋁業已達成協議在今年合作在日生產和銷售鋁質容器物料。新公司資本一百億日圓，年產十八萬噸鋁。

▲川崎鋼鐵與其他三間日本公司合作在美國開展建屋業務，初步在加洲橙城建設七十個獨立住屋和四百九十個公寓單位，成本一百九十億日圓。

▲NKK與美國及加拿大鋼鐵公司合作在加拿大建廠生產汽車用鋼鐵，投資額約三百億日圓。

▲東芝將在一九九一年內開始生產十六M動態記憶晶片，該公司是生產晶片商之中首間確定生產十六M晶片日期的公司。

▲新力電器(SNE)發言人證實該公司現正與美國安培電腦(AAPL)進行商討業務合作可行性，不過即使有任何決定，也不會向外公佈。不過有報導指出新力電器生產以安培電腦牌子生產Macintosh記事簿型電腦。

▲松下電器(MC)透露，該公司設於西德之通訊系統公司，將於九一年七月開始將年產的汽車音響器材由現時的十萬套提高至十六萬套，而公司則投資約十三億日元建設一家新廠，新廠可於九一年七月開始投產，所以屆時產量可大幅提高。

國際公司評價

▲卅尼麵粉(ADM)九一年每股盈利估一點八元，九二年估二點一元，可以吸入，盈利降低估計，是由於沒有原料，在後入先出會計上得益之故，乙醇邊際利潤由於油價上升而增加，乙醇生意仍是公司長綫利好之因素。

▲神諭數件(ORCL)九〇年每股盈利估七十五仙，九一年估一點一元，可以持有，首財政季總收入上升百分之十六，比對管理部所表示之上升百分之三十二週差，由於美國生意欠佳，每股虧損二十七仙，比對管理部估計每股虧損二十仙，推銷員接近重組，使華爾街人士感到詫異，華行分析家會議內容不動人，管理部似乎頗為混亂。

▲聯邦捷運(FDX)九〇年每股盈利估二點一元，九一年估三點八元，可以吸入，公司會削減日班以維持夜班(此更有重要性)，公司不會不受影響，故此這是心理上的影響較多於實質上的影響。

▲電腦軟件(牛LMSFT)九〇年每股盈利估二點三四元，九一年估三元，可以吸入，新產品的客戶與現有的DOS產品相同，這可以整批處理字詞，張開紙張、繪圖，售價在個別上可以有很大折扣，這對它有利，對LOTUS不利。

▲哥富大地產(KBH)九〇年每股盈利估一點六元，九一年由估二點二五元減為一點九元，第三財政季每股盈利二十六仙，比對去年同期五十七仙，這與預測相同，單位定單下降百分之四十二，手頭上積有定單增加百分之卅八，(在銀元上增加百分之廿五)，末財政季每股盈利估四十五至五十仙，比對去年同期八十九仙，明年初利率下降，有可能是二點三元。

▲史基磁碟(SGAT)九〇年每股盈利估一點九二元，九一年由估二點〇五元減為一點五五元，可以持有，首財政季由估四十八仙減為三十三仙，這是由於七月及八月銷售放慢，三吋半磁碟生意軟弱，售價未……

本週油價

混亂局面意料中 期油卅五元上落

……中東局勢仍是市場著眼點，油價卅五美元上落……至二千二百二十萬桶，較八月份的一千九百八十六萬桶為高。

日本石油業者認為，紐約西德薩斯原油繼續向高水推進。短暫的混亂局面西方應解決的可能性很小，因此本週內油價不會大幅回跌，反而會有相當的升幅。

美股分析

拋售未如想象般嚴重 美股短期牛皮局

十月五日美國股市——在上日行情呈現回穩之際，美眾議院突然宣佈(以二五四對一七九票通過)反對剛通過兩黨削減預算方案協議，令投資者如將大震驚，觸發市場情緒化拋售。在開市時迷至另一個「程式」沽盤仍如雨下，標準普爾指數期貨迅速跌至停板——本利率一厘，亦間接心理上支持股市向上反彈。結果杜瓊斯工業指數以二五一〇，六四收市，全日祗下跌六、一九，角度而言是日市表現依然未壽大壞，短期大市傾向於在二四八〇——二五五〇點間牛皮的機會應多於有再試新底——二四〇〇——二三〇〇的可能。筆者所持理由：(一)指數收市高於十天平均移動線之上。(二)成交量未有顯著增加，反映拋售未如想像嚴重。(三)預算案的衝擊祇屬暫時，估計兩院亦必然十天內重新修訂通過。(四)減息會隨英國等宣佈而相繼實現。(心耀)

(上)外國投資者料會增加購買意。原油價格上升，產油國把多賺的金錢存入瑞士銀行。

相信為了維持日本股票在可運用資產的比率，料會作一定程度的投資。

除此外，其美投資者也會提高價廉的日本股票比率。較先為注目的會是集團PE十倍水平的優良股。個人投資者也因孖展比率調高而恢復門志。

大藏省救市措施暫安撫 加息憂慮減弱 增添利好條件

日股展望

經過上週油價上升、國內物價被漲數劇性反彈之後，本週日本股市行情訂貨幣政策的依據。目前中東局勢雖呈膠着，但交戰可能性不大，……

……本週美國會否能成為聯儲局關鍵。本週美國會否放寬銀根……

股市專欄

外圍股市繼續有力挺升 本港股市須現大幅彈升

新個談

倫敦股市銳升刺激力大

△昨(八)日本港股市不僅未見低跌，反而轉現彈升，且升幅亦有相當。惟交投則仍偏疏少，恒生指數有力重越三千九百點關，收市指數為二九二五點四八，比上週收市指數彈升七十五點〇三。全日成交數值有五億七千五百餘萬元，比上日成值減少二億三千四百餘萬元，減少幅度為百分二十九。

大市突轉強力反彈，主要仍是受外圍股市刺激。雖然，在上週紐約股市報低，惟是低跌之幅度甚輕微，而日本股市之續……

案的消息可產生的影響力大為低降，紐約股市上週尾市儘管出現報低，但在中段曾因美國議院之對立已是表面化，就有關認預算案最終會經修訂後而獲通過，而倫敦股市持續銳升消息，對港股市亦將會有更大的刺激作用，後市仍可續會挺升。

雖然，有關削減赤字預算案美國總統與衆議院之對立已是表面化，但英鎊加入歐洲貨幣體系及減息一厘消息，字預算案，字預算案最終會經修訂……度出現較明顯的反彈，遂對美國剛減赤字股市有力挺升的消息，港股遂隨而轉現強力反彈。

△昨日做價曾通明顯提升，而升幅較大者計聯合集團、冠亞商業、亞洲保險、長江實業、中華電力、福輝、華基泰集團、建生實業、百利保國際、建生電子……

世紀城市國際中期業績

盈利一億一千萬元

較去年度同期增長百分三十三 議決派發中期息每股二點五仙

(特訊)世紀城市國際控股有限公司昨日公布截至九〇年六月三十日止的半年業績，營業額十億七千五百六十九萬七千港元，比去年同期一億六千六百七十六萬三千元增長五點四九倍；除稅及少數股東權益後，盈利一億一千零六十萬一千元，比去年同期八千二百七十七萬九千元增長百分之三十三點六。

每股盈利十七點四仙，去年同期是十二仙，董事局議決派發中期息每股二點五仙，派息日九〇年十一月二十八日。

業績公佈指出，世紀城市集團屬下四間上市公司——百利保國際控股有限公司、富豪酒店國際控股有限公司、國泰城市國際控股有限公司及富利國際控股有限公司，於九零年上半年均獲得理想之業績。

百利保集團屬下位於觀塘之富麗花園及中區之富德商業大廈之發展物業均已於一九九零年之上半年完成，為該集團引進可觀之盈利。而該……

昨日恒生指數期貨行情

月	十月	十二月	二月	四月
價	2786	2805	2835	2835
市	2790/2830	2800/2840	2810/2850	2820/2860
高	2885	2892	一	一
低	2830	2850	一	一
價	2885	2893	2920	2930
跌	+99	+88	+85	+95
高	3615	3430	3210	一
低	2700	2749	2860	一
手)	1462	78	0	0
總數	3683	376	5	0

全日總成交額　1540(手)

各地股市

日本股市續大幅升

東京十月八日電：日本股市股價上升，日經平均指數上升八〇〇二點三五，報二三六三〇點〇〇，總成交少，報四億萬股，在日元及債券市場強勁下，刺激股價大升。

經紀說：美元兌日元下跌，緩和部分通脹恐懼，及帶動股票市場前進，債券出現窄幅利益差距，亦令股價受益，聯同日元實質處於回漏層面，除卻上升以外，市場別無其他走勢。由於日指再次接近二萬四千點水平，孖展期戶的個別投資者壓力減少，他們在過去數星期以來，保留最大的拋售者，人們繼續抱有觀望態度，但部分經紀擔憂，少的成交量可能顯示市場仍然持續不平穩，股票市場在過去數星期以來，曾大幅轉動。

菲律賓股升幅巨大

馬尼拉十月八日電：兵變結束後，菲律賓股市高收，綜合指數上升五三點五七，報五八六七點二七，總成交上升，報十億〇八千萬股，價值一億〇二百二十萬披索。

經紀說：叛軍在星期六投降後，結束了兩部的短命的兵變，令市場信心上揚，股價回升，收市上升了百分之十。趁低吸納者踴進機會之內，吸納藍籌股份及普遍引發買盤。

股價強勁，加權指數上升一五六點五七，報一八九五點六，總成交二百二十億新台幣。經紀說：在主要金融類股份調整強勁後，帶動投資者信心，令股市上升，收市大幅上揚，開市首小時，市況沉寂，但是上升的三合土及金融股份，迅速地刺激投資者，及入市買盤，將指數拉至更高點。

泰國股市亦續報升

曼谷十月八日電：泰國股市在交投沉寂中，收市報高，證交所指數上升七點一一，報……

康泰旅行社

HONG THAI TRAVEL SERVICES LTD.

身心康泰

獨家贊助1990港姐加拿大外景拍攝

布吉島新行程

布吉島、清邁、曼谷、芭堤雅八天　$5090 逢三、六、日

直航布吉島、仁廊溫泉八天　$5090 逢二、三、五、日

直航布吉島、P.P.島豪華團五天	$3990	逢四
直航布吉島、P.P.島、曼谷、芭堤雅豪華團七天	$4690	逢二、三、五、日
直航布吉島、P.P.島、曼谷豪華團五天	$3990	逢二、三、五、日
清萊、清邁、金三角、曼谷豪華團五天	$3790	逢二、四、日
清萊、清邁、金三角、曼谷、芭堤雅豪華團七天	$4490	逢二、四、日
曼谷、芭堤雅五天	$3590	天天出發
曼谷、布吉島五天 $3990 逢一、六　七天(雙程內陸機)	$4690	逢一、四、六
曼谷、芭堤雅超級豪華團五、七天	$3790起	逢日
七岩、曼谷、芭堤雅七天	$4190	天天出發
仁廊溫泉、七岩曼谷芭堤雅八天	$4590	逢二、三、五、日

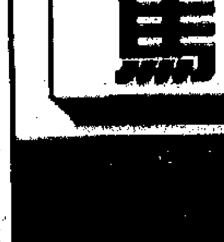
暢遊：布吉島、P.P.島、攀牙灣、曼谷、芭堤雅、七岩海灘

增遊：皇宮玉佛寺、芭堤雅小人國、布吉島增加夜總會、泰國文化村、豐富晚宴精彩表演(獨家安排)

住宿：①曼谷市住最新最豪華之法國酒店系統Novotel Hotel ②芭堤雅住皇家大酒店、七岩住麗晶大酒店 ③獨家住五星級仁廊溫泉大酒店

代辦簽証：歡迎持D.I.証件人仕，持綠印D.I.及越南、寮國、金邊……

手續簡便：柬浦寨出生之C.I.持證人仕，參加康泰"泰國團"



星馬

馬星(檳城、馬六甲)七天團	$5490	逢六
馬星(檳城)七天豪華團	$5490	天天出發
馬星(檳城)七天特級團	$5590	逢日

①分社直營，自置辦公室，目前辦星馬旅行團之旅行社僅康泰設有新加坡分社，職員共四十位，全部操流利粵語，專誠為港人服務。
②全新自置遊覽車隊，全部最新落地遊覽車，專誠為港人服務。

旅遊龍虎榜——

暑假參加人數破紀錄 康泰星馬泰團口碑好

一向以來，康泰旅行社辦星馬及星馬泰旅行團參加人數十年來保持全港之冠，團團獨立成團。根據統計，康泰所辦的星馬及星馬泰旅行團暑假參加人數超過一五〇〇團，六千人次，成績斐然。

康泰旅行社在星馬泰的旅遊市場口碑最好，因為目前辦星馬旅行團之旅行社僅康泰在新加坡自置辦公室，設立分社，職員共四十多名，全部操流利粵語，更具親切感。另外在食宿交通康泰要求極高，自置遊覽車隊，全部最新落地遊覽車，豪華舒適。康泰獨家住宿星馬最新落成之麗晶大酒店及新加坡七三層高之WESTIN STAMFORD HOTEL，成本雖貴，而且康泰更安排團友晚膳於新加坡最著名之珍珠坊，東海海鮮酒家，水準媲美香港。

而且康泰所辦之星馬泰旅行團行程種類多，由六天至十二天行程，一定有啱合你心意，享受一個舒適的假期。我們誠意推薦康泰星馬泰豪華團。

國際華商觀光協會考察訪問團到達布吉島訪問，受到當地酒店及旅遊同業的熱烈歡迎，並合照留念。

身心康泰

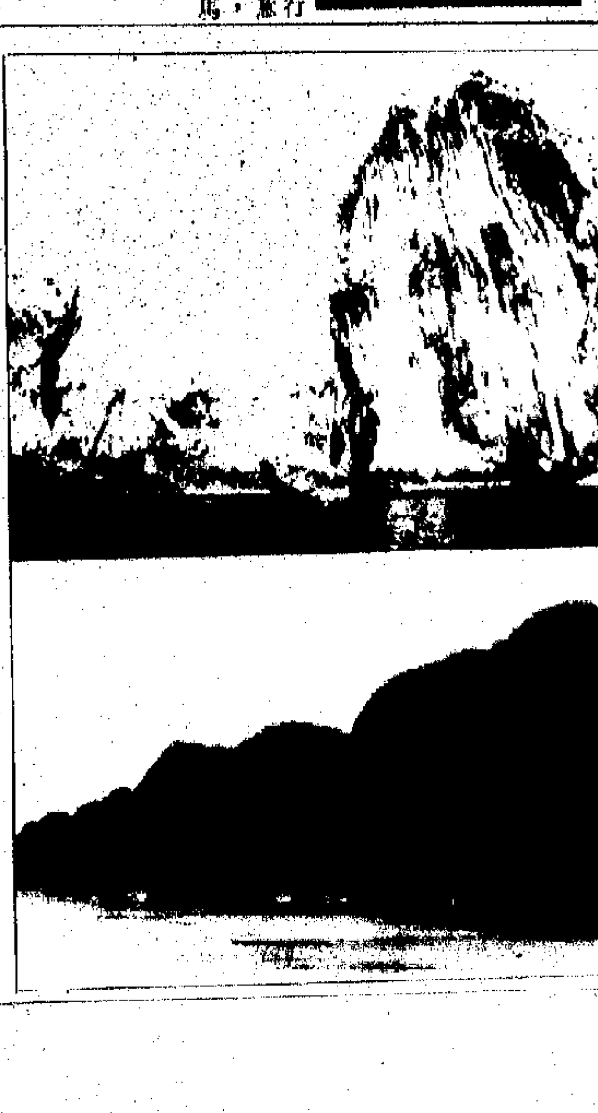
本社辦旅遊之宗旨 就是令參加者旅途 身心康泰!

旅遊美加跟康泰 港姐亞姐齊稱讚

康泰旅行社主辦美加團，經驗豐富，行程創新，節目豐富，參加人數節節上升。今年康泰旅行社再度被無綫電視委託安排十八位準港姐及外景隊一行五十多人，在七月前赴加拿大溫哥華及多倫多展開為期九天的親善訪問及外景拍攝。每年香港小姐選舉大會對港姐外景拍攝及旅遊安排要求特別高，港姐加拿大之行，安排留宿五星級酒店，照顧週到，外景拍攝安排水準一年比一年高，效果美滿，贏得選美大會負責人及各準港姐一致讚賞。此外，康泰旅行社每年贊助選美盛事，送出豐富旅遊獎品予得獎港姐及亞姐，令她們更多機會享受康泰提供的優良旅遊服務。上屆亞姐季軍袁潔儀和季軍在八月期間參加康泰美加團，溫哥華，對於康泰的安排，深感滿意，享受了一個愉快的假期。

康泰布吉島PP島新行程 增加成本獨家住宿PP島

康泰旅行社主辦泰國線旅行團享負盛名，在泰國的旅遊市場極具權威，穩站領導地位，親善訪問，贏得一致的讚譽，因為康泰旅行社安排今年八月康泰旅行社安排澳門小姐泰國外景及除了在行程上竭力而要求嚴格高，更致力於開拓新的旅遊點，為消費者提供更多選擇。去年，康泰首創布吉島PP島新行程，反應非常熱烈，故此今年由十月一日起，康泰再次推出PP島團(旅遊PP島是有季節性的)，而且增加成本獨家首創住宿於PP島上最新落成之PP INTERNATIONAL RESORT酒店。PP島距離布吉島乘快艇僅一又四分一小時，島上環境優美，水清沙白，絕無污染，更可潛水觀看珊瑚及海底生物奇觀。閣下如欲享受一個遠離繁囂，逍遙自在的假期，我們誠意推薦康泰布吉島PP島團。



布吉島山明水秀，風景如畫，是旅遊渡假的最佳好去處。上圖為PP島最具特色的燕子洞。下圖水清沙幼，連綿不絕的金黃色沙灘。

布吉島之行

國際華商觀光協會訪問團

——任我行——

今年，國際華商觀光協會所舉辦的各種對外考察訪問團特別多，這不知是否是總屆會長黃士心先生為了推動本港的旅業事宜，發掘更多新的旅遊點，還是趁此期與外埠之旅遊同業、酒店、航空公司等之間促進友誼就不得而知。總之，今年的國際華商觀光協會訪問考察團舉辦得特別多就是了。

任我行素得國際華商觀光協會之厚愛，各類活動，均獲邀參加，能夠與香港旅遊界之大哥大共同參與，實是增識不少，幸甚幸甚。

由上月廿七日至十月一日舉辦的「國際華商觀光協會布吉島考察訪問團」，前後共四晚五天，任我行獲會長黃士心之邀請，參加了這個極有意義和價值的訪問團。

布吉島是現時泰國政府極力推廣開展的新旅遊地區，由香港前往，每日均有直航班機來回。目前的布吉島，雖然是個發展中的旅遊島嶼，民風較為純樸，尤其那金黃的沙灘，碧藍色的海水，任我行除了用「旅遊渡假天堂」來形容之外，再不知該用什麼字句來形容。

泰國以農立國，布吉島亦是以農為生。全島居民目前大約有十五萬人，因為現在泰國政府要推廣布吉島及其附近的島嶼，所以海到財政和人力上的支持，新建的機場供機窄大廈，國際水準，設備現代化的酒店，百貨商場等亦紛紛落成，而圍繞著布吉島或附近島嶼的沙灘亦加強安全措施，以吸引外來旅客，協助發展旅遊事業。

股市專欄

外圍股市繼續有力挺升
本港股市顯現大幅彈升
恒指重越二千九點・收市報升七十五點
人心普通轉採審慎・成值減至接近六億

（特訊）昨（八）日香港股市轉現大幅彈升，雖然，與上週二所創今年來單日升幅最大紀錄仍有相當距離，但以昨日恒生指數彈升幅度達百分二點六三而衡量，可說是彈升幅度非輕，惟交易數值則顯減少。市價之大幅反彈，也許美國削減赤字預算問題股市人士認爲終會獲得解決，而紐約股市在上週尾市低跌之幅度亦甚輕微。

恰此等消息非爲大市彈升之主要因素，最主要的仍是受日本股市及倫敦股市勁升的刺激。

倫敦股市在以往少對本港產生較大的影響力，惟以日來倫敦股市漲升勢對港股市人士心理確有頗大的刺激，在收市前市價已感受到回吐的壓力，由於倫敦股市開盤做價續大幅彈升，港股市價遂再度轉晉，反映倫敦股市日來之彈升所產生的刺激升。

大市雖有力反彈，恒生指數重越二千九百點關，以二九二五點四八收市，爲全日最高水平，比上週收市指數提升七五點〇三，惟交投則顯減少，只有五億七千五百餘萬元，比上日成值減少達二億二千四百餘萬元，顯示一般股市人士態度仍甚審慎。

根據聯合交易所全日成交數值有五億七千五百三十七萬元，比上日成值減少二億二千四百三十萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時報升四五・三九以二八九五・八四，上收市仍爲二八九五・七六，比上週收市指數升四五・三一，下午收市指數續晉升至二九二五・四八，全日共升七五・〇三，恒生分類指數俱報升明顯，以地產類升幅最大。香港指數收市爲一九一九・〇八，比上週收市指數升四七・九六，香港分類指數中僅工業類微報低，其他各類俱報升，同以地產類升幅最大。所有普通股指數收市爲一元九六・七〇，比上週收市指數升三六・七〇。在有成交之三百零四項股票中，上升者有一百七十九項，下降者有六十項，無變動者有六十五次。

各項交投頗轉和淺，做價提升雖普遍，惟仍不脫個別發展，提升兩三個價位多見，升幅較突出者計聯合東榮升五分，冠亞商業升五分，亞洲保險升一元四角，長江實業升六角，中華電力升六角，福輝升八分，和記黃埔升六角，華基泰升三角二分半，建生國際升一角半，百利保國際升一角二分半，遠生電子升一角半，鴻運電子升七分，寶光升一角半等。做價續低跌明顯者計華人置業控股跌一角七分半，愛美高跌一角半，國際德祥跌一角半，華盛國際跌四分，偉益置業跌三角等。

新股上市又增添一家
祥華實業公開發售新股
發行三千四百多萬股・每股認購價一元九仙
股份預期於本月二十九日掛牌買賣

（特訊）祥華實業有限公司昨日公佈，計劃發行三千四百六十二萬五千股，每股面值港幣二角新股。以每股售價一點零九元進行公開發售，集資三千七百七十萬元。

該等公開發售，新股份已發行及擴大後股本百分之二十五，所得淨額收入三千一百六十萬元。用以償還短期銀行貸款及加強營運資金。

按發售價每股一點零九元及截至九一年三月三十一日止年度之預測除稅後但未計非經常項目之合併溢利不少於二千三百萬元計算，預計市盈率爲五點六七倍，預期每股盈利十九仙二。該公司預期是年度派發末期息每股五點五仙。經調整有形資產淨值每股六十七點四仙。

按上述基率預測，倘該公司之股份於截至九一年三月三十一日止年度整段期間經已上市，則其估計全年派息爲每股八點二仙，據發售新股，售價計算，股息收益率爲七厘半。

是次公開發售之新股將由寶多利財務顧問負責包銷，訂期於今天起至十二日中午止收集申請認購表格。該公司股份預期於十月二十九日開始於聯交所掛牌買賣。

祥華於一九四六年成立，現爲本港著名織物用染料分銷商之一，亦爲西德拜耳及嘉色喇染料及有關產品在香港及澳門之獨家分銷商。

祥華於截至九零年三月三十一日止年度，除稅後但未計非經常項目前純利達一千八百三十萬元，增幅相當於八六年同期盈利的四倍。同期內之營業額則由一億三千五百二十萬元上升至二億九千六百九十萬元。

祥華受中東事件影響下而上市，主席余錦基表示，若祥華延遲上市計劃，將擱置至下財政年度，故有急不及待之勢，而油價上升則對該集團之盈利影響較微，故不足慮。

國際德祥九二年認股證
聯交所再安排集體交收

（特訊）聯交所昨日就國際德祥九二股證買賣雙方再次安排集體交收。

聯交所於昨日之通告中，表示獲得國際德祥控制性股權之股東答允，協助一些未能完成交收程序之經紀進行該等股份之交收工作。該工作會於昨日下午四時十五分於聯交所大堂進行。昨日所見參與交收之出市代表較上週少。該交收工作會將於今天下午再繼續進行。

聯交所監察科執行總監馬保羅表示，是次大股東借貨交收，主要原因是要協助未能交貨之經紀交收，透過該程序以瞭解整個買賣之運鎖綫，預料可於今天稍

恒生指數昨日變動表	
前收市	2850.45
10:15AM	2865.96
10:30AM	2884.28
10:45AM	2893.42
11:00AM	2895.84
11:15AM	2897.64
11:30AM	2899.03
11:45AM	2894.00
12:00	2896.02
12:15PM	2895.28
12:30PM	2895.76
變動（點）	+45.31
2:45PM	2910.80
3:00PM	2918.75
3:15PM	2916.72
3:30PM	2925.48
最高	2925.48
最低	2846.89

上市公司消息

▲信和置業 十月十一日公佈末期息。

▲信和地產投資 十月十一日公佈末期息。

百利保國際中期業績
盈利增幅升超逾一倍
半年盈利一億五・中期息每股三仙

（特訊）百利保國際控股有限公司昨日公布截至九〇年六月三十日止的半年業績，營業額一億五千二百五十二萬五千港元，去年同期是四千零六十四萬五千元，除稅及少數股東權益後盈利一億五千七百七十二萬二千元，比去年同期七千二百八十五萬六千元增長百分之一百一十六，每股盈利二十一點七仙，去年同期是十一點七仙。

董事局議決派發中期息每股三仙。派息日約在九〇年十一月二十八日。

集團重大之盈利增長乃主要來自出售位於觀塘之富麗花園及中環之富德商業中心之大部份單位。

爲順應市場需求，位於軒尼詩道之發展模式已修訂爲一娛樂及商業大廈，而位於德輔道西／干諾道西之商業／寫字樓發展，現正進行地庫開鑿及地基工程，預料將於明年初竣工。

同時，現爲國泰城市集團所持有位於九龍賈炳達道之九龍城中心零售及商業綜合發展計劃已完成，並將於短期內呈交有關當局批准。

百利保國際控股有限公司主席兼董事總經理羅旭瑞表示，集團之經常性收益基礎已藉着百利保廣場寫字樓及購物商場之租金收入而大大增強。雖然世界經濟正由於中東危機而處於不明朗，但香港的經濟前景將可自中國漸趨穩定之情況而有所裨益。鑒於本集團擁有一均衡之本地及海外投資組合，董事會對本集團之未來業務表現保持樂觀。

國泰城市上半年度
盈利比去年同期增逾兩倍半
本年盈利二千萬・中期息每股二仙

（特訊）國泰城市國際控股有限公司公布截至九〇年六月三十日止的半年業績，營業額一億七千五百九十七萬二千港元，比去年同期一億零二百九十六萬五千元增長百分之七十點九；除稅及少數股東權益後，盈利二千零二十九萬二千元，比去年同期五百六十七萬二千元增長二百五十七。每股盈利四點二仙，去年同期是三點二仙。董事局議決派發中期息每股二仙。派息約在九〇年十一月二十八日。

業績公布中指出，國泰城市的盈利主要來自證券買賣，以及富利國際的貢獻。此外，位於九龍城賈炳達道之九龍城中心娛樂及商業綜合發展之地庫圍牆及地基工程現正進行，預計可於明年初竣工。此外，於八九年十二月份購自百利保集團之物業亦同時進行銷售。

國泰城市國際控股有限公司主席兼董事總經理羅旭瑞表示，鑑於現時中東局勢對世界經濟及證券市場之影響未明確，管理階層對於集團內各項投資活動將會採取更審慎之態度。

縱橫談
倫敦股市銳升刺激力大

△昨（八）日本港股市不僅未見低跌，反而轉現彈升，且升幅亦有相當，惟交投則仍偏疏少。恒生指數有力重越二千九百點關，收市指數爲二九二五點四八，比上週收市指數彈升七十五點〇三。全日成交數值有五億七千五百餘萬元，比上日成值減少二億二千四百餘萬元，減少幅度爲百分二十九。

大市突轉強力反彈，主要仍是受外圍股市刺激。雖然，在上週紐約股市報低，惟是低跌之幅度甚輕微，而日本股市亦現強力挺勢，日經平均指數能夠有力重升越二萬三千點。也許日本股市之彈升主要是日元滙價上升刺激，惟對港股市反彈有頗大的鼓舞作用。在另一方面，港股市亦是藉此而作技術性之彈升。

在上週尾市之回落，係受美國衆議院否決削減赤字預期案的消息，間接引起本港局部股市人士敏感反應。執料英國突然宣佈加入歐洲貨幣體系，並宣佈減息一厘的消息，使美國衆議院否決削減赤字預算案的消息可產生的影響力大爲低降，紐約股市在上週尾市雖曾出現報低，但在中段曾因英國加入歐洲貨幣體系及減息一厘消息一度出現較明朗的反彈，這對美國削減赤字預算案可產生衝擊感和緩。藉着日本股市有力提升的消息，港股遂隨而轉現強力反彈。

雖然，有關削減赤字預算案美國總統與衆議院之對立已是表面化，就有關設預算案最終會經修訂後而獲通過，而倫敦股市持續銳升消息，對港股市亦將會有更大的刺激作用，後市仍屬有樂觀。

△昨日做價普遍頗見提升，而升幅較大者計聯合東榮、冠亞商業、亞洲保險、長江實業、中華電力、和記黃埔、福輝、華基泰、建生國際、遠生電子、百利保國際、寶光、鴻運電子等。成交較大量者計……以四元四角成交一百萬股，……以十四元四角二分半成交一百萬股，……以三元六角半成交八十萬股，……以七元五角成交七十一萬三千股等。・天椒・

天安中國宣佈
不派中期股息

（特訊）天安中國昨日公佈截至九零年六月三十日止六個月中期業績。除稅及加入少數股東權益後溢利二百一十二萬六千五百六十一元，較去年同期六百七十萬上升百分之三百一十一。每股盈利五點八仙。不派中期息。該集團目前主要從事發展土地儲備，在六月底各發展項目建成後可提供約壹仟捌佰萬平方呎樓面面積，平均每方呎樓面地價約港幣十二元。

奔達國際去年度
盈利二億六千萬
董事局建議不派末期股息 五股送一股又十送一份九五認股證

（特訊）奔達國際昨日宣佈截至九零年六月三十日止年度經審核業績，除稅及少數股東權益後溢利二億六千零四十四萬元，去年同期一億三千五百萬元。每股盈利十八點九仙，每股資產淨值二元四角八仙。

不擬派末期息，但建議每五股送一紅股及每十股送一份九五年認股證。行使價一元六角，可予調整。截止過戶期十一月二十日至十二月十日，包括首尾兩天。派發日十二月十號。

外資基金亦見入市吸納

外圍好市，東京之日經平均指數，上升了接近一千點，這麼的一個市場，大大地刺激起本港的投資信心，連外資基金，也見在昨天入市。

近日來，外圍對於中東波斯灣的局勢，也較爲看好，不少投資者深信將會透過了談判的途徑解決這一個本世紀末的一次國際大爭端，於是，外圍的投資者意識乃見活躍起來，本港也隨着而增强。昨天，大市力爭上游，上升至「二九二〇」的水位，顯示出有力向「三〇〇〇」水位挑戰。

然而，昨天開市時，大市一下子便躍升了三、四十點這確實是難得的事。

昨天，全日恒生指數上升了七十五點，這一個升幅，乃是近期罕見的升幅，當然，如果是上週二那一次狂升，百一十四點比較，仍差多少。

不過，午後仍見有三十點的升勢出現，交投及升幅乃見集中在大藍籌的身上，這可見到較早時在市場中湧現的患得患失的投資態度，已經有了改善。

大藍籌悉數上升，帶動了其他二綫實力股也見上升，而且，地產股的走勢，更見操人。

過去，一直有較大壓力的「太古」，昨天的表現亦佳，市場的直覺性敏感反應，乃是無可避免的，然而，有時候卻又使人爲之啼笑皆非，就以「太古」而言，一聲中東波斯灣局勢緊張，油價上升，「太古」便立刻跌價，而一聲油價準備回落，「太古」便又立刻回升。

不過，目前來講，本港的社會經濟基礎甚佳，而市內又見湧現了較佳的投資意識，這麼一來，大市在回升上去「二九〇〇」的水位後，如果沒有什麼利淡的消息出現，則後市應該可以在這一個水位上，稍作反覆地企穩，幾緩推進。

目前市勢，不妨多留意金融股的動向，應有可爲。

股市工商 錢民

世紀城市國際中期業績
盈利一億一千萬元
較去年度同期增長百分三十三
議決派發中期息每股二點五仙

（特訊）世紀城市國際控股有限公司昨日公布截至九〇年六月三十日止的半年業績，營業額十億七千五百六十九萬七千港元，比去年同期一億六千六百七十六萬三千元增長五點四五倍；除稅及少數股東權益後，盈利一億一千零六十萬一千元，比去年同期八千二百七十七萬九千元增長百分之三十三點六。

每股盈利十七點四仙，去年同期是十三仙。董事局議決派發中期息每股二點五仙，派息日九〇年十一月二十八日。

業績公佈指出，世紀城市集團屬下四間上市公司——百利保國際控股有限公司、富豪酒店國際控股有限公司、國泰城市國際控股有限公司，及富利國際控股有限公司，於九零年上半年均獲得理想之業績。

百利保集團屬下位於觀塘之富麗花園及中區之富德商業大廈之發展物業均已於一九九零年之上半年完成，爲該集團引進可觀之盈利。而該集團之經常性收益基礎並已藉着百利保廣場寫字樓及購物商場之租金收入而大大增强。

由於本港酒店業現時競爭激烈，在香港之三間富豪酒店於期間內之經營盈利就整體而言較諸去年所得爲低，這方面已因海外業務之回報增加而得以保持。

世紀城市集團主席兼董事總經理羅旭瑞表示，鑑於全球性經濟之不明朗，本集團將採取較爲保守之策略，務求保存財務上之實力，以應付市場上之變動及適當地利用因此局勢而產生之投資機會。

新鴻基主席馮永祥透露
香港工業控股下月上市

（特訊）新鴻基公司主席馮永祥表示，該公司較早前成立之新鴻基香港工業控股公司，計劃下月於聯交所上市。

馮永祥謂，該公司將可豁免過往五年業績之限制條例。而他認爲工業控股之成立，在現時階段中，上市時間性把握得不錯，尤其工業股份市盈率均爲五至六倍半，正是投資之良機。

現時本港上市工業股，內有相當穩健之基礎，他並透露，外界投資者均對工業控股有相當大之興趣。

該集團高級董事總經理馮耀輝日前曾對報界表示，該集團目前會非正式與聯交所上市科洽談，正式商談須有待決定包銷商後才開始，而工業控股現正商討四至五個本地工業項目。

此外，馮耀輝亦透露將會有一至二個具有政治背景之新股東加入，但爲免外界誤會該公司與政治扯上關係，暫不宜向外公佈。

富豪酒店上半年
盈利一億一千萬
中期股息每股派二點一仙

（特訊）富豪酒店昨日公佈截至九零年六月三十日止六個月中期業績，除稅及少數股東權益後盈利一億[illegible]百一萬二千元。較去年同期一億一千六百[illegible]升百分之零點五。每股盈利八點五仙，派中期息每股二點一仙予十一月九日登記在股東名冊之股東，派息日十一月二十八日。

業績公佈中指出，雖然新酒店房間供應數目增加，導致業內競爭激烈，但集團在香港之三間酒店，富豪酒店、富豪機場酒店及麗豪酒店，仍能於今年上半年內維持超逾百分之八十之總體平均租住率。

不過，此三間酒店整體所獲之經營盈利則較去年同期所得者爲低，然而憑藉海外業務之回報增加，經營盈利得以保持。

富豪酒店國際控股有限公司主席兼董事總經理羅旭瑞表示，由於香港擁有其本身獨特之位置及吸引力，董事會對於本地旅遊及酒店業未來中長期之表現仍表樂觀，另外，現正按已簽訂合約之條款購入富豪星座酒店其餘百份之四十九擁有權益，並進行合併集團於美國 Regal-Aircoa Companies, Inc. 屬下若干選定酒店所持之權益。

富利國際上半年
盈利一千三百萬
增加二倍半・中期息八仙

（特訊）富利國際控股有限公司公布截至九〇年六月三十日止的半年業績，營業額五千二百九十一萬四千元，比去年同期一千六百五十萬一千元增長百分之二百二十。除稅後盈利一千三百五十五萬二千元，比去年同期三百七十七萬九千元增長百分之二百五十八。每股盈利十七點一仙，去年同期是四點八仙。董事會議決派發中期息每股八仙，派息日約九〇年十一月二十八日。

位於 Crowhill 的發展地盤的分區發展計劃，已獲得有關部門批准，且可望於九一年初取得市議會之最終批准。對於現時之中東局勢，富利國際控股有限公司主席兼董事總經理羅旭瑞認爲，現時局勢對世界經濟之影響雖未明確，惟也許現況將於整體市場上製造更多投資機會。

證監委會昨發表
愛美高一間附屬公司
購二千餘萬股愛美高
另購九一及九二華置認股證

（特訊）證券及期貨事務監察委員會昨日發表，愛美高附屬之一間公司於十月五日，購入愛美高股份二千六百二十二萬股，購入價爲二元三角至二元四角二之間。同時，愛美高亦於同日購入三千四百四十萬股華人置業九一及九二年認股證，購入價分別爲八仙半至一角一仙及二角一仙至二角二仙半。

證監會又宣布，在九零年十月五日結束前，並無人行使愛美高九零及九四認股證，華人置業九一、九三及九五年認股證。

愛美高之已發股本爲五億四千四百六十一萬零六百七十七股，每股面值一角。另外，華人置業之已發股本爲十四億七千六百一十二萬三千零七十二股，每股面值一角。

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	十月	十二月	二月	四月
前結算價	2786	2805	2835	2835
開市	2790/2830	2800/2840	2810/2850	2820/2860
最高	2885	2892	—	—
最低	2830	2850	—	—
昨日結算價	2885	2893	2920	2930
起跌	+99	+88	+85	+95
合約期最高	3615	3430	3210	—
合約期最低	2700	2749	2860	—
成交（手）	1462	78	0	0
未平合約總數	3683	376	5	0
全日總成交額				1540（手）

公司分析

永集主要業務盈利能力强
現年業績可期增長

永安集團業績經過八八年度倍數增長後，八九年度業績自難重現此巨大幅度的增長。據發表八九年度業績，除稅及少數股東權益後溢利爲一億五千六百七十萬六千元，比八八年度之一億九千零二十八萬三千元，減少三千三百五十八萬三千元，減少幅度爲百分十七點六。計入永安銀行集團之溢利，期內溢利爲一億六千一百八十萬九千元，比八八年度則有一億九千四百六十六萬八千元，即比八八年度減少三千二百八十五萬九千元，減少幅度爲百分十六點九。每股盈利爲九十仙，比八八年度每股盈利一〇六仙減少十六仙。

在八九年度內該集團有非經常性項目收益一億零二百四十四萬四千元，該項非經常性收益乃出售百貨零售業務之控股公司 THE WING ON DEPARTMENT STORES (BERMUDA) LTD. 百份四十權益予日本西友所得收益。計入非經常性項目收益，股東應佔溢利則爲二億六千五百二十四萬三千元，八八年度並沒有是項收益記錄，比八八年度股東應佔溢利之一億九千二百二十三萬七千元增加七千二百九十七萬六千元，增加幅度爲百分三十七點九。

該集團在八九年度未計入非經常性項目收益之溢利比上一年度減少，主要是由於出售房屋地產純利大減的關係，除此外，營業盈利，與所佔非銀行業務之聯營公司溢利同有頗大幅度之增長。營業額亦同比八八年度大幅度增長，期內之營業額達十七億六千九百九十萬六千元，比八八年度之十三億九千七百萬元增加三億七千二百九十萬六千元，增加幅爲百分之二十六點七。營業溢利則有二億四千六百一十五萬八千元，比八八年度同期之一億六千九百三十二萬七千元增加七千六百八十三萬一千元，增加幅度高達百分四十五點四之多。至於佔非銀行業務之聯營公司溢利亦由八八年度之八百二十七萬四千元增加至二千二百八十三萬七千元，即增加一千四百五十六萬三千元，增幅高達百分一百七十六。雖則營業溢利與佔聯營公司溢利俱有頗大幅度的增幅，惜出售房地產業務純利大幅度退縮，八九年度只有九百三十六萬一千元，比八八年度之一億一千一百三十四萬一千元減少達一億零二百八十八萬元，減少幅度達百分九十一點七。

永安集團乃一控股投資公司，而其附屬公司及聯號公司之業務頗爲廣泛，計有物業投資、保險、酒店、百貨、證券與期貨經紀、飲食業，以至銀行與財務等。堪稱爲業務多元化。以業務之性質而分，大致分爲六大類，計爲百貨公司零售，保險及有關業務，物業出租，酒店經營，證券及期貨經紀業務，投資，證券交易及其他業務。據八九年度之年報資料，百貨公司零售所佔之比重最大，在總營業額中，該類業務已佔十三億一千二百九十六萬六千元，幅度達百分七十四，該類業務以永安公司爲主，該集團持有永安公司六成股權。其他業務之營業額所佔比重俱屬大致以保險及有關業務與物業出租較大，前者佔一億二千零三十八萬二千元，所佔幅度只有百分七點四，後者則佔一億四千零三十萬元，所佔幅度爲百分七點九。證券及期貨經紀業務與酒店經營業務分別佔四千九百二十八萬九千元及八千八百三十八萬六千元，所佔幅度爲百分二點八及百分五，投資，證券交易及其他則佔四千六百五十八萬六千元，所佔幅度爲百分二點六。

至於營業溢利對該集團提供則以物業出租所佔之比重最大，在未計入財務支出及出售房地產之純利之總營業盈利二億九千六百三十萬元中，物業出租佔一億七千八百八十五萬二千元（包括百貨業付出之淨租金收入），所佔幅度百分六十點四。次爲百貨公司零售佔六千一百九十萬三千元，所佔幅度達百分二十點九，其他業務溢利提供所佔幅度均屬輕微，依次爲投資，證券交易及其他佔百分六點一而爲一千七百九十二萬四千元，酒店經營佔百分五而爲一千四百八十萬九千元，證券及期貨經紀業務佔百分四點七而爲一千三百九十一萬五千元，保險及有關業務只佔百分三而爲八百八十七萬九千元。

從八九年度該集團各類業務之溢利提供顯示，以物業收租及百貨公司零售爲主要來源。在八九年度上半年，本港經濟尚保持穩好，該集團在現年度上半年所經營之業務相信仍保持穩好發展，尤其是百貨公司零售溢利由於永安公司在現年度上半年溢利仍有百分八十四之巨幅增長，對該集團溢利自會相應而大增。基此，該集團上半年溢利則會有增長是可預期。自波斯灣事件發生後，目前本港部份行業已受到影響，而該集團業務亦可能出現個別衰展，惟九〇年全年整體業績估計仍會增長。

・古平・

各地股市指數（十月八日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	22827.65	23630.00	+802.35	+3.50%
澳洲（普通股指數）	1356.80	1369.40	+12.60	+0.92%
紐西蘭（柏克萊指數）	1464.44	1442.69	−21.75	−1.48%
台北（加權指數）	2739.04	2895.61	+156.57	+5.70%
南韓（綜合指數）	616.47	614.06	−2.41	−0.39%
新加坡（海峽時報）	1113.93	1110.03	−3.90	−0.35%
倫敦（一百種指數）（開市）	2143.90	2278.60	+134.70	+6.30%
紐約（道瓊斯指數）（10月7日）	假期			

各地股市

日本股市續大幅升

東京十月八日電：日本股市股價上升，日經平均指數上升八〇二點三五，報二三六三〇點〇〇，總成交少，報四億萬股，在日元及債券市場強勁下，刺激股價大升。

經紀說：美元兌日元下跌，緩和部分通脹恐懼，及帶動股票市場前進，債券出現窄幅利益差距，亦令股價受益，聯同日元買賣處於同溫層面，除卻上升以外，市場別無其他走勢。由於日指再次接近二萬四千點水平，好展開戶的個別投資者壓力減少，他們在過去數星期以來，曾是最大的抛售者，人們繼續抱有觀望態度，但部分經紀擔憂，少的成交量可能顯示市場仍然持續不平穩，股票市場在過去數星期以來，曾大幅轉動。

東京上市活躍股份價位與上日比較：

錦標	一四九〇	跌三十
大日本印刷	一五三〇	升五十
富士銀行	一七九〇	升五十
日立	一二六〇	無起跌
本田	一四二〇	升十
日本電器	一五五〇	升三十
日本鋼鐵	四一〇	升六
日產	八一七	升五
先鋒	四七一〇	跌七十
新力	六九三〇	跌二十

澳洲股市升十二點

雪梨十月八日電：澳洲股市向好，收市上升，普通股指數上升一二點六〇，報一三六九點四〇，總成交四千九百三十七萬股，價值一億二千六百六十萬元。

經紀說：澳洲股市在美國財政預算案不明朗及寄望本地利率減低之中間，於星期一報升，全日行情皆至善至美，市場普遍均出現上升。

台北股市繼續勁升

台北十月八日電：台灣股市高收，金融類股價強勁，加權指數上升一五六點五七，報二八九五點六一，總成交二百二十一億新台幣。祇有一隻股份上升，而另有二二四隻股份攀升至她們的百分之七的最高限制。

經紀說：在主要金融類股份調整強勁後，帶動投資者信心，令股市上升，收市大幅上揚，開市首小時，市況沉寂，但是上升的三合土及金融股份，迅速地刺激投資者，及入市買盤，將指數拉至更高點。

菲律賓股升幅巨大

馬尼拉十月八日電：兵變結束後，菲律賓股市高收，綜合指數上升五二點五七，報五六七點三七，總成交上升，報十億〇八千萬股，價值一億〇二百三十萬披索。

經紀說：叛軍在星期六投降後，結束了兩郡的短命的兵變，令市場信心上揚，股價回升，收市上升了百分之十。趁低吸納者踴躍進機會之內，吸納藍籌股份及普遍引發買盤。

泰國股市亦續報升

曼谷十月八日電：泰國股市在交投沉寂中，收市報高，証交所指數上升七點一一，報六八〇點〇九。

經紀說：股市溫和回升，但是國內的政治不明朗，阻止了市場跟隨東京的早上勁升之走勢。市場的首半天，股價幾乎沒有移動，原因是寬慎的市場嘗試估量國內的政治傾向。

新加坡股輕微低降

新加坡十月八日電：新加坡股市交投淡弱，收市好淡爭持。海峽時報工業指數下跌三點九〇，報一一一〇點〇三，總成交下跌，報二千二百一十六萬股，價值三千九百九十二萬元，下跌股數多於上升股數，依次分別爲一〇〇隻及七十一隻。

經紀說：大市收市好淡爭持，市場既有趁低吸納，亦有輕微結算。小戶投資者成爲買賣主導者，而機構大戶玩家則因中東局勢及美國財政預算案不明朗，故擬要作出新的投資策略。

倫敦股市開盤銳升

倫敦十月八日電：英國股市高開，金融時報一百種指數開市再升百分之六點三。金融時報一百種指數於二二七八點六〇開市，較上星期五上升一三四點七〇。

吉隆坡股升幅輕微

吉隆坡十月八日電：馬來西亞股市收市輕微上升，綜合指數上升三點八〇，報四七三點八六。上升股數多於下跌股數，依次分別爲八一隻及六六隻。經紀說，不管東京日指上揚百分之三點五，股價在下午繼續散漫地移動，收市輕微上升，市況因中東危機緊張，及大選前之神經緊張，故受到影響。

南韓股市轉現回軟

漢城十月八日電：本星期中停止出售在即前，韓國股市微跌，綜合指數下跌二點四一，報六一四點〇六。總成交微升，報八萬股，價值一千〇三十六億圜。下跌股數多於上升股數，依次分別爲四五四隻及二四〇隻。

經紀說，本星期中清算未結算的戶口在即，令投資者遠離市場，股市窄幅上落。

紐西蘭股大幅低跌

威靈頓十月八日電：紐西蘭股市收市報另一次五年來之低點，柏克萊指數下跌二一點七五，報一四四二點六九。經紀說：隨著華爾街的反覆不定後，股市在低成交下，收市報另一次五年來之低點。

國際公司動態

▲波音飛機（BA）宣佈，荷蘭航空公司訂購兩架波音七四七—四〇〇型貨機，並保留意向訂購另兩架同類型飛機的權利。是項確實訂單的總值約三億二千五百萬美元。荷航於去年六月成爲歐洲首家採用七四七—四〇〇型機的航空公司，它亦將會成爲首批接收七四七—四〇〇型貨機的航空公司之一。

▲摩托羅拉電子（MOT）宣佈：該公司之無綫電話系統已被印尼郵電局屬下之國民電話公司選定爲提供該公司之全國無綫電話網絡之供應商。

▲萬國寶通銀行（CCI）宣佈已以六千萬美元價格將日本大來信用咭特許經營業務之少數權益出讓給日本富士銀行集團和日本旅遊局。

▲萬事得汽車（MAZT）發言人表示，估計九〇年內公司可銷二千輛汽車銷往南斯拉夫，此外公司亦計劃將東德代理商數目至九〇年中時增至一百家。

▲神戶鋼鐵與美國鋁業已達成協議在今年合作在日生產和銷售鋁質容器物料。新公司資本一百億日圓，年產十八萬噸鋁。

▲松下電器（MC）透露，該公司設於西德之通訊系統公司，將於九一年七月開始將年產的汽車音響器材由現時的十萬套提高至十六萬套，而公司則投資約十三億日元建設一家新廠，新廠可於九一年七月開始投產，所以屆時產量可大幅提高。

評價

康泰 身心 康泰 HONG

獨家贊助1990

直航布吉島、P.P.島
直航布吉島、P.P.島
直航布吉島、P.P.島
清萊、清邁、金三角
清萊、清邁、金三角
曼谷、芭堤雅五天
曼谷、布吉島五天 $
曼谷、芭堤雅超級豪華
七岩、曼谷、芭堤雅七
仁廊溫泉、七岩曼谷芭

暢遊：布吉島、P.P.島、攀牙
增遊：皇宮玉佛寺、芭堤雅小人

星馬
馬星（
馬星（
馬星（

—提— 陳 友誼 投入

—提要— 朱厩七勝 今日 購買保險

肥夏存心國泰民安操冷開梱，可惜好夢成

孖T形勢較利熱門取勝
靈馬快放可期建一功
花城獨擅膠地無保留

趙子龍 有彈有讚

孖T利熱門取勝，尾圈出馬頭，正路馬大佔上風，相信不易市冷，投注宜取正路馬，綜合所見，介紹於後。

靈馬跑千六米膠地最合勝法，上仗失敗，不足爲怪，捲土重來，鬥志明顯，雖然馬必可以穩操勝券，但有實力闖入三甲。

乾坤勝後未見低落，越級挑戰，鬥志明顯，磅輕首列，佔到一定程度優勢，排位雖然欠佳，馬有實力，尚有實力爭雄！

足爲怪也，復課有進步，馬泰斯主策，不失爲最佳半冷之選。

生神仙班次有利。

操練亦特佳，賣高之馬，隨時有突如其來實力，選爆冷馬搏場，可以參考各匹馬，上名必有賠率，最佳冷勝之

機會亦勝佳。

花城復課有進步，上仗大熱倒灶，不足爲怪，捲土重來，鬥志頗爲明顯，正常而言，應不應三甲不保也。

叱咤風雲短途最合勝法，有備而戰，實不可輕視，女法鼓架騎，有決心爭取勝利，馬步列此騎出擊，機會亦相當高。龍勁有態，速度不比對手遜色，上仗失敗不

孖T提供

第二場 膽：靈馬 腳：乾坤 龍飛鳳舞 慧德

第三場 龍 勁

出馬雖少孖TQ仍具刺激
良材可拖火紅火綫
乾坤再來仍足弁

烽火台 趙班

今次夜賽，孖Q及孖T特別彩池，編第三四五場舉行。

第三場由第二班馬擔當，路程一零三零米短途賽事，出馬六匹。此場賽事，以良材及火紅火綫比較可取，均可作胆！良材近況頗佳，打磨積極，最後試跑表現其佳，此馬機會頗高。火紅火綫上賽後立即復課，加工打磨，勇態再進，爭勝機會亦高，其次以百勝之星及贏中贏比較可取，試課均見勇進，賽程適合，鬥志必佳，已名機會頗高，作配腳較宜。

第四場由第四班馬擔當，路程一六零零米中距離賽事，出馬十四。此場賽事，以乾坤及靈馬比較可取，均可作胆，乾坤

外傳摩伯互不和
細心分析無可能

馬場大

最近圈中傳出伯嘉與大摩發生意見，事件起因乃「特駒」一起，其實此事並不會影響摩伯之間的好關係，而信以爲眞的人，亦太過單純了，因爲「特駒」墮馬一事根本不關乎人的事，大家可在賽後的影片中看見，根本「特駒」在起步的一刹那，「特駒」突然之間起擒，而在馬背上的伯嘉亦已盡力控制馬匹，可惜這下子來得太過突然了，故此避無可避失去平衡力，最後只有被拋下馬背，而礙於「特駒」已在公平情況下起步，故此不獲退票，儘管大摩心中感到不悅，奈何意外始終是意外，任何人也不想發生，難道你敢說伯嘉想被拋下馬嗎？業木準知識，當然清楚是意外，筆者不明何以有人會說大摩會因此事件怪責伯嘉呢？所以相信呢件事的

香港股市行情表(一)

成交金額：575,369,021
成交股數：447,553,930
恒生指數：2,925.48 +75.03
1990年10月8日（星期一）

★除淨 ▲除息 ⬆創新高 黑體字爲恒指成份股

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
12.50	021 聯合企業	10.60	10.60	10.60	10.50	10.60	10.60	—	—	9,121	96,610	3.62	6.27	9.43
12.70	103 亞洲保險⬆	11.30	12.70	12.30	12.70	12.90	12.70	+1.40	+3	65,541	821,692	4.34	13.19	5.91
18.30	023 東亞銀行	13.20	13.40	13.30	13.30	13.40	13.40	+0.20	+120	70,692	944,139	4.58	10.98	4.97
3.975	123 嘉宏國際▲	3.525	3.60	3.55	3.55	3.575	3.55	+0.025	+164	342,195	1,222,073	1.21	10.10	6.19
	110 中國東方													
4.50	121 紀德置業	2.075	2.15	2.075	2.075	2.10	2.10	+0.025	+135	190,000	400,550	0.72	33.76	0.71
1.24	106 Crusader	0.485	0.50	0.49	0.49	0.495	0.49	+0.005	+147	1,570,000	777,700	0.17	—	—
8.20	440 大新金融	6.40	6.35	6.25	6.35	6.40	6.35	−0.05	−53	9,600	60,580	2.17	7.27	8.03
2.125	053 道亨集團	1.27	1.29	1.25	1.25	1.27	1.27	—	—	1,822,000	2,310,740	0.43	8.24	5.91
	129 財務地產									暫停買賣				
0.047	166 F.P.Banc	0.031	0.034	0.03	0.03	0.031	0.031	—	—	47,550,000	1,478,150	0.01	—	—
1.96	142 第一太平	1.50	1.55	1.52	1.55	1.56	1.55	+0.05	+54	1,135,347	1,736,027	0.53	—	—
0.316	214 第一太平特資產	0.188	0.192	0.192	0.19	0.192	0.192	+0.004	+88	100,000	19,200	0.07	—	—
22.80	**011 恒生銀行**	19.80	20.20	19.80	20.00	20.10	20.00	+0.20	+149	370,347	7,424,659	6.84	10.09	5.23
6.791	**005 滙豐銀行**	4.925	5.00	4.925	4.975	5.00	5.00	+0.075	+119	3,477,191	17,294,224	1.71	6.67	7.69
10.80	145 鍾屋存款	9.85	10.20	9.90	10.00	10.00	10.20	+0.35	+48	13,045	131,028	3.49	6.56	10.29
2.475	183 嘉華銀行	1.37	—	—	1.33	—	1.37	—		—	—	0.47	10.60	—
5.30	197 保太保險	3.70	—	—	3.70	—	3.70	—		—	—	1.26	—	—
1.09	376 萬勝證券	0.65	—	—	—	0.66	0.65	—	—	400,000	248,000	0.22	—	—
1.09	222 閩信集團	0.69	0.70	0.70	0.69	0.70	0.69	—	—	26,000	18,200	0.24	10.71	—
	495 百利大									暫停買賣				
1.14	226 萬泰財務	0.71	—	—	0.68	0.75	0.71	—		—	—	0.24	11.64	7.03
0.455	227 大眾國際	0.275	—	—	0.265	0.28	0.275	—		—	—	0.09	11.04	3.64
3.00	086 新鴻基公司▲	1.78	1.83	1.80	1.82	1.83	1.83	+0.05	+70	148,000	269,050	0.63	6.61	8.20
1.067	265 德昌投資	0.95	0.92	0.88	0.88	0.92	0.92	−0.03	−26	34,000	30,560	0.31	110.84	2.17
1.28	258 渣臣太平洋	0.50	0.51	0.50	0.50	0.52	0.51	+0.01	+97	9,338,000	4,733,180	0.17	—	—
2.775	349 友聯銀行	2.025	—	—	—	2.025	2.025	—		—		0.69	13.34	7.41
	274 大華銀行													
34.00	096 永隆銀行	28.60	28.60	28.50	28.60	29.00	28.60	—	—	15,076	429,737	9.78	8.88	5.12
	[illegible]													
1.252	104 冠亞商業	0.81	0.87	0.83	0.86	0.87	0.86	+0.05	+18	3,402,000	2,868,240	0.29	8.90	6.50
2.575	271 亞洲證券	1.77	1.78	1.74	1.74	1.76	1.76	−0.01	−57	253,000	448,120	0.60	4.46	5.07
1.29	024 寶成集團	0.79	—	—	0.81	0.83	0.81	+0.02		—	—	0.28	9.99	8.63
1.88	025 其士國際	1.34	1.34	1.32	1.29	1.34	1.32	−0.02	−39	3,040,000	4,073,000	0.45	7.83	4.55
2.90	116 周生生	1.98	2.00	2.00	2.00	2.025	2.00	+0.02	+149	120,000	240,000	0.68	4.59	7.70
0.83	367 莊士機構	0.35	0.365	0.355	0.36	0.365	0.36	+0.01	+68	1,644,534	592,701	0.12	9.84	2.78
1.183	508 其士商業國際	0.475	0.485	0.48	0.48	0.485	0.48	+0.005	+146	420,000	201,740	0.16	7.49	8.62
1.24	441 寶隆洋行	0.75	0.74	0.74	0.74	0.75	0.74	−0.01	−41	40,000	29,600	0.25	14.02	4.05
0.89	264 公和祥	0.375	0.40	0.38	0.38	0.385	0.385	+0.01	+73	14,025,000	5,361,050	0.13	—	—
13.20	**013 和記黃埔▲**	10.22	10.90	10.40	10.80	10.90	10.80	+0.58	+19	2,333,688	24,881,730	3.69	10.83	5.18
6.05	155 華基泰集團▲	3.05	3.375	3.15	3.375	3.35	3.375	+0.325	+5	90,127	288,987	1.15	10.86	4.44
	175 志正國際													
37.50	015 怡和控股	29.00	29.60	29.20	29.50	29.60	29.60	+0.60	+93	275,042	8,111,411	10.12	10.03	3.31
4.675	100 怡和國際汽車	2.90	2.95	2.95	2.925	3.00	2.95	+0.05	+106	8,000	23,600	1.01	4.55	11.19
18.60	208 怡和策略	15.30	15.50	15.40	15.30	15.50	15.50	+0.20	+133	388,481	6,005,463	5.30	7.74	1.74
17.50	209 怡和策略(優)	14.50	14.50	14.50	14.40	14.80	14.50	—	—	7,000	101,500	4.96	[illegible]	3.45
2.10	174 奇盛集團	1.20	1.16	1.16	1.16	1.20	1.20	—	—	20,000	23,200	0.41	9.99	4.95
4.50	194 麗創與	3.575	3.65	3.60	3.60	3.625	3.625	+0.05	+125	186,000	674,750	0.24	9.23	7.45
	070 國貿發展									暫停買賣				
1.22	478 名力集團	0.69	0.72	0.70	0.70	0.71	0.71	+0.02	+66	224,000	158,140	0.24	6.18	2.82
	218 王集團													
1.91	438 大平協和	1.19	1.21	1.19	1.18	1.20	1.19			608,000	722,760	0.41	10.37	3.06
0.57	282 百樂門發展	0.295	0.31	0.295	0.295	0.30	0.30	+0.005	+107	1,800,000	539,800	0.10	12.71	4.97
4.50	224 建生國際	2.70	2.925	2.75	2.90	2.925	2.90	+0.20	+9	138,000	392,950	0.99	7.19	4.83
4.60	249 森那美	4.275	4.325	4.275	4.275	4.30	4.30	+0.025	+173	294,000	1,263,700	1.47	7.00	13.02
0.79	253 麗晶投資	0.46	0.48	0.48	0.48	0.50	0.48			48,000	23,040	0.16	1.04	—
22.40	**019 太古洋行A**	14.50	14.90	14.70	14.80	14.90	14.90	+0.40	+71	702,873	10,420,209	5.09	7.88	5.37
3.825	087 太古洋行B	2.50	2.625	2.55	2.60	2.625	2.60	+0.10	+40	40,000	103,750	0.89	6.70	6.15
1.24	009 寶威企業	0.90	0.92	0.90	0.90	0.91	0.90	—	—	100,000	90,800	0.31	7.67	10.00
2.10	369 富源國際	1.02	1.05	1.04	1.03	1.04	1.04	+0.02	+100	456,800	476,000	0.36	8.41	113.46
13.40	290 永安集團	9.40	9.60	9.40	9.50	9.60	9.50	+0.10	+144	15,000	142,300	3.25	10.58	1.58
1.14	532 王氏港建	0.74	0.76	0.76	0.75	0.77	0.76	+0.02	+72	10,000	7,600	0.26	4.91	9.87
4.775	020 隆豐國際	3.675	3.85	3.80	3.825	3.85	3.825	+0.15	+36	895,000	3,276,450	1.31	8.92	4.97
0.86	464 長江國際	0.46	—	—	0.48	—	0.46	—				0.16	6.26	7.61
1.68	375 長江貿易	1.38	—	—	1.35	1.38	1.38	—				0.47	3.36	13.04
	[illegible]													
1.04	519 寶力	0.80	0.82	0.80	0.79	0.80	0.80	—	—	644,000	518,200	0.27	7.74	7.50
2.75	522 ASM太平洋	1.77	—	—	1.77	1.80	1.77	—			—	0.61	7.43	5.93
1.93	043 卜蜂國際	1.43	1.45	1.43	1.44	1.45	1.45	+0.02	+125	482,000	697,060	0.50	10.58	4.83
0.66	481 中國印染	0.35	0.34	0.34	0.34	—	0.34	−0.01	−28	10,000	3,400	0.12	5.04	5.86
	115 忠德石油									暫停買賣				
0.86	031 庚力投資	0.53	0.52	0.52	0.50	0.52	0.52	−0.01	−35	59,400	30,888	0.18	—	—
1.65	118 大同機械	0.84	0.85	0.82	0.83	0.84	0.84	—	—	464,000	386,320	0.29	6.34	4.17
2.95	122 鱷魚恤	1.83	1.85	1.83	1.83	1.84	1.84	+0.01	+175	260,000	476,600	0.63	9.57	7.46
0.85	487 冠佰頓	0.57			0.57	0.60	0.57	—				0.19	54.29	—
0.72	033 依利安達	0.53	0.54	0.52	0.52	0.53	0.53	—	—	1,799,000	953,660	0.18	16.16	2.83
2.95	295 萬順實業	2.575	2.60	2.60	2.60	2.625	2.60	+0.025	+152	20,000	52,000	0.89	—	—
4.30	034 愛美高	3.25	3.20	3.05	3.05	3.10	3.10	−0.15	−19	817,000	2,556,925	1.06	26.91	6.45
1.30	420 福田集團	0.79			0.80	0.81	0.80	+0.01				0.27	4.37	7.49
1.19	136 通用電子	0.60	0.63	0.61	0.63	0.66	0.63	+0.03	+27	640,000	394,200	0.22	8.51	4.76
2.575	040 金山實業	1.69	1.70	1.69	1.69	1.70	1.70	+0.01	+172	85,000	144,300	0.58	6.34	6.47
22.40	044 港機工程	14.10	14.30	14.00	14.00	14.10	14.00	−0.10	−54	133,600	1,872,080	4.79	9.40	5.29
0.32	114 興利科技	0.223	0.223	0.22	0.222	0.223	0.222	−0.001	−58	1,225,260	271,637	0.08	8.51	8.11
2.10	586 香港玩具	1.02	1.01	0.99	0.99	1.01	1.00	−0.02	−33	268,000	267,960	0.34	—	—
1.375	154 香港毛紡	3.075	3.00	3.00	3.00	3.05	3.00	−0.075	−30	5,000	15,000	1.03	6.84	6.66
1.45	047 合興集團	1.16	—	—	1.15	1.18	1.16	—		738	812	0.40	11.73	7.76
1.64	167 萬殼科技	1.02	—	—	1.02	1.06	1.02	—			—	0.35	6.55	5.87
1.03	152 新創見	0.395	0.405	0.40	0.405	0.415	0.405	+0.01	+77	200,000	80,250	0.14	176.09	9.88
4.175	172 香島印染	2.75	—	—	2.70	2.76	2.75	—			—	0.94	7.97	9.09
7.80	179 德昌電機控股	5.40	5.20	5.20	5.10	5.30	5.20	−0.20	−21	262,000	1,412,400	1.78	9.27	3.84
2.475	567 壽幸科研	1.24	1.25	1.23	1.24	1.25	1.25	+0.01	+159	714,000	885,350	0.43	7.60	6.71
1.55	180 開達集團	0.89	0.90	0.90	0.90	0.94	0.90	+0.01	+140	80,000	72,000	0.31	—	1.10
1.66	141 金僑國際	0.77	—	—	0.80	—	0.80	+0.03			—	0.27	20.00	2.00
3.50	499 達生電子	2.20	2.35	2.175	2.325	2.375	2.35	+0.15	+14	606,000	1,369,100	0.89	20.81	10.42
0.62	186 隆輝集團	0.48	0.48	0.475	0.48	0.50	0.48	—	—	1,062,000	507,250	0.16		
2.175	191 麗新國際	1.44	1.45	1.44	1.45	1.46	1.45	+0.01	+166	202,000	291,420	0.50	8.89	6.97
7.90	411 南順	4.75	4.875	4.80	4.85	4.925	4.85	+0.10	+90	28,000	135,576	1.66	13.08	3.37
2.55	339 麗氏國際	1.87	1.89	1.88	1.88	1.89	1.88	+0.01	+177	143,000	269,435	0.84	7.36	8.51
2.05	366 陸氏實業	1.29	1.33	1.33	1.33	1.34	1.33	+0.04	+60	140,000	186,200	0.45	22.17	1.60
6.60	212 南洋集團	4.90	4.95	4.95	4.95	5.10	4.95	+0.05	+148	10,000	49,500	1.69	6.60	9.09
0.833	213 愛聲電子	0.55	0.56	0.54	0.54	0.55	0.55	—	—	653,500	357,140	0.19	7.35	8.47
1.75	178 永新企業	1.08	—	—	1.08	—	1.08	—			—	0.37	6.02	12.04
5.255	075 彩星國際	3.45	3.55	3.425	3.45	3.50	3.475	+0.025	+162	500,000	1,732,350	1.19	14.43	6.18
0.94	243 品質國際	0.495	0.495	0.485	0.495	0.50	0.495	—	—	680,717	332,663	0.17	—	2.02
0.365	523 品質國際(優)	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	—	—	56,000	17,920	0.11	—	15.62
3.075	229 利民實業	1.47	1.50	1.47	1.49	1.50	1.50	+0.03	+96	101,000	150,680	0.51	3.98	13.33
1.24	472 鴻源電子	0.57	0.65	0.58	0.63	0.65	0.64	+0.07	+4	2,036,000	1,233,540	0.22	—	—
1.69	234 玫瑰國際	1.06	1.14	1.09	1.09	1.10	1.09	+0.03	+89	784,000	872,300	0.37	—	—
4.35	236 生力啤酒▲	3.60	3.60	3.575	3.60	3.65	3.60	—	—	12,800	45,980	1.23	12.91	7.92
1.97	821 三泰電業	1.75	—	—	—	1.76	1.75	—			—	0.60	13.71	3.43
0.775	448 善美環球	0.46	0.475	0.46	0.46	0.47	0.465	+0.005	+142	3,706,000	1,728,490	0.16	3.69	5.70
2.75	081 銳鋒電器	1.24	1.26	1.24	1.24	1.25	1.24	—	—	284,000	353,800	0.42	7.32	6.85
10.40	250 南海紗廠	6.60	6.80	6.80	6.40	6.80	6.80	+0.20	+63	2,000	13,600	2.32	4.89	10.30
1.675	486 升岡國際	0.58	0.58	0.57	0.56	0.57	0.57	−0.01	−36	1,570,000	899,100	0.19	8.03	6.39
5.25	084 寶光實業	2.70	2.95	2.725	2.85	2.95	2.85	+0.15	+20	245,000	686,475	0.97	8.53	7.02
1.70	264 廣聯企業	1.08	—	—	1.06	—	1.08	—			—	0.37	5.10	4.63
0.189	076 森馬實業	0.128	0.131	0.128	0.13	0.131	0.13	+0.002	+118	2,570,000	331,770	0.04	—	—
7.30	524 瑞泰國際	2.975	2.975	2.925	2.925	2.95	2.95	−0.025	−49	256,000	756,100	1.01	13.79	3.86
7.20	146 太平地氈	4.40	—	—	4.35	4.45	4.40	—			—	1.50	9.32	8.18
3.60	500 訊利國際	1.00	1.01	1.00	1.00	1.01	1.00	—	—	150,000	150,700	0.34	—	—
1.79	094 東茗工業	1.26	1.30	1.28	1.28	1.30	1.29	+0.03	+81	4,784,000	6,095,500	0.44	7.68	7.60
4.65	458 聯亞集團	3.65	3.85	3.85	3.85	3.90	3.85	—	—	20,000	77,000	1.32	6.20	11.49
1.545	518 同得仕	0.92	0.90	0.87	0.87	0.90	0.90	−0.02	−32	64,000	56,280	0.31	5.70	7.57
7.40	272 協興針織	7.20	—	—	—	7.10	7.10	−0.10			—	2.43	6.12	16.90
6.10	273 怡南集團	3.60	—	—	3.625	3.75	3.625	+0.025			—	1.24	8.03	8.27
1.64	419 友利電訊	0.93	—	—	0.94	0.96	0.94	+0.01			—	0.32	—	—
	333 偉易達集團									暫停買賣				
0.953	413 華盛國際	0.48	0.445	0.43	0.44	0.445	0.44	−0.04	−8	1,972,600	871,622	0.16	4.34	8.80
9.20	098 南聯實業	6.95	7.00	7.00	7.00	7.10	7.00	+0.05	+163	15,500	108,500	2.39	7.37	11.43
2.55	099 王氏國際	1.60	1.63	1.61	1.62	1.64	1.63	+0.03	+102	240,000	388,910	0.66	5.02	8.69
2.70	294 長江製衣	1.89	—	—	—	1.90	1.89	—			—	0.65	5.34	12.70
0.41	298 還生實業	0.248	0.25	0.246	0.245	0.246	0.246	−0.002	−51	5,420,000	1,344,490	0.08	24.36	3.74
	[illegible]													
10.70	**293 國泰航空**	7.20	7.35	7.25	7.25	7.30	7.25	+0.05	+166	540,000	3,925,900	2.48	6.25	5.79
1.14	029 中華造船	0.93	0.93	0.91	0.92	0.93	0.92	−0.01	−44	394,500	363,530	0.31	—	—
0.01	746 中華造船股權	0.01	—	—	—	0.01	0.01	—				0.00	—	—
	119 新海康													
8.30	117 萬邦航業	4.20	4.20	4.20	4.20	4.20	4.20	—	—	10,000	42,000	1.44	3.72	4.78
8.15	207 明仁企業	2.525	2.575	2.525	2.525	2.55	2.55	+0.025	+151	884,000	2,253,500	0.87	90.43	—
6.15	217 海南發展	4.30	—	—	—	4.35	4.30	—			—	1.47	9.81	9.77
9.50	332 東方海外	3.50	3.45	3.40	3.40	3.425	3.40	−0.10	−28	54,000	184,650	1.16	—	—
7.92	237 安全海	5.90	5.95	5.90	5.90	5.95	5.90	—	—	46,400	274,440	2.02	5.10	12.71
4.65	242 信德企業	3.125	3.125	3.10	3.075	3.125	3.10	−0.025	−62	522,000	1,630,500	1.06	8.89	9.52
0.27	276 宇宙控股	0.152	0.155	0.151	0.153	0.154	0.154	+0.002	+132	16,999,480	2,608,927	0.05	22.99	1.88
27.20	095 華光控股	15.60	16.40	15.60	16.30	16.60	16.40	+0.80	+26	2,500	39,900	5.61	5.39	—
	[illegible]													
3.925	105 凱聯酒店	2.60	2.525	2.50	2.50	2.60	2.50	−0.10	−20	22,000	55,200	0.85	8.22	4.00
2.35	341 大家樂	1.96	1.97	1.96	1.96	1.97	1.96	—	—	210,000	411,700	0.67	10.70	5.87
0.99	557 城市酒店	0.44	0.44	0.42	0.42	0.43	0.43	−0.01	−31	324,000	140,310	0.15	614.29	—
1.08	037 遠東酒店	0.84	0.84	0.84	0.83	0.84	0.84	—	—	260,000	218,400	0.29	—	—
7.15	039 富麗華	5.55	—	—	5.50	—	5.55	—			—	1.90	11.19	6.85
2.10	195 格蘭酒店A	1.50	1.55	1.50	1.50	1.52	1.50	—	—	294,612	448,630	0.51	7.23	10.67
0.199	196 格蘭酒店B	0.144	0.146	0.144	0.145	0.146	0.145	+0.001	+166	1,360,000	197,900	0.05	6.97	11.03
9.40	061 海港企業	7.15	7.20	7.20	7.05	7.20	7.20	+0.05	+165	4,000	28,800	2.46	7.95	9.03

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
5.45	045 大酒店	3.775	3.85	3.80	3.875	3.95	3.85	+0.075	+99	10,000	38,350	1.32	10.28	4.41
13.20	161 鴻福實業	12.50	—	—	—	12.50	12.50	—		—	—	4.27	—	—
8.40	422 文華東方	4.625	4.55	4.50	4.60	4.65	4.50	−0.025	−58	6,000	27,250	1.54	7.74	8.67
7.35	071 美麗華	5.65	5.65	5.60	5.60	5.75	5.60	−0.05	−48	23,000	129,300	1.91	29.32	3.04
	542 星辰集團													
	223 百樂企業													
2.65	078 富豪酒店	1.39	1.44	1.42	1.42	1.43	1.42	+0.03	+87	118,320	168,854	0.49	6.94	3.52
1.59	235 紅寶石	1.02	—	—	1.00	—	1.02	—		—	—	0.35	—	2.93
	公用事業													
74.00	360 大東電報	63.00	63.00	61.00	63.00	63.00	63.00	—	—	500	30,700	21.53	—	—
15.70	**002 中華電力**	13.30	13.80	13.50	13.70	13.80	13.80	+0.50	+44	407,240	5,565,344	4.72	11.35	4.90
29.80	026 中華汽車	21.70	22.10	22.00	22.00	22.10	22.10	+0.40	+104	19,600	432,320	7.55	17.15	3.49
15.80	032 海底隧道	13.90	14.30	14.10	14.30	14.40	14.30	+0.40	+67	108,000	1,543,000	4.89	8.68	10.24
12.80	**003 中華煤氣**	8.95	9.15	9.05	9.10	9.15	9.10	+0.15	+110	868,000	7,888,050	3.11	18.55	2.70
9.45	**006 港燈集團**	8.70	8.80	8.70	8.70	8.75	8.75	+0.05	+174	254,443	2,228,583	2.99	10.33	6.47
5.50	050 香港小輪	3.625	3.725	3.70	3.70	3.75	3.70	+0.075	+93	38,000	140,775	1.26	9.57	7.56
6.90	**008 香港電訊**	5.70	5.90	5.75	5.85	5.90	5.90	+0.20	+49	1,582,973	9,205,223	2.02	15.08	4.74
7.05	062 九龍汽車▲	5.40	5.45	5.45	5.45	5.55	5.45	+0.05	+153	15,600	84,980	1.80	8.81	8.81
	百貨傳播業													
1.345	188 正大國際	0.84	0.84	0.81	0.80	0.81	0.81	−0.03	−23	220,219	180,966	0.28	44.02	—
0.79	378 城市資源	0.47	0.47	0.47	0.46	0.47	0.47	—	—	110,000	51,700	0.16	—	—
1.02	513 佳和珠寶	0.49	0.495	0.49	0.48	0.49	0.49	—	—	280,000	138,200	0.17	3.23	10.18
10.80	353 牛奶國際	8.80	9.15	8.90	9.05	9.15	9.15	+0.35	+42	586,057	5,262,613	3.13	14.41	3.44
13.27	113 迪生創建	7.65	7.75	7.60	7.65	7.70	7.70	+0.05	+169	479,000	3,685,050	2.63	10.04	3.07
1.23	036 遠東投資國際	1.02	1.03	1.02	1.02	1.04	1.02	—	—	63,200	64,792	0.35	—	—
1.25	639 福輝首飾	1.16	1.26	1.15	1.23	1.24	1.24	+0.08	+13	4,660,000	5,609,700	0.42	—	—
1.09	147 新系機構	0.58	0.61	0.57	0.57	0.58	0.58	—	—	1,940,000	1,137,900	0.20	113.73	1.28
0.93	343 玉郎機構	0.70	0.70	0.70	0.70	0.71	0.70	—	—	404,000	282,800	0.24	—	—
1.44	280 景福集團	0.90	0.92	0.92	0.92	0.93	0.92	+0.02	+84	30,000	27,600	0.31	6.65	11.95
15.10	066 連卡佛A	10.60	10.50	10.50	10.40	10.60	10.50	−0.10	−47	3,000	31,500	3.59	6.59	7.62
1.46	192 連卡佛B	1.03	—	—	1.00	—	1.03			—	—	0.35	6.46	7.77
11.10	067 立興	8.40	—	—	8.25	8.60	8.40	—		—	—	2.87	6.22	14.29
	204 NewsCorp													
2.05	018 東方報業	1.29	1.31	1.31	1.31	1.32	1.31	+0.02	+117	426,000	558,060	0.45	6.10	7.63
3.20	583 南華早報	2.35	2.45	2.375	2.425	2.45	2.425	+0.075	+58	2,104,000	5,100,050	0.83	—	—
5.15	080 邵氏公司	3.80	3.80	3.75	3.75	3.80	3.75	−0.05	−42	110,000	413,700	1.28	8.23	7.20
8.30	241 瑞興百貨	6.20	—	—	—	6.40	6.20	—		—	—	2.12	40.63	5.24
4.021	244 先施	2.225	—	—	2.25	2.35	2.25	+0.025		—	—	0.77	19.38	2.78
2.575	233 星島集團	1.51	1.51	1.51	1.51	1.52	1.51	—	—	34,000	51,340	0.52	—	1.32
0.61	417 琪瑞麟	0.365	0.375	0.365	0.37	0.375	0.37	+0.005	+130	2,298,000	855,320	0.13	4.76	11.05
1.02	279 東方紅	0.56	0.57	0.56	0.55	0.56	0.56	—	—	190,000	106,900	0.19	8.47	7.77
9.90	511 電視廣播	6.10	6.05	6.05	6.05	—	6.05	−0.05	−50	7,000	42,350	2.07	7.11	9.92
8.15	289 永安公司	6.65	6.70	6.65	6.70	6.75	6.70	+0.05	+161	113,000	754,850	2.29	10.47	6.72
2.50	292 八百伴香港	1.82	—	—	1.80	1.82	1.82	—		—	—	0.62	13.67	4.40
	建築地產													
1.05	373 聯合集團	0.70	0.73	0.70	0.73	0.74	0.73	+0.03	+35	2,374,160	1,708,482	0.25	6.99	6.67
1.98	056 聯合地產	1.34	1.39	1.33	1.38	1.40	1.38	+0.04	+64	728,304	984,143	0.47	6.10	4.59
1.21	260 聯合東榮	0.76	0.81	0.76	0.80	0.82	0.81	+0.05	+15	1,627,000	1,290,190	0.28	13.94	2.46
3.65	101 淘大置業	3.075	3.175	3.075	3.175	3.20	3.175	+0.10	+56	4,021,232	12,679,463	1.09	9.05	0.35
0.28	022 亞細安	0.176	0.176	0.175	0.174	0.175	0.175	−0.001	−56	520,000	91,000	0.06	875.00	—
8.30	134 Beazer Asia	7.20	—	—	7.15	—	7.20	—		—	—	2.46	8.74	2.78
2.775	258 奔達國際	1.47	1.54	1.46	1.53	1.54	1.54	+0.07	+100	6,542,000	9,857,560	0.53	1.06	—
1.27	108 建燈國際	0.72	0.73	0.73	0.70	0.73	0.73	+0.01	+127	28,000	20,440	0.25	—	—
2.125	206 國泰城市	1.18	1.18	1.14	1.16	1.16	1.16	−0.02	−37	60,000	69,860	0.40	12.34	5.16
1.98	355 世紀城市	1.50	1.56	1.52	1.54	1.55	1.54	+0.04	+73	1,012,000	1,559,940	0.53	6.70	7.47
2.30	131 卓能地產	1.72	1.74	1.72	1.72	1.74	1.74	+0.02	+139	43,000	74,670	0.59	8.86	3.45
14.40	**001 長江實業▲**	11.20	11.80	11.10	11.70	11.80	11.80	+0.60	+22	4,172,000	48,372,800	4.03	9.35	3.39
	112 至祥置業													
1.12	[illegible]	0.81	0.82	0.81	0.81	0.82	0.81	—	—	296,200	239,624	0.28	—	1.22
2.30	127 [illegible]	2.30	2.275	2.10	2.125	2.15	2.125	−0.175	−9	7,996,442	17,152,086	0.73	18.09	4.71
[illegible]	216 [illegible]	0.76	0.78	0.76	0.78	0.79	0.78	+0.02	+76	304,000	233,760	0.27	6.45	10.26
	320 [illegible]地產1000													
0.475	125 [illegible]地產2000	2.50	2.60	2.60	—	2.60	2.50	—	—	10,250	26,581	0.85	22.16	—
5.90	[illegible]	3.40	3.50	3.45	3.45	3.475	3.475	+0.075	+85	400,000	1,387,000	1.19	8.08	4.31
1.05	[illegible]發展	0.63	0.64	0.63	0.63	0.64	0.64	+0.01	+113	694,000	440,520	0.22	112.28	4.67
1.198	128 [illegible]	0.75	0.79	0.79	0.79	0.79	0.79	+0.04	+23	40,000	31,600	0.27	19.13	3.15
1.90	035 遠東發展	1.22	1.26	1.23	1.24	1.26	1.25	+0.03	+80	146,119	182,273	0.43	—	—
0.326	135 新華南	0.158	0.168	0.158	0.165	0.166	0.165	+0.007	+34	6,010,000	959,120	0.06	78.67	—
1.09	571 [illegible]國際	0.475	0.475	0.47	0.47	0.475	0.47	−0.005	−49	170,000	80,150	0.16	5.46	—
0.565	140 金山地產	0.192	0.197	0.192	0.195	0.197	0.196	+0.004	+91	1,580,000	304,300	0.07	—	—
3.25	041 鷹君	2.30	2.375	2.30	2.325	2.35	2.35	+0.05	+86	3,124,473	7,298,641	0.80	3.18	3.83
1.43	270 粵海投資	0.75	0.76	0.76	0.75	0.76	0.76	+0.01	+131	50,000	38,000	0.26	—	2.63
6.35	**010 恒隆**	5.05	5.30	5.15	5.25	5.30	5.30	+0.25	+28	2,391,000	12,475,350	1.81	6.15	7.74
3.75	052 置利文	3.75	—	—	3.75	3.775	3.75	—			—	1.28	19.48	2.67
2.50	097 恒[illegible]	1.85	1.92	1.89	1.91	1.92	1.91	+0.06	+57	1,052,000	1,996,540	0.65	7.17	7.85
9.00	**012 恒基地產**	7.55	7.85	7.70	7.80	7.85	7.85	+0.30	+43	2,696,800	20,681,850	2.68	7.18	4.46
9.35	**007 置地**	7.55	7.75	7.55	7.70	7.75	7.75	+0.20	+75	2,037,302	15,668,140	2.65	13.05	6.90
0.51	149 港澳發展	0.295	0.30	0.29	0.295	0.30	0.30	+0.005	+107	5,635,037	1,673,960	0.10	10.60	8.30
5.35	049 置業信託A	4.325	4.325	4.30	4.30	4.325	4.30	−0.025	−55	142,756	617,000	1.47	6.27	7.55
1.00	153 置業信託B	0.82	—	—	0.80	0.84	0.82					0.28	5.98	7.93
3.60	480 香港興業	2.30	2.35	2.30	2.30	2.325	2.325	+0.025	+142	17,600	40,960	0.79	12.44	2.15
1.125	159 河[illegible]投資	0.61	—	—	0.58	0.61	0.61					0.21	25.74	4.10
1.627	160 漢國置業	1.07	1.09	1.08	1.08	1.09	1.09	+0.02	+103	200,400	217,142	0.37	12.47	10.01
3.875	054 合和實業	2.95	3.025	2.95	2.975	3.00	2.975	+0.025	+157	729,000	2,163,625	1.02	8.78	7.73
	352 合和實業(優)													
5.90	055 新昌國際	4.375	4.625	4.40	4.575	4.60	4.575	+0.20	+32	2,826,640	13,195,316	1.56	7.59	6.34
1.36	164 嘉泰國際	0.84	0.90	0.85	0.85	0.86	0.86	+0.02	+81	2,990,666	2,570,933	0.29	2.40	6.40
1.44	014 希慎興業▲	1.15	1.16	1.15	1.16	1.16	1.16	+0.01	+156	1,025,000	1,179,100	0.40	11.21	7.76
2.15	165 明輝發展	1.37	1.41	1.39	1.40	1.41	1.41	+0.04	+65	333,000	467,710	0.48	201.43	4.58
5.90	171 國際實業	4.86	—	—	4.20	4.30	4.86			—	—	1.66	6.95	7.82
1.68	286 國際德祥	1.39	1.37	1.20	1.24	1.26	1.24	−0.15	−6	5,448,000	7,022,900	0.42	—	—
1.66	173 嘉華國際	0.98	1.01	0.99	1.01	1.04	1.01	+0.03	+62	105,000	104,560	0.35	34.95	1.97
3.575	181 啟明	2.35	2.35	2.35	2.35	2.40	2.35	—	—	4,000	9,400	0.80	5.95	7.66
3.10	184 激成投資	1.95	1.99	1.99	1.95	1.99	1.99	+0.04	+95	10,000	19,900	0.68	4.85	5.03
0.71	185 建達新紀	0.415	0.42	0.42	0.42	0.43	0.42	+0.005	+135	142,198	59,717	0.14	—	—
4.65	190 熊谷組	3.35	3.40	3.35	3.35	3.40	3.35	—	—	60,000	201,500	1.15	10.42	5.97
1.40	189 廣生行	0.77	0.78	0.77	0.76	0.77	0.77	—	—	767,000	592,190	0.26	8.37	4.68
2.20	063 LET.Pacific	1.35	1.35	1.35	—	1.35	1.35	—	—	10,225	13,786	0.46	5.06	2.21
1.29	488 麗新發展	0.83	0.84	0.83	0.84	0.85	0.84	+0.01	+135	601,000	501,090	0.29	10.38	4.76
0.91	484 麗新發展(優)	0.87	0.87	0.87	0.87	0.90	0.87	—	—	5,000	4,350	0.30	—	11.94
4.125	068 利興發展	2.70	2.85	2.85	2.85	2.90	2.85	+0.15	+20	167,000	424,950	0.97	3.11	6.84
	198 大寶地產									暫停買賣				
0.475	201 萬大地產	0.218	0.218	0.218	0.216	0.218	0.218	—	—	496,000	108,126	0.07	—	—
0.62	202 萬年置業	0.315	0.325	0.32	0.32	0.325	0.32	+0.005	+113	250,000	80,300	0.11	1600.00	3.09
1.291	132 菲[illegible]集團	0.70	0.72	0.70	0.70	0.71	0.71	+0.01	+123	1,180,000	836,300	0.24	3550.00	—
42.50	158 萬邦投資	35.00	—	—	34.75	36.00	35.00	—			—	11.96	8.65	13.71
12.80	**017 新世界發展**	8.00	8.30	8.00	8.30	8.35	8.30	+0.30	+46	1,784,000	14,631,450	2.84	7.68	7.35
2.30	257 華發國際	1.19	1.22	1.18	1.18	1.20	1.20	+0.01	+158	700,000	838,050	0.41	600.00	—
1.14	219 鴻昌國際	0.48	0.49	0.49	0.485	0.49	0.49	+0.01	+91	50,000	24,500	0.17	2.23	—
8.10	220 百利地產	6.25	—	—	6.15	6.45	6.25					2.14	12.18	0.80
3.05	073 百利保	2.00	2.125	2.05	2.10	2.125	2.125	+0.125	+16	886,000	1,861,400	0.73	7.87	6.67
1.35	163 萬[illegible]國際	0.81	0.82	0.77	0.78	0.79	0.78	−0.03	−21	4,990,000	3,997,380	0.27	—	1.27
2.02	569 保華國際	1.90	1.91	1.88	1.90	1.91	1.90	—	—	428,000	811,080	0.65	—	—
2.925	080 百富勤	2.025	2.075	2.05	2.025	2.075	2.075	+0.05	+79	115,000	237,975	0.71	24.30	6.74
3.40	225 博富臨	2.30	—	—	2.30	2.375	2.30	—				0.79	7.49	5.65
7.90	077 聯邦地產A	6.45	6.50	6.50	6.55	6.60	6.55	+0.10	+117	3,000	19,500	2.24	8.02	9.16
1.48	228 聯邦地產B	1.25	1.26	1.26	1.23	1.26	1.26	+0.01	+160	20,000	25,200	0.43	7.73	9.52
	231 富利國際													
0.80	281 川河集團	0.47	0.475	0.47	0.47	0.475	0.47	—	—	410,000	191,600	0.16	—	—
1.286	238 森滿合	0.75	0.78	0.77	0.77	0.78	0.78	+0.03	+40	307,000	237,270	0.27	7.32	4.08
3.00	252 華信地產	1.98	1.98	1.98	1.94	1.98	1.98	—	—	8,000	15,840	0.68	6.68	7.27
2.575	251 爪哇控股	1.79	1.80	1.79	1.78	1.80	1.79	—	—	118,000	212,000	0.61	6.89	5.03
2.325	506 Seabase Int'l	1.72	1.72	1.72	1.72	1.76	1.72	—		20,000	34,400	0.59	19.66	4.35
2.725	240 海怡國際	1.59	1.63	1.60	1.58	1.60	1.60	+0.01	+170	114,000	184,120	0.55	9.77	5.93
1.47	269 海輝國際	0.97	1.00	0.99	0.98	1.00	1.00	+0.03	+61	160,000	158,600	0.34	17.12	—
16.00	**016 新鴻基地產**	13.90	14.60	14.10	14.30	14.50	14.40	+0.50	+47	3,259,259	46,804,378	4.92	9.35	6.39
2.10	263 順豪物業	1.63	1.65	1.63	1.63	1.64	1.64	+0.01	+171	766,000	1,254,440	0.56	23.23	—
4.90	245 星港地產	2.20	2.275	2.225	2.275	2.30	2.275	+0.075	+53	86,000	194,750	0.78	29.20	2.19
0.68	083 信和置業	0.47	0.48	0.47	0.47	0.475	0.475	+0.005	+144	5,374,813	2,540,568	0.16	9.44	4.21
0.61	247 信和地產	0.42	0.43	0.42	0.425	0.43	0.43	+0.01	+81	1,901,559	811,283	0.15	8.96	5.56
3.568	635 [illegible]	2.975	3.075	2.975	3.05	3.075	3.05	+0.075	+78	275,800	830,160	1.04	11.25	2.29
4.60	088 大昌集團	3.40	3.45	3.40	3.425	3.45	3.45	+0.05	+121	216,000	742,200	1.18	8.44	10.14
3.40	089 大生地產	2.35	2.45	2.40	2.40	2.475	2.40	+0.05	+88	177,500	434,050	0.82	5.82	6.33
1.76	091 德榮建築	1.23	—	—	1.26	1.28	1.26	+0.03		—	—	0.43	—	—
1.69	277 太興置業	1.05	—	—	1.05	1.09	1.05	—		—	—	0.36	23.03	2.37
1.70	028 天安中國	1.10	1.13	1.11	1.11	1.12	1.11	+0.01	+164	1,165,000	1,299,140	0.38	106.73	0.90
	266 天德地產													
1.85	287 泰富發展	1.14	1.20	1.16	1.18	1.20	1.18	+0.04	+49	160,000	186,800	0.40	11.78	3.81
1.69	278 華厦置業	1.10	—	—	—	1.11	1.10	—		—	—	0.38	5.77	3.64
6.40	283 偉益置業	5.25	5.15	4.80	4.925	4.975	4.95	−0.30	−16	412,000	2,019,150	1.69	14.35	5.65
9.45	**004 九龍倉**	7.90	8.10	7.85	8.05	8.10	8.05	+0.15	+101	2,025,100	16,174,145	2.75	12.25	6.41
3.875	287 永發置業	2.50	2.55	2.55	2.45	2.60	2.55	+0.05	+97	4,000	10,200	0.87	22.47	1.96
0.425	288 永鴻基	0.25	—	—	0.255	0.26	0.255	+0.005		—	—	0.09	18.35	—
5.05	291 永達利	2.05	2.10	2.075	2.05	2.10	2.075	+0.025	+134	130,000	270,600	0.71	247.02	—
	193 慶屋國際													
	296 裕興建築													
	[illegible]													
—	342 FAI	23.455	—	—	—	23.50	23.455	—		—	—	8.02	—	—
	162 虎豹													
12.00	170 工業投資	8.00	7.90	7.90	7.90	7.80	7.90	−0.10	−43	3,000	23,700	2.70	3.29	5.06
0.39	200 新漢國際	0.21	0.21	0.206	0.206	0.21	0.208	−0.002	−46	270,000	56,300	0.07	47.27	—

富康與副練兵商贏中轟搏殺之計。

華僑日報 馬經

匡公主筆・玲瓏主編

—提要—
陳厩
友誼第一
投入洲厩

—提要—
朱厩七勝
今日
購買保險

許厩轉風水搏百勝之星龍勁

八卦網

（獨有消息）許怡馬房副練馬師返港後，許厩有不少的變動，有如俗語所說般，既移燈亦換櫈；原來黃偉烈頗爲信風水，看到許厩連場搏殺均未得手，因此建議許怡將馬房的爲字樓轉移一下，此外亦將馬房內所懸掛的葫蘆，也改地方掛起，希望風水轉變下，爲許厩帶來好運。

雖然黃偉烈認爲風水影响馬房運道，但亦緊張對各駒的打理與催谷，故此黃偉烈針對風水之餘，並親自料理所有許厩，使各駒健康迅即更佳，狀態更好。

舉例如明晚上陣的「百勝之星」，此駒有頗嚴重脚患，休息的日子多過出賽不知幾多倍，但在黃偉烈專心調理下，「百勝之星」脚患大有好轉，黃偉烈爲便此駒能上陣爭雄，並吩咐每早操完此駒，就爲馬脚包上白葯膏，以作保護；果然，「百勝之星」既有極佳狀態，馬脚亦不再出現問題。

此外上回輸掉的「龍勁」由黃偉烈親自打料，令此質新馬成熟突飛猛進，許厩的工友均稱此駒可期收復前失。

既然許厩正副練馬師均專注谷勇旗下出賽馬，那麼明晚這兩場許厩馬，頗值本報讀者捧場，估計一定有所收穫呢。

肥夏存心國泰民安爆冷開糊，可惜好夢成空。

喜上眉梢走勢暢順 出口商人身材結實

內圈乾坤　小邦

週三夜賽，昨晨進行最後試跑，唯安排在內圈出操而有份上陣的，只有一匹磁影，由謝偉豪上試，走來步頭暢順，收身與上伕差不多，不過神色卻更爲活躍，力度亦增强，係拼後有進步之馬，明晚再爭膠地千六米，乃屬三甲爭勝之材。

至於其他參戰馬中，有不少在近週內都安排在內圈出跳或快試備課的，現擇述幾匹給大家參考。

「喜上眉梢」早課甚少出大圈快跳，多以內圈慢跳爲主，此乃由於馬匹有脾氣，許怡明晚出馬惡，應有頭馬進賬。

附保經常不宜起步快迫，但跟步見好，態況是不差的，收身、毛色都有水平，走勢暢順，神態活躍，是有作戰狀態之馬。

「天衣無縫」投入陳後，除正常操練，進度亦理想，除右正常快跳，亦頻頻在內圈出跳，今季所見，健康狀態都大有進步，身型得靚，毛色深潤悅目，跳來四蹄開揚，神態力强，神態亦集中，予人有相當好感，明晚配强出爭一〇三〇米，爭勝機會甚高。

「出口商人」常由助手在內圈出跳，拼後所見，狀態更有進步，身裁收得更結實，走來步伐整齊有力，氣量充沛，姿態從容，明晚跑膠地千六米，乃爭勝之材。

大摩對伯嘉眞唔話得 艾謝熱門實捧不過 戴利重視及時而出

沙田花絮　利比華

△大摩同伯嘉呢對拍檔，關係認眞有默契，尋朝早課，伯嘉騎件「花城」最後試跑果陣，返到終點前電算機附近，頭上戰頭盔笠，俾D風吹左落嚟，大摩喺望火台睇見，即係以第一時間走落跑道，幫伯嘉執番個盔笠，然後交番俾伯嘉，繼續操馬，由咁睇起嚟，大摩都咁拍檔，唔鬼得迎起佢嚟，交得咁準咯！

△艾法被加埋謝思發，如果成爲大熱門嘅話，陣上眞係「係咁先」咯！最鮮明嘅例子，首推「一發融先鋒」咯，而尋朝早課，謝厩嘅「再霸天下」上伕艾法誠跑個第三番嚟，表現醒目，馬迷眼睛係雪亮嘅，而呢隻馬尋朝突然交番俾伯嘉操出頭，相信人家都心中有數，艾法誠跨下，就唔見左一匹坐騎咯！

△馬王「及時而出」，今季首戰竟然飲恨而回，騎師戴利亦都唔好意思，所以尋朝早課，戴利亦唔敢怠慢，親自咁爲呢隻馬王踱步，而且仲喺內圈倒圈添，過往呢隻馬，一向由助手操練，戴利都好少咁操勞，如今輸左果場之後，突然積熱左咁多，睇嚟呢隻馬上伕輸左，騎師都有一定壓力嘅，如果唔係，駛乜咁認眞啫！

安勝小休再來，仍有爭勝之力。

孖T形勢較利熱門取勝 靈馬快放可期建一功 花城獨擅膠地無保留

有彈有讚　趙子龍

孖T利熱門取勝，尾圈出馬頭，正路馬大佔上風，相信不易市冷，投注宜取正路馬，綜合所見，分析於後：

靈馬跑千六米膠地最合勝法，上伕失敗，不足爲怪，拖土重來，鬥志明顯，雖然馬必可以穩操勝券，但有實力闖入三甲。

乾坤勝後未見低落，越級挑戰，鬥志明顯，磅輕首列，佔到一定程度優勢，排位雖然欠佳，馬有實力，尚有實力爭雄，龍飛鳳舞操足，有搏殺跡象，千六必可以應付，胡活士主帥決心應戰，未可輕視，最佳冷馬對象，慧德爆冷之後，尚可以保持，論馬尚有機會，如敢應戰。

機會亦勝佳。

花城復課有進步，上伕大熱倒灶，不足爲怪，拖土重來，門志想姿明顯，正常而言，應不應三甲不保也。

叱咤風雲短途最合勝法，有備而戰，實不可輕視，艾法誠架騎，有決心爭取勝利，馬步列此駒出擊，機會亦相當高。龍勁有態，速度不比對手遜色，上伕失敗不足爲怪也，復課有進步，馬泰斯主策，不失爲最佳半冷之選。生神仙近次有利，操練亦特佳，質高之馬，隨時有突如其來實力，過爆冷門捧場，可以參考各匹馬，上名必有賠率，最佳冷勝之選。

第二場　孖T提供
膽：靈馬
腳：乾坤　慧德　龍飛鳳舞

第三場
膽：花城
腳：龍勁　生神仙　叱咤風雲

友誼第一擬投洲厩

（華僑熱線）陳毓麟的第三班「友誼第一」最近蹄甲又再度爆裂，短期內已無法上陣，幕後鑑於此馬在跑距歲月，遂決定將「友誼第一」轉換環境，準備把此馬拉往洲厩，據悉已入紙馬會申請，日內洲厩便派人往接此駒。

白理維兵源足省招牌以廣招徠 乾坤上伕贏馬時速好 安排越級有信心連捷

記得季初曾經指出，今季開倉名牌練馬師白理維，由於目前兵源較充裕，環境形成必會儘早省招牌，短短幾個回合証明，呢位五十七歲經驗豐富練馬前輩，果然不同凡响，「潮州音樂」、「滿載而歸」、「乾坤」一系列失準之韋，紛紛有好表現，尤難得者，剛剛周日戰役，「最佳寶」可以講預秦哥番嚟，令人津樂道，証明老人家決心想做，馬匹狀態反應滿意，即有水準演出，普羅馬迷，今季可以視爲攪水泡對象，事關暫時兵源，仍難滿足，必續施展過人本領，更廣招徠。

「乾坤」上伕膠地千四米熱透掄元，似乎運氣過人及鍊盡，其實，各位有機會翻睇優錄，立即發覺此馬沿途有受阻窒，但贏馬時間快同晚另一組「皇爺」四線，啲士更快秒九之多，老師傅心裡有數。

小休之後，安排越級挑戰跑長二百米，表面似乎吃虧，但講朝早觀感，睇過上次好多，反映仍打硬伕求添食，加埋老羌誠爹左人馬溝通時間，留放會更出色，仍然贏位捧場，肯定唔會失望，況且，分頭一定有番啲上下添！

我係匡公

孖Q
第三場　①良材　③車中寶　⑤百勝之星
第四場　①慧德　②龍飛鳳舞　④靈馬　⑥乾坤

最後試跑多駒拍跳考驗 馬蹄飛落脚彈力足 皇牌殺手衝綫勢勁

早操快鏡　南公

參與明晚賽事的馬匹，泰半在昨晨作最後試跑，其中「森林鹿」、「馬蹄飛」、「靈馬」及「乾坤」俱份外悅目。

「森林鹿」何敬森試千二米，沿中內檔前進，奮力搶速，在緊韁之下完成。生氣勃勃，出閘迅捷，馬身比前粗狀，力足掄元。

「馬蹄飛」梁立德，與何敬森的「露明威」聯袂試千二米，齊頭並進，均受到約束，一起抵終點。外檔的「馬蹄飛」神態昂揚，體格強壯紮實，落脚有彈性，期再下一城。後者收身上力，進步良多。

「靈馬」馬泰斯試八百米，貼欄而跑，姿態從容不迫，性急脾已現象消除，大有進步，試是爭雄份子。

「乾坤」艾法誠八百米，沿欄而跑，奮力搶口，在吊住韁繩之下以勁勢衝綫，勇況表露無遺。

「跳舞明星」伯嘉試八百米，貼欄而跑，生氣勃勃，落脚輕巧而富於彈性，勇況冒起。

「肯定佳」梁定華，與急賓遜的「大國手」，同試八百米，並騎齊驅，內檔的「肯定佳」以一頭位勝出，毛色仍暗，氣勢亦弱，未及勇境。

「必猛」胡展鵬試八百米，沿欄而跑，火氣十足，但胸勁不全，未及勇境。

「服趣的」胡活士試八百米，貼欄而馳，奮力增速，脚步健朗，頗有起色，三甲之材。

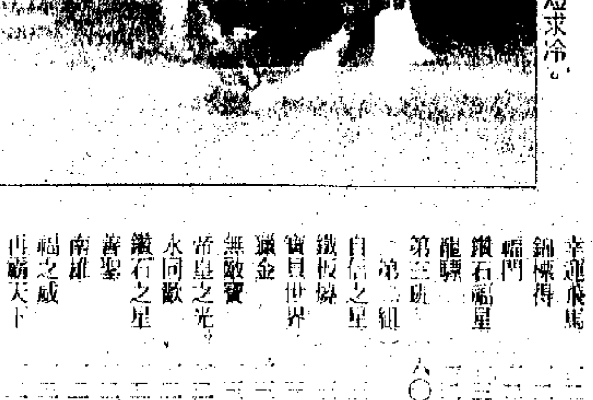
「皇牌殺手」戴利，與蔡鎮威的「時來運到」，同試千二米，前駒沿欄領放到底，先一乘衝綫，體格強壯，稍有起色，一位已足。

「南華之寶」羅富全試八百米，傍首前進，自動加速，出脚有力，在末段迺開大步衝刺，走勢強勁，成熟程度過進一步。

「大將風度」白禮棟試八百米，貼欄慢跑，神采奕奕，脚步健朗，可介入戰團。「喜上眉梢」葉楚航，以長檔策騎，試千二米，饒有火氣，但步短力弱，尚未復甦。

「盈利來」助手試千二米，貼欄而跑，精神奕奕，但脚頭仍重，膊力未復元。「名利雙收」助手試八百米，貼欄而跑，落脚頗重，未有顯著的進步。

「錦衣衞士」胡活士試八百米，在末段受到推騎，力不從心，出閘緩慢，未有起色。「火紅火線」胡活士試千二米，在緊韁之下貼欄而跑，奮力增速，出脚迅速，饒有彈力，乃三甲之材。



大將風度存心跑短求冷。

必猛飛機陳開齋有希望 百勝之星路短放到 南霸後勁强可尅敵

董士專欄

「必猛」在此班中已有四平八穩之妙，長力較餘駒爲好也，展鵡騎亦不執輸，對手實在少。

「百勝之星」雖然用强搶之，但馬具相當前速而較强，膠地亦唔會唔得，彈馬已順可取。

「南霸」平均速度極好，徐貴良之門志亦絕無疑問，加上手風順，馬，冷門最宜。

第六場：以「南霸」爲膽，捉上伕之見好之「森林鹿」，因爲此馬後勁特强，可與「南霸」一較高下，「名利雙收」用俊輝亦有的道理，各種膠夏厩用作頂「國泰民安」使知此馬可取。

有後勁、又一佳選也。

第一場：以「必猛」馬膽、拖近期見好之「馬蹄飛」取其質新有前速也，另一匹「永恒之響」亦是合路之馬，上伕已是現生氣，作爲配搭最宜。

第三場：以「百勝之星」爲膽，拖膠地此駒後勁相出之「贏中贏」，轉厩之馬門志多屬無疑也，「火紅火線」上伕雖予人以「火紅火線」之感，的前段質新。

三Q
一場　必猛　馬蹄飛　永恒之響
三場　百勝之星　贏中贏　火紅火線
六場　南霸　森林鹿　名利雙收

出馬雖少孖TQ仍具刺激 良材可拖火紅火綫 乾坤再來仍足拚勝

烽火台　趙班

今次夜賽，孖Q及孖T特別彩池，編排第三四五場舉行。第三場由第三班馬擔當，路程一零三零米短途賽事，出馬六匹。此場賽事，以良材及火紅火綫比較可取，均可作膽，良材近況頗佳，打磨積極，最後試跑表現甚佳，此馬機會頗高。火紅火綫上賽後立即復課，加工打磨，勇態再進，爭勝機會亦高；其次以百勝之星及贏中贏比較可取，試課均見勇進，賽程適合，鬥志必佳，上名機會頗高，作配脚較宜。

第四場由第四班馬擔當，路程一六零零米中距離賽事，出馬十四。此場賽事，以乾坤及靈馬比較可取，均可作膽，乾坤勝後繼續加工，勇態再進，此馬參加越級挑戰，減磅有利，連捷呼聲甚高。靈馬快試仍勇，排檔有利，爭勝機會亦高，其次以龍飛鳳舞及肯定佳比較可取，賽程均見勇進，上名機會頗高，作配脚較宜。

第五場由第三班馬擔當，路程一零三零米短途賽事，出馬七匹。此場賽事，以花城及龍勁比較可取，花城近況甚勇，打磨積極，短途性能適合，此賽機會頗高。龍勁快試亦勇，賽程適合，爭勝機會亦高，其次以大老闆及叱咤風雲比較可取，試課有進，作配脚較宜。

六環彩介紹

第一場　(1)馬蹄飛　(3)越趣的
第二場　(1)夢情人　(6)天衣無縫
第三場　(1)良材　(7)火紅火綫
第四場　(6)乾坤　(4)靈馬
第五場　(3)龍勁　(4)花城
第六場　(3)森林鹿　(10)皇牌殺手

外傳摩伯互不和 細心分析無可能

馬場大使

最近馬圈中傳出伯嘉與大摩發生意見，事件起因乃「特駒」一起，其實此事並不會影响摩伯之間的好關係，而信以爲眞的人，亦太過單純了，因爲「特駒」墮馬一事根本不關乎人的事，大家可在賽後的影片中看見，根本「特駒」在起步的一剎那，「特駒」突然之間起擒，而在馬背上的伯嘉亦已盡力控制馬匹，可惜這下子來得太過突然了，故此避無可避失去平衡力，最後只有被拋下馬背，而騎於「特駒」已在公平情況下起步，故此不獲退票，儘管大摩心中感到不悅，奈何意外始終是意外，任何人也不想發生，難道你敢說伯嘉想被拋下馬嗎？難道他自己不怕危險？以大摩的事業水準知識，當然清楚是意外，筆者不明何以有人會說大摩會因此事件怪責伯嘉嗎？所以相信呢件事的人太過單純，亦欠缺了冷靜分析的頭腦。

其實在香港馬圈之事，每日每刻皆有新聞發生，問題只是你信與不信而已，有陣子事情真的令你信也不信，因爲實在太怪，而有陣子亦是傳言（即流霉）是也，而出現這些傳言令你信亦難、不信亦難，查實香港的馬圈就如另外一個小香港，馬圈發生的怪事，在香港無日無之不發生，問題是在馬圈的圈子較細，容易流傳出來，故此令大家感到奇怪，縱觀天下之大無奇不有，落選亞姐也會被人欺騙肉體金錢，信人片面之詞而人財兩空，又有那種事不會發生呢？

短期此厩之馬匹 必須加予盯緊！

周末沙田賽馬昨配磅 中華遊樂會盃錦標 步步勝頂磅掛頭牌

本週末在沙田馬場舉行的賽事爲本季第五次的首天秋序，同時八場賽事將於草地B跑道進行角逐，昨日由首席評磅白禮士對各駒作出評分配磅，唯一的錦標賽中華遊樂會盃，摩厩的「步步勝」負頂磅上陣，此爲除「及時而出」需要超頂磅外，爲本季第一匹負頂磅上陣的正選馬，此外，第二班千二米的第七後備「霹靂」亦被評負頂磅，以下爲各組馬匹的配磅：

第一、二班　一二〇〇米
（中華遊樂會盃）
步步勝×　一四〇摩
新寶×　一三七摩
限鏡世界×　一三六簡
金得利×　一三五王
萬里飛×　一三三簡
長勝孖寶　一三一甘
山明水秀　一二五寶
印度之星　一二五方
金戰士　一二三岳
自由勇士　一二一王
周年旺相　一一九簡
驪龍　一一五朱
（註：馬名下有×者爲第一班馬。）

第二班　一二〇〇米
與威　一三七簡
特駒　一三二摩
千里名駒　一三〇洲
飛龍世界　一三〇歐
贏中贏　一二九寶
金龍船　一二八歐
鵬揚　一二七洲
銀駿烈馬　一二六白
保發得　一二六王
香港精神　一二五林
步步領　一二三摩
大然好　一二二伍
影視之星　一二〇簡
（後備）
遍地黃金　一一七簡
爆驄　一一五簡
旺財先生　一一〇王
虎虎生威　一一九洲
樣樣威　一三一歐
良材　一二一摩
霹靂　一四〇洲

第三班　一〇〇〇米（第一組）
九龍之寶　一三五王
祿馬進門　一三四方
火爆　一三三安
順利得勝　一三〇登
開心果　一三〇白
靈光　一三〇許
特級鑽石　一二六甘
駿騏　一二六簡
叱咤風雲　一二五夏
好世界　一二四陳
高速度　一二三歐
魔術家　一二二簡
博得好　一二一摩
信心十足　一一一夏
（後備）
龍勁　一一九許
天衣無縫　一一三白
海寶石　一一一方
聰明無敵　一一三登

第三班　一〇〇〇米（第二組）
富成功　一三八洲
高勁　一二六朱
南海　一二五登
永勝神駒　一二五簡
環球之星　一二三白
一定跑　一二三謝
迅雷　一二一岳
將軍　一一九摩
勁歌　一一八王
有運　一一五林
突破　一一四陳
大駒　一一三方
勝利計劃　一一一安
（後備）
幸運飛馬　一一九洲
錦棟得　一一六岳
福門　一一六簡
鑽石福星　一一〇方
龍驛　一一七登

第三班　一六〇〇米（第二組）
自信之星　一四〇洲
鐵板燒　一四〇安
寶貝世界　一三三林
獵金　一三三方
無敵寶　一三二簡
帝皇之光　一二九摩
永同歡　一二八陳
鑽石之星　一二七歐
蓄鑾　一二六岳
南雄　一二五登
福之威　一二三白
再霸天下　一二二謝
好挺　一一一甘
（後備）

我鍾意　一一七簡
風火輪　一二二岳
神勇金剛　一二四洲
長旺　一一四白
新紗龍　一三五謝

第四班　一二〇〇米（第一組）
楊家寶　一三五簡
新力度　一三〇摩
喜得米　一二八張
劍橋功夫　一二七簡
萬福來　一二六寶
曉高　一二六歐
佳境　一二五洲
露明駒　一二五陳
新領城　一二四許
海鑽石　一二三方
旋風　一二三岳
英皇之德　一二一洲
信用　一一一林
自由小子　一一〇王
（後備）
能者　一三三簡
萬紫千紅　一三五摩
自己友　一三〇張

第四班　一二〇〇米（第二組）
麟寶　一三八摩
孖寶二世　一三六方
會所精神　一三四岳
自己知　一三三歐
是日精選　一三二朱
有得頂　一三一方
新大亨　一二九許
旭昇　一二七洲
靈速　一二五簡
巴里舞士　一二三登
領先鋒　一二三張
事必達　一二一陳
及時趕到　一二〇甘
遊俠　一一八簡
（後備）
音樂天才　一二四洲
強勇勁　一二〇陳

第五班　一〇〇〇米
聖旨　一二五岳
純華之寶　一二五甘
超駿　一二五摩
冠軍色彩　一二四簡
寶安勁　一二四蘭
雪纜龍駒　一二三白
九龍勁　一二八許
紹豐　一二七吳
確信　一二六洲
英國之星　一二六簡
東方龍　一二四摩
長拳小子　一二三登
活力之霸　一二二歐
威工　一二一陳
（後備）
神山　一一七摩

越級挑戰馬名單 運財福星升三班

馬會首席評磅員白禮士昨公佈具有越級挑戰資格的馬匹名單，茲列出如下：

第二班：高湖之星、霹靂、鑽石光輝、與威、長勝孖寶、建安、凱旋烽、嘉好運。

第三班：揚威聲、寶必得、包匠財、夢情人、高勁、利港基、富成功、人港冠、鴻圖。

第四班：綠中寶、存寶二世、翠河、凱旋皇子、麟寶、聲震環宇、慧德。

第五班：松福、乾坤、自由西歲、神山。

第六班：美國生菜、勇龍、旋佳寶。

馬會首席評磅員白禮士昨公佈，經週日賽後，祗有一駒升班，名單如下：

第三班：運財福星（由第四班升上）

香港股市行情

★除淨　▲除息　⬆創新高　黑體字

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低
12.50	021 聯合企業	10.60	10.60	10.60
12.70	103 亞洲保險⬆	11.30	12.70	12.30
18.30	023 東亞銀行	13.20	13.40	13.30
3.975	123 嘉宏國際▲	3.525	3.60	3.55
	110 中國東方			
4.50	121 紀德置業	2.075	2.15	2.075
1.24	106 Crusader	0.485	0.50	0.49
8.20	440 人新金融	6.40	6.35	6.25
2.125	053 道亨集團	1.27	1.29	1.25
	129 財務地產			
0.047	166 F.P.Banc	0.031	0.034	0.03
1.96	142 第一太平	1.50	1.55	1.62
0.318	214 第一太平資產	0.188	0.192	0.192
22.80	011 恒生銀行	19.80	20.20	19.80
6.791	005 匯豐銀行	4.925	5.00	4.925
10.80	145 建屋貸款	9.85	10.20	9.90
2.475	183 嘉華銀行	1.37	—	—
5.30	197 倫太保險	3.70	—	—
1.09	376 萬勝證券	0.65	—	—
1.09	222 閩信集團	0.69	0.70	0.70
	495 百利大			
1.14	226 萬泰財務	0.71	—	—
0.455	227 大衆國際	0.275	—	—
3.00	086 新鴻基公司▲	1.78	1.83	1.80
1.867	265 僑利投資	0.95	0.92	0.88
1.28	258 港澳太平洋	0.50	0.51	0.50
2.775	349 友聯銀行	2.025	—	—
	274 大華銀行			
34.0	096 永隆銀行	28.60	28.60	28.50
1.252	104 冠亞商業	0.81	0.87	0.83
2.575	271 亞洲證券	1.77	1.78	1.74
1.29	024 寶威集團	0.79	—	—
1.88	025 其士國際	1.34	1.34	1.32
2.80	116 周生生	1.98	2.00	2.00
0.83	367 莊士機構	0.35	0.365	0.35
1.183	508 其士商業國際	0.475	0.485	0.48
1.24	441 寶隆洋行	0.75	0.74	0.74
0.69	264 公和祥	0.375	0.40	0.38
13.20	013 和記黃埔▲	10.22	10.90	10.40
6.05	155 華益泰集團▲	3.05	3.375	3.15
	175 志正國際			
37.50	015 怡和控股	29.00	29.80	29.20
4.675	100 怡和國際汽車	2.90	2.95	2.95
18.60	208 怡和策略	15.30	15.60	15.40
17.50	209 怡和策略(優)	14.50	14.50	14.50
2.10	174 奇然集團	1.20	1.16	1.16
4.50	194 泰利興	3.575	3.65	3.60
	070 鴻運發展			
1.22	478 名力集團	0.69	0.72	0.70
	218 王集團			
1.91	438 太平協和	1.19	1.21	1.19
0.57	282 百樂門發展	0.295	0.31	0.29
4.60	224 建生國際	2.70	2.925	2.75
4.60	249 森那美	4.275	4.325	4.27
0.79	253 麗德投資	0.48	0.48	0.46
22.40	019 太古洋行A	14.50	14.90	14.70
3.025	087 太古洋行B	2.50	2.625	2.55
1.24	009 電訊企業	0.90	0.92	0.90
2.10	369 富源國際	1.02	1.05	1.04
13.40	290 永安集團	9.40	9.60	9.40
1.14	532 王氏港建	0.74	0.76	0.76
4.775	020 隆豐國際	3.675	3.85	3.80
0.86	464 長江國際	0.46	—	—
1.68	375 長江貿易	1.38	—	—
1.04	519 實力	0.80	0.82	0.80
2.75	522 ASM太平洋	1.77	—	—
1.93	043 卜蜂國際	1.43	1.45	1.4
0.68	481 中國印染	0.35	0.34	0.3
	115 思德石油			
0.86	031 康力投資	0.53	0.52	0.5
1.85	118 人同機械	0.84	0.85	0.8
2.95	122 鱷魚恤	1.83	1.85	1.8
0.85	487 冠僑順	0.57	—	—
0.72	033 信利安運	0.53	0.54	0.5
2.95	295 萬順實業	2.575	2.60	2.5
4.30	034 安美高	3.25	3.20	3.0
1.30	420 福田集團	0.79	—	—
1.19	136 通用電子	0.60	0.63	0.6
2.575	040 金山實業	1.69	1.70	1.6
22.40	044 港機工程	14.10	14.30	14.0
0.32	114 興利科技	0.223	0.223	0.2
2.10	586 香港玩具	1.02	1.01	0.9
1.375	154 香港毛紡	3.075	3.00	3.0
1.45	047 合興集團	1.16	—	—
1.64	167 萬威科技	1.02	—	—
1.03	152 新創見	0.395	0.405	0.4
4.175	172 香島印染	2.75	—	—
7.60	179 德昌電機控股	5.40	5.20	5.2
2.475	567 嘉堃科研	1.24	1.25	1.2
1.55	180 開達集團	0.89	0.90	0.8
1.66	141 金輪國際	0.77	—	—
3.50	499 捷生電子	2.20	2.35	2.1
0.62	186 陞峰集團	0.48	0.48	0.4
2.175	191 麗新國際	1.44	1.45	1.4
7.90	411 南順	4.75	4.875	4.8
2.55	339 羅氏國際	1.87	1.89	1.8
2.05	366 陸氏實業	1.29	1.33	1.3
6.60	212 南洋集團	4.80	4.95	4.9
0.833	213 樂聲電子	0.55	0.56	0.5
1.75	178 永新企業	1.06	—	—
5.255	075 彩星國際	3.45	3.65	3.4
0.94	243 品質國際	0.495	0.495	0.4
0.365	520 品質國際(優)	0.32	0.32	0.3
3.075	220 利民實業	1.47	1.50	1.4
1.24	472 鴻圖電子	0.57	0.65	0.6
1.69	234 玫瑰國際	1.06	1.14	1.0
4.35	236 生力啤酒▲	3.60	3.60	3.5
1.97	521 三泰電業	1.75	—	—
0.775	448 普樂環球	0.46	0.475	0.4
2.75	081 蜆殼電器	1.24	1.26	1.2
10.40	250 南海紗廠	6.80	6.60	6.6
1.675	485 升岡國際	0.58	0.58	0.5
5.25	084 寶光實業	2.70	2.95	2.
1.70	264 廣聯企業	1.06	—	—
0.189	076 森馬實業	0.128	0.131	0.
7.30	521 聯藝國際	2.975	2.975	2.
7.20	146 大平地氈	4.40	—	—
3.60	600 耕科國際	1.00	1.01	1.
1.79	094 東茗工業	1.26	1.30	1.
4.65	456 勝亞集團	3.85	3.85	3.
1.646	516 同得仕	0.92	0.90	0.
7.40	272 協興針織	7.20	—	—
6.10	273 怡南集團	3.60	—	—
1.64	419 友利電訊	0.93	—	—
	333 偉易達集團			
0.953	413 華盛國際	0.48	0.445	0.
9.20	098 南聯實業	6.95	7.00	7.
2.55	099 王氏國際	1.60	1.63	1.
2.70	294 長江製衣	1.89	—	—
0.41	298 通生實業	0.248	0.25	0.
10.70	293 國泰航空	7.20	7.35	7.
1.14	029 中華造船	0.93	0.93	0.
0.01	746 中華造船股權	0.01	—	—
	119 新海康			
8.30	117 澳邦航業	4.20	4.20	4.
8.15	207 明仁企業	2.525	2.575	2.
6.15	217 海南發展	4.30	—	—
9.50	332 東方海外	3.50	3.45	3.
7.92	237 安全倉	5.90	5.95	5.
4.65	242 信德集團	3.125	3.125	3.
0.27	276 宇宙控股	0.152	0.155	0.
27.20	095 華光控股	15.60	16.40	15.
3.925	105 凱聯酒店	2.60	2.525	2.
2.35	341 大家樂	1.96	1.97	1.
0.99	557 城市酒店	0.44	0.44	0.
1.08	037 遠東酒店	0.84	0.84	0.
7.15	039 富麗華	5.55	—	—
2.10	195 格蘭酒店A	1.50	1.55	1.
0.199	196 格蘭酒店B	0.144	0.146	0.
9.40	051 海港企業	7.15	7.20	7.

國際德祥華胤馨窩輪事件 幕後爲顧全大局 予淡友訂價補倉

消息靈通人士透露，在有力人士斡旋底下，幕後人終於答應放過空倉客一馬，讓「國際德祥」窩輪及「華胤馨」窩輪的空倉客，得有補倉的機會，以免造成另一次的股災出現。

消息靈通人士透露：「國際德祥」及「華胤馨」幕後人的寬宏大量，予以拋空者時間補倉，已經得到交易所及社會人士的讚許，認爲這種以大局爲重的情操，確値得欽敬。

證券界人士認爲：既然「國際德祥」及「華胤馨」幕後人放拋空者一馬，則空倉客應該立刻補倉，平息這次風波，若是仍然執迷不悟的話，則另一次的抉倉出現，則貴客自理。

來自權威人士的消息：在有力人士斡旋下，「國際德祥」的幕後人製定了一個「國際德祥」窩輪的補倉價爲五元五角，予以空倉客在這一個水位補倉，做到息事寧人。

而昨天「國際德……千多萬股的交易中，其中有九百九十萬股乃是補倉貨。……拋空「華胤馨」窩……

不過，因爲「國際德祥」窩輪及「華胤馨」窩輪拋空被抉倉的事，對股市造成了很大……股災的出現，因而，才見有力人士出面斡旋，而幕後人又以大局爲重，釐定了補倉價，予……自爲之，匆匆補倉，否則再來一次抉倉，可不是鬧着玩的。

麗港城又再售樓 平均每呎千七八

本週內又將有住宅樓開盤，麗港城第一期之其中三座，將在本週五開售。今次發售的，乃是第十三、十四及十五座，每座有二百一十六個單位，合共有六百四十八個單位，各單位面積分別爲六百三十九呎、八百五十七呎及九百三十二呎。因爲市道較佳，因而今次開盤乃是準備以平均每呎一千七百元至一千八百元之間開出。

最近，位於上水之龍豐花園開盤，在開盤前已見有百幾人排隊，市場反應甚佳。龍豐花園之住宅單位面積乃是由四百一十八平方呎至六百五十四平方呎不等，售價平均每呎爲一千五百元。但其中個別座向較佳之高層單位，售價則達到平均每呎一千七百元左右。最近，港島方面之豪華住宅二手樓盤仍見活躍，位於跑馬地的比華利山高層單位，面積一千九百四十八呎，以四百七十萬元成交，平均每呎爲二千四百一十三元，而比華利山的一個中層單位，面積爲一千七百三十三呎，以三百六十五萬元轉手，平均每呎爲二千一百零六元。而樂翠台的一個高層單位，面積一千三百一十三平方呎，以二百八十八萬元轉手，平均每呎爲二千一百九十三元。

公司名稱	收市價	升跌%
華胤馨國際W91	0.690	−42.50
華人置業W91	0.229	−21.03
玉郎機構W94	0.044	−15.38
國際德祥W92	5.600	−13.84
愛美高W90	0.090	−9.09
亞洲證券W91	0.245	−7.54
華人置業W95	0.161	−7.47
華人置業W93	0.207	−7.17
惠泰國際W93	0.450	−6.25
順豪物業W90	0.610	−6.15

證認股證跌下十大

收市價	升跌%
0.630	+46.51
0.037	+15.62
1.680	+9.80
15.200	+9.35
14.800	+8.82
0.590	+7.27
0.600	+7.14
1.510	+7.09
0.680	+6.25
0.600	+5.26

證認股升

市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
.221	+0.003	+129	315,000	4.25	2.97
.195	–	–	–	153.76	3.37
.102	–	–	–	38.63	0.30
.22	–	–	50,000	115.38	1.40
.19	−0.010		–	27.64	0.27
.18	–	–	200,000	68.27	0.35
.295	–		–	51.77	0.83
.17	–		1,502,004	112.73	1.17
.15	+0.025	+138	400,000	34.34	11.15
.60	–		–	33.82	4.55
.24	–		2,000	81.02	0.74
.112	–		–	204.00	0.91
.69	−0.510	−2	33,130,000	65.38	1.29
.29	–		–	76.55	3.66
.32	–	–	30,000	36.87	0.68
.26	–	–	420,000	44.05	0.71
.185	−0.005		–	98.88	2.82
.159	–		–	192.89	4.16
.63	+0.20	+1	1,863,400	104.69	1.31
.455	−0.025	−17	5,340,000	15.14	1.25
.53	–		–	38.60	6.93
.69	+0.04	+10	212,000	13.12	1.81
.265	+0.005	+105	342,000	8.50	1.06
.86	+0.01	+176	180,000	2.88	3.14
.80	+1.20	+8	89,725	−1.10	14.24
.20	+1.30	+7	107,125	0.16	14.42
.61	−0.040	−14	220,000	−1.83	1.61
.56	–		–	36.16	4.22
.012	–		–	195.16	1.40
.51	−0.010	−34	150,000	26.93	0.60
.23	+0.01	+33	150,000	51.75	0.86
.08	–		46,000	65.02	0.79
.35	+0.005		–	87.72	5.35
.68	+0.04	+16	444,884	26.33	3.08
.30	+0.01	+51	1,007,630	81.30	0.92
.059	–	–	100,000	145.09	0.91
.047	–		–	235.47	1.24
.26	–	–	30,000	42.93	1.29
.20	–		–	120.19	2.29
.45	+0.05		–	64.89	1.55
.244	+0.004	+111	5,396	8.04	0.17
.63	–	–	10,000		
.51	+0.10	+12	1,598,486	−3.00	7.61
.103	+0.004	+39	600,000	18.82	0.30
.30	+0.01	+51	50,000	10.41	1.80
.115	−0.004	−24	6,220,000	110.02	0.52

收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
100.50	–		–	8.96
89.00	–		–	7.02
96.00	–		–	7.29
60.00	+1.00	+107	1,000	6.67

明晚賽馬騎師 排位配搭表

特別彩池：孖寶：第一場至第五場　孖Q：第三場搭第四場　孖T：第四場搭第五場　六環彩：第一場至第六場　連贏：第一場至第六場　三重彩：第一場至第六場　三寶：第四、五、六場　（●爲戴眼罩馬）

第一場 第五班 一四〇〇米

馬名	騎師	磅	廄
①馬蹄飛	(3)梁立德	一三〇	謝4
②必猛	(2)謝展鵠	一二九	陳6
③趣趣的●↓	(6)胡活士	一三一	方6
④好着數	(5)鍾占祺	一二四	張4
⑤英國之星	(7)葉楚航	一二六	簡3
⑥永恒之譽	(4)陳俊輝	一一九	摩6
⑦鴻禧↓	(1)俞偉彤	一一〇	甘6

(2)「必猛」：日見狀態急冒，跑此程一定能夠勝任的，謝展鵠會爲陳師鍊盡，謀求爆冷開齋。

(6)「永恒之譽」：陳俊輝課課操試皆認眞，今仗路合，對手平平，大摩會落柯打搏殺的。

(4)「好着數」：近況甚佳，張師密謀用鍾占祺欲想造反，危險份子！

第二場 第三班 一〇三〇米

馬名	騎師	磅	廄
①夢情人●	(2)馬輝	一三八	洲7
②安勝	(4)阮世亮	一三〇	伍9
③錦衣衛士	(3)胡活士	一二五	方7
④跳舞明星●	(6)伯嘉	一二四	摩7
⑤大將風度	(5)白禮棟	一二四	簡8
⑥天衣無縫	(1)艾法誠	一二三	白6

(4)「跳舞明星」：最近勤加砥礪，現時弗到塌油，跑一〇三〇米有能力殺出重圍的馬。

(1)「夢情人」：敗後，立即趕功夫操練，捲土重來，爭逐此程首本途程，應不勝有位。

(5)「大將風度」：八歲老馬仍然朝氣勃勃，蘭尼保養功夫做得好，出爭該程應是一路奇兵。

第三場 第二班 一〇三〇米

馬名	騎師	磅	廄
①良材	(2)伯嘉	一三一	摩3
②贏中贏	(1)羅富全	一二九	賓7
③車中寶	(4)謝展鵠	一二三	安6
④保持威	(5)戴利	一二三	謝5
⑤百勝之星	(3)駱樹文	一一三	許9
⑥稱心滿意	(7)葉楚航	一二一	吳5
⑦火紅火綠	(6)胡活士	一二一	方4

(6)「稱心滿意」：吳定强十分有耐心，每朝出操時，吳師都吼到實，反映對其萬分鍾意，提防此匹令吳廄的打破悶局馬。

(2)「贏中贏」：賓康力指馬已復大勇之境，縱富全坐騎有限，屆時誓必搏命。

(3)「車中寶」：安廄替其準備十足，今次是安少殺馬時候，三甲應佔到一席。

第四場 第四班 一六〇〇米

馬名	騎師	磅	廄
①慧德●	(3)駱樹文	一二八	登6
②龍飛鳳舞	(5)胡活士	一三五	方6
③磁影●	(1)謝偉豪	一三五	歐9
④靈馬	(2)馬泰斯	一三一	許4
⑤再旺財	(8)馬佳善	一二七	林8
⑥乾坤●	(10)艾法誠	一二四	白9
⑦南華之寶	(4)羅富全	一二三	張4
⑧肯定佳●	(6)魯賓遜	一二一	岳4
⑨金將軍	(9)徐貴良	一二〇	伍7
⑩喜上眉梢	(7)葉楚航	一二〇	簡6

(2)「龍飛鳳舞」：由長途報中距離亦合腳法。胡活士騎牠演出最準，可作爲孖T馬膽。(8)「肯定佳」：馬進展甚多，一哩路程亦可一爭，魯賓遜肯搏命的話，前列歸來份子。(4)「靈馬」：上次馬泰斯走得不理想，吸取一仗之敗後經驗，今回馬泰斯定有改進的。

第五場 第三班 一〇三〇米

馬名	騎師	磅	廄
①金電威	(2)何敬森	一三五	安4
②生神仙↓	(5)白禮棟	一三五	張4
③龍勁●	(3)馬泰斯	一二九	許4
④花城	(7)伯嘉	一二九	摩5
⑤叱咤風雲	(6)艾法誠	一二五	夏6
⑥金得意●	(1)馬佳善	一二五	王4
⑦大老闆●	(4)魯賓遜	一二五	岳7

(5)「叱咤風雲」：夏志信轉有戰意，尤以操此馬更見積極，艾法誠有意收復前失。

(3)「龍勁」：許怡表示今次强手甚少，一定要爭取一仗頭馬的，馬泰斯屆時會落狀功夫策騎，今番機會不錯。

(6)「金得意」：王兆旦[illegible]馬佳善是要搏盡的，有十佰左右，之[illegible]冷腳。

第六場 第四班 一六〇〇米

馬名	騎師	磅	廄
①凱旋皇子	(3)白禮棟	一三八	簡9
②緯緯有餘↓	(7)馬輝	一三三	伍9
③森林鹿	(5)何敬森	一二九	張4
④盈利來●	(2)丁冠豪	一二四	簡6
⑤南霸	(1)徐貴良	一二九	洲4
⑥大國手●↓	(10)魯賓遜	一二七	岳6
⑦得發●	(4)阮世亮	一二一	歐5
⑧名利雙收	(9)陳俊輝	一一九	夏4
⑨出口商人	(6)艾法誠	一二三	許5
⑩皇牌殺手	(8)戴利	一二〇	登8

(6)「大國手」：健康已好轉，岳教揚言牠是擅於膠地場合作戰，準備於今次來發難，冷門佳選。

(4)「盈利來」：踏入六歲，正是最佳戰鬥期，丁冠豪亦已經就熟，簡師的冷馬不可不防。(7)「得發」：阮世亮與其非常合拍，上季連[illegible]建兩功，此馬最利於[illegible]硬拼，[illegible]防範爲宜！

今晨四組馬試閘 十七駒接受觀察

沙田今晨七時起有四組馬匹在安安膠大圈跑道進行試閘，路程爲一〇五〇米，在參加試閘的卅一匹馬之中，有十七駒爲接受觀察馬，以下爲四組試閘馬匹的名單及配搭：

（第一組）

編號	馬名	騎師	位	廄
B六	×愛爾蘭曲▲	陳俊輝	3	夏
E三五	飛翼	艾法誠	4	夏
C一三五	×勇龍△	俞偉彤	5	蘭
E二一	×高駿	葉楚航	6	安
C一二三	×皇冠勇將▲	謝展鵠	7	方
B六六	×馬照跑	馬泰斯	8	許
G二四九	×自由小子	馬佳善	9	王

（第二組）

編號	馬名	騎師	位	廄
D五八	新狀元	白禮棟	3	蘭
G二八七	×純華之光△	李易學	4	甘
E五九	×幸運之神	馬泰斯	5	許
G三三三	×新寶△	戴利	6	白
G二四二	×跑得快	艾法誠	7	夏
D一七	×善聖	魯賓遜	8	岳
G二九九	×劍橋功夫△	俞偉彤	9	蘭
E一	×基本法	葉楚航	10	安

（第三組）

編號	馬名	騎師	位	廄
B一二九	長旺	戴利	3	白
E六一	萬福來	徐貴良	4	賓
G二五四	×凱旋	魯賓遜	5	岳
G二九三	鴻運之星▲	胡活士	6	方
B一六二	盈豐▲	謝偉豪	7	吳
C四七	×黃金時代	馬輝	8	蘭
A一三三	×伯爵士	謝展鵠	9	方
A一三四	×添勝	陳俊輝	10	夏

（第四組）

編號	馬名	騎師	位	廄
C一九	銀禦烈馬△	謝展鵠	3	登
E一二九	年年有▲	李易學	4	賓
E一三一	玉面金龍	陳俊輝	5	摩
G二四七	元世祖	艾法誠	6	登
G三四〇	馬到功成	伯嘉	7	摩
G四一	金龍▲	白禮棟	8	蘭
G三七	巴基之星	胡活士	9	方
E七九	鴻興	羅富全	10	賓

（註：馬名上有×者爲接受觀察馬，馬名下有▲者爲戴眼罩馬。）

華僑日報貼士 偉誠提供

第一場	(2)必猛	(6)永恒之譽	(4)好着數
第二場	(4)跳舞明星	(1)夢情人	(5)大將風度
第三場	(6)稱心滿意	(2)贏中贏	(3)車中寶
第四場	(2)龍飛鳳舞	(8)肯定佳	(4)靈馬
第五場	(5)叱咤風雲	(3)龍勁	(6)金得意
第六場	(6)大國手	(4)盈利來	(7)得發

回師谷中膠路夜戰 吳定强應開齋有望

今次恢復六場膠地夜戰，雖然出馬疏疏落落，但以各場形勢來看，筆者也是不敢採取樂觀態度，認爲仍然有部份場次是會有出冷門的可能的。練馬師吳定强是今季才初開倉的，經多回合之戰，他未可贏馬，道理很簡單，馬少，可用籌碼不多，自然稍爲吃虧，不過，吳定强在晨課依然努力而爲，積極操練，默默耕耘，看準時機擬一觸即發，今次筆者對於吳廄唯獨出匹的「稱心滿意」頗有好感，馬不但有高班底，且已見操勇多時，吳廄大有可能藉其名利雙收。

華僑馬膽 第三場 (6)稱心滿意 偉誠提供

名家孖T貼士提供

	董士	匡公	南公	申力星	班超	偉誠	馬使
第四場	(4)靈馬	(6)乾坤	(1)慧德	(3)磁影	(6)乾坤	(2)龍飛鳳舞	(3)磁影
	(2)龍飛鳳舞 (8)肯定佳 (5)再旺財	(1)慧德 (4)靈馬 (2)龍飛鳳舞	(4)靈馬 (6)乾坤 (7)南華之寶	(2)龍飛鳳舞 (6)乾坤 (9)金將軍	(2)龍飛鳳舞 (4)靈馬 (7)南華之寶	(8)肯定佳 (4)靈馬 (9)金將軍	(5)再旺財 (2)龍飛鳳舞 (6)乾坤
第五場	(3)龍勁	(4)花城	(5)叱咤風雲	(3)龍勁	(4)花城	(5)叱咤風雲	(3)龍勁
	(6)金得意 (7)大老闆 (5)叱咤風雲	(3)龍勁 (8)叱咤風雲 (6)金得意	(3)龍勁 (4)花城 (7)大老闆	(4)花城 (6)金得意	(7)大老闆 (3)龍勁 (5)叱咤風雲	(3)龍勁 (6)金得意 (4)花城	(6)金得意 (1)金電威

預料今回孖T難有好分頭 登廄慧德有添食意 夏馬叱咤風雲開齋

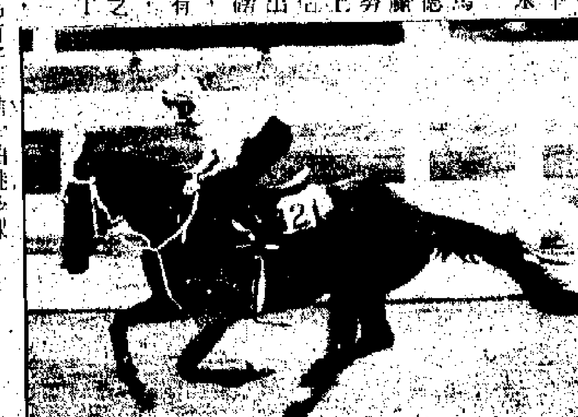
周三孖T兩關出馬少之均勢，實力馬應可控制大局，看來很難有分頭，以下是我的孖T心水馬提供：

首關四班馬爭千六米，慧德上仗配鍾鎮威贏同程，末段走勢輕鬆，今次配上駱樹文坤陣，估計一樣可以跑出水準，減了十磅，上陣形勢有利，同場對手中，有前有後馬不多，相信三甲甚穩之馬，可以作孖T馬膽。

配腳方面，「龍飛鳳舞」一馬有好準備，拍跳多課後上有力，火氣亦好，此駒擅長佳谷[illegible]，跑得特別出色的，胡活士騎[illegible]外能，相信三甲甚穩，此外「靈馬」[illegible]，今次排位有利，並以快放，馬泰斯在周日剛贏[illegible]，此外「南華之寶」質新有進步，加上有分頭，不妨作[illegible]，此駒速度好而膠地超卓，有權放入席位。

[illegible]馬，手風轉順，今場値得作配，今次前段騎守得好位，配[illegible]是喜上眉梢，[illegible]快試反應好，有力建功，配上艾法誠値得信賴。[illegible]馬爭一〇三〇米，此叱咤風雲此程的實力，復課所見[illegible]，今次排外檔起步有利，前段不用搶[illegible]。

配腳方面，「龍勁」拼後亦勇，馬有速度，比較可以放膽快放爭雄，估計三甲甚穩，此外「生神仙」降班有利，而且排外檔有利衝刺，白禮棟韁繩好，今場有力一爭，其他冷馬是大老闆與花城，前駒上仗馬身甚肥，但依然可以入位置，折後收身甚好，今次對手無多，應可發揮速度，估計一定接近，而花城雖然狀態平平，但勝在此程有實力，而且對手甚弱，跑回七八成水準，相信二甲亦有一席的。



森林鹿再戰膠地，可望收復失地。

孖Q精選

第三場 (2)贏中贏 (3)車中寶 (5)百勝之星
第四場 (2)龍飛鳳舞 (6)乾坤 (3)磁影 (10)金將軍
申力星

趣趣的轉廄磨利 下決心可即食糊

馬場話 金鬥

許怡連場拚搏，終於在星期日連爆上名，主帥馬泰斯試過了沙田場地，適應力已不同，繼「翠河」後，再贏出「最佳寶」一匹，大拚搏信心皆定大增，今次許廄四駒出戰，仍擺出搏殺姿態，除馬泰斯出號的兩駒外，易配駱樹文及再用艾法誠執韁的兩匹，皆可以當正或作配，對於這[illegible]，筆者十分看好。

此次報名馬多，但棄權的亦多，結果僅得兩場滿額出賽，不過其餘四場雖不爆棚，但可爭之馬皆超過三四匹，尚有均勢，今仗有冷門或半冷門入圍，基於刀仔鋸大樹的宗旨，筆者今日介紹兩匹分頭好之馬。

列陣頭場的「趣趣的」，早年操得欠積極，主將亦不在狀態，可說蹉跎了不少黃金歲月，記得此駒早年在高班，跑得最多及落注最勁的是千四米，如今降至有利班次，打磨不遺餘力，易廄初出即跑最合腳法的路程，胡活士攜騎，鬥志不必懷疑，頭場如果會爆，一定是此駒，何妨搏一注。

第三場的「火紅火綠」，上賽初出即有不少票數，可窺見幕後人自視甚高，事實上剛戰走勢不俗，試好的戰膠地，憑較快的前速，負磅輕，或可對各熱門馬帶成威脅，個人以爲，不敢置正，也應拖腳。

第四場形勢獨特饒有趣味 十駒上仗均有表現 要選頭馬殊不容易

老金在此

從排位表上發現，今次第四場之形勢相當特別，[illegible]先選此場各位研究。

筆者說此場特別者，乃是在十匹列陣馬中，有慧德、磁影、靈馬、乾坤與南華之寶已在今季跑過一場，則佔半數，此中靈馬與乾坤已勝出過一場，靈馬與磁影卻得季軍，最差是南華之寶亦得第四，十分接近。

再看其餘五匹，上季最後一場亦各有佳績，龍飛鳳舞是冠軍，再旺財第二，則敗於前駒，肯定佳第三，喜上眉梢是金將軍殿軍，五匹全在上季最後一轆殞得獎金。於這一場十匹上陣馬都是在剛對前一仗有好表現，這是十分罕見之現象，馬會將這一場列入孖Q與孖T重心場次，非無道理者也。

[illegible]次[illegible]得精彩，末段後上如飛，慧德[illegible]爭勝，磁稱有後勁好手，故慧德能表現得淋漓盡緻。今次換上張樹文，功力有距離，要學上次去得如是精彩，大感困難，乾坤只得兩段快速，千六肯定嫌長，靈馬靠段速放頭，磁影單憑後上都不易走得出色。金將軍留放甚准，徐貴良騎四場不上名亦不容錯過，肯定佳略嫌老，喜上眉梢班次已盡，故今場機會應以龍飛鳳舞與再旺財佔先多少，南華之寶有進步，可作冷門對象。

介紹三場半冷門連贏位 靈馬龍飛鳳舞肯定佳 龍勁金得意大老闆角

第二場：「安勝」一定合勝任，前速飛快而路，錦衣衛士呢個路程後上較好，跑一〇三〇呢兩匹馬肯定在前列，而「跳舞明星」前段雖然唔係咁快，但均速好、呢匹亦係短途較好之馬，此程應拼了。

第四場：「靈馬」搏得而傷膠地，上仗雖敗，但馬泰斯已有進，此馬演出合期法。「龍飛鳳舞」新距離較長路程適合、但對手馬不算太高，有力邀後勁之戰。「肯定佳」乃質新而酒質未盡露之馬，岳廄馬已漸次出擊，此駒轉冷，有力推翻大局。

第五場：「龍勁」只是合路馬、上仗跑過以馬泰斯初第未敢急催，但騎過一次後又唔同，可以再追、馬究竟有實力。「金得意」雖未出頭，但馬在質有前途，試準可跑也，「大老闆」上仗狀態非常之好，前速同夜有得跑了。

第二場 安勝 錦衣衛士 跳舞明星
第四場 靈馬 龍飛鳳舞 肯定佳
第五場 龍勁 金得意 大老闆

爆棚連贏位

第三場 (1)良材 (2)贏中贏 (5)百勝之星

龍飛鳳舞演出殊準 龍勁勿再出求交待

性能馬

明晚第五場出馬七匹，既是擔任孖T次關所，狀眼看上去似屬「龍勁」、「花城」、「大老闆」或「叱咤風雲」之爭，惟出馬少場合，冷門抬頭機會最大。

論馬實力，「龍勁」之信心之故，今回馬泰斯出[illegible]上周日般表現，相信「龍勁」有力取勝，此駒與「輕易而出」、「超速名駒」等同系馬同系，明顯是出自短途快馬一族，膠地性能不須置疑，甚視之爲孖T鋼膽也。配腳方面，留意「生神仙」，且子入印象不佳，冷門，値得兼顧。另外，「花城」及「叱咤風雲」，均以此程見稱，近期俱見打磨積極，可在穩打穩紮，二甲實力分子。

回說孖T頭關，十匹上陣馬，擅於膠地作賽佔大部分，選胆不易，考慮後，推薦「龍飛鳳舞」作重心投注，取其膠地合適，演出殊準，且好期狀態勇邁，惟流鼻血久休揭利，二甲不脫，另擇「乾坤」、「靈馬」、「南華之寶」作配。

首關：②龍飛鳳舞 ⑥乾坤 ⑦南華之寶 ④靈馬
次關：③龍勁 ②生神仙 ④花城 ⑤叱咤風雲
孖T提供

三場穩健連贏値得倚信 錦衣衛士配夢情人 龍勁花城門大老闆

甘頓

今次夜賽，雖然在安安膠角逐，但參戰馬匹頗多，依然具有睇頭，孖TQ仍具均勢，値得一搏，現將三場心水連贏提供如下：

第二場，第三班爭一〇三〇米，「錦衣衛士」此程上季有勝「安勝」紀錄，暑假期間，雖然沒入方峰驕馬房，但健康情況頗佳，此番操足而來，坐二望一有力做到，配腳方面「夢情人」、「大將風度」及「安勝」俱佳，應可傳守頭關。

第四場，第四班爭千六米，「乾坤」依然在大勇境界，今次越級而來，對手雖是高皮，但以目前狀態，足有坐位望贏的資格，配腳方面，「龍飛鳳舞」、「靈馬」、「金將軍」俱見好。「龍飛鳳舞」上季拚至流鼻血，傷位，但論馬依然不俗，在此有力在三甲佔一席位，「金將軍」埋門見靚，決心打硬仗，難以輕視，「靈馬」，安安膠地一流，不妨加入考慮之列。

第五場，第三班爭一〇三〇米，「龍勁」上仗拚入一席第四，平平無奇的演出受人非議，捲土重來，有力收復前失。「花城」、「叱咤風雲」、「大老闆」各有千秋，如揀半冷馬，不妨在此三場之內一試。

第二場 (3)錦衣衛士 (1)夢情人 (5)大將風度 (2)安勝
第四場 (6)乾坤 (2)龍飛鳳舞 (4)靈馬 (9)金將軍
第五場 (3)龍勁 (4)花城 (5)叱咤風雲 (7)大老闆

明戰許廄馬惡氣足 百勝之星靈馬可搏

專澳天機 阿叻

許怡馬房在明晚的賽事中，有多匹實力參戰，四匹上陣馬皆有份量，馬房亦傳出大舉搏殺之消息，故此明晚的賽事中，不妨對許廄馬多加留意。

第三場的「百勝之星」一直保持狀態，是一匹老而未顏之馬，上仗拼後，關思亦未見復發，所以馬主亦心急求拼，希望把握機會，不過，目前的「百勝之星」，因爲年紀漸長的關係，長力有限，不能跑太長的路程，但有快放腳，所以今次報爭短途，是最理想的途程，配用駱樹文執韁，可以減輕負磅，實助甚大，乃是坐二望一之材來也。

另外，第四場的「靈馬」，亦是有實力可以取勝的，此駒在上仗初配馬泰斯，走入一席第三名，已算有交待矣，因爲此駒有「缶頭」之劣習，情緒不很集中，而馬泰斯亦未摸熟馬性，所以跑回一席位置已算不俗了。

但經此一役之後，靈馬火氣冒升，今季的成熟程度又再邁進一步，所以再次配用馬泰斯執韁，應該會有較上仗爲佳的演出。

第五場的「龍勁」實力亦很强，此駒在上季已見成熟，但今季首使，表現未如理想，主要是因爲火氣未夠，鋭氣不足，所以頭段不夠快而落後，但現在的牠，火氣冒升，有爆炸力，應可快放在前，直帶而返取勝的。

尾場的「出口商人」，實力亦不容低估，此駒是中距離好手，交由艾法誠執韁，乃是馬主之意，因爲人馬合拍也，今番換勇而臨，報跑千六米，必有所圖，値得留意。

獨贏心得

第三場 (5)百勝之星
第四場 (4)靈馬
第六場 (9)出口商人
阿叻提供

白老頭助泰叔一振聲威 孖QT澳系人馬惡 乾坤來料仍會出擊

馬郎中情報

日夜連賽役，一階段五仗……休一次，跟住今個禮拜開始連不斷賽事，周日沙田大戰，番日夜之捷是洲官四「千里名駒」，派出白鞭銀，但見吉大力，與花旗輝入凱旋門時，而是笑容，如果唔係老許，此兩位仁兄可以講得是金像演員。我超人索到呢次周日大戰，最肥嘅係兩對人馬，一對就係大內高手誠哥與佢一力推薦而來上馬泰斯，孖QT第四場最重要之場合，WQ齊中「運財福星」搭「四擊」，此條連贏已夠晒泰叔企定地位，喺後老細有嗰怨言。張善怡亦不用擔心使會發生兵變。

最好嘢中係誠哥彈件「最佳寶」俾泰叔振威，呢件嘢可以講除喝倖氣，白老相信日後仲有大把兵馬盟，從此路人馬之搏殺法，日後一定要吼什誠哥，泰叔此雙拍擋。

另一路澳系人馬，則是鳳凰生與尖頭伯，尾場又趙Q，收獲亦不比祖家邦差。

講番明晚快活谷六場膠地板賽，孖QT三場，我超人料又索到要捧澳系及誠哥場，張善怡「百勝之星」、「良材」來料超孖Q六關，而「乾坤」、「龍飛鳳舞」、「靈馬」，守住孖T下頭關，尾關則由光頭伯「花城」押尾，「龍勁」、「生神仙」、「叱咤風雲」埋十自己串三重彩必有收穫。

贏中贏趕功夫 乾坤進步千里

駿馬集

贏中贏自前中三元後，上週日亦中場，冷孖寶，氣勢如虹，軍心大振，週三馬亦有多駒報名參賽，昨朝所見有份出賽馬匹均有拉出試跑踱步，週三只派精兵出擊，上師周就更加倦勤，休息一天，但以馬匹狀態睇嚟，首遍尚未足夠，如成熟鬥就要提防倒灶。昨朝見靚馬有「錦衣衛士」、「火紅火綠」、「乾坤」、「出口商人」等駒。

今次夜賽同師快活谷膠地，孖QT場合分別由第二、三、四週擔綱，孖Q首關出馬七匹，馬膽以「贏中贏」近來猛趕功夫，不頭直指今仗，隨操練有意在今仗出擊，昨晨所見馬身扎實，火氣甚佳，腳拖「車中寶」、「百勝之星」、「大冷吼」、「火紅火綠」、次關由四班馬爭中短程，以全組見好馬有「乾坤」、「慧德」、「南華之寶」、「靈馬」，馬胆以「乾坤」此駒自從轉入賓廄後，進步千里，勁，昨朝所見出腳挺放懶，上仗勝後仍未火氣更佳，餘駒則做配可也。孖Q提供：

第三場 ③車中寶 ②贏中贏 ⑤百勝之星 ⑦火紅火綠
第四場 ①慧德 ⑥乾坤 ②靈馬 ⑦南華之寶

香港栽培年青騎師 堪稱世界首屈一指 明晚仍追馬泰斯匹龍勁

jockey 話的奇提

一個人眞是食咁多着咁多，眞是好似酒樓點心咁——「整定」。

新加坡金盃賽個場，蒙鄭春明關照，使大冷門馬「君子」，同文好友匡公就索到隻「牌王」，眼見條連贏大冷，老田，贏完週六去沙田又贏，所謂勝完可以再勝，無乜巨型冷門爆，搏大堆都無心情。

又講返明晚膠地賽事，出馬少，跑左兩次沙田，回跑快活谷，眞是有覺得跑夜賽孤寂的感覺。不過馬少都唔緊要，至緊要贏錢啫！在快活谷次的膠地賽，經過兩次的經驗，又吸收了場地的經驗，今次夜賽有重心了。

明晚有不少馬匹是經過季初的熱身，在明晚來講，是較佔優些，夜賽不大複賽的場次，我提供一條單Q，是第五場的「龍勁」及「叱咤風雲」，兩隻都是最近出賽過的馬匹，串成條連贏返來絕不希奇，第三勢力是隻「金得意」，王廄借用馬佳善，不知是好定壞，馬就隨時可起飛。

虎都買翻幾舊，點知隻「君子」的鞍上騎師，唔到隻「江巴」，騎師幾凡，未夠狠辣，尾段過……冷連贏化水，幸好中間大位置，否則無面見「獅子」。是佢老友了，有不少馬圈中人指出，星馬騎師在騎功上，普遍不及香港，呢呢條我又唔係同馬會認叻嗰，你估有好多地方青川咁多心機同資源來培養年青小將嘅，馬會在栽培新秀方面，眞係用左好多心機，有目共睹呀。

單Q提供：第五場「龍勁」——「叱咤風雲」。

朱廄七勝今實保險

華僑點綫 朱寶明頂班馬「七勝」，幕後馬著已報名十月廿日沙田千六米賽事，今早將替此駒按購保險，使馬房更有信心催谷此馬出擊。獸醫今早將親自檢驗此高質馬。

發財孖T提供

第四場 (2)龍飛鳳舞 (4)靈馬 (10)喜上眉梢 (7)南華之寶 (1)慧德
第五場 (2)生神仙 (3)龍勁 (7)大老闆 (4)花城 (5)叱咤風雲
雷達提供

百家言
要學香港冇咁容易
諸子機

有問：爲什麼大陸劫機之時，被劫之飛機在空中迴旋之際，陸地上之飛機，何不立刻飛走，這麼一來，不也就可以減少傷亡了嗎！

話雖如此，但是，揸飛機不同揸車。將一部汽車開走，也須撻火，方可以開走，一旦遇上士撻不靈之時，可真個的是心急死了。

將一架飛機開走的話，更難，光是在陸地上的移動滑行，已經不是那麼容易的一回事，更不要說是從陸地往天上飛走了。

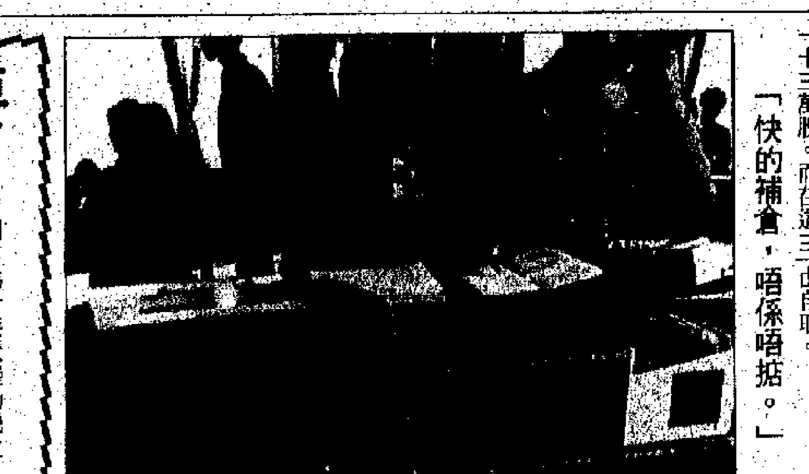
有問：爲什麼大陸的機場保安程度這麼差，閒雜人等，爲什麼可以隨便進入停機坪。

這確是問得好。本來嘛，停機坪乃是禁區，沒有登機証，或是機場職員証，是不得進入停機坪的。但是，只有大陸的機場，才會是這麼的隨便出入。又是如此的沒有紀律。

有位朋友曾與友人往大陸遊行，因爲誤了點，趕不上飛機，於是，找旅行社的人走後門，一隻精工錶（約百餘元），便在下一班機找了座位，但這本來已有乘客的座位，當其乘客已抵達機場入閘時，司閘員卻謂這原先之乘客誤了點，並用這一隻經司閘員自己立刻撥快了的精工錶，作爲時證。

在這情形下，別說是拿着花束往停機坪，就算是托着一箱炸彈也無人過問。

香港可就嚴謹得多了。大陸要趕上香港，先在法紀方面着手吧！



國際德祥華胤馨窩輪事件
幕後爲顧全大局 予淡友訂價補倉

消息靈通人士透露，在有力人士斡旋底下，幕後人終於答應放過空倉客一馬，讓「國際德祥」窩輪及「華胤馨」窩輪的空倉客，得有補倉的機會，以免造成另一次的股災出現。

消息靈通人士透露：「國際德祥」及「華胤馨」幕後人的寬宏大量，予以拋空者時間補倉，已經得到交易所及社會人士的讚許，認爲這種以大局爲重的情操，確值得欽敬。

証券界人士認爲，既然「國際德祥」及「華胤馨」幕後人放拋空者一馬，則空倉客應該立刻補倉，平息這次風波，若是仍然執迷不悟的話，則另一次的挾倉出現，則貴客自理。

來自權威人士的消息：在有力人士斡旋下，「國際德祥」的幕後人製定了一個「國際德祥」窩輪的補倉價爲五元五角，予以空倉客在這一個水位補倉，做到息事寧人。

而昨天「國際德祥」窩輪以五元六角收市，成交了六千八百六十八萬股。

另方面，「華胤馨」幕後人同樣地在有力人士斡旋，本着替本港股市的運作着想，予以空倉者以補倉的機會。

「華胤馨」幕後人定出之「華胤馨」窩輪之補倉價乃爲九毛半。

昨天則以六角九仙收市，成交了三千三百一十三萬股。而在這三千多萬股的交易中，其中有九百九十萬股乃是補倉貨。

拋空「華胤馨」窩輪者，昨天大量在「華胤馨」幕後人放一馬情形下，迅忙補倉，証券人士認爲這是一個良好的反應。

不過，因爲「國際德祥」窩輪及「華胤馨」窩輪拋空被挾倉的事，對股市造成了很大的沖擊，如果發展下去的話，便會造成另一次股災的出現，因而，才見有力人士出面斡旋，而幕後人又以大局爲重，釐定了補倉價，予拋空者以機會補倉，實屬難得，希望拋空者好自爲之，匆匆補倉，否則再來一次挾倉，可不是鬧着玩的。

市場人士指出，空倉客被挾倉，這未來是一件正常的事，俗語講，食得鹹魚抵得渴，拋空者在拋空之時，應該早已知道會有被挾倉的一天。

空倉被挾，乃是咎由自取。

「快的補倉，唔係唔掂。」

德祥大戶放一馬 淡友宜應補倉也

市後，會方宣佈，國際德祥大股東願協市內交收出現問題之經紀，有求助的話先將數目登記，將會獲得妥善協助，有大嘴巴謂，莊家此舉絕非幫助空門派大鱷，昔獲益者僅係買賣交收中途出現問題，始獲協助，國際德祥輪昨日身價續跌，尾盤價，五元六毫，急挫九毫，正股亦隨勢縮水，一元二毫四仙收市，亦跌毫半，挾倉情形已過。

× × ×

好市藍籌升幅大 偉益是龍還是蟹
二十四橋
喬陳

藍籌吃香，「和黃」昨日除息，牌下擁躉熱情，中段曾見十元四毫，轉眼間獲幾大名牌主動吸納，最高潮期間標上十元九毫，收市前始有少量獲利貨計數，十元八毫出現鐵價不二結束，升五毫八仙，那邊廂「長實」同樣有短暫波動，失失驚低見十一元一毫，有耐由低點揪上，直摘上十一元八毫，急升六毫，收市掃清，有名牌謂炒供求。

× × ×

聞空色變，聯交所實行個別集體交收之後，「華胤馨」昨日突然大幅度滑落，其窩輪一元一毫六仙，混亂中狂瀉至六毫三仙，尾盤揪回六毫九仙收市，急挫五毫一，市內消息多如牛毛。傳莊家與空門派大鱷講掂數口，夾大局着想，實行放貨，結果有三千多萬股出街，短期內應穩定發展。

× × ×

「偉益」擺壟繼續床扳夾，昨日大市急升反見沾家活躍，五元一毫半俾到四元五毫。收市四元九毫半，又失三毫，莊家與聯會，死結難解開，損失者係散客投資者。

五湖四海
高眺

菲律賓兵變頻頻 旅遊業打擊連連

菲島的確多難之國，科拉桑執政以來，已經第七次兵變，最近發生的一次，乃在南部大島棉蘭老，叛軍企圖割據另立中央，不過由於勢孤力弱，看來又與對上六次一樣，難逃終場。科拉桑靠民主走上前台，但顯然未獲得軍方完全擁戴，以致時有內亂圖反。菲島乃貧窮之國，靠旅遊業支撐經濟成長，但因爲政變連連，已嚴重損害菲島之旅遊業。

旅遊張語高眺，菲島經歷年兵變之後，今年不幸又遇上大地震，剛剛復元，又鬧兵變，令菲島若干新機拓展計劃，已變成一潭死水，乏人問津，如「麗地」一處，本屬旅遊勝地，香港若干團體組團前往，發覺此機確有可爲，正想大展拳腳，已因今次突如其來之兵變而擱置下來，對聖誕之菲島慣常旺季，已大有保留也。

菲島在強人政府時代，貧富懸殊，但在民主時代，財富同樣極不均勻，貧富懸殊更深，每有兵變，實乃社會不健全，利益團體衝突日深之高層建築反映。

不少賓佬，賓妹，在外努力賺錢，以慰家鄉，但菲島亂局一日未穩定，國民經濟堪虞，乃屬杯水車薪而已。超人李旗下之和黃，在菲島有一項貨櫃碼頭之大型投資，未知會否因「亂局」又暫時拖住？

策略
甘前

炒家再埋位

昨日股市強力向升，而且越過二千九百關，走勢惹人好感。

昨市之升，一是中東局勢有緩和之聲音，似乎一下子又覺得和平並非絕望，還可以慢慢商量，至於希望在何方，就難以講得清楚，總之，大家認爲未有即時打仗之威脅，股市又可以埋位再炒一炒了。

另外，外國股市繼續造高，也對港股有鼓舞作用。日本股市再升，而市場亦預期美股會再上，於是紛紛吸入藍籌股，就形成一次似樣的反彈了。

地產股在業績良好的刺激下，再成領袖股。新地、長實、恒地、恒隆、新世界都升幅可人，反而企業股半平而已，怡和、太古都沒有太強之勁力，地產股可謂威風八面。此外就是電訊等公用股，亦受追捧。

德祥股證昨日收市後再一次集體交收，今次是得大股東的協助，應可順利完成。現在就等聯所的調查報告了。愛美高，華置收購戰已屬揭盅階段，劉氏贏面大，看股價的回落已知之過半了。

小本經營
阿尚

沙發翻新成本低廉 流動工場增加信心

在家庭傢俬中，最容易損壞的，乃是沙發。中等收入家庭的沙發，大多數也是一些人造皮沙發。

這些人造皮的耐用力較差，用上兩、三年的話，便會破損及陳舊。

要換一張新的沙發，以三座計，物價不斷上升，三年前花二千元一套三件頭人造皮沙發，而三年後，將要三千元左右。但是中等收入家庭的收入，如果沒有新酬人口的增長的話，則總收入的增幅不會有百分二十五的增加，這說明了收入追不上物價。因此，多數的中等收入家庭對於沙發的更換會有所考慮，很有可能是繼續使用舊沙發，但是愈來愈多的乃是以較便宜的費用來將舊沙發翻新。

因而，舊沙發翻新的生意，在本港的社會中，乃是不愁沒有市場的。

我們經常可以看到一些流動販檔，乃是在街頭路上擺檔替市民即時將沙發翻新。

以三件頭之沙發而言，全套翻新，一般的原料成本只是二百左右，取價五百元，對於一個中等收入家庭來講，可以說得上是合理的收費。

如果能夠做這樣的門口生意，自然大有可爲。

不過，我倒有一個建議，乃是以一部小型的有車斗之貨車，作爲流動工場，這一方面不會阻街，而另方面也有一種宣傳作用，對於顧客而言，在心理上的信任程度更大。

麗港城又再售樓 平均每呎千七八

樓市地產 鄧全

本週內又將有住宅樓開盤，麗港城第一期之其中三座，將在本週五開售。今次發售的，乃是第十三、十四及十五座，每座有二百一十六個單位，合共有六百四十八個單位，各單位面積分別爲六百三十九呎、八百五十七呎及九百三十二呎。因爲市道較佳，因而，今次開盤乃是準備以平均每呎一千七百元至一千八百元之間開出。

最近，位於上水之龍豐花園開盤，在開盤前已見有百幾人排隊，市場反應甚佳。龍豐花園之住宅單位面積乃是由四百一十八平方呎至六百五十四平方呎不等，售價平均每呎爲一千五百元。但其中個別座向較佳之高層單位，售價則達到平均每呎一千七百元左右。最近，港島方面之豪華住宅二手樓盤仍見活躍，位於跑馬地之比華利山高層單位，面積一千九百七十二呎，以四百七十萬元成交，平均每呎爲二千三百八十三元，而比華利山的一個中層單位，面積一千七百三十平方呎，以三百六十五萬元轉手，平均每呎爲二千一百五十元。而樂翠台的一個高層單位，面積約一千二百三十八平方呎，以二百八十八萬元轉手，平均每呎爲二千一百九十三元。

財經廣場
錢璐主編

紅
是日也：暗湧仍在

個個都感覺十分悲觀之時，形勢好似又有柳暗花明之感，好多地區股市又試鬼咁生猛，「國際德祥認股証」攪到香港股市天翻地覆，好多人相信已經一係爪盤，執埋包袱返屋企矣，昨日嘩啦啦獲得解決，晨早「德記」擺八個二買盤，但有人耐已經唔見人，收市五個六有翻有入，睇來挾倉大功告成，變正股亦跌落一個二毛四，一場慘烈好淡大戰，應宜告玩完。

昨日所有表現較好都係大藍籌，顯然大戶基金重新作署：「和黃」入貨嘅藍籌大床吧收十一個零八，升三毫，「長實」十一個八亦升六毫，「太古A」升四毛，「新地」升五毛，「新世界」亦升三毛，「置地」「九倉」各升兩毛，「恒基」「恒隆」各升三毛，地產股蠢蠢欲動。

「玫瑰」好淡手持劇烈，睇落事情唔簡單，昨早曾經砌上一個一毛四，收皮一升四仙，隻「輪」反跌兩仙半，收四毛五仙半，但仍然有好高溢價，上個禮拜成交六千幾萬股，昨日得番五伯幾萬股，雙方仍在虎視眈眈，「華胤馨」窩輪昨日仍大幅回跌由一個一毛六開市跌落七毛子，過程眞係驚心動魄，膽細D都唔估其實而家能夠玩窩輪嘅股民都係一等一高手，好似鴻運電子輪昨日就砌上六毛四幾乎升左四十個巴仙，個市開始有D麼合合矣。

牌底
寶至高

新昌集團盈利減退 手上現金仍逾二億

「新昌集團」九零年三月結算年度，其業績見倒退，純利爲一億八千零六十八萬元，下降了百分之六十七，來自出售投資物業而的盈利，只有二百五十萬元，通通低於對上年度之三億三千三百八十萬元。另方面，出售發展物業的稅前盈利爲四千八百三十萬元，大增五倍。

這兩個會計年度，如果不計算出售物業在內，則「新昌」去年之業績倒退，幅度乃爲百分十七。

在「新昌」的各個業務環節中，建築業明顯地好轉，去年之建築承造營業額爲十一億三千一百萬元，增加了百分四十四，稅前盈利由一千九百三十萬元增至四千九百一十萬元，每一百元營業額所賺稅前盈利，由二元四角六仙增至四元三角四仙。

今年三月底，「新昌」手上約二十億零九千萬元，高於去年。

去年底，「新昌」以二億二千八百萬元購入中區惟康大廈，又進行其他投資，手上現金大減，但是卻仍是一間有存款淨額的公司。目前之銀行存款淨額，乃爲一億二千三百萬元。

「新昌」的現金除了部份用於置業之外，亦有部份用於投資於短線買賣的股份。

若以計至九一年三月止，「新昌」之P/E爲三點九倍，周息率爲八厘。

年度收益令人滿意 新地加派現金紅利
股海風雲 鄭楓

新鴻基地產發展有限公司董事局在十月三日發表九○年六月三十日爲止會計年度的業績，計除稅及少數股東權益後的綜合純利有二十四億六千五百萬元。和八九年度的盈利二十億二千萬元相比較，計增加四億四千五百萬元或百分之二十二。平均每股盈利一元五角四仙，比上年度的一元三角四仙增加兩角或百分之十四點九。

由於盈利增長可觀，所以新地董事局決定派發九○年度末期息每股四十八仙，連同已派發的中期息每股二十九仙，合共七十七仙。還比去年度所派之六十六仙，增加十一仙或百分之十六點七。不過，新地董事局鑑於盈利可觀，建議加派每股十五仙的特別現金紅利，總派息每股九十二仙；比八九年度增長百分之三十九點四。

新鴻基地產主要盈利來自地產投資和發展，特別是在售樓業務方面。目前新地擁有土地儲備（包括已建成的收租物業）有三千二百五十萬方呎，是本港土地儲備最多的地產公司。

在九○年度，新地集團出售的物業總值（連同代理銷售）爲五十四億三千多萬元，比八九年度增長百分之十九。連同大約十億元的毛租金收入，新地的營業總額達到六十四億二千九百萬元，比八九年度（四十五億○六百萬元）增加十九億二千三百萬元或百分之四十二點七。

從新地的營業額增長、派息政策，可見新地董事局對未來的業績充滿信心。目前的土地儲備三千二百五十萬方呎，是在九○年度內買入六個地盤，共二百一十四萬五千平方呎樓面之後形成的。看其發展策略，對本港地產業的前景仍然十分看好。

新地近價強勢，收十三元八角，以九○年度每股盈利一元五角四仙及派息九角二仙計，市價盈利率九倍，殖息率爲六厘六七，頗具吸引力。觀諸新地及新世界的股價差距越來越大，並非無因。

香港股市行情表（二）

			普通股指數：1696.70	+38.70	
恒生指數：2,925.48	+75.03		香港指數：1919.08	+47.96	
恒生分類指數：			香港分類指數：		
金融：1,752.81	+23.08		金融：1420.50	+18.54	
公用：3,825.71	+107.99		公用：1772.41	+50.03	
地產：4,797.74	+170.09		地產：2623.38	+89.20	
工商：2,665.04	+58.59		綜合：2182.62	+52.61	
成交股份：304	下跌股份：60		工業：1604.11	−15.02	
上升股份：179	無變股份：65		酒店：1581.22	+9.83	

十大成交金額

公司名稱	金額
長江實業	48,372,800
新鴻基地產	46,804,376
華胤馨國際W91	26,759,080
和記黃埔	24,881,730
恒基地產	20,681,850
滙豐銀行	17,294,224
華人置業	17,152,086
九龍倉	16,174,145
置地	15,668,140
新世界發展	14,831,450

十大成交股數

公司名稱	股數
F.P.Banc	47,550,000
華人置業W91	43,586,584
華胤馨國際W91	33,130,000
華人置業W93	24,927,804
宇宙控股	16,999,480
公和祥	14,025,000
華人置業W95	11,710,250
愛美高W90	10,758,000
湯臣太平洋	9,338,000
華人置業	7,996,442

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
亞洲保險	12.700	+12.38
鴻運電子	0.640	+12.28
華基泰集團	3.375	+10.65
建生國際	2.900	+7.40
福輝首飾	1.240	+6.89
建生電子	2.350	+6.81
聯合東榮	0.810	+6.57
百利保	2.125	+6.26
冠亞商業	0.860	+6.17
和記黃埔	10.800	+5.67

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
國際德祥	1.240	−10.79
華盛國際	0.440	−8.33
華人置業	2.125	−7.60
偉益置業	4.950	−5.71
愛美高	3.100	−4.61
凱聯酒店	2.500	−3.84
華胤馨國際	0.780	−3.70
德昌電機控股	5.200	−3.70
正大國際	0.810	−3.57
德利投資	0.920	−3.15

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
鴻運電子W92	0.630	+46.51
聯合集團W90	0.037	+15.62
新昌國際W92	1.680	+9.80
新鴻基地產W92	15.200	+9.35
新鴻基地產W90	14.800	+8.82
海裕國際W95	0.590	+7.27
福輝首飾W93	0.600	+7.14
九龍倉W90	1.510	+7.09
大生地產W91	0.680	+6.25
[illegible]通國際W91	0.600	+5.26

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
華胤馨國際W91	0.690	−42.50
華人置業W91	0.229	−21.03
玉郎機構W94	0.044	−15.38
國際德祥W92	5.600	−13.84
愛美高W90	0.090	−9.09
亞洲證券W91	0.245	−7.54
華人置業W95	0.161	−7.47
華人置業W93	0.207	−7.17
惠泰國際W93	0.450	−6.25
順豪物業W90	0.610	−6.15

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479 聯合集團	15/03/88−31/12/90	1.13	0.032	0.037	0.03	0.037	+0.005	[illegible]	58,000	58.61	1.16
470 聯合集團	06/05/88−31/12/93	1.13	0.236	−	−	0.236				79.10	1.31
460 聯合地產	21/12/87−31/12/90	1.37	0.25	−	−	0.245	−0.005			[illegible]	1.48
482 聯合地產	01/03/88−31/12/93	1.37	0.65	−	−	0.65		−	[illegible]	20.78	[illegible]
426 聯合東榮	11/10/87−31/12/92	2.16	0.156	0.162	0.147	0.148	−0.008	−18	49,000	[illegible]	[illegible]
475 資力	01/07/88−30/06/91	2.56	0.121	−	−	0.121	−		−	229.68	2.64
595 冠亞商業	03/09/90−31/12/93	1.50	0.245	0.27	0.241	0.255	+0.01	+36	449,000	104.07	1.75
285 亞洲證券	10/04/87−30/06/91	2.63	0.285	0.265	0.245	0.245	−0.020	−10	780,000	63.35	2.87
144 奔達國際	01/02/87−31/12/91	1.31	0.57	0.61	0.57	0.60	+0.03	+24	620,000	24.03	1.91
416 國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.25	−	−	0.25	−			93.97	2.25
558 城市酒店	01/07/91−27/12/91	1.25	0.09	−	−	0.091	+0.001		−	211.86	1.34
461 世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.25	0.61	0.64	0.62	0.63	+0.02	+55	398,480	15.26	1.77
502 中地地產	03/08/88−30/06/91	3.06									
436 其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.49	−	−	0.47	−0.020		−	31.46	1.74
496 華人置業	29/06/88−31/03/91	2.00	0.29	0.27	0.221	0.229	−0.061	−0	43,586,584	21.06	2.57
501 華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.223	0.216	0.204	0.207	−0.016	−12	24,927,804	53.76	3.27
434 華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.174	0.169	0.161	0.161	−0.013	−11	11,710,250	74.35	3.70
577 正大國際	01/06/90−31/05/93	0.82	0.33	−	−	0.32	−0.010		−	37.15	1.11
473 中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.01	0.034	0.035	0.035	0.034	−	−	300,000	304.87	3.26
139 中華娛樂	16/09/87−31/12/92	15.80									
046 其士機構	21/05/87−31/12/92	0.36	0.22	0.22	0.22	0.22	−	−	300,000	33.86	0.46
468 其士機構	01/01/93−31/12/94	0.56	0.112	0.114	0.112	0.113	+0.001	+155	586,000	73.13	0.62
574 中信電訊	09/04/90−10/02/96	4.755	1.97	2.05	1.97	2.05	+0.08	+38	3,160,000	15.34	6.80
379 城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00	0.089	−	−	0.089	−		−	982.77	5.09
545 恒和珠寶	13/12/89−31/12/91	1.13	0.103	0.108	0.108	0.108	+0.005	+29	96,000	152.85	1.24
469 玉郎國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.495	0.495	0.48	0.48	−0.015	−27	110,000	9.24	1.56
494 [illegible]	01/08/88−30/06/91	2.00									
109 Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.305	0.30	0.30	0.30	−0.005	−38	60,000	114.29	1.05
462 香港電訊	01/04/88−31/03/93	6.70	0.64	0.65	0.65	0.65	+0.01	+115	28,742	67.05	9.27
437 依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.128	−	−	0.128	−		−	160.00	1.38
433 高目發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.27	0.28	0.265	0.28	+0.01	+46	120,000	21.88	0.78
344 安寧集業	04/09/87−31/12/91	0.90	0.46	−	−	0.45	−		−	36.21	1.08
374 愛美高	28/03/87−31/12/90	3.60	0.099	0.096	0.084	0.09	−0.009	−7	10,758,000	26.14	3.91
345 愛美高	01/11/86−31/10/94	2.80	0.39	−	−	0.38	−0.010		−	39.35	4.32
498 第一建南	29/07/88−30/06/91	0.20	0.51	−	−	0.51	−		−	52.12	0.25
429 遠東發展	30/10/87−31/12/92	2.00	0.144	0.146	0.146	0.146	+0.002	+127	30,000	71.66	2.15
507 遠東投資	08/06/88−30/09/91	2.29	0.16	−	−	0.15	−0.010		−	137.88	2.43
640 福輝首飾	02/10/90−01/10/93	1.38	0.56	0.61	0.53	0.60	+0.04	+11	3,520,000	59.68	1.08
510 富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80	0.56	0.56	0.56	0.56	−	−	28,000	50.63	8.38
572 景耀國際	28/02/90−31/12/92	1.05	0.22	−	−	0.219	−0.001		−	170.00	1.27
350 金山實業	01/12/87−01/12/91	2.75	0.236	−	−	0.236	−		−	77.02	3.01
600 金山地產	20/09/90−31/12/92	0.60	0.065	0.068	0.064	0.068	+0.003	+31	2,952,000	240.82	0.67
143 鷹君	18/07/85−30/09/92	0.61	2.70	−	−	2.70	−			−3.99	2.26
418 鷹君	01/08/87−30/09/94	1.70	1.37	1.40	1.38	1.39	+0.02	+122	712,400	8.19	2.54
516 格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.31	−	−	0.31	−		−	54.00	2.31
530 粵海投資	10/07/89−30/06/91	1.00									
430 恒隆	01/01/88−31/12/92	8.50	0.45	−	−	0.45	−	−	630	87.74	9.95
505 恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.66	0.236	0.239	0.235	0.235	−	−	120,000	61.05	2.88
474 興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.063	0.067	0.063	0.065	+0.002	+59	1,510,000	19.37	0.26
423 大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50									
151 置地	16/05/85−31/12/91	2.72	9.10	9.20	9.10	9.20	+0.10	+141	39,000	−1.59	7.69
559 港灣發展	22/01/90−31/12/92	0.65	0.125	0.126	0.121	0.121	−0.004	−25	300,713	157.00	0.77
515 新澤機構	01/01/89−31/12/90	0.50									
414 海威置業	07/07/87−31/12/92	0.99	0.42	0.40	0.40	0.395	−0.025	−15	100,000	20.77	1.32
351 合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	1.40	1.44	1.40	1.42	+0.02	+123	912,000	4.23	3.10
533 新昌國際	11/09/89−10/09/92	3.60	1.53	1.70	1.59	1.68	+0.15	+6	240,000	15.41	5.28
435 世界國際	26/10/87−31/12/93	1.01	0.48	0.45	0.43	0.45	−0.030	−13	50,000	46.84	1.26
636 明輝發展	01/11/90−31/12/92	1.60	−	0.59	0.55	0.56			151,760	53.19	2.16
526 亞洲航業	01/07/89−30/04/92	6.00	0.91	−	−	0.93	+0.02		−	65.00	6.93
264 國際德祥	07/09/90−30/09/92	1.10	6.50	6.20	5.60	5.60	−0.900	−6	686,800	440.32	6.70
424 玉郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10	0.052	0.044	0.044	0.044	−0.008	−4	700,000	206.28	2.14
176 玉郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00	0.12	0.123	0.118	0.122	+0.002	+111	2,081,334	60.28	1.12
061 怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	7.65	8.10	7.70	8.05	+0.40	+25	665,000	0.66	29.77
508 嘉士利	31/01/90−31/01/93	1.34	0.70	−	−	0.70	−		−	52.00	1.90
594 全城國際	01/10/90−31/12/93	1.10	0.41	−	−	0.41	−		−	88.75	1.51
536 偉生行	20/10/89−20/10/92	0.76	0.36	0.37	0.355	0.355	−0.005	−40	180,000	44.81	1.11
079 LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60									
486 麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.295	0.30	0.29	0.295	−	−	786,000	42.26	1.19
563 麗新國際	01/02/90−31/12/91	2.20									

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
432 利興發展	01/07/88−31/12/90	2.75	0.216	0.221	[illegible]	0.221	+0.003	+129	315,000	4.25	2.97
529 陸氏實業	01/08/89−30/06/92	3.18	0.195			0.195			−	153.76	3.37
590 華大地產	31/07/90−31/08/91	0.20	0.102	−	−	0.102				38.59	0.30
377 萬勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18	[illegible]	0.22	0.22	0.22			60,000	115.38	1.40
541 新海國際	01/12/89−31/11/90	0.18	0.20			0.19	−0.010		−	27.64	0.27
584 新海國際	01/06/90−30/07/93	0.17	0.18	0.18	0.18	0.18			200,000	68.27	0.35
[illegible] 美麗華	06/06/88−31/12/90	7.00									
[illegible] 美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00									
[illegible] 美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00									
210 鑫寶電子	01/10/88−31/08/91	0.67	0.295	−	−	0.295	−		−	51.77	0.83
637 樂聲電子	01/10/90−31/12/93	1.00	−	0.19	0.17	0.17	−		1,502,004	112.73	1.17
363 新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	2.125	2.20	2.15	2.15	+0.025	+138	400,000	34.34	11.15
340 東方海外	01/01/89−31/12/90	1.96	2.60	−	−	2.60	−		−	33.82	4.65
588 鴻昌國際	31/07/90−31/08/91	0.50	0.24	−	−	0.24	−	−	2,000	51.02	0.74
554 百樂門發展	19/01/90−29/12/92	0.80	0.112	−	−	0.112	−		−	204.00	0.91
591 華胤馨國際	09/08/90−09/08/91	0.60	1.20	1.16	0.63	0.69	−0.510	−2	33,130,000	65.38	1.29
431 百富勤	01/11/87−31/12/91	3.47	0.29	−	−	0.29	−		−	76.55	3.66
525 品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.32	0.32	0.32	0.32	−	−	30,000	36.87	0.68
527 品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.26	0.26	0.26	0.26	−	−	420,000	44.05	0.71
491 富豪酒店	22/07/88−30/06/91	2.67	0.19	−	−	0.185	−0.005		−	98.88	2.82
506 富豪酒店	01/10/90−30/06/95	4.00	0.169	−	−	0.159	−		−	192.89	4.16
359 川河集團	25/01/88−31/12/90	0.56									
368 川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77									
597 鴻運電子	28/09/90−15/09/92	0.68	0.43	0.64	0.40	0.63	+0.20	+1	1,863,400	104.69	1.31
476 玫瑰國際	05/02/88−31/12/93	0.80	0.48	0.50	0.445	0.456	−0.025	−17	5,340,000	15.14	1.25
564 榮耀門匯豐	28/09/89−26/09/91	6.40	0.63	−	−	0.53	−		−	38.60	6.93
573 榮耀門大店	01/03/90−25/01/93	15.70									
560 榮耀門電訊	13/10/88−13/10/92	4.875									
456 瓜旺控股	22/12/87−03/12/08	1.38									
246 海裕國際	01/02/88−31/03/95	1.22	0.56	0.59	0.56	0.59	+0.04	+10	212,000	13.12	1.81
092 海德國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.28	0.285	0.28	0.285	+0.005	+105	342,000	8.50	1.08
597 孫福記	01/11/89−30/09/92	1.45	1.85	1.86	1.84	1.86	+0.01	+176	180,000	2.88	3.14
356 新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	13.60	15.00	14.50	14.80	+1.20	+8	69,725	−1.10	14.24
357 新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	13.90	15.50	14.40	15.20	+1.30	+7	107,125	0.15	14.42
503 順豪物業	08/09/88−30/11/90	1.00	0.65	0.65	0.61	0.61	−0.040	−14	220,000	−1.83	1.61
512 信德企業	31/10/88−16/12/67	2.92	1.56	−	−	1.56	−		−	36.18	4.22
458 信和置業	01/01/88−31/12/90	1.38	0.012	−	−	0.012	−		−	195.16	1.40
365 信和置業	01/06/87−31/03/91	0.61	0.52	0.52	0.51	0.51	−0.010	−34	150,000	26.93	0.60
457 信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32									
248 信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58									
504 升岡國際	01/10/88−31/08/91	0.75	0.22	0.23	0.22	0.23	+0.01	+33	160,000	51.75	0.88
446 麗鵬投資	01/01/88−31/12/90	0.72	0.08	0.02	0.02	0.08	−	−	46,000	65.02	0.70
483 寶光實業	21/04/88−31/12/92	5.00	0.346	−	−	0.36	+0.005		−	87.72	5.35
634 大生地產	01/11/90−31/10/91	2.40	0.64	0.76	0.67	0.68	+0.04	+16	444,884	28.33	3.08
570 湯臣太平洋	16/02/90−15/02/93	0.65	0.29	0.30	0.295	0.30	+0.01	+51	1,007,630	81.30	0.92
490 謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.86	0.059	0.056	0.056	0.059	−	−	100,000	145.09	0.91
492 謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.20	0.047	−	−	0.047	−		−	235.47	1.24
514 同得仕	01/04/89−31/04/91	1.05	0.26	0.26	0.26	0.26	−	−	30,000	42.93	1.29
593 富鴻國際	01/09/90−30/06/95	2.00	0.29	−	−	0.29	−		−	120.19	2.29
635 友利電訊	03/10/90−30/09/93	1.10	0.40	−	−	0.45	+0.05		−	64.89	1.55
520 宇宙控股	15/02/89−31/12/91	0.075	0.24	−	−	0.244	+0.004	+111	5,396	8.04	0.17
592 獲多利匯股	25/02/91−30/06/93	−	0.63	0.61	0.61	0.63	−	−	10,000	−	−
346 九龍倉	01/11/86−31/12/00	6.50	1.41	1.52	1.45	1.51	+0.10	+12	1,598,486	−3.00	7.81
447 永鴻基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.099	0.103	0.101	0.103	+0.004	+39	600,000	18.82	0.30
421 王氏國際	30/06/87−31/12/90	1.57	0.29	0.30	0.30	0.30	+0.01	+51	50,000	10.41	1.80
469 德生實業	01/01/92−31/12/02	0.42	0.119	0.125	0.115	0.115	−0.004	−24	6,220,000	110.02	0.52

債券

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
607 置地債券93	8.00								
603 法國東方匯債券93	9.00	100.50	−		100.50	−			8.96
605 法國東方牛債券93	4.00								
601 麗新債券95	6.25	89.00		−	89.00	−		−	7.02
609 地下鐵路債券95	7.00	96.00		−	96.00	−		−	7.29
610 Paribas牛熊債券92	7.00								
606 Paribas熊債券92	10.00								
608 Paribas牛債券92	4.00	59.00	60.00	60.00	60.00	+1.00	+107	1,000	6.67
611 海裕債券93	7.25								
604 世界銀行96	10.13								
602 世界銀行96	8.95								

明晚賽馬騎

第一場 第五班 一四○○米

①馬蹄飛	(3)梁立德	一三○	謝4
②必猛	(2)謝展鵠	一二九	陳6
③趣趣的● ↓	(6)胡活士	一三一	方6
④好着數	(5)鍾占祺	一二四	張4
⑤英國之星	(7)葉楚航	一二六	簡3
⑥永恒之譽	(4)陳俊輝	一一九	廖6
⑦鴻禧 ↓	(1)俞偉彤	一一○	甘6

(2)「必猛」：日見狀態急冒，跑此程一定能夠勝任的，謝展鵠會爲陳慰鍊盡，謀求爆冷開齋。

(6)「永恒之譽」：陳俊輝課課操試皆認眞，今仗路合，對手平平，大摩會落柯打搏殺的。

(4)「好着數」：近況甚佳，張既密謀用鍾占祺欲想造反，危險份子！

第四場 第四班 一六○○米

①慧德●	(3)駱樹文	一二八	登6
②龍飛鳳舞	(5)胡活士	一三五	方6
③磁影●	(1)謝偉豪	一三五	歐9
④靈馬	(2)馬泰斯	一三一	許4
⑤再旺財	(8)馬佳善	一二七	林8
⑥乾坤●	(10)艾法誠	一二四	白9
⑦南華之寶	(4)羅富全	一二三	張4
⑧肯定佳●	(6)魯賓遜	一二一	岳4
⑨金將軍	(9)徐貴良	一二○	伍7
⑩喜上眉梢	(7)葉楚航	一二○	簡6

(2)「龍飛鳳舞」：由長途組中距離亦合腳法。胡活士騎牠演出最準，可作爲仔工馬膽。(8)「肯定佳」：馬進展甚多，一哩路程亦可一爭，魯賓遜肯搏命的話，前列歸來份子。(4)「靈馬」：上次馬泰斯走得不理想，吸取一仗之敗後經驗，今回馬泰斯定有改進的。

從排位表上發現今次夜馬第四場之形勢相當特別，甚至是前所少見，茲先選此場與各位研究。

筆者說此場特別者，乃是在十匹列陣馬中，有慧德、磁影、靈馬、乾坤與南華之寶已在今季跑過一場，則佔半數，此中慧德與乾坤已勝出最威。靈馬與磁影俱得季軍，最差是南華之寶亦得第四，十分接近。

再看其餘五匹，上季最後一場亦各有佳績。龍飛鳳舞是冠軍，再旺財第二則敗於前騎，肯定佳第三，喜上眉梢是金將軍部殿軍，五匹全在上季最後　騎獲得獎金。

於這一場十匹上陣馬都是在剛對前一役有好表現，這是十分罕見之現象，馬會將這一場如此有均勢之場次，實馬仔Q與仔T重心場次，非無道理者也。

此中慧德上次贏得精彩，末段後上如飛，慧德威六場頭馬有五場是憑強悍後功爭勝，堪稱有後勁好手，故慧德能表現得淋漓盡緻。今次換上張樹文，功力有距離，要學上次去得如是精彩，大感困難。乾坤只得兩段快速，靠段速放頭，磁影單邊後上都不易走得出色。金將軍留放甚進，名亦不容錯過，肯定佳略嫌老，喜上眉梢班次已盡，故今場機會應以龍飛鳳舞與再旺財佔先多少，南華之寶有進步，可作冷門對象。

介紹三場半冷門連贏位
靈馬龍飛鳳舞肯定佳
龍勁金得意大老闆角

第四場：靈馬 龍飛鳳舞 肯定佳

第五場：龍勁 金得意 大老闆

第四場：「靈馬」搏得而擅膠地，上仗雖敗，但馬泰斯已有進，此馬演出合腳法。「龍飛鳳舞」新距離跑較長路程適合，但對手馬不算太高，有力遮後勁戰。「肯定佳」乃賀新而酒質未盡露之馬，出擊，岳既馬已贏次，有爲推翻大局。

第五場：「龍勁」只是合路馬，上仗跑過以馬泰斯初第未敢急催，但騎過一次後又唔同，可以再追，馬究

信佶 人情 闆老

格，配腳方面，「龍飛鳳舞」、「靈馬」、「金將軍」但見好。「龍飛鳳舞」上季拚至流鼻血，但論馬伕然不俗，在此有力在三甲佔一席位，「金將軍」理門見靚，決心扛硬伕，難以輕視，「靈馬」，安安膠地一流，不妨加入考慮之列。

第五場，第二班爭一○○○米，「龍勁」上仗捽入三席第四，平平無奇的演出受人非議，捲土重來，有力收復前失。「花城」，「叱咤風雲」，「大老闆」各有千秋，如揀半冷馬，不妨在此三場之內一試。

第三場：(3)錦衣衛士 (1)夢情人 (5)大將風度 (2)安勝

第四場：(6)乾坤 (2)龍飛鳳舞 (4)靈馬 (9)金將軍

第五場：(3)龍勁 (4)花城 (5)叱咤風雲 (7)大老闆

航訊

港美東向線未受中東局勢影響
首三季貨量仍靠穩 農曆年後料見低潮

本報專訊

雖然中東局勢緊張，但港美線海運情況，依然平穩。據行內人士稱，上半年公會與非公會船公司輸往美國西岸貨量，增長逾百分之十；至於今年的聖誕貨，亦已早早落船，因此，海灣局勢所帶來的影響，最快要到農曆年才見效。

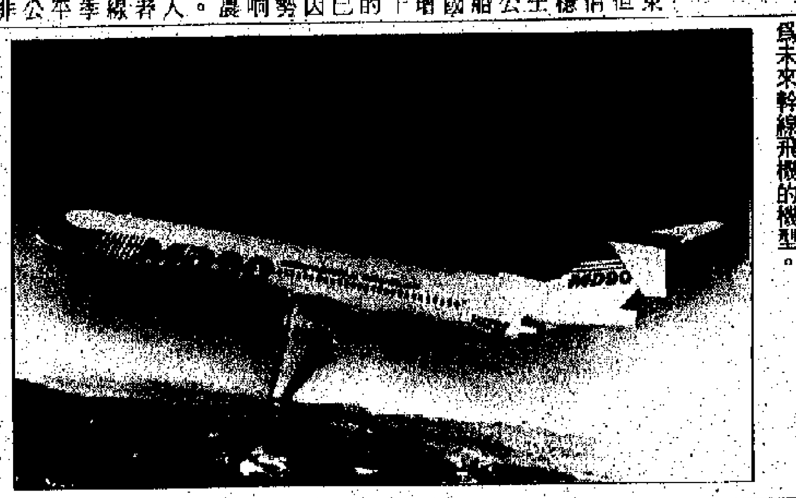
船運業人士向本報記者表示，港美線海運在頭三季表現，整體平穩，公會船公司的貨量增長，較去年高出近半成。當然，非公會船公司的增幅更大，這與雙方的水腳差距有關。現時，公會與非公會船公司的運費差距，約在百分之五至二十之間，視乎貨種而定。

不過，發言人聲稱，公會船公司爲着有利競爭，運費亦相繼下降，服務合約運費並未因燃油價格上漲而調升。故此，港美線運費若蘊釀加價，可能要到明年五月了。

其實，最新數字顯示，頭半年香港至美國西岸的貨量增長，公會與非公會合共達百分之二十，成績是相當理想。同時，行內人士也不覺得近一、兩個月的貨量，有明顯下跌跡象，主要是今年的手頭訂單已預早爆滿，就是聖誕節的貨量亦一早上船，若有影響，要視乎聖誕貨在美國當地的銷售情況，可能到了農曆年，港美線海運才見低潮。

發言人預計，今年港美線全年的貨量增長，會超逾百分之十，但明年的載位，亦相應增加百分之十九左右。

圖：本港輸美貨量，暫未受中東局勢影響。



圖：一百五十八座的麥道—九零將被選爲未來幹線飛機的機型。

巴拿馬運河管理委員會 決定九二年提高通行費

（特訊）消息指出，巴拿馬運河通行費至少在一九九二年才會提高。由四位巴拿馬人和五位美國人組成的巴拿馬運河管理委員會目前結束在巴拿馬市舉行的定期會議，曾通過此一兩國合營企業一九九一至一九九二會計年度的總預算。

這項總預算數字並未透露，但管委會說，提高通行費尚無必要。

巴拿馬運河通行費於一九八九年十月一日提高百分之九點八，舊費率自一九八三年三月十二日即已實施。目前通行費的標準是：滿載貨物的船隻每噸美金二點零一元，只裝底貨的船隻每噸美金一點六元，至於醫療船之類特別船則每噸美金一點一二元。

中美航空工業合作 張鎮中謂前景樂觀
合資生產麥道九零年底有眉目

（特訊）美國麥道亞洲太平洋公司總裁張鎮中最近在上海透露，他目前正在同中國伙伴商談建立一家合資公司來生產新型的幹線飛機。他希望至遲在今年年底或明年春節前，這項進展能有一個比較清晰的眉目。

作爲一位長期與中國航空工業界合作的美國著名航空企業家，張鎮中對雙方合作的前景表示非常樂觀。他認爲，中國民用航空工業已有相當的基礎。

中國目前不僅能夠成功地組裝MD—八二客機，而且其自行製造該機部件的能力也在不斷增強。他說，新型幹線飛機機身百分之九十的部件都可由中國自行製造，機身總裝也可在中國完成。這至少可以爲中國節省一半外匯。他表示，作爲未來合資一方的麥道公司將對此給予技術支持，美國思普公司和荷奈威爾航空電子公司也願意在發動機和電子儀表方面提供承包合作。

張鎮中透露，一百五十八座的MD—九〇飛機將被選爲未來新型幹線飛機的機型。爲了適應中國各地機場的跑道狀況，將對該機種的起落架作一些改進。這對今後這種飛機向發展中國家出口也有好處。

張鎮中表示，麥道公司可以對在中國總裝這種新型飛機提供質量保證。他說，美國聯邦航空局和中國有關部門目前也正在對雙邊生產質量協議進行商談。

張鎮中認爲，對中國來說，現在是挑選合作伙伴的時候了。

他回顧說：當我第一次同中國商談合作生產MD—八二飛機時，有人認爲這是不可能成功的，但事實是，我們五年來的合作卓有成效。我敢肯定地說，我們不久將看到美中在航空工業領域新的、更富有成果的合作。

各大城市天氣報告

香港	天晴	廿五度至廿九度
澳門	大晴	廿二度至廿九度
廣州	薄霧	廿二度至卅一度
上海	薄霧	十五度至廿四度
北京	薄霧	十　度至廿二度
台北	天晴	二十度至廿七度
漢城	天晴	十三度至廿二度
東京	多雲	十六度至廿一度
馬尼拉	多雲	廿三度至卅三度
曼谷	雷暴	廿六度至卅一度
吉隆坡	雷暴	廿四度至卅三度
新加坡	雷暴	廿五度至卅三度
雪梨	雷暴	廿六度至卅二度
洛杉磯	天晴	十六度至廿四度
三藩市	大晴	十二度至廿四度
紐約	驟雨	二十度至廿九度
溫哥華	有雨	八　度至十三度
多倫多	驟雨	八　度至廿四度
倫敦	天晴	一　度至十四度

圖：大陸機場保安宜向外國學習。

旅遊信箱
古蹟及遊覽點甚多 葡國旅遊業甚發達

周先生：葡萄牙是歐陸西端的一個小國，儘管她在十五、十六世紀時靠航海發跡，四處建立殖民地，但時至今日，葡國卻是歐洲大陸最窮的國家之一，然而，葡國的旅遊事業頗爲發達，大抵是其消費不高，及有甚多遊覽勝地及古跡之故。

葡國的首都里斯本，是遊客必到的城市，主要的遊覽點有聖佐治堡、舊墟、修道院、多個博物館、航海家紀念碑等，在里斯本可以住小旅館，相當價廉，每人每晚約三百葡幣左右。

另外，葡國第二大城市波圖（PORTO）、聖母瑪利亞顯靈的COVA DA IRIA鎮、SINTRA鎮等，都有相當多的古跡及名勝，前往的方法可以乘火車。

葡萄牙另一處吸引人的地方，是人稱爲西方極點的陸極角，即是歐洲大陸最西面的一點，遊人到此只要付出少量費用，便可買到一張寫了你名字的證書，證明你曾到過西方極點，極有紀念價值。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一〇〇號華僑日報「旅遊信箱」。

英宇航商用飛機 居市場領導地位

（特訊）英國宇航商業飛機日前在法伯勒舉行的航空展覽會展示各種不同類型的民航客機。上屆航空展於兩年前舉行，英宇航會展出的飛機包括BAe 1000、噴射氣流41型、BAe 146-QC及A321（透過英宇航與空中巴士合伙）。在會上，英航展出上新的BAe 1000原型，與眞實飛機一樣大小，以顯示其龐大機艙。另外，一個類似噴射氣流41型飛機模型同時於另一商層展覽廳中擺放。

英國宇航商業飛機已紀錄公司在一九八九年的首次營業收益，在該年內賺取十四億英磅。由去年底引入的一宗價值三十五億英鎊的遠期訂單，可反映出全球對整個英宇航生產線的需求。在中型商業噴射機市場上，125型飛機已明顯佔着領先地位，而噴射氣流超級31型在十九座位增壓飛機類別上市同樣機佔首位。英宇航在不久前所接到的訂單中，包括有二十三架BAe146型飛機。顯示區域航空公司對一百座位的飛機市場需求殷切。146型環球機隊在世界四十二間航空公司操作服務，並於最近完成一百萬小時的飛行。

圖：英國宇航商用飛機漸受買家注意。

交通講場
機場保安不足 自然死得人多

老飛

點解話前車可鑑呢？事關今年從大陸騎劫飛機到日本嘅一名劫機者，就因爲一不留神束手被擒，最後仲要返大陸受審之後被判入獄。但劫機者喺劫機之時，俾人由飛機推左落地，撻到半身不遂，醫番啲藥費，認眞苦過弟弟。

睇見劫機先鋒咁嘅下場，如果其他劫機者眞係有所行動，定必醒醒定定，唔會咁草率。

D劫機者喺劫機嗰陣，一定會牛咁眼睇到實晒，若果一有風吹草動，就會出重手，學足李總理咁，絕不手軟，而且亦唔能夠手軟，事關一手軟，自己有死無全屍嘅可能，唔信，日本嗰邊有個辦你睇。

所以，現在喺劫機者做到心恨手辣，係絕對唔出奇，因爲佢地劫機失敗，就會好慘，死左佢好過，最低限度唔駛俾人折磨。

劫機者若果見到勢色唔對，殺死一兩個人質不特止，仲有可能炸飛機，攪到玉石俱焚，免得被捕之後，苦不堪言。

要避免慘劇一再重演，中國應該要加強對機場同飛機嘅保安，除左人手檢查之外，一定要加添電子設備，但加強還加強，態度一定要好。如果保安唔掂，唯一嘅結果係——死得人多。（中航空難之三）

全日空接收七四七 下月正式投入服務
四零零訂單共達三百四十架

（特訊）全日本航空公司日前接收其首架波音七四七—四〇〇型機。該機預計將於十一月正式投入服務。交付儀式日前於西雅圖舉行。美國波音民用飛機集團高級副總裁科斯格將該新飛機正式交付予全日空採購部高級副總裁。全日空將利用嶄新的七四七—四〇〇型機拓展國際航線及日本國內線，在日本以外，該公司的航線網遍及北美、歐洲、亞洲及澳洲共十四個目的地。

該架七四七—四〇〇型機於一九八八年訂購，總值逾一億二千萬美元。[illegible]頭等、商務及經濟客艙。全日空所有的七四七—四〇〇型機均會配備通用電器CF6—80C2型發動機。七四七—四〇〇型的機身長度與早期七四七機相同，但具備多項新設備，包括新的結構材料、空氣動力特性、電子系統及客艙設計。全日空是日本最大規模的航空公司，已訂購二十六架波音七四七—四〇〇型機，並於八月二十一日再落實訂購十七架同類型飛機。該公司於一九七九年開始用波音七四七機提供航綫服務，目前共有二十二架七四七—一〇〇及二〇〇型機。自一九八九年一月二十六日開始交付以來，波音迄今已交付八十六架七四七—四〇〇型機。直至目前爲止，七四七系列飛機的累積確實訂單數目達一千零六十四架，其中七四七—四〇〇型佔三百四十架。本年迄今，波音共接獲二百五十五架飛機訂單。

K LINE KINKAI

星馬線

直航：星加坡、巴生港

光榮雅士輪 船已抵港（B13泡）即日下午開行
M.S. "GLORIA ACE"(VOY.21)

新利勇士輪 十月十一日抵港 十月十二日開行
M.S. "SUNNY VENTURE"(VOY.5)

M.S. "ORANGE BERANI"(VOY.1) 十月十六日抵港 十月十七日開行

M.S. "RYOKOH 1" (VOY.1) 十月十七日抵港 十月十八日開行

收貨站：太平洋倉庫有限公司
九龍油塘灣仁宇圍62地段3號
電話：3475221、3475277

總代理：中央航業有限公司 CENTRAL MARITIME LTD.
皇后大道中陸佑行六樓 電話：5257091-7

入口船期表

今日入口輪船

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
克拉遜卡一號	KRASICA 1	上午10時	日本	A35	ASPAC
明星	MING STAR	上午2時	歐洲	國際橋	聯海
東方公平	OOCL FAIR	上午2時	美國	國際橋	港郵
海通	HAI TONG	上午6時	台中	深水埗	永隆
海皇象牙	NEP. IVORY	上午6時	基隆	國際橋	港恒
愛順	AYSEN	下午5.30	馬尼拉	國際橋	港恒
香島怡美利	ROSSEVERETT	上午9時	日本	A11	[illegible]來
杜爾灣	TOR BAY	下午10時	基隆	現代橋	太古
探險者	SL. EXPLORER	日間	美國	海陸橋	港華
榮衛	NATIONAL DIGNITY	上午6時	馬尼拉	西區	海豐
長明	EVER GLEAMY	上午5時	英國	國際橋	利達
美洲丸	AMERICA MARU	下午6時	美國	國際橋	大三
廣春	W.H. 201	下午9時	台灣	國際橋	海豐
海運	MARINE FORTUNER	上午8時	曼谷	深水埗	永隆
南江	NANJIAG	上午7.30	印尼	B21	招商局
海有	HAI YOU	上午4時	台中	深水埗	永隆
海富	MARINE CONTAINER	下午6時	台灣	深水埗	永隆

明日入口輪船

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
馬松	MARJON	下午9時	馬尼拉	B	富基
阿比讓	CR ABIDJAN	上午6時	台灣	海厦	永隆
海恩	HAI IN		基隆	深水埗	永隆
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	中午	台灣	B	實威
華容山	HUARONGSHAN	上午6時	秦皇島	西區	招商局
諾蘇珊	NORASIA SUSAN	下午5時	台灣	國際橋	歷信
海光	HAI GUENG	下午12.30	新加坡	B	太平
天湖山	TIANHUSHAN		張家港	B	鍾山
新海華	NEW HAIHUA	中午	上海	B	金發
南洋	NANCHANG	中午	新幾內亞	B	太古
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	上午8時	馬尼拉	B	怡和
伊塔利亞	SD. ITALIA	上午8時	地中海	國際橋	實隆
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA		基隆	國際橋	實隆
南非瓦爾	VAAL	下午	基隆	現代橋	怡和
華航	SINO OCEAN	上午8時	青島	B	太平
天躍	TIAN YUE	下午8時	天津	B	輝騰
朝陽光榮	CHOYANG GKORY		高雄	海陸橋	朝陽
長樂	EVER GRADE	下午	台灣	國際橋	利達
威利海皇	VILLE DE NEPTUNE	中午	台灣	A	偉特
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS		高雄	現代橋	捷成
奧蘭橋	BAY BRIDGE	上午7.30	美國	現代橋	川崎
賽納河	LASEINE	上午4時	歐洲	現代橋	大三
怡春	YICHUN		台灣	現代橋	海豐
建華二號	KIEN HWA 2	上午	高雄	油蔴地	永裕
新海發	ZIM HAIFA	上午5時	美國	現代橋	新興
弗里曼特橋	FREMANTLE BRIDGE		基隆	現代橋	怡和
	CONTSHIP ASIA		新加坡	海陸橋	運豐
涌順	MILD SUN	上午10時	上海	A	輝騰
涌展	MILD SPLENDOUR		上海	吉列島	輝騰
蘇鶴	SUHE	上午	南京	A	輝騰
運豐	YUN FENG	午夜	大連	A	華夏
知音	ZHIYIN	上午8時	南通	油蔴地	華夏

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
東方同盟	OOCL ALLIANCE	台灣	十一	港郵
東方博愛	OOCL CHARITY	阿拉伯灣	十一	港郵
海龍	SEA DRAGON	新港	十一	太平
萬里雅士	MERCRY ACE	日本	十一	山久
豪昌	GOOD TRADER	大連	十四	朝聯
軒利碧琪	HANNE BAKKE	高雄	十一	森那美
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY	美國	十一	大三
珍夫人	LADY JANE	日本	十一	大三
曲源	QUYUAN	上海	十一	天祥
東方富裕	OOCL AFFLUENCE	台灣	十一	港郵
海傳	SEA LEGEND	台灣	十一	海隆
昌信	CHEMISKY	曼谷	十一	昌宏
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	十一	總統
威利土星	VILLE DESATURNE	地中海	十一	偉特
長智	EVER GENIUS	美國	十一	利達
涌展	MILD SPLENDOUR	上海	十一	輝騰
龍江	LONG JIANG	上海	十一	全榮
國家	KUO CHIA	曼谷	十一	欣洋
海信	OCEAN CONFIDENCE	日本	十二	大三
新寧勇士	SUNNY VENTURE	日本	十一	中央
納蘭地亞	LALANDIA	美國	十一	太古
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	歐洲	十一	馬士基
來利安娜	LLOYDIANA	基隆	十一	太古
國光	KUO KWANG	台灣	十一	欣洋
星城	KOTA BINTANG	新加坡	十一	太平
海福	OCEAN BLESSING	新加坡	十一	大三
長城	KOTA PANJANG	新加坡	十一	太平
樂裕泉	LEYUQUAN	青島	十一	華夏
	SRBIJA	星加坡	十一	沃道
宜昌	YICHANG	青島	十一	招商局
昂高力勤	KORRIGAN	歐洲	十一	實隆
新委內瑞拉	ZIM VENEZIA	台灣	十一	新興
蘇鳳	SUFENG	上海	十二	金發
施旺路	AL SWAMRUZ	日本	十二	歷信
新華九	XINHUA 9	斗湖	十二	三實
海洋能力	OCEAN COMPETENCE	日本	十二	大三
樂迅	LOVCEN	新加坡	十二	大三
寶嘉美娜	BUNGA MELOR	汶能	十二	遠初
海興	HAI XING	上海	十二	招商局
馬尼拉橋	MANILA BRIDGE	台中	十二	馬士基
明州四號	MINGZHOU 4	寧波	十二	華夏
	KONS. PAUSTOVSKIY	日本	十二	華林
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	美國	十二	馬士基
立麗	UNI. SUPERB	台灣	十二	利達
太平洋勝利	ATLANTIC SENATOR	歐洲	十二	怡和
巴黎勝利	PARIS SENATOR	美國	十二	怡和
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	美國	十二	川崎
馬連娜	SL. MARINER	美國	十二	海隆
寶嘉柏美	BUNGA PERMAI	日本	十二	遠初
利來克拉倫斯	NL. CLARENCE	日本	十二	實隆
國翔	NORDSINO	新加坡	十二	欣洋
長春	W.H. 203	台灣	十二	海豐
華松	HUA SONG	沙巴	十二	國光
宏春	HONCHUN	南非	十二	大三
維力	KHUD N. RERIKH	日本	十二	華林
東方皇帝	ORIENT KING	日本	十二	川崎
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	十二	怡和
浙麗	ZHE LI	寧波	十二	招商局
魯班	LUBAN	上海	十二	華滬
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	十二	怡和
繁榮之翼	GLORIOUS WING	日本	十二	日航
神戶	KOBE	日本	十二	日航
星城	KOTA BINTANG	新加坡	十二	太平
南江	NAMGANG GLORY	釜山	十二	東宇
力高	RIGEL	日本	十三	日航
易津	TRADE RELISH	天津	十三	輝騰
中華教育家	OOCL EDUCATOR	美國	十三	港郵
發高	ESTE FRESCO	日本	十三	[illegible]高
萬花朋	MAJAPAHIT	日本	十三	太平
友那士	IBN YOUNUS	日本	十三	川崎
力高	RIGEL	日本	十三	日航
閩海洲	MINHAI 327	上海	十三	金發
昌樂	RAYA HAPPINESS	台灣	十三	昌宏
新內海地	AND WANASATYA	印尼	十三	西利來
海勇	MARINE BRAVE	台灣	十三	永隆
汀口	TING JIAAG	上海	十三	輝騰
柯沙美亞	AL. SHAMIAH	台灣	十三	怡和
嘉澳灣	CARGO BAY	新加坡	十三	港興
大阪丸	CSAKA MARU	南非	十三	大三
卡大馬卡二號	CATAMARCA II	基隆	十三	太古
金灣	GOLDEN BAY	釜山	十三	港興
和平東南	H.P. DONGNAM	釜山	十三	港興
馬蘭	MALAN	海口	十三	招商局
東河	TONG HE	上海	十三	金發
南鵬	NAN PANG	上海	十三	金發
美斯鐵夫	KAP. MEZENTSEV	胡志明市	十三	華林
滙華	HUI HUA	曼谷	十三	珠江
馬士基賓桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	十三	馬士基

出口船期表

今日出口輪船

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
長剛	EVER VALOR	下午	遠打	西區	利達
雅士百合	ACX LILY	上午2.30	新加坡巴生	現代橋	日郵
太平洋	SL. PACIFIC	日間	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
長明	EVER GLEAMY	下午	美國西岸	國際橋	利達
榮衛	NATIONAL DIGNITY	下午	洛杉磯三藩市	西區	海豐
卡拉遜加一號	KRASICKA I	下午	地中海	A35	ASPAC
廣西	KWANGSI	下午5時	新西蘭	A16	太古
列圖	LITO	下午	日本	A7	陸洋
東江	TONG CHIANG	下午	青島	油蔴地	永裕
基亞華烈	KIA WALEED	上午	阿拉伯灣	現代橋	怡和
索力根	THUERINGEN	下午3時	西非	A39	東亞
東安	DONGAN	下午	上海	A15	招商局
珍珠光榮	PEARL GLORY	下午	釜山	B	港興
明星	MING STAR	下午	紐約洛杉磯	國際橋	聯海
探險者	SL EXPLORER	下午	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
海運	MARINEFORTUNER	下午	下台灣	深水埗	永隆

明日出口輪船

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
東方公平	OOCL FAIR	上午	美國東加拿大	國際橋	港郵
杜爾灣	TOR BAY	上午	阿拉伯灣	現代橋	太古
廣春	WH 201	上午	日本	國際橋	海豐
阿比讓號	CR. ABIDJAN	午夜	西非	海厦	沙瑨
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	下午	關島	B	怡和
阿美利加丸	AMERICA MARU	上午	西北太平洋	國際橋	大三
朝陽光榮	CHOYANG GLORY		歐洲	海陸橋	朝陽
南祥	NAN CHANG	下午	新畿內亞	B	太古
海皇象牙	NEP. IVORY	上午	新加坡	國際橋	港恒
愛順	AYSEN	上午	馬尼拉	國際橋	港恒
奧蘭橋	BAY BRIDGE	下午	西北太平洋	現代橋	川崎
海富	MARINE CONTAINER	中午	台灣	深水埗	永隆
伊塔利亞	SD ITALIA	下午	日本	國際橋	實隆
華洋	SINO OCEAN	下午	新加坡	B	太平

美洲線

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY	紐約	十一	日郵
新海發	ZIM HAI FA	洛杉磯紐約	十一	新興
奧蘭橋	BAY BRIDGE	西北太平洋	十一	川崎
長智	EVER GENIUS	美國東岸	十一	利達
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	美國	十一	馬士基
東方教育家	OOCL EDUCATOR	美國西岸	十一	日郵
友那士	IBNYOUNUS	加勒比海	十二	日郵
惠河	HUI HE	美國東加拿大	十二	招商局
順河	SHUN HE	美國東加拿大	十二	招商局
大西洋勝利	ATLANTIC SENATOR	美國	十二	怡和
格蘭總統	PRES.GRANT	西北太平洋紐約	十二	總統
納蘭地亞	LALANDIA	西北太平洋	十二	太古
海信	OCEAN CONFIDENCE	加勒比海	十三	大三
卡大馬卡二號	CATAMARCA 2	南美	十三	太古
珍夫人	LADY JANE	中美	十三	大三
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	西北太平洋紐約	十三	馬士基
馬連馬士基	MAREN MAERSK	西南太平洋紐約	十三	馬士基
冰川	HIKAWA II	西北太平洋	十三	日郵

歐洲線

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
海皇子玉	NEP.ZIRCON	歐洲	十一	港恒
曲源	QU YUAN	歐洲	十一	天祥
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	十一	捷成
馬歷	MERIC	土耳其	十二	海洋
和達華嘉	WATERDRACHT	地中海歐洲	十二	港怡
寶嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	十二	遠初
利來克拉倫斯	NL. CLARENCE	地中海	十二	實隆
巴黎勝利	PARIS SENATOR	歐洲	十二	怡和
來利安娜	LLOYDIANA	地中海	十二	太古
美斯鐵夫	KAP. MEZENTSEV	梅爾辛伊士坦堡	十二	華林
魯班	LUBAN	歐洲	十三	華夏

澳洲線

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	十二	森那美
維力	KHUD.N.RERIKH	新西蘭	十二	華林
	KONS. PAUSTOVSKIY	澳洲	十三	華林
寶嘉美娜	BUNGA MELOR	澳洲	十三	遠初
	IVAN. SKURIDIN	澳洲	十四	華林
江少樹	KIANG REEFER	弗里曼特爾	十七	寶隆
新海河	XINGHAIHE	澳洲	十七	遠連
	TAMAITAI TAMOA	新幾內亞	十八	華林

印·巴·中東線

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
香島怡美利	ROSSEVERETT	吉大港印度	十二	[illegible]來
利來基利文	NL. CLEMENT	紅海	十二	寶隆
立麗	UNI. SUPERB	阿拉伯灣	十三	利達
長宏	GOLD VARDA	科倫坡印度巴基斯坦	十三	利達
利沙美亞	AL. SHAMIAH	阿拉伯灣	十四	怡和
長順	EVER ORDER	遠打	十四	利達
施旺路	AL. SWAMRUZ	吉大港加爾各答	十五	歷信
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	阿拉伯灣	十五	馬士基
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	阿拉伯灣	十五	總統
長叻	EVER GENERAL	科倫坡印度巴基斯坦	十五	利達

東南亞線

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
海龍	SEA DRAGON	新加坡雅加達	十一	太平
國光	KUO KWANG	印尼新加坡	十一	欣洋
安武江	AN WU JIANG	馬尼拉	十一	招商局
涌展	MILD SPLENDOUR	曼谷	十一	輝騰
弗里曼特爾橋	FREMANTLE BRIDGE	曼谷	十一	川崎
衍順	HINSUN	印尼	十一	聯航
海華	HAI HUA	曼谷	十二	昌宏
萬花朋	MAJAPAHIT	新加坡印尼	十二	太平
東方富裕	OOCL AFFLUENCE	新加坡印尼	十二	港郵
新寧勇士	SUNNY VENTURE	新加坡巴生	十二	中央
長春	WH 203	新加坡巴生庇能印尼	十二	海豐
南江	NAMGANG GLORY	曼谷	十二	東宇
石寶	SHI BAO	庇能巴生曼谷	十二	興裕
成順	WISUN	印尼	十二	聯航
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	十二	怡和
金灣	GOLDEN BAY	曼谷	十三	港興
發高	ESTE FRESCO	新加坡巴生	十三	[illegible]高
光榮之翼	GLORIOUS WING	新加坡巴生	十三	日航
神戶	KOBE	新加坡巴生	十三	日航
雅士玫瑰	ACX ROSE	新加坡印尼	十三	日郵

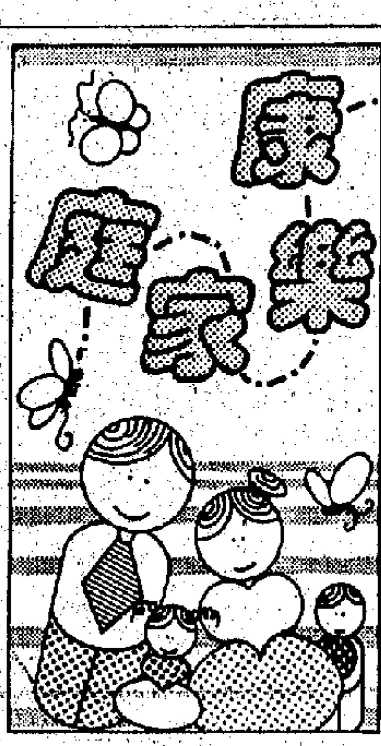
內地·台灣·日本·釜山線

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
東方同盟	ORT. ALLANCE	台灣日本	十一	港郵
東方博愛	OOCL CHARITY	日本	十一	港郵
閩海一〇五	MINHAI 105	福州	十一	華閩
天躍	TIAN YUE	天津	十一	華夏
美達輪	MITRANS EXPRESS	廈門	十一	美遠
凌泉河	LING QUANHE	日本	十一	招商局
海福	OCEAN BLESSING	日本	十一	大三
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	十一	永裕
長城	KOTA PANJANG	台灣	十二	太平
環球成功	GLOBAL SUCCESS	釜山	十二	東宇
星城	KOTA BINTANG	日本	十二	太平
國家	KUO CHIA	日本	十二	欣洋
順江	SHUN JIANG	大連	十二	招商局
海達	HAIDA	寧波	十二	招商局
易津	TRADE RELISH	天津	十二	輝騰
柳絮泉	LIUXUQUAN	煙台	十二	華夏
五蓮泉	WULIANQUAN	青島	十二	華夏
錦江	JINJIANG	上海	十二	海盛
連江	LIAN JIANG	汕頭	十二	招商局
光大二號	KWANG TA 2	高雄	十三	永裕

非洲線

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
南非瓦爾	VAAL	南非	十一	怡和
金威達	GOLD VARDA	西非	十三	新興
海洋能力	OCEAN COMPETENCE	東非	十三	大三
卡塔馬卡二號	CATAMARCA 2	達班	十三	太古
優士貨櫃	EXCELLENCE CONTAINER	南非	十四	寶威
騰浪	PIONEER WAVE	東非	十四	日郵
力沙馬士基	LEXA MAERSK	西非	十四	馬士基
騰浪	PIONEER WAVE	東非	十四	日郵

單親家長小組

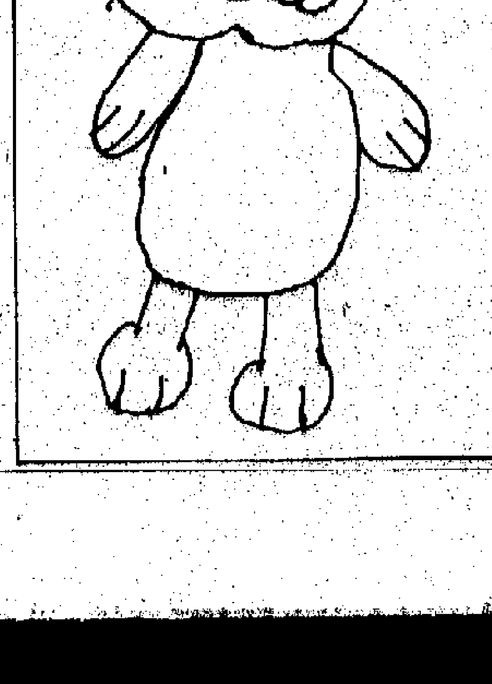


日期：一九九〇年十月十日至十一月十四日（逢星期三）

知情識趣 陳圖安

好歌手

男士旅行鬚刨



嘉菲貓 陳穎琪（呂明才小學）

摩納哥公主喪夫

①摩納哥駙馬卡斯華茲上週三參加世界海岸快艇錦標賽不幸喪生，這是他參賽前抱着女兒所拍的照片，未幾即出事。

②今年七月摩納哥公主嘉露蓮出席巴黎仙奴時裝屋的時裝表演，受到記者羣的包圍，嘉露蓮當時狀甚愉快，但現在卻是一名悲傷的寡婦。

③摩納哥士兵督綁黑布帶抵達摩納哥聖彼得教堂參加公主大婿的葬禮儀式。

④卡斯華茲的遺體停放於此，而致祭花圈絡繹不絕的送到，他於上週和伙伴高速駕駛快艇，快艇突然翻側，他被困船中而喪生。

⑤嘉露蓮公主上週六參加完其夫婿卡斯華茲的喪禮儀式後，步出教堂，她戴着黑色太陽眼鏡，頭披黑紗，神情哀傷。

⑤卡斯華茲的母親也在親友的扶持下，傷心的步出教堂。

⑦摩納哥國王雷尼爾陪伴女兒嘉露蓮出席其大婿的葬禮儀式後離開教堂，站於其後是史蒂分妮公主及阿爾拔王子。

用愛去充滿孩子的心田

許多父母因為太忙 只用物質去滿足孩子……

孩子，本來是一張純淨的白紙，你在上面塗上什麼顏色，就會變成什麼顏色！

一般而言，家長都會認為，教育工作，應該是由老師負責，所以只要孩子送到學校中，就應該學懂很多東西，這種說法可能只對了一半，的確，孩子是學懂了很多東西，但是，有一些東西並非可以單從書本上學習的。

而且，孩子的教育責任不能單一的由老師擔負，更要考慮到家長本身的責任問題。

若果家長以為只要付錢讓孩子接受教育就可以的話，那麼就需要重新檢討為什麼要生下這個孩子？

很多家長沒有時間陪伴自己的孩子，皆因要努力賺錢，其理由是要讓孩子們有更豐腴的物質享受，如買一間更大的屋，買更多玩具給孩子，以彌補時常外出的歉意。

但孩子實際上需要的，並不是更大量的物質化東西，而是來自父母的關懷。

其實，當你逗逗孩子時，會發現他們總有滿肚子的話要說，不論是街角的狗仔是否可愛，或是隔壁輝仔昨天買了個聖戰士模型，還是……總之，他們的話一大堆，但往往作為家長的，並沒有想過要認真的聽聽他們的話，總是支吾以對，或是充耳不聞，家長們，你們有否想過，孩子願意向父母說話的日子不多，只要當他們踏進少年期後，就會出現溝通困難，除非在孩童時期就建立了良好的溝通關係，否則以後就很難聽到孩子的心底話。

孩子的世界是單純的，有句俗語說：「童言無忌」，的確，因為他們不會轉彎抹角地說話，只是老實地表達情緒，意見，有時，他們所說的話也有一番道理，那麼，是否可以在某些時間，放下所謂的家長尊嚴，而聽聽他們的意見呢？

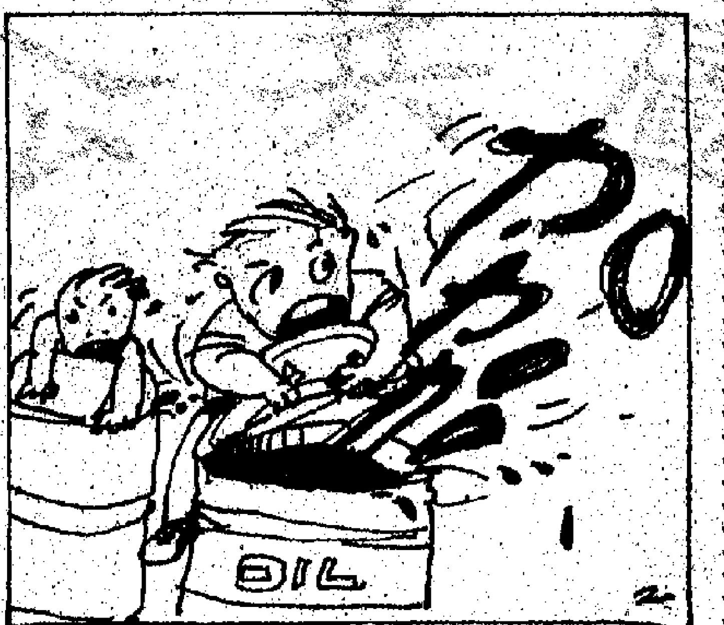
關係是一種行動，是父母真的願意坐下來，傾聽孩子的話，甚至與他們遊戲，說故事給他聽。

成人必須要承認一點，隨着年紀的長大，我們的主觀性加強了，而且連道歉的勇氣也會減退，面子總要掛得住嘛！

然而，面對孩子的行為時，有很多時間需要除去自己的主觀判斷，因為經常會聽到父母這樣斥責自己的孩子：「衰仔，叫極你唔好咁做，你又咁做了，死你哪！」「駁口駁舌，打死你！」如此的說話，不單令孩子沒有申辯的機會，而且往往忽視孩子背後的動機，或誤解了他們的原意，所以，雖然他們屢次犯了同樣的錯誤，但嘗試聽聽他們的解釋，或許會明白真正的原因是什麼？

此外，作為家長的也會發現自己偶然也會冤枉自己的孩子，此時此刻，真的要學習向孩子說「對不起」，這樣，你的孩子才會學懂如何說「對不起」，以及更放膽表達自己。

「身教，言教」，是一種永不落伍的教育方法，讓老師與家長齊齊肩負教育未來社會棟樑的責任。



按不住 ·余國康·

單親家長小組 彼此支持學習

香港基督教服務處家庭生活組過往曾舉辦二次的單親家長小組，得到組員積極反應，為幫助更多單親家長適應家庭生活的轉變，將再舉辦單親家長小組，讓單親家長能夠抒發情緒處理壓力，彼此支持，學習，歡迎單親家長（男或女均可）參加，詳情如下：

日期：一九九〇年十月十日至十一月十四日（逢星期三）

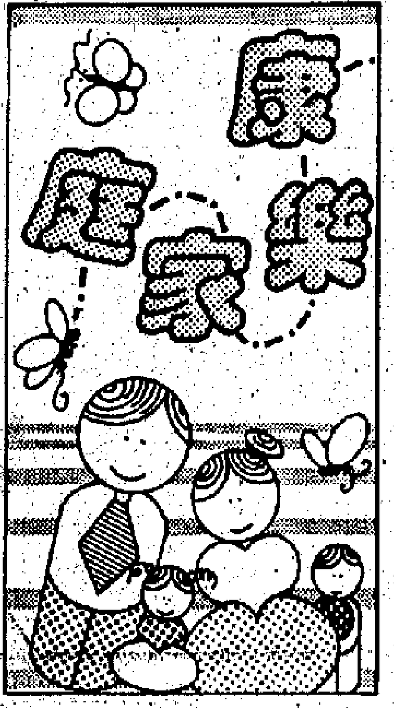
時間：下午七時卅分至九時卅分

地點：尖沙咀加連威老道33號五樓。

對象：有子女就讀小學或以下之程度單親家長（男、女均可）

費用：三十元正。

查詢：三六七〇〇七一內線二五一。



「精神污染」

戈路

最近，有些廣告拍製得很高明，十分幽默，叫人百看不厭。

可是，有些廣告，使觀眾看了，馬上要轉台的，老父對着電視機思道：「整天叫人看臭腳，一個廣告還不夠互相學來學去，連歡樂今宵也大擺行臭腳陣，從早到晚，都見一排排臭腳，真豈有此理！」

兒子指着一個報紙廣告說：「千萬不要買這份報紙來看呀！看後就會像那個人一樣，對什麼事情都麻木了，連親人被綁，被劫也置之不理，簡直離譜！」

未夠十歲的孩子都有此分析能力，難道那些「搾腦汁」的人想不到嗎？只是信念不同。

據有些廣告人士曾說，只要有人注意，這廣告就是成功的作用了。

不錯，作用是作用，但，作用也分好壞嘛，急他們想不能起好的作用，他們便想用「極端」來吸引人注意，得到的，當然也是極端的結果。

有些廣告教孩子：「好食到唔捨得請！」這句話意識也不好。這邊廂我化九牛二虎之力，教曉孩子們要有「讓梨」的精神，那邊他已學會「好吃的不要與人共同分享！」

其實，現在要清理地球，不但要清理空氣，海水及地面，更要注意清理「精神污染」，希望各位有良知的廣告人士，能救救我們下一代的腦袋！

青少年與愛情

青少年一踏入發育期，便逐漸會對異性產生好奇心，這是極為正常的現象，於是，坐在前面的那位深亮女同學，車站上每天遇見一副寬肩頭的男孩，不知為甚麼，常常在你腦裏出現。

今日的香港，青少年談戀愛的年紀愈來愈早，許多十多歲的學生都喜歡穿着校服，旁若無人地與愛侶手拖手，甚至搭肩攬腰地親熱一番。

初戀固然甜蜜，可是一般而言，十多歲的青年人之間的所謂愛情，都是建基於不穩固的基礎上，有待年紀的增長，人格的成熟後，才能配稱為真正的愛情。

究竟愛情的真諦是甚麼呢？很多少年人往往誤解愛情，以為所謂一見鍾情，或某君充滿魅力，深深吸引着自己，便是愛的表現，因此，他們往往會對一些外型俊秀的異性產生「愛情」，而抗拒那些外型平凡，甚至醜陋的異性。

十多歲的青年人，總很喜歡建立偶像，迷戀那些電視藝員，明星和歌星等，他們又很愛幻想，滿腦子載着美麗的童話故事，為自己塑造心目中的白馬王子和白雪公主。於是，一旦遇見他們的公主或王子，便不能自已地熱烈談起戀愛來，以為這樣的「愛情」，配稱「海枯石爛情不變」。

其實，十多歲的青少年在心智方面根本仍未達到成熟的階段，而其中佔大部份仍然在求學期間，他們心目中的所謂「愛情」大多有如瞎子摸象，只局部性的自以為是吧了。

真正的愛情並不單純為外表的吸引，也不是仿如偶像式的崇拜，至於那些只憑眉目傳情的例子，就更摸不着愛情的邊兒了。

但愛情究竟是甚麼東西呢？還實在不能三言兩語表達出來，有些人認為愛情像熱病，發過後便能免疫，或者有如沸騰的水，會漸漸冷卻，而一旦要長期相處，愛情便會漸淪為普通的感情，不再轟烈，不再令人醉生夢死。

另一部份人則以為愛情需要慢慢培養，不是一朝一夕事，也不像熱病發完便算，愛情像一隻滋潤劑，隨着日子的流逝，互相間之瞭解加深，而慢慢滲透，貫徹入我們的心臟裡，歷久常新。

無疑，假若愛情只像熱病，則這樣的愛情太過短暫而飄渺了。

且往往一般少年人都會生這種的熱病，通常熱病的成因由急性細菌引起，就如少年人建基於不穩固基礎上，匆促而就的所謂「愛情」。

所以，青少年人還是應首先以學業為重，把戀愛事宜放在次位，他們應交多些朋友，慢慢觀察，參與多些有益身心的活動，把眼界放遠一點，胸懷放大一點，他們應考慮到，個人的情情愛愛只是一些很瑣屑的事情，他們應以國家社會為重。

各方面有成熟起來，才慢慢選擇一個可互相溝通，互相尊重的終身伴侶，而這種能同甘共苦的愛情，才不會像那些曇花一現的雪花般，只是幼稚虛幻的玩意兒吧了。

趣識情知 好歌手

陳圖安

台上穿着短裙的歌手散發着迷人的笑容，用以人靚歌甜來形容她，看來沒有甚麼不妥，因為那是事實。

△奇怪，在酒會上的客人都忙於自我介紹，彷彿忘記了台上的歌星AMANDA KING，她不是主角。

她才是要向大家介紹的人物。這位從英國邀來的歌手，一站出來便使人有著驚艷的感覺，五官端正，笑容親切，渾圓的身段，成熟和美麗，絕不江湖氣，那大大的眼睛，配上一頭油亮的金短髮，單憑外觀就很討好人。

當她提著感情的聲音唱出第一首歌，池畔的客人都頓了一頓，整個表演場地都充滿了感情，浪漫，溫柔，擁着……和怨。

她不停地唱，每一首不同的歌，AMANDA都演譯得淋漓盡緻，極之投入，一副那管你欣賞不欣賞的模樣，那是絕對是正確的，那才是專業的表現，終於，不到兩三分鐘客人便集於台邊，去欣賞她，為她而鼓掌。

爵士曲，怨曲，流行音樂，西部民歌……她都掌握得好，連身為介紹人的陳雯麗都說百聽不厭，這一點不是買花讚花香，而是事實，看過AMANDA的演出共有三次之多，每次都沒有令我失望，她是一個有造藝的歌手。

在OASIS的酒廊裏的客人，除了去品嘗好酒之外，也去享受好氣氛，在熱情的掌聲下，站在台上的她也越唱越投入，但沒有江湖的拜會招呼，才是深深地使我覺得她好，因為有實力才不要去攤花招。

當她表演完畢後，就在公關經理陳小姐引領之下去與歌手打個招呼，發覺對方是熱愛音樂，對表演事業是全身投入，最美之處，就是她那平實樸拙，絕不江湖，也在她的歌聲中反映出她的造詣是如何了。

明年男士夏裝。一名男模特兒穿着褪色的牛仔褲，配上染料風味的襯衣及暗花運動外套，加上雜色的頭箍及太陽眼鏡，手抱電結他在巴黎展示日本時裝設計家KENZO的1991男士夏季服裝系列作品。

名花婚紗店 準新娘佳音

今年雙春兼閏月，許多朋友都一一披上嫁衣，最近當大家談及結婚的婚紗及晚裝時，幾位朋友都訴說一些店舖所訂價錢昂貴及未能依時起貨。

但有幾位朋友卻大讚一間在荃灣區新開設約四，五個月的婚紗店，那店舖面積雖然不十分大，但款式新且頗多，手工精細，價錢則甚實惠，比市面一般價格便宜百分之二十至三十，最難得的是依時起貨，朋友臨時趕加訂造三件晚裝，要求三天起貨，全部均能一一辦到。

據說這婚紗店自設有大型工場，是本港十多間著名婚紗店的批發商，所以自己開設的店舖衣物無論租或售都十分實惠，雖然位於荃灣區，但慕名而來的顧客卻甚多。這間名為「名花婚紗晚裝」的店舖設於荃灣地鐵總站側，各位精打細算的準新娘及姐妹，可試電：四九八一〇九六查詢（圖為：新娘禮服）

保護靈魂之窗

眼睛是靈魂之窗，女士們對它的愛護特別深長，打扮時，更絕對不會馬虎。

姑勿論你的化妝技巧如何高超，可以把一雙美目打扮得勾魂奪魄，但雙眸的保健，更加重要，尤其是好些經常要風塵僕僕出外公幹的職業女性，更不可不慎。

旅途中，雙眼的負擔和傷害特別大，有些小節必須注意：

△不要在泳池中游泳，不要讓熱水或有化學品的水接觸雙眼，以免細菌感染。

△如果你一向是以溫水清洗隱形眼鏡，請向醫生購備一些冷凍洗鏡劑，因為有時候溫水劑在外地的氣候，會產生變化。

△每天用一兩次眼藥水，以消除疲勞和紅筋，和收活潔眼部之效，早上起來，用雙手分別在眼臉上下輕輕按摩，鬆弛眼部的緊張。

△多帶一雙眼鏡或隱形鏡片吧，以免萬一有意外被迫做「盲俠」，當然護眼用品亦多帶無妨。最後，當然是不要用當地的自來水來洗眼，否則容易感染細菌。

男士旅行鬚刨

出外旅行或公幹，行李越輕越簡單越好，所以一切旅行裝備便要選擇最實用，最方便的為佳，就以男士用的鬚刨是每天不可缺少的用物，這裏為大家介紹一款創新的義大利TOPSHAVE旅行鬚刨，是為忙碌的現代男士方便旅行之用。

這款義大利旅行鬚刨設計新穎，鬚刨小巧實用，攜帶方便，隨時隨地均可享受到不滑膩的刮鬚效果。

此外，內裏置有刮鬚膏，只要輕拉帳扭，刮鬚膏便會自動流出，容量可供七天連續使用，由於它體積輕巧實用，是男士們旅行公幹的最佳夥伴。

此外，旅行鬚刨現已在本港的屈臣士各連鎖店和免稅店有售，每個售價港幣廿五元。

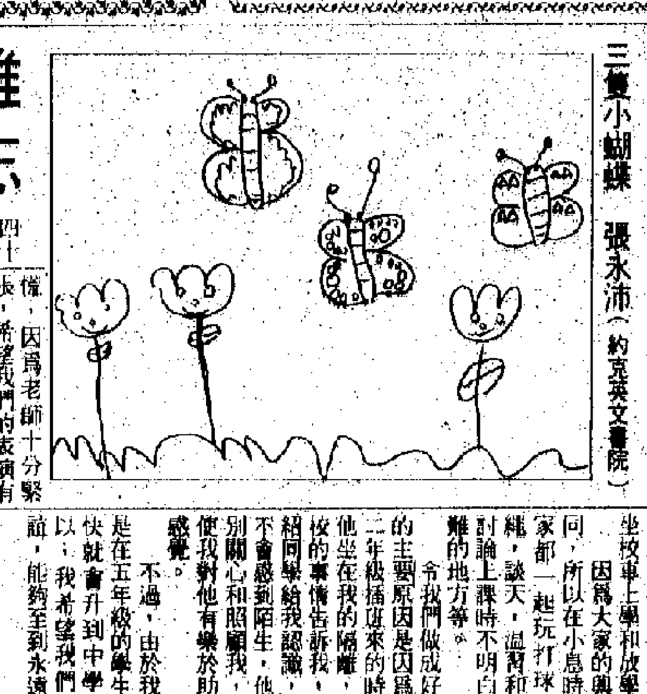
難忘的音樂演奏會

四十多天的暑假已經結束了，在暑假裏有很多值得回憶的事。

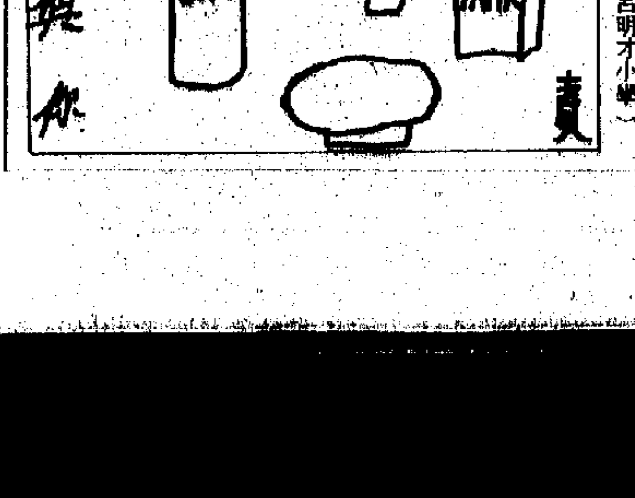
回憶起在八月十九日那天，因為我學結他的琴行，每年都在大會堂的演奏廳舉行一個音樂會，表演者全部是琴行的學生，當然包括我啦！

當日，我和一位陳姐姐，一位李哥哥和幾位和唱的姐姐一起表演，所以心裏不會太驚慌，因為老師十分緊張，希望我們的表演有好成績，所以一調了音就不准我們再練習了。在我們之前表演的是彈奏古箏，那首樂曲較長，所以有很充足的時間給我們準備。當我們出場時，坐在台上，眼見一片漆黑，我的心兒禁不住撲撲地跳，在我們表演時，雖然有一點兒錯漏，但觀眾察覺不到的。當一曲完畢，耳朵聽見台下的一陣熱烈掌聲，心裏感到十分滿足。

經過這次的演奏會，我學到了無論做什麼事都要鎮定，否則就會有很多的錯漏而影響做事的效率和成績了。



三隻小蝴蝶 張永沛（約克英文書院）



保護環境 陳健熙（呂明才小學）

我的好老師

·莫佩兒·

（五邑顛球小學）

我有一個很要好的鄰居——謝姐姐，她今年大約二十歲，是一所幼稚園的教師。她有一身白裏透紅的皮膚，一雙漂亮的大眼睛，常常帶着和藹可親的笑容，更有高挑的標準的身材。

她對任何人都很親切，又很樂意去幫助別人。她空閒的時候，常常替鄰家的小孩子補習，當她知道那一家的鄰居生病，她一定會抽空探望他的。因為這個原因，所以左鄰右里，都很喜歡她和尊敬她。

謝姐姐是我讀幼稚班時的老師。加上我是她的鄰居，所以她很疼愛我。如果她知道我成績好，她一定會買一些文具送給我的。我長大後一定要像她一樣，做一個受人敬仰的好老師。

我的一位好朋友

·曾沛霖·

（瑪利諾神父教會學校）

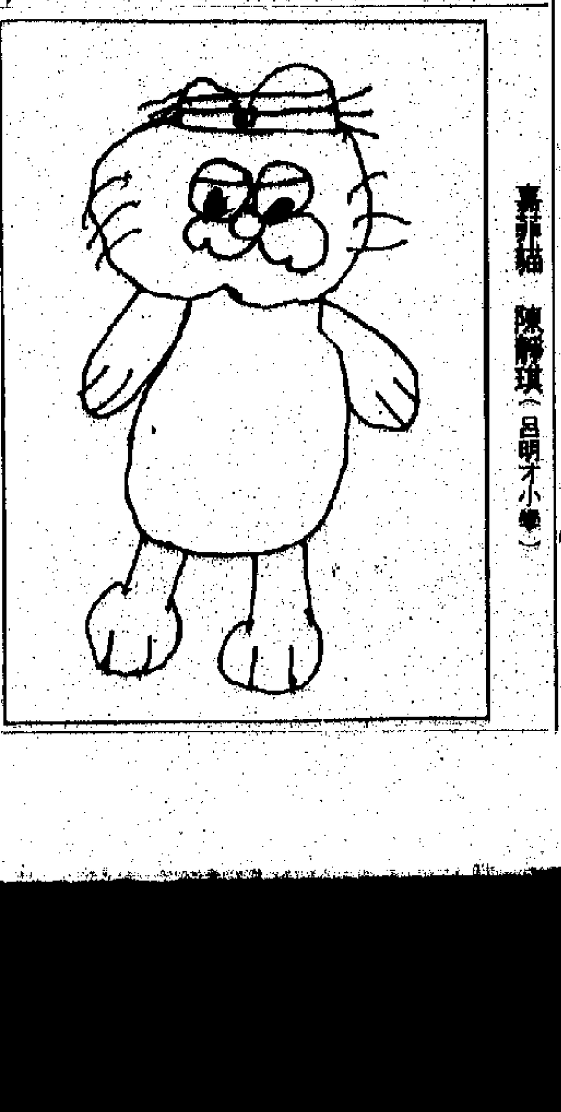
我有一位好朋友，他今年十一歲，個子矮小，心地善良，樂於助人，身體強健，而且品德優良，非常好吧。

我和他同是在瑪利諾神父教會學校下午五年級，我們每天都一起坐校車上學和放學。

因為大家的興趣相同，所以在小息時，大家都一起玩打球，跳繩，談天，溫習和互相討論上課時不明白和困難的地方等。

令我們做成好朋友的主要原因是因為我在二年級插班來的時候，他坐在我的隔離，把學校的事情告訴我，還介紹同學給我認識，使我不會感到陌生，他又特別關心和照顧我，所以使我對他有樂於助人的感覺。

不過，由於我們已是在五年級的學生，很快就會升到中學，所以，我希望我們的友誼，能夠至到永遠！



嘉菲貓 陳靜琪（呂明才小學）

古蹟及遊覽點甚多 葡國旅遊業甚發達

……之一，然而，葡國的旅遊事業頗為發達，大概是其……及有甚多遊覽勝地及古跡之故。

葡國的首都里斯本，是遊客必到的城市，主要的遊覽點有聖佐治堡，舊城，修道院，多個博物館，航海家紀念碑等，在里斯本可以住小旅館，相當經濟，每人每晚約三百葡幣左右。

另外，葡國第二大城市波圖（PORTO）、聖母瑪利亞顯靈的COVA DA IRIA鎮、SINTRA鎮等，都有相當多的古跡及名勝，前往的方法可以乘火車。

葡萄牙另一處吸引人的地方，是人稱為西方極點的陸極角，即是歐洲大陸最西面的一點，遊人到此只要付出少量費用，便可買到一張寫了你名字的證書，証明你曾到過西方極點，極有紀念價值。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

K LINE KINKA…

星馬綫

直航：星加坡、巴生港

光榮雅士輪 船已抵港（B13泊）明日下午開行

M.S. "GLORIA ACE"(VOY.21)

新利勇士輪 十月十一日抵港 十月十二日開行

M.S. "SUNNY VENTURE"(VOY.5)

M.S. "ORANGE BERANI"(VOY.1) 十月十六日抵… 十月十七日開…

M.S. "RYOKOH 1" (VOY.1) 十月十七日抵… 十月十八日開…

收貨站：太平洋倉庫有限公司 九龍油塘灣仁宇圍62地段3號 電話：3475221，3475277

總代理：中央航業有限公司 CENTRAL MARITIME LTD 皇后大道中陸佑行八樓 電話：525709…

入口船期

今日入口輪

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)
克拉遒卡一號	KRASICA 1	上午10時	日本
明星	MING STAR	上午2時	歐洲
東方公平	OOCL FAIR	上午2時	美國
海通	HAI TONG	上午6時	台中
海皇象牙	NEP. IVORY	上午6時	基隆
愛順	AYSEN	下午5.30	馬尼拉
香島怡美利	ROSSEVERETT	上午9時	日本
杜爾灣	TOR BAY	下午10時	基隆
探險者	SL. EXPLORER	日間	美國
榮衛	NATIONAL DIGNITY	上午6時	馬…
長明	EVER GLEAMY	上午6時	美國
美洲丸	AMERICA MARU	下午6時	美國
廣睿	W.H. 201	下午9時	台灣
海運	MARINE FORTUNER	上午8時	
南江	NANJIAG	上午7.30	印尼
海有	HAI YOU	上午4時	台中
海富	MARINE CONTAINER	下午6時	台灣

明日入口輪

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)
馬松	MARJON	下午9時	馬尼拉
阿比讓	CR ABIDJAN	上午6時	台灣
海恩	HAI IN		基隆
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	中午	台灣
華容山	HUARONGSHAN	上午6時	秦皇島
紐蘇珊	NORASIA SUSAN	下午5時	台灣
海光	HAI GUENG	下午12.30	新加坡
天湖山	TIANHUSHAN		張家港
新海華	NEW HAIHUA	中午	上海
南洋	NANCHANG	中午	新幾內亞
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	上午8時	馬尼…
伊塔利亞	SD. ITALIA	上午8時	地中海
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA		基隆
南非瓦爾	VAAL	下午	基隆
華航	SINO OCEAN	上午8時	青島
天躍	TIAN YUE	下午3時	天津
朝陽光榮	CHOYANG GKORY		高雄
長準	EVER GRADE	下午	台灣
威利海皇	VILLE DE NEPTUNE	中午	台灣
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS		高雄
奧爾橋	BAY BRIDGE	上午7.30	美國
賽納河	LASEINE	上午4時	歐洲
怡春	YICHUN		台灣
建華二號	KIEN HWA 2	上午	高雄
新海發	ZIM HAIFA	上午5時	美國
弗里曼特橋	FREMANTLE BRIDGE		基隆
	CONTSHIP ASIA		新加坡
通順	MILD SUN	上午10時	上海
通暉	MILD SPLENDOUR		上海
蘇河	SUHE	上午	南京
運豐	YUN FENG	午夜	大連
知音	ZHIYIN	上午8時	南通

(船名)	(西名)	(何處…)
東方同盟	OOCL ALLIANCE	台灣
東方博愛	OOCL CHARITY	阿拉伯灣
海龍	SEA DRAGON	新港
萬里雅士	MERCRY ACE	日本
豪昌	GOOD TRADER	大連
軒利碧琪	HANNE BAKKE	高雄
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY	美國
珍夫人	LADY JANE	日本
曲源	QUYUAN	上海
東方富裕	OOCL AFFLUENCE	台灣
海傳	SEA LEGEND	台灣
昌信	CHEMISKY	曼谷
格蘭總統	PRES. GRANT	美國
威利土星	VILLE DESATURNE	地中海

娛樂圈

梅艷芳大男友保羅兩年
愛他思想成熟細心
初見他時像個傻佬

梅艷芳前夜假大專會堂舉行慈善演唱會，與歌迷預祝廿七歲生日，和宣佈以後也不接受任何歌唱角逐性獎項。她表示今次決定已考慮多時，她覺得早一批歌手中只剩下她一人未退出樂壇這行列，令她好像同小朋友爭獎項般，所以她情願用另一種方式來繼續支持樂壇，讓一些新歌手有機會冒起。

當宣佈此事時，她的歌迷，竟有些忍不着哭起來。令她亦感到很意外，眼中也不禁泛起淚光。可能那些歌迷怕日後會少了機會見到她，但她保證雖然不再領獎，不過仍會出席各類頒獎典禮和任何慈善活動作嘉賓。

問是否因有了男友才令她有淡出之意？阿梅說不是。因爲感情同不領獎是兩回事。況且事情重，大事前已作了慎重考慮。阿梅多年來獲得無數獎項，包括五、六年「最受歡迎女歌手獎」，所以即使她獲獎也沒有人感到意外，反之再不到卻會引人諸多揣測，既然是做得如此吃力而不討好，她何不退出領獎呢？阿梅表示在新一批歌手中很多都有實力。至於看好那一位？阿梅則說她不便置評，免得令那位歌手感到壓力。不過她還是說了喜歡林憶蓮與王靖雯。

她又謂在多年獲獎中，每次感受都是做足準備以迎戰，可惜外間反應不大，令她大感無癮。而令她最難忘的獎就是「第一屆新秀歌唱大賽」金獎，至於其他如表揚性獎項及電影獎項她則仍然會領獎的。

談到她的男友阿PAUL早前成爲週刊封面，阿梅很不高興的說，這都是他的助手搞錯了，爲此她大感不滿。因她一直不想太刻意地把男友公開。阿梅與男友認識半年，由於對方中文不太流利，所以兩人常中英文並重來溝通，她且比男友大兩歲，但阿梅認爲年齡不是問題，最重要是對方思想成熟。

至於如何結識？阿梅含羞答答的謂，在健身院認識的。阿梅對男友第一個感覺：像個傻佬，之後在演唱會期間大家便進一步加深了解。由於阿PAUL處事細心，經常陪她去看醫生，和每日依時依候打電話提她食藥，對她關懷備致，因此便打動了芳心。對男友的評分，她笑道八十分，另外廿分則有待觀察。

在半年發展中，他們見過了家長。阿梅母親知道她有男友時很是高興。她笑指其母一向怕她拍拖，怕到發燒。因年前傳她與劉德華拍拖時，其母便不時追問，且每逢見到有關劉德華的報導都會剪下來，成爲劉德華的影迷。

保羅的吻令阿梅甜在心頭。

男友家長對阿梅的印象則幾好。阿梅說他的父母很民主，她覺得自己有今天的成就，不知捱死多少人，所以她從未後悔過自己是明星。

提到結婚問題，阿梅表示最快也要兩年半後，因她要完成所有幕前工作，不然結了婚仍要日夜工作，這對丈夫同家庭也不好。其次她希望趁着這兩年時間，令彼此加深了解，及使這段感情更爲鞏固和有信心。對於婚禮儀式，她希望盛大且隆重的舉行。

同時婚前後阿梅絕不能容許男友出外滾紅塵緣，若然被她發現，定會分手，因爲一次不忠百次不用。縱使結了婚，她也會帶同子女離婚。因她覺爲對方既然不是全心全意的愛她，又何必與她結婚。她笑言自己的錢眼甚多，相信男友絕不敢這麼大膽約會其他女友。

此外問到她的男友阿PAUL，阿梅有何吸引之處？阿PAUL說喜歡阿梅心腸好，對人真誠，細心。至於與香港天皇巨星拍拖，他會否感到壓力？他謂沒有。他們一起相處感到很自然，和開心，他全不覺得阿梅是明星。

梅艷芳與男友保羅初會記者，同一的笑臉很有夫妻相。

姜育恆的每一個晚上 柔情有餘不細緻

·百福·

唱片評介

香港的歌手，除了收編外國歌曲外，很少會翻唱別人的舊作，記憶所及，就似乎只有張國榮的「SALUTE」及徐小鳳的國語唱片較受歡迎，畢竟這與名氣有關。但重唱舊歌的風氣，在台灣是相當盛行，許多歌手也不介意，樂迷也樂於接受，就如姜育恆這位鄉派歌手，既有爲自己的大碟創作，也同時推出「心歌」的專輯，重唱我們熟悉的歌。

姜育恆「心歌」已出版到第二輯，製作水準是依然認真，非坊間的「口水歌」可比，十首舊歌之中，有屬於香港改編過來的「每一個晚上」，無論從歌詞與編曲方面，全然沒有改動，可能原曲實在太精采，無法作出任何修改，只是爲了遷就國語發音，才改了一兩個字；而姜育恆的演繹，柔情有餘，感情便不夠林子祥那麼細緻了。

除「每一個晚上」外，其他舊歌都經過重新編曲，重唱蔡琴的「相思」是個不錯選擇，亦與自己風格脗口，聽來特別感到舒服。王祿帥的經典作「愛的淚珠」。

廣東版有徐小鳳的「嘆息」，唱道頗最重韻味，似乎姜育恆還是欠了些火候，高音處也有些牽強。

卡拉OK熱門的「傷感雨天」，國語原版其實是黃鶯鶯的「只有分離」，現在由一把男聲演繹，也覺討好（未知是否因爲歌曲本身訂好關係）。

羅大佑的「穿過你的黑髮的我的手」，也有廣東版「經撫你的臉」，然而姜育恆的表現，是略欠濃情，感覺上較平淡；但新的音樂編排還是出色的。

老歌之中，「今宵多珍重」可算經典，翻唱過的版本就多不勝數，印象人中，陳百強的廣東版編曲最出色，輕快的JAZZ節拍，將一首舊曲注入生命，而要姜育恆的版本，便屬於傳統的，抒情的吧！

亞視批准在無線出鏡 彭健新加國義唱
周弘喜歡做善事

彭健新上週末從加拿大趕回港，參加實踐金在紅磡體育館舉行之廿週年紀念演唱會，聯同溫拿四虎演唱。該演唱會無線直播，身爲亞視藝員的彭健新，對於今日在無線出鏡，表示事前獲亞視批準。

彭健新在加國居住三個多月，曾與雷安娜爲溫哥華公益金義唱，及以華仁校友會慈善演唱。此外參加亞視之移民劇演出，角色是一位大陸移民，今次返港還將參加該劇的拍演工作，約佔戲六十集。

周弘有意參加「仁美清叙」，據表示，亞姐會沒有人找她，她很歡喜做善事，希望加入能與各人爲社會做公益事。對於參加亞姐會需要審核。周弘表示合理，相智過去所說的話她很支持，表示亞姐會中也很複什，經營劇集是私人的事，人要找生活，如果與亞姐會發覺沒有衝突的應可以批準入會。

翁慧德應當模特兒

·阿富·

港姐翁慧德是個「高妹」，已經簽約無綫一年，目前只在「歡樂今宵」演出，工作方面，是相當的清閒。

「歡樂今宵」的演出，翁慧德雖是新人，算是不過不失。但她的最終目的，是希望有機會參加劇集的演出。

也許是她長的太高一些，無綫旗下的男演員很難找到和她合襯的人材，看來，她演劇集的願望，較難實現。

框裏框外

其實翁慧德的高度，並不算高，現在歐美方面所挑選的有時裝模特兒首先，必須具五呎十吋以上的高度，才有資格進入這行業。高度合格後，方談其他條件。

翁慧德有德國血統，也是「最上鏡小姐」又具有模特兒的高度，身型的消瘦高挑，而貌的觸感更不用說，否則也不會被選爲「最上鏡小姐」了，有了這麼多優越的條件，其實她應該在模特兒世界上闖一闖，說不定可以闖出一個名堂來，比起現在的輪候劇集，望能出人頭地的機會，是更爲優勝一些。

黃穎宜年青貌美，前途無可限量。

又是冤家

兩個女人各自談及她們的男人。女強人以「寃」形容她的情人：每星期送兩次花，他每出其不意出現，把她從睡夢中吻醒。

家庭主婦亦列舉其夫溫柔體貼例子：如睡前醒後皆親親她，在她做惡夢當兒，他且擁她哄她入睡，他自己才去睡咀。

兩個女人各自陶醉在自己的幸福裏，誰又料到令她倆樂在幸福中竟是同一個男人。

他在家是殷實體貼的標準丈夫，住家男人。

鏡頭一轉，卻見他以大情人之姿態，幽會着另一個女人，浪漫異常。

他是個性格分裂的男人。（雅士）

阿梅宣佈不領獎是好事
江欣燕謂鼓勵新人
退出不令樂壇冷清

江欣燕昨日出席梅艷芳小型演唱會慶功宴，對阿梅宣佈以後也不再領獎一事，她認爲是好事。因爲這樣可以給予更多新人獲獎機會。

江欣燕覺得本地樂壇其實是有不少具實力的歌手，但因每年各項歌唱典禮，也只是得十個獎項，而一些巨星級歌星歌藝早已是被認定，所以獲獎亦理所當然。

再者張國榮、譚詠麟早就宣佈不再領獎，而阿梅希望鼓勵新人和不自私才這樣做。況且阿梅不再領獎，並非等如以後也不出席各項頒獎典禮，或拍任表演嘉賓。問阿梅也退出樂壇會否變得冷清？江欣燕覺得不會因仍有葉蒨文、林憶蓮這些一級歌星充撐場面。

日前江欣燕在電視城斜路泊車，由於遇見熟人揮手打招呼而忙了拉手掣便下車，車子繼續前行駛，初時她還與朋友傾得興高彩烈，後來看見車子自動流動，才得驚大猜，嚇得她急急追上前，上車把手掣拉下，幸好當時四周沒有車輛及行人，不然發生不幸就難以心安。

事後她同羅小姐談起此事，原來對方同她都是烏龍鬼，曾試過忘了拉手掣便下車，自此胡楓就取笑她們，告戒各「EYT」同車千萬泊車勿坐她們的車子傍邊，免得受害。

江欣燕自言是烏龍鬼，經常忘記拉車中手掣。

以不妨碍事業才拍拖
曾小燕拍過三級片
趁生日靜下來反省

曾小燕本月十八日生日，據稱她不會爲自己的生日大事慶祝，決定在生日的一天，會單獨離開香港。往外地去反省吓。由於入行二年所走的是性感路綫，曾拍過三級電影，給人的印象很差。也覺得過去幼稚，說話開罪了人也不自知。所做的事也不切實際，故此實行往外地找一個小島，讓自己在清靜中反省。

曾小燕表示，目前沒有新片拍，但今後會繼續在娛樂圈發展。自從離開電視後發展，知名度低落，如果有邀她拍電視的話，她會重返電視演出，日前已交給經理人在接洽中，她又覺得自己在電視和電影方面沒有過好的發展，希望今後定出一個目標去做。

對於愛情方面發展，曾小燕表示沒有，自然是重於感情，如果有愛情會妨礙自己的事業，也認爲拍拖也是正常的發展，希望將來不會妨礙事業而去拍拖。

盧大衛秘撈有請假
企業化工作不開心
從轉播亞運覺無線在老退中

盧大衛早前往加拿大，本和老婆去完加國後再轉往英國玩，但因答應了朋友做舞會司儀，所以匆匆返。他說，此行是探台，同行有江欣燕、司馬燕和廖偉雄，他是負責司儀及講笑話。講到「YET六千次」所頒的，最多秘撈大獎，聽是非他莫屬。盧大偉也認爲絕對正確，好像「EYT六千次」就是他也去了「秘撈」就是明證。盧大偉笑言發覺有人一直「秘撈」過多過自己感到不過，他強調每次「秘撈」都請了假的。縮減衛作，直言日後有「EYT」一今月只週世一晚，他每周更十多時間去「秘撈」。

此外，盧大偉於明年二月便約滿，刻下已在傾洽續約，由於時間尙長，暫不想傾住，事開有私人事要做外，他透露多年在無線工作不是太開心，有許多事公司也未能配合，演出平平，沒有發揮。向企業化……

今年盲年 葉玉萍不結婚

葉玉萍昨日生日，收到男友送的花。她很開心，因爲男友忙於拍片，已很久沒送花了。他們原定今年結婚，但今年是盲年，所以不結婚了，待拍完「鴻運迫人來」後，取假與男友往泰國旅遊。

銀色小站

莊婉仙

·羅家英·

莊婉仙是八和第一屆畢業生，屈指算來，已經十年了。在十年前，她仍在讀書時就有興趣演粵劇。

那一年是一九七四年，她是聖心顯軒粵劇組第一年的學生，雖然那時是課餘的活動，但那一期的學生是興趣最濃、最投入的一批。在芸芸旦角中，她與區麗華比較易上手。

聖心上課時間只是星期五三時半後，在勞作室上課，大概是兩小時。可是通常都會超時下課，甚至冬季時天黑得快，她們也是興趣盎然的練下去。我很懷念那段時光。

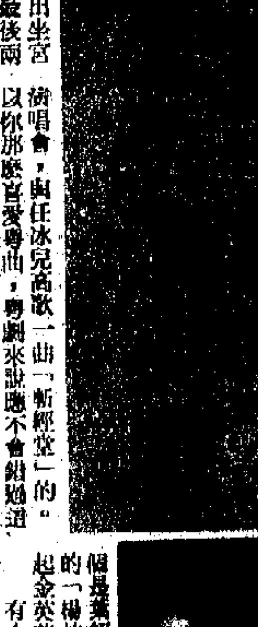
有很多同學畢業後，亦經常回來與一些小師妹一齊練習，亦有些中途退出。後期的流動性較大，但第一期的那一批，依然是中堅份子，且和我也經常保持聯繫，故此，在頌英組織時，聖心的同學既有加入，亦有義務幫手。莊婉仙也是其中一位，後來再加入八和學院，爲她的興趣製造機會。

堅忍可算是她的格言，迷頭迷腦的去闖、去碰，今天她倒算碰到一些機會。能在新光演出，並是很難得的，但一次的演出，並不代表成功，因每一次都是挑戰，故此爭取的火要越燒越紅，是一個長期的持久戰。要繼續努力，不怕艱辛的跑下去。

無線獲亞運電視轉播委員頒
亞運最優秀製作獎
同獲獎有日本南韓

無線助理總經理何定鈞昨日向外界公佈兩個好消息，第一個是：亞運電視轉播委員會秘書長兼中央電視台台長楊偉光頒了一個「亞運最優秀製作獎」予無線，此獎只頒給三個地方，除無線外，日本的NHK及南韓的KBS等。據何氏稱，此獎的評分是根據質數、選材及訪問的角度爲依歸。

另一個好消息，是亞太廣播協會盛讚無線爲亞太ABN廣播聯盟所製作的每日一小時亞運精華片段，剪輯得很好。



昨日收到讀友月明的來信，那是問及汪明荃與羅家英、文千歲兩人合作的演期的。

照所知汪明荃今天起程去新加坡登台，七日八場，是否在當地逗留則不得而知，但以EYT長劇有九集存貨來說，她最多只能逗留兩三天，就要返來繼續拍攝工作了。

羅家英本月十四日到馬來西亞演出街戲，十一月十二日才返港，回來後即爲區域市政局主辦的紅伶會串演出「楊家將」，他是演楊四郎，與吳美英演的鐵鏡公主演出坐宮盜令探母。聽羅家英說他只負責演出最後兩晚。

十一月廿二日起至廿五日，羅家英與汪明荃演出西貢北港，廿六日汪明荃則要到大埔林村與文千歲合作，而廿六日羅家英的昆戲則由陳嘉鳴頂上。排出的劇目，據說汪明荃要求兩班演同樣的戲，那樣她就不用講那麼多曲，可以專心的把那六個戲做好了。

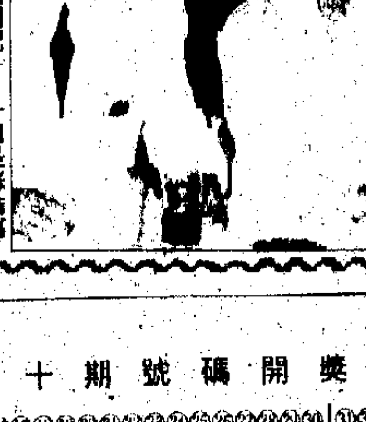
戲目暫定爲：天仙配、穆桂英、公主刁蠻駙馬驕、三看御妹劉金定、雙龍丹鳳霸皇都和征袍還金粉。

十二月三日是爲蘇德社獻，於文化中心演出一天，劇目爲「福星高照喜迎春」。甚麼時候申請注意報章的新聞吧！因爲在演出前蘇德社應該有新劇的。

月明小姐，你的剪報今天晚上當爲你帶到文化中心交給羅家英，他今晚會爲輝煌演唱會，與任冰兒高歌一曲「斬經堂」的。以你那麼喜愛粵曲，粵劇來說應不會錯過這個欣賞機會的吧！那演唱會今晚八時正開場，參加的老倌除羅家英、任冰兒外，還有尹飛燕，與千歲，梁漢威，南鳳，朱秀英和陳嘉鳴，唱家有蔡嘉麗，黃綺雯和梁煒康等。

羅家英日昨預祝生日，因他的正日生日是在旅途中，故預先與戲迷共叙，在席間宣佈了明年賀歲將會與阿嬌演出兩個新戲，一個是葉紹德寫的「西圍記」，一個是蘇翁寫的「楊枝露滴牡丹開」。月三日在新光重起金英華，拍檔是吳美英。

有人奇怪怎麼羅家英的班牌一時是福陞，一時是金英華，其實是不同班主，故有不同的班牌。上次的金英華是與謝雪心合作，其它的拍檔是尤聲普，南鳳，蕭仲坤和龍貫天。今次與吳美英是新嘗試，羅家英表示要與多些花旦合作，不想像以前般只局限於一個花旦，這樣是會把自己困死的。何況他想一年在戲院中演出四次都是最理想的演期。



圖爲：羅家英與汪明荃攝於招待會。

漢風粵劇團

梁漢威 尹飛燕 朱秀英 賽麒麟 陳鴻進 梁煒康 陳俊材 陳嘉鳴 何文煥

（暨數十演員聯合演出）

十月廿九、三十、三十一日，晚上七時半上環文娛中心劇院

十月廿九日（星期一）晚上七時半 六月雪

十月三十日（星期二）晚上七時半 清官斬節婦

十月三十一日（星期三）晚上七時半 隋宮十載菱花夢

票價：$130 $100 $70 $40

即日起市政局各電腦售票網預售

定票查詢：3367181（漢風劇團）

今日電視

無綫翡翠台

6:00 青春家族
6:40 香港早晨
9:10 卡通
10:25 濟公捉鬼
11:55 決戰玄武門
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:00 愛有明天
2:20 上海灘龍虎鬥
3:20 城市故事
3:50 卡通
6:10 財經消息／五稜鏡
6:30 新聞報道及天氣報告
7:00 飛越工作間
7:25 又是冤家又聚頭
8:25 娛樂新聞眼
8:40 同居三人組
9:14 K100 通訊站
9:15 新聞簡報
9:20 走路新郎哥
10:20 財富港俠
11:00 城市獵人
11:35 新聞報道／今日財經
12:05 五稜鏡
12:10 神雕俠侶
1:05 早乙老師
2:00 警花官
3:40 [illegible]

亞洲本港台

6:30 神奇老鼠
6:45 晨早直播室
9:05 超能小寶寶
9:35 球場小神將
9:50 改造人戰士
10:10 天橋
11:05 七個[illegible]虎
12:45 新聞／天氣／經濟快訊
1:05 秦始皇
2:05 下午茶
3:05 新變色龍
4:00 釣魚郎
4:25 青蛙小乘精
4:50 飛虎隊／機靈小和尚
5:50 貓之眼
6:15 新聞天氣經濟及五稜鏡
6:55 六合彩
7:00 鴻運迫人來
8:00 第三間電台
8:30 軍旅
8:55 快播一路人
9:00 新聞／天氣／財經專輯
9:35 開心翻叢笑
10:35 地下鐵道
11:35 活色生香
12:05 夜間新聞／經濟快訊
12:20 賽馬預測
1:20 節目簡介

無綫明珠台

7:58 Travel With Us
8:00 世界一級方程式大賽
8:29 Best Of Sport
8:30 English Soccer
9:29 Best Of Sports
9:30 新聞簡報
9:34 Pearl Showcase
9:35 卡門之戀
11:45 新聞報道
12:00 卡門之戀
1:15 沙田流行音樂轉播站
1:20 PEARL WATCH
1:25 六十分鐘時事雜誌
2:15 節目日誌

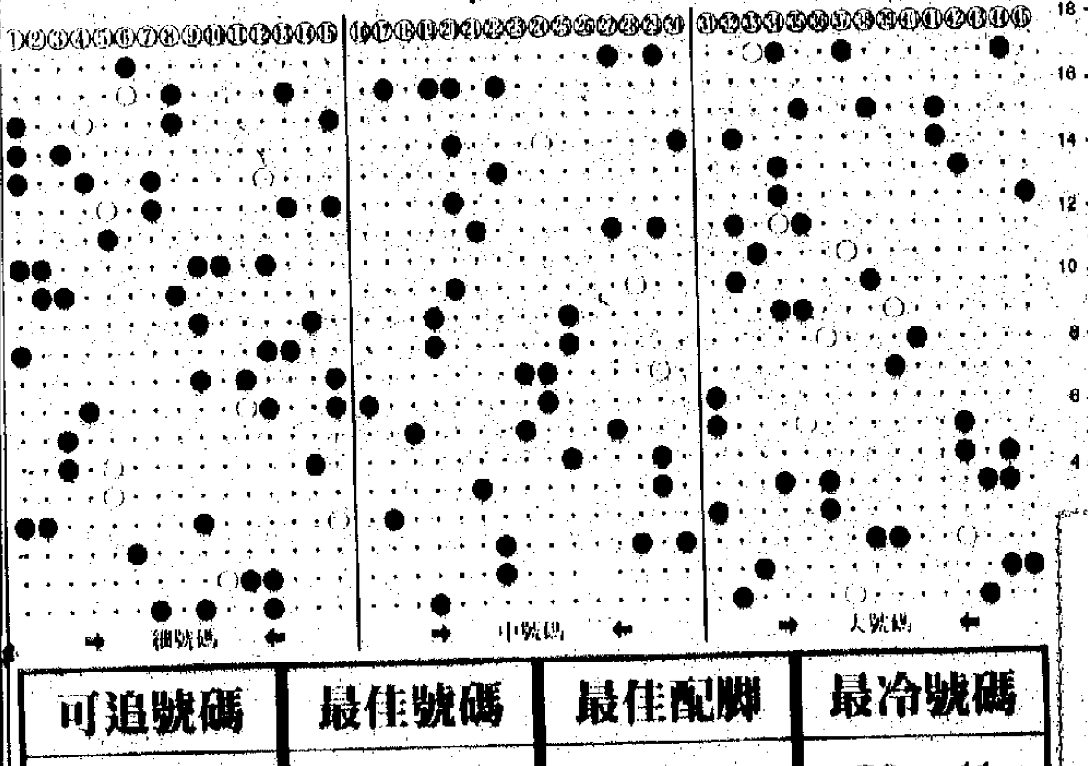
亞洲國際台

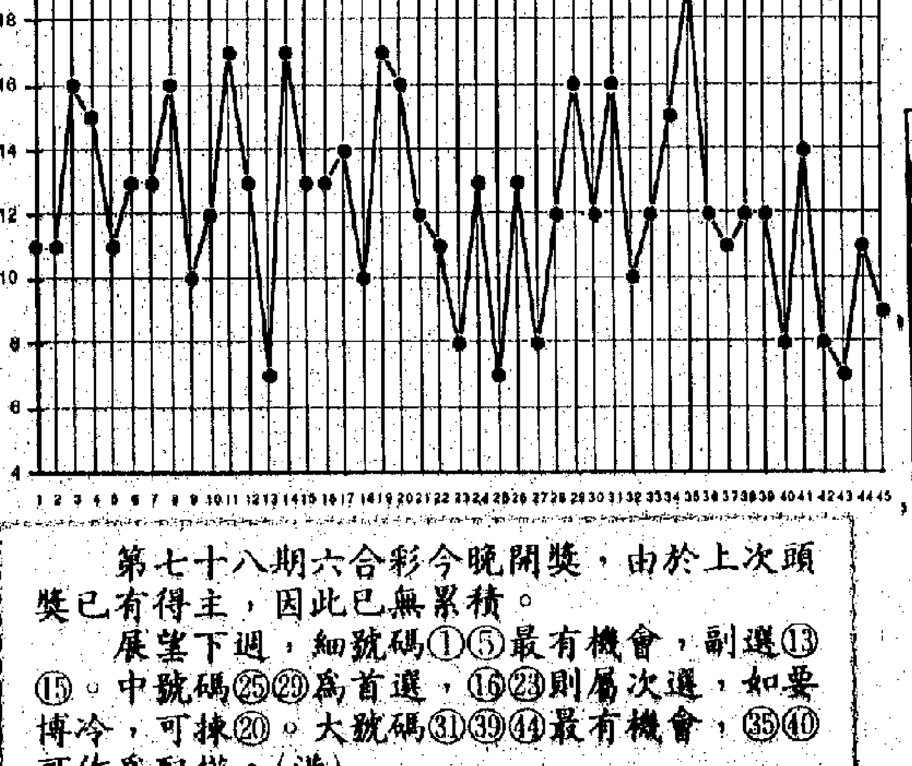
4:00 卡通
6:00 六點鐘新聞
6:10 浮華世家
6:35 玩樂追蹤
7:05 國際新動態
7:35 精明老公的才女
8:30 新聞／天氣／財經
9:00 激動人生
10:15 拍檔俏冤家
10:45 沙龍電影世界
11:15 夜間新聞
11:30 史實沙檔案
12:20 賽馬預測

六合彩

近期旺門號碼： 9 12 31 44

十期盲門號碼： 8 20 26 41





可追號碼	最佳號碼	最佳配腳	最冷號碼
1 33	14 31	15 29	20 41

各號碼與上次開出距離期數

號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數
1	3	8	11	15	3	22	1	29	4	36	3	43	0
2	3	9	0	16	7	23	6	30	2	37	0	44	1
3	6	10	1	17	3	24	7	31	3	38	2	45	1
4	7	11	1	18	6	25	5	32	0	39	2		
5	4	12	0	19	0	26	22	33	1	40	9		
6	2	13	9	20	11	27	6	34	4	41	16		
7	0	14	5	21	4	28	2	35	6	42	2		

最近十期各號碼開出次數

號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數
1	2	8	0	15	3	22	2	29	3	36	3	43	2
2	1	9	3	16	1	23	2	30	1	37	1	44	3
3	2	10	1	17	1	24	2	31	3	38	1	45	1
4	1	11	3	18	1	25	2	32	1	39	2		
5	2	12	4	19	2	26	0	33	1	40	1		
6	1	13	1	20	0	27	1	34	1	41	0		
7	1	14	1	21	1	28	1	35	1	42	3		

自45個號碼起計開出次數

號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數
1	11	8	13	15	12	22	10	29	13	36	10	43	7
2	11	9	9	16	11	23	7	30	11	37	9	44	10
3	15	10	10	17	10	24	13	31	14	38	11	45	8
4	11	11	12	18	10	25	6	32	9	39	11		
5	11	12	15	19	13	26	11	33	9	40	7		
6	10	13	7	20	13	27	8	34	15	41	13		
7	11	14	4	21	11	28	11	35	19	42	8		

今年以來各號碼開出次數

號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數
1	11	8	16	15	13	22	10	29	16	36	12	43	7
2	11	9	11	16	12	23	8	30	12	37	11	44	10
3	16	10	10	17	14	24	13	31	16	38	12	45	8
4	15	11	14	18	10	25	7	32	10	39	12		
5	11	12	15	19	17	26	12	33	10	40	8		
6	11	13	7	20	15	27	8	34	15	41	14		
7	13	14	15	21	12	28	12	35	19	42	8		

第七十八期六合彩今晚開獎，由於上次頭獎已有得主，因此已無累積。

展望下週，細號碼①⑤最有機會，副選⑬⑮。中號碼㉕㉙爲首選，⑯㉓則屬次選，如要博冷，可揀⑳。大號碼㉛㊴㊹最有機會，㉟㊵可作爲配搭。（港）

象牙工人對牛骨雕刻前景不樂觀。

港府助象牙工人轉業
牛骨雕刻訓練受歡迎
撥款四百萬元．逾二百人受惠

鑑於國際公約中的禁售象牙法令於本年七月中正式在港實施，一批爲數超過四千名的象牙雕刻工人，成爲禁令施行下，受影響最大的犧牲者。

象牙禁令其實於去年十月已生效，只不過港府體諒本港向爲國際象牙製品主要市場，於是儘量爭取到比原來寬限期三個月更長的九個月期限，令本港象牙商及工人有更充裕時間，將積存的價值十億元的……

……他們轉業，但直於上月中，港府仍未有明確答覆。

自禁令正式生效以來，港府唯一一項爲業內人上作出的善後措施，就是由職業訓練局開辦一個牛骨雕刻班。

牛骨訓練班已於上月十七日開課，課程分日間及夜間兩項。訓練期爲三十周，約需一百八十個訓練小時。目前正接受額項訓練的象牙工人共一百四十人，每位受……名受訓者。

由於報讀上述課程的人數超過課程的限額收生，專責小組已通過建議在該兩項課程結束後，開辦另一項課程。

儘管有關當局目前對牛骨雕刻訓練班寄予厚望，但不得不知一個事實，就是牛骨製成品無論在價值、銷路等各方面都不能跟象牙爭一日之長短，究竟牛骨雕刻的前景如何，目前仍是未知之數。

至於港府設立牛骨雕刻課程，會否只是礙於道義上，覺得象牙工人因禁運令而……

通過「過廳」便是孔明的「静逸堂」。

静逸堂外貌：左小圖爲堂內孔明像

……皇帝的舞戲，人們要到那裡悼念孔明，一定要先經劉備殿。當時的百姓當然不滿，卻敢怒不敢言，私下仍稱昭烈廟爲武侯寺。更有人賦詩道：「門額大書昭烈廟，世人都道武侯祠；由來名位輸勛烈，永相功高百代思。」到了後來，「武侯寺」之名終被恢復，沿用至現在。可見民意之不可輕視。「武侯寺」內的孔明殿稱「静逸堂」。中央是持着羽扇、頭戴冠巾的孔明坐像。左側是諸葛瞻，右側是諸葛尙像。諸葛瞻，是孔明的獨子，十七歲時獨個後主劉禪將公主許配給他，成爲駙馬，諸葛尙則是其子。……

珠海三灶內陸機場
十月啓用促進旅遊

珠海特區三灶機場修建後，於今年十月開始正式啓用。由這個機場乘小飛機往……，全程不用一小時，甚爲……

……用，大大促進當地的工商與旅遊業。珠海特區成立十年以來，當地的無煙工業已有很大發展。僅是珠海市本身，旅遊景點便有：石景山旅遊中心、珠海賓館，珠海渡假村，九洲城大酒場，珠海國際遊樂場，海濱公園，旁及副驛地，則有中山溫泉，中山故居，水鄉廣寶村，白藤湖度假村，小欖等地。

特名海鮮特產，則有香洲鮮蚝，珠海肥蟹，南屏脆肉鯇魚，黃金鳳鱔，白蕉禾虫，乾務鱖魚，斜魚，白藤湖水鴨，是個食海鮮勝地。

今年十一月，特區將有盛大活動，慶祝成立特區十周年。

遊州 出版

數十萬身家化為烏有 甘為六百元學雕牛骨

缺乏保存價值·報酬遠低象牙

·象牙工人對牛骨雕刻前景不樂觀。

「我們這些當了幾十年象牙雕刻的，根本個個都懂得怎樣雕牛骨，政府推出的牛骨雕刻班，我想只是敷衍一下我們的下下之策。」從十六歲開始當象牙學徒，至今在行內打滾幾五十年的許師傅，談到牛骨雕刻訓練時，反應甚為激動。

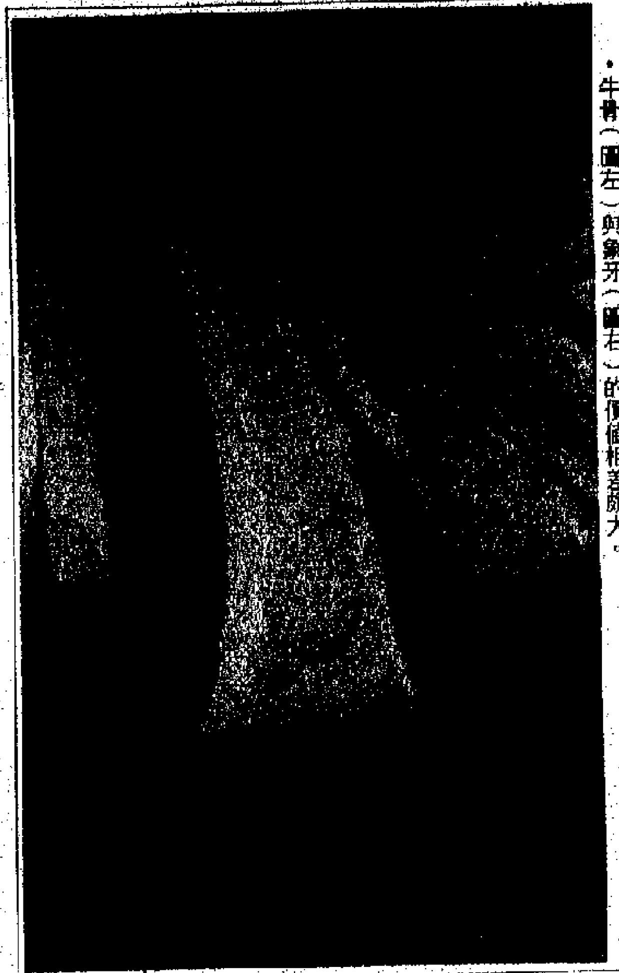
許師傅說，受象牙禁令而影響的象牙工人有數千，但訓練班名額只二百多，這正是一個極有問題的現象。還有，他相信，報名人數超乎當局原先預料，原因應該是那批人受了訓練班每月津貼的吸引。

他表示，目前許多上了年紀的象牙工人，真的是過着「餐搵餐食餐餐清」的日子。但當中不少是身家幾十萬的，究其原因，是早年都將積蓄悉數用來入貨，現在每天對着一大批價值不菲的存貨，但又前路茫茫，為了兩餐，進不得不為每星期六百元的津貼而折腰。

許師傅稱，早於禁令正式頒佈以前，行內人已輾轉聽到一些消息，那時候由於仍未到打「埋身戰」階段，所以不少業內人士都抱着作最後衝刺的心情去拚搏；而且很多人都心想，他們的來貨都依正手續，由漁農處發牌登記的，要是真的實施禁運，政府亦會為他們善後。

禁令生效至今差不多三個月了，但業內人士向政府提出要補償的要求，是遠於禁令實施之前，但幾經波折，他們的努力到今日仍未得到政府之確實的回應。

再說牛骨雕刻，許師傅說，牛骨根本不是值錢的東西，雕刻前先要經漂白，但若漂白程序做得不好，放兩三年就容易變黃；再者，由於牛骨結構上與象牙有很大分別，雕刻過程中，會不時令雕刻工具積滿油，總言之，牛骨價格賤，又沒有保存的價值，而且工序又煩複，即是說，若叫象牙工人轉做牛骨，工夫做多了，但報酬卻不及象牙的十分一，這樣下去，又怎能令象牙工人心服口服呢？



·牛骨（圖左）與象牙（圖右）的價值相差頗大。

港府助象牙工人轉業 牛骨雕刻訓練受歡迎

撥款四百萬元·逾二百人受惠

鑑於國際公約中的禁售象牙法令於本年七月中正式在港實施，一批為數超過四千名的象牙雕刻工人，成為禁令施行下，受影響最大的犧牲者。

象牙禁令其實於去年十月已生效，只不過港府體諒本港向為國際象牙製品主要市場，於是儘量爭取到比原來寬限期已個月更長的九個月期限，令本港象牙商及工人有更充裕時間，將積存的價值十億元的原料作妥善安排。

實際上，在禁令正式生效前，本港各個不同組織的象牙業從業員，已多次跟港府斡旋，希望政府能早日對廠戶提出善後方案，譬如以低息或免息貸款方式，協助他們轉業，但直於上月中，港府仍未有明確答覆。

自禁令正式生效以來，港府唯一一項為業內人士作出的善後措施，就是由職業訓練局開辦一個牛骨雕刻班。

牛骨訓練班已於上月十七日開課，課程分日間及夜間兩項。訓練期為二十周，約需一百八十個訓練小時。目前正接受該項訓練的象牙工人共二百四十人，每位受訓者在受訓期間，可獲發每星期六百元的特別津貼。但訓練課程完結後，受訓者不會獲職業訓練局安排工作。

據職業訓練局發言人稱，整個牛骨雕刻課程經費約四百萬元。而開辦該項課程的前因，據稱是職業訓練局於年初二、三月間，曾向四百多名象牙工人進行一項意見調查，調查結果顯示，牛骨雕刻最受面臨失業的象牙工人歡迎，故決定撥款四百萬開設該項課程。

發言人稱，課程於八月上旬開始接受報名申請，結果申請報讀人數共五百九十九名，最後由經濟科召集的專責小組甄選後，選出了二百四十名受訓者。

由於報讀上課課程的人數遠超課額限，生程的專責小組已通過建議在該兩項課程結束後，開辦另一項課程。

儘管有關當局目前對牛骨雕刻訓練班寄予厚望，但不得不知一個事實，就是牛骨製成品無論在價值、銷路等各方面都不能跟象牙爭一日之長短，究竟牛骨雕刻的前景如何，目前仍是未知之數。

至於港府設立牛骨雕刻課程，會否只是基於道義上，覺得象牙工人因禁運令而面臨困境，但對業內人士提出的諸多要求，暫時未能有一致結果，於是在苦無對策的情況下，而作出的敷衍之計，就不得而知。

事實上，將象牙工人安排改以牛骨雕刻營生，很明顯的並非一個萬全之策。

就在牛骨雕刻課程開課當日，職業訓練局曾安排新聞界採訪。但結果相信應是出乎安排當局意料之外的，因為接受訪問的受訓者及導師，所發表的談話，都是對牛骨雕刻課程及前景不表樂觀。

就當日受訓者及導師的意見，記者曾致電職業訓練局查詢，但牛骨訓練課程之負責人則表示，課程開設的目的，考慮到象牙工人可將原有技術應用到牛骨雕刻上，訓練課程主要是給予受訓者練習機會。

至於較早前曾提及，有關當局考慮到申請報讀人數甚眾，打算待首項課程完結後，再開辦同類課程一事，發言人稱，須待政府再作財政上安排。

·中國傳統工藝可能隨着象牙禁運而沒落。

象牙代替品大橡椰 南美果實可雕飾物

由於象牙製品不能外銷，原本從事這行業的人，都紛紛另覓出路。較早前，部份象牙業人士引進了一種名叫「大橡椰」的南美果實，該種果實經打磨雕琢後，色質和質感都酷似象牙製品，令意志消沉的象牙業人士，感到前景露出一線生機。

大橡椰成本便宜，每顆約值港幣六至七元，且質地堅硬，適宜造飾物及小擺設，不過，缺點在於核心部份有裂縫，須以較高技術作人手雕刻，再者由於受果實體積限制，不能作類似象牙花瓶、象牙球等的大型雕刻。但部份業內人士稱，若將大橡椰製成品加上精美裝潢，仍可成為精緻禮品。而且大橡椰不含毒素，可供把玩，經高溫處理後，不會發霉或變質，原料亦不受出入口限制。現時本港約有數家廠戶開始進行製造樣版工作，嘗試推銷大橡椰這樣新產品。

但不少象牙廠商都表示，目前要發展其他事業，最大困難是資金缺乏。因廠戶大部份資金都購入了象牙原料，加上銀行對他們的信心不大，以致難於借貸。在新市場尚未開拓前，這批廠商實在難以負擔借貸利息。

國際禁運象牙 港府拒作賠償

三十一家象牙廠的十一名代表，九月中再往局議員辦事處請願，及遞交抗議信，說該政府對象牙廠戶要求免息貸款，採取拖延手法，令業內人士難以轉業。負責接見的黃宏發則表示，政府不會對象牙廠戶作任何賠償，只會考慮協助推銷存貨。

立法局議員黃宏發稱，禁止象牙貿易是國際間的決定，港府不會對象牙廠戶作出賠償。但政府正考慮立法局象牙再業小組的建議，包括(一)以象牙原料作抵押，提供有息貸款；(二)由政府購買所有象牙原料，然後禁毀；(三)由政府出面，向其他沒有參與象牙禁運的國家推銷存貨。這些國家包括亞洲區的台灣及南韓。

象牙廠戶發言人趙維新表示，他們在八月初會與漁農處官員開會，商討小型廠戶轉業問題，更建議由政府提供免息貸款，以協助轉業。當時漁農處曾答應向經濟科反映，但却遲遲未有回覆。

他指出，港府在象牙禁令生效後，為免香港淪象交搶，這例禁止象牙出口，貿易及禁止旅客攜帶出境，令本港象牙廠戶被迫關閉，剝奪他們的謀生權利。

趙維新又表示，在禁運事件中的最大受害者，是一些山寨廠戶，以小本錢投資，一聲禁運，即令他們血本無歸；故此，代表要求政府及立法局關注象牙禁運事件，盡快為他們提供轉業出路。

四百噸象牙何處去 台灣壓價黑市收購

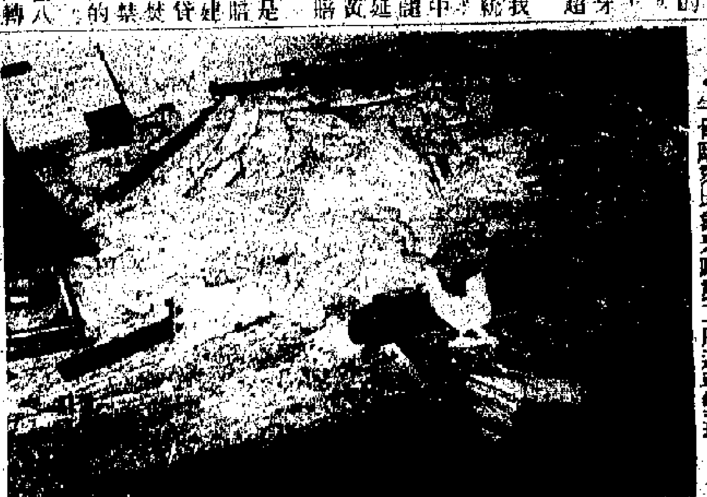
因為本港追隨國際公約中象牙禁令的限制，於七月十八日開始，禁止了本地象牙出入口活動。過往，本地的象牙生意一直以外銷為主，除了廠商接海外訂戶的訂單外，到港旅遊的外地旅客，亦是象牙製品銷售的主要對象。然而，當禁令一旦生效，不僅海外訂戶這一條路被截斷了，即是來港的旅客，亦不能將象牙製品帶出港境。換言之，一切象牙製品的對外銷路都全被堵塞。

據行內人士估計，現時積存在本港的象牙原料逾四百噸，時價超過六億港元。

象牙雕刻這項在我國有數千年歷史的傳統手工藝，會否隨着國際象牙禁令的出現，而步入沒落之途呢？

部份業內人士稱，由於台灣及南韓現時仍未有加入禁止象牙貿易的公約，估計目前在禁令下，可能會將象牙出口進入轉為地下活動的走私貨品之一。一名不願透露姓名的象牙師傅稱，較早前曾有人為一批台灣客「拆路」，說願意以市價三至四折的價錢，向該象牙師傅收購其手上的象牙存貨。若該象牙師傅願意交易，粗略計算，積存的原料可為他帶來超過十萬元港幣的收入。但該象牙師傅稱，由於現時手頭上的存料，可算是他畢生血汗積蓄，要以賤價而估，實在心有不甘，現時，他只有痴痴地等，盼望港府能本着人道精神，放他們一條最後的生路。

今時今事



·牛骨雕刻比象牙雕刻工序還要繁瑣。

博覽旅遊有限公司

旅行代理商牌照號碼350090

總社：尖沙咀星光行1426－1428室 7351861 7351031

分社：中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上） 5217205

分社：銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上） 8907133

分社：旺角彌敦道636號銀行中心903－4室 3325655

分社：荃灣地鐵站南豐中心721室 4150806 4920248

分社：官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 7973023

星期一至五（朝九晚七）辦公 週末週日及假期（朝九晚五）

票務專線：7369383 7369400 歡迎社團，獨立包團，熱線電話：7309310

全泰國

多增遊：蘇梅島、PHI PHI群島，成本最高

曼谷、七岩、麗榕渡假村、芭堤雅五天、七天	$3510起
曼谷、布吉島、素叻市、蘇梅島、芭堤雅五天、七天	$4190起
曼谷、布吉島、PHI PHI群島、芭堤雅五天、七天	$4090起
曼谷、布吉島、麗榕渡假村、芭堤雅五天、七天（來回程乘華內陸機）	$3990起
直航布吉島、麗榕渡假村、芭堤雅五天、七天	$3990起
清邁、金三角、清萊、曼谷五天、七天	$3790起

＊曼谷住喜來登及最新落成之假日大酒店＊

＊芭堤雅住設有私家海灘最高級之亞洲大酒店。

＊膳食最豐富。

＊布吉島設有多種行程，住宿兩晚或三晚，任君選擇。

＊乘搭國泰，早去晚返，天天出發（可延期返港）

泰星馬

馬星（浮羅交怡）八天	$5890
馬星（檳城、怡保、世外桃源之邦咯島、馬六甲）七天	$5490
馬星六天	$5110
馬來西亞（沙巴）七天	$6890
馬來西亞（檳城、怡保、世外桃源之邦咯島）六天	$4590
馬、泰（布吉島）、星八天	$6170
馬、星（檳城、馬六甲）、泰九天	$6550
新加坡五天	$4250

＊行程種類最多，成本最高

＊乘國泰、華航、馬航，早去晚返，天天出發（可延期返港）

菲律賓

菲律賓四天、五天、六天	$2890起
宿霧六天、七天	$4190起

多增遊：(1)百島嶼群島，成本最高。

(2)紅磨坊夜總會

(3)膳食敢誇全港最好，餐膳於中國城、翠園等酒家

(4)獨家安排品嚐中菲式火鍋。

★馬尼拉住六星級之巴拉沙大酒店★

＊乘搭國泰，早機去，晚機返

＊天天出發，可延期返港

旅遊黃頁

成都武侯君主合廟 全國僅見大有典故

到成都遊「武侯寺」，一路入大門，不禁感到奇怪，「武侯寺」明明是紀念三國時候蜀相孔明的，眼前的面孔卻是劉、關、張三人紀念殿和蜀將相，獨是不見孔明，豈非「貨不對辦」？經過參觀，始知孔明的「靜遠堂」是在蜀主劉備後面。此殿被安排在後面，據稱是相不能「蓋過主」也。成都的「武侯殿」，分為兩個部份，前殿是大書特書劉備，蜀主殿兩側，是關公和張飛殿，眼前兩側的長廊，分別是「武將廊」和「文臣廊」，廊內有蜀國時代有名將相的坐像。整個佈局，有如劉備「上朝」，文官武衛在其兩旁朝見議事。在劉備殿兩側的關公、張飛殿，除了關、張兩人的坐像，還有他們的兒子拱衛像，獨是劉備殿卻只有他的孫兒劉諶坐像，卻不見劉備的「接班人」——蜀後主劉禪（阿斗）像。原來劉備去世後，劉禪由孔明輔政，倒也不過不失。孔明歸天後，劉禪重用奸佞，朝政紛亂，終投降魏國，其子劉諶主戰無效，憤而殺妻兒自己再自殺以明志。劉禪被俘後卻「樂不思蜀」。後人不滿劉禪所為，在劉備殿便不安放他的塑像，僅由其忠烈的兒子劉諶「奉侍」阿爺劉備。由是可見，善惡喜怒，就算領導者能一時頤指氣使令人懾服，最終亦是以人民的主意為本的。除了劉備殿依然外，「武侯寺」是現全國僅有的「君臣合廟」狀況，亦証明這個問題。

武侯寺內之劉備墓

話說孔明在公元二三四年積勞成疾，病故軍中。蜀地人民紛紛要求建廟紀念他。但蜀主劉禪等卻認為，只有君主廟不能有臣廟，拒絕為孔明建廟。劉民只有在田野間私下悼念這位賢相。直至公元四世紀西晉時期，成都才出現首間「武侯寺」，到明朝，皇室之貴朱椿到成都後，見「武侯寺」香火鼎盛，劉備廟卻門庭冷落，甚不舒服，於是便以「武侯廟」太過近劉備墓及廟，不合體制為由，下令廢了「武侯祠」，再在劉備廟後擴建「武侯寺」，同時又附加上關公及張飛兩人殿堂，更為現址正名為「昭烈廟」（劉備謚號），以顯示皇帝的尊嚴，人們要到那裡悼念孔明，一定要先經劉備殿。當時的百姓雖然不滿，卻敢怒不敢言，私下仍稱昭烈廟為武侯寺。更有人賦詩道：「門額大書昭烈廟，世人都道武侯祠；由來名位輸勛烈，丞相功高百代思。」到了後來，「武侯寺」之名終被恢復，沿用至現在。可見民意之不可輕視。

「武侯寺」內的孔明殿稱「靜遠堂」。中央是持着羽扇、頭戴丞相帽的孔明坐像。左側是諸葛瞻，右側是諸葛尚像。諸葛瞻，是孔明的獨子，十七歲時獲蜀後主劉禪將公主許配給他，成為駙馬。諸葛尚則是其子了。當年魏國攻蜀，父子兩人，力守綿竹與魏血戰，結果同戰死於沙場。諸葛尚捐軀時才不過二十歲。

「武侯寺」除了規模宏大的古建築，寺的左邊有個劉備陵墓。當年劉備在白帝城病逝後，便是運回成都葬於此。自劉備殿後通過「過廳」，便是……這個殿堂，對諸葛亮生平介紹頗為詳細。再參觀寺內的文物陳列室，更如上了一堂歷史課。景點文物俱豐富，足令遊客消磨半天，難怪「武侯寺」成為成都一個旅遊參觀重點。

鍾宏

通過「過廳」便是孔明的「靜遠堂」。

靜遠堂外貌，左小圖為堂內孔明像

珠海三灶內陸機場 十月啟用促進旅遊

珠海特區三灶機場，修建後於今年十月開始正式啟用。由這個機場乘小飛機飛往廣州，甚為方便，全程不用一小時。

三灶機場在珠海市西面，地屬西區。這個機場，是日治時代由日本人在當地拉伕興建，死人無數。

解放後一直荒廢。直至近年，深圳、香港、澳門興起建機場熱，珠海亦有意將三灶機場擴充，將它發展為當地的國際機場。後經國務院決定，澳門要建國際機場，近在咫尺的珠海無必要又建一個國際機場，但不反對將三灶機場發展為內陸機場。珠海特區便朝着這方面進軍，十月初舉行通航儀式。目前，珠海每日有機飛三灶，三灶每日有小型飛機飛廣州，由澳門起飛時間是在早上……

……三灶內陸機場啟用，大大促進當地的工商與旅遊業。

珠海特區成立十年以來，當地的無煙工業已有很大發展。僅是珠海市本身，旅遊景點便有：石景山旅遊中心、珠海賓館、珠海度假村、九洲城大商場、珠海國際遊樂場、海濱公園。旁及毗鄰地，則有中山溫泉、中山故居、翠亨村、白藤湖度假村、小欖等地。

著名海鮮特產，則有香洲鮮蠔、珠海肥蟹、南屏脆肉鯇魚、黃金鳳鱔、白藤禾虫、乾物軟骨鰂魚、白藤湖水鴨。是個食海鮮勝地。

今年十一月，特區將有盛大活動，慶祝成立特區十周年。

大話北遊

白雲空難恨悠悠 善後工作要研究

謹以十分沉痛心情，哀悼「一○·二」廣州白雲機場劫機空難之百多位中外乘客！

呢次空難，機毀人亡之數是大陸建國以來最嚴重一次。「破壞力」咁大，引起一D人質疑，呢件事是否可以避免？民航局事後發出之消息稱，為知發生劫機時，已向被劫持之飛機師表示，無疑晒示按左保証人、機安全，可降落境內外任何地方，亦無問題，何解機師仍強將飛機飛返廣州，放晒油後降落，話現時講已勇矣，不智。此舉勇則……？……兩岸之關係改進，比以前有所……往昔，就算在國際反對劫機壓力下，諒台灣亦唔會包庇呢D……單亦無問題。至於話……再延遲認屍，有時亦好難講。空難之恐怖，乃罹難者驅體什九已肢離破碎，要逐件驗番埋在一個「屍形」……未必好時，就算俾佢家屬親去認亦認唔出，搞亂左仲大鑊，故要慎重其事。我同顏康認為善後小組無乜錯，因叫而要揭靜坐示威，實無必要。我阿康則認為應該分開來講。出事之後，客名單遲遲未有，乘客名單遲遲未……確是有D那個……。就算未知邊個死，先發乘客名……

顏康

神州遨遊

細緻

……除「每一個晚上」外，其他舊歌都經過重新編曲，重唱葉蒨文的「相思」是個不錯選擇，亦與自己風格脗口，聽來特別感到舒服。王祿的經典作「愛的淚珠」。

廣東版有徐小鳳的「嘆息」，唱這組最重韻味，似乎姜育恒還是欠了些火喉，高音處也有些牽強。卡拉OK熱門的「傷感雨夜」，國語原版其實是黃露儀的「只有分離」，現在由一把男聲演繹，也覺討好（未知是否因為歌曲本身打好關係）。

羅大佑的「穿過你的黑髮的我的手」，也有廣東版「輕撫你的臉」，然而姜育恒的表現，是略欠激情，感覺上較平淡，但新的音樂編排還是出色的。

老歌之中，「今宵多珍重」可算經典，翻唱過的版本就多不勝數，印象人中，陳百強的廣東版編曲最出色，輕快的JAZZ節拍，將一首經典曲注入生命，而要姜育恒的版本，便屬於傳統的，抒情的吧！

彭健新加國義唱

周弘喜歡做善事

彭健新上週末從加拿大趕回港，參加賣旗……金在紅磡體育館舉行之廿週年紀念演唱會，聯同溫拿四虎演唱。該演唱會無綫直播，身為亞視藝員的彭健新，對於今日在無綫出鏡，表示事前獲亞視批准。

彭健新在加國居住三個多月，曾與雷安娜為福哥策公益金義唱，及以華仁校友會慈善演唱。此外參加亞視之移民劇演出，角色是一位大陸移民，今次返港還需參加該劇的拍攝工作，約佔戲六十集。

周弘有意參加「仁美消叔」。據表示，亞姐會沒有人找她，她很歡喜做善事，希望加入能與各人為社會做公益。對於參加亞姐會需要審核，周弘表示合理，利智過去所說的話她很……

如果與亞姐會聲譽沒有衝突的應可以批准入會……

江欣燕自言是烏龍鬼，經常忘記拉車中手掣。

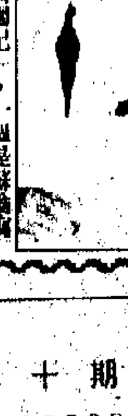
……演唱四郎，與吳美英演的鐵鏡公主演出坐宮盜令探母。聽羅家英說他只負責演出最後兩晚。

十一月廿二日起至廿五日，羅家英與汪明荃演出西貢北港，廿六日汪明荃則要到大埔林村與文千歲合作，而廿六日羅家英的尾戲則由陳嘉鳴頂上。排出的劇目，據說汪明荃要求兩班演同樣的戲，那樣她就不用讀那麼多曲，可以專心的把那六個戲做好了。

演唱會，與任冰兒高歌一曲「斬經堂」的，以你那麼喜愛粵曲，粵劇來說應不會錯過這個欣賞機會的吧！那演唱會今晚八時正開場，參加的老倌除羅家英，任冰兒外，還有尹飛燕、吳千峯、梁漢威、南鳳、朱秀英和陳嘉鳴，唱家有蔡嘉權、黃綺雯和梁煒康等。

羅家英日前預祝生日，因他的正日生日是在旅途中，故預先與戲迷共敘，在席間宣佈了明年賀歲再會與阿姐演出兩個新戲，一個是蘇翁寫的「西園記」，一月三日在新光重的「楊枝露滴牡丹開」。……起金英華，拍檔是吳美英。

有人奇怪怎麼羅家英的班牌一時是福陞，一時是金英華，其實是不同班主，故有不同的班牌。上次的金英華是與謝雪心合作，其它的拍檔是尤聲普、南鳳、蕭仲坤和龍貫天。今次與吳美英是新嘗試，羅家英表示要與多些花旦合作，不想像以前般只局限於一個花旦，這樣是會把自己困死的。何況他想一年在戲院中演出四次那是最理想的演期。



最近二十期

可追號碼	最佳號碼
1 33	14 31

羣英會

李天機語錄：商業機構的出納處、收銀處或災禍所在位置，影響財運至鉅。以人面向街道而言，宜安放在右手方，少人走動經過的地方，貼牆為佳，亦不宜近門口。

不敢有一毫之私

有物無物 ●梁山

有人信誓旦旦，說：「我從來不敢有一毫之私。」如果真的如此，確實可敬可愛之至。

問題是：「不敢」是一回事，做出來不免有「私」，是另一回事。

而且，自以為「無私」是一件事，其實免不了「私」的成分，又是另一回事。

還有，人是否真的能夠「不敢」有一念之私？也是一個極大的問題，不要說「沒有一毫之私」了。

如果宗奉佛家思想：一念無明，起伏不已；心潭慾海，無處不私。如果遵從儒家教導：人心惟危，道心惟微，所以要不斷修養。孔子自道進境，到七十才可以從心所欲而不踰矩。曾子要臨終易簀，才輕一口氣說：「自今而後，吾知免乎！」——就是說，罪惡的弱鈎，再不能扣掛到我身上了。如果運用法家的觀點，那更不得了：人沒有一個好的君主其實也不好，不過他是高高在上的元首，所以一切利益以他為歸，而分分鐘提防他人的不好。如果根據基督教義，世人都犯了罪，虧欠了神的榮耀，撒旦引誘，無處不在，魔鬼試探，無時不有，因此，私慾邪情，是人所常有而必有。有效辦法，惟有真正信主，切實悔改。

所以，人最大的罪惡，不是偷呃拐騙，姦淫邪盜，而是「自以為義」，有意無意地自擬為，甚至自以為是上帝。

人一旦自擬為上帝或者自覺是上帝最忠實甚至唯一的使者，替天行道，那禍就大了。二十世紀許多大事，可以為證。

所以，聽這話的人，不要過信他人；說這話的人，不要過信自己。

蠢蠢欲動「後」

浪子手記●沈西城

有道是「演而優則導」，我也是一樣，「看而後則動」，求學問，要講求實踐，看成人刊物多了，總想找個機會親身體驗一下。我國五四時代著名的大文豪郁達夫，到了日本，不也是忍不住要「沉淪」一番嗎！算起來，我的「沉淪」時間，大抵跟達夫先生差不多，我們都是為賦新詩强說愁的少年呀！

去找私娼，沒個伴兒，怎行！同學當中，個個年紀相若，完全沒有這個經驗；於是就想到了堂哥。堂哥比我大上二歲，在中環一家大酒店做侍應。他有一副顏英俊的臉孔，體魄更是第一流，是香港健美先生亞軍，只因皮膚白晰，輸給了麻尼察的何子炎。有了先天性的條件，加上後天的刻意鍛鍊，令堂哥在歡場中成了一個十分吃香的人。取法乎上，我自然向堂哥求教。

堂哥聽了我的心願，並沒有吃驚，他說：「把第一次交給那些女人，值得嗎？」話裏有因，我就說：「以你高見，如何是好？」

堂哥說：「好！明兒我帶你去一個地方，保你好玩。」問是什麼地方？堂哥笑而不答。

暴君記

掛劍集●蘇賡哲

人對人有誤解，無理解，便生紛爭。在「作協」內爭中，退會一派對倪匡支持總幹事老譚，相信不止是「大搖其頭」，而是「咬牙切齒」，「恨得牙癢癢」吧。這也是人際無法溝通的一種「隔」。

我曾譬喻過倪、譚關係，就像民間戲曲中的公子哥兒後面跟着個老僕。但只能說是形象，是皮相，不是本質，應該說是中國傳統農業社會中的人情味。我自己的童年，就是在這種人情味中長大的。不意幾十年後，在文人們醜態紛呈之際，又在倪匡身上看到這種似曾相識的農家子弟氣質，這在我來說，真是引發了對已遠逝了的童年迷夢，一個溫馨而又感慨之回顧。相信「作協」中很多同人，也是出於同樣的感動而凝聚在一起的。這種情操，當然，單講人情味容易變成護短，不能拿出令人信服的証據是退會派失去羣衆基礎的另一個原因。

至於倪匡的「平亂」手段，則屬掩蓋在醇酒美人後面的另一種聰明了。

省委高官獻醜

政治正論●冷東 怪論●倫雨

據本港一份親紙的「廣州再電」報道說，廣州空難善後小組總指揮陳開枝在接受香港記者訪問時，鬧了如下笑話：

「他說，遺體運送方面，台灣須李登輝總統批准，而香港亦須「尤德爵士」批准。香港記者聞之即暗笑，並更正現任港督是衛奕信爵士，他即尷尬一笑，並澄清表示「衛先生」的手下也應該懂兩下。」

廣州空難善後小組總指揮陳開枝，正式職務是中國共產黨廣東省委員會副秘書長。夫秘書者，乃經常跟文件打交道，弄墨舞文的職務也，何況是常務副秘書長，要高級些，可是從陳開枝「尤德爵士」的笑話看，他真是一個好「秘書」？說的就是一個不看報紙，也不看電視的人，不知道尤德爵士早已去世。在文革時期，日本的醫技代表團到中國，他們稱讚中國出了李時珍這個偉大的醫藥學家。接待日本代表團的衛生官員竟然不知李時珍為何時人物，還叫下屬打電話去請「李時珍同志」開會。這個大笑話，同省委副秘書長陳開枝的笑話，可謂「異曲同工」。近十年來，中共一直強調「幹部知識化」，但中共的高官仍是「文昌錯置散馬」、「列寧不姓「列」」，這是常識。可——唔化。

●冷東

好萊塢巡禮

周遊列國●旅遊葉

在抵達洛杉磯的翌日，依照編定行程，我們前往參觀好萊塢影城——環球片場。這已是我第三次重遊舊地，印象沒有多大改變，只是發覺入場收費已增至廿多元美金，比前較為昂貴而已。

好萊塢電影王國目前雖已今非昔比，但歷史悠久的環球片場，却依舊每天開放供人參觀，成為發展業主要收入項目之一。

好萊塢離洛杉磯約三十哩，這個擁有十萬人口的市鎮，就是聞名世界電影工作的勝地，大凡到洛杉磯觀光的人士，都渴望前往一遊。

我們於上午十時在酒店乘車出發，經過寬闊而平坦的高速公路，車行約三十分鐘，便到達了影城。環球影片公司的多層大廈，華納影片公司的紅磚巨廈等，都矗立路旁，原來好萊塢這地方，本是未開發的荒漠之地，地價低廉，各大電影公司利用該地發展電影事業，因此好萊塢之大名，便響徹環宇了。

環球片場佔地四百二十英畝，進入這個號稱世界最大及最繁忙的製影廠參觀，首先會被安排乘坐配有導遊的遊覽車，載你漫遊場內各著名拍攝影場，並有專人負責介紹及示範各項特技的拍攝過程，例如E.T.外星人及太空探險等等，觀衆更可即興參加戲中演出，和親眼看到自己在銀幕上的神奇表演。

這裏有不少影片攝製用的主要樓房及屋宇場景，都會被保留下來，佔據了片場裏的一條長街，另外有一條街道，排列了古今世界大城街景，計有，羅馬古城，柏林，倫敦，紐約和美國拓荒時代的西部小鎮，這些建築都製作得很逼真，拍成電影之後，幾可亂真。(美洲紀行之八)

住進華僑飯店

十年一覺黑貓夢

一到上海，張心聰先去接我住進南京西路華僑飯店，向我交待一些情況，然後他就乘車回自己的家，相約電話聯絡。我怯生生地坐在一間寬敞的大房的椅子上，定了定神，迫不及待地對飯店的服務員說：「請你按照這個地址，通知榮佩雯，說我住在這裏，等她來！」服務員接住我的卡片，點點頭。我推開窗戶，漫無目的地望着馬路上的行人，悠閒地走着，跟我十多年前在上海市直接稅局工作時的情景，迥然不同。那是一九四六的上海，由國民黨統治。我唯一的差異感是，人民的服飾不同，態度、語言方式不同，甚至笑容都不同，以至市容和氣氛也不同。但我又無法更具體地說出這兩個不同的社會的區別在哪裏。

半小時不到，我聽見敲門聲。門推開了，「請進來」，我提高嗓子。一個美麗的倩影，緩緩向我走近。我馬上認出，她就是我日夜思念的榮佩雯。

「我沒有想到你會突然來上海！」她滿面笑容：「是呀，當時，當時……我有一些困難，一直拖到現在……」「本來我以為你五一節來的，現在已是九月份。」「你為什麼不預先給我打個電報？」「給你一個驚奇不是更好嗎？」「我們的夢總算是有了結果……」她慎審地盯着我，沒有答話。她的眼光裡充滿着一種難於理解的狐疑。(九)

歡場女子

三子隨筆●陳書子●李彥子●孫敬子

有些人大讚歡場女子好，有些人卻說歡場女子再好也不如非歡場女子好，最好是不沾邊為妙。這兩種意見，反映了他們因為年齡、性格、家庭背景、經濟條件等因素不同，才有相反的看法。

當然，我們不能一篙打一船，籠統地對歡場女子作肯定評價。

依我愚見，歡喜歡場女子的人，以中年、老年較多，他們經濟力充足，卻沒有太多的時間去談戀愛，同時，歡場女子善解人意，嘐功又勁，還有一個特色，就是唾手可得，即「即食麵」。不必轉彎抹角，不必送扇乃彌，至於床笫之間歡樂，無疑又勝普通女子一籌。

我認識一個朋友，年近花甲，需要續弦，他覺得找人介紹，未必盡能合意，倒不如到歡場中去覓找飽經風霜的舞孃更為有利。他的見解是，在歡場中打滾過來的人，看透人生，懂得人生真諦，反而會循規蹈矩地在家裡過不淡的日子，結果他在歡場裡尋到了一個理想伴侶。

那些對歡場女子有歧見者，則認為她們的感情太假，即使上床，也要做戲，試問同這樣一類渾身是假的女人大談感情有啥意思？何況對消費能力差的男士來說，去夜總會動輒一萬八千地花，究竟要花多少金錢才能得到芳心？實在是一個疑問。甚至有人形容歡場女子像魔鬼、吸血虫，一旦被她迷住了，傾家蕩產也有份。

這種人思想保守，未免把歡場女子看得太可怕了。不過，有一點不可否認的是，下海去歡場賣腰為生，欲拒一切誘惑保持清白，恐怕萬中無一。

●陳書子

採訪六四記者獲和平獎

不是新聞●野馬

去年採訪「六四慘劇」的香港記者，將獲頒第三屆公義和平獎(傳播界)。

香港天主教社會傳播處和香港基督教服務處傳播中心，創立公義和平獎(傳播界)，目的為鼓勵香港傳播界人士，致力揭發本港不平現象，發揮傳媒影響力，糾正社會不良風氣，維護公義與和平，提高香港人的生活質素。今年第三屆公義和平獎，定於本月十一日，假尖沙咀海員俱樂部舉行頒贈儀式，由余也魯教授代表頒獎予採訪「六四慘劇」的香港記者及無綫電視新聞部報導中國民運的工作人員。

八九中國學運、民運及「六四慘劇」，是去年哄動全球的最重大新聞，是中國近代史重要的一頁，對中國及香港均有深遠的影響，當時，全港傳媒傾盡全力，工作人員廢寢忘餐，以最快的速度，將最新消息向港人報導；特別是那批在前綫採訪的記者，不怕勞累艱辛，毋懼槍林彈雨，在封鎖新聞、禁止採訪的惡劣情況下，每日不斷將訊息傳返香港，直到無法再採訪為止，讓香港人「目睹」這次偉大、悲壯的學運、民運發展過程，為大時代歷史作見証。

是次香港傳播界的表現，備受各界人士讚譽，亦符合公義和平獎的目標，獲獎早在意料之內，無綫電視參賽作品「中國民運特輯」，獲電子傳媒方面的獎項。印刷傳媒部分沒有參賽作品，主辦機構及全體評判決定將獎項頒給採訪「六四慘劇」的香港記者，讚揚他們的卓越表現。

市井文學 快活事

人生快活事，各有不同。李白係「輕搖白羽扇，裸袒青林中；脫巾挂石壁，露頂灑松風。」杜甫係「白日放歌須縱酒，青春作伴好還鄉。」蘇東坡係「穿大鞋，放響屁，河裏洗臉，牧場裏睡。」龔君子是「飯後一枝煙，快活似神仙。」

鄧小閒最快活之事係：「見絕色佳人，促其解衣上床。」

●鄧小閒

睇嘢

足不出戶●喬之

「有看昨晚的亞運體操？」

「你指連續兩個中國選手從高低槓摔下來？」

「正是。那鏡頭真精彩，看着他失手跌落，手肘即時斷骨，刺激！這些才夠好看。」

「你有虐待狂。」

「車，你看賽車不是想看撞車，看跑馬不是想看墮馬？」

小巴上的乘客對話，看似是而非。是的，撞車墮馬等意外人人愛看，因為場面難得一見，而非出於幸災樂禍；看表演的人，十居其九不願看到演出者失手，戮其難堪，不忍卒睹也。

見過一些習藝不精的江湖客，演出時多番錯失，看得觀衆如坐針氈。尷尬的其實應是演出者，然善心的觀衆會把尷尬也沾到自己這邊來。

看體育比賽，見到屬於自己的隊伍失手還要擊掌叫精彩的人，肯定不是上述的善類，存這種心態的人肯定有點不安，鑑支聯會與民主同盟的頭頭，也不想看見這場面，他們只想看李鵬失手或鄧小平斷骨罷了。

看熱鬧的人不想熱鬧成泡影倒是事實。街上兩漢打不成架，旁觀者無聊散去；跳樓的人被勸回屋內，樓下望到頸長的人或許會搵興地媽又一番。如此引申，人家離不成婚，生不成癌，執不成笠，也是很多人眼中的憾事。人性之劣有時匪夷所思。

臉譜九：馬拉古

臉譜●徐行

馬拉古這個綽號，是沈西城贈的。馬拉古原名辜健，筆名是衆邁瀟灑的古劍。當選作協第二屆理事後，又有新稱號：古理事。古理事是福建泉州人，在馬來西亞長大，返祖國受教育。蕉風椰雨的薰陶，使到他膚色黧黑，望之真似馬拉種，加上臉相粗獷甚凶，不言不笑既威且嚴，當初與之相識，第一印象是：他是寫稿的？

他確是寫稿的，而且寫得極佳。他那一手散文，詞華美鏗鏘，意境清逸高遠；和他的相貌絕對拉不上任何一點關係。

和馬拉古相交，已有七、八年。朋友能有七、八年而「相看兩不厭」，甚至推心置腹，肝胆相照的，實在沒有幾多個。雖然我們的性格各走一端。他的性格婆媽，切忌一奇！這和他相貌又多不相稱；我的性格是爽脆、果斷。在麻雀枱上，我們這兩種性格便完全表露出來。

與馬拉古的友誼，是建基在文學觀點上，我們是純文學的擁護者，也是通俗文學的推行者。認為純文學只是一小撮貴族人的貴族品；真正能覺醒大衆、喚起大衆的只有通俗文學。在文字上，馬拉古推崇林海音的「舒服論」，即是：運用淺顯的文字和簡短的語句來表達，令人讀起來「舒服」。他更服膺老舍的：「不用任何形容，只清清楚楚寫下來的文章，而且寫得好，就是最大的本事，眞正的功夫。」這個論點極合我的脾胃。無技巧就是最高的技巧。

年來，在沉悶、枯燥的工作後，馬拉古愛上了搓麻雀。每逢休息之日，便四處找搭子，一戰而魚肚白，還不願起身呢，「磨爛席，死纏爛打」。我想，假如他將這種「打雀精神」用到寫作上，成就必更大，是嗎？

堅強

風情●林可風

有些有頑強生命力的人，無論處於怎樣的逆境，都能抱着樂觀的正面態度。認識一個對西洋掌相頗有研究的女人，能從人的掌紋讀出其人的性格和命運，很有點預知未來的本領。平日她並不替人占卜，偶然心血來潮，她會把那個她有好感受的朋友叫出來，加以提醒，往往起到一定作用。

然而，能醫不自醫，她自己本身卻有着大串問題解決不了，而所經歷的痛苦也真不是常人所能忍受的。

多年前她丈夫有外遇，而夫家的人又對她不好，兒子才兩歲，父親亦在此時患腎病，那時候的她神經質得十分厲害，後來還是經過心理醫生的治療才復原過來，之後她覓出一條屬於自己的新路向，專心照顧兒子之餘，並發展自己的事業，丈夫和婚姻對於她已不是生活的全部。

好不容易等到丈夫浪子回頭，卻發現他患上肝癌，而長期到醫院接受治療，等到癌細胞受到控制，卻又疼痛曾弄至半身不遂……一晃多年，那位她寄託了大部分希望的兒子又出問題——患上遺傳性的鼻癌！

對這個女人來說，一生最愛的三個男人都為她帶來極度痛苦，而且有着隨時離她而去的威脅，而她居然可以甘之如飴，每日笑面迎人地生活和料理生意，安排照顧家中的病人。

她難道不會從自己掌紋中看出天命端倪？當然不，她只是深知不能逃避，唯有勇敢面對。

劇影藝術

戲劇學院捷克首演

●鍾景輝

香港演藝學院戲劇學院師生十八人遠赴東歐捷克，演出杜國威新作「天后」，林立三導演，陳錦權設計。

這是香港劇壇第一次破天荒在東歐捷克演出。七月一日我們到達捷克的布雷提斯拉發市參加伊斯特羅普烈則娜戲劇節。這是一個國際戲劇節，參加的團體除了香港以外，還有美國、法國、匈牙利、英國、德國、波蘭、南韓、蘇聯、比利時、瑞士及捷克。

每個參加單位都要演出一個獨幕劇或折子戲，長度以一小時為限。另外也可以負責工作坊，參加獨白比賽和一個攪笑選美比賽，及戲服遊街巡禮，街頭演出等等。

攪笑選美各單位互出奇謀，有男扮女，有肥婆，有矮妹的參與，目的是令觀衆開懷大笑。

戲服遊街巡禮大約行程有十分鐘，沿途敲鑼喧嘩，市民均在樓上惘首觀看，也有擊樂大隊一起巡遊，南韓更敲鼓歌舞。我們當然也不甘示弱，揮刀弄劍地表演一番。

街頭表演各有特色，有默劇，有舞蹈，有大合唱，有折子戲等。我們除了表演功夫、京劇武功之外，還有粵劇和山歌，搶盡風頭，掌聲雷動。

工作坊方面我們學辦了兩個，一個是舞台動作的工作坊，另一個是演技工作坊。我們的同學及參加的嘉賓們一起做這些練習，大家都眞而又喜氣洋洋地做着各種形體動作練習和表演訓練的練習。是的，我們的訓練方法很感興趣，完了之後還不斷找我們的老師問及交流。

獨白比賽方面，每人均要做一段自選獨白及一段指定獨白。指定獨白為貝克特名著「等待果陀」裡白LUCKY的那一段長長的獨白，我們兩人參加比賽。可惜大會安排時間不好，比賽時也正值我們練排的時間相撞。結果只有到獨白比賽及折子戲的演出共有十五個之多。捷克有三組，德國兩組，其他各一組。

我們演出了杜國威編劇，由我們學院為我們的新劇「天后」裡面有歌，有舞，有京劇，有傳統，有現代。內容有香港的變遷，九七問題等等。

觀衆們都跟我們所表達的問題，也表現得滿意，演後掌聲雷動全院，鼓掌長達數分鐘。

捷克雖然已經邁進民主，但經濟的問題仍大，多數民都認為要兩三年才能好轉，物價自七月九日起更高漲百分之一百。

外匯也不容易獲得。人民很少機會出國，一來因為工資較低，很難儲蓄足夠金錢，二來

布拉提斯拉伐是歐洲的心臟地帶，風景優美。我們去的這個城市，布拉斯捷克是繼布拉格後之第二大城市，建築物很宏偉，而且古舊建築很多，交通便宜很擁塞，除非是繁忙時間。

這次戲劇學院師生參加捷克的國際戲劇節實在獲益良多，參加了很多各地的演出，也結交了很多異國朋友，也對民主後的捷克多了一份了解和認識。

我深信這些國際性的參與對同學的滋長很有幫助，因此我們將進行到北京、東京、歐洲各國和這次的捷克。希望將來更可往其他各國做各種戲劇交流。

笑星撞地球夠諷刺 鐵娘子退休虛構劇

戲劇雜論 ●大靚

笑星撞地球是諷刺鬧劇，實際是無記笑星對地球牌的也太的惡作劇。劇中譏笑也太抽獎遊戲是沒是獎金的。又派商業間諜混入大家都經濟和氣。最後發明以電腦調節比賽決勝負，勝者可按鈕電腦對方。彼此買下生死狀，電死有命。一輪胡鬧攪笑後，結果和氣收場。一切得個笑字。

廖偉雄一人分別扮演男女兩角色。男人扮女人，因為只要夠放，夠做作自然成功。

△△△

九月二十五日倫敦一份報章報導，英國廣播公司電視台原於是日播映一齣「鐵娘子退休的虛構劇」，該劇虛構戴卓爾夫人和她的夫婿於退出政壇後，搬出唐寧街十號首相府，她的丈夫就是片集的劇名。內容把她的兒子馬克係一個與父母同住的失業漢。而她的女兒已嫁被描述為在倫敦露宿的街頭無賴。這劇當然也是一齣諷刺鬧劇，實敬取笑倫敦市民一笑。

劇中還有說及她退出政壇後，還敢胎復前經常憤怒地針砭時事，但我們則不如當時代那麼生猛，滿面一派無奈。

後來播映台宣佈中斷播映，原因這劇集沒是足夠「支持攪笑的內容」。一位熱讚鬧劇法的律師說：「我發覺這劇集實在令人笑不起來。」英國廣播公司因此正進行改寫本。對卓爾夫人的一對子女改有正當職業者。更以充說，取消播映和改寫劇月都是對各流派公衆人物的。刺諷鬧劇一般都是對各方面……鐵娘子的虛構劇，無論如何，但對卓爾夫人……在笑不起來，也不會……日後大……不會……警方……劇作者不能發揮……

圖：廖偉雄在笑星撞地球中的也太扮相，樂已深入人心。

圖：這位「假鐵娘子」扮演戴卓爾夫人十分酷似，幾可亂真。

學習與成長

●上曉

日前全民陣組織改選。第二屆主席由原任民陣秘書長萬潤南當選。萬氏當選後聲言將民主運動往未有民主的中國推進方是辦法。

戲劇眼耳鼻

天安門民運領袖柴玲發蕃亮相，除祝賀新一屆委員會進展順利外，並勉勵大家學習，學習……云云。

據理解：所是革命大業，民主運動，藝術工作的運作，甚至赤鱲角新機場的建設，一切的一切，非要一班思想成熟，經驗老到，進取心强的人物去領導，這班人物並且要是高度智慧，操作熟練，遇事是能力反覆思考，把握時機，倘是機會就一擊即中，建立成功的基礎。

如果還要柴玲勉勵去學習，那離成功坦途，何止十萬八千里。柴玲自少就接受共產黨教育，一如其他共黨要人一樣，滿口離不開共黨術語，香港蟻民如我輩，六、四以後，市場經濟無復昔日光采，智識份子嚇得雞飛狗走，股票低跌以億計，公務員九七後能否有一口飯吃還成問題，心情如此惡劣，明哲仍不能保身，叫大家學習，叫萬潤南還要學習。聲聲學習，聽者心寒。

其實學習是共產政權愚民的最高綱領。做兵的學習，做農的要學習，做工的要學習，做知識更要從頭學習，無非要全體百姓跟着共黨所定的規律，路線從新學習，永無終點，沒有畢業，一套一套學到死才可停止學習。到時柴玲、萬潤南也被學習的魔術纏着身子，到死方休。

天安門逃出來的民主份子，左的、反的是第三國際的共產主義，如蘇紹智一輩，他仍然喜歡有一個列寧所創造亦曾經打碎過的第二國際的社會主義民主而絕不是德國科爾的基督民主或是美國民主黨的民主。

奉勸柴玲、蘇紹智如要擺脫共產主義的暗影和思想，先要擺脫共黨的術語。民主不是天賜的，要爭取的。飽經患難的柴玲，是你顯露才幹的時候了！不許是滿口學習不學習的時候了！說到這，筆者仍希望柴玲為非共的民主努力。

香港電台電視部最拿手是製作兒童劇，描寫七歲以下的兒童的童真、乖巧、鋼智，或者一些問題兒童，因為偏重於教育性，却將兒童劇的本質偏要閹割成人對他們的期望，因而很容易就變成教育性戲劇。說到底，這不能算是兒童劇，只能說是兒童問題的戲劇，因為內容經已充份加入了成人如何成功地施展他們教育的手法。劇裡的教訓目的是教導如何教導兒童而已，如此則應屬成人劇了。

神大拉西的童角，以及一齣凶兆的童角，法國片兩個兒童如何防止竊賊的盜竊，的童角都是十五歲以下的兒童扭鋼的。他們的機智，伶俐、勇敢，不畏艱難，一切沒有成人的擺佈，成功了是他們的榮耀，失敗了也是自取其咎。至少成人在劇中的作用不是主導地位，這才算是兒童劇。

目前香港無論戲劇界，社工界對青少年問題至為關注，他們眼中認為最吸引的是兒童的成長。其至伸引到中學生的劇本寫作，就算劇中不一定有成長這意念，但劇評家評論時也一口將他們的劇作列入成長範疇，成長這個因子近幾年來成為戲劇行瞄的新品種。

成立至今已二十二年的校協劇社，它周年演出的，我們都經歷了這些道劇。內容涉及香港青年經歷了歷史的衝擊，到一九九七年問題所面臨的幾個問題，都可寫成一篇史詩式的巨製，可是一看到劇名，就使感覺到也不過成長經歷的雜感。這麼一個好題材就被拉低成為一個有關成長的戲劇，這是很可惜的。

成長這問題，可將已局限了戲劇寫作的發展。不如將它交回社區青少年中心的社工先生們去處理吧。

釆艷天粵劇團之演出

粵劇天地 ●公西華

粵劇藝術，重唱做唸打，台上揮手揚眉，運腔吐字，看似輕而易舉，實則非經多年浸淫磨琢，不能窺堂奧。惟近年全身投入粵劇圈子的青少年日少，而業餘拜師學藝者猶存三二，此時勢所然，無可奈何，至若有志從事編劇工作者，則更如鳳毛麟角。粵劇復興，談何容易。

不過，由香港區文藝協進會及其他社團組織的業餘劇團，偶爾也有演出機會，好讓醉心粵劇藝術的年青人，相互交流而考驗他們的造詣。前輩藝人李居安女士領導的「釆艷天粵劇團」，最近在香港大會堂劇院，便曾作過一次「踏台板」的嘗試。

釆艷天粵劇團創立於一九八一年，曾一度中斷，至去年重組。惟當年的中堅分子，如攻安錄、屈居蘭等，已相繼退出，代之而起的，是蘇安楓、鄺居姿、柏居雅等更年青的新秀。(李女士的弟子，演生角的均嵌有「安」字，且角……)今次搭土重來，公演四場折子戲，好讓弟子在唱做唸打四方面有充份的發揮！

第一場「白蛇傳之遊湖借傘」，為業餘新年編劇家溫誌鵬改編之作，曲與詞雅，每個角色的唱功做手，均有照顧，尤其舞舟遊湖一段，令人在舟中或立或傾，左移右轉，令人耳目一新。惟因兼顧台步做手，加以切試啼聲，部分唱詞演繹未及水準，聲調時有過高或過低之弊，使台下觀衆未能盡賞劇中絕妙好詞，誠可惜也！

第二場「紅樓夢之焚稿歸天」，亦為溫氏改編之作，其中林黛玉之一悲，既怨且眞的深情，也能宛轉道達。鄺居姿之演出，較上場的白素貞，精采得多，不論唱腔、做手、感情流露，均能緊扣觀衆心弦。當然，飾演紫鵑的邊居雯，也功不可沒；雖然她的聲線細弱，但舉手投足，渾身是戲，尤其在寶玉主唱時，也能從旁配合，恰到好處，既不搶戲，又不疏離。此劇演出之佳，配合其外形，唱腔，實不作第二人想；惟恐過早規範其演出形象，局限其發展，希望將來能多作不同角色的嘗試，對這個習藝只一年多的新秀，相信可以有更進一步的突破。

最後一場「劉金定之斬四門」，以武打為主，部分更要邊打邊唱，難度甚高，蘇、鄺二人演來雖然有點力不從心，李居安女士以「刀馬旦」見長，但弟子在這方面表現卻差強人意，足見一兩位學員應記首功。

第三場「遊龍戲鳳」，由與錦鵬改編，參照了粵劇和「江山美人」等舊戲作較輕鬆的演繹。掛帥演出的蘇安楓，演來較白蛇傳中的許仙，投入得多，可能經過第一場的演出，克服了心理障礙，而且正德皇帝的角色，莊重中有輕佻，比諸一本正經的許仙，較易掌握，也較易討好。而柏居雅，演龍鳳巧的小青，再演更嬌俏可人的李鳳姐，應輕就熟。唱做唸，尚可有速成急就之法，「打」則非久經浸淫不易為功！不過，平心而論，二人表現已不過不失，若干功架也贏得滿堂掌聲；尤其鄺居姿，綜合三場演出，在各方面均有一定表現，假以時日，當有所成。

以業餘劇團的水平來看，采艷天這次演出已算中規中矩，尤其做手，唸白方面，表現較好；雖然唱工、武打方面，尚待琢磨。至於，整個演出的效果也太致理想，佈景、道具、燈光、鑼鼓，均能互相配合，只偶然在某些小的上失誤(如搶其刀鋭中途折斷，幸而那位演女氏的學員臨危不亂；又如第二場的果子在第三場換景後仍留在台上等)；不違，瑕不掩瑜，幕後工作人員的努力，還是值得讚賞的。

其實，在傳統戲曲日漸式微的今天，能夠有像「采艷天」那幫青年人那樣熱愛粵劇，已難能可貴。惟盼，他們能堅持下去，把粵劇藝術的精粹，加以提升，發揚，讓更多的青年朋友接受、鑽注，甚或進而投身於這種優美的傳統藝術。

戲劇源流考(五)

●小藝

戲劇歷史

晉劇

晉劇就是山西梆子，流行於山西、河北一帶。相傳晉劇是蒲子腔，盛行於清代道光、咸豐年間。後來逐漸吸收了晉中地區的民歌、秧歌等民間藝術而形成獨特的藝術風格。

高甲戲

高甲戲是福建地方劇種之一，流行於閩南地與台灣一帶。高甲戲是由裝扮故事發展而成的，閩南沿海居民，每逢迎神賽會或喜慶節日，喜好扮演「水滸」故事人物，配以民間音樂鑼鼓遊行，後來這種民間文娛形式逐漸搬上舞台，並從其他地方劇裏和木偶戲中吸收了一些劇目，動作和音樂曲調，發展成為文武合演的「合興戲」。清代中葉，戈陽腔、徽調傳入福建，藝人們又從這些後來的劇種中吸取了部份劇目以及表演程式和樂器，使之形成為一個新劇種。

評劇

評劇流行於河北及東北三省，其前身是流行於冀東的「蓮花落」。清末民初，「蓮花落」吸收了河北梆子和京劇的音樂成份，逐漸由對口說唱發展成為一種小戲，因為這種小戲最初流行於河北的灤縣和唐山一帶，故人們稱之為「唐山落子」。後來「唐山落子」隨着內地鄉民闖關東而流傳到奉天，由於受到當地的生活、風俗、語言和民間藝術的影響，漸越昂揚的「奉天落子」。評劇就是由這種落子發展而成的。

桂劇

桂劇是廣西主要劇種之一，以桂林為中心，流行於桂北、桂中、桂東南以及湘桂邊境。關於桂劇的形成，有說是從徽劇來的，有說是從湘劇來的，也有說是本地小戲發展而成的。但一般認為，在明末清初，東南文化交流頻繁，崑曲、弋陽腔、漢劇等相繼傳入桂林，桂劇就是在這些外來劇種的基礎發展形成的。(全文完)

本港劇訊

阿B的故事

十月十一至十四日沙田話劇團在沙田大會堂文娛廳演出。

阿B的故事包括(一)舞仔秘笈是一部可令白痴變成天才的秘笈。(二)家法大全是父母養仔所使用的家法。

魔桶 困獸

魔桶是講一個猶太神學生講求婚姻絕配撮合姻緣，結果出人意表的故事。困獸是講四個人被困礦坑，三個人需要殺死另外一個作食物，後來被拘控於法庭，究竟如何判處呢？十月十二、十三兩日由工業學院普通話劇組在演藝學院劇場演出。

孔子、耶穌、約翰連濃

大陸作家沙葉新「假如我是眞的」原著改編，曾在美國、西德、加拿大上演。上帝派孔子、耶穌、約翰連濃三位人士下凡救世，結果竟如何？是諷刺大喜劇。由楊世彭博士導演。十月十二至十五日香港話劇團在文化中心大劇院上演。

飛越瘋人院

在一間瘋人院中，一個被疑為精神病者被送入院接受治療，終日周旋於專橫的護士長，畏妻的中年人，逃避現實的病患者和缺乏自信的少年，他以玩世不恭，遊戲人間的態度，比任何方法的治療更有效，瘋人院竟然生氣勃勃。十月十二至十六日致羣劇社在演藝學院劇場上演。

小狗拍拍

以寓言於戲劇，小狗拍拍會講不同的故事，玩不同的遊戲。十月十九至廿一日由中英劇團在麥高利小劇場上演。

還是我嗎

醫學進步令兩個女人合一為一，「她」更完美？「她」有更多缺陷？「她」的親友認得她是誰呢？十月十九至廿一日由演藝在演藝學院劇場上演。

另類劇

日本能劇在大會堂劇院十月十六日演羽衣，柿山伏，狂言，土蜘蛛。十月十七日演楊貴妃，狸，石橋。中文字幕。台灣木偶劇在文化中心劇場十月十六，十七兩日演武松打虎，古城會。

中華民國七十九年(一九九〇)十月九 華僑日報 分類廣告 每天二十元 小字卅四個 大字四個 聘請 初級文員 徵聘補習 誠聘教師 急聘幼師 誠聘幼師 文員地理 沙田區 急聘代課 上門補習 私立小學 兼職導師 津小代課 助理秘書 經驗幼師 誠聘助教 葵涌津中 高薪聘請 小學補習 急聘導師 誠聘文員 高薪女師 簿記文員 女教師 聘請代課教師 幼稚園助教、書記 移加安居 徵老件 徵女友 徵女件 南京女 美加姻緣 合成南豐之旅 豪華船河舞會 婚姻協進會 南豐婚姻 政府註冊 室內設計 首飾設計 旺角花園街130號 3940511 文憑日夜班 華夏書院 溫兆明 永康護老 樂善護老 名揚護老 仁濟護老 澤榕護老 鍾應堂 包通渠廁 東方縮放 曬圖 裝修執漏 商業 賣平大樓拆 高士打道175號至180號地下 線.P.P.紗棉胚 立信搬運有限公司 7701199 7701276 搬運

華僑日報分類廣告　收費廉●效力大　備有熱綫電話←

分類廣告
熱綫電話
服務時間 5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半
即日來電 明日刊出
圖文傳眞：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告
小字卅四個　大字四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定價二十元，每天收費二十元，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。（法律性廣告，請携備身份證）啓事、遺失、鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

聘請

初級文員 F5程度 懂英文及簿記一年以上經驗上環區有意電 5592265

聘練習生 女性上環區下午五天工作中五程度或以上新優電 7114368

補習社 各區上門補習學生六時）或全天中三程度 有意上午電 5478091

初中教師 某校荃灣聘英文數學科學初中教師有意請電 4140187

津小音樂 上午校十一月一日到職，聘實缺音樂兼中文普通科將軍澳寶林邨 7013072

津小急聘 上下午校誠聘中英數甲級教師請電 4611772 世界龍岡學校劉德容紀念小學

上水補習 社聘全職或兼職主任導師及文員月薪四仟餘元有意電 6795812

護老院請 屯門全職女護理員（或兼職早七至十，下四至七）有意者請電 4659818 陳姑娘洽

聘請門房 中學教會學校聘門房兼看堂乙名供宿基督徒優先履歷電話照片函本報 954 信箱

小學補習 下午兼職導師多名，時薪25—40 香港仔工作電話 5524598

聘男工 初三至初三五程度無須工作經驗大角咀區或官塘區工作有意請電 3910237

補習導師 薪優荃灣電 4986792

觀塘區夜中 聘中文中史科教員晚

旺角下午 津小聘選修美勞甲級教師十一月十日到職請將履歷學歷近照寄本報信箱 1065 號 電 3429170 預約

私立英小（港區天主教）急聘中，數女教師乙名，有意請在辦公時間內電 5760601 約見。

誠聘教師 私小教會中五以上程度請履歷近照寄香港柴灣道16號或電 8985002洽

徵聘補習 導師十瓜灣區合作形式時間自由多勞多得富責任感有理想 7131538

家庭女傭 五十歲下無病不吸煙不飲酒星期日休息每日下午六時後五七四二五五二

幼師助教 沙田區幼稚園聘助教中學程度十一月到職辦公時間電：6491128 約見

沙田津小 下午誠聘校中級教師基督徒優先詳情見履歷函沙田廣源邨沙田循道衛理小學

荃灣津小 下午基聘校聘低年級英音全職教師十月中到職補學相片寄荃景圍一八七號

誠聘幼師 九龍區幼師全職幼稚園教師經驗優先供午膳13個月糧電：3965055

幼稚園／幼兒園 港東區誠聘經驗幼稚園及幼兒園教師政府新酬福利佳請電 5688296洽

兼職全職 港島護老院高薪聘醫護及助理無需經驗有禮貌愛心耐性勤奮合作者 8191542洽

假日兼職 近荔枝角地鐵倉片女售貨週六及週日十一至七供午膳薪酉二電 7863105洽

琴行急聘 補習琴古箏笛導師全職或兼職均可電 4940589★ 4327043

琴行聘請 鋼琴導師電 6060820

英文教師 電門津校十一月中到任請備履歷寄屯門中央郵局信箱 278 號校長收

女幫廚 包食宿離島區年紀學歷不限四仟起政府工有意電話 7823318約

琴行急聘 全兼職店員鋼琴及補習導師多名牛頭角區有意電 2989326 約見

琴行急聘 補習鋼琴小提琴等導師全職或兼職均可電 4940589★ 4327043

文員地理 商校急聘夜F5男女文員週一至五5:45-10:00 地理 8:20-9:45 六年輪休 4933735

沙田區 急聘工作員及校務員有無經驗均可薪優供膳假期多有意者請電 6918988

急聘代課 津校十星期代課以能教四年級英文為佳有意請電 6461175

急聘幼師 上下午全日幼師供午膳有經驗者優先辦公時間電：4924593 合約見

誠聘幼師 沙田馬鞍山基督教幼稚園誠聘經驗幼師及助教中學程度有意電 6428978 洽

聘請校務 九龍幼稚園聘上午校務一名十一月到職薪優上午九至十二時請電 7426202

急聘校工 聘男工懂水電維修勤奮無不良嗜好可留宿起薪點$4415請電 6429118 黃書記洽

誠聘幼師 旺角區請全日經驗幼師十一月到職有意請電 3809223 伍太

急聘幼師 九龍區幼稚園教師助教電三八一〇四五一

元朗津小 急聘普通科兼體育教師乙名辦公時間電 4721264 洽

中小學兼職 導師薪優福 利佳電話 7882048

文具售貨 油尖區文具行聘店務員年齡不拘，有經驗者更佳，有意者請電三八四〇五六一陳洽

私立小學 校急上午聘英文及數學科女教師中五以上程度理科生優先有意請電 5723851

上門補習 港島誠聘區上門補習導師中五程度時間地區任擇有意者 8651429 吳聯

助理秘書 女性港島工作，有福利及午膳，待遇從優有進昇機會。有意者，請電五四一〇六八黃先生

津小代課 西貢崇真小學下午校，聘請代課教師中文兼美勞科電八二一二四六

兼職導師 西環中五程度教六年級五天工作下午時二至六時新一仟三佰電 8194448

津小書記 何文田區津小誠聘書記十一月一日到職請具履歷近照寄本報信箱 1070 號

沙田補師 度補初中三程中七以上時薪 天5:30-7:30 60 電 6040189

仁愛堂 屬下劉皇發夫人下午校聘普通文憑教師有意者請電科 4510372 鄧小姐約見

泰國布吉 夫祥豪華四天雙人團照價八五折廉讓可做現金更換地點快者得電 6530697

夜班兼職 牙科助護晚五時半至九時星期至天公眾假期休息聯絡電話 4254323 荃灣區

西醫助護 黃埔花園診所中學程度早晚工作經驗不拘請電 1163399

誠聘導師 荃灣區工作中學或以上程度全職或兼職經驗不拘有責任心 叫 358

補習社 聘請全職兼職中心補習導師中五中七重讀生優先，九龍城及將軍澳）請電 7185216

兼職導師 中心青年聘英文拼音打字商業信技術各班導師英文會話絲印 7751157

琴行誠聘 鋼琴電子琴補習教師多名全職兼職均可紅磡區工作有意請電 7661206

補習介紹 本中心誠替各中小學家長聘請人上門補習導師時地任擇免介紹費 7807631

招請女傭 要講粵語留宿識煮照顧老人薪優請電 5245921 鄒先生洽

幼兒中心 九龍區幼兒中心誠聘受訓工作員兩名有意電 7960292 潘主任洽

研習社 聘全職或兼職導師數名F5或大專黃大仙區另上門有意請電 5494608 或 5460613

西區幼師 中五程度經驗不拘有意者請電 3257902 洽

急聘幼師 沙田區聘經驗幼師電：6473760

聘請幼師 馬鞍山安邨英幼稚園聘請幼師請電 6417212 主任

誠聘幼師 啓德耀善心中學程度以上幼稚園教師經驗豐富有愛心者請電 7166390

代課教師 中度弱智特殊學校急聘甲級美術科代課教師請電 7599381 潘校長洽

聘司機 請平治牌司機薪優有意請電話七七一三七一一即覆約見

聘幼稚園教師 校址九龍區新薪優有意請電七七一三二七一即覆約見

夜中導師 聘小學中五晚上生功課輔導師，月薪$2,800有獎，預科以上區合電 5681134 甘小姐

屯門津中 聘文科中文憑教師及體育科女教師，有意請電 4674548

助理書記 馬鞍山聘助理書記中四或以上程度女性在文職工作優先請電 6429118 黃小姐洽

急聘幼師 需具經驗或已受訓請電石硤尾區 7780780 黃大仙區 3514259

誠聘補習 導師中學程度全日半日兼職另全職一名女性住荃灣葵青區優先電 4210660

聘請幼師 屯門區涌石幼稚園請全日或半日幼師請電屯門 4669887 石籬區 4206904

津貼學校 生物聘請學位教師一月到任來函北角砲台山道19號衛理中學校長收

聘請補習 上午或下午兼職小組導師數名時薪佳另有花紅（大量西區私人補習）電 5411362

沙田區聘請幼師 電 6979703洽

夜中教師 英數聘中中史文學教師經驗優先理化生物打字會計經濟電 5681134 甘小姐洽

觀塘津中
聘中四中七英文學位教師及中一英文中二世史文憑教師一月到職函觀塘曉明街裘民偉書院附電話

耀中誠聘
九龍塘幼稚園急聘女校務員一名懂打字英語優先，請電 3387106 洽

英文女教師
須有中五程度每週五天下午教授初級英文有意者請帶證件8字樓（沙田即明）金漆道5號底座英利道商巴口路香港婦女補習學校洽

誠聘導師
九龍註冊補習學校誠聘導師有責任感對教育工作有興趣者請電 7782123 周小姐洽

屯門弱智學校聘請
①代課教師：共十星期中學會考五科及格連英文②0.5 社工（SSWA）具社工文憑有五年認可有關工作經驗請電 4620850 湖景邨湖學校

大埔松嶺第三學校
嚴重弱智學校急聘舍監教師一位即日到職另聘女宿舍家長一位年21會考五科合格包括中英或國內大專11月1日到職需輪值有意者請電：6565189大埔南坑松嶺第三校

津校急聘文員
①二級書記中五會考合格懂簿記打字②助理書記中四程度年35歲以下字端打字十一月初到職電 3488866 油塘區

夜英中聘
(1) F5 英文中文生物各乙名 (2) F6 中文附履歷近照電話寄深水埗福榮街五三三號長沙灣天主教英文夜中學校長收或於一至五晚七時半後致電 7416034 查詢

聘請幼師
沙田區誠聘上午幼師數名如有意者請電 6975622

聘請幼師 港中區幼園聘經驗幼師兼文書之職九至四時電五二六〇 4202437 馬生

小學補習 教導師會主辦葵涌區全職五天工作有福利高薪請電：5471573

高薪聘請 補習導師港西區工作全日或半日有晉升機會請電日 4501690

經驗幼師 屯門區某非牟利幼稚園聘經驗幼師全日或半日電

誠聘助教 及幼兒工作員多名18歲或以上九龍區三程度工作有意請電 7423965

葵涌津中 聘工藝與設計科老師乙名九一一月到職有意請函履歷照本報信箱 1471 號

聘請教師
九龍中學聘數學電腦教師壹名十一月到任履歷照片電話函本報 953 信箱

聘女文員
能獨立處理出入口文件及書信英文良好旺角區工作有意請具履歷近照要求待遇函九龍中央郵箱 72525 號

幼兒工作員
資助幼兒園誠聘經驗註冊幼兒工作員中五程度年假14天公積金假期等寄青衣區工作有意請電：4957897 陳主任洽

保良局特殊學校
聘女宿舍家長照顧嚴重弱智兒童起居生活須會考五科合格或國內大學畢業輪值工作年假21天薪$5515-$10465 函葵涌梨木樹邨商場保良局陳瑞祺學校或電 4810828

宿舍家長
嚴重弱智特殊津校宿舍家長中學會考五科合格包括英文科負責照顧學童之起居飲食需輪值工作年薪$5515，年假廿一天，有意修假會，函九龍白田邨13座地下10-27號校長

聘請助教
港島東區幼稚園聘助教乙名中學程度薪優有升職機會辦公時間電 5615804

聖約教會屬下幼兒園 位於將軍澳，誠聘下列職位：基督徒幼兒工作員及文員，有意請親自履歷附近照寄官塘郵箱 69455

高薪補習導師
全職或兼職供午膳每週五天工作地址：電 3873231 或 3867681

誠聘幼師
荃灣非牟利幼稚園聘九月上午經驗教師有意者辦公時間請電 4155650 洽

聾童津校急聘
①中學家政教師及普通科教師 ②三月到職臨時教師 ③代課教師 凡有興趣者請函葵芳興盛路89號

急聘導師
年19至35具教學經驗一至五上午9至11時督導小學生功課時薪60到職灣區工作請電 5770633 梁小姐洽

誠聘文員
老人中心聘文員，薪 $4,285-，年18以上已受水德基督徒，會考合格（包中、英文），字體端正懂打字簿記及電話，履歷請電 7727789 或函附履歷近照寄與田邨彩田樓地下 101 室愛禮信老人中心主任

幼師助教
北角區幼稚園聘請助教中學程度薪優快者優先電話 5632660 5632539

誠聘幼師
港東區明我幼稚園聘請（A）下午班教師需懂琴有經驗（B）下午班助教中五畢業需跟校車有意電 5680181洽

誠聘幼師
沙田區新校誠聘教師有意請電 6376455 ★ 6463988

急聘幼師
香港仔區非牟利幼稚園聘經驗幼師全日或下午均可供膳有公積金醫療津貼有意者電 8746772 洽

誠聘幼師
荃灣教會幼稚園誠聘幼師及助教有意者請致電：4255321 約見。

大厦管理
日夜輪班制薪優58以下有住院醫療保險書履歷年齡要求待遇附近照寄英皇道18號安福樓二〇九室安發有限公司約洽

兼職幹事
議員辦事處聘請兼職社區幹事：下午或晚間工作，有工作經驗者優先取錄。薪酬視資歷而定。具履歷電話近照寄慈雲山安仓樓十號地下

南區津中
急聘實驗室助理員一名需中五或以上理科另聘化學及音樂教師各一名一月到職有意者請附履歷電話寄香港仔黃竹坑道一號校長收

$3500 聘請看更
年齡不超過55歲體健男性每日工作10小時要輪班當值有假期有意每日下午6至10時電 5490882 唐先生接洽

誠聘女教師
九龍又一村區某天主教私立小學聘數學女教師，需F5以上程度。中、數良好優先有意者請電三八一……

簿記文員
女中五或以上程度能打字薪酬面議詳履歷年齡年所欲薪酬附近照寄香港英皇道十八號安福樓二〇九室安發有限公司約洽

高薪女師
九龍堂私立教會小學聘請中英數女師多名富經驗者請具學歷履歷近照及電話函本報信箱 1000 號

細牌司機月入六千餘
男性要有良好駕駛經驗，中區文化公司工作每日輪值10小時有假期另津貼水月入六千餘元請將簡歷附近照聯絡電話寄荷李活道華僑日報信箱 343 號約洽

幼兒中心誠聘
1.幼兒中心主任（$8510-$11535）西灣區私營幼兒中心，誠聘主任，基督徒，中五程度，年25歲以上，須五年幼兒工作經驗。查詢電話 7108313
2.幼兒工作員（$4285-$8015）中五程度18歲以上有經驗及基督徒優先，西環區工作，本受訓者可保送理工受訓。查詢電話 5407583
應徵者請連同近照履歷寄九龍西打老道50A信義會三樓幼兒中心主任收

幼稚園助教　書記
誠聘幼稚園助教及書記各一名中學程度經驗優先，薪高供午膳，有意請電：4133270 洽

聘請代課教師
九龍津中誠聘文憑或學位代課教師
①高班中文學位教師任期由九〇年十月廿九至十一月二日。
②中三普樂及英文學位教師任期由十月廿九至十二月十四日。
③英文及歷史文憑教師任期由十月廿九至十二月十四日。
有意者請電 3385345 黃校監約洽

徵求
學生徵鋼琴 自用練習新舊牌子不拘能送到電 3651938

住家徵鋼琴 一部小兒自用新舊牌子不拘價錢不拘能送到者電 7183591★ 1169892 3380

女師徵婚 中五女好男教師，本人專上程度書經驗報 451 號

徵友 男38有品德職業經驗及正當作人誠實

徵友 男25職位誠實中有緣台灣女子之國家婚友誠意

徵男女友 男35中學女23

徵女士伴 男中年有車業可移民，女36歲 下工職文女士伴

徵女友 男33本地未婚中學畢業職業穩定

徵求

誠徵女友
男年32貌俊性格隨和正職高薪誠徵年22至28貌娟性格開朗女性爲友，隨函請附電話照本報信箱 462 無照不覆

中年女仕
生活安定身體健康求身高九呎以上愛好運動生活安定之中老年男士爲伴電照寄本報 1472

徵誠 男友

誠徵女友

誠徵男友

誠徵良友

張漪鐸

代妹徵婚

徵求老伴

徵女友

美貌賢淑

誠徵女友

誠徵女友

美滿婚姻

誠徵女友

徵求頂讓

南京女

誠徵女件

徵女友

誠徵老伴

移加安居 誠徵42

聯合電腦婚姻
全港規模最龐大！專業揚合本港及海外良緣 政府註冊
免費諮詢預約 7800328
IBM 電腦即時撮合：彩色電視錄影助您選，成功機會大，費用廉，不牟利，資料詳細可靠，請親臨彌敦道 518 號彌敦行 15 字樓絕對保密

知己 婚姻
鳴謝：婚女新姿9月20號星期四播出，星期一檔案專訪
本署成功個案實例見証
政府註冊 3320088 電腦操作
地址彌敦道 580 號彌敦中心 1902 室

眞善美婚姻服務公司
1965年首創香港，享譽一流婚姻服務
重視守密，請謝絕電話700次以上幼想訂閱
電話3320615—7718367—3001191 星期日休息
成功個案，不勝枚舉

國際電腦婚姻
電視訪問推薦　撮合遍世界　政府註冊
全港首創電腦彩視錄影即時選擇
全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館
電托查詢 8921282
香港灣仔駱克道 104 銀城商厦 1403 室

幸福婚姻服務有限公司
1973 年成立具規模資料詳歡迎比較
尖沙咀河內道2號五樓

合成南豐之旅 豪華船河舞會
中西自助餐結識知己服未婚失婚離異男女參加14號星期日晚出發
南豐之旅：彌敦道 556 號寶聲大廈7字樓C座 7803803
合成之旅：彌敦道 241 號金峯大廈2字樓 210室 7365722

美加姻緣
本會有數位美加籍男士專程來港擇偶先友後婚政府註冊詳情請電 8921282★國際電腦婚姻協進會

南豐婚姻
政府註冊

東亞電腦婚姻協進會
鳴謝亞視
香港灣仔洛克道 212 號洛洋閣商業大厦13字樓 B2

招生

鋼琴電子琴

鋼琴調訓練

音訓練 移民適用個別輔導 7445599

日法德韓英語會話 F5 TOEFL 8382828 7630723 7364198 6953060

週日社交舞速成班 3329332

個別小組

學畫中心

英人會話
英美澳加教師個別或小組教授會話移民面試升學輔導社交商業實用彌敦道 3846468 標準

電腦
移民★升學★求職
本港大學校外講師商用教育中英電腦各級個別設備先進 5291105 灣仔

港九德法烹飪學校
資深廚師教授各式各樣中西烹飪，適合各移民出國一技傍身及本港就業人仕彌敦道 494 號 21 樓 7806427 7800110

楊鐵山畫院招生 國畫・素描 兒童畫
①軒尼詩道 181 號二樓（灣仔地鐵站口）
②香港大會堂 7 字樓
5740483

聖匠職業訓練夜校 汽車修理班
本課程適合有志從事汽車修理有興趣人士及車主進修。即時開班，報名從速。
地址：紅磡大埔道十號
電話：3633945★3642730

英文進修

國語日語

補習

汽車維修班

室內設計 首飾設計
華夏書院
旺角花園街 130 號 3940511

文憑日夜班

溫兆明游泳池

護老

理工補習

上門補習

補習

各級英數理化

數

專職補習

硯齋先生

會計教師

理工會計

港大畢業

中學註冊

港大試

優質補習

功課輔導

待聘 各業

立成會計

松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護理：2,300 元起，包括食、住、醫療，24 小時護理，餵飯等。
宿費：月費 1,000—1,400 元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應）
會址：石崗錦田公路 111 約 2139 地段 4886132
九龍辦事處：彌敦道 343 號永安僑業大廈 1104 室 3856177

弱智傷殘專門護理
美侖弱智傷殘護理院積數年之經驗原院已滿額現擴充全裝修院舍雅潔歡迎參觀床位有限按登記先後辦理入院手續電話 4887233

基督教護理
仁愛慈愛歷史悠久愛心至上服務大衆收費最平困難可代申請公援金
仁愛（元朗）4796990
慈愛（屯門）4659768★4671877

劍橋護老院
九龍塘劍橋道35號
（近浸會醫院不設分院）
花園別墅　環境幽美
全新裝修　安老護理
西醫主辦　一流設備
3371118　3371008

錦勝護老中心
創辦七年擴張營業北角七姊妹道 30-32號，全新裝修優雅大方，註册西醫經驗護士。歡迎參觀比較 8119910・8119584

澤榕護老

仁濟護老

名揚護老

樂善護老

永康護老

華僑日報各區廣告服務處
總社：中環荷里活道 106 — 116 號　電話：5464459
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大厦樓下）　電話：5231637
北角分處：北角渣華道 127 號　電話：5640693
旺角分處：九龍旺角上海街 497 號（近山東街）　電話：3840749
佐敦：九龍佐敦道44號左邊地下　電話：7307682
西環：皇后大道西十四號西環街坊福利會　電話：8171663
灣仔：軒尼詩道 244 — 246 號三樓凝趣軒文玩公司　電話：5747766
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下司警地產公司　電話：5608898
牛頭角：牛頭角道淘大商場第三期一樓 185 — 186 號日星琴行　電話：7962232
紅磡：九龍馬頭圍道 330 號閣樓維也納琴行　電話：7144647
深水埗：九龍青山道 129 號顯輝大厦地下光明地產公司　電話：7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台烈灣街坊會　電話：7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司　電話：3436938
元朗：元朗郵第四座21、22 號地下元朗區社團聯會　電話：4760683
時間：每日下午五時半截稿，增設區內服務，既可省時又免車擾
大字四個細字卅四個（一個位計）刊字如超過，即多出字數按一個位遞增計

古玩出讓
本人藏有清代宮廷畫家焦秉貞畫冊一本及古瓷古玉等擬讓合收藏家徵迎鑑賞有意請電 6066576 洽

招標承購
標號：L215/90
寫字樓傢俬雜物舊批招標表格及詳情請向金鐘道66號金鐘政府合署十樓破產管理處索取每日下午九日截標日期十月十日上午11時正查詢電 8672463

電動椅全套

西德牙科機

鋼琴急讓

牙醫移民

鋼琴讓

出讓

專業防水

爛舊酸枝修理收買
高價收買酸枝花梨傢俬打磨翻新古董瓷器鐘畫什物歡迎通近各區請電 5477355 權記　傳呼機 1168333 叫 7554 洽

鍾應堂

裝修執漏

晒圖

東方縮放

渠廁包通

商業

夜冷豪華海鮮酒家
99成新名廠 300 磅雪粒機雙門至四門凍肉櫃凍地櫃生菓櫃切肉機碎肉機攪餡機攪拌機微波爐……道16號遠東金融中心地庫

榮休大茶樓（前得雲）
電熱茶柜攪餡機磨粉機碎肉機打蛋機巨型焗爐餅爐烤爐格蒜汁罅消毒箱大地磅風櫃冷氣機頭牛角爐街爐大幫木餅盆木餅模古舊金漆大餅盒禮盒大幫柚木圓枱摺櫈圓櫈大幫焗茶盅牛眼杯大幫廚具鋼具大幫全新缸瓦杯盆碗碟製餅部點心部燒味部工具一應齊全百年前招紙懷舊物品
中環文咸東街會號（正門皇后大道中入）

拆樓大平賣
各類傢俬枱椅冷氣窗口機鋼字枱地氈燈飾電器新款大批石油氣煮食爐焗爐不銹鋼廚具什物大平
高士打道 175 號至 180 號地下

EVERGO INTERNATIONAL HOLDINGS COMPANY LIMITED

註冊股東姓名	股票號碼	股份數目
EVERGO INTERNATIONAL HOLDINGS COMPANY LIMITED		
Sun Hung Kai (Nominees) Ltd	PG0220517	250
Anderson Man (Investment Services) Nominees Ltd	PG01345674	250
FIRST PACIFIC COMPANY LIMITED		
Johnson, Frederick Leslie Deceased	PT00467396	400
GREAT EAGLE HOLDINGS LIMITED		
Chung Wellington	RC0270018120S	1000
-do-	RC02700206	51
REGAL HOTELS INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED		
Wu, Kai	RH01692041	2,000
-do-	RH01701074	120
Lai, King	RH01687604	2,000
-do-	RH01699532	120

遺失聲明

遺失聲明
茲遺失聯和置業有限公司發出第 1054 號股票及息摺現除向該公司掛失外特聲明作廢
馮厚德堂啓

遺失聲明

遺失

大幫胚棉紗.P.P.線
大幫中國全精梳20支、30支筒子紗20/2、40/2、50/2滌綸線紋紗筒子紗T/C胚布20丹尼台灣蠍嘜頭直絲限日沽清地址：荃灣德士古道 204 至 210 號按7字樓內林洽。

太古城補習

商場鋪售

出讓 九龍

公務員樓讓
專業代理★歡迎委託★
★義德道★ ★海濱道★ ★街市街★ ★道湖頭角★ ★之路南圍★ ★馬頭角道★ ★新蒲崗道★ ★利安道★ ★衛生街★ ★界限街★
名亨地產 8661909 或 1163993 叫 8283

收購各區樓鋪
成交快交吉或不交吉浩機地產接洽
中環結志街 24 號地下
電話 5443955
電話 5453381
傳眞機 8505610

公務員樓急讓

物業

中聯搬屋有限公司

立信搬運有限公司
7701199　7701276
1959年創立
5665622　5665634

搬運

…午年八月廿一日 英華會 劇影藝術

獎（傳播界）。

香港天主教社會傳播處和香港基督教服務處傳播中心，創立公義和平獎（傳播界），目的爲鼓勵香港傳播界人士，致力揭發本港不平現象，發揮傳媒影響力，糾正社會不良風氣，維護公義與和平，提高香港人的生活質素。今年第三屆公義和平獎，定於本月十一日，假尖沙咀海員俱樂部舉行頒獎儀式，由余也魯教授代表頒獎予採訪「六四慘劇」的香港記者及無綫電視新聞部報導中國民運的工作人員。

「八九中國學運、民運及「六四慘劇」，是去年哄動全球的最重大新聞，是中國近代史重要的……導，特別是那批在前綫採訪的記者，不怕勞累艱辛，毋懼槍林彈雨，在封鎖新聞、禁止採訪的惡劣情況下，每日不斷將訊息傳返香港，直到無法再採訪爲止，讓香港人「目睹」這次偉大、悲壯的學運、民運發展過程，爲大時代歷史作見証。

是次香港傳播界的表現，備受各界人士讚譽，亦符合公義和平獎的目標，獲獎早在意料之內。無綫電視參賽作品「中國民運特輯」獲電子傳媒方面的獎項。印刷傳媒部分沒有參賽作品，主辦機構及全體評判決定將獎項頒給採訪「六四慘劇」的香港記者，讚揚他們的卓越表現。

足不出戶
●喬之

睇嘢

小巴上的乘客對話，看似是而非。是的，撞車墮馬等意外人人愛看，因爲場面難得一見，而非出於幸災樂禍；看表演的人，十居其九不願看到演出者失手，戮其難堪，不忍卒睹也。

見過一些習藝不精的江湖客，演出時多番錯失，看得觀衆如坐針氈。尷尬的其實應是演出者，然善心的觀衆會把尷尬也沾到自己這邊來。

看體育比賽，見到屬於自己的隊伍失手還擊掌叫精彩的人，肯定不是上述的善類，存這種心態的人肯定有點不妥，蓋支聯會與民主同盟的頭頭，也不想看見這場面，他們只想看李鵬失手或鄧小平斷骨罷了。

看熱鬧的人不想熱鬧成泡影倒是事實。街上兩漢打不成架，旁觀者無癮散去；跳樓的人被勸回屋內，樓下望到頸長的人或許會掃興地媽叉一番。如此引申，人家離不成婚，生不成癌，執不成笠，也是很多人眼中的憾事。人性之劣有時匪夷所思。

……怎樣的逆境，都能抱着樂觀的正面態度。認識一個對西洋掌相頗有研究的女人，能從人的掌紋讀出其人的性格和命運，很有點預知未來的本領。平日她並不替人占卜，偶然心血來潮，她會把那個她有好感受的朋友叫出來，加以提醒，往往起到一定作用。

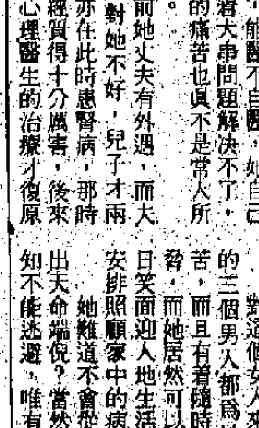
然而，能醫不自醫，她自己本身卻有着大串問題解決不了，而所經歷的痛苦也眞不是常人所能忍受的。

多年前她丈夫有外遇，而夫家的人又對她不好，兒子才兩歲，父親亦在此時患腎病，那時候的她神經質得十分厲害，後來還是經過心理醫生的治療才復原……

婚姻對於她已不是生活的全部。好不容易等到丈夫浪子回頭，卻發現他患上鼻癌，而長期到醫院接受電療，等到癌細胞受到控制，卻又爆血管弄至半身不遂……一波未平，那位她寄託了大部分希望的兒子又出問題——患上遺傳性的鼻癌！

對這個女人來說，一生最愛的三個男人都爲她帶來極度痛苦，而且有着隨時離她而去的威脅，而她居然可以甘之如飴，每日笑面迎人地生活和料理生意，安排照顧家中的病人。

她難道不會從自己掌紋中看出天命端倪？當然不，她只是深知不能逃避，唯有勇敢面對。



……飄飄，鄉娘子的爭權劇，無事生非，已足構成觀謗罪，但戴卓爾夫人通過律師指出該劇集實在笑不起來，連銷帶打，彼此都不構成惡感，過去日後乜太會不會控訴亞深，就不得而知，使警方會以某片集指出有損警察叔叔的形像，劇作者不能發揮淋漓盡致，亦戲劇一大損失乎。

圖：廖偉雄在笑聲撞地球中的乜太扮相，業已深入人心。

采艷天粵劇團之演出
公西華

……如鳳毛麟角。粵劇復興，談何容易。

不過，由各區文藝協進會及其他社團組織的業餘劇團，偶爾也有演出機會，好讓醉心粵劇藝術的年青人，相互交流，從而考驗他們的造詣。前輩藝人李居安女士領導的「彩艷天粵劇團」，最近在香港大會堂劇院，便會作過一次「踏台板」的嘗試。

采艷天粵劇團創立於一九八一年，曾一度中斷，至去年重組。惟當年的中堅分子，如凌安鑾、畢居淡等，已相繼退出，代之而起的，是慕安楓、鄺居姿、相居翹等頁年青的新秀。（李女士的弟子，演生角的均嵌有「安」字，旦角則用「居」字。）今次捲土重來，公演四場折子戲，好讓弟子在唱做唸打四方……，誠可惜也！

第二場「紅樓夢之焚稿歸天」，亦爲溫氏改編之作，其中林黛玉之一番悲，既怨且眞的深情，也能宛轉道達。鄺居姿之演出，較上一場的白素貞，精采得多，不論唱腔、做手、感情流露，均能緊扣觀衆心絃。當然，飾演紫鵑的連居姿，也功不可沒；雖然她的聲線輕弱，但舉手投足，渾身是戲，尤其在黛玉主唱時，也能從旁配合，恰到好處，既不搶戲，又不疏離。此劇演出之佳，……

，配合其外形、唱腔，實不作第二人想；惟恐過早規範其演出形象，局限其發展，希望將來能多作不同角色的嘗試，對這位習藝只一年多的新秀，相信可以有更進一步的突破。

最後一場「劉金定之比武招親」，以武打爲主，部分更要邊打邊唱，難度甚高；慕、鄺二人演來雖然有點力不從心。李居安女士以「刀馬旦」見長，但弟子在這方面表現却差強人意，足見……

……再演更爲俏可人的李鳳姐，綜經就熟面，尚待琢磨。至於，整個演出的效果，也大致理想，佈景、道具、燈光、鑼鼓，均能互相配合，只偶然在某些小節上失誤（如道具刀竟中途折斷，幸而擔演女兵的學員臨危不亂；又如第二場的果子在第三場換景後仍留在台上等），不過，瑕不掩瑜，幕後工作人員的努力，還是値得讚賞的。

其實，在傳統戲曲日漸式微的今天，能夠有像「采艷天」那群青年人熱愛粵劇，已難能可貴。惟盼，他們能堅持下去，把粵劇藝術的精粹，加以提昇、發揚，讓更多的青年朋友接受、關注，甚或進而投身於這種優美的傳統藝術。

lution to Q.4

) Leaf A becomes blue-black in
lour, this indicates the presence of
arch, Leaf B becomes reddish brown,
is indicates the absence of starch.

i) A leaf can convert glucose to
arch in the absence of light.

ii) It confirms that the starch
esent in leaf A comes from the
nversion of the glucose from the
lution and not due to any other
ternal factors.

v) It is to ensure that any starch
esent at the end of the experiment is
nthesized by the leaf during the
periment.

) To exclude light so that
otosynthesis will not take place.

vi) No.

ii) The lower surface has more
omata than the upper surface through
ich glucose solution can be absorbed
to the mesophyll cells.

華僑文化

公開進修學院應設立中國文史系

全港青年學藝 演講比賽講稿

公開組亞軍 馮麗儀

香港地狹人多，而香港人都具有高度競爭力，對多勞少的事物都不會吃虧；所以，露宿街頭來排隊買樓已是司空見慣，爭先恐後來服務民表格可說是本能驅使，但是，要排長龍來報入學表格倒是有點罕見了。最近公開進修學院招生正是如此，這正正反映了社會教育機會的渴求。今次學院提供了文、理、商科，然而，文科方面只有西洋文學和史學，卻沒有作為東方文化主體的中國文史系。其實，公開進修學院是應設立中國文史系的，今次我們正要分析這個觀點。

香港是無需置疑的是一個以中國人為主的社會，鼓勵中國人對本國文化加以學習，鑽研是無需質疑的，而且，隨着時代的變遷，面對九七大時代的來臨，香港人更覺得有需要加深對中國文史領域的探索和掌握，紛紛學習有關方面的課程。可是，現存的大專課程實在不多，只有那麼幾間而其他自學課程又設有一些如學位頒授的質量控制。要是公開進修學院這所以廣大市民為對象的院校能提供此等科系，無疑是提供了多點機會使更多有志的莘莘學子能滿足需求，得償所願。

另一方面，香港地位特殊，對中國文史的研究都不會有政治上的掣肘，又能集海峽兩岸及世界多地的學者和學術

還有，學院放棄了傳統的講授模式，使學院能按個人的需要，時間，自由度。這種形式，更適合在職人士修讀如中國文史這一類學術性的系的。社會發展日新月異，不少人都要在工餘參予在職實務訓練，以適應本身工作需求，對於個人感興趣的其他科目，如中國文史，要是能以適合自己的進度來修習，不用囿於上課時間，確是適合不過。

此外，學院課程運用不同的媒介來放送，令學員能方便和有效地學習。這種嶄新的課程設計對中國文史系的推進也有一定的作用。隨着時代的進展，中國文史的研習似乎也不應只是死啥背的一套，而應適應時代來把新的元素加進教學形式內，令學習中國文史有更新發展，培養更多自學成材的朋友。

根據今年七月發表的公開進修學院報告書有關課程設計所載，雖然學院短期內要採納現成教材，但長遠來說還應有本地設計的教材。本港有各方名師，對設計教材應不成問題，要發展中國文史也不應是問題了。

心理學家馬思勞說過人在滿足了生理需要、安全感、歸屬感等較低層次需求後，便會向最高層次——自我實踐發展。通過學習，我們可以接觸到新知和使個

每天$150.00
45.00
圖文傳真：5594238

中文電腦打字員

上環某出版社請生熟手電腦打字員，熟手倉頡、生熟手速形輸入法。
早班：10:30 AM 至 6:30 PM
中班：3:00 PM 至 11:00 PM
夜班：8:00 PM 至 2:30 AM
熟手薪優，生手培訓，有意請電：5470190（下午 3:00—11:00）李先生洽
（年 30 以下、熟手另議。兼職免問）

九龍津中

誠聘英文科學位教師壹位，於一九九○年十一月二日到任。請親函履歷電話近照寄九龍大坑東道12號路德會協同中學校長收。

華僑日報讀者 香港賽馬會 助學金

九月廿日起派發支票

華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會助學金，九○—九一年度首期助學金支票，由九月廿日起分批派發。以後各期由十一月份起按月直接寄往學校，直至本學期完結為止。獲助同學，請照下列日期及程序親到香港荷李活道一二○號華僑日報總社領取。年幼同學，請由家長陪同。獲助同學抵步後，先查閱大堂張貼名單上自己的編號，繼向職員索取「領取證」，及即時填妥一份校址及班別表即可領取助學金支票。

各同學須携備：

（一）九月份學費收條，或校方發給之已收費證明。
（二）獲助同學之一寸正面近照一張。
（註：獲助同學如未領身份證者，須携備出世紙或其它身份證明文件。）

領取時間： 上午十時半至下午一時 下午二時至五時半

香港賽馬會助學金
派發日期：（九月廿日至廿九日領取）
第一至十七批

華僑日報讀者助學金
派發日期：（十月一日至二日領取）
第一至四批

凡未到來領取之同學請即來補領

（星期日休息）

本港新聞

維多利亞青年商會辦模範祖父母選舉

（特訊）維多利亞青年商會於前天（十月七日）舉行模範祖父母選舉並希望在今後每年十月的第一個星期日定為祖父母節。由於隨着醫療服務之改進，生活及食物之改善，人類的壽命得以延長，故人口之老化有明顯的增加，因此老人問題是不容忽視的。

社會上的老人問題源出於每一個家庭，所以單靠社會的老人福利，是不足以完全解決問題，社會風氣所趨，小家庭成為時尚，而上一代的老人家却被忽略了，該會希望藉舉辦一個名為「祖父母節」之活動能喚起並欲將這節日意念帶進各社會去。

各社會「模範祖父母選舉」之目的為表揚老人家昔日對社會或家庭之貢獻並帶出關心及善待家中老人並能建立及確保和睦和諧的家庭，是次選舉已有了結果，金獎和銀獎各三名：金獎得主：黃佩瓊女士，張鎮海先生，黃杏娥女士。

銀獎得主：袁女女士，陳錦雄先生，蒙歡女士。

城市理工學院應用社會科學系首席講師關銳煊稱今次評分標準是以傳，幫，帶（是否有傳授一些知識和學問給後輩？有否幫助一個家庭的成長和發展？有否帶領後輩認識哲理和人生處世之道。由於是初次舉辦的關係，參加人數不多，參加面試的只是六位，現出了三金三銀的結果。（文）

君悅頒發最佳員工獎

香港君悅酒店最近頒發了八月份最佳員工獎予嘉賓軒客務款接主任何靜玲和電腦服務技術員李偉強；又頒發了八月份最佳儀容獎予咖啡室款接員黃麗碧和宴會部侍應生黎服銘以示對員工的鼓勵。

頒獎儀式由酒店的總經理德士先生主持，並有各部門主管到場致賀；歷帕則為一小型生日會來為十月份生日的員工慶祝。

灣仔社建優異獎 邀區內團體提名

（港訊）灣仔區議會主辦的社區建設優異服務獎，現邀請區內居民、團體及學校提名合適人士參加。

該計劃的目的是為確認／及嘉許對建設灣仔社區／團體和推行地方行政計劃、作出貢獻的灣仔區居民、在區內工作或就讀的人士。[illegible]

如有任何疑問，請致電八三五一九九三或八三五一九九四查詢。

1991 中學會考預習專欄

明德出版社 MILL & DALE PRESS

中國語文（二）

明德出版社 陳大為 周淑嫻 提供資料

（甲）課文分析

引言

中國語文科試卷二「讀本問題」部份依課程安排，分甲、乙組共同課文和甲、乙組選考課文兩部份。共同課文共擬四題，選答三題；甲、乙組課文各擬兩題，選答一題，有關課文的中心思想，主題內容，寫作特色，詞句含義等等都在測試之列。

對於課文的學習，我們該以理解為主，記誦為次，先充份明白每篇課文的寫作背景、主題內容、篇章結構、寫作特色、字詞意義等等，加以分析、理解，然後牢記其中要點，這樣才能應付多變的擬題方式和靈活地切應題目所問，作出簡明、具體的答案。同學若果未能直接就課文本身加以學習，掌握，只一味背誦什麼「導讀」、「精讀」一類的問答題目，生吞活剝，這不但對考試無甚裨益，反會浪費大批溫習時間，這點是須要特別留意的。

從這期開始，我們將按照課程排列的次序，把有關課文逐一介紹：指出它們的主旨和內容結構，同學可參考這個簡介重溫課文一遍，掌握文章的內容、重點；同時也可利用本文提供的複習指導，作為複習的重點。由於篇幅關係，選考課文部份只介紹甲組課文。

潮汐和船　秦牧

課文主旨：

本文通過對海灘岩岸荒涼寂寞的描寫，襯托出對船的種種歌頌。例如船能把遼闊海洋的陸地聯繫起來，船能令航海中的人不再寂寞、船記錄了人類的勇敢、智慧、毅力和鬥爭等。從而讚賞發明和操縱船隻的人類。

結構分析：

本文是秦牧潮汐和船一文的前部份，只着力談及對船的種種觀感，並未有談及潮汐。這節錄的部份，在結構上可以分為三部份，現在把它分析如下：

（一）「船是平常不過的東西……突然湧起異常不過的感情了。」

在第一大部份中，作者首先以「船是平常不過的東西，然而也可說是十分奇妙的東西。」一句明顯點出船的奇妙，以帶起題意，作下文敘寫的張本。

接着作者力寫孤懸海上小島嚴岸的景象，寫來荒涼可怕，然後在這種氣氛再以一個遼闊、深黯無際的海濤作一強烈對比。在對比之下又立即來一個遐想：幻想原始人的出現，再一次映襯荒涼的境況，實在是和幾十萬年前沒有兩樣的。在這強調之後，一個大的突破出現了——船。船劃破了寂寞，改變了荒涼。蒼茫無際的海縱是人跡渺少，但只要兩船相會，人類的友誼也在這交會時併出了火花，孤單也消除了。

通過以上的描寫，作者帶出了船的奇妙。

（二）「船，像一根小小的鑰匙……和許許多多艱苦的鬥爭。」

在第二節部份中，作者以三個並排的小段標示出船的奇妙，首二小段緊承第一部份，簡潔地作一小結，點出段「打開了海洋的門戶」，消除了海洋帶給人類的隔閡；末一小段提起下文，首先為船和人類的關係作一個標示。

（三）「因此，本來是全無生命的船……而以操縱者作為它的腦子和心臟了。」

在第三部份中，着力寫出了人類對船的生命感：人把自己交付了給船，作它的腦子和心臟；人為它的新下水而跳舞；人為它的死之而號啕三次；甚至為它成為人作哀悼，戰鬥和捕魚救產。這時，船除相互配合就像一個人。

複習指導：

（一）了解本文的主旨：作者為甚麼要歌頌船？船象徵甚麼優良的品質？

（二）分析作者對船的各種歌頌。

（三）體味文中作者所表現的想像：這種聯擬和想像的手法在寫作上有甚麼優點？

（四）學習比喻和排比的修辭技巧。

（乙）閱讀理解

引言

中國語文試卷二「閱讀理解」部份主要是考驗同學的閱讀能力，一般是擬出文章三篇（或選段），其中兩篇語體文，一篇文言文。從過往的題目看，這部份的擬題是着重考驗同學對篇章內容的理解，從主題作意，段落內容以至字詞含義等等都在測試之列。處理這類題目，首先是要小心閱讀篇章，明白它的中心思想、內容，然後掌握題目提問的要點，作直接具體的回答。答案只須滿足題目的要求，不須作不必要的引申發揮或補充；同時應盡量使用自己的文句，切忌直錄原文了事。

（一）

童寄者，郴州蕘牧兒也。行牧且蕘，二豪賊劫持，反接，布囊其口，去逾四十里之墟所賣之。寄偽兒啼，恐慄，為兒恆狀。賊易之，對飲酒，醉。一人去為市；一人臥，植刃道上。童微伺其睡，以縛背刃，力下上，得絕；因取刃殺之。

逃未及遠，市者還，得童，大駭，將殺童。遽曰：「為兩郎僮，孰若為一郎僮耶？彼不我恩也；郎誠見完與恩，無所不可。」市者良久計曰：「與其殺是僮，孰若賣之？與其賣而分，孰若吾得專焉？幸而殺彼，甚善！」即藏其屍，持童抵主人所。愈束縛，牢甚。夜半，童自轉，以縛即爐火燒絕之，雖瘡手勿憚；復取刃殺市者。因大號。一墟皆驚。童曰：「我區氏兒也，不當為僮。賊二人得我，我幸皆殺之矣！願以聞於官。」

墟吏白州。州白大府，大府召視兒，幼願耳。刺史顏證奇之，留為小吏，不肯。與衣裳，吏護還之鄉。

鄉之行劫縛者，側目莫敢過其門。皆曰：「是兒少秦武陽二歲，而討殺二豪，豈可近耶！」

①區寄兩次從賊人手中逃脫，過程怎樣？

②舉二例子說明區寄的機智。

（二）

一篇文章在未動筆之前就要「胸有成竹」，先有一個「腹稿」，預備說什麼、怎樣說，都要先有個計劃。一切的創作，都是應該如此，散文亦非例外。文章是個有機體，有首有尾，有中段，少一點是殘缺，多一點是贅瘤，必須不多不少恰如其分。如果預先沒有計劃，臨時隨筆所之，像跑野馬一般，所謂「下筆不能自休」，那便是一種毛病。古文家所謂「起、承、轉、合」，我們固不必一定要沿用這樣的安排，但也不失為一種合理的安排，在擬議布局的時候可以顧慮到。

文章要深、要遠，要高，就是不要長。描寫要深刻，思想要遙大，格調要高雅，就是篇幅不一定要長。文章寫得長不是一件容易事，在思路未暢，腹笥甚儉的人看來，文章之長好像即是偉大的意思。但是長並要求其合度，與其失之過長，毋寧求其稍短。初學為之的時候，思路艱澀，詞藻也不豐，搜索枯腸，凑不滿幾百個字，這是思想沒有成熟或是經驗不夠豐富的緣故。到了第二個階段，文思煥發，提起筆來旁徵博引，左右逢源，觸類旁通，汪洋恣肆如長江大河，但是很容易失之蕪蔓龐雜。最後的階段，是有意識的控制自己即是所謂修辭的工夫，把枝蔓的地方去通通削去，由博返約，求其簡單扼要。簡單二字，是很高的理想，不是貧乏的意思，其中牽涉到很艱苦的一段過程，即所謂割愛。如果一點意思，一個詞句本身雖然很好，而與題旨不合或不能增加行文效果，便要毅然割愛。文章有時候像是樹，枝葉婆娑，很有姿態，可是不加修理，東生一枝冗枝，西抽一根氣條，便非加以剪裁不可。散文因為沒有固定型式，特別需要剪裁。

③以不超過三十字寫出本文的主旨。

④作者認為學習寫文章有三階段，各有那些表現？

⑤文章須加剪裁，理由何在。

解答：

（一）①區寄兩次從賊人手中逃脫，第一次是值賊人酒醉，一賊離開了，另一賊正熟睡的時候，他看見道旁直插了一柄刀，便把反縛的雙手靠向刀刃，上下用力，結果把繩子割斷了，接着用刀把賊人殺死，然後逃去。

區寄給另一賊人捉回後，被牢牢細縛。到了夜半，他把身子滾動到火爐前，用火把繩子燒斷了，然後再用刀把第二個賊人也殺死了。

②區寄遇事冷靜機智，處變不驚。例如他為二賊所虜，為了要找機會逃脫，便假裝小孩子般的驚恐啼哭，使賊人輕視他，對他小加注意和提防。又，當第二個賊人因他逃走而要殺他的時候，他能捕捉那賊人心理，說對方若施恩保存他的性命，他什麼也答允，而對方也可獨享利益。結果賊人被他打動了，區寄也因機智而免於一死。

（二）①本文主旨：文章是個有機體，下筆前應作安排，內容也須剪裁，力求切當，不應以長為貴。（三○字）

②學習寫文章有三階段，初學時因思想未成熟或經驗不豐富，下筆時思路艱澀，舉步惟艱，寫百幾字也不容易。到了第二階段，因經驗豐富，觸類旁通，加上文思澳發，往往下筆不能自休。到了最後階段，懂得由博返約，注意剪裁、割愛，文章始臻佳境。

③文章的好壞不看長短而看內容，行文冗贅或無關題旨若果不加刪剪，文章便覺蕪蔓龐雜，有若贅瘤。這好比樹木，若不加修理，東生一冗枝，西抽一氣條，整棵樹木便會失掉了姿態和精神了。因此寫文章須懂得剪裁，割愛。

財團收購不交吉樓
無須入睇樓 免費詢估價
鋪及交吉樓 歡迎詢問
致利地產 7702561—3
油麻地上海街 287 號 F 地下

財團徵求
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大批更佳 無需看樓
價合成交 港九均合
照榮投資公司
3629163（專線）
九龍紅磡漆咸道 480 號地下

財團徵求
即時付款
不交吉樓
交吉亦可
全幢分層
毋須看樓
免費估值港九均合
7809676 金山行

理想住宅
粉嶺道十八號安福樓地鐵天后站對面限七宅自用可即入住兩睡房一廳兩廁月租七千餘包差餉請到上址或電五七八八四[illegible]

舖王減租
旺角14呎新舖月租二萬包差餉 午後看舖 電9088748 [illegible]

梗房出租
[illegible]

租賃 香港

租賃 九龍
深水埗區 [illegible]

中環寫字樓招租
面積 226 呎至 552 呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便。
租金相宜。
有意請電：5231637 區先生洽

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段：大字四個，小字卅四個，一定為一個位，每天收費二十元，過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，不折不扣，上期繳費，長期照計。下午五時半截稿，法律性廣告，請携備身份證，登事遺失，鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批·大小樓舖
港九均合·無須睇樓
即日成交·免費估價·歡迎查詢
3928102 沙龍地產
九龍旺角洗衣街 [illegible]

購收租舖
天祥地產
全幢·收租 分層·均合 行家來盤 佣金照付 免費估價 成交最快
九龍上海街136 號閣樓 7802293-4
九龍旺角上海街346 號C 地下
7709918（假日照常）

中信投資公司
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大量更佳 無需看樓
即日成交 港九均合
財團徵求
7648712（專綫）

物業代理

深圳租售
[illegible]

租讓
錦田公路邊
貨倉兩間七百英呎高度24呎兩層空地四千呎貨櫃車到門口水電齊電：3939032
★3933309
★4887050 接洽

高價收購
不交吉樓交吉亦可
全幢分層或一批樓
舖大小更佳即成交
中港投資公司
7898928（8線）
彌敦道 655 號胡社生行 2006 室（滙豐總行側）

購收租舖
全幢分層 交吉亦可
出價最高 成交最快
港九舖位 免費估價
創立發展公司
5448143（專線）
054846838（假日及晚間熱線）

收購不交吉
全幢舊樓 分層樓舖
交吉亦可 出價最高
無須睇樓 免費估價
大量買家 即日成交
假日及晚間電話：054846833
測量師·估價師 地產代理
5412282

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼	佐敦道分處信箱號碼		中區分處信箱號碼		旺角分處信箱號碼			北角分處信箱號碼	
30	903	947	401	462	1006	1426	1730	1506	1672
42	907	948	402	463	1007	1427	1731	1603	1674
93	910	949	403	480	1011	1429	1732	1608	1675
211	919	950	409	490	1013	1430	1733	1612	1677
229	923	951	410	529	1016	1431	1734	1613	1677
238	925	952	411		1017	1433	1735	1615	1681
242	926	953	413		1018	1434	1737	1616	1682
273	931	954	415		1020	1438	1738	1617	1683
290	933	955	418		1022	1439	1740	1624	1685
301	935	957	420		1034	1440	1744	1625	
302	936	967	423		1035	1441	1745	1626	
306	937	969	428		1045	1445	1746	1627	
311	938	982	430		1049	1448	1750	1637	
313	939	990	439		1050	1450	1751	1638	
316	940	991	447		1053	1451	1752	1641	
322	941	994	455		1057	1713		1644	
330	942	998	457		1058	1714		1652	
337	943	999	458		1059	1716		1653	
341	944		459		1061	1719		1661	
344	945		460		1064	1722		1665	
	946		461		1424	1728		1668	

博覽旅遊有限公司
旅行社牌照 No. 350090

泰國·清邁·布吉島
多增遊：蘇梅島、PHI PHI 島、成本最高
曼谷、七岩、麗榕渡假村、芭堤雅五天、七天 $3510起
曼谷、布吉島、素叻市、蘇梅島、芭堤雅五天、七天 $4190起
曼谷、布吉島、PHI PHI 島、芭堤雅五天、七天 $4090起
曼谷、布吉島、麗榕渡假村、芭堤雅五天、七天 $3990起
直航布吉島、麗榕渡假村、芭堤雅五天、七天 $3990起
清邁、金三角、清萊、曼谷五天、七天 $3790起
＊曼谷住喜來登及最新落成之假日大酒店
＊芭堤雅住設有私家海灘最高級之亞洲大酒店
＊布吉島設有多種行程，住宿兩晚或三晚
＊乘搭國泰，早去晚返，天天出發（可延期返港）
票務專線：7369383 7369400

泰星馬·星馬
馬星（浮羅交怡）八天 $5890
馬星（檳城、怡保、世外桃源之邦咯島、馬六甲）七天 $5490
馬星六天 $5110
馬來西亞（沙巴）七天 $6890
馬來西亞（檳城、怡保、世外桃源之邦咯島）六天 $4590
馬、泰（布吉島）、星八天 $6170
馬、星（檳城、馬六甲）、泰九天 $6550
新加坡五天 $4250
＊乘國泰、華航、馬航、早去晚返，天天出發
＊行程種類最多，成本最高（可延期返港）

日本·韓國
本州、花卉博覽會七天豪華團 $6990起
＊獨家住宿東京銀座大酒店，方便購物＊
本州五天、六天 $5690起
九州本州廸士尼聯遊七天 八天 $7790起
東北日光廸士尼六天、七天 $6690起
東北、北海道廸士尼七天 $7590
日本北海道六天、七天 $7590起
韓國本州廸士尼八天 $7690
韓國九州八天 $7990
韓國瀋陽四天、五天 $4130起
＊天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣
台北住最高級之統一大酒店
台北四天 $3040
台灣環島六天 $3980
台北花蓮四天 $3140
環島阿里山七天 $4450
台北花蓮高雄六天 $3980
環島阿里山八天 $4920
多增：(1)秀姑巒溪 (2)台東 (1)楓港 (4)木柵動物園 (5)孔雀園 (6)九族文化村
＊早機去，晚機返
＊純粹旅行團，不是帶貨團
天天出發（回程可停留台北）台諸收150元

菲律賓·宿霧
高級四天、五天、六天 $2890起
宿霧六天、七天 $4190起
多增遊：(1)碧桃灣，百島嶼
(2)紅磨坊夜總會
(3)膳食敢誇全港最好，餐膳於中國城酒家、翠園等酒家
(4)獨家安排品嚐中菲式火鍋
馬尼拉住六星之巴拉沙大酒店
乘搭國泰，早機去，晚機返
天天出發，可延期返港

星晨旅遊 MorningStar

菲律賓
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $3,250
馬尼拉、碧桃源、蘇碧灣六天豪華團 $3,590
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $3,790
馬尼拉、宿霧、碧桃灣七天豪華團 $4,590
菲泰七天豪華團 $4,390

泰國、印度
曼谷、芭堤雅(麗榕)五、七天豪華團 $3,590起
布吉島、曼谷、芭堤雅七、天豪華團 $4,690
曼谷、麗榕、七岩、芭堤雅七、八天豪華團 $4,190起
印度八天豪華團 $7,080
Canadian

馬星、印尼
馬星七天超級豪華團 $5,490
馬來西亞、沙巴五、七天豪華團 $4,790起
馬星泰九天豪華團 $6,590
印尼峇里島、日惹、椰加達七天豪華團 $5,990
印尼爪哇島九天環島遊 $6,790

中國
北京六天團 $4,590起
桂林五天團 $2,390起
海南島五天 $1,890
華東七、八天 $3,990起
昆明四、五天 $2,490起
西安、鄭州、洛陽八天直航團 $3,690
福建、武夷山五、八天 $2,790起

省內短綫
中山、珠海二、三天 $358起
深圳、小人國二天 $338起
清遠、小三峽、小人國三天 $590起
肇慶、雲浮、凌霄岩三天 $598
潮州、汕頭、惠州（玄武山）四、五天 $798起

澳門旅遊及其他服務
澳門兩天超值團 每位 $540起
澳門酒店十船票 每位 $430起
代訂澳門凱悅、文華東方、總統、皇都、富豪、聖地牙哥酒店 請查詢：736 9111
代訂世界各地機票及酒店，請查詢：735 0333
獨立包團，請查詢：735 4846
牌照編號 350018

華僑日報
中華民國七十九年（一九九〇）十月九日 星期二

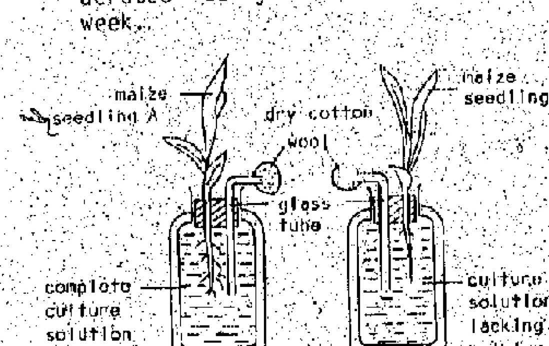
1991 中學會考預習專欄
明德出版社 MILL & DALE PRESS

Biology (2)

T.M. LAI

Unit 1: Plant Nutrition

Q.3 The diagram below shows a water culture experiment set up by a student. The culture solutions were aerated daily and renewed every week.



(i) What is the aim of the experiment?

(ii) How would the seedling B differ from seedling A after 4 weeks?

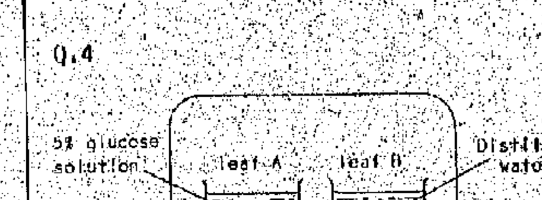
(iii) Give 2 reasons why young seedling should be used in preference to more mature plants.

(iv) Why is it necessary to cover the bottles with black paper?

(v) Why is it necessary to aerate the solutions?

(vi) Give 3 effects of not renewing the solution weekly.

Q.4



Two pieces of destarched green leaves are placed in two separate dishes as show above, the lower surface of each leaf being in contact with the liquid. Both dishes are placed in total darkness. After a few hours the two leaves are tested for starch.

(i) What are the colours of leaf A and leaf B after the iodine solution test? What do these colours indicate about the presence of starch in them?

(ii) What can you conclude from the results in (i)?

(iii) What can you confirm by including leaf B in this experiment?

(iv) Why is it necessary to destarch the leaf before the experiment?

(v) Why is it necessary to keep the leaves in dark during the experiment?

(vi) Does the conversion of glucose to starch require the presence of light?

(vii) Why is it necessary to have the lower surface, and not the upper surface, in contact with the liquid? Give one reason for it.

Solution to Q.3

(i) To study the effect of calcium deficiency on plant growth.

(ii) Poor stunted growth and poor root formation in seeding B.

(iii) Young seedling have no or less calcium reserve and their rapid growth rate give more obvious results than more mature plants.

(iv) To exclude light in order to prevent the growth of algae which may consume minerals in the culture solution and clog the root hairs.

(v) To supply oxygen for the respiration of the roots.

(vi) The composition of the solution may be changed because the depleted minerals are not replenished.
The metabolites excreted from the plant seedling may be accumulated in the solution.
The culture solution decreases in amount such that roots may be exposed.

Solution to Q.4

(i) Leaf A becomes blue-black in colour, this indicates the presence of starch. Leaf B becomes reddish brown, this indicates the absence of starch.

(ii) A leaf can convert glucose to starch in the absence of light.

(iii) It confirms that the starch present in leaf A comes from the conversion of the glucose from the solution and not due to any other external factors.

(iv) It is to ensure that any starch present at the end of the experiment is synthesized by the leaf during the experiment.

(v) To exclude light so that photosynthesis will not take place.

(vi) No.

(vii) The lower surface has more stomata than the upper surface through which glucose solution can be absorbed into the mesophyll cells.

華僑文化

本港東南亞及中東樂隊獻藝
亞洲藝術節首次舉辦 爵士樂演奏為期一週

（文化消息）市政局今年度主辦的亞洲藝術節，首次安排了一個為期一周的「亞洲爵士樂欣賞」特輯，邀請三個不同的爵士樂組合，在香港文化中心及大會堂演出各具文化特色的爵士樂。三個分別來自中東、東南亞及香港的爵士樂隊，將於十月二十二至二十六日（星期一至五）演出五場。

爵士樂素被公認為世界上重要的文化結晶的藝術之一種，而傳統亞洲音樂中的某些感情和結構的元素，則和爵士樂有相通之處。演出的三個亞洲爵士樂隊，將憑着獨特創新的風格，令香港觀眾對這種深受歡迎的爵士樂，有嶄新的體會。

「亞洲爵士樂欣賞」將以十月二十二日（星期一）由本地即興組合「寒山」的演出揭開序幕。「寒山」由三位音樂家組成，分別為擔任長笛和薩克管演奏的[illegible]、琴手許裕成及敲擊樂手龍向榮。「寒山」的名稱原是唐朝一位[illegible]的名字，而於一九八六七年組成的[illegible]便是以「自然」的「禪」創作樂曲，[illegible]隨心而生。

「寒山」的表演以現代爵士樂為基礎，集體即興創作為主要的表達手法，作品常常加入傳統亞洲音樂風格和音色。

第二個亞洲爵士樂隊為來自泰國的「新月爵士樂團」。該樂隊於一九八九年成立，由著名的薩克管手特雲、薩沙雅汀與一班演[illegible]的樂手組成。「新月爵士樂團」將傳統泰國音樂變為自成一派[illegible]，生動活潑、節奏複雜，亦包含相當份量的即興演奏。[illegible]表演，並曾參與新加坡藝術節。「新月爵士樂團」將於十月二十三及二十四日（星期二及三）[illegible]會堂演出兩場。

「雁穗爵士樂團」（[illegible]文名「聚會」），將為「亞洲爵士樂欣賞」的最後一個訪港團體，他們將以色列最具原創風格及最受歡迎的樂團——[illegible]，於十月二十五及二十六日（星期四及五）演出兩場。

樂團雲集了來自以色列、法國、印度、伊朗、摩洛哥和美國的猶太樂手，將演奏一種揉合東、西音樂元素的中東爵士樂。

「雁穗爵士樂團」為國際知名的爵士樂團，不獨技巧出[illegible]，更善於營造歡樂、溫暖的氣氛。「亞洲藝術節」的五場爵士[illegible]由市政局主辦，門票由二十元至八十元，全日制學生及年滿六十歲[illegible]人士可享半價優惠。所有門票現已在各城市電腦售票處[illegible]，查詢節目詳情可電七三四二九零九，[illegible]可撥七三四二九[illegible]五。

泰國新月爵士樂團，將參加亞洲藝術節演出。

頌新聲粵劇團 新界巡迴演出
六個會堂共演十三場

（文化消息）有粵劇「北霸」之稱的頌新聲劇團，由林家聲率領下，將於月內及下月初在區域市政局轄下六個會堂演出粵劇十三場，包括首派戲寶「胡不歸」，是次盛大演出的名伶有林家聲、陳好逑、新海泉、任劍聲、李嘉威、郭[illegible]郎、陳少聲、衛陸、吳漢英、南鳳及林錦堂等。

首四場在沙田大會堂上演，為名劇「寶劍銀河抱月歸」（十月十二日）、「周瑜」（十三日）、「連城璧」（十四日）及「三戰定江山」（十五日）。

劇團隨後在屯門大會堂演出「雷鳴金鼓戰笳聲」（十九日）及「連城璧」（二十日）。戲寶「胡不歸」則於二十一日在元朗[illegible]堂公演。

隨後劇團移師荃灣大會堂演出「三戰定江山」（廿五日）、「戎馬金戈萬里情」（廿六日）、「周瑜」（廿七日）及「寶劍銀河抱月歸」（廿八日）。

最後兩場為十一月二日在北區大會堂演出的「迎得金鳳賀春宵」及三日在大埔文娛中心上演的「無情寶劍有情天」。

門票分四十、七十、一百、一百四十及一百八十元五種，在各演出場地及城市電腦售票網有售，訂票電話七三四九〇〇九。

本週國學講座

（文化消息）學海書樓國學講座，本周四次詳情如下：

十月十日星期三下午五時十五分至六時四十五分在灣仔駱克道市政局公共圖書館舉行，由葉伯棠主講：「簡易學史談選擇易書」。

十月十二日星期五下午六時至七時半在九龍油蔴地市政局公共圖書館舉行，由張文燊先生主講：「駢文選講」。

十月十三日星期六下午二時十五分至三時四十五分在九龍馬頭圍道市政局公共圖書館舉行，由黃兆顯先生主講：「尚書」。

十月十四日星期日下午二時十五分至三時四十五分在香港大會堂高座八樓演奏廳舉行，由李棪教授主講：「左傳易占與現代觀點」。

以上各講座免費入場並送講義，歡迎愛好國學人士踴躍參加。

清荷（木刻） （安徽）班苓作

古老街道多故事 香港街道發展史
歷史文化講座週末介紹

（文化消息）由香港市政局及[illegible]文化促進中心主辦的「歷史文化考察系列講座」第六講將由香港專欄作家梁濤先生主講「香港街道發展史」。

香港自開埠以來，街道變化萬千，[illegible]的古道老街，至今仍[illegible]拾皆是。

以前的樓宇興建，皆由發展商獨力承擔，因為昔日樓宇都不過是二、三層高的中國式建築，故此發展商需要購入大片的發展用地，作大規模的開拓、建設，[illegible]以得回較豐厚的利[illegible]，而樓宇之間的大街[illegible]小巷，便順理成章地由發展商直接開闢以及命名。因為中國人愛「意頭」，故此，一般屬這類的街道，均以吉祥的意思命名，例如「利源東街」、「利源西街」等。

隨着時代的更替，會出現相同的街名，使是，而相同地區也不[illegible]。

古老街道的「傳說」已漸被遺忘，代之而是來在數十層高的現代建築之間的新型道路，昔日的種種不成文的習慣，亦被政府所制定的[illegible]例[illegible]。

[illegible]梁濤先生，[illegible]深的專欄作家，將揭開這些古老的街巷「傳說」，並以幻燈片將[illegible]講述這些鮮為人知的香港街道的故事。

「香港街道發展史」講座將於十月[illegible]日（星期六）下午[illegible]時至五時於[illegible]中心舉行，[illegible]元，學生及六十歲以上人士半價優待，訂座及查詢請電[illegible]五九四九〇。

山水 陳謙作
（書畫壓畫友為東院籌款展品，現在琳琅閣藝術公司展出）

芬蘭風味甚濃厚 西貝遼士交響曲
港樂下月初演奏

（文化消息）在芬蘭作曲家西貝遼士手筆的七首交響曲中，以第二首最受聽眾愛戴。而香港管弦樂團將於十一月二及三日在文化中心音樂廳演奏這首動人心弦的作品。同場節目並包括海頓的第一百交響曲「軍隊」及近代重要作曲家格伯克的後浪漫風格作品「古舊之歌」的選段「野鴿之歌」。

西貝遼士以其成功的交響作品，奠定不倒的歷史地位。其第二交響曲以濃厚的芬蘭風土氣息見稱，樂曲的主題帶有強烈北歐民謠的色彩，時而輕快活潑，時而廣闊有勁，足以反映作曲家對民謠的熱愛。而據西貝遼士的一位好友所說，此曲是對芬蘭脫離俄國統治的頌讚，是作曲者繼其遭禁的「芬蘭頌」後另一帶有政治背景的作品。

音樂會的序幕則由奏海頓的第一百交響曲「軍隊」。「軍隊」是來自一套十二首「倫敦交響曲」中的其中一首，屬海頓的後期作品。[illegible]特色，港樂再次請來英國女中音[illegible]擔任林中[illegible]。[illegible]品，其中第二及第四樂章最富戰爭氣氛，為這首「野鴿」[illegible]角色。樂曲運用了定音鼓、三角、鈸等敲擊樂器，以達到戲劇性的效果，其中當然更少不了小號吹奏嘹亮的段落。

隨海頓的「軍隊」後有格伯克來自「古舊之歌」的「野鴿之歌」，此曲屬後浪漫派作品，帶有傷思冷艷之[illegible]。

音樂會門票分[illegible]五十五、八十五及一百二十元，現已在香港文化中心、大會堂及各城市電腦售票網發售。[illegible]九〇〇九[illegible]。[illegible]音樂前講座[illegible]文化中心[illegible]行政大樓七樓[illegible]號排練室。

香港書法愛好者協會會長 余寄梅舉殯哀榮

香港書法愛好者協會創辦人、原廣州市書法家協會顧問余寄梅先生不幸仙逝，該會即組成治喪委員會，昨在世界殯儀館舉殯，余老先生遺體於十二時大殮，隨即舉行公祭儀式，首先由治喪委員會主任李建南致悼詞，繼由書法愛好者協會舉行公祭儀式，隨即由文藝界知名人士、余氏生前友好鄭家鎮、鄧飛龍、梁醉本、陳文傑、郭本琳、黃樹華、王植幹、李建南等八位扶靈出殯，送靈車前往[illegible]角火葬場舉行火化禮。

余寄梅先生生前友好，紛紛致送帛儀，捐助余寄梅發展書法基金，以償余老先生的遺願。

簡訊

・書畫文物展覽・
△簡書屋[illegible]友義展：彌敦道琳琅閣藝術公司
△香港藏畫展：商務藝廊
△復修[illegible]展：香港藝術中心
△廣雅製[illegible]法展：三聯書店
△海外藏中國歷代畫展：康潤大廈香港展覽中心
△[illegible]雕展：中大文物館
△廿世紀初期中國瓷器展：香港藝術館
△中國[illegible]服飾展：香港博物館
△[illegible]展：羅屋民俗館
△中國外銷瓷展：茶具文物館
△文物館藏品展：中文大學文物館東翼
△香港歷史簡介展覽：香港博物館
△中國[illegible]：香港中區紅棉路茶具文物館地下

・海報巡迴展覽・
△茶葉的種植加工：鰂魚涌圖書館
△陶瓷：[illegible]中央圖書館
△[illegible]及[illegible]：牛池灣圖書館
△湖南[illegible]期名家作品：保安道圖書館
△中國[illegible]：[illegible]圖書館
△禽鳥[illegible]：花園街圖書館
△香港[illegible]：土瓜灣圖書館
△[illegible]一八四六年的香港：駱克道圖書館

・文娛表演・
△歌星演唱：[illegible]村公所，晚上[illegible]時半
△[illegible]十六集[illegible]：藝術圖書館

上述節目，全部免費

全港青年學藝 演講比賽講稿
公開進修學院應設立中國文史系

公開組亞軍 馮麗儀

香港地狹人多，而香港人都具有高度競爭力，對僧多粥少的事物都不會吃虧；所以，露宿街頭來排隊買樓已是司空見慣，爭先恐後來取移民表格可說是本能驅使，但是，要排長龍來取入學表格倒是有點罕見了。最近公開進修學院招生正是如此，這正正反映了社會教育機會的渴求。今次學院提供了文、理、商科，然而，文科方面只有西洋文學和史學，卻沒有作為東方文化主體的中國文史系。其實，公開進修學院是應設立中國文史系的，今天我們正要分析這個需要。

香港是一個以中國人為主的社會，鼓勵中國人對本國文化加以學習鑽研是無庸置疑的，而且，隨着時代的變遷，面對九七大時代的來臨，香港人更覺得有需要加深對中國文史領域的探索和掌握，紛紛學習有關方面的課程。可是，現存的大專課程實在不多，只有那麼幾間而其他自學課程又沒有一些如學位頒授的質量控制。要是公開進修學院這所以廣大市民為對象的院校能提供此等科系，無疑是提供了多點機會使更多有志[illegible]學子能滿足需求，得償所願。

另一方面，[illegible]對中國文史的研究都不會[illegible]，又能集海峽兩岸及世界各地的學者和學術資訊，這種優勢[illegible]作為一所專上教育機構，公開進修學院設立中國文史系，可以強化這一改革的力量的。

再者，公開進修學院本身的獨特性和優越性也很適宜設立中國文[illegible]。學院秉承公開教育精神，為社會成年人提供第二次接受教育的機會，[illegible]放寬學歷限制，這樣一來，公開進修學院如能設中國文史系，[illegible]修讀中國文史系而沒有認可學歷的人士來說實在是喜訊，[illegible]並沒有被摒諸門外。

還有，學院摒棄了傳統的講授模式，而採取了極具彈性的教學模式，使學院能按個人的需要、時間、步伐來修完所需學分，有很大的自由度。這種形式，更適合在職人士修讀如中國文史這一類學術性科系的。社會發展日新月異，不少人都要在工餘參予在職實務訓練，以適應本身工作需求，對於個人感興趣的其他科目，如中國文史，要是能以適合自己的進度來修習，不用黏於上課時間，確是適合不過。

此外，學院課程運用不同的媒介來放送，令學員能方便和有效地學習。這種嶄新的課程設計對中國文史系的推進也有一定的作用。隨着時代的進展，中國文史的研習似乎也不應只是死唸書的一套，而應適應時代來把新的元素加進教學形式內，令學習中國文史有更新發展，培養更多自學成材的朋友。

根據今年七月發表的公開進修學院報告書有關課程設計所載，雖然學院短期內要採納現成教材，但長遠來說還應有本地設計的教材。本港有各方名師，對設計教材應不成問題，要發展中國文史也不應是阻礙了。

心理學家馬思勞說過人在滿足了生理需要、安全感、歸屬感等較低層次需求後，便會向最高層次——自我實踐發展。通過學習，我們可以接觸到新知和使個人精神領域得到提升，這正是自我實踐的一種。是以，公開進修學院的設立廣受歡迎正是顯示人們對學習的[illegible]，要是能設立中國文史系，將使課程更具完整性，市民有更多選擇，而為中國文史引進嶄新學習模式，也同樣發揮了遙距教學的卓越性和適應現代社會生活化，在這眾多良性因子之下，相信各位都和我一樣，[illegible]公開進修學院能早日設立中國文史系。多謝！

華僑日報 前程新頁
基本位（2格×2.75吋）每天$150.00
超越此面積每一方吋$45.00
熱綫電話：5467933 圖文傳眞：5594238

OFFICE IN MONGKOK URGENTLY REQUIRED
SHIPPING IN CHARGE
- FORM 6 GRADUATE
- FAST & ACCURATE TYPING
- 5 YRS EXPERIENCE IN HANDLING FULL SET EXP/IMP/BANKING DOCUMENTS
- MUST WITH KNOWLEDGE OF EEC QUOTA
SALARY 6K UP DEPENDS ON WORKING EXPERIENCE
PLS CALL 7710008 MS SHIRLEY / MS JANE

屯門津中校務員
屯門津中急聘校務員請繕履歷電話函屯門第十四區兆麟苑深培中學或電4524702葉小姐約見。

實驗室技術員
實驗室技術員二或三級，三級資歷為五科會考合格包括英文及兩理科，月薪$4660起。
有意電6488222或履歷電話照片寄沙田第一城林裘謀中學。

津中書院
深水埗區中學誠聘以下職員：
(1)兼職中文書記
可選擇上午九時至下午三時或下午一時半至五時半工作，需識法蘭正體碼中文公碼；
(2)全職書記
英中會考合格，懂打字，略具電腦輸入法優先。
有意者請親繕應徵信及希望待遇寄九龍南昌街298號校長收

中文電腦打字員
上環某出版社誠聘熟手電腦打字員，熟手倉頡、生熟手並形輸入法。
早班：10:30 AM 至 6:30 PM
中班：3:00 PM 至 11:00 PM
夜班：8:00 PM 至 2:30 AM
熟手薪優，生手培訓，有意請電：5470190（下午3:00—11:00）李先生洽
（年30以下、熟手另議。兼職免問）

簿記女文員
中五或以上程度能打字薪優。煩書履歷、年歲、所欲薪酬，附近照、地址、電話寄香港英皇道十八號安福樓209室安發有限公司約洽。

細牌司機
月入六千餘
男性要有良好駕駛經驗中國文化公司工作每日輪值10小時有假期另津貼補水月入六千餘元請將簡歷附近照聯絡電話寄荷李活道華僑日報信箱343號約洽

聘請教師
九龍基督教津中聘請宗教科學位教師壹名十一月到職請繕履歷附近照函新蒲崗太子道596號校長收

循道衛理中心急聘
社會工作助理：社工文憑，對社區及小組工作，有興趣者，基督徒優先。
請具履歷近照寄灣仔皇后大道東12-22號地庫，循道衛理中心執行幹事收。

九龍津中
誠聘英文科學位教師壹位，於一九九一年一月二日到任。請親函履歷電話近照寄九龍大坑東道12號路德會協同中學校長收。

香港賽馬會助學金
派發日期：（九月廿日至廿九日領取）
第一至十七批

華僑日報讀者助學金
派發日期：（十月一日至二日領取）
第一至四批

凡未到來領取之同學請即來補領

（星期日休息）

1991 中學會考預習專欄
明德出版社 MILL & DALE PRESS

中國語文（二）

明德出版社 陳大爲 周淑嫻 提供資料

（甲）課文分析

引言

中國語文科試卷二「讀本問題」部份依課程安排，分甲、乙組共同課文和甲、乙組選考課文兩部份。共同課文共擬四題，選答三題；甲、乙組課文各擬兩題，選答一題，有關課文的中心思想，主題內容，寫作特色、詞句含義等等都在測試之列。

對於課文的學習，我們該以理解爲主，記誦爲次，先充份明白每篇課文的寫作背景、主題內容、篇章結構、寫作特色、字詞意義等等，加以分析、理解，然後牢記其中要點，這樣才能應付多變的擬題方式和靈活地切應題目所問，作出簡明、具體的答案。同學若果未能直接就課文本身加以學習，掌握，只一味背誦什麼「題解」、「精讀」一類的問答題目，生吞活剝……

無須入睇樓 財團收購 不交吉樓 舖及交吉樓 致利地產 7702561 油蔴地上海街287號F地

財團高價收購 不交吉樓或交吉樓 全幢或一批·大小樓 港九均合·無須睇 即日成交·免費估價·歡迎 3928102沙龍地

高價收購 不交吉樓交吉亦 全幢分層或一批 舖大小更佳即成 中港投資公 7898928（8線） 彌敦道655號胡社生行2006室

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090
票務專線：7369383 7369400

菲律賓
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $3,250
馬尼拉、碧桃源、蘇碧灣六天豪華團 $3,590
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $3,790
馬尼拉、宿霧、碧桃灣七天豪華團 $4,590
菲泰七天豪華團 $4,390

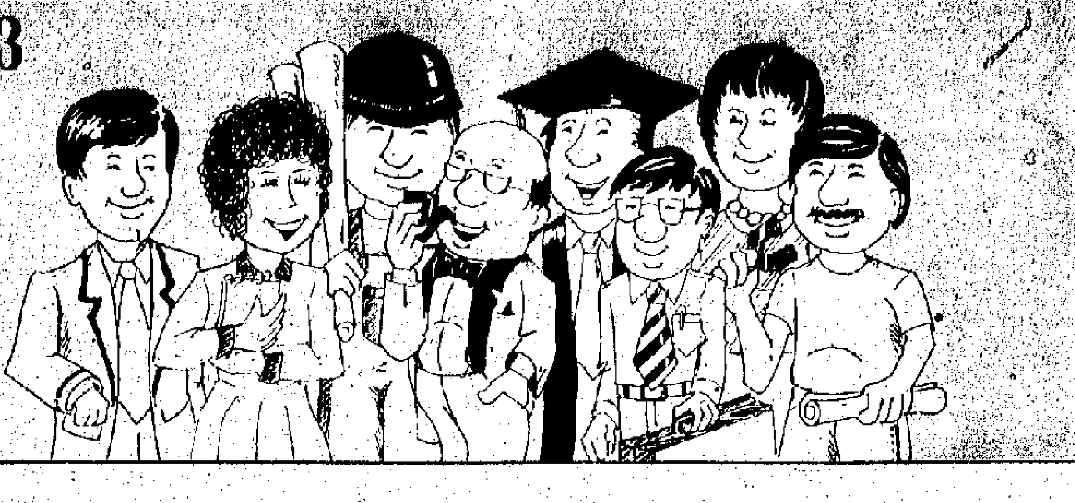
前程新頁

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$150.-

超越此面積
收費以HK$45.-方吋計
（不折不扣）

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5407738　圖文傳眞：5594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5231637　5231728
北角：渣華街127號地下　電話：5640693　5640603
旺角：上海街497號　電話：3840749　3849140



葵涌津中

聘請高年級西史科學位教師，十一月五日至職，有意請繕履歷函葵涌安捷街23號石籬天主教中學或電4291221洽

十一月幼師

香港區非牟利幼稚園聘十一月到職幼師，助教各乙名。有經驗懂琴優先（半天全日均可）薪金視乎經驗而定，福利好有意請電5548885

屯門津中

聘中文中史文憑及學位教師
有意請電4611505

津中音樂代課

誠聘音樂科代課（11月5日至26日）教師乙名，任教中一至中三級，GM或CM均可。應徵請電7274315校長洽。

幼兒工作員

沙田區工作，年21－30，中五畢業，已受訓練者優先，未受訓練者可保送理工受訓，依政府薪酬，供午膳，有意者請電6055236洽。

月薪5,500起

九龍、上水、大埔、將軍澳補習機構誠聘
(一)見習中心主任：預科起，有經驗，盡責。
(二)經驗小組教師：F.5起，有經驗。
(三)見習小組助教：F.4起，盡責，有禮，有訓練。
(四)行政中心文員：字體端正，有禮，盡責。
(五)兼職小組教師：早、午、晚任擇，每週五天。（F.3三晚兼職）
以上各職，薪優，福利好，有進修。
電7958360；7968436人事部洽。

學校誠聘

實驗室助理多名，預科程度，理科及格，有意者請親携履歷到
下列地點約見：
1.青山道339號恒生銀行大廈3字樓（3611819）
2.青山道25號（3615147）
3.荃灣[illegible]道272-274號（3330271）
4.北角英皇道335-341號（5668515）

幼兒教師

港島西區聘
經驗上午幼兒班教師
有意請電8173177

沙田非牟利幼稚園

誠聘幼師
(一)正教——需具經驗或已受訓十二週課程優先。
(二)助教——全日及半日，中學畢業，具愛心，有晉升機會。
有意請電：6972162約見。

日本書店

聘請各部門職員，性別經驗不拘，中學程度，尖沙咀區工作，休星期日，不需輪班及O.T.，有年假、雙糧、午膳津貼及免供款公積金等福利。
有意者請携履歷往店往尖沙咀金巴利道27A 2樓或電367-8482鄧先生或陳小姐約見。

寶國珠寶誠聘

見習售貨員3.7K起經驗中級售貨員中五程度，需輪班
時間：08:00-17:00
15:30-23:30
有意請電3691188內線14陳健榮先生洽

聘實驗室技術員

[illegible]區津中急聘綜合科學實驗室技術員一名（九一年一月到職）完成理工學院實驗室技術員課程更佳應徵者請附履歷地址電話連同近照寄堅尼地道25號或逕電五二七二四二六孔小姐洽。

津中代課

屯門區津貼中學聘請代課教師二名
(1)初中數學及美術，只能任教其一亦可（17／10至22／11）
(2)初中科學及中文（9／10至15／10）
應徵者請電4580766或4584788約見
（屯門安定邨順德聯誼總會梁銶琚中學）
註：本校中一至中五各級學生均為BAND I

聘中文科主任

青衣津中急聘中文科主任及中文學位或文憑教員乙名有意者請致電4975688或4974556安排約見

新界學界體育協進會聘執行秘書

工作：策劃及處理本會各項活動；
薪金：每月$9,100起（在調整中）；
資歷：大專程度，有體育或社團工作經驗；
福利：職員公積金，醫療及有薪假期；
有意者請親繕中英文申請書、履歷、近照寄「九龍何文田迦密村街七號地下新界學界體育協進會執行總幹事親啓」

助理文員

銅鑼灣津中聘男助理文員乙名，年十八至廿七，中三以上程度，負責播影教育電視節目，月薪$4285起，有意請電5775347約見。

大埔津中

誠聘
CM家政（理論或可兼其他科亦可）有意者請電6565353

元朗津中

誠聘
(1)中文科學位教師，十月下旬到職。
(2)二級文員，須會考五科合格，懂打字。
請電4742724洽

高薪急聘

藝術中心急聘全職文員兼職鋼琴導師有意請電3502410蔡小姐

北角受助中學

急聘體科女教師一名十一月一日到職，電5663705洽

化學兼生物

起薪：$12,000／m
北角區著名私立中學誠聘上述科目教師，十一月一日或以前到任。教F.4、F.5班。應徵者需大專程度。有意者請電5668515楊小姐約見。

津貼中學急聘

實驗室管理員理科中五或中七程度基[illegible]合起薪四千六百六十元可遞升至一萬一千三百五十元請電七四四五一一一約見。

新新金行請

(1)男女性收銀員薪津5000元起
(2)男性初級見習顧務員薪津5000元起
福利：供膳有薪假期及醫療保健
具人事或舖保，請親繕履歷近照地址電話寄九龍中央郵箱70345號或辦公時間電7717799莫先生或葉先生約洽面談。

《數理科教師》

九龍某校誠聘學校／文憑教師乙名，詳情請電7577010查詢。

數理科教師 元朗區買位中學

聘數理科教師，須大學、大專或教育學院畢業，薪酬及公積金與津校相同。有意請電4745122約見

中樂導師

元朗區英中聘中樂導師有意請電4745122約見

英文科教師 元朗區買位中學

聘英文科教師，須大學、大專或教育學院畢業，薪酬及公積金與津校相同。有意請電4745122約見

打字教師

元朗區中學聘中四、中五打字科教師，有意請電4745122約見。

九龍津中

深水埗區津貼中學誠聘下列教職員：
(1)英文學位教師
月薪由$10465－$23150
(2)實驗室管理員
會考合格包括數理科月薪$4660－$5290；$7550－$13350
(3)校工
月薪由$4415－$4755
有意請電7792986蔡小姐洽。

幼稚園主任

將軍澳、沙田及九龍區大規模幼稚園誠聘主任，需已受訓十二週或二年制課程，另聘具經驗教師多名，薪優，有意請電3628379約見。

誠聘幼師

將軍澳、紅磡及沙田區幼稚園誠聘以下職位：
(1)正教——需具經驗或已受訓十二週課程優先。
(2)助教——中學畢業，具愛心，有晉升機會。
(3)校務員——中學畢業，字體端正，勤奮。
有意請辦公時間電7027728，7741669或6426033約見。

沙田津中誠聘

(1)家政兼中文科文憑教師壹名
(2)代課教師壹名，任教中文兼中史應徵者請電6913738

音樂代課

葵涌津貼中學聘請音樂代課教師由十月尾至明年一月中。有意函履歷近照葵涌葵盛圍303號李兆基中學或電4294051安排約見。

聘請會計員

博愛醫院董事局聘請會計員LCC中級証明或具有工作經驗者優先應徵者請親繕履歷附近照地址及要求待遇郵寄元朗博愛醫院董事局秘書處收

NORTON

①女校務員
②中心主管 CENTRE IN CHARGE（女性）
③F.5－6英文、數理化、西史、中文、中史教師。
④電腦商科教師（電腦、速記、簿記、會計、經濟、商管、打字、CIF、法律）
⑤初中級英文、文法、拼音教師
⑥中小學各科補習，普通話教師
電腦商專即聘上述全職或兼職多名有意協請電770-2985 893-4945

天主教津小

急聘中文教師乙名，懂音樂更佳。十一月到職，有意者請於下午時間電伍華小學下午校3838079約見。

政府津助安老院（荃灣區）

急聘下列員工
(1)登記護士，男女均可，年25以上，薪$7105起
(2)男輔導員，年21以上，會考五科合格，薪$5515起，以上職位需輪更，公積金制，有意電4906929約見。

港島津中

急聘十一月到職下列學位教師：
(1)中學會考電腦及數學科兼低年級物理科
(2)中一、中四級中文兼中二級中史科
有意者請將履歷寄香港黃竹坑警校道2號校長收

英文科代課

津中急聘英文科代課教師乙名，學位或文憑教師均可，任期為十週（分娩假期），有意請電3226915容小姐洽

誠聘幼師

青衣區具規模幼稚園聘請經驗幼師，已受訓優先，薪酬參加教育署建議，有意請電4955595

月十（○九九一）年九十七國民華中

註：本年四月一日至九月三十日為全日本最大型的花卉庭園博覽會，大阪行程安排參觀，務使團友能遊覽到更全面的日本風貌
行程創新，全港獨有，帶領旅遊新境界！
熱線電話：3676719
或各大旅行社查詢

宇宙觀光社　牌照號碼：240462　電話：7305441（2線）
百福旅遊　牌照號碼：350342　電話：5259241，7700111

歐美旅行社
牌照號碼：350149
7393398（18綫）

台北 $1260	星加坡 $2400	紐西蘭 $4600
曼谷 $1700	三藩市 $3500	澳洲 $4140
東京 $2600	羅省 $3500	溫哥華 $3940
韓台 $2420	紐約 $4300	多倫多 $4800
馬尼拉 $1300	歐洲 $3600	夏威夷 $2700

自置物業：尖沙咀加連威老道8A－10號加威中心1501－3室（渣打銀行樓上）

照號碼No.：350389　電話：7703392　3320320
337號金滿樓3A座
多全僅次套收 $78
＊美加歐澳特廉機票
台灣學生機票一年效期
只售 HK$1,300

金門 平價機票 771 9151
旺角通菜街上登打士街植榕大廈20字
專售留學探親大陸移民各地平機票
台北　星加坡　中東　加拿大
韓台　馬來亞　歐洲　南美
曼谷　菲律賓　澳洲　中國
日本　印度　美國　內陸
專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

星輝 3320408 0 3325513 5
牌照號碼：350926
電腦直接定位·價錢公道絕不取巧
韓國 $4130起 4至5天
皇帝式住生晚宴享用免費溫泉浴參觀奧運會場館回程可停留台北
泰國 $3170起 4至7天
遍遊華欣及七岩訪四面佛芭堤雅海鮮乳豬皇帝餐早去晚返可停留
星馬泰、台韓、美加專線、機票特廉、快證

388 2121　332 1188　第一　890 1186　380 8080
＊電腦操作專業代訂世界各地特廉機票＊
精辦台灣及東南亞各地入境簽證

日韓

本州七天團·韓日八天團

參觀四年一度日本盛事萬國博覽會

東京迪士尼五天團 成人$5,690 • 小童$5,190 • 逢星期五出發
本州七天團 成人$7,190 • 小童$6,690 • 逢星期五,日出發
韓日八天團 成人$7,990 • 小童$7,590 • 逢星期日出發
九州鹿兒島五天團 成人$5,790 • 小童$5,290 • 逢星期四出發
南北九州鹿兒島七天團 成人$7,090 • 小童$6,590 • 逢星期五出發

全新

漢城/溫陽四天豪華團 住宿五星級大酒店

韓國四天豪華團 成人$4,190 • 小童$3,890 • 逢星期六出發
漢城慶州釜山五天豪華團 成人$4,690 • 小童$4,390 • 逢星期二出發
全韓國(漢城、慶州、釜山、濟州)六天豪華團 成人$5,390 • 小童$5,090 • 逢星期二出發

十載攜手共創展 縱横遊　TRAVEL AGENTS LICENCE 350217　IATA

代訂特惠機票及酒店·天天出發 詳情請向各大旅行社接洽查詢

東京五天 **$5,680**
(逢星期一、三出發)
漫遊大都會東京、橫濱，觀賞富士景色，盡領迪士尼樂園風情
東京、名古屋五天 $5,680
北陸、金沢六天 $6,400
北陸、金沢七天 $7,180
(逢星期三、六出發)
名古屋入、東京走，飽覽北陸風情及犬山明治村。六、七天團暢遊金沢名勝東尋坊、兼六園、武家屋、地下博物館，住宿山中溫泉鄉，一嘗成吉思汗式蒙古烤肉及北陸名菜

EXPO '90

大阪旅程遊覽花卉庭園博覽會，一睹萬花吐艷、園林美景
北陸·本州六/七天 $6,400/$7,180
(逢星期二、五出發)
皇牌路線，再獻新猷，金沢美景夏日放異彩，大阪至東京採用豪華內陸機，東京住宿太陽城太子酒店，令團友更覺舒適寫意。花之萬博更顯姿采
金沢本·九州海陸空團 $7,480
(逢星期一、三出發)
超值旅程，全程採用豪華客機外，大阪至別府乘搭關西汽船「太陽神號」橫渡瀨戶內海。北陸風情、九州勝景，永留印象。花之萬博顯特色。

DYNASTY HOLIDAYS 王朝之旅　CATHAY PACIFIC　JAL Japan Airlines

註：本年四月一日至九月三十日爲全日本最大型的花卉庭園博覽會，大阪行程安排參觀，務使團友能遊覽到更全面的日本風貌。
行程創新，全港獨有，帶領旅遊新境界！
熱線電話：3676719
或各大旅行社查詢　旅行社牌照號碼：350715

安達觀光 牌照號碼：350379 電話：7321133, 5266421　渣程旅行社 牌照號碼：350584 電話：8105633　學聯旅遊 牌照號碼：350181 電話：8107272, 3900421　華南旅行社 牌照號碼：350105 電話：3906611, 8911161　元朗旅遊 牌照號碼：240045 電話：4794110, 4792231-2　大通旅運 牌照號碼：350272 電話：3699568, 8100811　麗斯旅遊 牌照號碼：350621 電話：3922273(6線)　遠洋旅遊 牌照號碼：350482 電話：3120622, 3120637　宇宙觀光社 牌照號碼：240462 電話：7305441(2線)　百福旅遊 牌照號碼：350042 電話：5259241, 7700111

駿達旅遊

12年老字號，自置物業，信心保證
牌照NO.350443　台北自設分社直接服務

持中華民國本土護照可免簽證往星馬南韓、印尼並代辦美加簽證

$3,500移居台灣(含中華民國永久居民身份證 特快5天移民團，出證後始收費)

台北機票十3晚天成飯店 $1880、特快10天出台證 $150

地址：九龍旺角彌敦道618號好望角大廈1010室　TEL: 3323567-0

加拿大特快移民

加拿大滿地可移民專業駱先生已辦妥210個家庭成功移民加拿大，成功率幾達百分之百，現在港見客代辦移民。
本公司①循正規法律辦理，故申請者勿需浪費大量金錢。
②不收訂金，申請者在港見移民官，批准後，始付手續費。
③申請中各項諮詢，全部免費。
④到加報到時接機及代訂廉價酒店，宿舍等及全部諮詢服務。
報到後，代申請就學兒童之牛奶金，及申請者工作咭及醫療咭，以及一切有關事項諮詢
如有意申請移民加拿大者，請駕臨本公司或電話垂詢：05-7511915　3882803

香港移民顧問公司 九龍彌敦道363號恒成大廈1005室　假日及星期日照常服務
電話：05-7511915 上午九時至晚上十一時駱先生)

歐美旅行社

NORRAY　牌照號碼：350149
7393398(18線)

台北	$1260	星加坡	$2400	紐西蘭	$4600
曼谷	$1700	三藩市	$3500	澳洲	$4140
東京	$2600	興省	$3500	溫哥華	$3940
韓台	$2420	紐約	$4300	多倫多	$4800
馬尼拉	$1300	歐洲	$3600	夏威夷	$2700

自置物業：尖沙咀加連威老道8A-10號加威中心1501-3室(渣打銀行樓上)

康泰旅行社

上環 5448833 旺角 3322301
中環 5240061 官塘 3440222
銅鑼灣 5778111 荃灣 4140101
尖沙咀 7306111 沙田 6959933
牌照號碼：350070

星加坡移民考察五天團 $4290

本移民考察團專爲已通過SMC成功申請移民新加坡，或有興趣申請移民新加坡人仕而設，除一般新加坡之觀光遊覽節目外，更特別安排參觀政府組屋，政府有關機構專人講解有關新加坡之投資概況、就業、有關稅收、中央公積金、升學及安居等移民須知。新加坡生活環境及習慣與香港極相似；治安好、居住環境更勝香港，華人佔大部份(76.5%)，香港人絕不會有二等、三等公民之感受。而最吸引人者是獲得移民簽證之香港人，有五年時間考慮，期滿再可續期，如果說移民是買保險，那麼申請居留新加坡應是最方便之保險
逢一、三、四、六出發

台灣專綫 KTS 金滿假期

政府註冊牌照號碼No.：350389　九龍彌敦道337號金滿樓3A座　電話：7703392　3320320

台北來回機票 **$1250**　國將台多全僅慶至証次套收 **$78**

專售各地平價機票＊電腦訂位快捷妥當＊美加歐澳特廉機票

台灣 四至八天團 $3000起　全台灣平價訂房中心　**專售** 台灣學生機票一年效期 只售 HK$1,300

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索　旅行社牌照No.350022　Goodle 大觀遊

韓國專線	
漢城4/5天	$4190起
慶州、釜山5天	$4690
雪嶽山5天	$4690
全韓國7天	$5790
濟州4/5天	$4290起
漢城、台北6天	$5190

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $3250起
馬尼拉、宿霧、碧桃軒 5/7天 $3850起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

神洲旅遊

旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林 $2290
五天直航豪華團
一次遍遊桂林，柳州，陽朔，
保證住宿喜來登文華大酒店，凱悅大酒店，新灕江飯店
·天天出發
香港中環皇后大道中70號卡佛大廈1907室　8101333

麗斯

旅行社牌照：350641
3922273 三線
旺角彌敦道655胡社生行1512室

專售各地平價機票
移民·學生·旅遊·探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦·信譽保證，絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證 $60 三天出保
免費代辦美·加·歐洲·泰國·馬來西亞簽證

金門

平價機票　771 9151　牌照號碼 350843
旺角運輸署樓上登打士街恰裕大廈20字

專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

洲際遊踪

Magaling
請向港澳各大旅行社查詢及訂位(大量精美行程備索)
旅行社牌照No. 351104

泰國	
曼谷拜神團4天	$3170
曼谷、芭堤雅5天	$3510
芭堤雅、羅勇6天	$3850
華欣、七岩、芭堤雅7/8天	$4190
布吉、芭堤雅 7/8天	$4060
＊布吉增遊P.P.屬島	

韓國	
漢城4天自由渡假團	$4130
漢城4天	$4130
漢城5天	$4660
＊全程住宿五星大酒店	
＊特別增遊樂天夢幻樂園(包節目套票)	
＊參團加送團體照	

菲律賓	
馬尼拉3天	$2400
蘇碧灣、愛濃嘉坡6天	$3480
碧瑤、碧桃園7天	$3840
＊全程住宿假日大酒店	
＊全港獨有兩晚夜總會及海鮮晚宴(SEA FOOD MARKET)	

利華 LEE WAH

7703288　越南專線
旅行社牌照：350362
代辦柬埔寨簽證·酒店訂房·滙款
郵包 僑滙 租車　**柬埔寨**　旅遊 探親 商務
柬埔寨、金邊探親團11天$6990
越南簽證＋機票＋平治車接送$4590　天天出發 三天出證
香港旺角彌敦道636號銀行中心905室　TELEX 35426 OTOHK　FAX 7322286

菲航假期

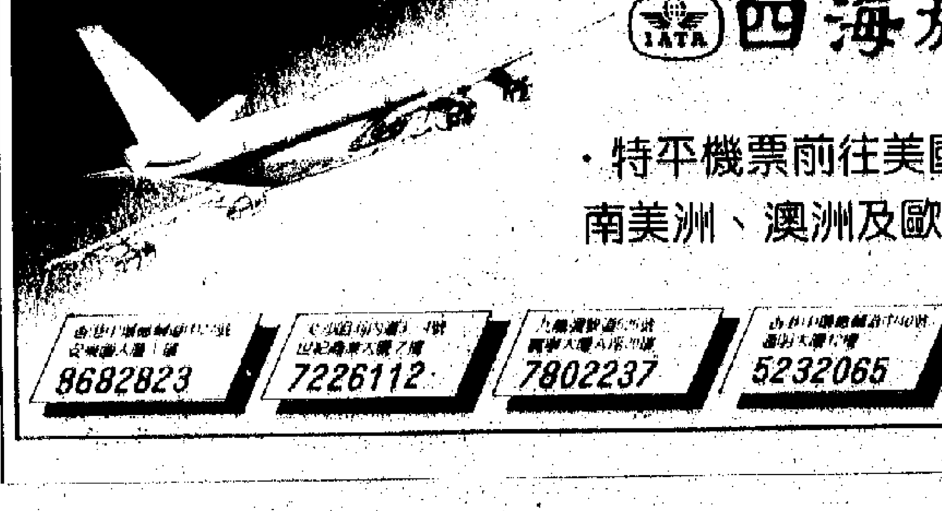
熱線：5263011 Licence No.350307
馬尼拉，碧濤灣四，五，七天團$2860起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由$3690起
菲泰聯遊七，九天團 由$4490起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

星輝

3320408-0　3325513-5
牌照號碼：350926　彌敦道301恩寵大廈1110室
電腦直接定位·價錢公道絕不取巧

韓國 $4130起 4至5天	泰國 $3170起 4至7天
皇帝式伎生晚宴	遍遊華欣及七岩
享用免費溫泉浴	訪四面佛芭堤雅
參觀奧運會場館	海鮮乳豬皇帝餐
回程可停留台北	早去晚返可停留

星馬泰，台韓，美加專線，機票特廉，快證



四海旅行社

IATA
·特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲

8682823　7226112　7802237　5232065　4112668

金輪賓館·新興旅社

得其利附屬機構 牌照號碼240188
本港住房
大酒店設備 冷氣浴厠電視電話週全
單人套房160元
雙人套房180元 220元
圖文傳真FAX：(852)7802223
①彌敦道737金輪大廈電梯10字D座 ☎3928169
②旺角彌敦道607新興大廈2207室 ☎3850027
集團經營·套房百間·歡迎華僑·台灣·大陸客

新達

SUNSTAR TRAVEL SERVICE　5447821　5447301
牌照號碼：240094　中環永樂街85號2樓

MAGALING HOLIDAY 泰國5天團	3510	逢3,4,6,日
印尼千島樂園7天遊	6199	
韓國·漢城溫陽4天遊	4190	
漢城、台北6天遊	5190	
全台灣環島7天遊	4450	

印尼探親28天，逢3,6出發4400，代辦印尼簽證，商務多次證
台北正分大飯店 單350　特快台證 平價機票

第一

3882121　3321188　8901186　3808080
＊電腦操作專業代訂世界各地特廉機票＊
精辦台灣及東南亞各地入境簽證

夏威夷 $2900	台 北 $860	中 加 $7350
洛杉磯 $3180	泰 國 $2350	美 洲 $3100
三藩市 $3180	韓 國 $2840	澳 洲 $4380
紐西蘭 $3700	星加坡 $3180	紐西蘭 $4100
紐 約 $4380	菲律賓 $1950	南 非 $3390
溫哥華 $4040	馬來西亞 $3490	
多倫多 $4730	日 本 $4000	

前...

各區收件處
總社：香港荷李活道106...
中區：砵甸乍街華人銀行...
北角：渣華街127號地下
旺角：上海街497號

葵涌津中

聘請高年級西史科學位教師...十一月五日全職，有意請繕...函葵涌安捷街23號石籬天主教中學或電4291221洽

月薪5,500起

九龍、上水、大埔、將軍澳補習機構誠聘
(一)見習中心主任：預科起，有經驗，盡責。
(二)經驗小組教師：F.5起，有經驗。
(三)見習小組助教：F.4起，盡責，有禮，有訓練。
(四)行政中心文員：字體端正，有禮，盡責。
(五)兼職小組教師：早、午、晚任擇，每週五天。(F.3三晚兼職)
以上各職，薪優，福利好，有進修。
電7958360；7968436人事部洽。

寶國珠寶誠聘

見習售貨員3.7K起經驗中級售貨...中五程度，需輪班
時間：08:00-17:00
15:30-23:30
有意請電3691188內線14陳健榮先生洽

助理文員

銅鑼灣津中聘男助理文員乙名，年十八至廿七，中三以上程度，負責播影教育電視節目，月薪$4285起，有意請電5775347約見。

化學兼生物

起薪：$12,000／m
北角區著名私立中學誠聘上述科目教師，十一月一日或以前到任。教F.4，F.5班。應徵者需大專程度。有意者請電5668515楊小姐約見。

中樂導師

元朗區英中聘中樂導師有意請電4745122約見

誠聘幼師

將軍澳、紅磡及沙田區幼稚園誠聘以下職位：
(1)正教——需具經驗或已受訓十二週課程優先。
(2)助教——中學畢業，具愛心，有晉升機會。
(3)校務員——中學畢業，字體端正，勤奮。
有意請辦公時間電7027728，7741669或6426033約見。

天主教津小

急聘中文教師乙名，懂音樂更佳。十一月到職，有意者請於下午時間電伍華小學下午校3838079約見。

康熙字典非絕對可靠

語花亂飛　車公子

康熙字典非絕對可靠　車公子

昨文說到：如果把「韻」字唸成「允」（一），把低去聲轉爲低上聲，照此類推，則「問」字應唸成「吻」，亂晒大龍矣。有D「瀟洒派」的新人物，認爲中文戰嘢，何必認眞！車公子思疑那是連查中文字典都「狗咬龜」者之擋箭牌。

但恒地當時得令，擋箭牌會成爲「金句」，都未定者。

昨文論「電視教育」的一課中文教材，車公子的話尚未說完，能小惜長之故耳，故今天予以續論。教材中說到「雙聲、疊韻」，教師少不得要舉點例子，由此可以看出編寫教材者之小心翼翼。但他（她）們對所說之內容，未有根本了解，所以小心翼翼之下仍然露出馬腳，被人看出破綻。說到「雙聲疊韻」的書不少，本來照搬就成。但也得會搬，外行就搬錯也不知，就在那裡，給一個略知皮毛的人如車公子者，偶然聽到，採入「語花」，見報後就九牛拖不出。可不慎乎？

說到切音時，少不免舉例。或因「例多易錯」，故只舉一「東」的字音，由「德」「紅」兩音合併而成。螢屏出現「板書」，工整，效果，寫得甚爲一流。不過，車公子喃喃著久之，苦不能將「德」「紅」兩音切成「東」，只差那麼一點，切到隔籬去了。深思後，恍然跳出一個大悟，跳起來從架上抽出康熙字典一翻，「東」字之下果然注上「德紅切」。原來編教材者是一位「盡信書」的人，深信康熙字典絕對可靠，而不知任何書都要活學活用者。

康熙字典出版二百七十餘年，有識者已病其音切義釋，漫無準繩矣。一個普通字的切音何須根據古籍？稍有那方面常識者都可隨口說出兩個適當的字出來，像「德工」、「特工」、「多翁」、「丁公」、（後三例是現成的辯，故意說來，以示不難找免）。正式使用時宜加避。據字典所注而切不出正確粵音，原因之一是粵音的平、上、去三聲都分上下（或陰陽），入聲更分上、中、下。那麼，用它做「韻母」，又怎能紅字屬下平聲，用它切出屬上平聲的東字哉！

車公子

唐雲筆下的鍾馗

雙魚小品

參觀賴少其唐雲畫展，可說大開眼界，歷年來拜觀不少山水人物，都難一睹。我們只知唐雲先生工花鳥與書法，看過了畫展，才知他老人家山水人物無所不精。

唐雲的山水，尤其是早年的，也是受黃賓虹影響，爲了唐先生也是生活與杭州，受賓老影響是可以理解的。

他的人物，以前看到不多，在會場中，我看到他有一幅是鍾馗的。畫家以鍾馗入畫多矣，鍾馗這個人，在畫家筆下可以扮演多種角色，他是小說家筆下的人物，確有其人否，誰知道。是人也是鬼，所以你派他幹什麼任務，他都毫無怨言。爲了在小說中，他是個負上祛除邪惡引福登堂的重大任務，所以唐朝時多在歲首畫鍾馗，既除不祥亦引福氣，後來不知怎的，不見於歲首，而見於端午，大抵初夏，毒物滋生，爲禍，於是以鍾馗去祛除之，而鍾馗也成了滌毒專家。

在展場中，唐雲不止寫一幅鍾馗，但我印象最深的是那一幅大斗方「祓除不祥」畫面是一個拔劍的鍾進士，身穿紅袍，睜圓環眼，怒目而視，在他面前的一隻小蜘蛛，一條幼幼的蛛絲吊着這一隻小蜘蛛，鍾馗拔劍要殺之而後已。這是畫家的幽默，小小的一隻蜘蛛，卻要出動了鍾馗，也可以說，鍾馗祓除不祥，是大細不遺，大鬼要殺，小蜘蛛也要殺。

賴唐兩位先生都會來港，也都曾參加北地庚子書會，香港藝文社的雅集，並即席揮毫，與香港畫友交流藝事。穗港兩地畫友，不少是已訂交了個世紀的了。這一回去廣州參加迎月的詩書畫雅集，舊雨新朋相見甚歡，更難得有幾位是扶病而來與老友相見。還合作了畫。

唐雲是從杭州來穗，主持畫展，並參加了迎月雅集，還與任眞漢歐初合作了一幅花卉，畫成，我作了題識。（九）

古玉貨疏價俏

君子佩玉　張君默

古玉的魅力，仍在不斷增長中。近兩年來，內地古墓發掘不多，出土的古玉很少，再加上政府向民間收購殆盡，不再像以前，可以每年大批在廣州交易會上出售。當時，古玉已經爲新發財的日本人大量買去，搶得價格飛漲，近年加上台灣人增求，形成供過於求，香港的古玉市場頓時貨源緊張，物以稀爲貴，價值論價上漲，眞舊全美的古玉難求，夠年份的，更是少有流出市面，因此一支三錢重的唐代金黃玉律，實到三千元，一枚四錢不到的漢唐雙龍璧，老土紅沁色外，又有「千年白玉變秋葵」的綠沁色，也叫價五六千元，比黃金更貴數倍。當然，年份淺的古玉，價格就差很得遠了。不過古玉向來有價，即使是一塊半個手掌般大小的清代白玉件，也價在三千元左右，端視雕工，全美與品瑩的程度。

展望未來，行內人對古玉價值仍然看漲，因爲這些古物越來越少，玉是會打破與隨年份而受侵蝕變壞的器物，歷史又不可以複製，加上海外華人、台灣與外國人對古玉的興趣極濃，在供求關係上，便見貨疏價俏。

有個小故事，一名婦人在舊物得到一枚小指般大的玉律，以二百元賣給一名年老玉器販，他一看便知道是靚貨，拿去賣給一家古董店，店主自己出價三千五百元。

生意要講利潤，新得主必定以高出一倍的價錢標出。

張君默

購酒投資非妙策

酒經　北斗

酒稅年年提升而影響酒價，再加上成本與薪酬年年增加，因此，洋酒的身價不斷提高，其中特別是葡萄酒中的佳釀，會因爲酒質的演進，在適宜飲用之時，身價更高，這皆因這類酒的出廠時不算太高，但由於要將倉租與利潤計算在其內，故此在十年八年間，售價超過原來的一倍並非奇事，搶手貨往往更高達兩三倍。

此外，看陳年葡萄酒拍賣會中，也見到一些名釀以天文數字售出，也的確令人見獵心喜，認爲購酒作投資，可以多賺，亦的確有人是如此。

不過，更多人忽略到的，是那些高價葡萄酒本來就是有生命的東西，如果存放得不理想，就會令到其品質變壞。因爲香港的天氣根本上就不是存放葡萄酒的理想地區，除非閣下之家居有一個專爲儲存葡萄酒之用的酒窖（也有電酒窖），固定低溫及不被騷擾之情況下，才能夠保存得妥妥當當問題就是在這裡，如果陳年葡萄酒出自酒行或酒店與倉庫，人們有信心，當然無問題，而一般人存放的酒（除非閣下是此行有名氣的專家），要想將酒出手牟利，根本就無機會，無人肯信之故，事實上，拍賣會中的高級佳釀，雖然經過專家鑑定，但也不乏是已變壞的「死酒」，就是拍賣會中的心態不同，以古董而視之，不算此例。

連戰是最「肥」的台灣官

焦點人物　史正

台灣省主席連戰最「肥」，並不是說他身體肥胖，而是指他的身家豐厚，更不是暗示他最會搜括民脂民膏，因爲他的富有是「先天性」的。

據局外人估計，個人財產超過一百五十億元（台幣），財稅官員形容他是國內「最會理財的政府首長」。

連戰除了擁有億萬元身家外，個人的繳稅紀錄也極爲輝煌。由於連戰承繼其父連震東所遺留下的龐大土地與股票投資所得，除了曾經因此進入財政部全國優良納稅人排行榜前二十名內之外，每年的繳稅額都在上千萬元之譜。他是台南望族，曾經擔任交通部長，行政院副院長以及外交部長，他也是台灣四公子之一。其主要財產，除了股票，就是不動產。

連戰的祖父連橫是著名史學家，在大陸有崇高地位。連橫曾經在台灣中部買下一筆數千坪的土地，到了連戰父親連震東時脫手出售，這筆資金也就成爲日後奠定他億萬身家的基礎。

財稅官員回憶說，包括連震東在內，連戰家族除了一直活躍政壇上，對於理財一直有高人一等的能力。連震東在賣掉中部所有土地之後，就與友人在台北迪化街買下十四層大樓出租，同時並成立台北區合作社。由於連震東的投資事業龐大，連戰的母親趙蘭坤還因此被財政部列入查稅的對象。

連戰的身家財產高達一百五十億元，並不誇張，連戰除了繼承大筆遺產外，本身在台北士林也擁有上千坪土地及金融股票，因此連戰在一九八八年間，也曾被財政部選爲全國繳稅最多，從無逃漏稅紀錄的前二十名優良納稅人，不過當時連戰公職在身，並未公開接受表揚。

目前首長中，除了行政院政務委員，也是桃園望族的吳伯雄可堪比擬外，其餘都難望其項背。

一位省議員見他銀兩多，請連戰做善事，提供土地興建精神療養院。省主席怎奈，意思推卻，內心卻不知怎樣想了。

雋語劇場

「民爲貴，社稷次之，君爲輕。」

——孟子——

兩個人共患難時，一個說：「將來發達，我一定和你同享富貴的。」後來果然發達了，另一個偶然道左相逢，只是打個招呼，對方却茫然說：「你是誰，我不識你。」

玫瑰園中方漸表態

都市傳聲　方佳

玫瑰園計劃，原來中方並非完全處於下風。港方劃了兩條底線後，中方就「死貓」都要死，因此以胡老細爲例，他的省錢計劃，理應是厚利武，兩文錢可以買一隻金牛，滿以爲可將玫瑰園計劃粉碎，誰知港方祭出更利害之法寶話胡老細之省錢建橋方案有違「整體」，使得胡老細落荒而逃。

大窩豪今天話，但以爲在玫瑰園計劃中方此回輸實，點知非也。由陳太方女士揭開中方之底牌，亦有一件更犀利的寶貝，只要」祭起來，港方「就咁企度」，別說戀情十足之玫瑰哨聲音，就算貼埋大床，亦令他投資於玫瑰園計劃中之外圍財團擇頭掉頭，二叔訝道：「中方有如此寶，爲何我等不知？」

大窩豪道：「玫瑰園之策劃在九七之時，香港之政權屬於港中，玫瑰園要向國際借大錢以供工程之用。若中方不同意計劃內之規模，若發表一項聲明說：「你港借錢用玫瑰園計劃，與中方無關，中方亦不同意。」若中方祭起此件法寶，咁樣想玩之人一定稔窒，其時有銀如何動工？是以港方之「整體」絕招利器而中方之絕招，顯然是更可「致命」啲！」

方佳

再記小猫子

學苑憶趣　弘三

當年，虹是樂團的獨奏鋼琴手，年輕漂亮，亦開始有點名氣；小猫子則是美術學院的青年教師，負責水彩畫及一點素描。兩人均是幹部子弟，但小猫子的爹後來跨了，在他爹跨之前，小猫子被安排到了香港。

這是很久以前的事了。

小猫子整夜都在想，他來了廿二年，也有十五年，減去她到紐約攻讀那三年，也應該有十二年，爲甚麼在這十二年中間兩人沒遇上過一次。兩人的生活圈子及活動範圍的差距眞的是那麼大嗎！但遇上又怎樣，他現今這副模樣，虹會有甚麼想法？

他對自己說：「老猫，老猫！你在想甚麼！四十多歲的人了，還不能瀟灑脫脫的看這件事。廿二年前，你們不是分手了嗎！爲甚麼不能提得起，放得下，或是根本就沒有提起過。老貓！你現在算甚麼！」

小猫子想了一夜，沒有想通甚麼，近天亮時，他的肉體不能夠支撐，便抱着長江水睡了。

自此，小猫子看的不盡是狗馬版，他每天都看文化藝術消息版，希望見到虹演奏會的消息。

一個月後，小猫子跟麻將館老板到澳門，辦完正事後，老板住姨太太處，小猫子祇好一人在街上閒蕩。

在葡京外頭，他與兩個人撞個正着。一個是渾名「高不成」的女歌手，另一人則是渾名「三月換」的專業賭徒，兩人以前跟虹隸屬一個樂團。那個「高不成」根本不是唱歌的料子，在團幹些行政任務。那個「三月換」，因爲時常更換女朋友，一浪一得其名。三人互相看對方，眼角泛點笑容……

日光城與雨都

旅遊眼　黃天

旅遊人士，大都希望所到之處天天都是晴天，而且至好是日長夜短，以其拍照留念的效果更佳之故。有少許原則，是夏季旅遊，這個目的較易達到，冬季前往，當然正好相反。此外，前赴有「日光城」之稱的地區去旅行，此願亦易達到。

不少人都知道，拉薩正是有「日光城」的稱譽，每年日晒的時間相當長，即使是下雨，也常常在夜間，遊興當然不會受到影響。據統計，拉薩每年平均日照的時間數達三千零五小時之多，比起一般城市，多三分之二到一倍半之譜云。不過，人們通常稱拉薩爲「日光城」，但實際上，這祇可稱爲日光城之一，皆因日照時間長，西藏第二大城市日喀則，新疆塔里木盤地以東的哈密，七角井，星星峽一帶，日照時間都在三千四百小時以上呢！星星峽尤其高達三千五百七十五小時，一年，十分驚人。

與日光城正好相反的，則是「雨都」了。四川青衣江畔的雅安，其名就是「天漏」之意，一年之中，至少有半年在下雨，最高紀錄更是二百五十四日下雨日，不過，有「雨港」之稱的台灣基隆港，平均降雨日是二百一十四天，最高紀錄，更是三百四十天，幾乎天天都下雨，平均每年降雨量高達二千九百一十毫米，不過，基隆南面對開有個小城稱爲「火燒寮」，雨天與基隆相若，但下雨量更勁，平均五千毫米，至高紀錄超過八千毫米，來此旅行當然掃興了。

WISH FOR

會話英明　西蒙

WISH FOR

（成語）：希望得到。

WHAT MORE CAN YOU WISH FOR?

你究竟還想得到什麼呢？

I HAVE NOTHING LEFT TO WISH FOR.

我再也沒有什麼想要的了？

YOU HAVE EVERYTHING YOU COULD WISH FOR.

你想要的已經全有了。

HOW HE WISHED FOR AN OPPORTUNITY TO GO ABROAD!

他多麼希望有機會出國啊！

I COULD NOT WISH FOR ANYTHING BETTER.

我不能希望得到比這更好的了。

SHE HAS EVERYTHING A WOMAN CAN WISH FOR.

女人希望得到的東西，她都有了。

if you wish for further esplanation, you had better apply in person to the director.

如果你想得到進一步說明，你最好直接找廠聯繫。

WISH GOOD MORNING (GOODBYE, ETC.)

（成語），祝早安（說再見等）。

I WISHED HER GOOD MORNING AND WENT UPSTAIRS.

我和她說了早安就上樓了。

WE SIMULTANEOUSLY APPEARED, AT THE SAME TIME WISHING EACH OTHER GOOD MORNING.

我們同時出來，互相同時道了早安。

劫機爆炸大件事

名士風流　太子森

阿X劫機不成，竟爲王評在機內引爆炸彈，據說見人，死傷之中，多爲台灣及港澳人士，亦有外籍人士。其國際性影響之大，並非給予死難者多賠償一萬美元，或是少賠償一萬美元，便告了事。

老卓利話頭，機場保安之如此鬆，試問一下，將來自己又何能安心在大陸上機？看來，非得自己買番架私人噴射機不可。

機場乃有禁區，登機之前，必先經禁區，出入禁區者，必須持有效之証件，如登機証，機場職員証等，詎謬然三唔識七，說是送花俾飛機師，便予放行，牙唔牙悶的！縱爲送花，最多亦代爲接受轉送上機，而且更應經過X光之輸送帶黑房照吓，容乜易花束之中，暗藏毒品或武器喋！

大探長話頭，從今次之事件看來，大陸要成爲法治社會，仍有一段相當遠之距離，法治社會乃是一切依法辦理，未具有效証件，便就不能進入禁區，但是，人治社會乃可以搭膊頭，無怪乎有個故事，便是大陸人揀女婿，揀街市賣豬肉之豬肉佬，唔揀在煉鋼鐵之當家作主主人翁——工人。因爲豬肉佬女婿每日可以留番塊上肉也！煉鋼廠之女婿，抬番鋼回家亦冇用。

滅此害人蟲

金粉浮世繪　胡姬

彩鳳在學校認識了同學杜全，很快便被杜全點爲打令，聲明如有人敢開罪彩鳳一聲，一定打到他殘廢。彩鳳因爲被莫光指爲飛女，與黑底友來往不知自愛。彩鳳叫杜全教訓莫光。第三日放學，莫光走出校門就被人打到仆街。此事爲學校查出乃杜全指使，且杜爲黑社會分子，馬上開除學籍。彩鳳亦自動退學，與杜全同居，未幾彩鳳被迫去接客，杜全將她的全部收入佔有，彩鳳身上常常不名一文。杜全一再警告，彩鳳膽敢將每晚所得落腸，必打到她嘔血。

彩鳳爲要購一點物品，收埋些少錢，竟被杜全知道，拳打腳踢都不知多少次。

一日，彩鳳因所乘小巴出事，因傷入醫院，替她救治的醫生說：「認得我是誰麼？」彩鳳訝說：「你是莫光，怎麼做了醫生。」莫光說讀完醫科便到醫院實習。彩鳳說：「你眞好！我就慘了。」莫光一笑說：「怎麼慘法？結婚後可好？」彩鳳說一言難盡，若不怪責她的不是，她才會將景況相告。莫光說：「我怎會怪責你！我們都是年少無知。」

彩鳳就將自己的遭遇詳告莫光，莫光說：杜全也太過份了，你想怎樣。」彩鳳說：「我想擺脫杜全這黑社會份子，求你幫我！」莫光說：「這可以！」於是他以醫生身份爲病人報警，警方立刻派人調查，錄了彩鳳的口供，第二天將杜全拘捕。彩鳳出庭頂死他，杜全被判罪收監。他狠狠地對彩鳳說：「我不會放過你，我出獄之時，一定斬開你幾嚿。」

一年後杜全出獄，彩鳳已從良，且生了一個兒子。杜全千方百計，終找到了彩鳳。彩鳳說：「你想怎樣？」杜全說：「有兩條路你去，一是補償我損失十萬，可分期付款，另一是跟我出去撈一年，以後我放過你，兩條路你不走，我斬你三刀。」

彩鳳一笑說：「你問我老公啦！」

屋內一條大漢應聲而出來，不由分說，抓住杜全便從高處往外擲至樓下，杜全魂飛魄散，倒地死去。

美酒佳肴鷓鴣粥

公關人手記　貝莎

連數日，貝莎午間均進西式午餐，值得一記爲皇家太平洋酒店之瑞士餐廳，此餐廳位於中港城之皇家太平洋酒店內，裝修清雅，一列大窗，面對維多利亞港，若於晚上與情侶來此吃飯，羅曼蒂克情調之佳，定增綿綿情意。皇家太平洋之公關彭嘉琪，盛意推薦招待我等之午餐爲著名之瑞士風乾腸，此等腸類經過風乾後另有一番風味者。中式打邊爐，各式火鍋與之毛肚開堂，貝莎均經常享用，但西式之芝士火鍋，我初嘗也。此火鍋乃將芝士溶於鍋裡，用叉叉麵包，蘸沸騰之芝士醬中，趁熱而食之。芝士本就甘香可口，今麵包沾滿芝士，風味又有不同。此種火鍋甚爲風靡，吃後好飽者，除此芝士火鍋，甜品爲朱古力火鍋，小件之方形蛋糕仔與生果，蘸朱古力來吃，貝莎記得做孩子時吃過此款果餅，至今三十多年矣！席間有公關前輩徐小姐，貝莎聞其大名久矣，今方識荊，但鼻敏感而不停打噴嚏，我教之以食指揉人中之穴道，果然奏效。貝莎以此招牽晒，望佢會記得我。而我最好笑者，乃食家歷笑佢中招，且繪聲繪影話佢去聽啦！「你日你會打電來啦」，阿歷，你鬼咁衰呀！

另一頓午餐乃翌日食於希爾頓酒店扒房，所饗用者爲奧地利美食節。公關貝美喜告我，O Livers 是維也納著名餐室，今與希爾頓酒店合辦奧地利美食佳餚，爲港人提供更多歐洲不同風味之食物。於玉蓮廳舉行者爲奧地利自助餐，扒房則推出散餐及套餐。

貝莎享用美味時，奧國之美酒皇后，特爲我等開左一瓶一九八八年之紅酒，紛注杯中後，舉杯爲我等祝酒。而奧地利之名廚與我等打交道時，講出兩句似模似樣之廣州話，增加不少風趣，此位年輕英俊之美食大使，爲我等留下深刻之印象。貝莎要一讚者是名廚師何楷，最近加盟希爾頓之中菜部任總廚，前一晚，松露及燉鮑魚，帶了其手本生燉翅及魚翅鷓鴣粥，魚翅鷓鴣粥一碗售四十五元，此粥每客入撈元，超值之「劍橋」品也。

日本仍是重男輕女

勾奇錄　瞩臨

家庭的錢財當然也得由婦女掌握，丈夫花錢還得向妻子伸手。男子大部份時間工作在外，妻子負責孩子的教育。日本婦女有「管教育的媽媽」之美譽。

盡管日本婦女的地位在近幾十年裏有所提高，但是社會的限制和職業的歧視還很嚴重。雖然初級大學中女生佔多數，但是，這在某種意義上可看作是婚前的禮儀學習。在四年制的學院中，女生人數銳減。大多數女子從學業結束後到結婚前的四到八年間，進入勞務市場，出售勞動力。她們中間受教育差的，在輕工業部門，如紡織工業和電子管工業部門工作，或是做些低下的工作，如女招待、女店員或電梯女工。文化程度高一些的，在辦公室裏當秘書或職員。由於他們並不打算長期工作和任職，薪金很少有提高的機會。

受過教育而又有事業心的婦女比工業發達的西方國家要少得多。在小型事業部門也有擔任理事職務的婦女。但是，她們在大企業部門裏是極其罕見的。能奮鬥到高級管理部門的婦女更是寥寥無幾。

現在日本的法律賦予了婦女充分平等的權利。比如，戰前男人要離婚很容易，女人卻不然。目前，提出離婚的多數是婦女。不過離婚率比目前的美國要低得多，僅佔美國的百分之零點六。原因之一是男女工資懸殊太大。離婚後，女方要想過像樣一點的生活並不容易。此外，種種社會原因，婦女離婚後要想再次結婚，會遇到重重困難和阻力，遠不如西方婦女那樣自由。總之，日本婦女要在社會地位和經濟地位上取得完全平等，尚有一段漫長的路要走。（下）

星期的由來

南風　孜申

基督教把休息日「星期日」放在聖日之後。根據「聖經」，聖日這一天是耶穌復活日。因此，俄國稱星期日爲復活日。但是，對於稱呼週日，俄羅斯人和斯拉夫人與其他歐洲人不同，他們都是不按史前時期的神來稱呼的。他們除了星期日之外，都依照次序來稱呼：星期一作爲第一個週日，星期日就爲最後一個週日。星期二稱爲「第二」，星期三稱爲「中間」，星期四稱爲「第四」，星期五稱爲「第五」，而星期六稱爲「聖日」。

一些國家曾有過改變一星期七日的嘗試。那是在壹柒玖貳年，法國革命會議曾制定出一種十進位的曆制，其中包括十日一個星期的星期制度。但很快就被拿破侖所廢止。壹玖貳玖年，蘇聯政府曾宣佈過一星期爲五日；在壹玖叁貳年又規定一星期爲六日，但是兩次變革都遇上了麻煩。到了壹玖肆壹年，才再度恢復一星期七日的制度。顯然，七日一個星期的星期制度已經得到了廣大民衆所公認、所習慣和實行了。

在目前國際通用的公曆中，星期是一個重要的紀日制度，比如星期日就是國際公認的公休日。（下）

尋根究底

是日也　遊河追月景由心生

少爺日記　張廷

參加□記機構之追月遊河大會，實在毫無趣味，事緣那些職員，沒有誰可以傾得埋，在他們眼中，我是大少爺，是未來之總經理，他們想傍又不敢傍。我這個人沒有什麼嗜好，只好風花雪月，他們縱然也好此道，也不敢與我談這些。無他，他日如何未知，今天，老爸看在眼中，認爲此人帶壞我，對此人必定唔記過，想升職便幾難矣。他們都唔蠢者，必定想到這一點。所以見到我，也不過禮貌地打個招呼，傾幾句而已。因此這一晚，我只有獨自站在船頭，或者坐在一隅飲酒。

我一向有老友傍住身邊，王老三公子佳周新吉等人在身邊，談談笑笑，樂何如之，如有女友在一起更妙，一同賞月，有人月雙圓之感。今天，船上雖頗熱鬧，但我却有寂寞感，眞是應古人那一句，景由心生，心情不佳，眼前風景好極也冇用。

午夜，遊艇返抵皇后碼頭，散隊矣，上岸，便各散東西，我只好隨爸媽返家去。在車中，老爸好高興，說今晚之遊河追月大會好成功，我笑笑而已。老媽亦說好，她那裡是賞月，她約齊麻雀腳在船艙開枱打了十二圈焉，月亮是圓，是方，好少理焉。賞月而打牌，這又何苦，何不在家打個暢快。老媽心情亦大佳，她手風好，贏了一筆也。

返家，菲菲笑問我好玩否，我說：「菲律賓的月光比香港如何。」菲菲笑說：「香港的好。」我奇而問之，同是一個月光，如何會不同，菲菲笑說：「我們在那邊，沒有月餅吃，在香港則不然，大月餅，小月餅有的是，所以香港之月光比菲律賓好。」這個賓妹倒有點幽默感，她遠來這兒工作，無非是賺錢回去嫁人而已，多賺點嫁粧，婚姻才有保障也。

吹了一晚海風，亦有疲倦之感，菲菲爲我準備一杯熱奶，喝過了，睡得更甜熟，此人幾細心者，無他，前幾天是中秋，我給他節賞五百元，每年都是如此，端午中秋五百，聖誕一千，春節二千，此乃節賞，春節還有雙糧，菲菲這個人不錯，她之丈夫幾有福也。（四八七）

生仔

青苑集　婁冷

產房中見到一個潮籍少婦，個子又瘦又小，卻生下一個十磅的胖兒子。

第三胎，前面是兩個女兒，潮州人哪能沒有傳薪男丁？所以女人生得戰戰兢兢，而今如願，按捺不住內心喜悅，咧開嘴笑不合攏。

很明白她的心情，家母也是爲了追小弟而致一生數胎，生了小弟後便隨即紮掉，有了兒子，不生了。

在我認識的人中，有些觀念全然不同。重女輕男，有些喜歡女兒的，更比喜歡兒子的爲多，認爲女兒家細心體貼，比較顧家，親父母，而男孩中則通常較爲外向，對父母就沒有那麼細心思。

我倒也是較喜歡男孩，不但爲自薪火相傳之大任，而是男孩子個性獨立，加上社會治安不好，生女孩總怕遭人輕薄，男孩則少了這般煩惱。

雖這麼說，實只要是自己骨肉，哪管是男是女，也會同樣疼護和關懷的。

婦女也需補腎

醫案隨錄　張濟森

中醫幾千年來的安胎健胎法，都是使用中藥的。如果孕婦因其他病而服寒涼破血的藥，那才會影響胎兒發育的。對孕婦不適用或禁用的中藥，中醫稱爲妊娠禁忌藥，凡禁用的藥物，絕對不能使用！慎用的藥物，可根據孕婦患病情況，斟情使用。否則孕婦患病亦無藥可醫了！

經過解釋後，他稍安心而去。後來許太出現妊娠惡阻，都來服五味異功散而緩解。

中醫根據"腎爲先天之本"的理論觀點，使用補腎法治療多種疾病，不單可以強壯身體，改善體內某些不足，有時更能起到防病，提高人體的抗病力。補腎範圍廣，且藥理也很復雜的。如常用於溫補腎陽的中藥淫羊藿，既補腎壯陽，又能止平喘，還有抗感染及擴張冠脈的作用。現經藥理研究證明，它還有激素樣的作用。

按許太腎陽衰弱，精神委靡，宮包冷痛，性欲減退，從溫補腎陽治之，實古人之法也。（四）完

乙肝陽性的中醫療法

祝君健康　張仕

乙肝陽性的中醫療法

感染了乙型肝炎病毒而沒有出現肝炎症狀者爲乙型肝炎病毒健康攜帶者。通過血液化驗檢查發現乙型肝炎表面抗原（HBs Ag）和e抗原（HBe Ag）有一項陽性者，即可診斷爲「乙型肝炎病毒健康攜帶者」。

目前，此類患者爲數甚衆，雖然沒有自覺症狀，但存在着兩大危險：一是患者一旦抵抗力下降，病毒就有可能損傷肝臟而發生乙型肝炎；二是此類患者是重要的傳染源，稍不注意就可將病毒傳染給別人，特別是生育年齡的患者對下一代有很大威脅。

現代醫學對此尚無理想的治療方法，使患者由陽性轉爲陰性。所以大部份患者都求治於中醫，中醫亦以中西結合，根據中醫「扶正驅邪」、「肝病實脾」以及西醫抗病毒以消除病因和增強免疫機能的理論，設計了兩張處方，經過不少患者臨床應用效果良好。

方一：黨參十五克、黃芪十五克、白術十五克、茯苓十二克、炙甘草六克、板藍根十五克、虎杖十五克、青蒿十克、山楂十克、白芍十二克。

方二：丹參十五克、虎杖十五克、白花蛇舌草三十克、茵陳十五克、黨參十二克、雲苓十二克、菟絲子十五克、枳殼十克、白芍十五克、枸杞十五克、佛手十克。

水煎取三千毫升左右，分二至三次服，每天一劑，服藥三個月後復查一次。

方一重在益氣健脾以助正祛邪，少佐山楂、白芍以益肝之體，對於素體氣虛，脾胃較弱而易於疲勞，出汗者較爲合適。

方二以益肝腎爲主，力佐積殼、佛手等疏肝之品，對於平素肝腎不足，易見腰腿無力等症者較爲適宜。有症狀的乙型肝炎患者宜請醫生進行辨症治療，以免延誤時機。

並介紹幾則治肝炎的食療：

一、米醋一千毫升，豬骨（瘦）五百克，紅糖、白糖各一百克共煮，每服三十毫升，日三次。

二、活泥鰍在清水中排去腸內容物後烘乾研粉，每服十克，日三次。

父子兵

初夜情　白玲

半個月後，陳傑告訴陳才，已找到一個適合的對象了。

陳才問：「她是什麼人？」

「她叫羅卡，廿三歲，父親是一個電器修理匠，母親早逝，由祖母撫育成人。」陳傑說。

「廿三歲還是個處女，你敢保証是事實嗎？」陳才記得兒子說過，今日超過二十歲的女人，多已非完璧。

「據介紹人說，祖母對孫女管教極嚴，擔心誤交損友，加上父親思想守舊，讀完中學，只做過一些普通的工作，她本身也很規矩，才會活到今天，仍守身如玉。」陳傑說。

「這樣一個特別的女人，怎麼願意獻出初夜？」陳才問。

「這是她的家庭悲劇，父親在工作中不慎觸電喪生，由於沒有積蓄，多方借貸才把父親草草收殮，目睹一生辛勞，晚年喪子，從未過一日好生活的祖母，她便急於找一個有點錢的男人結婚，解決眼前窘境，但遠水不能救近火，她實在急需一筆錢解決困難，才不惜把初夜出賣，不過，她的最大希望仍是佔有她的初夜的人能和她結婚，絕不計較對方是怎樣的人。」陳傑說。

「但，你也知道，我不能和她結婚，她不會愛上一個老人，而且見了我的模樣也會退避三舍。」陳才說。

「你不必想到要和她結婚，你已付出了代價，沒有虧待了對方。」陳傑說：「到時，像以前一些安排一樣，全代乘價，黑暗中不易分辨對方是誰，她以爲你是我，你可以從心所欲了。」（八）

西洋幽默

愛犬

一人攜有病之愛犬去看獸醫，檢查之後，獸醫說：「牠所患是糖尿病？」

「不是傳染病麼？」

「糖尿病不會傳染，而係來自遺傳。」「但，我和太太的家族都無人患糖尿病。」

追帳

醫生檢查病人帳單，對護士說：「史勿夫之欠帳未還，追吓佢啦。」

「史勿夫只係欠一個星期，有人還欠成幾個月。」

「史勿夫的帳一定要快的追，他可能只有一兩個月命。」

順德風貌

陳玉書

應鐘錶同業先進、香港百老匯錶行董事長雷應恒先生的邀請，九月卅日，我與港澳兩地三百多位商人、學者、教師們一起，浩浩蕩蕩，搭車搭船前往號稱「珠江三角洲明珠」的廣東省順德縣，參加該縣樂從鎮沙滘中學新校、梁桂鳳紀念中學落成慶典。

魚米之鄉的順德，禽壯魚肥，六畜興旺，遠近聞名，而有七萬八千人的樂從鎮，更是因爲僑鄉的緣故，成了鋼鐵、飼料、塘魚、家電、傢俬、機動車六大交易中心。百業俱興，首推教育，鎮政府決定擴展沙滘中學，建設新校。此善舉得到本港順德聯誼會總監黎時煖先生、楠寬有限公司董事長劉勝昭先生等一批鄉親慷慨捐助，遂全工程克期告竣；而梁桂鳳紀念中學，則是雷應恒先生爲紀念先慈梁桂鳳女士而獨資捐建的一所職業中學。鄉親邑彥，社會賢達拳拳赤子之心，情之所鍾，足令負笈之童飲泉知感。

那天，我們港澳代表團乘坐二十多部汽車，駛入樂從鎮時，受到了鎮民載歌載舞，銅管音樂，鑼鼓爆竹的盛大歡迎。我們下榻的仙泉大酒店，規模壯觀，頗似台北圓山大飯店，與著名的久寨塔遙遙相望。我們的行程被縣鎮政府排得十分緊湊，又是剪彩、集會、歡宴、參觀，又是觀看龍舟競賽、欣賞粵劇，港人澳人都對這個繁榮發達、人丁興旺的僑鄉留下了深刻難忘印象。

醉眼看香江

四一：南軍大敗

探，俾探明虛實，便即退下及重整戰陣，所以在此駐軍。南軍見狀，以爲我軍敗退，便即向江邊逃竄。屬上已經兩定，再作進攻時，便須以疾風掃殘葉之

老人自撰年譜

六樓居士

香江雜詠

進補

秋風送爽，日來已漸見賣蛇廣告，食指動矣。正是：

天氣漸涼可補身，
珍饈百味已紛陳，
今年蛇宴價何若，
進補休慳袋裡銀。

不少丈夫有一妻數婦

正好節前節後迎賞追

情網集

在中秋節日中，有雅意的人，會安排了迎月、賞月、追月這三個名稱，這不同稱謂分別在八月十四、十五及十六舉行。

在一些戀人心目中及約會中，當然更有共迎月，同賞及雙追月的約會了。戀人而迎月，當然會對月許願，盼大家能衝破一隔障，達到赤繩互繫了。戀人之能賞月，應是雙雙過了中點，快到最後敲定之時了。

追夜戲相聚時，必然會對月盟誓，終生雙愛，至死不忘！也會聯想到及談到：他日的小家庭，如何如分的大計了。

與戀人之追月，在情況上，會有些無奈心

鄰居

東洋小故事　亦雄譯

那天晚上，我的感覺就是，這位新鄰居似並不具備這種關心別人的纖巧神經，而我的直覺往往是很正確的。

且說現在我們住著的這棟建築物，那是在戰後不久，材料還不十分缺乏的時候，從一個倉庫改建的。二房東是個退休的校長，他爲了盡量節省材料，就用纖維板來間成一個個的房間。儘管如此，但當時租房子的人，依然源源不絕。不管是纖維板間的，還是用馬糞紙間的，只要隔開便行。據說業主住在郊外，不知道是個怎樣的人。房租交給住在樓下的管理員。房客流動性很大。他們大部份是暫時失業者，好像把這裡當做一處暫避風雨的歇腳點。其餘的就是那些收入不多，沒能力選擇更合適的住所的人，比方報紙代理的運送員、保險公司的跑街、衣車推銷員、酒吧的女待應、桌球室服務員、收費停車場的值班等等。

房客大致可以分爲兩類：隨時搬走的和長期住下來的。元老是一個從公寓開設以來就住的人，拾荒的老頭，他孤寡的一個，無親無故。十戶中大約有三分之一連續住了五年以上，剩下的三分二，長的住半年，短的一兩個月便搬走了。他們都很勤奮，努力設法增加收入和儲蓄，就是爲了能夠換過一處較舒服的地方居住，在他們的心目中，較厚的牆壁，可以更保障個人的獨立和尊嚴。

我在這裡住下已經六個月，打從我幹活的超級市場關門，遭到遣散之後，爲了節省開支，我便搬到這裡來。現在，我在一家小型印刷廠裡工作，但說不定什麼時候也會關門。所以，即使有牆壁厚一點的房子，也不是我能夠負擔的。同時，說句老實話，我對於這間公寓，由於它距離市區不遠，鬧中帶旺，已經不敢再有什麼要求的了。

因爲這不是富有人家居住的地方，所以喧嘩和骯髒在所難免，而房客的進出頻繁，更可以擺脫許多令人厭倦和虛偽的交際，即使在走廊和鄰居擦肩而過，也微微的點首示意便行。無疑，對一個新客客多少也會好奇。（三）

亦雄譯

一片彩光

朱秀娟

吳立人笑了笑：「想吃點什麼？天母這一帶好像那一國的餐廳都有。」

「我不很餓，你呢？」

「我陪妳吃，我吃過晚飯的。」

「那——」芳珍指着眼前水溪旁的楊柳：「我們走走好不？」

立人扶着她，順着水溪往天母方向走：「說不定走了一半又碰到個賓士300來送我們一程。」

芳珍靠着他的肩頭：「那有那麼倒霉……」她突然笑了：「也眞說不定哩！從山莊出來的時候，唐秘書都開了她的車門了，還是硬讓林董事長送我們，跟綁票差不多，好無聊！」

「人家是一片誠心。」立人說：「剛才說：「我們要開小車，他非說大車馬力足跑得快！」

「要討好你眞不容易。」

「我們脾氣一樣。」芳珍向路旁護理人員的住宅看了看，沙門內家家燈火螢螢，自有股溫馨：「人車就能討好人了嗎？其實我覺得這小房子一樣也能遮避風雨。」

「妳——」立人看了看她：「眞弄不懂妳爲什麼要去競選。」

芳珍往前走了兩步，迎着他問：「你覺得我改變了沒有？」

立人慢慢的走向她：「改變得不少。」

「還是個小女孩嗎？」她倒退了兩步。

「是個能照亮每個角落的明星。」

「能夠照亮你嗎？」芳珍站住了。

順德風貌

陳玉書

應鐘錶同業先進、香港百老匯錶行董事長韋應恒先生的邀請，九月卅日，我與港澳兩地三百多位商人、學者、教師們一起，浩浩蕩蕩，搭車搭船前往號稱「珠江三角洲明珠」的廣東省順德縣，參加該縣樂從鎮沙滘中學新校、梁桂鳳紀念中學落成慶典。

魚米之鄉的順德，蔗壯魚肥、六畜興旺，遠近聞名；而有七萬八千人的樂從鎮，更是因爲僑鄉的緣故，成了鋼鐵、銅料、塘魚、家電、傢俬、機動車六大交易中心。百業俱興，首推教育，鎮政府決定擴展沙滘中學，建設新校。此善舉得到本港順德聯誼會總監黎時煖先生，簡慶有限公司董事長劉勝昭先生等一批鄉親慷慨捐助，遂全工程克期告竣；而梁桂鳳紀念中學，則是韋應恒先生爲紀念先慈梁桂鳳女士而獨資贈建的一所職業中學。鄉親邑彥、社會賢達舉赤子之心，情之所鍾，足令負笈之童飲泉知感。

那天，我們港澳代表團乘坐二十多部汽車，駛入樂從鎮時，受到了鎮民載歌載舞、銅管音樂、鑼鼓爆竹的盛大歡迎。我們下榻的仙泉大酒店，巍巍壯觀，頗似台北圓山大飯店，與著名的久寨塔遙遙相望。我們的行程被縣鎮政府排得十分緊湊，又是剪彩、集會、歡宴、參觀，又是觀看龍舟競賽、欣賞粵劇，港人澳人都對這個繁榮發達、人丁興旺的僑鄉留下了深刻難忘印象。

醉眼看香江

最後的金粉王朝

四一：南軍大敗

呂仲肅揮軍追殺了一陣，把青旗、白旗、黑旗、赤旗搖個不已。前軍望見，便即退卻，不再追殺，也不必另下軍令，都知要退向江邊準備登船下駛。

季方平、白如禎兩個小總管策馬去迎蔡王楊俊，號角聲越吹越響，不久便見到大軍旌旗，從山徑上浩浩蕩蕩而來。

「見到了！」白如禎說，「加一鞭上去吧！」

楊俊行軍，向不騎馬，坐在手攆中抬着走的，學着父皇的樣子，只是抬的人比父皇少一半，只用八人，卻也頂盔貫甲，頂上一擬紅纓，直垂到耳際。一路看山看水，前後兵將如雲，有顧盼自豪之意。

楊俊於路早已收到消息，說季方平、白如禎兩總管在離公安江邊十五里處敗績，有不支之勢，所以加緊進軍，這時見兩人來迎，不由分說，即叫綁了。

「可惡！你們不能寄什託之重，也步劉恩仁後塵，敗績而退，居然還有面目來見！各打二十杖！」

兩個小總管只好低頭服刑，不肯爭辯半句。打罷釋綁，楊俊這才問戰敗經過。

「不是戰敗，」季方平說，「那次與呂仲肅交鋒，不悉南軍戰陣，所以略作試探，使探明虛實，便即退下及重整戰陣，所以在此駐軍。南軍見狀，以爲我軍敗退，便即向江邊逃竄。屬上已經商定，再作進攻時，便須以疾風掃殘葉之勢，直撲江干，使之不得下船逃去。」

「有此一計？」楊俊說。

「有此一計，」白如禎也說，「南軍設有方陣，被護退却，所以能戰；我軍略退，是以誤南軍之意，果然南軍撤兵，都向江干而去。」

「如此說來，本帥打錯了你們，」楊俊說，「這也罷了。你們且去休息，大軍疾進，直撲江干，務須把呂仲肅這一路敗殘人馬肅清，方得順利略取岳陽、漢口。」

中軍發令下去，大軍七八萬人便即分幾路向江干疾進。

呂仲肅軍剛到江干，與戚欣、陳懸紀會合，這時戚欣、陳懸紀所率各軍，未能盡數上船，呂仲肅說：

「楊俊大軍已改道向公安而來，即可到達，小弟仍須佈陣殿後，掩護你們上船下駛，極爲迫足，勿再遲延。」

「小弟雖然上船，仍須對待，只待呂公撤下時一起下駛。」戚欣說。

「不必拘疑，還是先行爲好，既有船隻，小弟自有主意。」呂仲肅說。

（一九九）

·高旅·

微言集

誤打三十大板

羅隼

第十一屆亞運會就要曲終人散，基本上開得成功，尤其是開幕一幕，奧運會長也大讚難得一見，被沾沾自喜者引用來激發民族感情。中國人今天不必妄自菲薄，也不必過份優越感，重要做出成績別人當會刮目相看，一切是非就讓人去評說。

但亞運會期間，在選擇第十三屆，即八年後舉辦地址時，中華台北極力爭取要在台灣舉行，但大陸不止不贊成，還出面反對，說由於台灣當局目前不對等相待大陸運動員，因此不宜在台灣舉辦。台灣得不到多數票，即使大陸不反對，未必也可能獲得，但據說大陸的意向足以影響投票，大陸不棄權而投反對票，台灣落選，令中華台北負責人大感沒意思。

這件事大陸負責運動的官員，實在應該打三十大板，不止台灣人感到不悅，相信許多人會覺得處事者目光短淺，未經深思熟慮，因爲第十三屆亞運會要八年後才舉行，八年這麼長，兩岸局勢不知會起什麼變化，就從這兩三年來看，變化那麼迅速，八年長其變化難能逆料，但大陸官員，心裡打了敗戰，認爲八年長也無法解決，所以深怕屆時大陸黨員運動員，不能去台灣比賽。假如台灣真的獲得舉辦，難道他可以不按亞運規矩辦事，令一個運動大國不參加，那運動會不是大大失色。

再者假如八年後兩岸關係三通毫無進展，台灣可能會設法讓大陸運動員進去，那他堅持的不三通豈不被運動員衝破了，再者如兩岸八年內統一，在中國下的台北，再舉行一次亞運會對中國人來說只有好處而不會有壞，爲什麼他們連這點都想不到？

孔昭隨筆

周星馳

周星馳炙手可熱，十分撈人。

有些人根本從沒看過他的電影，但他的名氣太「大」了，冒名而來，想看看他怎麼一回事。

我就試過一回，在工廠區，看到一男一女趕入場，女的問男的：「到底今晚套戲好唔好睇？」

男的答：「好㗎，周馳星做㗎！」

女的唯唯諾諾，匆匆入場。

其實呢？那男的，連片中主角，是叫周馳星還是周星馳也沒看清楚。

大概屬人睇我睇之類。

可見「盛名」是如何重要。

周星馳代表的無厘頭，很合現代那份年青人心態。

不過，大家趨向看喜劇，也是原因，生活太匆忙，四周壓力大，看一套喜劇，無疑是最好的調劑。

周在無綫兒童節目中熬了很久，據云十分厭倦，其實，他不少「功夫」也是在兒童節目中磨練出來。

有機會演出，始終是一件好事，爭取經驗，比甚麼都重要。

梁朝偉以前也做這兒童節目，也做得很出色。

所以，別的節目不如自己理想而見棄，肯努力、微笑接受，始終是有好處的。

不過，周星馳也不是純演無厘頭小子才出色，他演「正經」戲也好，他是與李修賢合作過，演技才被賞識的，李修賢是有專業眼光的導演。

但，有些電影，因周星馳叫座便在廣告中吹噓，其實周星馳只有幾個鏡頭，卻使人錯覺是他擔綱主角，這倒使人爲之氣結。

這種現象，恐怕只要周星馳仍然紅，仍會間中出現。

海隅走筆

老人自撰年譜

六樓居士

年老的人，多數健忘，有些往事發生的年月，尤其不容易記憶，別人問起，往住張口結舌，無法回答。這確實是無可奈何之事。

假若此人經歷簡單，一家公司就過了半輩子，倒也罷了。有些人卻是起落變化甚大，或者還兼涉其他事務，許多事情交叉進行，時間一過，記憶起來就更爲困難。即使有些人有寫日記的習慣，但近事就易於稽查，年月一久，十幾本或二三十册日記，如何去翻，也成了問題。

於是有些人就用自編年譜的辦法，把自己所經歷的事，認爲可記錄的，用分年辦法編集起來。如清末學者王先謙就有「葵園自訂年譜」三卷，繆荃孫有「藝風老人年譜」一卷，張謇有「嗇翁自訂年譜」二卷，張勛有「松壽老人自叙」，康有爲有「康南海自編年譜」及「年譜補遺」。諸如此類，數不勝數。這種自編年譜的辦法，用以幫助自己的回憶，固然大有好處，對于後人追述歷史，更是莫大方便。

不但一般人這樣做，連方外之士也有這樣做的。例如著名的高僧虛雲和尚，就有「虛雲和尚自述年譜」初編，編至一九四九年一百零九歲止，其後又有另一本「自述年譜」，編至虛雲一百二十歲止。其內容之豐富可以想見。

嘉慶十九年出生的史澄，更有出奇的妙法，他七十歲時，寫了「七十老翁詩一百首」，實在是年譜性質，後來還附印於其「味根山房集」之中，可說是罕有的紀年詩了。

忽然記起「容齋五筆」有一篇寫到白居易的事：「白樂天爲人，誠實洞達，故作詩述懶，好紀年歲。」文中輯錄了白居易用詩來記述年歲的不下七十餘處。其中說：「行年欲四十：有女曰金鑾」、「四十官七品，拙宦非由宅」、「巳年四十四，又爲五品官」、「面瘦頭斑四十四，遠謫江州爲郡吏」、「身爲三品官，年已五十八」、「六十河南尹，前途足可知」、「白髮如奪五朝臣，又入新正第七旬」、「壽及七十五，沾俸五十千」，這些都可以作爲他的年譜來讀。看來前述的那個史澄，正是讀了白詩，得到啓發，才寫「七十老翁詩一百八首」以代年譜的。

當然不是人人都能寫詩，用詩的形式寫年譜也有一定的局限。不過，前人用自撰年譜的辦法來追記平生所爲的事件，卻是可採的，它會給妳和你的關心在帶來莫大方便。

香江雜詠

進補

秋風送爽，日來已漸見賣蛇廣告，食指動矣。正是：

天氣漸涼可補身
珍饈百味已紛陳
今年蛇宴價何若
進補休掏袋裡銀

情網集

不少丈夫有一妻數婦 正好節前節後迎賞追

在中秋節日中，有雅趣的人，會安排了迎月、賞月、追月這三個名稱，還不同稱謂分別在八月十四、十五及十六舉行。

在一些戀人心目中及約會中，當然更有共迎月，同賞及雙雙追月的約會了。

戀人而迎月，當然會對月許願，盼大家能衝破一種阻礙，達到赤繩互繫了。

戀人之能賞月，應該是最最過了中點，快到最後敲定之時了。

這夜真相望時，必然會對月盟誓，終生雙棲，至死不忘！也會聯想到，他日的小家庭，[illegible]會有些無奈心情，與乎忽熱忽冷之感[illegible]

戀人之追月，[illegible]互相內心中[illegible]

[illegible]亦會被[illegible]，必然會是：對月惆然，和暗[illegible]

夫婦之間，也有迎月，賞月及追月，但心境不同，戀人之迎月及賞月，會是如蜜的，夫婦之迎月及賞月，僅是「甜」而矣。

主要是「大局已定」，而且，亦無較新鮮的情話可談。同時，夫婦之間，早已是日日共聚，又何必要選擇中秋去迎月及賞月。

不過，如是恩愛夫妻，更大可每夜迎月，無月可迎亦可迎。

不過，有一「大丈夫」，在這中秋迎月及賞月之夜，要費些思考的。

這些「大丈夫」當然是那些有了太太又有情人的，甚至更有「地下夫人」的，於是，祇好地下情人是迎月的對手，太太則是賞月的伴侶了，如果再有「星期美點」式的情婦時，她，就祇好是追月的對手了。

在香港，這類「大丈夫」相信不少。

葉玲女士主持
爲君解答信箱

萬象

京華感舊錄

燕子砭教案始末

周簡段

在中國近代史上，陝西民衆多次進行過反對外國教會的鬥爭，燕子砭教案就是其中影響最大、發生最早的一例。

一八九七年，漢口天主教主教巴士瓶、意大利籍神甫郭西德到燕子砭拜訪清教。燕子砭是陝西省漢中地區寧羌州（今寧強縣）四鄉的一個街鎮。郭到燕子砭後，就勾結當地惡霸土豪欺壓鄉里，強佔民房做教堂。他還強迫教民爲教會捐獻款，爲教會服各種雜役，甚至要教民的女兒在出嫁前三天到教堂「領洗」。「領洗」的女子常被奸污或侮辱。此後兩年，燕子砭接連遭受水旱災害，郭西德勾結官府，把「賑災」的糧食只發給教民，以此逼使民衆入教。

郭西德的行爲引起了當地百姓的不滿，時值義和團運動正好傳到偏僻的漢中砭，李雲棟、潘長富等義士經商量決定組織力量驅除這個洋教士。一九零零年七月二十日晚，二百多民衆在燕子砭稅卡后門將郭西德抓獲。他們原打算將郭送交官府，但又怕放虎歸山，反受其害。因此，於第二天清早，將郭西德處死，棄尸嘉陵江中。

事件發生後，陝西漢中教區主教巴士瓶立即上報梵蒂岡教皇，並以此爲由，向清政府提出種種無理要求。腐敗的清政府迫於列強壓力，遂於一九零一年五月與之簽訂了處理燕子砭教案的辱國條約。條約中規定，賠償白銀五萬兩，做爲郭西德的「命價」；並給郭西德在寧羌州城內修建墳墓和紀念碑；嚴懲燕子砭教案的主要領導者，凡參與的民衆一律充軍；在寧羌州城和燕子砭兩地教會修建教堂、公館，免收地方稅，允許教會在漢中各地購買土地；[illegible]因鎮壓不力，褫奪頂戴。此外，清政府還「賜賞」漢中教區主教巴士林二品頂戴，副主教康錫三品頂戴的官階。直到同年九月的辛丑條約」中，亦有關於追究燕子砭教案[illegible]試五年的明文規定，[illegible]年確是件轟動一時的大事。

鬼魂幻影的故事

天眼通神功圖

莊道正

曾永年像看完一齣有趣的卡通電影似的，向大家介紹：「這四個幻影，是從受害者未瞑者的物品上探測出來的。王文中教授用發出的『氣』去探測這些東西上儲存着的男人信息。他用『氣』將信息加強，集聚成原來的人的模樣。再由『幻子錄像機』拍攝下來。你們覺得神奇不神奇？很神奇吧？不親眼看見，誰都不相信，想當初，我就很懷疑的！」

與會的人，紛紛用驚異的、敬慕的目光望着王文中。王文中興奮地向大家點點頭。

曾永年又問：「大家都看清楚了吧？」

有人回答：「看清楚了！」

有人則說：「四個人其實是三個人，後面兩個是一樣的。」

曾永年哈哈笑說：「我說你沒看仔細吧，第三個和第四個是相像，可是第三個沒有小鬍子，嘴巴大；第四個嘴巴小，有小鬍子。等一會你可以再仔細看着。現在要請大家核對一下，從死者未瞑的瞳孔中拍攝的兇手的頭像，與剛才放影的四個人中的哪一個相像。」

室內的照明燈又熄滅，牆上的銀幕分成兩半：左邊是用幻燈投影的從瞳孔中拍攝下來的兇手頭像。

曾永年要求大家對照死者瞳孔的顯像，從四個嫌疑者的錄像中尋找。

瞳孔中兇手的頭像是：長方臉，暗着一雙殺氣騰騰的大眼睛，由於憤怒與緊張，長長的鼻子扭歪了，緊咬着牙的嘴成一條曲線，唇上有一撇淡淡的鬍子。（七十八）

東洋小故事

鄰居

那天晚上，我的感覺就是，這位新鄰居似並不具備這種關心別人的纖巧神經，而我的直覺往往是很正確的。

且說現在我們住着的這棟建築物，那是在戰後不久，材料還不十分缺乏的時候，從一個倉庫改建的。二房東是個退休的校長，他爲了盡量節省材料，就用纖維板來間成一個個的房間。儘管如此，但當時租房子的人，依然源源不絕。不管是纖維板間的，還是用馬糞紙間的，只要有隔開便行。據說業主住在郊外，不知道是個怎樣的人。房租交給住在樓下的管理員。房客流動性很大，他們大部份是暫時失業者，好像把這裏做一下避風雨的歇腳點。其餘的就是那些收入不多，沒能力選擇更合適的住所的人，比方報紙代理的運送員、保險公司的跑街、衣車推銷員、酒吧的女侍應、桌球室服務員、收費停車場的值班等等。

房客大致可以分爲兩類：隨時搬走的，和長期住下來的。元老是一個從公寓開設以來就住的人，拾荒的老頭，他孤零零的一個，無親無故。十戶中大約有三分之一連續住了五年以上，剩下的三分二，長的住半年，短的一兩個月便搬走了。他們都很勤奮，努力設法增加收入和儲蓄，就是爲了能夠換過一處較舒服的地方居住，在他們的心目中，較厚的腰纏，可以更保障個人的獨立和尊嚴。

我在這裡住下已經六個月，打從我幹活的超級市場關門，遭到遣散之後，爲了節省開支，我便搬到這裡來。現在，我在一家小型印刷廠裡工作，但說不定什麼時候也會關門。所以，即使有體面一點的房子，也不是我能夠負擔的。同時，說句老實話，我對於這間公寓，由於它距離市區不遠，靜中帶旺，已經不敢再有什麼要求的了。

因爲這不是富有人家居住的地方，所以喧嘩和骯髒在所難免，而房客的進出頻繁，更可以擺脫許多令人厭倦和虛偽的交際，即使在走廊和鄰居擦肩而過，也微微的點首示意便行。無疑，對一個新客多少也會好奇。

（三）

亦雄譯

拉雜談

猴警鷄殺

白雲機場三機相撞，死一百廿七人，傷五十人。據新聞報導，這次是劫機者在飛機從廈門飛往廣州途中，披露身份，企圖把飛機騎劫到台灣去。當時，機長即通知了民航局。在民航局知道此事後，爲了保護旅客的安全，立即通知了機組人員，允許飛機飛往境內或境外的任何機場降落。

一度，機長在燃料即將耗盡時，向啓德機場要求降落，但遭拒絕後，飛回廣州時，劫機者發覺不是飛往台灣，與機長糾纏，還將機長殺死。失控的飛機降落時，偏離了原來的航綫，撞上停機坪的兩架客機，先是向一架載有一百九十八人，即將起飛的波音七五七客機，機尾部份撞去，引起爆炸，繼而再撞向另一架沒有乘客的波音七〇七客機。

死者中，有港人、澳門人、印度籍華人、少數美國人，和廿多名台灣人。駕駛室中則有穿制服和常服的男子各一，相信是被殺的機長，和騎劫者。

這是一次嚴重的空難事件，總理李鵬特地從北京往白雲機場，探視現場，聽取匯報，到醫院探訪，慰問各傷者；並對善後工作作了指示。一個劫機者，爲了自己的利益，罔顧百多條生命，也破壞了國家三架飛機，造成了人命和國家財產嚴重的損害。這種人如果是不死，就算是判他個立地處決，也是一身難贖百罪。

以前，有好幾個例子，從台灣駕着軍機到大陸，從大陸駕軍機到台北去，得逞者皆可得到一大筆的獎金。得了獎金，或是滲進了其他的原因，他們個人的飛來飛去，除了在政治的宣傳上，收到一點效果外，對其他人構不成威脅，正是「你飛你嘅事」。但是，騎劫民航機情形就不同了，它關係着數以百計的人命，直接影響到數以百計的家庭。爲了個人的利益，引起了像白雲機場三機相撞的慘劇，還種滅絕人性的劫機者，是令人切齒痛恨的。

對於這一類的犯人，無論是任何國家，如果是拘捕到，就應該以最嚴厲的刑罰去處置，希望能起「殺鷄警猴」的作用。

阿[illegible]

秋陽

「大概越南是法屬地，懂法文的越南人很多。」我說。

「聽說你會法文。」郭文問。

「馬馬虎虎，公餘閒着玩的。」

」我搖頭道。

「我唸外文系，會講法文、德文、意大利文。」他一口氣說：「我喜歡到處去，尤其是歐洲，我對他們的文化簡直着了迷。」

「你這樣好學歷，來廣告公司做小職位？」

他笑：「我興趣廣泛，在廣告公司工作，可以接觸不少行業的人，增加人生經驗、社會經驗嘛。」

「香港社會五花八門，任何行業也有特色。」我說。

「我看，香港女孩子最有特色。」

我笑。

郭文認真地繼續說：「在外國五六年，碰上的都是野性的洋女孩，忽然見到你，我驚爲天人。」

我立時紅了臉。

「真的，我不會轉彎抹角，我喜歡你！」他果然直直地說。

我更加不知所措。

「我的假洋鬼子脾氣嚇怕了你？」郭文問。

我低垂着頭：「有一點。」

「對不起。」

「沒關係。」我仍然低着頭：「不過，我已經有男朋友，很多年了，他在美國，暑假會回來。」

郭文尷尬地聳聳肩：「我早就料到。」頓了頓，又說：「像你這樣的女孩子，不可能沒有男朋友。」

「我只有他一個男朋友。」我補充說。（七）

·曉儀·

僑樂村

公子名車

一七七：靜聽雨聲

「我晚上常常獨自仰臥在這兒看月亮或聽雨聲的。」覃颯說着靠近她身畔坐了下去。

「唔……我很歡喜這兒，充滿詩意。」她閉上眼睛陶醉地說。

「躺下身子，仰望門外，會有更高的感受。」他望着窗外說。

她聽了，略一猶豫，便將身子躺下羊毛地氈上。

「覃颯……你真的是一個很會享受詩情畫意的人，祇可惜……」她言下像有無窮的惆悵。

「祇可惜甚麼？親愛的……」他俯下身子輕輕親了她一下。「告訴我，讓我慢慢……」他柔聲細語。

「可惜……可惜……」她說到最後嚕嚕地：「可惜你太有錢了。」

「有錢不一定是過失……[illegible]點正經。」

「……」他陶醉在她秀髮頸項的陣陣幽香。

「是的……但錢很容易使人變態任性。」

「薇薇，不會的，請妳相信我，我願意將自己整個交給妳。」他再又重複地說。

「你聽……雨越下越大了……」她坐起身子。

「雨聲呢？雨聲好像正爲我倆伴奏……今晚是我在雨夜中最快樂的一[illegible]」

「雨點打在樹葉的聲音，是自古以來騷人墨客讚美的音響。但想不到落在玻璃上，依然是很可愛的音律。」薇薇側着頭兒，全神貫注在厚玻璃門上。

「薇薇……薇薇……」他輕輕喚她。

翠瑩

旅遊趣記

溫尼柏的雙層巴士

步行人

車站前，一部雙層巴士早已等候，女導遊站在車外，不斷鼓其如簧之舌，向人推薦那部獨一無二的巴士，及至我面前來，更說得口沫橫飛，本不打算理睬，可是我已經買了票，早晚都是要登上去的。

但，從另一個角度感覺到，這位女郎難免把我當作鄉巴佬，像畢生從沒見過雙層巴士的。我終於耐不住，輕輕地對她說，我是來自香港，我們市面沒有一部巴士不是雙層的，她聽罷登時粉頰通紅，舌頭伸出，半晌說不出話來。

女導遊雖不斷介紹，可是招來客人並不多，巴士緩緩開出，換而言之，就是載着我們遊街，一小時內兜了個圈回來，若問我到過什麼地方，簡直毫無印象，也看不出溫尼柏的特徵來。

無疑曾聞人言，有個親戚是住在溫尼柏，但匆匆的過境，要找也不容易。逛罷歸來，時間充裕得很，返回車站後，再走出來，未敢去遠，在車站裡東張西望一會，連櫥窗裡的東西亦難有奇麗者。

下午列車繼續登程，兩旁所見，盡屬平原，據說加拿大中部以畜牧見稱，可是沿途卻不見有牲口，連建築物亦不多，地廣人稀，難怪它大量接受移民。

晚餐時，巧遇一個黃皮膚的小家庭，頗有向人求助之意，聽口音知是來自越南，說的是廣東話，我於是上前去和他們講話了。

不問猶可，原來他們是個難民家庭，年青的媽媽帶領着三個兒女，本已在滿地可住下，可是活下不去，追得到西岸來想辦法。

一片彩光

·朱秀娟·

吳立人笑了笑：「想吃點什麼？天母道一帶好像那一國的餐廳都有。」

「我不很餓，你呢？」

「我陪妳吃，我吃過晚飯的。」

「那——」芳珍指着眼前水溪旁的楊柳：「我們走走好不？」

立人扶着她，順着水溪往天母方向走：「說不定走了一半又碰到個賓士300來送我們一程。」

芳珍靠着他的肩頭：「那有那麼倒楣？」

她突然笑了：「從山莊出來的時候，唐秘書都開了她的車門了，也真說不定哩！」

「還是硬讓林董事長送我們，跟綁票差不多，好無聊！」

「人家是一片好心。」立人說：「剛才在病房裡我留意了他一下，比第一次見他印象好多了，一個人有了事業和，氣勢自然不同。」

「頤指氣使，盛氣凌人得討厭。」芳珍說：「我們要開小車，他非說大車馬力足跑得快！」

「要討好妳真不容易。」

「我們脾氣一樣，」芳珍向路旁護理人員的住宅看了看，沙門內家家燈火螢螢，自有股溫馨：「大車就能討好人了嗎？其實我覺得這小房子一樣也能遮避風雨。」

「妳——」立人看了看她：「真弄不懂妳爲什麼要去競選。」

芳珍往前走了兩步，迎着他問：「你覺得我改變了沒有？」

立人慢慢的走向她：「改變得不少。」

「還是個小女孩嗎？」她倒退了兩步。

「是個能照亮每個角落的明星。」

立人迎上兩步，挽着她的手：「能夠照亮你嗎？」芳珍站住了。

「又騙孩子話，妳能照亮妳妹妹，妳父母嗎？」

（一一二）

夜來風雨

八十四：要腳踏實地活下去

·倩華童·

「我們初來此地，以爲一下子便可以發財，怎知道不是那麼一回事，先要能決生活，這不能只憑運氣，要踏實地去幹，可是我們學識有限，國內的東西，去這兒全不適合，我們要活下去，便得從頭幹起，甚至在最低層幹起。」李明已漸漸知道要在此地生活下去，便得苦幹、實幹，學識不夠，便得利用空閒的時間學多一點東西，來充實自己。

「我也漸漸明白了。」小美偎依着他，低聲說：「你教我怎樣，這兒，我們不能長住下去，給何聽哥帶來不方便，而且這兒也接近那些地區，說不定有一天給人找到這兒來，我看，還是遠離這地方再說。」

李明看山下燈色，點點如繁星，高樓大廈有的是，可是那兒是自己藏身之所呢，誰知道，難道當真沒有一個藏身之所嗎，不會的，他記得一句老話：天無絕人之路。

「聽哥也說過了，我們最好是走到遠離這地區找生活，他聽到消息，那大胖子是個有頭有面在風月場中走慣的人，他認爲給人家剃眉，使圍了與的人傳爲笑柄，他當不干休，所以我們遠離這兒越快越好，要不然我日日夜夜呆在這兒，擔驚害怕。」

小美說得怪可憐的，他又想哭了。

「別忙，你已是我的人了，你的事也是我的事，我一定能夠照顧你。」李明如此說，小美展顏一笑，偎傍得更緊。

「什麼時候，我們能住在大廈中便好。」小美說。

長鏡頭

郵務工人吐出心聲 郵局門前貼遍標語

圖·文：森溪

既然本港「公務員員工會」在最近遊行中不少報章已把它們的「吐心聲」標語刊出，但郵務員——吐心聲標語被人遺漏忽略，似乎對「自由港」、「自由講」欠公平，因此「森溪」有興趣給它輯錄。

表態絕對自由是要義；

誰對誰錯是另外一回事！

村中人語

劫機

劫機，竟然因而死了百多人，劫機事件常有，但死多這麼多人，不只死在空中，而是死在機場上，這確是世間罕見，甚至說前所未見。

這是什麼原因，還未能下結論，揭了去調中，但可以見到的，是飛機在上空盤旋了四十分鐘。

僑人消費

售價不同

觀浪客

美國市面所見的物品，同一樣貨色，牌子、型號，不同的店舖，售價有頗大分別。百貨公司亦分「等級」，較高級的售價自然亦高些，這情形大抵亦和香港差不多，香港的物品，同一樣貨色，在大公司買，價錢亦高些，有時一件T恤，在百貨公司買要百元，但街邊小販賣的，可能三四十就買到手了。

美國的百貨公司不少「級數」，有較高級的，也有較大衆化的。顧客對象似乎亦有較強的目的性，雖說逛百貨公司的有各式人等，貧富都一律「歡迎」，但通常買物的都是適合消費能力的對象。那些較高級的百貨公司，陳設亦比較有氣派。

美國這些百貨公司貨物齊全，有各個部門，有些衣物之類還是該公司出品的牌子，這些在別家公司可能買不到，但也有些貨物是通常市面看到的牌子，這類貨物顧客就很容易比較售價了。譬如電器用品，美國的大型百貨公司，都有影音部，售賣各種影音器材，牌子及型號也很齊全。這些貨品，較高級的百貨公司，售價比大衆化的店舖，又比公司的售價廉宜，這已經是一個普遍現象。因此，許多精打細算的顧客，多是比較過價錢後，終於揀一家售價較廉的店舖光顧。但情況有時又不是絕對的，那些大型的百貨公司，通常隔不久就來一次減價，大減價時，照例推出一系列廉價物品，這些廉價品有時售價亦非常低，譬如一部電視機、錄影機，原價六百元，「現售」卻可能只三四百，這就比外間店舖「抵買」得多了。

以電器用品而言，大公司比專門售賣這類貨品的店舖一般定價都要高，但有些小型的「貨倉」式的店舖，店內陳設簡單，店主可能是半家庭式經營，貨物售價又比一般的電器專門店便宜。在加州，這類店舖不少都是少數族裔經營，他們似乎亦有固定顧客，由於售價廉宜，店舖雖不大「起眼」，有些裡面還好像「什架攤」，但亦容易吸引人來光顧。我在加州停留時，由朋友帶了去光顧三藩市灣區一家這樣的店舖買影視器材，那個店主大就是「阿差」，一部錄影機比外間買便宜了約百分之十幾。

古玉貨疏價俏

張君默

的程度。

展望未來，行內人對古玉價值仍然看漲，因爲這些古物越來越少，玉是會打破與隨年份而受侵蝕變壞的器物，歷史又不可以複製，加上海外華人、台灣與外國人對古玩的興趣極濃，在供求關係上，便見貨疏價俏。

有個小故事，一名婦人在舊物攤到一枚小指般大的玉律，以二百元賣給一名年老玉器販，他一看便知道是靚貨，拿去賣給一家古董店，店主自己出價三千五百元。

生意要講利潤，新得主必定以高出一倍的價錢標出。

酒經

可以多賺，亦的確有人是如此。

不過，更多人忽略到的，是那些高價葡萄酒本來就是有生命的東西，如果存放得不理想，就會令到其品質變壞。因爲香港的天氣，根本上就不是存放葡萄酒的理想地區，除非閣下之家居有一個專爲儲存葡萄酒之用的酒窖（也有電酒窖），固定低溫及不被騷擾之情況下，才能夠保存得妥妥當當，問題就是在這裡，如果陳年葡萄酒出自酒行或酒店與倉庫，人們有信心，當然無問題，而一般人存放的酒（除非閣下是此行有名氣的專家），要想將酒出手牟利，根本就無機會，無人肯信之故，事實上，拍賣會中的高級佳釀，雖然經過專家鑑定，但也不乏是已變壞的「死酒」，就是拍賣會中的心態不同，以古董而視之，不算此例。

玫瑰園中方漸表態

方佳

玫瑰園計劃，原來中方並非完全處於下風。港方劃了兩條底線後，中方就「死貓」都要死，因此以胡老細爲例，他的省錢計劃，理應是屎利武，兩文錢可以買一隻金牛，滿以爲可將玫瑰園計劃粉碎，誰知港方祭出更利害之法寶話胡老細之省錢建橋方案有違「整體」，使得胡老細落荒而逃。

大寫豪今天話，但以爲在玫瑰園計劃中方此回輸實，點知非也，由陳太方女士揭開中方之底牌，亦有一件更犀利的寶貝，只要祭起來，港方「就吔企度」，別說戀情十足之玫瑰唔馨香，就算貼埋大床，亦令相投資於玫瑰園計劃中之外圍財團揸頭幾隻手。

二叔訴道：「中方有如此犀利招式，爲何我等不知？」

大寫豪道：「玫瑰園之策劃者港英也，但到九七之時，香港之政權操於港中，玫瑰園要向國際借大錢以供工程之用，若中方不同意計劃內之種種，若發表一項聲明說：『你等借錢與玫瑰園計劃，與中方無關，中方亦不同意。』若中方祭起此作法寶，咁樣想玩之人，一定縮窒，冇時有錢如何動工？是以港方之「整體」絕招利厲而中方之絕招，顯然是更可「致命」嘛！」

都市傳聲

是日也

遊河追月景由心生

參加丁記機構之追月遊河大會，實是毫無趣味。事關那些職員，沒有誰可以傾得埋，在他們眼中，我是大少爺，是未來之總經理，他們想傍又不敢傍。我這個人沒有什麼嗜好，只好風花雪月，他們縱然也好此道，也不敢與我談這些。無他，他日如何未知，今天，老爸看在眼中，認爲此人帶壞我，對此人必定暗地記過，想升職便幾難。

笑。他們都唔羨慕者，必定想到這一點。所以見到我，也不過禮貌地打個招呼，傾幾句而已。因此這一晚，我只有獨自站在船頭，或者坐在一隅飲酒。

我一向有老友傍住身邊，王老三公子佳團新吉等人在身邊，談談笑笑，樂何如之，如有女友在一起更妙，一同賞月，有人月雙圓之感。今天，船上雖頗熱鬧，但我卻有寂寞感。

[illegible]陪爸媽返家去。

在車中，老爸好高興，說今晚之遊河追月，大會好成功，我笑笑而已。老媽亦說好，她那裡是賞月，她約齊麻雀腳在船艙開枱打了十二圈焉，月亮是圓，是方，好少理焉。賞月而打牌，道又何苦，何不在家打個牌快。

老媽心情亦大佳，她手風好，贏了一筆也，返家，菲菲笑問我：好玩否，我說：「菲律賓的月光比香港如何。」菲菲笑說：「香港的好。」我答而問之，同是一個月光，如[illegible]

[illegible]她做這兒工作，無非是賺錢回去嫁人而已，多賺點嫁粧，婚姻才有保障也。

吹了一晚海風，亦有疲倦之感，菲菲爲我準備一杯熱奶，喝過了睡得更甜熟，此人幾細心者，無他，前幾天是中秋，我給他節賞五百元，每年都是如此，端午中秋五百，聖誕一千，春節二千，此乃節賞，春節還有雙糧，菲菲這個人不錯，她之丈夫幾有福也。（四八七）

祝君健康

感染了乙型肝炎病毒而沒有出現肝炎症狀者爲乙型肝炎病毒健康攜帶者。通過血液化驗檢查發現乙型肝炎表面抗原（HBsAg）和e抗原（HBeAg）有一項陽性者，即可診斷爲「乙型肝炎病毒健康攜帶者」。

目前，此類患者爲數甚衆，雖然沒有自覺症狀，但存在着兩大危險：一是患者一旦抵抗力下降，病毒就有可能損傷肝臟而發生乙型肝炎；二是此類患者是重要的傳染源，稍不注意就可將病毒傳染給別人，特別是生育年齡的患者對下一代有很大威脅。

現代醫學對此尚無理想的治療方法，使患者由陽性轉爲陰性。所[illegible]以消除病因和增強免疫機能的理論，設計了兩張處方，經過不少患者臨床應用效果良好。

方一：黨參十五克，黃芪十五克，白朮十五克，茯苓十二克，炙甘草六克，板藍根十五克，虎杖十五克，青蒿十克，山楂十克，白芍十二克。

方二：丹參十五克，虎杖十五克，白花蛇舌草三十克，茵陳十五克，黨參十二克，黃芩十二克，菟絲子十五克，積雪十克，白芍十五克，枸杞十五克，佛手十克。

水煎取三千毫升左右，分三次服，每天一劑，服藥三個月後復查一次。

方一重在益氣健脾以助正祛[illegible]適宜。有症狀的乙型肝炎患者宜請醫生進行辨症治療，以免延誤時機。

並介紹幾則治肝炎的食療。

一、[illegible]一千毫升，米醋[illegible]骨（瘦）五百克，紅棗、白糖各一百克共煮，每服三十毫升，[illegible]三次。

二、活泥鰍在清水中排去腸內容物後烘乾研粉，每服十克，一日三次。

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

十月 10 星期三 庚午年八月廿二日

第二二八一七號

出紙八張半 零售二元五角

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹零零號

電話 總社：五四九一一一八 中區分處：五二三一六三七 北角分處：五六四〇六九三 旺角分處：三八四〇七四九

台灣內銷經理處 電話：三八一八八二四 台北市桂林路一四九號二樓

影之星

葉蘊儀 埋怨猫兒 不懂拍戲 破壞氣氛

葉蘊儀受嘉禾力捧，演出機會不少，而她本身的發展還算不俗，早前更到了日本灌錄唱片。

最近她仍要拍攝「老貓」一片，這部片拍了不少日子，聽說葉蘊儀因爲這部戲與貓兒交惡呢，未知是否確有其事呢？

歌莉亞（葉蘊儀洋名）笑說：「一向都很喜歡動物，貓亦很可愛，很討人喜愛，可是在戲中的貓卻很討厭，因那些貓不懂做戲，經常要吃「NG」令到一班演員也感到很麻煩。」

「『NG』經常會發生的事，做演員應該要接受。」

「不過那些貓吃『NG』特別多，雖然是動物，但他們是受過訓練，應該有好表現，最麻煩是搞壞好感情，非常有心機做戲，但卻被牠們破壞氣氛。」

「經常與動物合作拍戲，有無動物是你最害怕的？」

「很害怕的動物就沒有，比較怕蛇，其他老鼠，曱甴都不怕，最覺得很可愛，不會對生命構成威脅的動物都不怕。」

「有無其他是你最怕的？」

「當然有，我最怕鬼，天不怕，地不怕，但怕黑怕鬼，幸好七月十四盂蘭節已過去，不怕去夜街了，早月前不敢去夜街，在夜晚三更就提心吊膽，過了盂蘭節之後最興奮可以再去夜街，盂蘭節期間連午夜場都不敢去看呢！」

歌莉亞天不怕、地不怕，連老鼠，曱甴都不怕，只怕黑，怕鬼，聽她說來，亦覺得很有趣。

她可以放心了，盂蘭節已過去，

出中英日文歌唱碟 葉蘊儀拍攝寫眞集
在日渡中秋初嚐每逢佳節倍思親滋味

葉蘊儀到日本灌錄第一張大碟，她在日本逗留了十八天，去日本多次今次逗留得最久。

前晚她由褓姆歐錦萍陪同返港，歐錦萍是中秋節帶月餅去給葉蘊儀過節的。葉蘊儀表示：她去日本多次從來未想過家，怎料今次去得太久了，又遇上中秋節，她第一次嚐到每逢佳節倍思親的滋味。另外日本是沒有中秋節的氣氛，加上氣溫轉冷又有感冒，病了兩天，褓姆也在港帶中藥去給她治理感冒。大碟唱了七首歌曲加上兩張細碟的歌曲，分別有中、英、日文的歌曲，新唱片在十二月才推出，到時配合「祝福」一片一齊上市，唱片公司又爲她出了一本寫眞集，攝影師分別在香港、日本兩地拍攝的照片精選，本月廿一號在日本發行，月尾才在香港一些日資的百貨公司出售。

葉蘊儀將會在聖誕節前往東京爲唱片宣傳，到時邀約李麗珍一齊前往並會在日本接待六百位影迷，唱「阿修羅」主題曲，與影迷開派對慶祝聖誕節，即場公佈她明年三月份在日本成立影迷會。葉蘊儀透露：她在日本十八天之內有一天遇到三級地震，大概是十秒鐘左右，但她並沒有感覺到地震，後來新聞報告才知道。

宣傳唱片攻勢凌厲 劉德華親自塡歌詞
赴台七天接受三間電視台一百二十次訪問

劉德華昨日剛由台灣回港，今次他去台宣傳國語大碟，反應十分之佳，一星期銷量已經超過雙白金，今天已到三白金數字，華仔知道這消息之後十分開心，因爲去台宣傳了七天，共接受了一百廿個訪問，幾乎在台七天未有空閒過，曾經試過一晚，三間電視台的黃金時間全部有華仔亮相，令到台灣觀衆扭開電視便會看到他，可見今次之宣傳攻勢如何凌厲。

台灣三間電視台，共有廿個節目邀請他做訪問和表演，當中是有一半節目要他即席揮毫表演書法，害得華仔要在酒店苦練書法，不知每次節目要他寫些什麼字，所以他要勤於練習，不可疏懶，今次台的新大碟，有四首歌由他自己塡詞的，且水準很高，令到台灣新聞界，樂壇人士大讚華仔文學修養十分之高，有不少歌星力邀華仔爲他們的歌曲塡詞，但華仔沒有答允，因他不想成爲職業塡詞人，祇爲興趣塡詞，如果變成職業便會有壓力了。

劉德華在台推出國語碟大受歡迎。

對待演員要求苛嚴 王家衛稱爲拍好戲
阿飛正傳可望一賣開三將赴菲拍外景

王家衛執導「阿飛正傳」一片，影片已拍攝了三份一，進度算是不俗，他希望「阿」片能趕及在聖誕節檔期上映上集，元旦上映下集，再而將兩集戲剪成精裝版推出。

由於他執導的第一部電影「旺角卡門」，曾大獲好評，不少人均看好他導演的「阿飛」片，因此令他感到有很大壓力，他本身已是緊張大師一名，拍戲之時都會情緒波動，幸好鄧光榮這位老板不是常來探班，減輕不少壓力。

十月中旬，影片將會到菲律賓拍外景，原本他在菲島發生大地震期間要前往當地拍攝外景，但因遇上種種問題，要押後行程。

菲島的戲份很需要，行程不能取消，突然此刻菲島發生兵變，局勢混亂，但此一行絕不能改變，他亦很擔心安危會受到威脅，更會影響拍攝進度。

至於演員的減肥情況，王家衛透露，劉嘉玲及張國榮的進度不俗，但梁朝偉就稍胖了一點，而張曼玉則略瘦，要增肥數磅才合標準。對於演員的苛嚴要求，他強調是爲了拍好戲。

有傳有講

胡慧中成香港居民 在港置業感情深厚

「胡慧中，你成日唔响香港，買左間屋，眞正做士人嘅，好似得你嘅。」

「咁又唔係，我間中都會返嚟三幾日，返到嚟，唔係要用車用司機嚟，而家，有個司機，出入方便同安全好多嘅。」「胡慧中這一招叫做養兵千日用在一朝。」

「咁間屋成日丟空，豈不是好浪費？人哋話，間屋如果少人住，人氣唔夠，灰塵都特別多嘅。」

「冇辦法啦，唔通叫我租俾人咩？瞓响自己屋企，零舍關得舒服㗎。」

「你寧願間屋留番俾曱甴咩？」

「唔係又有乜辦法喎？」

「點解唔搵你媽咪嚟住？」

「佢台灣個間屋仲大啦，不過，逢年過節，如果我响香港，都想請佢老人家來住吓嘅。」

「你唔响香港，每個月工人同司機嘅人工，唔係好浪費？」

「工人嗰？」「要拍戲嘛，工作爲重，冇乜辦法，希望呢次去大陸拍完部片之後，可以返嚟香港耐一D。」胡慧中說，最近這一年，她不是去大陸，就是去印度，甚少在港，「本來，我答應同部『橫衝直撞火鳳凰』一齊宣傳嘅，點知要去大陸拍戲，連招待會都冇參加，眞係唔好意思。」

胡慧中的廣東話說得不錯，如今，不但成爲香港居民，兼且置了業，成爲香港的一份子，她也表示過，對香港，有一份非常深的感情。

葉蘊儀日本歸來巧遇袁潔瑩。

蘇明明影視兼顧 暫無意來港發展
月中到中國大陸作文化交流

蘇明明前晚隨台灣影視界訪問團來港，這次她是以訪問團員身份來港。

她在台灣要兼顧影視票面工作停不了，這幾年曾有香港的電影公司邀她來港拍戲，徐克、李翰祥均找過她，但因香港以男演員比較吃香，大部份的戲都注重男主角，角色不突出，所以沒有接拍徐克的新片，而李翰祥的電影是要返中國拍戲，她要處理台灣的工作，加上近年來患了耳水不平衡，容易感到頭暈，不想到大陸拍戲。

本月十二日蘇明明

蘇明明影視兩忙。

黃秋生 演聊齋艷譚 有全裸鏡頭

敖志君執導的「聊齋艷譚」續集，已經拍竣，如今開始幕後剪接與配音的工作，日來，則忙於爲該片拍攝海報。

敖志君透露：「聊齋艷譚」續集有極爲大膽的暴露，而且，演員犧牲的程度，較第一集更加犀利。

「聊齋艷譚」在台北公映時，便已經收了二千萬台幣，相當理想，爲台灣影片，開創了一條新的戲路。

一直以來，台灣製片家，都爲了影片的題材而頭痛，如今，多了一條古裝香艷鬼暴露片的戲路，相信會令影片更加多采多姿。

敖志君對黃秋生的表現，極爲讚賞，在片中，他有全裸正面入鏡的鏡頭，普通男演員，都不願意暴露，但黃秋生認爲：那是爲了拍戲，不以爲意。

在片中，各演員，無論男女，都有極爲大膽的演出，亦有性感的鏡頭，葉子楣、陳加玲、曾小燕等，有性感的演出，至於日本女星一條小百合，則更加徹底。（杜杜）

吹揮彈唱

柯俊雄率團來港 慶祝雙十節國慶
下月先後假高雄等地 籌募中華演藝基金

台北影視界爲慶祝雙十節，特組團來香港訪問，一行二十餘人，前晚抵港。

團長柯俊雄、董月娟。顧問：蔣香亭。秘書：吳榮輝，及男女影視紅星團員有王鍾書、李慶、林姿佑、林壯維、林美齡、沈海蓉、苗靜藍、馬之秦、胡錦、陳淑麗、張家鳳、蘇明明、林馨、連漪等，昨日上午假香港酒店舉行記者招待會。

柯團長表示：訪問團如往年一樣將出席香港各社團機構慶祝雙十晚會，作爲一種親善訪問。

他是演員工會主席，去年曾宣佈過領導演員工會的會員數十人將隨台灣導演協會降會副中國北京，長安及上海等多個地方作文化交流，計劃活動一星期，結束中國之行，即返台灣拍戲。

北上大陸訪問，此計劃至今尙未實現。

柯俊雄稱：計劃並沒改變，只因他自己實在太忙，只好延期啓程。

日前之急是爲中華演藝基金會籌募慈善基金，已經定於十一月十三、十四日在高雄舉行「演藝情深，愛心晚會」——「永遠的掌聲」。

籌款晚會亦將邀請香港有知名度的演藝界及歌星到台灣參予演唱，高雄之後會在台中和台北舉行。

全部共六晚大型慈善歌唱節目，主要是由台灣、香港的紅星擔任演出。

柯俊雄稱，善款目標是港元約一千萬，希望能打破這個數字，籌得善款將分別捐給全省的兒童癌症基金會、兒童心臟病治療基金會、兒童燙傷基金會。

周達權病逝廣州
參觀亞運開幕禮後心臟病發
遺體運返港本月十六日出殯

銀獎負責人周國忠之父周達權於本月一日凌晨病逝，享年七十有四，他於上月到北京參觀亞運會開幕完畢，在回程時到達廣州不幸因心臟病發入醫院，現家人已將其遺體運回香港，定於本月十六日中午一時假世界殯儀館出殯。

周達權先生是香港電影界早期有聲電影之錄音師，工作於邵氏公司南洋片場，五十年代在友僑片場開辦僑權電影沖印公司，到六十年代更將沖印技術推向機械化，對當時電影沖印技術有一定的改進，並且培育不少沖印技術人才，直至香港電影進入彩色時代才退休。

其子周國忠是香港著名剪接師，曾任金馬獎、港金像獎獲得「最佳剪接獎」，八八年一月周國忠與周潤發、林嶺東合組銀獎公司，他專注後期制作部門，銀獎影片的配音，剪接部均由他親自負責，對於其父的病逝，深感哀痛，林嶺東、周潤發等好友立刻致電慰問，到時他們亦會到殯儀館弔唁。

寶島櫻花　伊丹

張晨光受同名之累 無端捲入自殺糾紛

中視當家小生張晨光受同名之累，被捲入一宗自殺糾紛，要經過他清白，事情已獲得澄清。張晨光因爲與「演歌后」姚蘇蓉的前女婿同名同姓，最近姚蘇蓉的大女兒自殺獲救，有一張報紙在報導這條社會新聞時，未查明眞相，誤把中視小生張晨光當作是姚蘇蓉的前女婿，在報上刊出「姚蘇蓉女兒自殺獲救，前夫是中視紅小生張×光……」的消息，張晨光看了這則報導後，立即聘請律師準備採取法律行動，要該報還他清白。新婚不久的張晨光，與華視合約糾紛尙懸而未決，日前拍攝中視「今夜不打卡」時，又因疲勞過度，引發中耳不平衡病症，在家休息養病期間，翻閱報紙時突然發現某報刊載的「驪龍」消息，令他啼笑皆非。「這眞是飛來橫禍！我要拼命解釋報上的張晨光不是我，但朋友還拿我取笑：幾時娶了姚蘇蓉的女兒，怎麼沒請喝喜酒？」張晨光又表示，多年前就曾聽母親提起，姚蘇蓉的女婿名字也叫張晨光，當時聽了不以爲意。張晨光生長在空軍世家，爸爸、哥哥和姐姐，家人都當空軍，而且，他的姐夫也認識姚蘇蓉的前女婿張晨光。發生這宗事件後，張晨光表示，另一個張晨光現任職某空軍修補大隊，與他有太多「巧合」的背景，難怪外人會誤會。

劇團點滴

省港粵劇團將響鑼 國內老倌僅羅家寶

省港粵劇團將於本月十七號晚在百麗殿響鑼，該團主要老倌是羅家寶、謝雪心、尤聲普、龍貫天、韓仲坤等。

省城只有羅家寶一位來港，全個班底屬香港老倌。

但消息來蝦哥希望在十號前能到達香港，可以提早進行排戲，如果十號後不能來港排戲，他會要求延期開鑼。

馬國超現時奔走中港兩方面有關部門，希望使蝦哥可提早抵步，進行排戲。

謝雪心與羅家寶拍檔屬第一次，阿心是後輩，蝦哥是前輩，一齊合作正是機會難逢的。

況且蝦哥亦快將掛靴了，演得一次，少一次，蝦哥退休之日，就機會小之又小，他剛過六十大壽，他表示，至多演到九一年尾就打算退出江湖隱居東林，或者移民海外安享晚年。

所以阿心表示始自己有的機會別人是難得的，細個珍惜今次的合作云。

論 用大牌拍賭霸 嘉禾認眞浪費

元奎與劉鎮偉聯合執導之「賭聖」威過發仔之「賭神」，收逾四千一百萬，嘉禾當局，認爲食得唔好嘥，立即搵佢哋拍續集，不過，戲點並非「賭聖」續集，而係「賭霸」。阿炳早已講明：世界上，差不多所有之人，都有賭博心理，買六合彩，買馬，上賭船，甚至去葡京，同阿桑哥擲骰，自然係賭，其他如炒金，炒股票，炒外幣，炒期指，又何嘗不是賭，只不過大賭與小賭，不同方式而已，甚至侯賽因監生吞個科威特，又何嘗不是想人人狠狠搏一鋪乎？故此，以賭爲題材之影片，只要稍爲拍得好D，犯駁得較少，保證就係一部出色之影片，唔憂有人睇也。事關，睇戲之觀衆，除左欣賞時，可獲得視覺之刺激外，最大之餘興，乃係睇完之後，可以同老友大噴口水也，而賭錢乃係共通之玩意，傾起來極爲投機。故嘉禾再拍「賭霸」，起用鄭裕玲與梅艷芳加上一個周星馳，片酬方面，經已嚇死人也。有錯，如此陣容，可以吸引更多觀衆。不過，阿炳認爲此乃有錢冇地使，屬於浪費，正如何冠昌所言，觀衆鍾意睇星仔威，如此，又何必再花咁多片酬？如此一來，收得未必利潤高，冇咁收得，則可能佘兩位天皇阿妹，面目無光也。

鏡頭傳真

成爲有牌練馬師 陳伯祥減少拍戲

陳伯祥成功地當上澳門賽馬會的練馬師，日後他會較多時間逗留在澳門。

「豈不是要放棄電影？」

「唏！絕對不會放棄，但會減產，一年最多拍片一至兩部，到時候變成正職是練馬師，兼職才是拍戲。」

阿叻相信，今時今日做得成練馬師，過去也學過不少有關知識，會取得其聯邦牌照，絕非易事。

「爲何不在香港當練馬師，不是更方便拍戲嗎？」

「其實早幾年我也向香港馬會申請過，不過他們要求我由最低層做起，但我本身的而且確讀過有關資料，更不可能有時間去這樣做，反而今次機緣巧合，才在澳門當起練馬師來。」

「心願達成了，心情應該好興奮？」

「開心當然開心，這是我多年來的夢想，其實我都算幾幸運，要組樂隊，就組得成樂隊，要做電視，又加入了無綫，要拍電影又償了心願，要做練馬師，如今又心願達成，上天待我算不薄了。」

「你的朋友支持嗎？」

「他們雖然說是世界變，但全部支持我的抉擇，因爲拍戲機會時常有，但做練馬師的機會錯過就沒有了。」